

Heizmann

Technische Schläuche und Zubehör

Tuyaux techniques et accessoires



Heizmann AG
Neumattstrasse 8
CH-5000 Aarau
Tel. +41 62 834 06 06
Fax +41 62 834 06 03
www.heizmann.ch
info@heizmann.ch

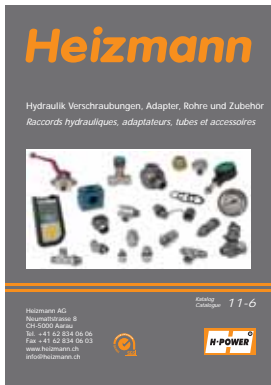


Katalog 13-7
Catalogue



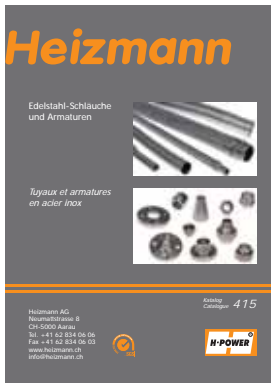
Kataloge Catalogues

Kat./Cat. 11



**Hydraulik Verschraubungen,
Adapter, Rohre und Zubehör**
*Raccords hydrauliques,
adaptateurs, tubes et
accessoires*

Kat./Cat. 15 (415)



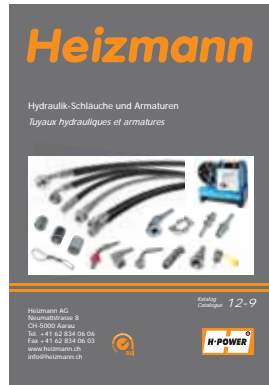
**Edelstahlschläuche
und Armaturen**
*Tuyaux et armatures
en acier inox*

Kat./Cat. 31



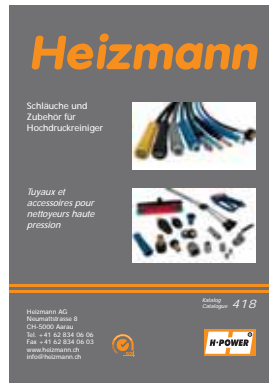
**Schläuche für
Kanalspültechnik**
*Tuyaux pour
canalisations*

Kat./Cat. 12



**Hydraulik-Schläuche und
Armaturen**
*Tuyaux hydrauliques et
armatures*

Kat./Cat. 18 (418)



**Schläuche und Zubehör
für Hochdruckreiniger**
*Tuyaux et accessoires
pour nettoyeurs haute
pression*

Kat./Cat. 44 (244)



**Antriebstechnik
und Wartung**
*Technique de transmission
et de maintenance*

Kat./Cat. 14



**Hochdruck-
Schnellkupplungen für
Schläuche und Leitungen**
*Raccords rapides à haute
pression pour tuyaux et
conduites*

Kat./Cat. 20 (120)



**Fluidtechnik
Systeme und Komponenten**
*Fluidtechnique
Systèmes et composants*

Kat./Cat. 74



Pneumatik & Zubehör
*Pneumatique &
accessoires*

Unsere Kataloge sind im H-SHOP elektronisch verfügbar. "Technische Änderungen generell vorbehalten".

Nos catalogues sont disponibles en version électronique sur notre H-SHOP. "Sous réserve de modifications techniques".

Telefon / Téléphone

Hydraulikleitungen <i>Conduites Hydrauliques</i>	062 834 06 09
Fluidtechnik & Pneumatik <i>Technique des Fluides & Pneumatique</i>	062 834 06 11
Technische Schläuche <i>Tuyaux Techniques</i>	062 834 06 08
Antriebstechnik <i>Transmissions</i>	062 834 06 10
Kundendienst <i>Service Clients</i>	062 834 04 44

Fax

Verkaufsbüro / Bureau de vente	062 834 06 03
---------------------------------------	----------------------

Online

www.heizmann.ch
www.heizmann-shop.ch

Öffnungszeiten / Heures d'ouverture

Verkaufsbüro / Bureau de vente

Montag - Freitag / Lundi - vendredi 07:30 - 11:45 / 13:15 - 17:00
Samstag geschlossen / fermé le samedi

ServiceCenter Aarau

Montag - Freitag / Lundi - vendredi 07:00 - 12:00 / 13:00 - 17:00
Samstag geschlossen / fermé le samedi

Übersicht "Schläuche"

Aperçu "Tuyaux"

Seite / page

Wasserschläuche / Tuyaux d'eau

15 - 24



Tricotech
Seite/page 16



Induform
Seite/page 16



Aquaform + konfektioniert / confectionné
Seite/page 17



Premiumwater
Seite/page 18



Aquacord
Seite/page 18



Eurolon
Seite/page 19



Bauflat konfektioniert / confectionné
Seite/page 19



Aquaflat + konfektioniert / confectionné
Seite/page 20



Duoflat konfektioniert / confectionné
Seite/page 21



Topdur
Seite/page 22



Topflat konfektioniert / confectionné
Seite/page 22



Fangoflat + konfektioniert / confectionné
Seite/page 23



Agriflat
Seite/page 24

Schläuche für Trinkwasser und Lebensmittel / Tuyaux pour eau potable et produits alimentaires

25 - 36



Metalform
Seite/page 26



Super Thermoclean
Seite/page 27



Agradrink
Seite/page 28



Rauaqua Plus
Seite/page 29



Waterflat
Seite/page 29



Alcodial
Seite/page 30



Citerdial
Seite/page 32



Vaporcord Extra
Seite/page 32

Förderschläuche / Tuyaux d'acheminement

37 - 48



BPS konfektioniert / confectionné
Seite/page 39



Betoncord 10
Seite/page 40



Betoncord 40 + konfektioniert / confectionné
Seite/page 41



Betoncord 100
Seite/page 42



Turbocord
Seite/page 42



Siloflat
Seite/page 43



Betoncord / Siloflat 10 + konfektioniert / confectionné
Seite/page 43



Silocord
Seite/page 44



Carbocord
Seite/page 44



Carboform
Seite/page 45



Tarspray
Seite/page 46



2TE-05
Seite/page 47

Übersicht "Schläuche"

Aperçu "Tuyaux"

Seite / page

Gummischläuche mit Spirale / Tuyaux en caoutchouc avec spirale

49 - 56



Heduflex 10
Seite/page 50



Heduflex 20
Seite/page 50



Deltaflex
Seite/page 51



Superspiral
Seite/page 52



R4
Seite/page 53



Vaporcord
Seite/page 54



Steamflex
Seite/page 54



Aspikler N
Seite/page 56



Gregato
Seite/page 56

Spiralarmierte Kunststoffschläuche / Tuyaux en matière synthétique avec spirale

57 - 72



Smartflex 04
Seite/page 58



Flexadux P2
Seite/page 59



Flexadux P3
Seite/page 60



Airflex
Seite/page 61



Flexabro
Seite/page 62



Flexabro H-M
Seite/page 62



Flexabro HS-M
Seite/page 63



Flexabro XL-M
Seite/page 63



Cosmoflex
Seite/page 64



Cosmo Agrar Steif
Seite/page 64



Super-Elastico
Seite/page 65



Naftoil
Seite/page 65



Quadriflex
Seite/page 66



Antiabrasivo
Seite/page 66



Noviatox
Seite/page 67



Granuflex
Seite/page 67



Urano PU
Seite/page 67a



Armoflex
Seite/page 68



Oilflex
Seite/page 69



Cleanflex
Seite/page 70



Ventilazione
Seite/page 71



Genesis
Seite/page 71



Aspiroflex
Seite/page 72

Übersicht "Schläuche" Aperçu "Tuyaux"

Seite / page

Luftschläuche / Tuyaux d'air

73 - 88



Ariaform (schwarz/noir)
Seite/page 74



Ariaform (gelb/jaune) + konfektioniert / confectionné
Seite/page 75



Ariacord
Seite/page 76



Pressflat
Seite/page 76



Hot-Air konfektioniert / confectionné
Seite/page 77



Flat-Air konfektioniert / confectionné + CL-PS
Seite/page 78



Stabil-Air + konfektioniert / confectionné
Seite/page 79



Super-Air
Seite/page 80



Tress-Nobel
Seite/page 80



Komp-Air
Seite/page 81



Sil II
Seite/page 81



Purcord + konfektioniert / confectionné
Seite/page 82



Purcord Spark
Seite/page 83



Purspir + konfektioniert / confectionné
Seiten/pages 84/85



Polyspir + konfektioniert / confectionné
Seite/page 85a



Purespir Spark konfektioniert / confectionné
Seite/page 85



Polyspir + konfektioniert / confectionné
Seite/page 87

Fahrzeugschläuche / Tuyaux pour véhicules

89 - 98



Hydro Eco / Boat
Seite/page 90



Metal-Oil SP
Seite/page 91



Biofuel
Seite/page 92



Tuboform-Oil
Seite/page 92



Vaccum
Seite/page 93



Metaltemp
Seite/page 93



Radiaflex
Seite/page 94



Siliradia
Seite/page 95



Ecord
Seite/page 96



Airbrake
Seite/page 96



Adblue
Seite/page 97

Universalschläuche / Tuyaux universels

99 - 104



Petrol-Oil
Seite/page 100



R6
Seite/page 100



Unicord
Seite/page 101



Tuboform
Seite/page 102



Tuboflex
Seite/page 103

Übersicht "Schläuche"

Aperçu "Tuyaux"

Seite / page

Gas-, Baumspritz- und Chemieschläuche / Tuyaux pour gaz, pulvérisateurs, produits chimiques

105 - 112



Saldiform
Seite/page 106



Twin
Seite/page 106



Saldiform (schwarz/noir)
Seite/page 107



Propanform
Seite/page 107



Super Tress-Nobel
Seite/page 109



Altiplus
Seite/page 109



Solvykler
Seite/page 110



Nitrilform
Seite/page 110



Silichem
Seite/page 111



Siliflex
Seite/page 111

Zubehör für technische Schläuche / Accessoires pour tuyaux techniques

113 - 122



Duplex
Seite/page 114



Biegespiralen / Spirales de cintrage
Seite/page 115



Schrumpfschlauch / Gaine rétractable
Seite/page 116



Kabelbinder (diverse Farben) / Attaches câbles (différentes couleurs)

Seiten/pages 117-119



Schlauchpresse und Schlauchschneider
Presse à sertir et pince à couper les tuyaux

Seiten/pages 120-122

Übersicht "Kupplungen (Luft, Wasser, Öl), Luftpistolen und Armaturen" Aperçu "Accouplements (air, eau, huile) pistolets et armatures"

Seite / page

Luftkupplungen / Accouplements d'air

121 - 144



Blaspistolen / Pistolets d'air

145 - 152



Wasser- und Ölkupplungen / Accouplements d'eau et d'huile

153 - 170



Messing- und Kunststoff-Armaturen / Armatures en laiton et matériel en synthétiques

171 - 192



Stahl- und Temperguss Armaturen / Armatures en acier et en fonte malléable

193 - 218



Übersicht "Kugelhähne und Kupplungen"

Aperçu "Robinets sphériques et Accouplements"

Seite / page

Kugelhähne und Absperrschieber / Robinets sphériques et vannes à guillotine

21 - 232



Wasserschlauch-Kupplungen / Accouplements pour tuyau d'eau "GEKA - GEKA PLUS"

233 - 244



Pressluft-, Nocken-, und Konuskupplungen / Accouplements d'air à griffes et coniques

245 - 256



Mörtel-, Victaulic- und Saugbagger-Kupplungen Accouplements pour mortier, Victaulic et excavatrices-aspiratrices

257 - 272



Kupplungen / Accouplements "STORZ"

273 - 288



Kupplungen / Accouplements "PERROT, KAISER, BAUER"

289 - 300



PERROT

KAISER

BAUER

Übersicht "Kupplungen, Schellen, Waschpistolen, Schlauchwagen, Aufroller"
Aperçu "Accouplements, Colliers, Pistolets de lavage, Chariots de tuyau, Enrouleurs"

Seite / page

Kupplungen / *Accouplements* "KAMLOK"

301 - 312



Lebensmittel-, Flansch-, Tankwagenkupplungen und Klemmschalen

313 - 324

Accouplements pour produits alimentaires, flasques, camions citernes et coquilles de serrage



325 - 354



Waschpistolen und Strahlrohre / *Pistolets de lavage et lances d'arrosage*

355 - 362



Schlauchwagen, Schlauch- und Kabelaufroller / *Chariots de tuyau, enrouleurs de tuyau et de câble*

363 - 374



Allgemeine Informationen / *Informations générales*

375 - 384

Heizmann

Ob unterwegs oder auf der Baustelle, die **H-POWER SERVICE-FINDER APP** bietet Ihnen einen schnellen und einfachen Zugang zu unserem flächendeckenden Service-Netzwerk. Die Stützpunkt-Partner werden nach Entfernung von Ihrem aktuellen Standort oder der gewünschten Ortschaft angezeigt. Die APP zeigt Ihnen Kontaktinformationen und die vom jeweiligen Stützpunkt vertretenen Produktgruppen. Zusätzlich bietet Ihnen die APP eine Routenbeschreibung, damit Sie bequem zum ausgewählten H-POWER Stützpunkt navigieren können.

Mit über 100 H-POWER Stützpunkten bieten wir in der ganzen Schweiz ein flächendeckendes Netzwerk für Schlauchservice und weitere Produkte aus dem Portfolio der Heizmann AG.

*Que ce soit sur la route ou sur le chantier, l'application **H-POWER SERVICE-FINDER** vous offre un accès rapide et facile à notre réseau de services national. Les points de vente partenaires sont affichés en fonction de la distance de votre emplacement actuel ou selon la localité souhaitée. L'application affiche les informations de contact et les groupes de produits représentés par le point de vente. En outre, l'application vous fournit une description de l'itinéraire afin que vous puissiez facilement vous rendre vers le point de vente H-POWER sélectionné.*

Avec plus de 100 points de vente H-POWER, nous proposons un réseau national complet pour le service de flexibles et d'autres produits du portefeuille de Heizmann SA.

Stützpunktnetz 2020 für Hydraulikschläuche

Notre réseau de points de vente 2020 pour tuyaux hydrauliques



Anwendungsbeispiele für Schlauchverbindungen

Exemples pour le montage des armatures

Empfohlene Angaben zur Auswahl der richtigen Einbindung

- Medium
- Betriebsdruck
- Temperatur

Recommandations pour le bon choix de montage

- *Médium*
- *Pression de service*
- *Température*



Schlauchklemme SK und SL
Colliers de serrage SK et SL



Klemmschalen geschraubt
Coquilles de serrage vissées



Klemmschalen mit Stift
Coquilles de serrage avec goupille



Schraubarmaturen
Armatures à visser



Mörtelschlauchkupplung aussen verschraubt
Accouplement pour tuyau à mortier, vissé depuis l'extérieur



Presshülse mit Knickschutz
Manchon pressé avec protection contre le flambage



Hochdruckverpressung
Sertissage haute pression



Hochdruckverpressung "Edelstahl"
Sertissage haute pression "acier inox"

Anwendungsbeispiele für Schlauchverbindungen

Exemples pour le montage des armatures

Empfohlene Angaben zur Auswahl der richtigen Einbindung

- Medium
- Betriebsdruck
- Temperatur

Recommandations pour le bon choix de montage

- Médium
- Pression de service
- Température



1-Ohr-Klemme oder 2-Ohr-Klemme
Collier de serrage à 1-oreille ou à 2-oreilles



Schlauch-Schelle "ABA"
Collier de serrage "ABA"



Schlauch-Schelle "ABA ROBUST"
Collier de serrage "ABA ROBUST"



Doppelgelenkbolzen-Schelle "System PARI"
Collier de serrage articulé double "Système PARI"



Brückenschelle
Collier de serrage à pont



BAND-IT
BAND-IT



Edelstahlring verpresst
Bagues en acier inox serties



Schlauchklemme SK mit Knickschutz-Spirale
Collier type SK avec spirale de protection contre le flambage

Schlauchservice-Mobil für Hydraulikschläuche

Atelier mobile pour tuyaux hydrauliques



Zirka 900 Positionen, 1/4" - 1 1/4" (DN 6 - DN 32)

- Hydraulikschläuche
- Pressarmaturen, Presshülsen, Verschraubungen
- Gewindeadapter
- Professionelle Schlauchpresse, Schneidmaschine, und Schälmaschine
- Werkbank
- 400 Volt / 16 Ampere Stromanschluss
- Luftkompressor

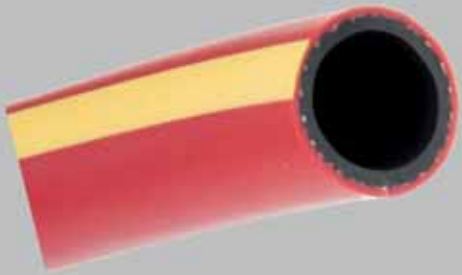
Leergewicht:	1'330 kg
Nutzlast:	2'170 kg
Gesamtgewicht:	3'500 kg
Aktuelles Gewicht:	2'800 kg
Lieferzeit:	nach Vereinbarung

Environ 900 positions, 1/4" - 1 1/4" (DN 6 à DN 32)

- Tuyaux hydrauliques
- Raccords à sertir, douilles, raccords à bague coupante
- Adaptateurs
- Presse à sertir, machine à couper et machine à dénuder professionnelles
- Etabli
- Raccordement électrique 400 volts / 16 ampères
- Compresseur d'air

Poids à vide:	1'330 kg
Charge utile:	2'170 kg
Poids total:	3'500 kg
Poids actuel:	2'800 kg
Délai de livraison:	selon accord

Die Bestückung des Anhängers kann individuell nach Ihrem Wunsch angepasst werden.
L'équipement de la remorque peut être adapté individuellement selon les désirs du client.



Wasserschläuche

Tuyaux d'eau

TRICOTECH



PVC Wasserschlauch, 10 bar

- Flexibel, UV-beständig
- **Anwendungsgebiete:** Gartenanlagen, Gartenbau, Gewächshäuser, Sportanlagen, Industrie

Tuyau d'eau en PVC, 10 bar

- Flexible, résistance aux UV
- **Domaines d'utilisation:** Installations de jardin, arrosage, horticulture, terrains de sport, industrie

Seele:	PVC (Thermoplast), schwarz, glatt, cadmiumfrei	Ame:	PVC, (thermoplastique), noire, lisse, sans cadmium
Einlage:	Textil, drallfrei	Renfort:	Textile, exempte de torsion
Decke:	PVC (Thermoplast), gelb, glatt	Chape:	PVC (thermoplastique), jaune, lisse
Temperatur:	- 10 °C bis + 60 °C	Température:	- 10 °C jusqu'à + 60 °C

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
13	13 x 17	2,0	10	25	50	0,150	TRICOTECH 13x17	731653
15	15 x 20	2,5	10	25	50	0,185	TRICOTECH 15x20	731654
19	19 x 25	3,0	10	25	50	0,270	TRICOTECH 19x25	731655
25	25 x 32	3,5	10	25	50	0,410	TRICOTECH 25x32	731656

INDUFORM



TPE Wasserschlauch, 12 bar

- Leicht, flexibel
- **Anwendungsgebiete:** Hoch- und Tiefbau, Landwirtschaft, Treibhäuser, Gartenbau

Tuyau d'eau en TPE, 12 bar

- Léger, flexible
- **Domaines d'utilisation:** Bâtiment et génie civil, agriculture, serres, horticulture

Seele:	TPE (thermoplastisches Elastomer), schwarz, glatt	Ame:	TPE (élastomère thermoplastique), noire, lisse
Einlage:	Polyester, gekreuzt	Renfort:	Polyester, croisé
Decke:	TPE (thermoplastisches Elastomer), rot, gelber Längsstreifen, glatt	Chape:	TPE (élastomère thermoplastique), rouge, bande longitudinale jaune, lisse
Temperatur:	- 20 °C bis + 60 °C	Température:	- 20 °C jusqu'à + 60 °C

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
13	13 x 19	3,0	12	36	40	0,205	INDUFORM 13x19	731649
15	15 x 22	3,5	12	36	50	0,270	INDUFORM 15x22	731650
19	19 x 26	3,5	12	36	40	0,360	INDUFORM 19x26	731651
25	25 x 33	4,0	12	36	40	0,510	INDUFORM 25x33	731652

Wasserschläuche Tuyaux d'eau

AQUAFORM



SBR Gummi-Wasserschlauch, 20 bar

- Robust, flexibel, knick- und abriebfest, ozon- und witterungsbeständig
- **Anwendungsgebiete:** Hoch- und Tiefbau, Landwirtschaft, Werkhöfe

Tuyau d'eau en caoutchouc SBR, 20 bar

- Robuste, flexible, résistant au flambage et à l'abrasion, l'ozone et aux intempéries
- **Domaines d'utilisation:** Bâtiment et génie civil, voirie, agriculture

Seele:	SBR (synthetischer Gummi), schwarz, glatt	Ame:	SBR (caoutchouc synthétique), noire, lisse
Einlage:	Textil	Renfort:	Textile
Decke:	SBR (synthetischer Gummi), schwarz, glatt	Chape:	SBR (caoutchouc synthétique), noire, lisse
Temperatur:	- 25 °C bis + 60 °C	Température:	- 25 °C jusqu'à + 60 °C

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
13	13 x 22	4,5	20	60	50	0,384	AQUAFORM 13x22/50	734682
16	16 x 25	4,5	20	60	80	0,392	AQUAFORM 16x25/80	735317
16	16 x 25	4,5	20	60	25 (*)		AQUAFORM 16x25/25	734599
16	16 x 25	4,5	20	60	50 (*)		AQUAFORM 16x25/50	734600
19	19 x 28	4,5	20	60	80	0,500	AQUAFORM 19x28/80	735318
19	19 x 28	4,5	20	60	25 (*)		AQUAFORM 19x28/25	734602
19	19 x 28	4,5	20	60	50 (*)		AQUAFORM 19x28/50	734601
25	25 x 36	5,5	20	60	50	0,900	AQUAFORM 25x36/50	735319

(*) nur ganze Rollen lieferbar; n'est livrable qu'en rouleaux entiers

AQUAFORM konfektioniert confectionné



SBR Gummi-Wasserschlauch, 20 bar

- Beidseitig konfektioniert mit GEKA-Plus Kupplungen und ABA Schellen

Tuyau d'eau en caoutchouc SBR, 20 bar

- Confectionné les deux côtés avec accouplements GEKA-Plus et colliers ABA

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
16	16 x 25	4,5	20	60	25	10,0	AQUAFORM 16x25m/GKP	734888
16	16 x 25	4,5	20	60	50	20,0	AQUAFORM 16x50m/GKP	734889
19	19 x 28	4,5	20	60	25	13,0	AQUAFORM 19x25m/GKP	734890
19	19 x 28	4,5	20	60	50	25,0	AQUAFORM 19x50m/GKP	734891

Wasserschläuche

Tuyaux d'eau

PREMIUMWATER



EPDM Premium Gummi-Wasserschlauch, 20 bar

- Robust, abriebfest, knickfest, flexibel, langlebig, ozon- und witterungsbeständig
- **Anwendungsgebiete:** Hauswartung, Gärtnereien, Gartenbau, Kommunalbereich, Industrie

Tuyaux d'eau en caoutchouc premium EPDM, 20 bar

- *Robuste, résistant à l'abrasion, flexible, durable, résistant au flambage, à l'ozone et aux intempéries*
- **Domaines d'utilisation:** Entretien de bâtiment, installations de jardin, horticulture, voirie, industrie

Seele:	EPDM (synthetischer Gummi), schwarz , glatt	Ame:	EPDM (caoutchouc synthétique), noire , lisse
Einlage:	2 x Textil	Renfort:	2 x textile
Decke:	EPDM (synthetischer Gummi), schwarz , 4 rote Längsstreifen, glatt	Chape:	EPDM (caoutchouc synthétique), noire , 4 bandes longitudinales rouges, lisse
Temperatur:	- 40 °C bis + 95 °C	Température:	- 40 °C jusqu'à + 95 °C

DN	Durchmesser innen x aussen <i>diamètre intérieur x extérieur</i> mm	Wand- dicke <i>épaisseur de paroi</i> mm	Betriebs- druck <i>pression de service</i> bar	Berst- druck <i>pression d'éclatement</i> bar	Rollen- länge <i>longueur de rouleau</i> m	Gewicht <i>poids</i> kg/m	Prod-No	Art-No
13	13 x 20	3,5	20	60	50	0,230	PREMIUMWATER 13x20	734750
16	16 x 24	4,0	20	60	50	0,325	PREMIUMWATER 16x24	734751
19	19 x 27	4,0	20	60	50	0,420	PREMIUMWATER 19x27	734752
25	25 x 34	4,5	20	60	50	0,600	PREMIUMWATER 25x34	734753

AQUACORD



SBR Gummi-Wasserschlauch, 30 bar

- Robust, flexibel, knick- und abriebfest, ozon- und witterungsbeständig
- Für spezielle Anforderungen z.B. Druckerhöhungspumpen
- **Anwendungsgebiete:** Industrie, Hoch- und Tiefbau, Werkhöfe

Tuyau d'eau en caoutchouc SBR, 30 bar

- *Robuste, flexible, résistant au flambage, l'abrasion, l'ozone et aux intempéries*
- *Pour les applications spéciales, par ex. pompes de surpression*
- **Domaines d'utilisation:** Industrie, bâtiment et génie civil, voirie

Seele:	SBR (synthetischer Gummi), schwarz , glatt	Ame:	SBR (caoutchouc synthétique), noire , lisse
Einlage:	2 x Rayoncord	Renfort:	2 x Rayoncord
Decke:	NBR/PVC , schwarz , stoffgemustert	Chape:	NBR/PVC , noire , structure étoffe
Temperatur:	- 30 °C bis + 80 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 80 °C

DN	Durchmesser innen x aussen <i>diamètre intérieur x extérieur</i> mm	Wand- dicke <i>épaisseur de paroi</i> mm	Betriebs- druck <i>pression de service</i> bar	Berst- druck <i>pression d'éclatement</i> bar	Rollen- länge <i>longueur de rouleau</i> m	Gewicht <i>poids</i> kg/m	Prod-No	Art-No
13	13 x 21	4,0	30	90	61	0,320	AQUACORD 13x21	733004
16	16 x 26	5,0	30	90	61	0,500	AQUACORD 16x26	733005
19	19 x 29	5,0	30	90	61	0,550	AQUACORD 19x29	733006
25	25 x 35	5,0	30	90	61	0,700	AQUACORD 25x35	733007
32	32 x 44	6,0	30	90	61	0,910	AQUACORD 32x44	733008

Wasserschläuche Tuyaux d'eau

EUROLON



PVC Flachschauch, 4 bis 7 bar

- Flachrollbar, leicht, ozonbeständig
- **Anwendungsgebiete:** Beregnungsanlagen (Wasserzu- und -abfuhr), Tauchpumpen, Jaucheförderung (geringe Druckanforderungen), Schutzschlauch für Hydraulikschläuche

Tuyau plat en PVC, 4 jusqu'à 7 bar

- *Enroulable à plat, léger, résistante à l'ozone*
- **Domaines d'utilisation:** Irrigation (alimentation et évacuation d'eau), pompes submersibles, transport de purin (basse pression), gaine de protection pour tuyaux hydrauliques

Seele:	PVC (Thermoplast), blau, glatt	Ame:	PVC (thermoplastique), bleue, lisse
Einlage:	Polyester	Renfort:	Polyester
Decke:	PVC (Thermoplast), blau, glatt	Chape:	PVC (thermoplastique) bleue, lisse
Temperatur:	- 10 °C bis + 60 °C	Température:	- 10 °C jusqu'à + 60 °C

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
25	25 x 28	1,5	7	21	50	0,165	EUROLON 25x28	731665
32	32 x 35	1,5	7	21	100	0,200	EUROLON 32x35	731666
40	40 x 43	1,5	7	21	100	0,230	EUROLON 40x43	731667
52	52 x 55	1,5	7	21	100	0,333	EUROLON 52x55	731668
66	66 x 69	2,0	7	21	100	0,430	EUROLON 66x69	731669
75	75 x 79	2,0	6	18	100	0,570	EUROLON 75x79	731670
102	102 x 107	2,5	6	18	100	0,865	EUROLON 102x107	731671
125	125 x 130	2,5	6	18	50	1,080	EUROLON 125x130	731672
150	150 x 154	2,0	6	18	50	1,482	EUROLON 150x154	731673
205	205 x 210	2,5	4	12	50	2,020	EUROLON 205x210	731674

BAUFLAT konfektioniert confectionné



PVC Gewebe-Flachschauch, 10 bar

- Flachrollbar, leicht
- **Anwendungsgebiete:** Tief- und Tunnelbau, Tauchpumpen-Schlauch, Druckschlauch nach der Pumpe in Flutboxen
- Beidseitig konfektioniert mit STORZ-Kupplungen, Draht-Einband und schwarzen Schutzmanschetten

Tuyau plat avec structure tissu PVC, 10 bar

- *Enroulable à plat, léger*
- **Domaines d'utilisation:** Génie civil et tunnel, pompes immergées, pompage de l'eau, tuyau de refoulement après la pompe dans les kits anti-inondation
- *Confectionné les deux côtés avec des raccords STORZ, fixation avec fils d'acierer manchettes de protection noires*

Seele:	PVC (Thermoplast), schwarz, glatt	Ame:	PVC (thermoplastique), noire, lisse
Einlage/Decke:	Polyester , weiss	Renfort/Chape:	Polyester , blanche
Temperatur:	- 20 °C bis + 65 °C	Température:	- 20 °C jusqu'à + 65 °C

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Nocken- weite dist. entre les griffes mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
52	52 x 54	1,0	66	10	30	20	4,64	BAUFLAT 52x20m/66C	734725
75	75 x 78	1,5	89	10	30	20	7,70	BAUFLAT 75x20m/89B	734726

Wasserschläuche Tuyaux d'eau

AQUAFLAT



EPDM Gewebe-Flachschlauch gemäss DIN 14811, 14 bar

- Flachrollbar, leicht
- **Anwendungsgebiete:** Hoch- und Tiefbau, Tauchpumpen, Industrie

Tuyau plat avec structure tissu EPDM selon DIN 14811, 14 bar

- Enroulable à plat, léger
- **Domaines d'utilisation:** Bâtiment et génie civil, pompes submersibles, industrie

Seele:	EPDM (synthetischer Gummi), schwarz , glatt	Ame:	EPDM (caoutchouc synthétique, noire , lisse
Einlage/Decke:	Polyester , weiss	Chape/Renfort:	Polyester , blanche
Temperatur:	- 40 °C bis + 70 °C , kurzzeitig bis + 100 °C	Température:	- 40 °C jusqu'à + 70 °C , brièvement + 100 °C
Norm:	gemäss DIN 14811, Klasse 1	Norme:	selon DIN 14811, Classe 1

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
25	25 x 28	1,5	14	50	100	0,130	AQUAFLAT 25x28	735475
32	32 x 35	1,5	14	50	100	0,160	AQUAFLAT 32x35	735544
38	38 x 41	1,5	14	50	100	0,190	AQUAFLAT 38x41	735545
52	52 x 55	1,5	14	50	100	0,290	AQUAFLAT 52x55	735546
75	75 x 78	1,5	14	50	100	0,460	AQUAFLAT 75x78	735547
102	102 x 105	1,5	14	50	100	0,640	AQUAFLAT 102x105	735548

AQUAFLAT konfektioniert confectionné



EPDM Gewebe-Flachschlauch gemäss DIN 14811, 14 bar

- Beidseitig konfektioniert mit geschmiedeten STORZ-Kupplungen und Draht-Einband

Tuyau plat avec structure tissu EPDM selon DIN 14811, 14 bar

- Confectionné les deux côtés avec des raccords STORZ forgés et fixation avec fils d'acier

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Nocken- weite dist. entre les griffes mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
38	38 x 42	2,0	66	14	50	10	3,5	AQUAFLAT 38x10m/66C	735779 n)
38	38 x 42	2,0	66	14	50	20	3,5	AQUAFLAT 38x20m/66C	735995 n)
52	52 x 55	1,5	66	14	50	10	3,5	AQUAFLAT 52x10m/66C	734567
52	52 x 55	1,5	66	14	50	20	6,0	AQUAFLAT 52x20m/66C	733961
75	75 x 78	1,5	89	14	50	10	5,0	AQUAFLAT 75x10m/89B	734566
75	75 x 78	1,5	89	14	50	20	10,0	AQUAFLAT 75x20m/89B	733962
102	102 x 105	1,5	115	14	50	20	13,0	AQUAFLAT 102x20m/115	734565
102	102 x 105	1,5	133	14	50	20	13,0	AQUAFLAT102x20m/133A	734129

Wasserschläuche Tuyaux d'eau

DUOFLAT konfektioniert confectionné



Gewebe-Flachschlauch gemäss DIN 14811, 17 bar

- Flachrollbar, leicht
- **Anwendungsgebiete:** Hoch- und Tiefbau, Industrie
- Beidseitig konfektioniert mit geschmiedeten STORZ-Kupplungen, Draht-Einband und Gummi-Manschetten

Tuyau plate avec structure tissu selon DIN 14811, 17 bar

- Enroulable à plat, léger
- **Domaines d'utilisation:** Bâtiment et génie civil, industrie
- Confectionné les deux côtés avec des raccords STORZ forgés, fixation avec fils d'acier et manchette de caoutchouc

Seele:	Synthetischer Gummi, schwarz, glatt	Ame:	Caoutchouc synthétique, noire, lisse
Einlage:	PUR (Polyester)	Renfort:	PUR (polyester)
Decke:	PUR (Polyester), rot, beschichtet	Chape:	PUR (polyester) rouge, tissu enrobée
Temperatur:	- 40 °C bis + 70 °C, kurzzeitig bis + 100 °C	Température:	- 40 °C jusqu'à + 70 °C, brièvement + 100 °C
Norm:	gemäss DIN 14811, Klasse 2	Norme:	selon DIN 14811, Classe 2

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wanddicke épaisseur de paroi mm	Nockenweite dist. entre les griffes mm	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Rollenlänge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
52	52 x 55	1,5	66	17	50	10	3,55	DUOFLAT 52x10/66C	735737
52	52 x 55	1,5	66	17	50	20	6,40	DUOFLAT 52x20/66C	735738
75	75 x 78	1,5	89	17	50	10	6,05	DUOFLAT 75x10/89B	735739
75	75 x 78	1,5	89	17	50	20	10,90	DUOFLAT 75x20/89B	735740
auf Anfrage / sur demande									
38	38 x 41	1,5	66	17	50	10	2,55	DUOFLAT 38x10/66C	735735
38	38 x 41	1,5	66	17	50	20	4,60	DUOFLAT 38x20/66C	735736

Auf Anfrage:
Geprüfte DIN-Schläuche der Klasse 1- 3 (Aquaflat, Duoflat, Topflat)

Sur demande:
Tuyaux DIN testés de la classe 1 - 3 (Aquaflat, Duoflat, Topflat)



Wasserschläuche Tuyaux d'eau

TOPDUR



NBR Flachschauch gemäss DIN 14811 (Feuerlöschschlauch)

- Flachrollbar, leicht, flexibel, robust, abriebfest, UV-, ozon- und alterungsbeständig, verrottungsfest
- Beständig gegen Lauge, Säure, Öl, Benzin, Treibstoffe, Salzlösungen und Chemikalien
- **Anwendungsgebiete:** Industrie, Baugewerbe, Kommunalbereich, Einsatz an Hydranten, Wasserhaltung, Pumpen

Tuyau plat NBR selon DIN 14811 (tuyau d'incendie)

- Enroulable à plat, flexible, robuste, résistant à abrasion, à l'ozone, aux UV, au vieillissement et imputrescible
- Résistance élevée au alcali, acide, à l'huile, à l'essence, et au carburants, aux solution saline, aux produits chimiques
- **Domaines d'utilisation:** Industrie, chantier, domaine communal, utilisation sur les hydrantes, évacuation des eaux, pompes

Seele:	NBR (synthetischer Gummi), rot, glatt	Ame:	NBR (caoutchouc synthétique), rouge, lisse,
Einlage:	Polyester	Renfort:	Polyester
Decke:	NBR (synthetischer Gummi), rot, längs-gerillt	Chape:	NBR (caoutchouc synthétique), rouge, striée en longueur
Temperatur:	- 35 °C bis + 70 °C, kurzzeitig bis + 100 °C	Température:	- 35 °C jusqu'à + 70 °C, brièvement + 100 °C
Norm:	gemäss DIN 14811/2008-01, Klasse 3	Norme:	selon DIN 14811/2008-01, Classe 3

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
25	25 x 29	2,0	17	50	100	0,180	TOPDUR 25x29	735549
32	32 x 36	2,0	17	50	100	0,210	TOPDUR 32x36	735550
38	38 x 42	2,0	17	50	100	0,310	TOPDUR 38x42	733883
52	52 x 56	2,0	17	50	100	0,410	TOPDUR 52x56	733633
65	65 x 69	2,0	17	50	100	0,580	TOPDUR 65x69	733634
75	75 x 80	2,5	17	50	100	0,700	TOPDUR 75x80	733635
90	90 x 95	2,5	17	50	100	0,810	TOPDUR 90x95	733884
102	102 x 107	2,5	12	35	100	0,850	TOPDUR 102x107	733885
110	110 x 115	2,5	12	35	100	0,920	TOPDUR 110x115	733886
150	150 x 156	3,0	12	35	50	1,600	TOPDUR 150x156	733887
205	205 x 211	3,0	12	35	50	3,000	TOPDUR 205x211	735551

TOPFLAT (TOPDUR) konfektioniert confectionné



NBR Flachschauch gemäss DIN 14811 (Feuerlöschschlauch)

- Beidseitig konfektioniert mit geschmiedeten STORZ-Kupplungen und Draht-Einband

Tuyau plat NBR selon DIN 14811 (tuyau d'incendie)

- Confectionné les deux côtés avec des raccords STORZ forgés et fixation avec fils d'acier

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Nocken- weite dist. entre les griffes mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
38	38 x 42	2,0	66	17	50	10	3,900	TOPFLAT 38x10m/66C	735777 n)
38	38 x 42	2,0	66	17	50	20	7,000	TOPFLAT 38x20m/66C	735778 n)
52	52 x 56	2,0	66	17	50	10	4,80	TOPFLAT 52x10m/66C	735552
52	52 x 56	2,0	66	17	50	20	10,00	TOPFLAT 52x20m/66C	734289
52	52 x 56	2,0	66	17	50	30	13,90	TOPFLAT 52x30m/66C	734764
75	75 x 80	2,5	89	17	50	10	8,15	TOPFLAT 75x10m/89B	735553
75	75 x 80	2,5	89	17	50	20	14,00	TOPFLAT 75x20m/89B	734290
102	102 x 107	2,5	115	12	35	20	21,00	TOPFLAT 102x20m/115	734766
102	102 x 107	2,5	133	12	35	20	22,00	TOPFLAT 102x20m/133A	734291

Wasserschläuche Tuyaux d'eau

FANGOFLAT



SBR Gummi-Flachschlauch, 10 bar

- Flachrollbar, flexibel, robust
- Harte Baustelleneinsätze im Bereich Rückbau (Beregnung des Abbruchs)
- **Anwendungsgebiete:** Hoch-, Tief- und Tunnelbau

Tuyau plat en caoutchouc SBR, 10 bar

- *Enroulable à plat, flexible, robuste*
- *Usages rudes sur les chantiers, spécialement pour la démolition (l'arrosage lors de la démolition)*
- **Domaines d'utilisation:** Bâtiment, génie civil et tunnel

Seele:	SBR (synthetischer Gummi), schwarz , glatt	Ame:	SBR (caoutchouc synthétique), noire , lisse
Einlage:	Textil	Renfort:	Textile
Decke:	SBR (synthetischer Gummi), schwarz , stoffgemustert	Chape:	SBR (caoutchouc synthétique), noire , structure étoffe
Temperatur:	- 30 °C bis + 70 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 70 °C

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
51	51 x 59	4,0	10	30	40	1,050	FANGOFLAT 51x59	734736

FANGOFLAT konfektioniert confectionné



SBR Gummi-Flachschlauch, 10 bar

- Beidseitig konfektioniert mit geschmiedeten STORZ-Kupplungen 52-C (KA66) und BAND-IT

Tuyau plat en caoutchouc SBR, 10 bar

- *Confectionné les deux côtés avec des raccords STORZ forgés 52-C (KA66) et BAND-IT*



DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Nocken- weite dist. entre les griffes mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
51	51 x 59	4,0	66	10	30	20	23,0	FANGOFLAT 51x20m/66C	735002

Jaucheschlauch Tuyau de purin

AGRIFLAT



NBR Gummi-Flachschlauch (Schleppschlauch), 25 bar

- Flachrollbar, robust, ozon- und alterungsbeständig, für hohe Zug- und Druckbelastungen
- Beständigkeit gegen Laugen, Salzlösungen, Säuren, Öl, Benzin, Treibstoffe
- **Anwendungsgebiete:** Jaucheschlauch, Bewässerung

Tuyau plat en caoutchouc NBR (tuyau traîné), 25 bar

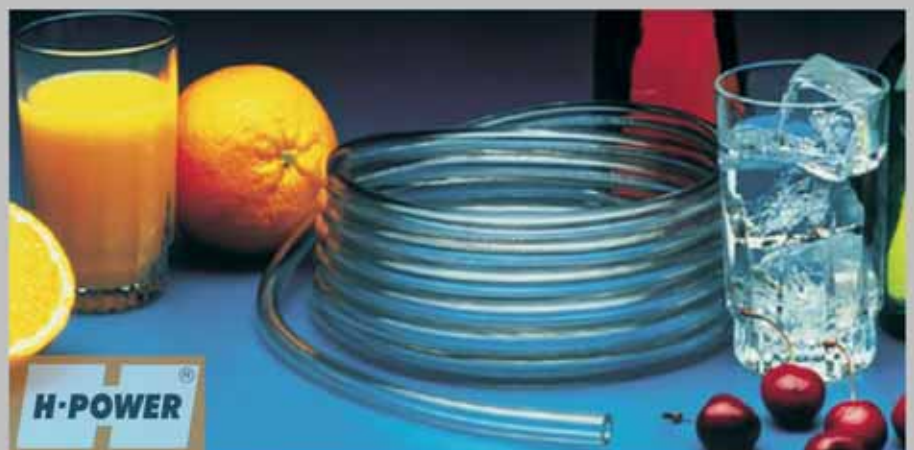
- Enroulable à plat, robuste, résistante à l'ozone et au vieillissement, pour des hautes charges de traction et de pression
- Résistance aux alcalis, aux solutions salines, aux acides, à l'huile, à la benzine, aux carburants
- **Domaines d'utilisation:** Tuyaux à purin, irrigation

Seele:	NBR (synthetischer Gummi), schwarz , glatt	Ame:	NBR (caoutchouc synthétique), noire , lisse
Einlage:	Polyester	Renfort:	Polyester
Decke:	NBR (synthetischer Gummi), schwarz , glatt	Chape:	NBR (caoutchouc synthétique), noire , lisse
Temperatur:	- 35 °C bis + 70 °C , kurzzeitig bis + 100 °C	Température:	- 35 °C jusqu'à + 70 °C , brièvement + 100 °C

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Zug- festigkeit résistance à la traction kg	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
65	65 x 72	3,5	25	50	6'300	100	0,800	AGRIFLAT 65x72	734213
75	75 x 82	3,5	25	50	9'300	100	1,100	AGRIFLAT 75x82	734214
102	102 x 109	3,5	20	40	12'300	100	1,400	AGRIFLAT 102x109	735407
auf Anfrage / sur demande									
90	90 x 97	3,5	20	40	11'000	100	1,176	AGRIFLAT 90x97	735406



Schläuche für Trinkwasser und Lebensmittel
Tuyaux pour eau potable et produits alimentaires



Schläuche für Trinkwasser und Lebensmittel

Tuyaux pour eau potable et produits alimentaires

METALFORM



EPDM Trinkwasserschlauch mit Edelstahlumflechtung

- Korrosions-, Alterungs- und UV-beständig, beständig gegen versehentlichen Abrieb
- Absorbiert Dehnungen und Druckstöße, überträgt keine Geräusche aus Rohrleitungssystem
- **Anwendungsgebiete:** Wasserleitungen (Sanitärbereich), Heizung- und Klimatisierungssysteme (maximaler Glykol-Anteil 40 %), wässrige Lösungen

Tuyau d'eau EPDM avec tresse en acier inoxydable

- Résistance à la corrosion, au vieillissement et au UV, résistant à l'abrasion accidentelle
- **Domaines d'utilisation:** Conduites d'eau (domaine sanitaire), adapté aux conduites d'eau dans les systèmes de climatisation et de chauffage (part maximale de 40 % de glycol), solutions aqueuses

Seele: **EPDM** (synthetischer Gummi),
schwarz, glatt,

Decke: **Edelstahl-Geflecht**

Temperatur: **- 15 °C bis + 90 °C,**
kurzzeitig + 110 °C

Normen: **Für Trinkwasser**
ACS

Ame: **EPDM** (caoutchouc synthétique),
noire, lisse

Chape: **Tresse en acier inoxydable**

Température: **- 15 °C jusqu'à + 90 °C,**
brièvement + 110 °C

Normes: **Pour eau potable**
ACS

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
8	8 x 12	2,0	16	110	25	0,126	METALFORM 8x12	731695
10	10 x 14	2,0	16	110	25	0,157	METALFORM 10x14	731696
12	12 x 18	3,0	16	90	25	0,246	METALFORM 12x18	731697
15	15 x 22	3,5	16	80	25	0,310	METALFORM 15x22	731698
20	20 x 28	4,0	10	60	20	0,486	METALFORM 20x28	731699
26	26 x 35	4,5	10	45	30	0,714	METALFORM 26x35	731700
33	33 x 43	5,0	6	40	20	1,010	METALFORM 33x43	735113
40	40 x 50	5,0	6	30	20	1,080	METALFORM 40x50	735114

Schläuche für Trinkwasser und Lebensmittel

Tuyaux pour eau potable et produits alimentaires

SUPER THERMOCLEAN



PVC Reinigungsschlauch

- Flexibel, handlich, sechs-schichtiger Aufbau
- Unbedenklich im Kontakt mit Lebensmitteln
- Aussendecke beständig gegen tierische, pflanzliche und mineralische Fette sowie Reinigungs- und Desinfektionsmittel
- **Anwendungsgebiete:** Lebensmittel-Bereich, Industrie

Tuyau pour le nettoyage PVC

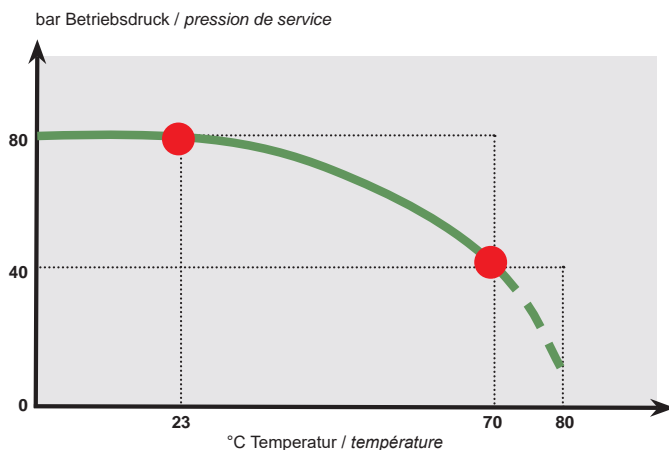
- Flexible, maniable, structure à six couches
- Sans risques pour les aliments
- Chape est résistante aux graisses animales, minérales et végétales, ainsi qu'aux détergents et désinfectants
- **Domaines d'utilisation:** Les secteurs alimentaires, industrie

Seele: **PVC** (Thermoplast),
grau, glatt
Einlage: **2 x Polyester**
Decke: **PVC** (Weich-Thermoplast),
blau, glatt
Temperatur: **- 10 °C bis + 70 °C**
Norm: **Für Lebensmittel** (Decke)
EN 10/2011 Kat. A, B, C

Ame: **PVC** (thermoplastique),
grise, lisse
Renfort: **2 x polyester**
Chape: **PVC** (thermoplastique mou),
bleue, lisse
Température: **- 10 °C jusqu'à + 70 °C**
Norme: **Pour produits alimentaires** (chape)
EN 10/2011 Cat. A, B, C

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebsdruck + 20° + 70° pression de service + 20° + 70° bar bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
12	12 x 22	5,0	80 40	240 / 120	100	0,335	SUPERTHERMOCLEAN 12x22	733396

Betriebsdruck vs. Temperatur / Pression de service vs. température



Zubehör / Accessoires

Handschutz: Typ HSE-08; siehe Katalog 18-4 (418)
Protège-main: type HSE-08; voir catalogue 18-4 (418)



Konfektionieren mit Edelstahl-Armaturen Typ IX oder IX/2
Confectionner avec raccords en acier inoxydable type IX ou IX/2



Schläuche für Trinkwasser und Lebensmittel

Tuyaux pour eau potable et produits alimentaires

AGRADRINK



KTW
W270



WRAS

EPDM Gummi-Trinkwasserschlauch, 20 bar

- Abriebfeste, ozon-witterungsbeständige Decke
- Seele transparent, geruchs- und geschmacksneutral
- **Anwendungsgebiete:** Lebensmittel- und Getränke-Industrie, speziell für Trinkwasser, kommunale Notversorgungs-Leitungen, Veranstaltungen im Freien

EPDM Tuyau en caoutchouc pour eau potable, 20 bar

- Résistante à l'abrasion, à l'ozone, aux intempéries
- Ame transparente, sans odeur et goût,
- **Domaines d'utilisation:** Industrie alimentaire et des boissons, spécialement pour l'eau potable, conduites communales pour l'alimentation d'urgence, les événements à l'extérieur

Seele:	UHMWPE , glatt, Ultra-high-molecular-weight polyethylene	Ame:	UHMWPE , lisse, Ultra-high-molecular-weight polyethylene
Einlage:	Synthetisches Cordgewebe	Renfort:	Tresse textile synthétique
Decke:	EPDM (synthetischer Gummi), blau , stoffgemustert	Chape:	EPDM (caoutchouc synthétique), bleue , structure étoffe
Temperatur:	- 20 °C bis + 100 °C , dämpfbar bis + 110 °C, (max. 30 Min.)	Température:	- 20 °C jusqu'à + 100 °C , passage à la vapeur jusqu'à 110 °C (max. 30 min.)
Normen:	Für Trinkwasser KTW, WRAS, EU 10/2011, FDA (21 CFR 177.2600)	Normes:	Pour eau potable KTW, WRAS, EU 10/2011, FDA (21 CFR 177.2600)

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Biege- radius rayon de courbure mm	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
13	13 x 20	3,5	20	60	76	40	0,250	AGRADRINK 13x20	736283
16	16 x 24	4,0	20	60	98	40	0,300	AGRADRINK 16x24	736284
19	19 x 27	4,0	20	60	110	40	0,420	AGRADRINK 19x27	736285
25	25 x 34	4,5	20	60	145	40	0,570	AGRADRINK 25x34	736286

Schläuche für Trinkwasser und Lebensmittel

Tuyaux pour eau potable et produits alimentaires

RAUAQUA PLUS



PE Lebensmittel- und Trinkwasserschlauch

- Geschmacks- und geruchsfrei
- Reinigung: Mit handelsüblichen Mitteln vor dem Ersteinsatz und nach jedem Gebrauch
- **Anwendungsgebiete:** Speziell für Trinkwasser, kommunale Notversorgungsleitungen, Veranstaltungen im Freien, Camper-Aufbauten.

Tuyau d'eau potable et aliments liquides PE

- *Sans goût et sans odeur*
- *Nettoyage: Avec des produits du commerce avant la première utilisation et après l'utilisation*
- **Domaines d'utilisation:** Spécialement pour l'eau potable, conduites communales pour l'alimentation d'urgence, les événements à l'extérieur, camping-car

Seele:	PE (Polyethylen), blau , glatt,	Ame:	PE (polyéthylène), bleue , lisse
Decke:	Weich-PE (Polyethylen), blau , glatt	Chape:	PE mou (polyéthylène), bleue , lisse
Temperatur:	- 20 °C bis + 65 °C	Température:	- 20 °C jusqu'à + 65 °C
Normen:	Für Lebensmittel EN 10/2011 Kat. A, B, C, D1, D2 Für Trinkwasser DVGW + KTW W270	Normes:	Pour produits alimentaires EN 10/2011 cat. A, B, C, D1, D2 Pour eau potable DVGW + KTW W270

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Biege- radius rayon de courbure mm	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
13	13 x 19	3,0	10	30	80	50	0,130	RAUAQUA PLUS 13x19	735741
19	19 x 27	4,0	10	30	110	50	0,240	RAUAQUA PLUS 19x27	735742
25	25 x 35	5,0	10	30	160	25	0,400	RAUAQUA PLUS 25x35	735743

RAUAQUA PLUS

konf. mit Schlauchwagen
conf. sur chariot enrouleur



Rauaqua plus, konfektioniert auf Schlauchaufröller

- Beidseitig konfektioniert mit GEKA-Plus Trinkwasser Kupplungen "XK"

Rauaqua plus, confectionné sur chariot enrouleur

- Confectionné des deux côtés avec accouplements GEKA-Plus eau potable "XK"

736169 → konfektioniert auf Schlauchwagen SILVER
→ confectionné sur chariot enrouleur SILVER

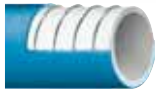
736170 → konfektioniert auf Schlauchwagen PROFI
→ confectionné sur chariot enrouleur PROFI

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Biege- radius rayon de courbure mm	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
19	19 x 27	4,0	10	30	110	25	18,550	RAUAQUA 19/SILVER	736169
25	25 x 35	5,0	10	30	160	25	44,600	RAUAQUA 25/PROFI	736170

Schläuche für Trinkwasser und Lebensmittel

Tuyaux pour eau potable et produits alimentaires

ALCODIAL



UPE Saug- und Druckschlauch für Trinkwasser und flüssige Lebensmittel, 10 bar

- Flexibel, abriebfest, formstabil, nicht abfärbende Decke
- Phthalatfrei (Weichmacherzusatz)
- Seele (UPE) nicht-färbend
- **Anwendungsgebiete:** Flüssige Lebensmittel wie Essig, Wein, Fruchtsaft, Bier, Milch, Senf, Alkohol bis 99 %, kosmetische Produkte, Zahnpaste.
Kann zum Be- und Entladen von Strassen- und Schienenfahrzeugen verwendet werden

Tuyau d'aspiration et de pression UPE pour l'eau potable et les aliments liquides, 10 bar

- Flexible, résistant à l'abrasion, forme stable, chape anti-traces
- Sans phtalates (plastifiants)
- Ame (UPE) anti-taches
- **Domaines d'utilisation:** Les aliments liquides comme lait, vinaigre, pâte dentifrice, jus de fruits, bière, moutarde, alcool jusqu'à 99 %.
Peut être utilisé pour le chargement et le déchargement de véhicules routiers et ferroviaires

Seele:	UPE (ultra-hochmolekulares Polyethylen), weiss , glatt	Ame:	UPE (polyéthylène réticulé de poids moléculaire très élevé), blanche , lisse
Einlage:	Textil , mit eingearbeiteter Stahldraht-Spirale	Renfort:	Textile , spirale en fil d'acier intégrée
Decke:	NR (natürlicher Gummi) blau , fein-stoffgemustert	Chape:	NR (caoutchouc naturel), bleue , structure étoffée,
Temperatur:	- 30 °C bis + 80 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 80 °C
Vakuum:	0,9 bar / 9 m WS	Vacuum:	0,9 bar / 9 m CE
Normen:	Für Trinkwasser (Kaltwasser) WRAS, BS6920/2000 Für Lebensmittel EU, EN 1935/2004, 2023/2006, 10/2011; FDA 21 CFR 177.1520	Normes:	Pour eau potable (eau froide) WRAS, BS6920/2000 Pour produits alimentaires EU, EN 1935/2004, 2023/2006, 10/2011; FDA 21 CFR 177.1520

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck min. pression d'éclatement bar	Biege- radius rayon de courbure mm	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
25	25 x 36	5,5	10	30	55	40	0,800	ALCODIAL 25x36	735879 n)
32	32 x 43	5,5	10	30	70	40	0,920	ALCODIAL 32x43	735880 n)
38	38 x 49	5,5	10	30	84	20	1,120	ALCODIAL 38x49	734503
51	51 x 63	6,0	10	30	112	20	1,430	ALCODIAL 51x63	734504
63	63 x 75	6,0	10	30	139	40	2,080	ALCODIAL 63x75	734505
76	76 x 89	6,5	10	30	167	40	2,940	ALCODIAL 76x89	734506 n)

Schläuche für Trinkwasser und Lebensmittel

Tuyaux pour eau potable et produits alimentaires

CITERDIAL



NR Saug- und Druckschlauch für flüssige Lebensmittel

- Flexibel, formstabil, nicht abfärbende Decke
- Phthalatfrei (Weichmacherzusatz)
- Schlauchseele verhindert Mikrobenbildung und entspricht den Lebensmittel-Vorschriften der FDA und EU-Verordnung
- **Anwendungsgebiete:** Fördern / Abfüllen auf Milchsammelwagen, Entladeanlagen mit flüssigen Lebensmittel wie Milch, Wein, Apfelwein, Fruchtsaft, Essig und Alkohol (bis 96 %), ausgenommen fetthaltige Lebensmittel und Öle

Tuyau d'aspiration et de pression NR pour les aliments liquides

- Flexible, stabilité dimensionnel, chape anti-taches
- Sans phtalates (plastifiants)
- L'âme empêche le développement microbien et répond aux législations des denrées alimentaires FDA et UE
- **Domaines d'utilisation:** Pour les installations de pompage et de transvasement ainsi que sur les camions de transport du lait, produits alimentaire liquides comme lait, vinaigre, jus de fruits, bière, moutarde, pâte dentifrice et alcool jusqu'à 96 %, sauf aliments gras et huileux

Seele:	NR (Natürlicher Gummi), weiss , glatt	Ame:	NR (caoutchouc naturel), blanche , lisse
Einlage:	Textil , mit eingearbeiteter Stahldraht-Spirale	Renfort:	Textile , spirale en fi d'acier intégrée
Decke:	NR (natürlicher Gummi), blau , fein-stoffgemustert	Chape:	NR (caoutchouc naturel), bleue , structure étoffe
Temperatur:	- 30 °C bis + 80 °C; kurzzeitige Reinigungsspitzen bis 110 °C (max. 10 Min., cipfähig und molchbar)	Température:	- 30 °C jusqu'à + 80 °C; pics de nettoyage jusqu'à 110 °C (max. 10 min., compatible cip et raclable)
Vakuum:	0,9 bar / 9 m WS	Vacuum:	0,9 bar / 9 m CE
Normen:	Für Lebensmittel EU, EN 1935/2004, 2023/2006; FDA 21 CFR 177.2600	Normes:	Pour produits alimentaires EU, EN 1935/2004, 2023/2006; FDA 21 CFR 177.2600

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur	Wand- dicke épaisseur de paroi	Betriebs- druck pression de service	Berst- druck pression d'éclatement	Biege- radius rayon de courbure	Rollen- länge longueur de rouleau	Gewicht poids	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm	bar	bar	mm	m	kg/m		
25	25 x 36	5,5	6	18	50	40	0,700	CITERDIAL 25x36	735698
32	32 x 43	5,5	6	18	64	40	0,820	CITERDIAL 32x43	735699
38	38 x 49	5,5	6	18	76	40	1,140	CITERDIAL 38x49	734507
40	40 x 51	5,5	6	18	80	40	1,270	CITERDIAL 40x51	735700
51	51 x 63	6,0	6	18	102	40	1,790	CITERDIAL 51x63	734508
63	63 x 75	6,0	6	18	126	40	2,170	CITERDIAL 63x75	734510
76	76 x 90	7,0	6	18	152	40	3,030	CITERDIAL 76x90	734511
100	100 x 114	7,0	6	18	350	20	3,670	CITERDIAL 100x114	735878 n)

Zubehör / Accessoires

Armaturen für Milchschläuche Seite 314, 319-320
Armatures pour tuyau à lait, pages 314, 319-320



Schläuche für Trinkwasser und Lebensmittel

Tuyaux pour eau potable et produits alimentaires

VAPORCORD EXTRA



NBR Dampfschlauch, Lebensmittelförder- und Reinigungsschlauch

- Flexibel, als Haspelschlauch einsetzbar
- Beständig gegen Säure und Lauge, nicht abfärbend
- Decke beständig gegen Milchsäure, tierische (auch Geflügelfett) und pflanzliche Fette
- **Anwendungsgebiete:** Für flüssige und auch fetthaltige Lebensmittel wie Milch, Säfte, Öle, tierische und pflanzliche Fette. Auch einsetzbar als Niederdruck-Dampfschlauch zur Reinigung von Grossküchen und Schlachtereien

Tuyau de vapeur NBR, tuyau de transport et de nettoyage dans le secteur alimentaire

- Flexible, pour le montage sur enrouleur
- Résistant contre les acides et les détergents, ne déteint pas
- La chape est résistante à l'acide lactique et aux graisses végétales et animales (aussi graisse de volaille)
- **Domaines d'utilisation:** Pour les aliments liquides, également gras, tels que le lait, les jus, les huiles, les graisses animales et végétales. Peut également être utilisé comme tuyau à vapeur basse pression pour le nettoyage des grandes cuisines et abattoirs

Seele: **NBR** (synthetischer Gummi),
weiss,
bis DN → 25 glatt
ab DN 32 → stoffgemustert

Einlage: **Textil**

Decke: **Modifiziertes Elastomer**,
blau, glatt, perforiert

Temperatur: **- 30 °C bis + 100 °C;**
Sattdampf bis 164 °C

Normen: **Für Lebensmittel**
EG 1935/2004,
BfR XXI (Kat. 2),
FDA (CFR 21 § 177.2600)

Ame: **NBR** (caoutchouc synthétique),
blanche,
jusqu'à DN 25 → lisse
à partir de DN 32 → structure étoffée

Renfort: **Textile**

Chape: **Elastomère modifié**,
bleue, lisse, perforée

Température: **- 30 °C jusqu'à + 100 °C;**
Vapeur jusqu'à 164 °C

Normes: **Pour produits alimentaires**
EG 1935/2004,
BfR XXI (Kat. 2),
FDA (CFR 21 § 177.2600)

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebsdruck Dampf Wasser pression de service vapeur bar	bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
10	10 x 19	4,5	6	30	90	40	0,290	VAPORCORD-EXTRA10x19	736696 n)
13	13 x 23	5,0	6	30	90	40	0,350	VAPORCORD-EXTRA13x23	731735
19	19 x 31	6,0	6	30	90	40	0,600	VAPORCORD-EXTRA19x31	731737
25	25 x 37	6,0	6	30	90	40	0,800	VAPORCORD-EXTRA25x37	731738
32	32 x 46	7,0	6	20	60	40	1,100	VAPORCORD-EXTRA32x46	736264
38	38 x 54	8,0	6	20	60	40	1,600	VAPORCORD-EXTRA38x54	736265
50	50 x 66	8,0	6	20	60	40	1,800	VAPORCORD-EXTRA50x66	736266

Schläuche für Trinkwasser und Lebensmittel

Tuyaux pour eau potable et produits alimentaires

FLEXADUX P2



PU Förderschlauch, leicht

- Flexibel, abriebfest, beständig gegen Öle, Fette und Witterung
- **Anwendungsgebiete:** Absaugen von Rauch, Staub, Textilfasern, Getreide, Pellets und für Anwendungen bei denen statische Elektrizität erzeugt werden kann

Tuyau de transport PU, léger

- Très flexible, résistant à l'abrasion, résistant aux vapeurs d'huile, aux graisses et aux intempéries
- **Domaines d'utilisation:** Aspiration de fumées, de poussières, de fibres textiles, de grains et de pellets et pour les applications où de l'électricité statique peut être générée

Technische Daten / caractéristiques techniques

Seite / page 59

FLEXADUX P3



PU Förderschlauch

- Mittelschwer, robust, abriebfest, mit glattem Strömungskanal
- Hydrolyse- und mikrobebeständig, beständig gegen Öldämpfe, lebensmittelecht
- **Anwendungsgebiete:** Absaugen / Fördern von abrasiven Medien (Granulate) und trockene, abrasive Lebensmittel (Getreide, Zucker). Der Schlauch ist auch für Gras- und Laubförderung einsetzbar

Tuyau de transport PU

- Poids moyen, flexible, robuste, résistant à l'abrasion, avec intérieur lisse
- Résistant aux microbes et à l'hydrolyse, résistant aux vapeurs d'huile, compatible avec les aliments
- **Domaines d'utilisation:** transporter et aspirer des matériaux abrasifs (granulés) et les aliments secs ou abrasifs, tels que (blé ou sucre). Tuyau également approprié pour le transport de l'herbe et des feuilles

Technische Daten / caractéristiques techniques → Seite / page 60

AIRFLEX



PU Absaugschlauch

- Sehr flexibel, abriebfest
- Beim Biegen behält der Schlauch seinen vollen Durchlass da die Wandung sich nach aussen faltet
- **Anwendungsgebiete:** Absaugen / Fördern von Luft, Staub, Holzspänen, Isoliermaterial chemischen Dämpfen und trockene, abrasive Lebensmittel (Getreide, Zucker usw.)

Tuyau d'aspiration PU

- Très flexible, résistant à l'abrasion
- Maintient son plein débit lors d'une courbure, car la paroi se plie à l'extérieur
- **Domaines d'utilisation:** Aspiration / transport par exemple d'air, poussière, poudre, copeaux de bois, vapeurs chimiques, du matériel d'isolation et aliments secs, abrasifs (blé, sucre, etc.)

Technische Daten / caractéristiques techniques → Seite / page 61

ARMOFLEX



PVC Saug- und Förderschlauch

- Robust, dickwandig, knickfest, nicht toxisch
- **Anwendungsgebiete:** Gewerbe, Industrie, Baugewerbe, Landwirtschaft, Kommunaltechnik, für Wasser, Fäkalien, Schlamm, Jauche

Tuyau d'aspiration et de refoulement PVC

- Robuste, à paroi épaisse, résistant au flambage, non toxique
- **Domaines d'utilisation:** Chantier, agriculture, industrie, voirie, technologie communale, pour eau, purin, boues, matières fécales

Technische Daten / caractéristiques techniques → Seite / page 68

Schläuche für Trinkwasser und Lebensmittel

Tuyaux pour eau potable et produits alimentaires

TUBOFORM



PVC Schlauch ohne Einlage

- Flexibel, weich, nicht toxisch
- Nur für kurzfristige Druckbeanspruchungen geeignet (PVC typisches Fließverhalten)
- **Anwendungsgebiete:** Industrie, Gewerbe, Gartenbau, Anlagenbau, für Wasser, Luft, Säuren, Laugen und Lebensmittel

Tuyau PVC sans renfort

- Flexible, mou, non toxique
- Convient uniquement pour des pressions de courte durée (comportement d'écoulement typique du PVC)
- **Domaines d'utilisation:** Industrie, commerce, horticulture, construction d'installations, pour eau, air, acides, détergents et aliments

Technische Daten / caractéristiques techniques → Seite / page 102

TUBOFLEX



PVC Schlauch mit Einlage

- Flexibel, weich, nicht toxisch
- **Anwendungsgebiete:** Wasser, Luft, Säuren, Laugen und Lebensmittel

Tuyau PVC avec renfort

- Flexible, mou, non toxique
- **Domaines d'utilisation:** Eau, air, acides, détergents et aliments

Technische Daten / caractéristiques techniques → Seite / page 103

OILFLEX



PVC/PU Liner Saug- und Förderschlauch

- Flexibel, vakuum-beständig, enger Biegeradius, antistatisch
- **Anwendungsgebiete:** Vakuumpumpen, Landmaschinen, Bewässerungsanlagen, Bootbau, Chemieanlagen, Kunststoff-Verarbeitungsmaschinen, Schlammtanker, Ansaugen und Fördern von Lebensmitteln (Alkohol bis 20 %, Milchprodukte)

Tuyau d'aspiration et de refoulement PVC/PU liner

- Flexible, résistant au vide, rayon de courbure étroit, anti-statique
- **Domaines d'utilisation:** Pompes à vide, machines agricoles, systèmes d'irrigation, usines chimiques, construction navale, machines de traitement des matières plastiques, camions-citernes à boues ainsi que l'aspiration et le transport de produits alimentaires (alcool jusqu'à 20 %, produits laitiers)

Technische Daten / caractéristiques techniques → Seite / page 69

SILIFLEX



Silikonschlauch

- Weich, flexibel, geruchs- und geschmacksneutral
- **Anwendungsgebiete:** Chemikalien und Lebensmittel

Tuyau en silicone

- Mou, flexible, neutre de goût et d'odeur
- **Domaines d'utilisation:** Produits chimiques et alimentaires

Technische Daten / caractéristiques techniques → Seite / page 111

Empfehlung für die Lagerung von Elastomer-Schläuchen und Schlauchleitungen (*)



Grundsätzlich gilt: Die Anfälligkeit von Gummi gegenüber Sauerstoff, Ozon, Infrarot- und UV-Strahlung sowie Hitze erfordert die Einhaltung von Regeln bei der Lagerung von Schläuchen und Schlauchleitungen, um die Produkte vor einer beschleunigten Alterung zu schützen. Die nachfolgenden Regeln entsprechen der DIN EN ISO 8331 „Gummi- und Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen – Richtlinien für die Auswahl, Lagerung, Verwendung und Wartung“.

LAGERRAUM

- ➔ Der Lagerraum muss kühl, trocken, staubfrei und mässig belüftet, aber frei von Zugluft sein

TEMPERATUR

- ➔ Die Temperatur sollte möglichst stabil sein und zwischen - 10 °C und + 25 °C liegen

FEUCHTIGKEIT

- ➔ Die relative Luftfeuchtigkeit sollte weniger als 65 % betragen. Es ist darauf zu achten, dass keine Kondensation entsteht

LICHT

- ➔ Schläuche bzw. Schlauchleitungen sind an einem dunklen Ort, geschützt vor Sonnenlicht und jeglichem Kunstlicht zu lagern (UV und IR)

OZON

- ➔ Da Ozon besonders schädlich ist, dürfen die Lagerräume keinerlei ozonerzeugenden Einrichtungen enthalten, wie z.B. Elektromotoren. Verbrennungsgase und Dämpfe, die durch photochemische Vorgänge zu Ozonbildung führen können, sollten beseitigt werden

WÄRMEQUELLE / HEIZUNG

- ➔ Schläuche und Schlauchleitungen sind mindestens zwei Meter von jeglicher Wärmequelle entfernt zu lagern

UMGEBUNG

- ➔ Lösungsmittel, Treibstoffe, Schmierstoffe oder chemische Produkte dürfen nicht im gleichen Raum wie Schläuche oder Schlauchleitungen gelagert werden

LAGERDAUER

- ➔ Die Lagerdauer ist so kurz wie möglich zu halten; es wird ein „First In – First Out“-Management empfohlen. Denn auch unter den besten Bedingungen kann eine lange Lagerdauer zu einer Verschlechterung der physikalischen Eigenschaften führen

ART DER LAGERUNG

- ➔ Schläuche und Schlauchleitungen sollten einzeln gelagert und möglichst nicht gestapelt werden (spannungsfreie und unbelastete Lagerung des Schlauchmaterials)
- ➔ Soweit möglich sollten sie in der Originalverpackung aufbewahrt werden, mit schützenden Kappen an den Schlauchenden (Schutz vor eindringendem Staub und anderen Verunreinigungen)

Dies ist ein Service der VTH-Fachgruppe „Schlauch- und Armaturentechnik“.

Diese unverbindliche Empfehlung für die Lagerung von Schläuchen und Schlauchleitungen dient lediglich als Muster. Sie erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit und unterliegt ausschliesslich der Verantwortung des Betreibers

(*) In Anlehnung an die Richtlinie zur Lagerung von Schläuchen und Schlauchleitungen der Trelleborg Fluid Handling Solutions



Recommandations pour le stockage des tuyaux et conduites élastomères (*)



Fondamentalement: La sensibilité du caoutchouc à l'oxygène, à l'ozone, aux rayons infrarouges, aux UV et à la chaleur nécessite le respect des règles lors du stockage des tuyaux et des conduites afin de protéger les produits d'un vieillissement accéléré. Les règles suivantes correspondent à la norme DIN EN ISO 8331 "Tuyaux en caoutchouc et en plastique et conduites - directives pour la sélection, le stockage, l'utilisation et l'entretien ».

LIEU DE STOCKAGE

➔ Le lieu de stockage doit être frais, sec, sans poussières et bien aéré mais sans courants d'air

TEMPERATURE

➔ La température doit être la plus stable possible et se situer entre - 10 °C et + 25 °C

HUMIDITE

➔ L'humidité relative doit être inférieure à 65 %. Il est recommandé de s'assurer qu'aucune condensation

LUMIERE

➔ Les tuyaux ou conduites doivent être stockés dans un endroit sombre, à l'abri de la lumière du soleil et de toute lumière artificielle (UV et IR)

OZONE

➔ L'ozone étant particulièrement nocif, les locaux de stockage ne doivent contenir aucun dispositif générateur d'ozone, par exemple des moteurs électriques. Les gaz et vapeurs de combustion, qui peuvent conduire à la formation d'ozone par des processus photochimiques, doivent être éliminés

SOURCE DE CHALEUR / CHAUFFAGE

➔ Les tuyaux et conduites doivent être stockés à au moins deux mètres de toute source de chaleur

ENVIRONNEMENT

➔ Les solvants, carburants, lubrifiants ou produits chimiques ne doivent pas être stockés dans la même pièce que les tuyaux ou les conduites

DUREE DE STOCKAGE

➔ La durée de stockage doit être aussi courte que possible; La gestion "Premier entré – premier sorti" est recommandée. Malgré tout, même dans les meilleures conditions, une longue période de stockage peut entraîner une détérioration des propriétés physiques

TYPE DE STOCKAGE

➔ Les flexibles et les conduites doivent être stockés individuellement et, si possible, non empilés (stockage sans contrainte et sans charge du matériau du flexible)

➔ Dans la mesure du possible, ils doivent être conservés dans leur emballage d'origine, avec des capuchons de protection aux extrémités du tuyau (protection contre la pénétration de poussière et autres contaminants)

Il s'agit d'un service du groupe spécialisé VTH "Technique des tuyaux et des armatures".

Cette recommandation non contraignante pour le stockage des tuyaux et des conduites n'est qu'un exemple. Elle ne prétend pas répondre à l'intégralité et relève de la seule responsabilité de l'opérateur

(*) Basé sur les directives de stockage des tuyaux et conduites de Trelleborg Fluid Handling Solutions



Förderschläuche
Tuyaux d'acheminement

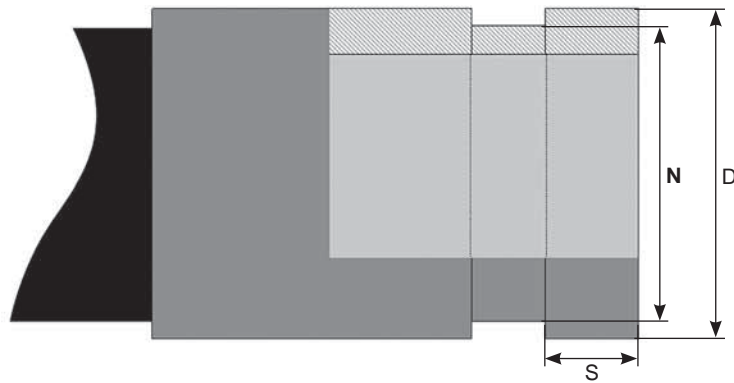


Förderschläuche

Tuyaux d'acheminement

Vermassung Armaturen

Dimensions des armatures



Armatur / Armature DN "	Dimension / Dimension D mm	N mm	S mm
2	60,3	57,0	15,0
2 ½	73,0	69,0	16,0
3	88,9	84,9	16,0
3 ¼	97,2	89,3	17,0
4	114,3	108,3	17,0
4 ½	127,0	115,0	17,0
5	142,0	133,0	17,0
5 ½	148,0	139,0	17,0

Achtung:

Der Nutdurchmesser (N) kann je nach Maschinenhersteller variieren.
Nicht alle Armaturen sind untereinander kompatibel (zum Beispiel: Victaulic, Putzmeister, Schwing)

Attention:

Le diamètre de la rainure (N) peut varier en fonction du fabricant de la machine.
Tous les raccords ne sont pas mutuellement compatibles (par exemple: Victaulic, Putzmeister, Schwing)

Förderschläuche

Tuyaux d'acheminement

BPS



Beton-Pumpenschlauch, 85 bar

- Abriebfest, antistatisch
- **Anwendungsgebiete:** Nassbeton auf Betonpumpen und Spritzmobilen, TBM, Betonleitungen, Horizontal- und Vertikalbohrtechnik
- **Armaturen:** Universal Victaulic-System aus gehärtetem Stahl, verpresst, passend zu allen Betonpumpen

Tuyau de pompe à béton, 85 bar

- Résistant à l'abrasion, anti-statique
- **Domaines d'utilisation:** Pour le béton mouillé sur pompes à béton et béton projeté mobile, conduites de bétonite sur tunnelier, le forage vertical et horizontal
- **Armatures:** Serties, système universel Victaulic en acier durci, convient à toutes les pompes à béton

Seele: **SBR/BR/NR**,
(synthetischer/natürlicher Gummi),
schwarz, glatt

Einlage: **4 x Stahlgeflecht**

Decke: **SBR** (synthetischer Gummi),
schwarz, stoffgemustert

Temperatur: **- 35 °C bis + 80 °C**

Norm: **EN 12001:2010**

Ame: **SBR/BR/NR**,
(caoutchouc synthétique/naturel),
noire, lisse

Renfort: **4 x tresse en acier**

Chape: **SBR** (caoutchouc synthétique),
noire, structure étoffe

Température: **- 35 °C jusqu'à + 80 °C**

Norme: **EN 12001:2010**



DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Anschluss raccord "	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Biege- radius rayon de courbure mm	Länge longueur m	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
65	65 x 87	11	3	85	196	420	1,2	11,75	BPS 65x1,2m-3	734865
65	65 x 87	11	3	85	196	420	5,0	27,50	BPS 65x5m-3	734866
65	65 x 87	11	3	85	196	420	10,0	38,40	BPS 65x10m-3	734729
100	102 x 126	12	4	85	196	520	3,0	34,50	BPS 100x3m-4	734868
100	102 x 126	12	4 1/2	85	196	520	3,0	34,50	BPS 100x3m-41/2	734869
100	102 x 126	12	4 1/2	85	196	520	4,0	43,00	BPS 100x4m-41/2	734870
100	102 x 126	12	4	85	196	520	5,0	44,50	BPS 100x5m-4	735554
100	102 x 126	12	4 1/2	85	196	520	5,0	51,50	BPS 100x5m-41/2	734871
125	125 x 151	13	5 1/2	85	196	620	3,0	48,50	BPS 125x3m-51/2	734873
125	125 x 151	13	5 1/2	85	196	620	4,0	61,00	BPS 125x4m-51/2	734874
125	125 x 151	13	5 1/2	85	196	620	5,0	73,50	BPS 125x5m-51/2	734875
125	125 x 151	13	5 1/2	85	196	620	10,0	136,00	BPS 125x10m-51/2	734900

Zubehör / Accessoires

Anschweissringe, Kupplungen, Sicherheitsstift, Dichtungen, Rohrbögen und Reinigungs-Schwammkugeln; Seite 265 - 269
 Bagues à souder, accouplements, goupille de sécurité, joints, tube coudé et boulets éponges de nettoyage: pages 265 - 269



BETONCORD 10



Mörtelschlauch, 10 bar

- Antistatische Konstruktion, abriebfest, elektrisch leitend, ozon- und witterungsbeständig
- Seele extrem abriebfest (Ø 70 mm³ nach DIN ISO 4649, 2014)
- **Anwendungsgebiete:** Förderung von abrasiven Medien wie Zement, Sand, Kies, Mörtel, Betonzuschlagstoffe, Putz, Gips

Tuyau pour mortier, 10 bar

- Construction anti-statique, résistant à l'abrasion, à l'ozone et aux intempéries, conducteur d'électricité
- L'ame extrêmement résistante à l'abrasion (Ø 70 mm³ selon DIN ISO 4649, 2014)
- **Domaines d'utilisation:** Pour le transport de matières abrasives comme ciment, sable, gravier, agrégats de béton, mortier, plâtre, chape

Seele:	SBR/NR/BR (synthetischer/natürlicher Gummi), schwarz , glatt	Ame:	SBR/NR/BR (caoutchouc synthétique/naturel) noire , lisse
Einlage:	2 x Textil , gewickelt	Renfort:	2 x textile , enroulé
Decke:	SBR (synthetischer Gummi), schwarz , stoffgemustert	Chape:	SBR (caoutchouc synthétique), noire , structure étoffe
Temperatur:	- 35 °C bis + 80 °C	Température:	- 35 °C jusqu'à + 80 °C
Elektrischer Widerstand:	< 10⁶ Ω/m	Résistance électrique:	< 10⁶ Ω/m

DN mm	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
32	32 x 52	10	10	30	40	1,200	BETONCORD10 32x52	733662
38	38 x 58	10	10	30	40	1,400	BETONCORD10 38x58	733663
50	50 x 70	10	10	30	40	2,100	BETONCORD10 50x70	733664
50	50 x 70	10	10	30	20	2,100	BETONCORD10 50/20	736155 n)
60	60 x 80	10	10	30	40	2,550	BETONCORD10 60x80	733665
65	65 x 85	10	10	30	40	2,650	BETONCORD10 65x85	733666
65	65 x 85	10	10	30	20	2,650	BETONCORD10 65/20	736620 n)
102	102 x 124	11	10	30	40	5,000	BETONCORD10 102x124	734699
110	110 x 134	12	10	30	40	6,200	BETONCORD10 110x134	734483

Förderschläuche Tuyaux d'acheminement

BETONCORD 40



Mörtelschlauch, 40 bar

- Antistatische Konstruktion, abriebfest, knick- und druckfest, ozon- und witterungsbeständig, elektrisch leitend
- Seele extrem abriebfest (Ø 70 mm³ nach DIN ISO 4649, 2014)
- **Anwendungsgebiete:** Förderung von hochabrasiven Medien wie Zement, Sand, Kies, Mörtel, Betonzuschlagstoffe, Putz, Gips, Estrich

Tuyau pour mortier, 40 bar

- Construction anti-statique, résistant à l'abrasion, à l'ozone et aux intempéries, aux plis et pression, conducteur d'électricité
- L'ame résistante à l'abrasion (Ø 70 mm³ selon DIN ISO 4649, 2014)
- **Domaines d'utilisation:** Pour le transport de matières très abrasives comme ciment, sable, gravier, agrégats de béton, mortier, plâtre, chape

Seele:	SBR/NR/BR (synthetischer/natürlicher Gummi), schwarz , glatt	Ame:	SBR/NR/BR (caoutchouc synthétique/naturel) noire , lisse
Einlage:	4 x Textil , gewickelt	Renfort:	4 x textile , enroulé
Decke:	SBR (synthetischer Gummi), schwarz , stoffgemustert	Chape:	SBR (caoutchouc synthétique), noire , structure étoffe
Temperatur: Elektrischer Widerstand:	- 35 °C bis + 80 °C < 10 ⁶ Ω/m	Température: Résistance électrique:	- 35 °C jusqu'à + 80 °C < 10 ⁶ Ω/m

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
25	25 x 39	7,0	40	100	40	0,800	BETONCORD40 25x39	731774
25	25 x 39	7,0	40	100	20	0,800	BETONCORD40 25/20	736156 n)
35	35 x 49	7,0	40	100	40	1,150	BETONCORD40 35x49	731775
50	50 x 68	9,0	40	100	40	1,950	BETONCORD40 50x68	731776

BETONCORD 40 konfektioniert confectionné



Mörtelschlauch, 40 bar

- Beidseitig verpresst mit Pressnippel, Aussengewinde BSPP (zylindrisch) G1-11 (1")

Tuyau pour mortier, 40 bar

- Confectionné des deux côtés avec raccords, filetage extérieur BSPP (cylindrique) G1-11 (1")

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Anschluss BSPP raccord BSPP	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Länge longueur m	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
25	25 x 39	7,0	G1-11	40	100	10	8,5	BETONCORD40 25x10m-G1	735016
25	25 x 39	7,0	G1-11	40	100	20	16,5	BETONCORD40 25x20m-G1	735017

Förderschläuche Tuyaux d'acheminement

BETONCORD 100



Mörtelschlauch, 100 bar

- Antistatische Konstruktion, abriebfest, elektrisch leitend
- Seele extrem abriebfest
- **Anwendungsgebiete:** Förderung von abrasiven Medien wie Zement, Sand, Kies, Mörtel, Betonzuschlagstoffe, Putz

Tuyau pour mortier, 100 bar

- *Construction anti-statique, résistant à l'abrasion, conducteur d'électricité*
- *L'ame extrêmement résistante à l'abrasion*
- **Domaines d'utilisation:** Pour le transport de matières abrasives comme ciment, sable, gravier, agrégats de béton, mortier, plâtre

Seele:	NR (natürlicher Gummi), schwarz , glatt	Ame:	NR (caoutchouc naturel), noire , lisse
Einlage:	2 x Stahldrahtgeflecht	Renfort:	2 x Tresse en fil d'acier
Decke:	SBR/NR (synthetischer/natürlicher Gummi), schwarz , stoffgemustert	Chape:	SBR/NR (caoutchouc synthétique/naturel), noire , structure étoffe
Temperatur:	- 30 °C bis + 70 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 70 °C
Elektrischer Widerstand:	< 10⁶ Ω/m	Résistance électrique:	< 10⁶ Ω/m

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
25	25 x 41	8,0	100	300	40	1,380	BETONCORD100 25x41	734955

TURBOCORD



Sandstrahl-Schlauch, 12 bar

- Antistatische Konstruktion, abriebfest, elektrisch leitend
- Seele abriebfest (60 - 70 mm³ nach ISO 4649)
- **Anwendungsgebiete:** Strahlen von hoch abrasiven Medien wie Quarzsand, Stahlkies, Korund, Glas, zum Fördern von Nass-, Spritz- und Trockenbeton, Zement

Tuyau de sablage, 12 bar

- *Construction anti-statique, résistante à l'abrasion, conducteur d'électricité*
- *Ame résistante à l'abrasion (60 - 70 mm³ selon ISO 4649)*
- **Domaines d'utilisation:** Pour projeter des médias très abrasifs, tels que sable, gravier, corindon, verre, pour le transport de ciment ainsi que de béton et de béton sec, mouillé

Seele:	NR/SBR (synthetischer/natürlicher Gummi), schwarz , glatt	Ame:	NR/SBR (caoutchouc synthétique/naturel), noire , lisse,
Einlage:	Textil	Renfort:	Textile
Decke:	SBR/NR (natürlicher Gummi), schwarz , stoffgemustert	Chape:	SBR/NR (caoutchouc naturel), noire , structure étoffe
Temperatur:	- 30 °C bis + 80 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 80 °C
Elektrischer Widerstand:	< 10⁶ Ω/m	Résistance électrique:	< 10⁶ Ω/m

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
13	13 x 27	7,0	12	36	40	0,575	TURBOCORD 13x27	734941
19	19 x 33	7,0	12	36	40	0,750	TURBOCORD 19x33	731762
25	25 x 39	7,0	12	36	40	0,838	TURBOCORD 25x39	731763
32	32 x 48	8,0	12	36	40	1,210	TURBOCORD 32x48	731764
38	38 x 55	8,5	12	36	40	1,550	TURBOCORD 38x55	731765
auf Anfrage / sur demande								
42	42 x 60	9,0	12	36	40	1,775	TURBOCORD 42x60	731766
50	50 x 70	10,0	12	36	40	2,350	TURBOCORD 50x70	731767

Förderschläuche

Tuyaux d'acheminement

SILOFLAT

SILOFLAT 10



Silo-Förderschlauch

- Flachrollbar, abriebfest (90 - 110 mm³ nach ISO 4649)
- **Anwendungsgebiete:** Für Zement, Kalkpulver, Sand, Viehfutter, abrasive Medien

Tuyau d'acheminement pour silos

- *Enroulable à plat, résistant à l'abrasion (90 - 110 mm³ nach ISO 4649)*
- **Domaines d'utilisation:** Pour ciment, sable, poudre de calcaire, aliments pour bétail, autres matériaux abrasifs

Seele:	SBR/NR (synthetischer/natürlicher Gummi), schwarz, glatt	Ame:	SBR/NR (caoutchouc synthétique/naturel), noire, lisse
Einlage:	Textil mit 2 Kupferlitzen	Renfort:	Textile avec 2 toron en cuivre
Decke:	SBR/NR (synthetischer/natürlicher Gummi), schwarz, stoffgemustert	Chape:	SBR/NR (caoutchouc synthétique/naturel), noire, structure étoffe
Temperatur:	- 30 °C bis + 80 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 80 °C
Elektrischer Widerstand:	< 10⁶ Ω/m	Résistance électrique:	< 10⁶ Ω/m

DN mm	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
SILOFLAT								
76	76 x 85	4,5	4	12	40	1,410	SILOFLAT 76x85	731629
90	90 x 98	4,0	4	12	40	2,000	SILOFLAT 90x98	733017
102	102 x 114	6,0	4	12	40	2,300	SILOFLAT 102x114	731630
110	110 x 120	5,0	5	15	40	2,600	SILOFLAT 110x120	734453
SILOFLAT 10								
102	102 x 116	7,0	10	30	40	3,000	SILOFLAT10 102x116	734700

BETONCORD 10

SILOFLAT 10

konfektioniert
confectionné



Preventer Auslaufschlauch, 10 bar

Trocken-Mörtelschlauch, 10 bar

- Beidseitig konfektioniert mit Victaulic-Kupplungen (Klemmschaleneinband)

Tuyau de sortie du preventer, 10 bar

Tuyau pour mortier sec, 10 bar

- *Confectionné les deux côtés avec des raccords système Victaulic (coquille de serrage)*



DN mm	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Anschluss raccord	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Länge longueur m	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
auf Anfrage / sur demande									
Siloflat 10									
102	102 x 116	7,0	4"	10	30	5	22,0	SILOFLAT10 102x5m-4	734695
102	102 x 116	7,0	4"	10	30	10	37,0	SILOFLAT10 102x10m-4	734696
Betoncord 10									
102	102 x 124	11,0	4"	10	30	5	37,0	BETONCORD10 102x5m-4	734697



Förderschläuche

Tuyaux d'acheminement

SILOCORD



Silo-Förderschlauch, 8 bar

- Abriebfest (90 - 110 mm³ nach ISO 4649)
- **Anwendungsgebiete:** Für Zement, Kalkpulver, Sand, Viehfutter, abrasive Medien

Tuyau d'acheminement pour silo, 8 bar

- Résistant à l'abrasion (90 - 110 mm³ nach ISO 4649)
- **Domaines d'utilisation:** Pour ciment, calcaire en poudre, sable, aliments pour bétail, autre matériaux abrasifs

Seele:	SBR/NR (synthetischer/natürlicher Gummi), schwarz, glatt	Ame:	SBR/NR (caoutchouc synthétique/naturel), noire, lisse
Einlage:	Textil , mit Kupferlitze	Renfort:	Textile , avec toron en cuivre
Decke:	SBR (synthetischer Gummi), schwarz, stoffgemustert,	Chape:	SBR (caoutchouc synthétique), noire, structure étoffe
Temperatur:	- 30 °C bis + 80 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 80 °C
Elektrischer Widerstand:	< 10⁶ Ω/m	Résistance électrique:	< 10⁶ Ω/m

DN	Durchmesser innen x aussen <i>diamètre intérieur x extérieur</i> mm	Wand- dicke <i>épaisseur de paroi</i> mm	Betriebs- druck <i>pression de service</i> bar	Berst- druck <i>pression d'éclatement</i> bar	Rollen- länge <i>longueur de rouleau</i> m	Gewicht <i>poids</i> kg/m	Prod-No	Art-No
76	76 x 94	9,0	8	24	40	2,775	SILOCORD 76x94	731625
80	80 x 100	10,0	8	24	40	3,850	SILOCORD 80x100	731626
90	90 x 110	10,0	8	24	40	4,000	SILOCORD 90x110	731627
102	102 x 122	10,0	8	24	40	4,100	SILOCORD 102x122	731628

CARBOCORD



Universal Förderschlauch, 10 bar

- Öl-, benzin- und witterungsbeständig
- **Anwendungsgebiete:** Förderung von Mineralöl-Produkten (Aromengehalt bis max. 40 %)

Tuyau d'acheminement universel, 10 bar

- Résistant à huile, carburants et aux intempéries
- **Domaines d'utilisation:** Transport d'huiles minérales (teneur en arômes de max. 40 %)

Seele:	NBR (synthetischer Gummi), schwarz, glatt	Ame:	NBR (caoutchouc synthétique), noire, lisse
Einlage:	Textil , mit Kupferlitze	Renfort:	Textile , avec toron en cuivre
Decke:	NBR/SBR (synthetischer Gummi), schwarz, stoffgemustert	Chape:	NBR/SBR (caoutchouc synthétique), noire, structure étoffe
Temperatur:	- 30 °C bis + 80 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 80 °C

DN	Durchmesser innen x aussen <i>diamètre intérieur x extérieur</i> mm	Wand- dicke <i>épaisseur de paroi</i> mm	Betriebs- druck <i>pression de service</i> bar	Berst- druck <i>pression d'éclatement</i> bar	Rollen- länge <i>longueur de rouleau</i> m	Gewicht <i>poids</i> kg/m	Prod-No	Art-No
25	25 x 35	5,0	10	30	40	0,620	CARBOCORD 25x35	731594
30	30 x 41	5,5	10	30	40	0,780	CARBOCORD 30x41	731595
32	32 x 44	6,0	10	30	40	1,000	CARBOCORD 32x44	731596
35	35 x 48	6,5	10	30	40	1,150	CARBOCORD 35x48	731597
38	38 x 51	6,5	10	30	40	1,220	CARBOCORD 38x51	731598
42	42 x 56	7,0	10	30	40	1,370	CARBOCORD 42x56	731600
50	50 x 64	7,0	10	30	40	1,800	CARBOCORD 50x64	731602

Förderschläuche Tuyaux d'acheminement

CARBOFORM



Zapfsäulen-Schlauch (Haspelschlauch), 16 bar

- Alterungs- und witterungsbeständig, elektrisch leitend
- **Anwendungsgebiete:** Mineralöl (Aromengehalt max. 50 %), technische Öle und Dieselöle (EN 590:2010), Heizöle (DIN 51 603, Teil 1 - 5), Kraftstoffe unverbleit (EN 228:2008, Sauerstofflimit gemäss EEC 85/536), Biodiesel E10

Tuyau de station service (tuyau pour enrouleur), 16 bar

- Résistant aux intempéries et au vieillissement, conducteur d'électricité
- **Domaines d'utilisation:** Huiles minérales (arômes de 50 % au maximum), huiles techniques et diesel (EN 590:2010), et mazout (DIN 51 603, parti 1-5), produits du pétrole, carburants sans plomb (EN 228:2008 avec une limite d'oxygène selon CEE 85/536), biodiesel E10

Seele:	NBR (synthetischer Gummi), schwarz , glatt	Ame:	NBR (caoutchouc synthétique), noire , lisse
Einlage:	Textil , mit Kupferlitze	Renfort:	Textile , avec toron en cuivre
Decke:	CR (synthetischer Gummi), schwarz , glatt	Chape:	CR (caoutchouc synthétique), noire , lisse
Temperatur:	- 30 °C bis + 90 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 90 °C
Elektrischer Widerstand:	< 10⁶ Ω/m	Résistance électrique:	< 10⁶ Ω/m
Normen:	EN 1360 - 2013 Typ 1,	Normen:	EN 1360 - 2013 type 1,

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
19	19 x 31	6,0	16	48	40	0,700	CARBOFORM 19x31	733842
25	25 x 37	6,0	16	48	40	0,890	CARBOFORM 25x37	734460

Zubehör / Accessoires

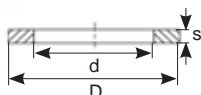
Hülsen-Verschraubung Raccord à visser



DN	Schlauch innen tuyau intérieur mm (Ø)	Schlauch aussen tuyau extérieur mm (Ø)	Gewinde innen filetage intérieur BSPP	Prod-No	Art-No
19	19	31	G1-11	TSA-1IG-DN19	733843
25	25	37	G1-11	TSA-1IG-DN25	734458

DN	Schlauch innen tuyau intérieur mm (Ø)	Schlauch aussen tuyau extérieur mm (Ø)	Gewinde aussen filetage extérieur BSPP	Prod-No	Art-No
19	19	31	G1-11	TSA-1AG-DN19	735863 n)
25	25	37	G1-11	TSA-1AG-DN25	735864 n)

Dichtung Joint



D	d	s	Prod-No	Art-No
30,7	22,0	2,0	DG-1FIX	732873

Förderschläuche Tuyaux d'acheminement

TARSPRAY



Heiss-Bitumenschlauch, 16 bar

- Elektrisch leitend, abriebfest, ozon- und witterungsbeständig, gute Deckenhaftung, thermische Isolierung
- **Anwendungsgebiete:** Strassenbau, Bitumen, Öle, Beschichten von Bedachungen

Tuyau pour bitumes, 16 bar

- *Conducteur d'électricité, résistant à l'abrasion, à l'ozone et aux intempéries, bonne adhérence au chape, isolation thermique*
- **Domaines d'utilisation:** Construction des routes, bitume, huiles, revêtements de toitures

Seele:	NBR (synthetischer Gummi), schwarz , glatt	Ame:	NBR (caoutchouc synthétique), noire , lisse
Einlage:	1 x Stahl , 1 x Textil	Renfort:	1 x tresse en fil d'acier , 1 x textile
Decke:	CR (Chloropren Gummi), schwarz , glatt, stoffgemustert, perforiert	Chape:	CR (caoutchouc chloroprène), noire , lisse, structure étoffe, perforée
Temperatur:	- 35 °C bis + 110 °C , Bitumen bis 180 °C ,	Température:	- 35 °C jusqu'à + 110 °C , Bitumes jusqu'à 180 °C ,
Elektrischer Widerstand:	< 10⁶ Ω/m	Résistance électrique:	< 10⁶ Ω/m
Norm:	EN 13482	Norme:	EN 13482

DN	Durchmesser innen x aussen <i>diamètre intérieur x extérieur</i> mm	Wand- dicke <i>épaisseur de paroi</i> mm	Betriebs- druck <i>pression de service</i> bar	Berst- druck <i>pression d'éclatement</i> bar	Rollen- länge <i>longueur de rouleau</i> m	Gewicht <i>poids</i> kg/m	Prod-No	Art-No
19	19 x 31	6,0	16	140	40	0,800	TARSPRAY 19x31	734306

Zubehör / Accessoires

Verschraubung Raccord



Material:	Stahl, Temperguss , verzinkt, gelb passiviert	Matériel:	Acier, fonte malléable , zingué, passive en jaune
-----------	---	-----------	---

DN	Innengewinde <i>filetage intérieur</i> mm	Konus <i>cône</i> mm	SW	Prod-No	Art-No
19	G3/4-14 BSP	1:3	32	HTV-SB	734307

Schlauchklemme Collier de serrage



Material:	Temperguss , verzinkt	Matériel:	Fonte malléable , zingué
-----------	------------------------------	-----------	---------------------------------

DN	Spannweite <i>serrage</i> mm	Prod-No	Art-No
19	28 - 32	SK34 28-32	732818

Schlauchschatz Protection de tuyau



Material:	Kaltbandstahl , verzinkt	Matériel:	Acier feuillard usiné à froid , zingué
Konstruktion:	Gewickelt , rund	Construction:	Enveloppé , rond
Profil:	Gehackt	Profil:	En esse
Eigenschaften:	Flexibel, zugfest	Caractéristiques:	Flexible, résistant à la traction

Ø innen <i>Ø intérieur</i> mm	Ø aussen <i>Ø extérieur</i> mm	Biegeradius <i>rayon de courbure</i> mm	Prod-No	Art-No
32	37	90	DE330SLW32	485603



Werkstatt Dienstleistungen

Services de l'atelier

Schlauchkonfektion

Die sicherste Einbindung zu Ihrer Schlauchanwendung ist unser Dauerauftrag. In Einzelstücken oder Serien, wir konfektionieren für Sie Hydraulikschläuche, aber auch eine Vielzahl anderer Spezialitäten in der Schlauchtechnik. Ganz egal ob für den Nieder- oder Hochdruckbereich; wir können gut mit Druck umgehen.

Armaturenfertigung

Mit unseren CNC-Drehautomaten fertigen wir für Sie Standardkomponenten und viele Spezialarmaturen. Ob Einzelteile oder Serien, ob aus Stahl, Edelstahl oder Messing, ob gelötet oder an einem Stück, wir machen fast alles!

Herstellung von Edelstahlschläuchen

Ausgebildetes und SVS-zertifiziertes Fachpersonal schweisst für Sie Edelstahl-Wellschläuche nach Mass. Einzelstücke und Kleinserien sind sogar innert Tagesfrist lieferbar!

Prüfungen für Ihre Sicherheit

Auf Wunsch prüfen wir für Sie Hydraulikpumpen und Schläuche, mit Zertifikat.



Confection de tuyau

Notre atelier est équipé de machines modernes et d'équipements spéciaux, car il est de notre devoir de confectionner vos tuyaux de manière sécurisée. Nous confectionnons des tuyaux hydrauliques en pièces uniques ou en série, ainsi qu'un grand nombre d'autres spécialités dans le domaine de la technique de tuyaux. Nous gérons bien la pression, qu'il s'agisse de haute ou basse pression.

Production de raccords

Nos décolleteuses CNC nous permettent de fabriquer des composants standards et de nombreuses armatures spéciales. Qu'il s'agisse de pièces uniques ou de séries, en acier, en inoxydable ou en laiton, soudées ou d'un seul tenant, nous pouvons presque tout réaliser!

Production de tubes en INOX

Un personnel qualifié, formé et certifié ASS vous soude sur mesure des tuyaux en acier inoxydable. Les pièces uniques et les petites séries peuvent même être livrées dans un délai d'un jour!

Tests pour votre sécurité

Sur demande, nous vérifions les pompes hydrauliques et des tuyaux pour vous, avec un certificat.



Gummischläuche mit Spirale
Tuyaux en caoutchouc avec spirale



Gummischläuche mit Spirale

Tuyaux en caoutchouc avec spirale

HEDUFLEX 10



Saug- und Druckschlauch, 10 bar

- Bedingt säure- und laugenbeständig
- **Anwendungsgebiete:** Landwirtschaft, Gewerbe, Kommunalbereich, Grundwasserbau, speziell für Industrie-Betriebswasser, Jauche, Schlamm, Strassenschmutz

Tuyau d'aspiration et de pression, 10 bar

- Résistant aux acides et aux alcalis sous certaines conditions
- **Domaines d'utilisation:** Agriculture, artisanat, construction de nappe phréatique, spécialement conçu pour l'eau d'utilisation industrielle, purin, boue, souillures de routes

Seele:	SBR (synthetischer Gummi), schwarz, glatt	Ame:	SBR (caoutchouc synthétique), noire, lisse
Einlage:	Stahldraht-Spirale , verdeckt	Renfort:	Spirale en fil d'acier , incorporée
Decke:	SBR (synthetischer Gummi), schwarz, stoffgemustert	Chape:	SBR (caoutchouc synthétique), noire, structure étoffe
Temperatur:	- 30 °C bis + 80 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 80 °C
Vakuum:	- 0,9 bar / 9 m WS	Vacuum:	- 0,9 bar / 9 m CE

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck min. pression d'éclatement bar	Biege- radius rayon de courbure mm	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
19	19 x 30	5,5	10	30	95	40	0,650	HEDUFLEX10 19x30	731542
25	25 x 35	5,0	10	30	125	40	0,800	HEDUFLEX10 25x35	731543
32	32 x 43	5,5	10	30	160	40	1,000	HEDUFLEX10 32x43	731544
38	38 x 50	6,0	10	30	190	40	1,225	HEDUFLEX10 38x50	731545
51	51 x 64	6,5	10	30	255	40	1,625	HEDUFLEX10 51x64	731546
60	60 x 73	6,5	10	30	300	40	2,050	HEDUFLEX10 60x73	731547
63	63 x 77	7,0	10	30	315	40	2,900	HEDUFLEX10 63x77	731548
70	70 x 84	7,0	10	30	350	40	2,700	HEDUFLEX10 70x84	731549
76	76 x 90	7,0	10	30	380	40	2,820	HEDUFLEX10 76x90	731550
80	80 x 95	7,5	10	30	400	40	3,530	HEDUFLEX10 80x95	731551
90	90 x 105	7,5	10	30	450	40	3,400	HEDUFLEX10 90x105	731552
102	102 x 116	7,0	10	30	510	20	4,200	HEDUFLEX10 102x116	731553
110	110 x 126	8,0	10	30	550	20	4,950	HEDUFLEX10 110x126	732879
127	127 x 144	8,5	10	30	635	20	7,250	HEDUFLEX10 127x144	731554
133	133 x 153	10,0	10	30	665	20	7,300	HEDUFLEX10 133x153	733888
152	152 x 170	9,0	10	30	760	20	8,620	HEDUFLEX10 152x170	731555

HEDUFLEX 20



Saug- und Druckschlauch, 20 bar

- Bedingt säure- und laugenbeständig
- **Anwendungsgebiete:** Landwirtschaft, Gewerbe, Kommunalbereich, Grundwasserbau, speziell für Schneckenpumpen in der Landwirtschaft, Jauche, Schlamm, Strassenschmutz, Industrie-Betriebswasser

Tuyau d'aspiration et de pression, 20 bar

- Résistant aux acides et aux alcalis sous certaines conditions
- **Domaines d'utilisation:** Agriculture, artisanat, construction de nappe phréatique, spécialement pour les pompes à vis dans l'agriculture, purin, boue, souillures de routes, l'eau d'utilisation industrielle

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck min. pression d'éclatement bar	Biege- radius rayon de courbure mm	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
76	76 x 90	7	20	60	456	40	3,800	HEDUFLEX20 76x90	734315
90	90 x 108	9	20	60	540	40	5,000	HEDUFLEX20 90x108	734316
102	102 x 122	10	20	60	612	40	5,900	HEDUFLEX20 102x122	734958
127	127 x 147	10	20	60	635	40	7,000	HEDUFLEX20 127x147	734959
152	152 x 172	10	20	60	912	40	8,900	HEDUFLEX20 152x172	734960

Gummischläuche mit Spirale

Tuyaux en caoutchouc avec spirale

DELTAFLX



Saug- und Druckschlauch, 3 bar

- **Beidseitig mit spiralfreien Muffen**, flexibel, bedingt säure- und laugenbeständig
- **Anwendungsgebiete:** Landwirtschaft, Gewerbe, im Kommunalbereich und Industrie, speziell für Industrie-Betriebswasser, Jauche, Schlamm, Strassenschmutz

Tuyau d'aspiration et de pression, 3 bar

- **Des deux côtés manchon sans spirale**, flexible, résistant aux acides et aux alcalis sous certaines conditions
- **Domaines d'utilisation:** Agriculture, artisanat, construction de nappe phréatique, spécialement conçu l'eau d'utilisation industrielle, purin, boue, souillures de routes

Seele:	SBR (synthetischer Gummi), schwarz , glatt	Ame:	SBR (caoutchouc synthétique), noire , lisse
Einlage:	Stahldraht-Spirale , verdeckt	Renfort:	Spirale en fil d'acier , intégrée
Decke:	SBR (synthetischer Gummi), schwarz , gewellt, stoffgemustert	Chape:	SBR (caoutchouc synthétique), noire , cannelée, structure étoffe
Temperatur:	- 30 °C bis + 80 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 80 °C
Vakuum:	- 0,9 bar / 9 m WS	Vacuum:	- 0,9 bar / 9 m CE

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck min. pression d'éclatement bar	Biege- radius rayon de courbure mm	Länge longueur m	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
3 Meter/mètres									
50	50 x 60	5	3	9	175	3,0	5,270	DELTAFLX 3/50x60	731677
76	76 x 88	6	3	9	266	3,0	6,810	DELTAFLX 3/76x88	731681
102	102 x 116	7	3	9	357	3,0	12,300	DELTAFLX 3/102x116	731685
110	110 x 124	7	3	9	385	3,0	12,375	DELTAFLX 3/110x124	731687
127	127 x 143	8	3	9	445	3,0	16,500	DELTAFLX 3/127x143	731689
152	152 x 170	9	3	9	532	3,0	22,000	DELTAFLX 3/152x170	731693
5 Meter/mètres									
38	38 x 46	4	3	9	133	5,0	5,000	DELTAFLX 5/38x46	731676
50	50 x 60	5	3	9	175	5,0	8,790	DELTAFLX 5/50x60	731678
76	76 x 88	6	3	9	266	5,0	11,350	DELTAFLX 5/76x88	731682
102	102 x 116	7	3	9	357	5,0	20,500	DELTAFLX 5/102x116	731686
110	110 x 124	7	3	9	385	5,0	20,625	DELTAFLX 5/110x124	731688
127	127 x 143	8	3	9	445	5,0	27,500	DELTAFLX 5/127x143	731690
152	152 x 170	9	3	9	532	5,0	36,665	DELTAFLX 5/152x170	731694

Gummischläuche mit Spirale

Tuyaux en caoutchouc avec spirale

SUPERSPIRAL



Saug- und Druckschlauch

- Flexibel, robust, antistatisch, ozon- witterungsbeständig, beständig gegen verbleite und bleifreie Treibstoffe, Öle, Biodiesel B5, B20 und B100, Kraftstoffgemische (bis 50 % Aromengehalt)
- **Anwendungsgebiete:** Industrie, Baugewerbe, Landwirtschaft, Kommunalbereich, Transport von Mineralölprodukten, Tankwagen, Lagertanks und Verladestationen

Tuyau d'aspiration et de pression

- *Flexible, robuste, anti-statique, résistance à l'ozone et aux intempéries, résistant aux carburants avec et sans plomb, aux huiles, biodiesel B5, B20 et B100, mélanges de carburants (jusqu'à 50 % d'arôme)*
- **Domaines d'utilisation:** Industrie, agriculture, voirie, chantier, transport de produits pétroliers camions-citernes, réservoirs de stockage et stations de chargement incorporé

Seele:	NBR (synthetischer Gummi), schwarz , glatt	Ame:	NBR (caoutchouc synthétique), noire , lisse
Einlage:	Textil , Stahldraht-Spirale verdeckt und Kupferlitze gekreuzt	Renfort:	Textile , spirale en fil d'acier incorporée et toron de cuivre croisé
Decke:	CR (chloropren Gummi), schwarz , gewellt, stoffgemustert	Chape:	CR (caoutchouc chloroprène), noire , cannelée, structure étoffe
Temperatur:	- 30 °C bis + 85 °C kurzzeitig + 100 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 85 °C brièvement + 100 °C
Vakuum: Elektrischer Widerstand:	0,9 bar / 9 m WS < 10⁶ Ω/m	Vacuum: Résistance électrique:	0,9 bar / 9 m CE < 10⁶ Ω/m

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur	Wand- dicke épaisseur de paroi	Betriebs- druck pression de service	Berst- druck pression d'éclatement	Biege- radius rayon de courbure	Rollen- länge longueur de rouleau	Gewicht poids	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm	bar	bar	mm	m	kg/m		
19	19 x 28	4,5	18	54	57	40	0,430	SUPERSPIRAL 19x28	733018
22	22 x 31	4,5	14	42	66	40	0,490	SUPERSPIRAL 22x31	733019
25	25 x 33	4,0	14	42	75	40	0,490	SUPERSPIRAL 25x33	733020
28	28 x 37	4,5	14	42	84	40	0,710	SUPERSPIRAL 28x37	733021
30	30 x 38	4,0	12	36	90	40	0,680	SUPERSPIRAL 30x38	733022
32	32 x 40	4,0	12	36	96	40	0,640	SUPERSPIRAL 32x40	733023
35	35 x 43	4,0	12	36	105	40	0,850	SUPERSPIRAL 35x43	733024
38	38 x 46	4,0	10	30	114	40	0,740	SUPERSPIRAL 38x46	733025
40	40 x 48	4,0	10	30	120	40	1,030	SUPERSPIRAL 40x48	733026
42	42 x 50	4,0	10	30	126	40	1,030	SUPERSPIRAL 42x50	733027
45	45 x 54	4,5	10	30	135	40	0,930	SUPERSPIRAL 45x54	733028
48	48 x 57	4,5	10	30	144	40	1,010	SUPERSPIRAL 48x57	733029
50	50 x 60	5,0	10	30	150	40	1,420	SUPERSPIRAL 50x60	733030
55	55 x 65	5,0	10	30	165	40	1,120	SUPERSPIRAL 55x65	733031
60	60 x 71	5,5	10	30	180	40	1,680	SUPERSPIRAL 60x71	733032
63	63 x 74	5,5	10	30	190	40	1,850	SUPERSPIRAL 63x74	736129 n)
65	65 x 75	5,0	10	30	195	40	2,050	SUPERSPIRAL 65x75	733033
70	70 x 80	5,0	10	30	210	40	1,930	SUPERSPIRAL 70x80	733034
75	75 x 87	6,0	10	30	225	40	2,060	SUPERSPIRAL 75x87	733035
80	80 x 92	6,0	10	30	240	40	2,560	SUPERSPIRAL 80x92	733036
90	90 x 104	7,0	10	30	270	40	2,340	SUPERSPIRAL 90x104	733037
100	100 x 114	7,0	10	30	330	40	2,870	SUPERSPIRAL 100x114	733038
125	125 x 141	8,0	10	30	375	40	3,350	SUPERSPIRAL 125x141	735535
150	150 x 166	8,0	10	30	525	40	6,020	SUPERSPIRAL 150x166	735536

Gummischläuche mit Spirale

Tuyaux en caoutchouc avec spirale

R4



Saug- und Druckschlauch

- Abriebfest, öl- und witterungsbeständig, elektrisch leitend
- **Anwendungsgebiete:** Schmieröle, Rohöle, Kraftstoffe, Hydraulik-Flüssigkeiten auf Mineralöl-, Wasser-, Glykol- und Wasser-Öl-Emulsionsbasis, Luft, Wasser

Tuyau d'aspiration et de pression

- Résistant à l'abrasion, aux huiles et aux intempéries, conducteur d'électricité
- **Domaines d'utilisation:** Huiles de graissage, huiles brutes, carburants, fluides hydrauliques à base d'huile minérale, eau, émulsions glycol et eau-huile, air, eau

Seele:	NBR (synthetischer Gummi, schwarz , glatt)	Ame:	NBR (caoutchouc synthétique), noire , lisse
Einlage:	2 x Textil , Stahldraht-Spirale, verdeckt	Renfort:	2 x textile , spirale en fil d'acier incorporée
Decke:	CR/NBR (Chloroprene-Kautschuk/ synthetischer Gummi), schwarz , stoffgemustert	Chape:	CR/NBR (caoutchouc chloroprène/ caoutchouc synthétique), noire , structure étoffe
Temperatur:	- 30 °C bis + 120 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 120 °C
Norm:	SAE 100 R4	Norme:	SAE 100 R4

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Biege- radius rayon de courbure mm	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
19	19 x 30	5,5	21	83	100	40	0,600	R4 19x30	731288
25	25 x 36	5,5	17	69	130	40	0,900	R4 25x36	731289
32	32 x 44	6,0	14	55	160	40	1,250	R4 32x44	731290
38	38 x 51	6,5	10	41	200	40	1,500	R4 38x51	731291
51	51 x 65	7,0	7	28	260	40	2,000	R4 51x65	731292
63	63 x 77	7,0	4	17	310	40	2,650	R4 63x77	731294
76	76 x 91	7,5	4	15	390	20	3,300	R4 76x91	731295

Zubehör / Accessoires

Kann auch mit X-Armaturen konfektioniert werden (Katalog 12-9 Hydraulikschläuche und Armaturen)
Aussi à confectionner avec les raccords X (Catalogue 12-9 Tuyaux hydrauliques et armatures)



Gummischläuche mit Spirale

Tuyaux en caoutchouc avec spirale

VAPORCORD



Dampfschlauch, 7 bar (Dampf)

- Säure- und laugenbeständig
- **Anwendungsgebiete:** Im Niederdruckbereich für Heisswasser und Sattedampf

Tuyau de vapeur, 7 bar (vapeur)

- **Résistant aux acides et aux alcalis**
- **Domaines d'utilisation:** Dans la basse pression pour eau chaude et vapeur

Seele:	EPDM (synthetischer Gummi), schwarz, glatt	Ame:	EPDM (caoutchouc synthétique), noire , lisse
Einlage:	Textil	Renfort:	Textile
Decke:	EPDM (synthetischer Gummi), schwarz, stoffgemustert, perforiert	Chape:	EPDM (caoutchouc synthétique), noire , structure étoffe, perforée
Temperatur:	- 40 °C bis + 95 °C bis 164 °C (Sattedampf)	Température:	- 40 °C jusqu'à + 95 °C jusqu'à 164 °C (vapeur)

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebsdruck Dampf Wasser pression de service vapeur eau bar bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
13	13 x 24	5,5	7 20	70	40	0,425	VAPORCORD 13x24	731723
19	19 x 33	7,0	7 20	70	40	0,675	VAPORCORD 19x33	731724
25	25 x 39	7,0	7 20	70	40	0,875	VAPORCORD 25x39	731725
auf Anfrage / sur demande								
32	32 x 47	7,5	7 20	70	40	1,180	VAPORCORD 32x47	731726
38	38 x 56	9,0	7 20	70	40	1,725	VAPORCORD 38x56	731727
51	51 x 69	9,0	7 20	70	40	1,950	VAPORCORD 51x69	731728

STEAMFLEX



Hochdruck-Dampfschlauch, 18 bar (Dampf)

- **Anwendungsgebiete:** Heisswasser und Sattedampf

Tuyau de vapeur haute pression, 18 bar (vapeur)

- **Domaines d'utilisation:** Eau chaude et vapeur

Seele:	EPDM (synthetischer Gummi), schwarz, glatt, 2 x Stahleinlage	Ame:	EPDM (caoutchouc synthétique), noire , lisse, 2 x Fil d'acier
Einlage:	EPDM (synthetischer Gummi), schwarz, stoffgemustert, perforiert	Renfort:	EPDM (caoutchouc synthétique), noire , structure étoffe, perforée
Decke:		Chape:	
Temperatur:	- 40 °C bis + 120 °C, bis 210 °C (Sattedampf)	Température:	- 40 °C jusqu'à + 120 °C, jusqu'à + 210 °C (vapeur)
Elektrischer Widerstand:	< 10⁶ Ω/m	Résistance électrique:	< 10⁶ Ω/m
Normen:	EN/ISO 6134:2017 Typ 2/A	Normes:	EN/ISO 6134:2017 type 2/A

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebsdruck Dampf Wasser pression de service vapeur eau bar bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
19	19 x 33	7,0	18 55	180	40	0,850	STEAMFLEX 19x33	736304
25	25 x 40	7,5	18 55	180	40	1,100	STEAMFLEX 25x40	736305
auf Anfrage / sur demande								
13	13 x 25	6,0	18 55	180	40	0,550	STEAMFLEX 13x25	736303
32	32 x 48	8,0	18 55	180	40	1,550	STEAMFLEX 32x48	736306
38	38 x 54	8,0	18 55	180	40	1,800	STEAMFLEX 38x54	736307
51	51 x 69	9,0	18 55	180	40	2,650	STEAMFLEX 51x69	736308

Gummischläuche mit Spirale - Zubehör

Tuyaux en caoutchouc avec spirale - Accessoires

DAK AG



Dampf-Verschraubung mit Aussengewinde und Klemmschalen

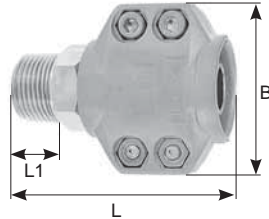
- Massiv, äusserst robust

Raccord pour la vapeur avec filetage extérieur et coquilles de serrage

- Solide, extrêmement robuste

Material: **Stahl**, verzinkt, gelb passiviert, **Pressmessing** (Klemmschale)
 Dichtung: **Frenzelit Novatec Special**
 Gewinde G: **Aussengewinde BSPT** (konisch)
 Temperatur: **- 40 °C bis + 120 °C, bis 210 °C** (Sattdampf)
 Norm: **DIN EN 14 423** (DIN 2826)

Matériel: **Acier**, zingué, passivé en jaune, **Laiton pressé** (coquilles de serrage)
 Joint: **Frenzelit Novatec Special**
 Filetage G: **Filetage extérieur BSPT** (conique)
 Température: **- 40 °C jusqu'à + 120 °C, jusqu'à + 210 °C** (vapeur)
 Norme: **DIN EN 14 423** (DIN 2826)



Schlauch tuyau DN mm	Gewinde filetage G	L mm	L1 mm	B mm	SW mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
13	R1/2-14	95	16	53	22	18	DAK-1/2AG-DN13	735673
19	R3/4-14	95	17	68	27	18	DAK-3/4AG-DN19	735674
25	R1-11	100	21	77	36	18	DAK-1AG-DN25	735675
38	R1 1/2-11	125	22	101	50	18	DAK-11/2AG-DN38	735676
50	R2-11	140	26	111	60	18	DAK-2AG-DN50	735677

DAK IG



Dampf-Verschraubung mit Innengewinde und Klemmschalen

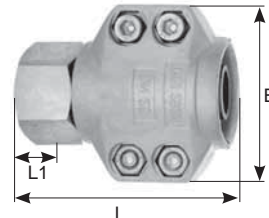
- Massiv, äusserst robust

Raccord pour la vapeur avec filetage intérieur et coquilles de serrage

- Solide, extrêmement robuste

Material: **Stahl**, verzinkt, gelb passiviert, **Pressmessing** (Klemmschale)
 Dichtung: **Frenzelit Novatec Special**
 Gewinde G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
 Temperatur: **- 40 °C bis + 120 °C, bis 210 °C** (Sattdampf)
 Norm: **DIN EN 14 423** (DIN 2826)

Matériel: **Acier**, zingué, passivé en jaune, **Laiton pressé** (coquilles de serrage)
 Joint: **Frenzelit Novatec Special**
 Filetage G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
 Température: **- 40 °C jusqu'à + 120 °C, jusqu'à + 210 °C** (vapeur)
 Norme: **DIN EN 14 423** (DIN 2826)



Schlauch tuyau DN mm	Gewinde filetage G	L mm	L1 mm	B mm	SW mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
13	G1/2-14	88	11	53	27	18	DAK-1/2IG-DN13	735678
19	G3/4-14	92	15	68	32	18	DAK-3/4IG-DN19	735679
25	G1-11	93	16	77	41	18	DAK-1IG-DN25	735680
38	G1 1/2-11	120	18	101	55	18	DAK-11/2IG-DN38	735681
50	G2-11	131	19	111	70	18	DAK-2IG-DN50	735682

Gummischläuche mit Spirale

Tuyaux en caoutchouc avec spirale

ASPIKLER N



Saugrüsselschlauch / Kassetten-Auslegerschlauch, 6 bar

- Abriebfest, flexibel bei tiefen Temperaturen
- Nicht ölbeständig
- **Anwendungsgebiete:** Saugschlauch für den Kassetten-Auslegerbetrieb an Kanalreinigungsfahrzeugen, Saugrüssel von Saug- und Spülfahrzeugen für Schlamm, Strassenschmutz und Wasser

Tuyau d'aspiration / pour enrouleur horizontal (cassette), 6 bar

- Résistant à l'abrasion, flexibilité à basses températures
- Non résistant aux huiles
- **Domaines d'utilisation:** Tuyau d'aspiration pour le fonctionnement du système canalisations, tuyau de flèche pour véhicules de curage, boue, souillures de routes et eau

Seele:	SBR (synthetischer Gummi), schwarz , glatt,	Ame:	SBR (caoutchouc synthétique), noire , lisse,
Einlage:	Textil, Federstahl-Spirale	Renfort:	Textile, spirale en fil d'acier
Decke:	SBR/NR (synthetischer/natürlicher Gummi), schwarz , stoffgemustert	Chape:	SBR/NR (caoutchouc synthétique/naturel), noire , structure étoffe
Temperatur:	- 30 °C bis + 80 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 80 °C
Vakuum:	0,9 bar / 9 m WS	Vacuum:	0,9 bar / 9 m CE

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur	Wand- dicke épaisseur de paroi	Betriebs- druck pression de service	Berst- druck min. pression d'éclatement	Biege- radius rayon de courbure	Rollen- länge longueur de rouleau	Gewicht poids	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm	bar	bar	mm	m	kg/m		
100	100 x 116	8,0	6	15	450	20	4,300	ASPIKLER N 100x116	734892
125	125 x 144	9,5	6	15	550	20	6,300	ASPIKLER N 125x144	734893
150	150 x 170	10,0	6	15	650	20	7,770	ASPIKLER N 150x170	734894

GREGATO



Saugrüsselschlauch, 6 bar

- Mit eng gewickelter Stahldraht-Spirale, abriebfest, elektrisch leitend
- **Anwendungsgebiete:** Saugrüssel von Saug- und Spülfahrzeugen für Schlamm, Wasser, Kies, Sand, Strassenschmutz

Tuyau d'aspiration, 6 bar

- Avec spirale en fil d'acier enrobée, résistance à l'abrasion, conducteur d'électricité
- **Domaines d'utilisation:** Spécialement comme tuyau de flèche sur les camions de curage et pompage pour eau, boue, souillures de routes, gravier, sable, détritrus de voirie

Seele:	SBR/NR (synthetischer/natürlicher Gummi), schwarz , glatt	Ame:	SBR/NR (caoutchouc synthétique/naturel), noire , lisse
Einlage:	Textil, Federstahl-Spirale	Renfort:	Textile, spirale en fil d'acier
Decke:	SBR/NR (synthetischer/natürlicher Gummi), schwarz , stoffgemustert	Chape:	SBR/NR (caoutchouc synthétique/naturel), noire , structure étoffe
Temperatur:	- 30 °C bis + 85 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 85 °C
Vakuum:	0,9 bar / 9 m WS	Vacuum:	0,9 bar / 9 m CE

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur	Wand- dicke épaisseur de paroi	Betriebs- druck pression de service	Berst- druck min. pression d'éclatement	Biege- radius rayon de courbure	Rollen- länge longueur de rouleau	Gewicht poids	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm	bar	bar	mm	m	kg/m		
102	102 x 118	8,0	6	18	612	20	4,700	GREGATO 102x118	733055
127	127 x 146	9,5	6	18	762	20	7,300	GREGATO 127x146	733397
152	152 x 171	9,5	6	18	912	20	8,590	GREGATO 152x171	734239

Spiralarmierte Kunststoffschläuche
Tuyaux en matière synthétique avec spirale



H-POWER

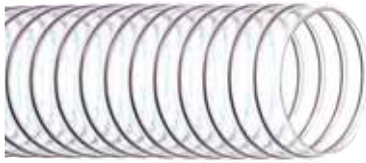


H-POWER

Spiralarmierte Kunststoffschläuche

Tuyaux en matière synthétique avec spirale

SMARTFLEX 04



PU Förderschlauch, sehr leicht

- Stauchbar, schwer entflammbar, sehr flexibel, abriebfest, kälteflexibel, ableitfähig bei Erdung der Spirale, antistatisch, elektrischer Widerstand [$R \leq 10^6 \text{ Ohm}$]
- Hydrolyse- und mikrobebeständig, Öl- und benzinbeständig
- **Anwendungsgebiete:** Absaugen von Staub und feinen Spänen insbesondere in der Holzverarbeitenden Industrie

Tuyau de transport PU, très léger

- Compressible, difficilement inflammable, très flexible, résistant à l'abrasion, flexible à basse température, décharge d'électricité statique par mise à terre de la spirale, anti-statique, résistivité [$R \leq 10^6 \text{ Ohm}$]
- Résistant aux microbes et à l'hydrolyse, aux vapeurs d'huile et de benzine
- **Domaines d'utilisation:** Extraction de poussières et de copeaux fins, en particulier dans l'industrie du bois

Material: **PU** (Polyurethan), transparent, innen glatt, aussen gewellt,
 Einlage: **Stahldraht-Spirale**, verdeckt
 Temperatur: **- 40 °C bis + 100 °C**
 Wandstärke: **0,4 mm** ohne Spirale
 Norm: **DIN 4102 B1**, schwer entflammbar

Matériel: **PU** (polyuréthane), transparent, intérieur lisse et extérieur cannelé
 Renfort: **Spirale en fil d'acier**, intégrée
 Température: **- 40 °C jusqu'à + 100 °C**
 Epaisseur de paroi: **0,4 mm** sans spirale
 Norme: **DIN 4102 B1**, difficilement inflammable

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wanddicke épaisseur de paroi mm	Betriebsdruck pression de service bar	Vakuum vacuum bar	Biegeradius rayon de courbure mm	Rollenlänge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
40	40 x 44	2,0	0,50	0,25	28	15	0,230	SMARTFLEX 04 40x44	733058
50	50 x 54	2,0	0,40	0,20	35	15	0,290	SMARTFLEX 04 50x54	733059
60	60 x 64	2,0	0,40	0,16	42	15	0,340	SMARTFLEX 04 60x64	733060
75	75 x 79	2,0	0,30	0,10	53	15	0,430	SMARTFLEX 04 75x79	735692
80	80 x 84	2,0	0,27	0,10	56	15	0,460	SMARTFLEX 04 80x84	733061
100	100 x 105	2,5	0,20	0,09	70	15	0,520	SMARTFLEX 04 100x105	733062
120	120 x 125	2,5	0,20	0,08	88	15	0,610	SMARTFLEX 04 120x125	733063
125	125 x 130	2,5	0,20	0,08	90	15	0,640	SMARTFLEX 04 125x130	735693
140	140 x 145	2,5	0,15	0,08	92	15	0,660	SMARTFLEX 04 140x145	733064
150	150 x 155	2,5	0,10	0,07	105	15	0,780	SMARTFLEX 04 150x155	733065
160	160 x 165	2,5	0,09	0,06	114	15	0,850	SMARTFLEX 04 160x165	733066
180	180 x 185	2,5	0,09	0,06	128	15	0,950	SMARTFLEX 04 180x185	733067
200	200 x 206	3,0	0,08	0,05	140	15	1,020	SMARTFLEX 04 200x206	733068
225	225 x 231	3,0	0,06	0,04	200	15	1,200	SMARTFLEX 04 225x231	735694
250	250 x 256	3,0	0,05	0,04	205	15	1,280	SMARTFLEX 04 250x256	735695

Spiralarmierte Kunststoffschläuche

Tuyaux en matière synthétique avec spirale

FLEXADUX P2



PU Förderschlauch, leicht

- Flexibel, abriebfest, witterungsbeständig, beständig gegen Öle und Fette, antistatisch
- **Anwendungsgebiete:** Absaugen von Rauch, Staub, Textilfasern, Getreide, Pellets, andere Anwendungen bei denen statische Elektrizität erzeugt werden kann

Tuyau de transport PU, léger

- Très flexible, résistant à l'abrasion, résistant aux intempéries, résistant aux vapeurs d'huile et graisse, anti-statique
- **Domaines d'utilisation:** Aspiration de fumées, poussières, fibres, textiles, grains, pellets, autre applications où de l'électricité statique peut être générée

Material: **PU** (Polyurethan), **transparent**, innen glatt, aussen gewellt
 Einlage: **Stahldraht-Spirale bronziert**, verdeckt
 Temperatur: **- 40 °C bis + 90 °C**
 Wandstärke: **0,5 bis 1,0 mm** ohne Spirale
 Normen: **Für Lebensmittel**
 FDA und CE-Richtlinien für trockene Lebensmittel

Matériel: **PU** (polyuréthane), **transparent**, intérieur lisse et extérieur cannelé
 Renfort: **Spirale en fil d'acier bronzé**, intégrée
 Température: **- 40 °C jusqu'à + 90 °C**
 Epaisseur de paroi: **0,4 jusqu'à 1,0 mm** sans spirale
 Normes: **Pour produits alimentaires**
 directives FAD et CE pour les produits secs alimentaires

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Vakuum vacuum bar	Biege- radius rayon de courbure mm	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
45	45 x 50	2,5	1,0	0,30	45	20	0,280	FLEXADUX P2 45x50	734376
50	50 x 55	2,5	1,0	0,30	50	20	0,330	FLEXADUX P2 50x55	734338
63	63 x 68	2,5	1,0	0,30	63	20	0,460	FLEXADUX P2 63x68	734339
75	75 x 80	2,5	1,0	0,25	75	20	0,530	FLEXADUX P2 75x80	734340
100	100 x 105	2,5	1,0	0,25	100	20	0,700	FLEXADUX P2 100x105	734341
127	127 x 132	2,5	0,5	0,25	127	20	1,100	FLEXADUX P2 127x132	734342
152	152 x 157	2,5	0,5	0,12	152	20	1,250	FLEXADUX P2 152x157	734343
160	160 x 166	3,0	0,5	0,10	160	10	1,280	FLEXADUX P2 160x166	734344
180	180 x 186	3,0	0,5	0,05	180	10	1,350	FLEXADUX P2 180x186	734345
200	200 x 208	4,0	0,5	0,05	208	10	1,500	FLEXADUX P2 200x208	735560
250	250 x 258	4,0	0,5	0,03	258	10	2,300	FLEXADUX P2 250x258	735561
auf Anfrage / sur demande									
300	300 x 308	4,0	0,5	0,03	308	10	3,100	FLEXADUX P2 300x308	735562
350	350 x 358	4,0	0,5	0,02	358	10	3,800	FLEXADUX P2 350x358	735563

Spiralarmierte Kunststoffschläuche

Tuyaux en matière synthétique avec spirale

FLEXADUX P3



PU Förderschlauch

- Flexibel, robust, abriebfest, halogen- und weichmacherfrei, glatter Strömungskanal
- Hydrolyse- und mikrobebeständig, lebensmittelecht, gute Benzin- und Ölbeständigkeit
- **Anwendungsgebiete:** Absaugen / Fördern von abrasiven Medien (Granulate) und trockene, abrasive Lebensmittel (Getreide, Zucker), Transport von granulatförmigen Partikeln. Der Schlauch ist auch für Gras- und Laubförderung einsetzbar

Tuyau de transport PU

- *Flexible, robuste, résistant à l'abrasion, sans halogène et sans plastifiant, intérieur lisse*
- *Résistant aux microbes et à l'hydrolyse, résistant aux aliments, bonne résistance à l'essence et à l'huile*
- **Domaines d'utilisation:** Transporter et aspirer des matériaux abrasifs (granulés) et les aliments secs ou abrasifs, tels que (blé ou sucre), transport de particules granuleuses. Tuyau également approprié pour le transport de l'herbe et des feuilles

Material: **PU** (Polyurethan), **transparent**, innen glatt, aussen gewellt,
Stahldraht-Spirale, umhüllt
 Einlage:
 Temperatur: **- 40 °C bis + 100 °C**
 Wandstärke: **0,9 bis 1,3 mm** ohne Spirale
 Norm: **Lebensmittel**
 FDA, EN 10/2011, Kat. E

Matériel: **PU** (polyuréthane), **transparent**, intérieur lisse et extérieur cannelé
 Renfort: **Spirale en fil d'acier, enrobée**
 Température: **- 40 °C jusqu'à + 100 °C**
 Epaisseur de paroi: **0,9 jusqu'à 1,3 mm sans spirale**
 Norme: **Alimentaires**
 FDA, EN 10/2011, cat. E

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Vakuum vacuum bar	Biege- radius rayon de courbure mm	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
50	50 x 57	3,5	1,80	0,40	75	15	0,440	FLEXADUX P3 50x57	733069
75	75 x 83	4,0	1,30	0,30	110	15	0,640	FLEXADUX P3 75x83	733070
80	80 x 88	4,0	1,20	0,30	120	15	0,670	FLEXADUX P3 80x88	733071
100	100 x 109	4,5	1,00	0,30	150	15	1,020	FLEXADUX P3 100x109	733072
120	120 x 130	5,0	0,80	0,25	180	15	1,220	FLEXADUX P3 120x130	734569
125	125 x 135	5,0	0,75	0,25	185	15	1,280	FLEXADUX P3 125x135	733073
140	140 x 150	5,0	0,50	0,20	205	15	1,430	FLEXADUX P3 140x150	734570
150	150 x 160	5,0	0,50	0,20	225	15	1,460	FLEXADUX P3 150x160	733074
160	160 x 170	5,0	0,45	0,15	250	15	1,560	FLEXADUX P3 160x170	734571
175	175 x 185	5,0	0,45	0,15	260	15	1,700	FLEXADUX P3 175x185	735564
180	180 x 190	5,0	0,40	0,12	270	15	1,710	FLEXADUX P3 180x190	734572
200	200 x 210	5,0	0,35	0,12	300	15	1,940	FLEXADUX P3 200x210	733075
225	225 x 237	6,0	0,25	0,10	375	15	2,550	FLEXADUX P3 225x237	735565
250	250 x 262	6,0	0,25	0,10	375	15	3,150	FLEXADUX P3 250x262	735079
auf Anfrage / sur demande									
275	275 x 287	6,0	0,20	0,09	450	15	3,470	FLEXADUX P3 275x287	735566
300	300 x 312	6,0	0,20	0,09	450	15	3,780	FLEXADUX P3 300x312	735567
350	350 x 362	6,0	0,15	0,09	525	15	4,410	FLEXADUX P3 350x362	735568

Spiralarmierte Kunststoffschläuche

Tuyaux en matière synthétique avec spirale

AIRFLEX



PU Absaugschlauch

- Flexibel, abriebfest, antistatisch, öl-, fett-, ozon-, chemikalien- und mikrobebeständig
- Beim Biegen behält der Schlauch seinen vollen Durchlass da die Wandung sich nach aussen faltet
- **Anwendungsgebiete:** Absaugen / Fördern von Luft, Staub, Zement, Holzspänen, Isoliermaterial, chemische Dämpfe, trockene oder abrasive Stoffe, abrasive Lebensmittel (wie Getreide, Zucker)

Tuyau d'aspiration PU

- Flexible, résistant à l'abrasion, anti-statique, résistant à l'huile, à la graisse, à l'ozone, aux produits chimiques et aux microbes
- Maintient son plein débit lors d'une courbure, car la paroi se plie à l'extérieur
- **Domaines d'utilisation:** Aspiration et transport par exemple d'air, poussière, ciment, copeaux de bois, de vapeurs chimiques, du matériel d'isolation, aliments secs, matériaux abrasifs, alimentaires abrasifs (tels que blé, sucre)

Material: **PU** (Polyurethan), **transparent**, innen glatt, aussen gewellt
 Einlage: **PVC-Spirale, blau**, hart, mit Kupferlitze
 Temperatur: **- 25 °C bis + 85 °C**
 Wandstärke: **0,35 bis 0,65 mm** ohne Spirale
 Normen: **Lebensmittel**
 FDA, EN 10/2011, Kat. E

Matériel: **PU** (polyuréthane), **transparent**, intérieur lisse et extérieur ondulé
 Renfort: **Spirale en PVC, bleu**, dure, avec toron en cuivre
 Température: **- 25 °C jusqu'à + 85 °C**
 Epaisseur de paroi: **0,35 jusqu'à 0,65 mm** sans spirale
 Normes: **Alimentaires**
 FDA, EN 10/2011 cat. E

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wanddicke épaisseur de paroi mm	Betriebsdruck pression de service bar	Vakuum vacuum bar	Biege- radius rayon de courbure mm	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
mit Kupferlitze / avec toron en cuivre									
32	32 x 39	3,5	0,60	0,20	32	20	0,280	AIRFLEX/PU AS 32x39	736161
35	35 x 42	3,5	0,60	0,40	42	20	0,310	AIRFLEX/PU AS 35x42	733077
38	38 x 45	3,5	0,60	0,20	38	20	0,310	AIRFLEX/PU AS 38x45	736162
40	40 x 47	3,5	0,50	0,20	40	20	0,340	AIRFLEX/PU AS 40x47	733078
51	51 x 59	3,5	0,50	0,20	51	20	0,430	AIRFLEX/PU AS 51x59	733079
63	63 x 71	4,0	0,45	0,16	63	20	0,580	AIRFLEX/PU AS 63x71	733080
70	70 x 79	4,5	0,40	0,16	70	20	0,720	AIRFLEX/PU AS 70x79	733081
76	76 x 85	4,5	0,40	0,16	76	20	0,760	AIRFLEX/PU AS 76x85	733082
102	102 x 112	5,0	0,35	0,16	102	20	1,120	AIRFLEX/PU AS 102x112	733083
ohne Kupferlitze / sans toron en cuivre									
127	127 x 139	6,0	0,30	0,10	127	20	1,500	AIRFLEX/PU AS 127x139	733084 n)

Spiralarmierte Kunststoffschläuche

Tuyaux en matière synthétique avec spirale

FLEXABRO (Standard)



PU Förderschlauch

- Abriebfest, sehr robust, flexibel
- Hydrolyse- und mikrobebeständig
- **Anwendungsgebiete:** Führungsschlauch bei Dachbekiesung und Dachbegrünung, zum Absaugen / Fördern von abrasiven Medien wie Kies, Sand, Granulate, Schlacke, Getreide

Tuyau de transport PU

- Résistant à l'abrasion, très robuste, flexible
- Résistant aux microbes et à l'hydrolyse
- **Domaines d'utilisation:** Pour le transport de gravier et l'engazonnement des toits plats, aspiration et transport de matériaux abrasifs tels que sable, gravier, granulés, scories

Material:	PU (Polyurethan), transparent , innen glatt, aussen gewellt	Matériel:	PU (polyuréthane), transparent , intérieur lisse et extérieur cannelé
Einlage:	Stahldraht-Spirale, verkupfert verdeckt	Renfort:	Spirale en fil d'acier, cuivré , intégrée
Temperatur:	- 40 °C bis + 90 °C kurzzeitig bis + 125 °C	Température:	- 40 °C jusqu'à + 90 °C brièvement + 125 °C
Wandstärke:	2,5 mm ohne Spirale	Épaisseur de paroi:	2,5 mm sans spirale

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Vakuum vacuum bar	Biege- radius rayon de courbure mm	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
76	76 x 85	4,5	1,80	0,62	190	10	2,150	FLEXABRO 76x85	735701
102	102 x 111	4,5	1,68	0,58	230	10	2,350	FLEXABRO 102x111	733802
127	127 x 137	5,0	1,54	0,43	290	10	3,260	FLEXABRO 127x137	733803

FLEXABRO H-M



PU Förderschlauch

- Abriebfest, sehr robust, flexibel
- Hydrolyse- und mikrobebeständig
- **Anwendungsgebiete:** Führungsschlauch bei Dachbekiesung und Dachbegrünung, zum Absaugen / Fördern von abrasiven Medien wie Kies, Sand, Granulate, Schlacke, Getreide

Tuyau de transport PU

- Résistant à l'abrasion, très robuste, flexible
- Résistant aux microbes et à l'hydrolyse
- **Domaines d'utilisation:** Pour le transport de gravier et l'engazonnement des toits plats, aspiration et transport de matériaux abrasifs tels que sable, gravier, granulés, scories

Material:	PU (Polyurethan), transparent , innen glatt, aussen gewellt	Matériel:	PU (polyuréthane), transparent , intérieur lisse et extérieur cannelé
Einlage:	Stahldraht-Spirale, verkupfert , verdeckt	Renfort:	Spirale en fil d'acier, cuivré , intégrée
Temperatur:	- 40 °C bis + 90 °C kurzzeitig bis + 125 °C	Température:	- 40 °C jusqu'à + 90 °C brièvement + 125 °C
Wandstärke:	1,45 mm ohne Spirale	Épaisseur de paroi:	1,45 mm sans spirale
Verkaufslänge:	nur 5 oder 10 m	Longueur de vente:	uniquement 5 ou 10 m

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Vakuum vacuum bar	Biege- radius rayon de courbure mm	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
150	150 x 162	6,0	1,05	0,25	317	5 / 10	2,290	FLEXABRO H-M150x162	734831
200	200 x 212	6,0	0,75	0,18	421	5 / 10	3,300	FLEXABRO H-M200x212	734830
250	250 x 260	5,0	0,60	0,12	515	5 / 10	3,840	FLEXABRO H-M250x260	734829

Spiralarmierte Kunststoffschläuche

Tuyaux en matière synthétique avec spirale

FLEXABRO HS-M



PU Förderschlauch

- Abriebfest, sehr robust
- Hydrolyse- und mikrobebeständig
- **Anwendungsgebiete:** Führungsschlauch bei Dachbekiesung und Dachbegrünung, zum Absaugen / Fördern von abrasiven Medien wie Kies, Sand, Granulate, Schlacke, Getreide

Tuyau de transport PU

- Résistant à l'abrasion, très robuste
- Résistant aux microbes et à l'hydrolyse
- **Domaines d'utilisation:** Pour transport de gravier et l'engazonnement des toits plats, aspiration et transport de matériaux abrasifs tels que sable, gravier, granulés, scories

Material: **PU** (Polyurethan), **transparent**, innen glatt, aussen gewellt
 Einlage: **Stahldraht-Spirale, verkupfert** verdeckt
 Temperatur: **- 40 °C bis + 90 °C** kurzzeitig bis + 125 °C
 Wandstärke: **2,5 mm** ohne Spirale
 Verkaufslänge: **nur 5 oder 10 m**

Matériel: **PU** (polyuréthane), **transparent**, intérieur lisse et extérieur cannelé
 Renfort: **Spirale en fil d'acier, cuivré**, intégrée
 Température: **- 40 °C jusqu'à + 90 °C** brièvement + 125 °C
 Epaisseur de paroi: **2,5 mm** sans spirale
 Longueur de vente: **uniquement 5 ou 10 m**

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Vakuum vacuum bar	Biege- radius rayon de courbure mm	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
152	152 x 162	5,0	1,26	0,36	400	5 / 10	3,950	FLEXABRO HS-M152x162	734828
203	203 x 215	6,0	0,87	0,25	600	5 / 10	4,420	FLEXABRO HS-M203x215	734827
250	250 x 267	8,5	0,70	0,16	800	5 / 10	5,500	FLEXABRO HS-M250x267	734826

FLEXABRO XL-M



PU Förderschlauch

- Abriebfest, sehr robust
- Hydrolyse- und mikrobebeständig
- **Anwendungsgebiete:** Führungsschlauch bei Dachbekiesung und Dachbegrünung, zum Absaugen / Fördern von abrasiven Medien wie Kies, Sand, Granulate, Schlacke, Getreide

Tuyau de transport PU

- Résistant à l'abrasion, très robuste
- Résistant aux microbes et à l'hydrolyse
- **Domaines d'utilisation:** Pour le transport de gravier et l'engazonnement des toits plats, aspiration et transport de matériaux abrasifs tels que sable, gravier, granulés, scories

Material: **PU** (Polyurethan), **transparent**, innen glatt, aussen gewellt
 Einlage: **Stahldraht-Spirale, verkupfert** verdeckt
 Temperatur: **- 40 °C bis + 90 °C** kurzzeitig bis + 125 °C
 Wandstärke: **2,5 mm** ohne Spirale
 Verkaufslänge: **nur 5 oder 10 m**

Matériel: **PU** (polyuréthane), **transparent**, intérieur lisse et extérieur cannelé
 Renfort: **Spirale en fil d'acier, cuivré**, intégrée
 Température: **- 40 °C jusqu'à + 90 °C** brièvement + 125 °C
 Epaisseur de paroi: **2,5 mm** sans spirale
 Longueur de vente: **uniquement 5 ou 10 m**

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Vakuum vacuum bar	Biege- radius rayon de courbure mm	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
150	150 x 165	7,5	1,50	0,82	525	5 / 10	4,130	FLEXABRO XL-M150x165	734825
200	200 x 218	9,0	1,05	0,66	1050	5 / 10	6,430	FLEXABRO XL-M200x218	734824
250	250 x 265	7,5	0,90	0,51	1425	5 / 10	7,910	FLEXABRO XL-M250x265	734823

Spiralarmierte Kunststoffschläuche

Tuyaux en matière synthétique avec spirale

COSMOFLEX



PVC Saug- und Förderschlauch

- Flexibel, aussen nahezu glatt
- **Anwendungsgebiete:** Gewerbe, Industrie, Bau, Landwirtschaft und Kommunaltechnik, für flüssige Medien, Wasser, Schlamm, Jauche, Dunger, Saatgut

Tuyau d'aspiration et de refoulement PVC

- Flexible, pratiquement lisse à l'extérieur
- **Domaines d'utilisation:** Chantiers, industrie et agriculture, voirie et construction, pour liquides eau, purin, boue, engrais, graines

Material: **PVC** (Thermoplast),
dunkel-grün, transparent
Einlage: **PVC-Spirale, weiss,**
hart, eingebettet
Temperatur: **- 15 C bis + 60 C**

Matériel: **PVC** (thermoplastique),
vert foncé, transparent
Renfort: **Spirale en PVC, blanc,**
dure, spirale intgre
Température: **- 15 C jusqu'à + 60 C**

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Vakuum vacuum bar	Biege- radius rayon de courbure mm	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
20	20 x 27	3,5	8	0,6	80	50	0,300	COSMOFLEX 20x27	732836
25	25 x 32	3,5	7	0,6	100	50	0,380	COSMOFLEX 25x32	732837
32	32 x 39	3,5	6	0,6	128	50	0,460	COSMOFLEX 32x39	732838
38	38 x 45	3,5	6	0,6	152	50	0,540	COSMOFLEX 38x45	732839
40	40 x 47	3,5	6	0,6	160	50	0,560	COSMOFLEX 40x47	733444
45	45 x 53	4,0	6	0,6	180	50	0,670	COSMOFLEX 45x53	734317
51	51 x 59	4,0	5	0,6	204	50	0,850	COSMOFLEX 51x59	732840
60	60 x 70	5,0	4	0,6	240	50	1,140	COSMOFLEX 60x70	732841
76	76 x 86	5,0	4	0,6	304	50	1,160	COSMOFLEX 76x86	732843
102	102 x 114	6,0	3	0,6	408	50	2,350	COSMOFLEX 102x114	732845

COSMO AGRAR S

Länge / Longueur:
2,4 m



DN 40 735504



DN 50 735505

PVC Schleppschlauchverteiler "steife Endstucke"

- Steif, knickfest, witterungs- und chemikalienbestandig
- **Anwendungsgebiete:** Landwirtschaft (Jauche, Dungemittel und Pestizide)

Tuyau final rigide pour épandeur de lisier PVC

- Rigide, résistant au flambage, aux intempéries et aux produits chimiques
- **Domaines d'utilisation:** Agriculture (purin, engrais et pesticides)

Material: **PVC** (Thermoplast),
dunkel-grün, transparent
Einlage: **PVC-Spirale, weiss**
hart
Temperatur: **- 25 C bis + 60 C**

Matériel: **PVC** (thermoplastique),
vert foncé, transparent
Renfort: **Spirale en PVC, blanc**
dure
Température: **- 25 C jusqu'à + 60 C**

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Vakuum vacuum bar	Schlauch- länge longueur de tuyau m	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
40	40 x 48,5	4,25	6	0,70	2,4	1,450	COSMOAGRAR S 40 2.4m	735504
50	50 x 58,0	4,00	5	0,70	2,4	2,050	COSMOAGRAR S 50 2.4m	735505

Auf Anfrage: Andere Langen (Wunschlange) ab 40 m Gesamtmenge möglich; Auslieferung nach 5 - 6 Wochen

Sur demande: Autres longueurs (longueur souhaite) possibles à partir de 40 m de quantité totale; livraison 5 à 6 semaines

Spiralarmierte Kunststoffschläuche

Tuyaux en matière synthétique avec spirale

SUPER-ELASTICO



TPE Saug- und Förderschlauch

- Mittelschwer, kälteflexibel
- **Anwendungsgebiete:** Gewerbe, Industrie, Baugewerbe, Landwirtschaft, Kommunaltechnik, für Wasser, Fäkalien, Schlamm, Jauche

Tuyau d'aspiration et de refoulement TPE

- *Poids modéré, flexible à basse température*
- **Domaines d'utilisation:** Industrie, chantier, agriculture, voirie technologie communale, pour eau, purin, boue, matières fécales

Material:	TPE (thermoplastisches Elastomer), grau, weich, innen glatt, aussen leicht gewellt	Matériel:	TPE (élastomère thermoplastique), gris, mou, intérieur lisse, extérieur légèrement cannelé
Einlage:	PVC-Spirale, blau , nach aussen liegend	Renfort:	Spirale en PVC, bleue , spirale vers l'extérieur
Temperatur:	- 25 °C bis + 60 °C	Température:	- 25 °C jusqu'à + 60 °C

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Vakuum vacuum bar	Biege- radius rayon de courbure mm	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
38	38 x 47	4,5	6,0	0,9	133	50	0,650	SUPER-ELASTICO 38x47	731805
51	51 x 62	5,5	5,0	0,9	175	50	0,950	SUPER-ELASTICO 51x62	731806
63	63 x 74	5,5	4,5	0,9	221	50	1,130	SUPER-ELASTICO 63x74	731807
76	76 x 88	6,0	4,0	0,9	266	50	1,600	SUPER-ELASTICO 76x88	731808
80	80 x 93	6,5	4,0	0,9	280	50	1,850	SUPER-ELASTICO 80x93	734568
90	90 x 103	6,5	3,5	0,9	315	50	1,850	SUPER-ELASTICO 90x103	733889
102	102 x 115	6,5	3,0	0,9	357	50	2,200	SUPER-ELASTICO 102x115	731809
110	110 x 124	7,0	3,0	0,9	385	20	2,400	SUPER-ELASTICO 110x124	732801
127	127 x 143	8,0	2,5	0,9	445	20	3,100	SUPER-ELASTICO 127x143	731810
133	133 x 149	8,0	2,0	0,9	466	20	4,300	SUPER-ELASTICO 133x149	733890
152	152 x 170	9,0	2,0	0,9	532	20	4,200	SUPER-ELASTICO 152x170	731811
203	203 x 228	12,5	1,5	0,9	711	6	7,800	SUPER-ELASTICO 203x228	734837

NAFTOIL



PVC/NBR Saug- und Förderschlauch

- Formstabil, mineralölbeständig, kälteflexibel
- **Anwendungsgebiete:** Gewerbe, Industrie, Baugewerbe, Landwirtschaft, Kommunaltechnik, für Wasser, Fäkalien, Schlamm, Jauche, Mineralöl (Reinigen/Entleeren)

Tuyau d'aspiration et de refoulement PVC/NBR

- *Forme stable, résistant aux huiles minérales, flexible à basse température*
- **Domaines d'utilisation:** Artisanat, industrie, construction, agriculture, technologie communale, pour eau, eaux usées, lisier, purin, huiles minérales (nettoyage et vidange)

Material:	PVC/NBR (Thermoplast/synthetischer Gummi), grau, weich, innen glatt, aussen leicht gewellt	Matériel:	PVC/NBR (thermoplastique/caoutchouc synthétique), gris, mou, intérieur lisse, extérieur légèrement cannelé
Einlage:	PVC-Spirale anthrazit , eingebettet	Renfort:	Spirale en PVC anthracite , intégrée
Temperatur:	- 30 °C bis + 65 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 65 °C

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Vakuum vacuum bar	Biege- radius rayon de courbure mm	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
25	25 x 33	4,0	7	0,9	75	50	0,440	NAFTOIL 25x33	734843
32	32 x 41	4,5	6	0,9	96	50	0,600	NAFTOIL 32x41	734844
38	38 x 48	5,0	6	0,9	114	50	0,700	NAFTOIL 38x48	734845
51	51 x 61	5,0	5	0,9	153	50	0,980	NAFTOIL 51x61	734657
76	76 x 88	6,0	4	0,9	228	50	1,600	NAFTOIL 76x88	734658
102	102 x 116	7,0	3	0,9	306	50	2,400	NAFTOIL 102x116	734659
127	127 x 143	8,0	2	0,9	381	20	3,300	NAFTOIL 127x143	734846
152	152 x 169	8,5	2	0,9	456	20	4,200	NAFTOIL 152x169	734847

Spiralarmierte Kunststoffschläuche

Tuyaux en matière synthétique avec spirale

QUADRIFLEX



PVC Saug- und Förderschlauch

- Leicht, dank Konstruktion mit ovaler Hart-PVC-Spirale aussen fast glatt
- **Anwendungsgebiete:** Gewerbe, Industrie, Baugewerbe, Landwirtschaft, Kommunaltechnik, für Wasser, Schlamm, Jauche, Betriebswasser

Tuyau d'aspiration et de refoulement PVC

- Léger, grâce à la nouvelle spirale ovale en PVC rigide presque lisse à l'extérieur
- **Domaines d'utilisation:** Commerce, industrie, bâtiment, agriculture, technologie communale, pour eau, boues, purins, eau usées

Seele:	PVC (Thermoplast), orange, glatt	Ame:	PVC (thermoplastique), orange, lisse
Einlage:	PVC-Spirale, grau, hart, oval	Renfort:	Spirale PVC, grise, ovale, dure
Decke:	PVC (Thermoplast), orange, glatt	Chape:	PVC (thermoplastique), orange, lisse
Temperatur:	- 25 °C bis + 60 °C	Température:	- 25 °C jusqu'à + 60 °C

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Vakuum vacuum bar	Biege- radius rayon de courbure mm	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
51	51 x 60	4,5	5	0,9	204	50	0,950	QUADRIFLEX 51x60	734215
76	76 x 86	5,0	4	0,9	304	50	1,550	QUADRIFLEX 76x86	734192
102	102 x 114	6,0	3	0,9	408	50	2,350	QUADRIFLEX 102x114	734193
152	152 x 167	7,5	2	0,9	608	20	4,400	QUADRIFLEX 152x167	734194

Fixlängen gerade 3 + 5 m Longueurs fixes droites 3 + 5 m

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Vakuum vacuum bar	Biege- radius rayon de courbure mm	Länge longueur m	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
102	102 x 114	6,0	3	0,9	408	3,0	6,600	QUADRIFLEX 102x114/3	734292
102	102 x 114	6,0	3	0,9	408	5,0	11,000	QUADRIFLEX 102x114/5	734293

ANTIABRASIVO



PU/PVC Saug- und Förderschlauch

- Robust, abriebfest, mit Kupferlitze zur Erdung, schlagfeste PU Seele (für abrasive Medien)
- **Anwendungsgebiete:** Kies, Sand, Granulate, Schlacke, Getreide

Tuyau d'aspiration et de refoulement PU/PVC

- Robuste, résistant à l'abrasion, avec toron de cuivre pour la mise à terre, une ame PU résistance aux chocs (pour les matériaux abrasifs)
- **Domaines d'utilisation:** Gravier, sable, granulés, scories, débris de tuiles

Seele:	PU (Polyurethan), rot, glatt,	Ame:	PU (polyuréthane), rouge, lisse,
Einlage:	PVC-Spirale	Renfort:	Spirale en PVC
Decke:	PVC (Thermoplast), grün, mit Kupferlitze, leicht gewellt	Chape:	PVC (thermoplastique), verte, avec tresse de cuivre, légèrement ondulé
Temperatur:	- 15 °C bis + 60 °C	Température:	- 15 °C jusqu'à + 60 °C
Wandstärke:	2,0 mm	Epaisseur de paroi:	2,0 mm

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Vakuum vacuum bar	Biege- radius rayon de courbure mm	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
102	102 x 120	9,0	4,0	0,8	612	30	3,280	ANTIABRASIVO 102x120	733636
127	127 x 147	10,0	3,5	0,8	762	30	4,450	ANTIABRASIVO 127x147	733637
152	152 x 173	10,5	3,0	0,8	912	20	6,450	ANTIABRASIVO 152x173	733891

Spiralarmierte Kunststoffschläuche

Tuyaux en matière synthétique avec spirale

SCIROPPO AS



PVC Saug- und Förderschlauch

- ableitfähig bei Erdung der Kupferlitze
- **Anwendungsgebiete:** Zufuhr von Holz-Pellets in Heizkessel, körnige oder pulverförmige Medien

Tuyau d'aspiration et de refoulement PVC

- *Anti-statique avec la mise à terre du toron de cuivre*
- **Domaines d'utilisation:** Développé pour l'amenée des pellets à la chaudière, matériaux en poudre ou granulés

Seele:	PVC (Thermoplast), transparent , innen glatt	Ame:	PVC (thermoplastique), transparent , intérieur lisse
Einlage:	PVC-Spirale , elfenbeinfarbig, mit mitgeführter Kupferlitze	Renfort:	Spirale en PVC , dure, couleur ivoire, avec toron en cuivre
Decke:	PVC (Thermoplast), transparent , glatt	Chape:	PVC (thermoplastique), transparent , lisse
Temperatur:	- 15 °C bis + 60 °C	Température:	- 15 °C jusqu'à + 60 °C
Normen:	EG 1935/2004, EU 10/2011 A, B, C und D, EU 2023/2006	Normes:	EG 1935/2004, EU 10/2011 A, B, C et D, EU 2023/2006

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Vakuum vacuum bar	Biege- radius rayon de courbure mm	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
51	51 x 59	4,0	5	0,70	240	50	0,820	SCIROPPO AS 51x59	734514

GRANUFLEX



PU/PVC Saug- und Förderschlauch

- Ableitfähig bei Erdung der Kupferlitze
- **Anwendungsgebiete:** Speziell für das Zuführen von Holz-Pellets in den Heizkessel, andere körnige oder pulverförmige Medien

Tuyau d'aspiration et de refoulement PU/PVC

- *Anti-statique avec la mise à terre du toron de cuivre*
- **Domaines d'utilisation:** Spécialement développé pour l'amenée des pellets à la chaudière, autres matériaux en poudre ou granulés

Seele:	PU (Polyurethan), transparent , innen glatt	Ame:	PU (polyuréthane), transparent , lisse à l'intérieur
Einlage:	PVC-Spirale und mitgeführte Kupferlitze	Renfort:	Spirale PVC et toron en cuivre
Decke:	PVC (Thermoplast), transparent , gewellt	Chape:	PVC (thermoplastique), transparent , ondulé
Temperatur:	- 15 °C bis + 60 °C	Température:	- 15 °C jusqu'à + 60 °C

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Vakuum vacuum bar	Biege- radius rayon de courbure mm	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
102	102 x 115	6,5	4,5	0,75	567	30	2,340	GRANUFLEX/PU 102x115	734513

Spiralarmierte Kunststoffschläuche

Tuyaux en matière synthétique avec spirale

ARMOFLEX



PVC Saug- und Förderschlauch

- Robust, dickwandig, knickfest, nicht toxisch
- **Anwendungsgebiete:** Gewerbe, Industrie, Baugewerbe, Landwirtschaft, Kommunaltechnik, für Wasser, Fäkalien, Schlamm, Jauche

Tuyau d'aspiration et de refoulement PVC

- Robuste, à paroi épaisse, résistant au flambage, non toxique
- **Domaines d'utilisation:** Chantier, agriculture, industrie, voirie, technologie communale, pour eau, purin, boues, matières fécales

Material: **PVC** (Thermoplast), transparent, weich, innen und aussen glatt
 Einlage: **Stahldraht-Spirale**, eingebettet
 Temperatur: **- 15 °C bis + 60 °C**
 Norm: **Für Lebensmittel**
 EN10/2011 Kat. A, B, C

Matériel: **PVC** (thermoplastique), transparent, mou, intérieur et extérieur lisses
 Renfort: **Spirale en fil d'acier**, intégrée
 Température: **- 15 °C jusqu'à + 60 °C**
 Norme: **Pour produits alimentaires**
 EN10/2011 cat. A, B, C

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Vakuum vacuum bar	Biege- radius rayon de courbure mm	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
12	12 x 18	3,0	9	0,9	36	30	0,220	ARMOFLEX 12x18	731812
14	14 x 20	3,0	9	0,9	42	50	0,230	ARMOFLEX 14x20	731813
16	16 x 22	3,0	9	0,9	48	50	0,280	ARMOFLEX 16x22	731814
20	20 x 27	3,5	8	0,9	60	50	0,348	ARMOFLEX 20x27	731815
25	25 x 33	4,0	8	0,9	75	50	0,510	ARMOFLEX 25x33	731816
32	32 x 40	4,0	8	0,9	96	50	0,660	ARMOFLEX 32x40	731817
38	38 x 47	4,5	7	0,9	114	50	0,860	ARMOFLEX 38x47	731818
45	45 x 54	4,5	6	0,9	135	50	1,100	ARMOFLEX 45x54	734313
51	51 x 61	5,0	5	0,9	153	50	1,280	ARMOFLEX 51x61	731819
60	60 x 71	5,5	5	0,9	180	30	1,750	ARMOFLEX 60x71	731820
76	76 x 88	6,0	4	0,9	228	30	2,400	ARMOFLEX 76x88	731821
80	80 x 93	6,5	4	0,9	240	30	2,570	ARMOFLEX 80x93	734314
90	90 x 103	6,5	4	0,9	270	20	3,000	ARMOFLEX 90x103	734563
102	102 x 116	7,0	3	0,9	306	20	3,850	ARMOFLEX 102x116	731822
110	110 x 125	7,5	3	0,9	330	20	4,200	ARMOFLEX 110x125	732862
127	127 x 143	8,0	3	0,9	381	20	4,800	ARMOFLEX 127x143	731823
152	152 x 169	8,5	2	0,9	456	20	6,750	ARMOFLEX 152x169	731824

Spiralarmierte Kunststoffschläuche

Tuyaux en matière synthétique avec spirale

OILFLEX



PVC/PU Liner Saug- und Förderschlauch

- Flexibel, vakuumbeständig, enger Biegeradius, antistatisch öl- und benzinbeständig
- **Anwendungsgebiete:** Vakuumpumpen, Landmaschinen, Bewässerungsanlagen, Bootbau, Chemieanlagen, Kunststoff-Verarbeitungsmaschinen, Schlammanker, Öl und Kraftstoffe, Ansaugen und Fördern von Lebensmitteln (Alkohol bis 20 %, Milchprodukte)

Tuyau d'aspiration et de refoulement PVC/PU liner

- Flexible, résistant au vacuum, rayon de courbure étroit, anti-statique, résistant d'huile et de benzine
- **Domaines d'utilisation:** Pompes à vide, machines agricoles, systèmes d'irrigation, usines chimiques, construction navale, machines de traitement des matières plastiques, huile et carburants, camionscitermes à boues ainsi que l'aspiration et le transport de produits alimentaires (alcool jusqu'à 20 %, produits laitiers)

Material: **PVC** (Thermoplast) mit **PU Liner**, transparent, innen und aussen glatt
 Einlage: **Stahldraht-Spirale**, eingebettet
 Temperatur: **- 15 °C bis + 65 °C**
 Norm: **Für Lebensmittel**
 EN10/2011 Kat. A, B, C, D2 und E, FDA

Matériel: **PVC** (thermoplastique) avec **PU liner**, transparent, intérieur et extérieur lisses
 Renfort: **Spirale en fil d'acier**, intégrée
 Température: **- 15 °C jusqu'à + 65 °C**
 Norme: **Pour produits alimentaires**
 EN10/2011 cat. A, B, C, D2 et E, FDA

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wanddicke épaisseur de paroi mm	Betriebsdruck pression de service bar	Vakuum vacuum bar	Biegeradius rayon de courbure mm	Rollenlänge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
12	12 x 18	3,0	12,0	0,9	24	60	0,180	OILFLEX 12x18	735686
16	16 x 22	3,0	12,0	0,9	32	30	0,250	OILFLEX 16x22	735687
19	19 x 26	3,5	11,0	0,9	38	30	0,315	OILFLEX 19x26	735688
25	25 x 33	4,0	10,0	0,9	50	30	0,470	OILFLEX 25x33	735689
51	51 x 62	5,5	7,0	0,9	128	30	1,200	OILFLEX 51x62	735690
76	76 x 90	7,0	4,5	0,9	228	30	2,070	OILFLEX 76x90	735691



Spiralarmierte Kunststoffschläuche

Tuyaux en matière synthétique avec spirale

CLEANFLEX



EVA Kunststoffschlauch

- Flexibler Absaug- und Transportschlauch, kälteflexibel, mit glattem Strömungskanal und hoher Rückstellkraft, Linksdrall für passende Muffen
- **Anwendungsgebiete:** Luft- und Feststoffgemische bei Haushalt- und Industriesauger, Schwimmbad-Reinigung

Tuyau en matière synthétique EVA

- Tuyau de transport et d'évacuation flexible, flexible à basse température, avec intérieur lisse et une bonne force de rappel, avec tors à gauche pour les manchons appropriés
- **Domaines d'utilisation:** Granulés et air, pour aspirateurs domestiques et industriels, pour le nettoyage de piscines

Material: **EVA** (Ethylvinylacetat),
hellgrau, innen glatt, aussen gewellt
mit spiralförmiger Rille

Temperatur: **- 50 °C bis + 60 °C**

Matériel: **EVA** (acétate de vinyle éthylène),
gris clair, intérieur lisse, extérieur
cannelé, avec rainure spiralée

Température: **- 50 °C jusqu'à + 60 °C**

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Vakuum <i>vacuum</i> bar	Biege- radius rayon de courbure mm	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht <i>pois</i> kg/m	Prod-No	Art-No
32	32 x 41	4,5	0,50	70	25	0,320	CLEANFLEX 32x41	734574
36	36 x 45	4,5	0,45	75	25	0,360	CLEANFLEX 36x45	734656
38	38 x 47	4,5	0,40	80	25	0,370	CLEANFLEX 38x47	734575
50	50 x 59	4,5	0,25	120	25	0,510	CLEANFLEX 50x59	734576

Zubehör / Accessoires

Muffe Manchon

Material: **PVC** (weich)

Matériel: **PVC** (mou)



Schlauch tuyau DN mm	Ø aussen Ø extérieur A mm	Prod-No	Art-No
32	38	C-FLEXMUFFE 32	734577
36	45	C-FLEXMUFFE 36	734655
38	45	C-FLEXMUFFE 38	734578
50	59	C-FLEXMUFFE 50	734579



Spiralarmierte Kunststoffschläuche

Tuyaux en matière synthétique avec spirale

VENTILAZIONE



TPE Ventilationsschlauch

- Leicht, flexibel, hitzebeständig
- **Anwendungsgebiete:** Zu- und Abluft, Heissluft, Rauch, Gas, chemische Dämpfe, Belüftung von Motoren. Nicht geeignet für Feststoffe.

Tuyau de ventilation TPE

- Léger, flexible, résistant à la température
- **Domaines d'utilisation:** Séchage de constructions, air, gaz, vapeur, fumée, ventilation des moteurs. Ne convient pas pour les solides

Material:	TPE (thermoplastisches Elastomer), schwarz	Matériel:	TPE (élastomère thermoplastique), noir
Einlage:	Stahldraht-Spirale , eingebettet	Renfort:	Spirale en fil d'acier , intégrée
Temperatur:	- 40 °C bis + 120 °C , kurzzeitig + 150 °C	Température:	- 40 °C jusqu'à + 120 °C brièvement + 150 °C
Wandstärke:	0,4 bis 0,65 mm ohne Spirale	Epaisseur de paroi:	0,4 jusqu'à 0,65 mm sans spirale

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Vakuum vacuum bar	Biege- radius rayon de courbure mm	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
51	51 x 58	3,5	0,20	51	20	0,220	VENTILAZIONE 51x58	731827
60	60 x 67	3,5	0,17	60	20	0,250	VENTILAZIONE 60x67	731828
70	70 x 79	4,5	0,17	70	20	0,340	VENTILAZIONE 70x79	731830
76	76 x 86	5,0	0,17	76	20	0,370	VENTILAZIONE 76x86	731831
80	80 x 90	5,0	0,16	80	20	0,390	VENTILAZIONE 80x90	731832
90	90 x 100	5,0	0,16	90	20	0,440	VENTILAZIONE 90x100	731833
102	102 x 112	5,0	0,13	102	15	0,490	VENTILAZIONE 102x112	731834
110	110 x 120	5,0	0,08	110	15	0,530	VENTILAZIONE 110x120	731835
127	127 x 139	6,0	0,08	127	15	0,700	VENTILAZIONE 127x139	731837
140	140 x 152	6,0	0,08	140	15	0,760	VENTILAZIONE 140x152	731838
152	152 x 164	6,0	0,08	152	15	0,830	VENTILAZIONE 152x164	731839
160	160 x 172	6,0	0,07	160	15	0,880	VENTILAZIONE 160x172	731840
180	180 x 192	6,0	0,05	180	15	1,260	VENTILAZIONE 180x192	731841
203	203 x 215	6,0	0,04	203	15	1,230	VENTILAZIONE 203x215	731842

GENESIS



PE Profilschlauch

- Flexibel, trittfest, chemikalienbeständig, schwimmfähig, halogen- und weichmacherfrei, kalteflexibel
- **Anwendungsgebiete:** Industrie, Bauindustrie, Lebensmittel- und Schwimmbad-Technik, zum Absaugen / Transport von Dämpfen, Gasen und leichten Luft-Feststoffmischungen, Asbest-Entsorgung, das Einblasen von Isoliermaterialien

Tuyau profilé PE

- Résistance aux produits chimiques, sans halogènes et agent de ramollissement, flexible à basse température, pouvant flotter, résistant à la foulée
- **Domaines d'utilisation:** Industrie, chantier, technique alimentaire et piscines, le transport et l'évacuation de matériaux isolants, mélanges air/flocon, air, eau, matières fécales

Material:	PE (Polyethylen), milchig , innen und aussen gewellt	Matériel:	PE (polyéthylène), laiteux , intérieur et extérieur cannelés
Einlage:	Polyethylen-Spirale , hart,	Renfort:	Spirale en polyéthylène , dure
Temperatur:	- 40 °C bis + 60 °C	Température:	- 40 °C jusqu'à + 60 °C
Wandstärke:	0,7 mm ohne Spirale	Epaisseur de paroi:	0,70 mm sans spirale

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Vakuum vacuum bar	Biege- radius rayon de courbure mm	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
38	38 x 47	4,5	0,6	60	15	0,300	GENESIS 38x47	733760
51	51 x 60	4,5	0,5	80	15	0,400	GENESIS 51x60	733761
63	63 x 72	4,5	0,4	100	15	0,500	GENESIS 63x72	733762
76	76 x 85	4,5	0,3	120	15	0,600	GENESIS 76x85	733763
102	102 x 111	4,5	0,2	160	15	0,800	GENESIS 102x111	733764

Spiralarmierte Kunststoffschläuche

Tuyaux en matière synthétique avec spirale

ASPIROFLEX



PVC Spiralschlauch

- Sehr flexibel, mit Rechtsdrall, beständig gegen Milben und Grassäure
- **Anwendungsgebiete:** Luft, Rauch, Staub, Dämpfe, Textilfasern

Tuyau avec spirale PVC

- Très flexible, tors à droite, résistant aux acariens et acide d'herbe
- **Domaines d'utilisation:** Air, fumée, poussière, vapeurs, fibres textiles

Material: **PVC** (Thermoplast),
grau, weich,
innen glatt, aussen gewellt

Einlage: **PVC-Spirale, grau**, hart

Temperatur: **- 15 °C bis + 65 °C**

Matériel: **PVC** (thermoplastique),
gris, mou,
intérieur lisse, extérieur cannelé

Renfort: **Spirale en PVC, grise**, dure

Température: **- 15 °C jusqu'à + 65 °C**

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur	Wand- dicke épaisseur de paroi	Betriebs- druck pression de service	Vakuum	Biege- radius rayon de courbure	Rollen- länge longueur de rouleau	Gewicht	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm	bar	bar	mm	m	kg/m		
20	20 x 25	2,5	1,00	0,55	20	30	0,115	ASPIROFLEX 20x25	731843
25	25 x 30	2,5	1,00	0,55	25	30	0,165	ASPIROFLEX 25x30	731844
30	30 x 35	2,5	0,50	0,50	30	30	0,190	ASPIROFLEX 30x35	731845
32	32 x 38	3,0	0,50	0,50	32	30	0,205	ASPIROFLEX 32x38	731846
35	35 x 41	3,0	0,50	0,50	35	30	0,230	ASPIROFLEX 35x41	731847
38	38 x 45	3,5	0,50	0,50	38	30	0,260	ASPIROFLEX 38x45	731848
40	40 x 46	3,0	0,50	0,50	40	30	0,270	ASPIROFLEX 40x46	731849
45	45 x 52	3,5	0,50	0,45	45	30	0,345	ASPIROFLEX 45x52	731850
50	50 x 57	3,5	0,50	0,45	50	30	0,435	ASPIROFLEX 50x57	731851
60	60 x 69	4,5	0,50	0,45	60	30	0,520	ASPIROFLEX 60x71	731852
63	63 x 71	4,0	0,50	0,40	63	30	0,545	ASPIROFLEX 63x71	731853
70	70 x 79	4,5	0,50	0,40	70	30	0,620	ASPIROFLEX 70x79	731854
75	75 x 85	5,0	0,50	0,40	75	30	0,675	ASPIROFLEX 75x85	731855
80	80 x 90	5,0	0,50	0,40	80	30	0,755	ASPIROFLEX 80x90	731856
90	90 x 101	5,5	0,50	0,40	90	30	0,805	ASPIROFLEX 90x101	731857
100	100 x 112	6,0	0,50	0,40	100	30	0,970	ASPIROFLEX 100x112	731858
130	130 x 142	6,0	0,50	0,35	130	20	1,260	ASPIROFLEX 130x142	731859
150	150 x 164	7,0	0,50	0,35	150	20	1,670	ASPIROFLEX 150x164	731860
203	203 x 217	7,0	0,25	0,30	406	10	2,360	ASPIROFLEX 203x217	732880
250	250 x 264	7,0	0,10	0,30	500	10	3,245	ASPIROFLEX 250x264	732916
300	300 x 316	8,0	0,10	0,30	600	10	3,975	ASPIROFLEX 300x316	732917

Luftschläuche
Tuyaux d'air



Luftschläuche Tuyaux d'air

ARIAFORM schwarz / noir



TPE Pressluftschlauch, 10 bar, als Wasserschlauch 16 bar

- Flexibel, alterungs- und witterungsbeständig
- **Anwendungsgebiete:** Pressluftschlauch für Einsatz mit ölhaltiger Luft, mittelschwere Einsätze in Werkstätten, Industrie, Hoch- und Tiefbau

Tuyau d'air comprimé TPE, 10 bar, utilisé comme tuyau d'eau 16 bar

- Flexible, résistant au vieillissement et aux intempéries
- **Domaines d'utilisation:** Tuyau d'air comprimé, résistant à l'air enrichi d'huile, exigences moyennes dans les ateliers, chantier, industrie

Seele:	TPE (thermoplastisches Elastomer), schwarz, glatt	Ame:	TPE (élastomère thermoplastique), noire, lisse
Einlage:	Textil	Renfort:	Textile
Decke:	TPE (thermoplastisches Elastomer), schwarz, glatt	Chape:	TPE (élastomère thermoplastique), noire, lisse
Temperatur:	- 30 °C bis + 50 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 50 °C
Norm:	DIN 20018	Norme:	DIN 20018

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wanddicke épaisseur de paroi mm	Betriebsdruck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
6	6 x 13	3,5	10	54	40	0,140	ARIAFORM BLACK 6x13	731739
8	8 x 15	3,5	10	54	40	0,175	ARIAFORM BLACK 8x15	731740
9	9 x 16	3,5	10	54	40	0,205	ARIAFORM BLACK 9x16	731741
10	10 x 19	4,5	10	54	40	0,290	ARIAFORM BLACK 10x19	731742
13	13 x 23	5,0	10	54	40	0,400	ARIAFORM BLACK 13x23	731743
16	15 x 27	6,0	10	54	40	0,480	ARIAFORM BLACK 15x27	731744
19	19 x 31	6,0	10	54	40	0,590	ARIAFORM BLACK 19x31	731745
25	25 x 39	7,0	10	54	40	0,900	ARIAFORM BLACK 25x39	731746

ARIAFORM konf. auf Aufroller conf. sur enrouleur



Ariaform schwarz, konfektioniert auf Aufroller (FB9592)

- Beidseitig konfektioniert mit Innengewinde BSPP und eSafe oder Aussengewinde BSPT

Ariaform noire, confectionné sur enrouleur (FB9592)

- Confectionné les deux côtés avec filetage intérieur BSPP et eSafe ou filetage extérieur BSPT

736191 → konfektioniert mit Innengewinde BSPP 1/2" und eSafe Serie 300
→ confectionné avec filetage intérieur BSPP 1/2" et eSafe série 300

736192 → konfektioniert mit Innengewinde BSPP 1/2" und eSafe Serie 320
→ confectionné avec filetage intérieur BSPP 1/2" et eSafe série 320

736193 → konfektioniert mit Innengewinde BSPP 1/2" und Aussengewinde BSPT 3/8"
→ confectionné avec filetage intérieur BSPP 1/2" et filetage extérieur BSPT 3/8"

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wanddicke épaisseur de paroi mm	Betriebsdruck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
10	10 x 19	4,5	10	54	25	24,444	ARIAFORM 10-S300/FB	736191
10	10 x 19	4,5	10	54	25	24,428	ARIAFORM 10-S320/FB	736192
10	10 x 19	4,5	10	54	25	24,312	ARIAFORM 10-AG/FB	736193

Luftschläuche Tuyaux d'air

ARIAFORM gelb / jaune



TPE Pressluftschlauch, 20 bar

- Robust, beständig gegen ölhaltige Luft, alterungs- und witterungsbeständig
- **Anwendungsgebiete:** Schwere Einsätze im Hoch-, Tief- und Tunnelbau, Kompressoren-Schlauch. Auch als Wasserschlauch verwendbar (Tunnelbau)

Tuyau d'air comprimé TPE, 20 bar

- Robuste, résistant à l'air enrichi d'huile, résistant au vieillissement et aux intempéries
- **Domaines d'utilisation:** Pour les exigences extrêmes, chantiers, tunnels, carrières et routes, tuyau pour compresseurs. Peut également être utilisé comme tuyau d'eau (construction de tunnel)

Seele:	TPE (thermoplastisches Elastomer), schwarz, glatt	Ame:	TPE (élastomère thermoplastique), noire, lisse
Einlage:	Textil	Renfort:	Textile
Decke:	TPE (thermoplastisches Elastomer), gelb, glatt, mit blauem Längstreifen	Chape:	TPE (élastomère thermoplastique), jaune, lisse, avec bande longitudinale bleue
Temperatur:	- 20 °C bis + 50 °C	Température:	- 20 °C jusqu'à + 50 °C

DN mm	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
13	13 x 23	5,0	20	60	40	0,400	ARIAFORM 13x23	733917
16	16 x 28	6,0	20	60	40	0,480	ARIAFORM 16x28	733918
19	19 x 31	6,0	20	60	40	0,590	ARIAFORM 19x31	731753
25	25 x 39	7,0	20	60	40	0,900	ARIAFORM 25x39	731754

ARIAFORM konfektioniert confectionné



Pressluftschlauch, 20 bar

- Beidseitig konfektioniert mit LÜDECKE Klauenkupplungen und Schlauchklemmen SK

Tuyau d'air comprimé, 20 bar

- Confectionné des deux côtés avec raccords à griffes LÜDECKE SKB et colliers type SK

DN mm	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
19	19 x 31	6,0	20	60	20	13,0	ARIAFORM 19x20m/SKB	733977
19	19 x 31	6,0	20	60	40	25,2	ARIAFORM 19x40m/SKB	733978
25	25 x 39	7,0	20	60	20	18,5	ARIAFORM 25x20m/SKB	733979
25	25 x 39	7,0	20	60	40	35,9	ARIAFORM 25x40m/SKB	733980

ARIACORD 25



SBR Universal-Schlauch

- Robust, Cord-Decke, abrieb- und witterungsbeständig, beständig gegen ölhaltige Luft
- **Anwendungsgebiete:** Schwere Einsätze im Hoch-, Tief- und Tunnelbau, Wasserschlauch in vielen Industriebereichen, Jauchedruck-Schlauch an Schneckenpumpen

Tuyau universel SBR

- *Robuste, chape structure étoffe, résistante à l'abrasion et aux intempéries, résistant à l'air enrichi d'huile*
- **Domaines d'utilisation:** Pour usage rude sur les chantiers de construction, tunnel, carrières, tuyau d'eau dans de multiples industries, utilisé comme tuyau d'eau ou de lisier sur les pompes à vis sans fin

Seele:	SBR (synthetischer Gummi), schwarz , glatt	Ame:	SBR (caoutchouc synthétique), noire , lisse
Einlage:	Textil	Renfort:	Textile
Decke:	SBR (synthetischer Gummi), gelb , glatt, stoffgemustert	Chape:	SBR (caoutchouc synthétique), jaune , lisse, structure étoffe
Temperatur:	- 20 °C bis + 70 °C	Température:	- 20 °C jusqu'à + 70 °C

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
19	19 x 30	5,5	25	80	40	0,750	ARIACORD 19x30	734629
25	25 x 37	6,0	25	80	40	0,950	ARIACORD 25x37	734630
32	32 x 46	7,0	25	80	40	1,200	ARIACORD 32x46	734631
38	38 x 52	7,0	25	80	40	1,200	ARIACORD 38x52	732857
51	51 x 67	8,0	25	80	40	1,800	ARIACORD 51x67	732858
63	63 x 82	9,5	20	60	40	2,800	ARIACORD 63x82	732859
76	76 x 95	9,5	20	60	40	3,230	ARIACORD 76x95	732860
102	102 x 124	11,0	20	60	20	6,100	ARIACORD 102x124	732861

PRESSFLAT



Pressluftschlauch, 20 bar

- Flachrollbar, ozon- und alterungsbeständig, hohe Abriebfestigkeit durch Längsreifen der Ausengummierung, verrottungs- und kältefest, beständig gegen Laugen, Salzlösungen, Säuren, Öl, Benzin und Treibstoff
- Transport von Pressluft über grosse Strecken
- **Anwendungsgebiete:** Harte Einsätze im Gebirge, Tunnel-, Hoch- und Tiefbau

Tuyau d'air comprimé, 20 bar

- *Enroulable à plat, résistant à l'ozone et au vieillissement, haute résistance à l'abrasion grâce aux stries de renfort longitudinales dans la chape en caoutchouc, résistant à la pourriture et au froid, résistant aux alcalis, aux solutions salines, aux acides, huiles, essences et carburants*
- *Transport de l'air comprimé sur de longues distances*
- **Domaines d'utilisation:** Travaux rudes en montagne, sur les chantiers tunnels, bâtiment ou travaux publics

Seele:	NBR (synthetischer Gummi), gelb , glatt	Ame:	NBR (caoutchouc synthétique), jaune , lisse
Einlage:	Polyester	Renfort:	Polyester
Decke:	NBR (synthetischer Gummi), gelb , mit Längsrippen	Chape:	NBR (caoutchouc synthétique), jaune , avec striures longitudinales
Temperatur:	- 30 °C bis + 70 °C, kurzzeitig bis + 100 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 70 °C, brièvement + 100 °C

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar (*)	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
20	20 x 25	2,5	20	60	60	0,200	PRESSFLAT 20x25	733085
27	27 x 32	2,5	20	60	60	0,260	PRESSFLAT 27x32	733086
38	38 x 43	2,5	20	60	60	0,310	PRESSFLAT 38x43	734942
50	51 x 57	3,0	17	50	60	0,560	PRESSFLAT 51x57	733087

(*) Die Druckangaben beziehen sich ausschliesslich auf das Medium Wasser. Bei Luftdruck gelten die Werte im Verhältnis 1:4.
Les indications sur la pression se rapportent exclusivement à l'eau. Pour l'air comprimé, les valeurs sont au rapport de 1:4.

Luftschläuche Tuyaux d'air

HOT-AIR



Heissluft-Kompressoren-Schlauch, 40 bar

- Formstabil, abriebfest, witterungsbeständig, schwer entflammbar, beständig gegen ölhaltige Luft
- Innenliegende Drahtseil-Sicherung
- **Anwendungsgebiet:** Für Erdsonden-Bohrtechnik

Tuyau d'air chaud pour compresseurs, 40 bar

- *Forme stable, résistant à l'abrasion et aux intempéries, difficilement inflammable, résistant à l'air enrichi d'huile*
- *Câble de sécurité à l'intérieur*
- **Domaine d'utilisation:** Pour la technique de forage dans le domaine des sondes géothermiques

Seele:	NBR (synthetischer Gummi), schwarz, glatt, Ölnebel-Resistent	Ame:	NBR (caoutchouc synthétique), noire , lisse, résistante au brouillard d'huile
Einlage:	2 x Stahldraht	Renfort:	2 x fil d'acier
Decke:	SBR/NBR (synthetischer Gummi), gelb, stoffgemustert, perforiert	Chape:	SBR/NBR (caoutchouc synthétique), jaune , perforée
Temperatur:	- 40 °C bis + 120 °C	Température:	- 40 °C jusqu'à + 120 °C

Verpresst mit Rundgewinde (Rd) Armaturen
und mit Drahtseilsicherung

Confectionné avec raccords à filetage rond (Rd)
et câble de sécurité



DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Anschluss Gewinde innen raccord filetage intérieur Rd	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Länge longueur m	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
51	51 x 64	6,5	75	40	160	5,0	14,0	HOT-AIR 51x5m/RD75	735842
51	51 x 64	6,5	75	40	160	10,0	27,0	HOT-AIR 51x10m/RD75	734529

HOT-AIR konfektioniert confectionné

Heissluft-Kompressoren-Schlauch, 40 bar

- Beidseitig verpresst mit Rundgewind-Armaturen inklusive CableLock Powerschlinge

Tuyau d'air chaud pour compresseurs, 40 bar

- Confectionné des deux côtés avec raccords à filetage rond inclus CableLock Powerschlinge



DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Anschluss Gewinde innen raccord filetage intérieur Rd	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Länge longueur m	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
51	51 x 64	6,5	75	40	160	2,5	11,6	HOT-AIR 51x2.5m/RD75	735419

FLAT-AIR
konfektioniert
confectionné



Kompressoren-Schlauch, 40 bar

- Flachrollbar, abriebfest,
- Beständig gegen ölhaltige Luft
- **Anwendungsgebiet:** Erdsonden-Bohrtechnik

Tuyau pour compresseurs, 40 bar

- *Enroulable à plat, résistant à l'abrasion*
- *Résistant à l'air enrichi d'huile*
- **Domaine d'utilisation:** La technique de forage dans le domaine des sondes géothermiques

Seele:	Synthetischer Gummi, schwarz, glatt	Ame:	Caoutchouc synthétique, noire, lisse,
Einlage:	Polyester	Renfort:	Polyester
Decke:	PU (Polyurethan), gelb, glatt	Chape:	PU (polyuréthane), jaune, lisse
Temperatur:	- 30 °C bis + 80 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 80 °C

Verpresst mit Rundgewinde (Rd) Armaturen, inklusive CableLock Powerschlinge zur Sicherung.
Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung.

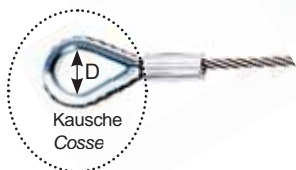
*Confectionné avec raccords à filet rond (Rd), inclus CableLock Powerschlinge pour la sécurité.
Veuillez svp observer le mode d'emploi.*

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Anschluss Gewinde innen raccord filetage intérieur Rd	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Länge longueur m	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
50	50 x 53	1,5	75	40	120	20	23,0	FLAT-AIR 50x20m/RD75	735415

Zubehör / Accessoires

CableLock Powerschlinge

CL-PS



CableLock Powerschlinge mit Kausche und Universal-Ausreissicherung

- Nachrüstung ohne Schlauch-Demontage, keine scharfen Ecken, Kanten und hervorstehende Schrauben, kompakte Bauweise, schnell und einfach montiert ohne Spezialwerkzeug

CableLock Powerschlinge avec cosse de sécurité anti-arrachement universelle

- *Rajout de la Powerschlinge sans démontage du tuyau, pas d'arêtes vives, ni de vis saillantes, construction compacte, montage rapide et simple-pas besoin d'outils spéciaux*

Spannhülse	Messing	Douille de serrage:	Laiton
Presshülse	Messing / Leichtmetall	Douille à serrer:	Laiton, métal léger
Basis- / Fixierschraube:	Stahl, verzinkt	Vis de base / de fixation:	Acier, zingué
Kausche:	Stahl, verzinkt	Cosse:	Acier, zingué
Drahtseil:	Stahl, verzinkt	Câble:	Acier, zingué
Temperaturbereich:	- 40 °C bis + 100 °C	Gamme de température:	- 30 °C jusqu'à + 80 °C

Normen

DGUV 113-015 (BGR 237)
DIN EN 201 / DIN EN ISO 4413 (CH: SN EN)
BGI 5100 Maschinenrichtlinie 2006 / 42 / EG
(CH: MaschV) / DIN EN ISO 12100:2011

Normes

DGUV 113-015 (BGR 237)
DIN EN 201 / DIN EN ISO 4413 (CH: SN EN)
BGI 5100 Directives des machines 2006 / 42 / EG
(CH: MaschV) / DIN EN ISO 12100:2011

DN	Spannbereich serrage mm	Ø D mm	Bruchlast (max) charge de rupture (max) kg	Ø Drahtseil Ø câble mm	Prod-No	Art-No
50	20 - 120	12,7	600	4	CL-PS-41D	487238

Luftschläuche Tuyaux d'air

STABIL-AIR



EPDM Pressluftschlauch, 30 - 40 bar

- Leicht, formstabil
- **Anwendungsgebiete:** Hoch- und Tiefbau, Kompressoren-Schlauch. Auch als Wasserschlauch verwendbar (Tunnelbau)

Tuyau d'air comprimé EPDM, 30 - 40 bar

- Léger, forme stable
- **Domaines d'utilisation:** Dans la construction, artisanat, tuyau pour compresseurs. Peut également être utilisé comme tuyau d'eau (construction de tunnel)

Seele:	EPDM (synthetischer Gummi), schwarz, glatt	Ame:	EPDM (caoutchouc synthétique), noire, lisse
Einlage:	Nylon-Spirale	Renfort:	Spirale nylon
Decke:	Polyester-Gewebe, blau	Chape:	Tresse polyester, bleue
Temperatur:	- 40 °C bis + 80 °C	Température:	- 40 °C jusqu'à + 80 °C

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
20	20 x 25	2,5	30	120	50	0,160	STABIL-AIR 20x25	733881
25	25 x 30	2,5	40	160	50	0,281	STABIL-AIR 25x30	733882

STABIL-AIR konfektioniert confectionné



Pressluftschlauch, 30 - 40 bar

- Beidseitig konfektioniert mit LÜDECKE Klauenkupplungen und Schlauchklemmen SK

Tuyau d'air comprimé, 30 - 40 bar

- Confectionné des deux côtés avec raccords à griffes LÜDECKE SKB et colliers type SK

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
20	20 x 25	2,5	30	120	25	5,2	STABIL-AIR20x25m/SKB	734548
25	25 x 30	2,5	40	160	25	8,0	STABIL-AIR25x25m/SKB	734549

Luftschläuche Tuyaux d'air

SUPER-AIR



PVC Universal-Schlauch, 20 bar

- Flexibel, leicht, witterungs- und alterungsbeständig
- **Anwendungsgebiete:** Hoch- und Tiefbau, Handwerk, Holzindustrie, Landwirtschaft, chemische Industrie, Pressluftschlauch, Wasser, Pestizide

Tuyau universel PVC, 20 bar

- *Flexible, léger, résistant au vieillissement et aux intempéries*
- **Domaines d'utilisation:** Agriculture, chantier, travaux publics, les applications chimiques, tuyau d'air comprimé. Convient également pour l'eau et la pulvérisation de pesticides

Seele:	PVC (Thermoplast), schwarz, glatt	Ame:	PVC (thermoplastique), noire, lisse
Einlage:	Textil	Renfort:	Textile
Decke:	PVC (Thermoplast), beige, glatt	Chape:	PVC (thermoplastique), beige, lisse
Temperatur:	- 20 °C bis + 60 °C	Température:	- 20 °C jusqu'à + 60 °C

DN	Durchmesser Ø innen x aussen diamètre Ø intérieur x extérieur	Wand- dicke épaisseur de paroi	Betriebs- druck pression de service	Berst- druck pression d'éclatement	Rollen- länge longueur de rouleau	Gewicht poids	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm	bar	bar	m	kg/m		
6	6 x 11,0	2,50	20	60	50	0,095	SUPER-AIR 6x11	731755
8	8 x 13,0	2,50	20	60	50	0,110	SUPER-AIR 8x13	731756
10	10 x 15,5	2,75	20	60	50	0,145	SUPER-AIR 10x15,5	731757
13	13 x 19,0	3,00	20	60	50	0,195	SUPER-AIR 13x19	731758
16	16 x 23,0	3,50	20	60	50	0,290	SUPER-AIR 16x23	731759
19	19 x 26,5	3,75	20	60	50	0,400	SUPER-AIR 19x26,5	731760
25	25 x 33,5	4,25	20	60	50	0,540	SUPER-AIR 25x33,5	731761

TRESS-NOBEL



PVC Universal-Schlauch, 40 bar

- Flexibel, weich, leicht
- **Anwendungsgebiete:** Landwirtschaft, Agrar-, Bau- und Chemie-Industrie, Montagefirmen, Garten- und Landschaftsbau, Maschinenbau,
- **Sprühen** - Spritzen von Insektiziden, Pestiziden, Herbiziden
- **Fördern** - Druckluft, Wasser, chemischen Substanzen

Tuyau universel PVC, 40 bar

- *Flexible, léger, souple*
- **Domaines d'application:** Agriculture, industrie, bâtiment, industrie chimique, jardinage et aménagement paysager, construction mécanique, entreprises d'assemblage
- **Pulvérisation** - pulvérisation d'insecticides, pesticides, herbicides
- **Transport** - air comprimé, eau, substances chimiques

Seele:	PVC (Thermoplast), schwarz, glatt	Ame:	PVC (thermoplastique), noire, lisse
Einlage:	Polyester	Renfort:	Polyester
Decke:	PVC (Thermoplast), hellblau, glatt	Chape:	PVC (thermoplastique), bleue ciel, lisse
Temperatur:	- 15 °C bis + 60 °C	Température:	- 15 °C jusqu'à + 60 °C

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur	Wand- dicke épaisseur de paroi	Betriebs- druck pression de service	Berst- druck pression d'éclatement	Rollen- länge longueur de rouleau	Gewicht poids	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm	bar	bar	m	kg/m		
6	6 x 12	3,0	40	120	50	0,112	TRESSNOBEL 6x12	734323
8	8 x 14	3,0	40	120	50	0,151	TRESSNOBEL 8x14	734324
10	10 x 17	3,5	40	120	50	0,195	TRESSNOBEL 10x17	734325
12	12 x 20	4,0	40	120	50	0,264	TRESSNOBEL 12x20	734326
16	16 x 24	4,0	40	115	50	0,331	TRESSNOBEL 16x24	734734
19	19 x 28	4,5	40	115	50	0,437	TRESSNOBEL 19x28	734735

Luftschläuche Tuyaux d'air

KOMP-AIR



Heissluft Kompressoren-Schlauch, bis 180 °C

- Hohe Lebensdauer durch hitzefeste Gummimischung
- Gute Querschnitts- und Knickstabilität durch Verwendung von zwei Stahldrahtgeflechten, ozon- und witterungsbeständig, abriebfest
- **Anwendungsgebiete:** Verbindung zwischen Entladekompressor und Silo bei Silofahrzeugen

Tuyau d'air chaud pour compresseur, jusqu'à 180 °C

- Longue durée de vie grâce à mélange de caoutchouc résistant à la chaleur
- Bonne stabilité de la section transversale et au flambage grâce à l'utilisation de deux tresses en fil d'acier, résistant à l'ozone et aux intempéries et à l'abrasion
- **Domaines d'utilisation:** Tuyau de liaison entre compresseur et silo sur les camions silo

Seele:	EPDM (synthetischer Gummi), schwarz , glatt	Ame:	EPDM (caoutchouc synthétique), noire , lisse
Einlage:	2 x Stahldraht	Renfort:	2 x tresse en acier
Decke:	EPDM (synthetischer Gummi), schwarz , stoffgemustert	Chape:	EPDM (caoutchouc synthétique), noire , structure étoffe
Temperatur:	- 40 °C bis + 180 °C	Température:	- 40 °C jusqu'à + 180 °C

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur	Wand- dicke épaisseur de paroi	Betriebs- druck pression de service	Berst- druck pression d'éclatement	Rollen- länge longueur de rouleau	Gewicht poids	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm	bar	bar	m	kg/m		
51	51 x 67	8,0	25	150	20	2,400	KOMP-AIR 51x67	734311
75	75 x 91	8,0	25	150	20	4,000	KOMP-AIR 75x91	734312

SIL II



Silikon Heissluft-Schlauch, bis 250 °C

- Leicht, extrem flexibel, druck- und hitzebeständig
- **Anwendungsgebiete:** Heissluft im Motorenbau, Maschinenbau, Blasfolienanlagen und Granulat- und Trocknungsanlagen

Tuyau d'air chaud en silicone, jusqu'à 250 °C

- Léger, flexible, résistant pression et à la température
- **Domaines d'utilisation:** L'air chaud dans la construction de moteurs, la construction mécanique, film soufflé et séchage de granulés

Material:	Silikon (beschichtetes Glasgewebe zweilagige Ausführung), orange	Matériel:	Silicone (tissu de verre enduit conception à deux couches), orange
Einlage:	Federstahl-Draht	Renfort:	Fil d'acier à ressort
Temperatur:	- 80 °C bis + 250 °C , kurzzeitig bis 300 °C	Température:	- 80 °C jusqu'à + 250 °C , brièvement jusqu'à + 300 °C
Wandstärke:	0,40 bis 0,65 mm , ohne Spirale	Épaisseur de paroi:	0,40 jusqu'à 0,65 mm , sans spirale
Normen:	ATEX 2014/34/EU, TRGS 727	Normes:	ATEX 2014/34/EU, TRGS 727

nur ganze Rollen lieferbar

n'est livrable qu'en rouleaux entiers

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur	Wand- dicke épaisseur de paroi	Betriebs- druck pression de service	Vakuum vacuum	Biege- radius rayon de courbure	Rollen- länge longueur de rouleau	Gewicht poids	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm	bar	bar	mm	m	kg/m		
25	25 x 28	1,5	2,8	0,637	15	4	0,230	SIL II 25x28	735702
38	38 x 41	1,5	2,6	0,588	18	4	0,310	SIL II 38x41	735703
51	51 x 54	1,5	2,6	0,510	24	4	0,360	SIL II 51x54	735704
76	76 x 79	1,5	2,2	0,422	38	4	0,580	SIL II 76x79	735705
102	102 x 105	1,5	1,9	0,343	52	4	0,770	SIL II 102x105	735706
127	127 x 130	1,5	1,4	0,245	64	4	1,000	SIL II 127x130	735707
152	152 x 155	1,5	1,2	0,167	75	4	1,200	SIL II 152x155	735708

Luftschläuche

Tuyaux d'air

PURCORD



PU Pressluftschlauch, 12 - 16 bar

- Flexibel, weich, leicht
- Beständig gegen Öl, Lösungsmittel, nicht-wässrige Lösungen
- **Anwendungsgebiete:** Industrie, Holzindustrie, Baunebengewerbe, in Werkstätten, zum Betreiben von Pressluftwerkzeugen, für automatische (Schlauch)-Aufroller

Tuyau d'air PU, 12 - 16 bar

- Flexible, léger, souple
- Résistant aux huiles, solvants, solutions non aqueuses
- **Domaines d'utilisation:** Industrie, industrie du bois, métiers auxiliaires du bâtiment, ateliers et pour l'utilisation d'outils pneumatiques, pour les enrouleurs automatiques

Material: **PU** (Polyurethan),
blau, innen und aussen glatt
Einlage: **Polyester**
Temperatur: **- 40 °C bis + 60 °C**

Matériel: **PU** (polyuréthane),
bleu, lisse à l'intérieur et à l'extérieur
Renfort: **Polyester**
Température: **- 40 °C jusqu'à + 60 °C**

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
6,5	6,5 x 10,0	1,75	16	64	50	0,070	PURCORD 6.5x10	732926
8,0	8,0 x 12,0	2,00	16	64	50	0,090	PURCORD 8x12	732927
9,5	9,5 x 13,5	2,00	12	48	50	0,105	PURCORD 9.5x13.5	734375
11,0	11,0 x 16,0	2,50	12	48	50	0,150	PURCORD 11x16	734670

PURCORD konfektioniert confectionné



PVC Universal-Schlauch, 16 bar

- Konfektioniert mit Sicherheitskupplungen (CEJN eSafe 300)
- Schweizer Normanschluss ARO210

Tuyau universel PVC, 16 bar

- Confectionné avec accouplements de sécurité (CEJN eSafe 300)
- Norme suisse ARO210

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
8,0	8,0 x 12,0	2,0	16	64	10	0,990	PURCORD 8x10m/S300	734671
8,0	8,0 x 12,0	2,0	16	64	15	1,564	PURCORD 8x15m/S300	734672

Luftschläuche

Tuyaux d'air

PURCORD SPARK



Funkenresistenter Pressluftschlauch, 12 - 14 bar

- Beständig gegen Öl, Lösungsmitteln und nichtwässrigen Lösungen
- Widersteht Beschädigungen durch Funkenbildung, die bei Verwendung von Schneidwerkzeugen oder im Schweißbereich entstehen können
- **Anwendungsgebiete:** Industrie-Montage, Druckluft-Werkzeuge in Werkstätten, für automatische (Schlauch)-Aufroller

Tuyau d'air comprimé résistant aux projections d'étincelles, 12 - 14 bar

- Résistance aux huiles, aux solvants et autres solutions non aqueuses
- Ce tuyau résiste aux projections d'étincelles dues aux travaux de soudure, de meulage ou lors d'utilisation d'appareils de découpe
- **Domaines d'utilisation:** Industries de montage, outils pneumatiques dans les ateliers.
Adapté pour le montage dans des enrouleurs automatiques

Material: **PU** (Polyurethan),
schwarz, innen und aussen glatt
Einlage: **Polyester**
Temperatur: **- 30 °C bis + 60 °C**

Matériel: **PU** (polyuréthane),
noir, lisse à l'intérieur et à l'extérieur
Renfort: **Polyester**
Température: **- 30 °C jusqu'à + 60 °C**

DN Schlauch tuyau mm	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
8,0	8,0 x 12,0	2,0	14	56	50	0,082	PURCORD-S 8x12	735342
9,5	9,5 x 13,5	2,0	12	48	50	0,110	PURCORD-S 9.5x13.5	735343

Luftschläuche Tuyaux d'air

PURSPIR



PU Druckluft-Spirale, 10 bar

- Flexibel, weich, knickfest
- **Anwendungsgebiete:** Industrie-Montage, Druckluft-Werkzeuge in Werkstätten

Spirale d'air PU, 10 bar

- Flexible, souple, résistante aux plis
- **Domaines d'utilisation:** Industries de montage, outils pneumatiques dans les ateliers

Material: **PU** (Polyurethan),
blau, innen und aussen glatt

Matériel: **PU** (polyuréthane),
bleu, lisse à l'intérieur et à l'extérieur

Temperatur: **- 40 °C bis + 60 °C**

Température: **- 40 °C jusqu'à + 60 °C**

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Spirale Ø spirale Ø mm	Länge longueur m	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
5,0	5,0 x 8,0	1,50	10	25	42	4	0,180	PURSPIR 5x4m	734804
5,0	5,0 x 8,0	1,50	10	25	42	6	0,280	PURSPIR 5x6m	734805
5,0	5,0 x 8,0	1,50	10	25	42	8	0,380	PURSPIR 5x8m	734806
11,0	11,0 x 16,0	2,50	10	25	65	4	0,650	PURSPIR 11x4m	734808

PURSPIR konfektioniert confectionné



PU Druckluft-Spirale, 10 bar

- Flexibel, weich, knickfest
- **Anwendungsgebiete:** Industrie-Montage, Druckluft-Werkzeuge in Werkstätten

Spirale d'air PU, 10 bar

- Flexible, souple, résistante aux plis
- **Domaines d'utilisation:** Industries de montage, outils pneumatiques dans les ateliers

Material: **PU** (Polyurethan),
innen und aussen glatt

Matériel: **PU** (polyuréthane),
bleu, lisse à l'intérieur et à l'extérieur

Temperatur: **- 40 °C bis + 60 °C**

Température: **- 40 °C jusqu'à + 60 °C**

Ø Spirale: 52 mm (DN 6,5)
65 mm (DN 8,0)
95 mm (DN 11,0)

Ø spirale: 52 mm (DN 6,5)
65 mm (DN 8,0)
95 mm (DN 11,0)

**Konfektioniert mit verschiedenen
Gewinde-Anschlüssen**
(siehe Tabelle "Anschluss")

**Confectionné avec différents
raccords à filetages mâles**
(voir tableau "raccord")

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Anschluss raccord	Länge longueur m	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
6,5	6,5 x 10,0	1,75	10	25	R1/4 Fix	2	0,138	PURSPIR 6.5x2m/R1/4	731893
6,5	6,5 x 10,0	1,75	10	25	R1/4 Fix	4	0,260	PURSPIR 6.5x4m/R1/4	731894
6,5	6,5 x 10,0	1,75	10	25	R1/4 Fix	6	0,418	PURSPIR 6.5x6m/R1/4	731895
6,5	6,5 x 10,0	1,75	10	25	R1/4 Fix	8	0,578	PURSPIR 6.5x8m/R1/4	731896
8,0	8,0 x 12,0	2,00	10	25	R3/8 DB (*)	4	0,510	PURSPIR 8x4m/R3/8	734809
8,0	8,0 x 12,0	2,00	10	25	R3/8 DB (*)	6	0,710	PURSPIR 8x6m/R3/8	734811
8,0	8,0 x 12,0	2,00	10	25	R3/8 Fix	8	0,784	PURSPIR 8x8m/R3/8	731897
11,0	11,0 x 16,0	2,50	10	25	R1/2 DB (*)	6	1,004	PURSPIR 11x6m/R1/2	734664
11,0	11,0 x 16,0	2,50	10	25	R1/2 DB (*)	8	1,662	PURSPIR 11x8m/R1/2	734665

(*) drehbar / tournant

Luftschläuche Tuyaux d'air

PURSPIR konfektioniert confectionné



PU Druckluft-Spirale, 10 bar

- Konfektioniert mit Sicherheitskupplungen (CEJN eSafe 300/320)
- Schweizer Normanschluss ARO210

Spirale d'air PU, 10 bar

- Confectionné avec accouplements de sécurité (CEJN eSafe 300/320)
- Norme suisse, ARO210

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Länge longueur m	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
6,5	6,5 x 10,0	1,75	10	25	4	0,769	PURSPIR 6.5x4m/S300	734666
6,5	6,5 x 10,0	1,75	10	25	6	0,827	PURSPIR 6.5x6m/S300	734667
8,0	8,0 x 12,0	2,00	10	25	8	0,980	PURSPIR 8x8m/S300	734668
8,0	8,0 x 12,0	2,00	10	25	4	0,610	PURSPIR 8x4m/S320	734785
8,0	8,0 x 12,0	2,00	10	25	6	0,812	PURSPIR 8x6m/S320	734786
8,0	8,0 x 12,0	2,00	10	25	8	1,000	PURSPIR 8x8m/S320	734787

PURSPIR SPARK



Funkenresistenter Spiralschlauch 10 bar

- Widersteht Beschädigungen durch Funkenbildung, die bei Verwendung von Schneidwerkzeugen oder im Schweißbereich entstehen können
- **Anwendungsgebiete:** Montage-Industrie, Druckluft-Werkzeuge in Werkstätten

Spirale d'air, résistante aux projections d'étincelles, 10 bar

- Ce tuyau résiste aux projections d'étincelles dues aux travaux de soudure, de meulage ou lors d'utilisation d'appareils de découpe
- **Domaines d'utilisation:** Industries de montage, outils pneumatiques dans les ateliers

Material: PU (Polyurethan),
grün, innen und aussen glatt
Einlage: Polyester
Temperatur: - 30 °C bis + 60 °C

Matériel: PU (polyuréthane),
vert, lisse à l'intérieur et à l'extérieur
Renfort: Polyester
Température: - 30 °C jusqu'à + 60 °C

Konfektioniert mit Sicherheitskupplung
CEJN eSafe 300,
Schweizer Normanschluss ARO 210

Confectionné avec accouplement de sécurité
CEJN eSafe 300,
Norme suisse ARO 210

DN Schlauch tuyau mm	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Spirale Ø spirale Ø mm	Schlauch- länge longueur de tuyau m	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
6,5	6,5 x 10,0	1,75	10	25	52	4	0,430	PURSPIR-S 6.5x4m/300S	735339
6,5	6,5 x 10,0	1,75	10	25	52	6	0,620	PURSPIR-S 6.5x6m/300S	735340
8,0	8,0 x 12,0	2,00	10	25	65	8	0,900	PURSPIR-S 8x8m/300S	735341

Luftschläuche - Zubehör

Tuyaux d'air - Accessoires

DA AG FIX / DREH



Druckluft-Armaturen

- Ersatzanschlüsse zu Druckluft-Spirale Purspir und Purcord

Armatures d'air comprimé

- Armatures d'air comprimé de rechange pour Purspir et Purcord

Material: **Messing**, vernickelt Matériel: **Laiton**, nickelé
 Anschluss G: **Aussengewinde BSPT** (konisch) Raccord G: **Filetage extérieur BSPT** (conique)

Schlauch tuyau mm	Gewinde filetage G	Anschluss raccord	Prod-No	Art-No
5,0 x 8,0	R1/4-19	fix / fixe	DA-1/4AGFIX-DN5	734803
5,0 x 8,0	R1/4-19	drehbar / tournant	DA-1/4AGDREH-DN5	734953
6,5 x 10,0	R1/4-19	fix / fixe	DA-1/4AGFIX-DN6.5	732660
6,5 x 10,0	R1/4-19	drehbar / tournant	DA-1/4AGDREH-DN6.5	732898
8,0 x 12,0	R1/4-19	drehbar / tournant	DA-1/4AGDREH-DN8	734701
8,0 x 12,0	R1/4-19	fix / fixe	DA-1/4AGFIX-DN8	734702
9,5 x 13,5	R1/4-19	drehbar / tournant	DA-1/4AGDREH-DN9.5	734703
9,5 x 13,5	R1/4-19	fix / fixe	DA-1/4AGFIX-DN9.5	734704
8,0 x 12,0	R3/8-19	fix / fixe	DA-3/8AGFIX-DN8	732661
8,0 x 12,0	R3/8-19	drehbar / tournant	DA-3/8AGDREH-DN8	734705
9,5 x 13,5	R3/8-19	drehbar / tournant	DA-3/8AGDREH-DN9.5	734706
9,5 x 13,5	R3/8-19	fix / fixe	DA-3/8AGFIX-DN9.5	734707
11,0 x 16,0	R1/2-14	drehbar / tournant	DA-1/2AGDREH-DN11	734708
11,0 x 16,0	R1/2-14	fix / fixe	DA-1/2AGFIX-DN11	734709

STREAM-LINE



Stecknippel Stream-Line

- Ersatzanschlüsse zu Druckluft-Spirale Purspir und Purcord

Raccord à emboîter Stream-line

- Armatures d'air comprimé de rechange pour Purspir et Purcord

Material: **Stahl**, gehärtet, verzinkt Matériel: **Acier**, nickelé
 Anschluss: **Stecker Stream-line** Raccord: **A emboîter Stream-line**

Schlauch tuyau mm	Prod-No	Art-No
6,5 x 10,0	10 300 5060	732935
8,0 x 12,0	10 300 5062	732936

MS-DV1/4"



Anschlüsse zu Polyspir PA Schlauch

- Ersatzanschlüsse zu Druckluftspiral-Schlauch Polyspir (PA)

Raccords pour tuyau Polyspir PA

- Armatures d'air comprimé de rechange pour Polyspir (PA)

Material: **Messing**, vernickelt Matériel: **Laiton**, nickelé
 Anschluss G: **Aussengewinde BSPP** (zylindrisch) Raccord G: **Filetage extérieur BSPP** (cylindrique)

Schlauch tuyau mm	Gewinde filetage G	Anschluss raccord	Prod-No	Art-No
6,0 x 8,0	G1/4-19	drehbar / tournant	MS-DV1/4AG-KS	736137 n)
6,0 x 8,0	R1/4-19	drehbar / tournant	MS-DVR1/4AG-KS	736138 n)

Luftschläuche Tuyaux d'air

POLYSPIR



Pressluft-Schlauch, 19 bar

- Feste Spirale aus Polyamid, beständig gegen viele Chemikalien
- **Anwendungsgebiete:** Industrie-Montage, Druckluft-Werkzeuge in Werkstätten und für Sprühgeräte in Verbindung mit Pestiziden und Chemikalien

Tuyau d'air comprimé, 19 bar

- Spirale ferme en polyamide, résistante à bien des produits chimiques
- **Domaines d'application:** Industries de montage, outils pneumatiques dans les ateliers et pour les pistolets-pulvérisateurs avec des produits chimiques ou des pesticides

Seele:	PA (Polyamid PA 11), rot, innen und aussen glatt	Ame:	PA (Poilamide PA 11), rouge, lisse à l'intérieur et à l'extérieur
Einlage:	Polyamid fest	Renfort:	Polyamide
Temperatur:	- 40 °C bis + 80 °C	Température:	- 40 °C jusqu'à + 80 °C
Spiralen-Ø:	77 mm	Ø spirale:	77 mm

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur	Wand- dicke épaisseur de paroi	Betriebs- druck pression de service	Berst- druck pression d'éclatement	Rollen- länge longueur de rouleau	Gewicht	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm	bar	bar	m	kg/m		
6	6,0 x 8,0	1,0	19	57	11	0,045	POLYSPIR 6x11m	731891

POLYSPIR konfektioniert confectionné



Pressluft-Schlauch, 19 bar

- Beidseitig konfektioniert mit drehbaren Gewindeanschlüssen (1/4")

Tuyau d'air comprimé, 19 bar

- Confectionné les deux côtés avec raccords tournants (1/4")

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur	Wand- dicke épaisseur de paroi	Betriebs- druck pression de service	Berst- druck pression d'éclatement	Länge	Gewicht	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm	bar	bar	m	kg		
R1/4-19 AG								
6	6,0 x 8,0	1,0	19	57	3,5	0,260	POLYSPIR 6x3.5m/R1/4	731888
6	6,0 x 8,0	1,0	19	57	5,0	0,340	POLYSPIR 6x5.0m/R1/4	731889
6	6,0 x 8,0	1,0	19	57	7,5	0,450	POLYSPIR 6x7.5m/R1/4	731890
G1/4-19 IG								
6	6,0 x 8,0	1,0	19	57	3,5	0,280	POLYSPIR 6x3.5m/G1/4	732897

Zubehör / Accessoires

Anschlüsse für Raccords pour POLYSPIR

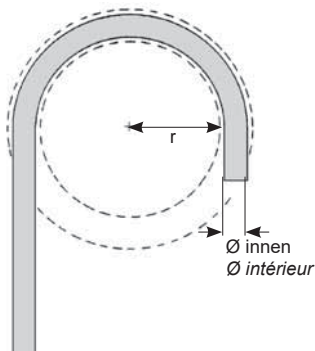
Material: **Messing**, vernickelt
Anschluss G: Aussengewinde BSPT (konisch)
Anschluss G1: Innengewinde BSPP (zylindrisch)

Matériel: **Laiton**, nickelé
Raccord G: **Filetage extérieur BSPT** (conique)
Raccord G1: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)



Gewinde filetage G	Gewinde filetage G1	Bemerkung remarques	Prod-No	Art-No
R1/4-14		drehbar / <i>tournant</i>	181-1/4AG-D	732908
	G1/4-14	drehbar / <i>tournant</i>	181-1/4IG-D	732909
R1/4-14		fest / <i>fixe</i>	181-1/4AG-F	732910
	G1/4-14	fest / <i>fixe</i>	181-1/4IG-F	732911

Biegeradius Rayon de courbure



Der minimale Biegeradius «r» ist der Strahl des kleinst möglichen Kreises, um den ein Schlauch, ohne zu knicken, gebogen werden kann.

Für extrudierte (glatte) Schläuche:

7,5 x den Innendurchmesser des Schlauches

Für dorngewickelte (stoffgemusterte) Schläuche:

6 x den Innendurchmesser des Schlauches

Für aussen gewellte Spiralschläuche (mit Stahldraht-Spirale):

6 x den Innendurchmesser bis 100 mm; 8 x den Innendurchmesser über 100 mm

Für aussen glatte Spiralschläuche (mit Stahldraht-Spirale):

8 x den Innendurchmesser bis 100 mm; 10 x den Innendurchmesser über 100 mm

Wenn Schläuche unter Druck stehen, gelten 4/5 dieser Werte. Im Weiteren ist der Biegeradius stark abhängig vom Aufbau und der Zusammensetzung des Schlauches.

Le rayon minimal de courbure «r» est le rayon du plus petit cercle auquel un tuyau peut être courbé sans plis.

Pour tuyaux extrudés (lisses):

7,5 x le diamètre intérieur du tuyau

Pour tuyaux fabriqués sur barre (structure façon étoffe):

6 x le diamètre intérieur du tuyau

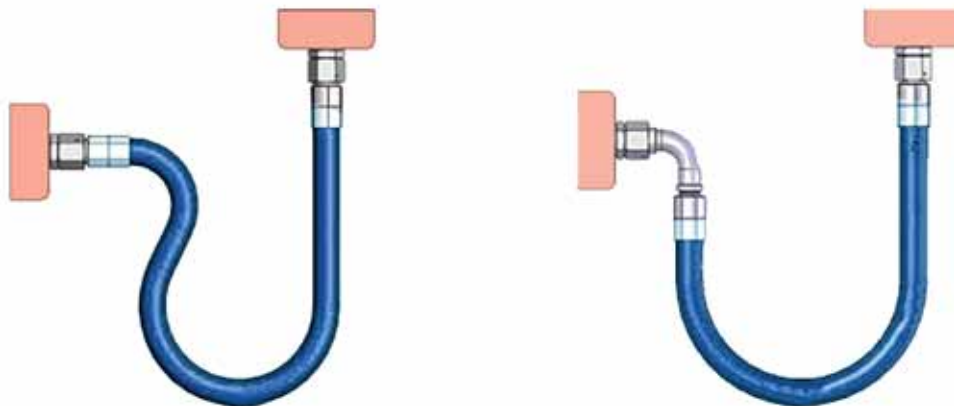
Pour les tuyaux à spirale cannelés à l'extérieur (avec spirale en fil d'acier):

6 x le diamètre intérieur jusqu'à 100 mm; 8 x le diamètre intérieur plus de 100 mm

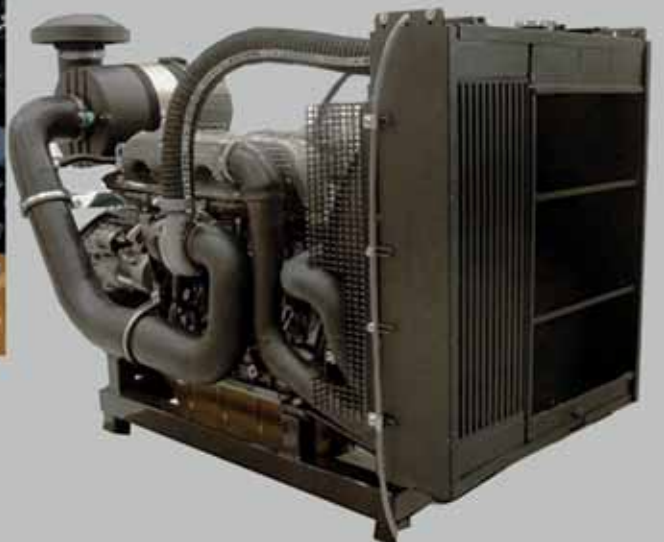
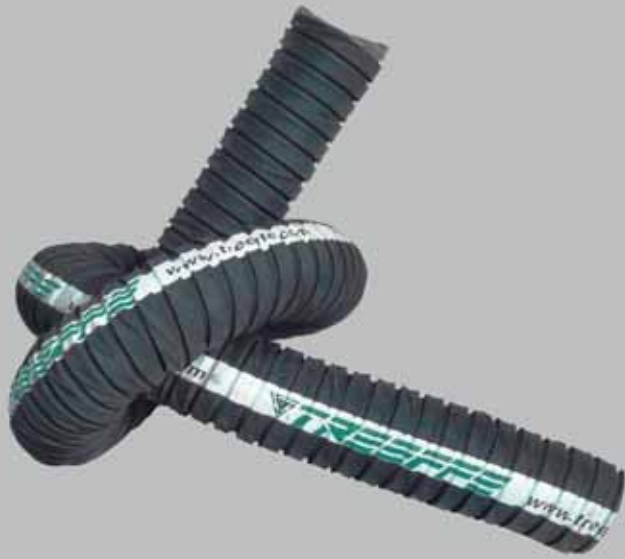
Pour tuyaux à spirale lisses à l'extérieur (avec spirale en fil d'acier):

8 x le diamètre intérieur jusqu'à 100 mm; 10 x le diamètre intérieur plus de 100 mm

Quand des tuyaux sont soumis à la pression, les 4/5 de ces valeurs sont valables. De plus, le rayon de courbure est fortement dépendant de la construction et de la composition des tuyaux.



Fahrzeugschläuche
Tuyaux pour véhicules



Fahrzeugschläuche

Tuyaux pour véhicules

HYDRO ECO / BOAT



Treibstoff-Schlauch, universal

- Abriebfest, witterungsbeständig, ausgezeichneter Biegeradius, gute Flexibilität bei hohen und tiefen Temperaturen
- Decke beständig gegen Treibstoffe, Öle, Kohlenwasserstoffe
- Bioanteil: Max. 30 % bei Benzin-Kraftstoff und max. 20 % bei Diesel-Kraftstoff (max. 50 °C)
- **Anwendungsgebiete:** Kohlenwasserstoffe auch solche deren Aromengehalt > 50 % ist, Diesel, bleifreies und bleihaltiges Benzin, Fett, Luft, Öl

Tuyau pour carburants, universel

- Résistant à l'abrasion et aux intempéries, excellent rayon de courbure, bonne flexibilité avec températures hautes que basses
- Chape résistant aux carburants, huiles, hydrocarbures
- Part bio: max. 30 % pour les carburants et max. 20 % pour le diesel (max. 50 °C)
- **Domaines d'utilisation:** Hydrocarbures y compris ceux ayant une teneur en arôme > 50 %, carburant diesel, essence avec plomb et sans plomb, graisse, air, huile

Seele:	NBR/PVC (synthetischer Gummi/Thermoplast) schwarz, glatt	Ame:	NBR/PVC (caoutchouc synthétique/ thermoplastique, noire, lisse
Einlage:	Textil	Renfort:	Textile
Decke:	NBR/PVC (synthetischer Gummi/Thermoplast) schwarz, glatt	Chape:	NBR/PVC (caoutchouc synthétique/ thermoplastique, noire, lisse
Temperatur:	- 30 °C bis + 100 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 100 °C
Norm:	"Typ BOAT" ISO 7840 A1	Norme:	"Type BOAT" ISO 7840 A1

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wanddicke épaisseur de paroi mm	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Biegeradius rayon de courbure mm	Rollenlänge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
HYDRO ECO, auf Plastikspulen / sur bobines en matière synthétique									
3	3,0 x 7,5	2,25	10	30	23	20	0,050	HYDRO ECO 3x7.5	731614
4	4,0 x 11,0	3,50	10	30	30	20	0,110	HYDRO ECO 4x11	731615
5	5,0 x 12,0	3,50	10	30	34	20	0,130	HYDRO ECO 5x12	731616
6	6,0 x 12,0	3,00	10	30	38	20	0,120	HYDRO ECO 6x12	731617
7	7,0 x 13,0	3,00	10	30	45	20	0,130	HYDRO ECO 7x13	731618
8	8,0 x 14,0	3,00	10	30	52	20	0,140	HYDRO ECO 8x14	731619
10	10,0 x 17,0	3,50	10	30	62	10	0,200	HYDRO ECO 10x17	731621
BOAT									
12	12,5 x 21,0	4,25	10	30	45	40	0,350	BOAT 12.5x21	731622
16	16,0 x 25,0	4,50	10	30	65	40	0,420	BOAT 16x25	733981
19	19,0 x 29,0	5,00	10	30	80	40	0,510	BOAT 19x29	733982
25	25,0 x 35,0	5,00	10	30	110	40	0,690	BOAT 25x35	733983

Zubehör / Accessoires

Verkaufständer (ohne Schlauchrollen) Carbustand (sans rouleaux de tuyau)



Material:	Stahl, orange	Matériel:	Acier, orange	
Abmessungen dimensions mm	Halterungen supports de tuyau Stück/pièces	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
128 x 50 x 12	6	7,70	HYDRO ECO RH	731862

Fahrzeugschläuche

Tuyaux pour véhicules

METAL-OIL SP



Treibstoff-Schlauch mit Textil- und Metallgeflecht

- Silberschlauch
- Seele aus ölbeständigem Nitrilkautschuk, Druckträger armiert mit verzinktem Stahldraht
- Bioanteil: Max. 30 % bei Benzinkraftstoff und max. 20 % bei Diesekraftstoff
- **Anwendungsgebiete:** Mineralölprodukte (Aromengehalt von max. 50 %), Treibstoffleitungen an Diesel- und Benzinmotoren, an Oldtimern, zum Durchleiten von Heizöl, Luft und Wasser

Tuyau pour carburants avec une tresse textile et une tresse métallique

- Tuyau argenté
- L'ame est constituée en caoutchouc nitrile résistant à l'huile, la chape est renforcée par un fil d'acier galvanisé
- Part bio: max. 30 % pour les carburants et max. 20 % pour le diesel
- **Domaines d'utilisation:** Pour huiles minérales d'une teneur en arômes de max. 50 %, comme conduites de carburant sur des moteurs diesel et essence, pour véhicules de collection, mais également comme conduites pour brûleurs, comme tuyau d'huile, d'air et d'eau

Seele:	NBR (synthetischer Gummi), schwarz, glatt, ölbeständig	Ame:	NBR (caoutchouc synthétique), noire, lisse, résistante à l'huile
Decke:	Textil- und Metall-Geflecht , aufvulkanisiert	Chape:	Tresse en fil textile et tresse métallique , vulcanisée
Temperatur:	Für Kraftstoffe - 30 °C bis + 50 °C Für Heizöl, Wasser, Luft - 30 °C bis + 80 °C	Température:	Pour carburants - 30 °C jusqu'à + 50 °C Pour huile, air, eau - 30 °C jusqu'à + 80 °C

DN mm	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
5	5 x 11	3,0	40	100	20	0,170	METAL-OIL SP 5x11	735758
6	6 x 12	3,0	40	100	20	0,180	METAL-OIL SP 6x12	730669
8	8 x 14	3,0	36	90	20	0,190	METAL-OIL SP 8x14	730670
9/10	9 x 16	3,5	32	80	20	0,240	METAL-OIL SP 9x16	730671
11/12	11 x 19	4,0	32	80	20	0,380	METAL-OIL SP 11x19	730672

Fahrzeugschläuche

Tuyaux pour véhicules

BIOFUEL



FKM Kraftstoff-Schlauch für Biodiesel

- Abriebfest
- **Anwendungsgebiete:** Biodiesel, Ecodiesel, Diesel, Petrol, handelsübliche Kraftstoffe, ASPEN Benzin 2T / 4T

Tuyau de carburant FKM pour le biodiesel

- Résistant à l'abrasion
- **Domaines d'utilisation:** Biodiesel, ecodiesel, diesel, pétrole, convient aux carburants courants, ASPEN essence 2T / 4T

Seele:	FKM (synthetischer Gummi), schwarz, glatt	Ame:	FKM (caoutchouc synthétique), noire, lisse
Einlage:	Textil	Renfort:	Textile
Decke:	Synthetischer Gummi schwarz, glatt	Chape:	Caoutchouc synthétique, noire, lisse
Temperatur:	- 40 °C bis + 125 °C, kurzzeitig 150 °C	Température:	- 40 °C jusqu'à + 125 °C, brièvement jusqu'à 150 °C
Norm:	DIN 73379 3E	Norme:	DIN 73379 3E

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wanddicke épaisseur de paroi mm	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Rollenlänge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
4	4 x 10	3	10	30	50	0,088	BIOFUEL 4x10	736140
5	5 x 11	3	10	30	50	0,100	BIOFUEL 5x11	736141
6	6 x 12	3	10	30	50	0,113	BIOFUEL 6x12	736142
8	8 x 14	3	10	30	50	0,138	BIOFUEL 8x14	736143
10	10 x 16	3	10	30	50	0,198	BIOFUEL 10x16	736144
12	12 x 18	3	10	30	50	0,188	BIOFUEL 12x18	736145
14	14 x 22	4	10	30	50	0,301	BIOFUEL 14x22	736146
16	16 x 24	4	10	30	50	0,335	BIOFUEL 16x24	736147
19	19 x 27	4	10	30	50	0,385	BIOFUEL 19x27	736148
22	22 x 30	4	10	30	50	0,435	BIOFUEL 22x30	736149
25	25 x 33	4	10	30	50	0,486	BIOFUEL 25x33	736150

TUBOFORM-OIL



PVC Ölschlauch

- Öl- und benzinbeständig
- **Anwendungsgebiete:** Öle, Kraftstoffe, Wasser, Luft

Tuyau pour l'huile PVC

- Résistant à l'huile et à l'essence
- **Domaines d'utilisation:** Huiles, carburants, eau, air

Material:	PVC (Thermoplast), transparent, glatt, weich (Shore A74 +/-3)	Matériel:	PVC (thermoplastique), transparent, lisse, mou (Shore A74 +/-3)
Temperatur:	- 15 °C bis + 60 °C	Température:	- 15 °C jusqu'à + 60 °C

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wanddicke épaisseur de paroi mm	Betriebsdruck pression de service bar	Rollenlänge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
4	4 x 7	1,5	4,3	100	0,030	TUBOFORM-OIL 4x7	735284
5	5 x 8	1,5	3,6	100	0,034	TUBOFORM-OIL 5x8	735331
6	6 x 9	1,5	3,2	100	0,040	TUBOFORM-OIL 6x9	735285
8	8 x 12	2,0	3,2	100	0,070	TUBOFORM-OIL 8x12	735286

Fahrzeugschläuche

Tuyaux pour véhicules

VACUUM



Treibstoff-Gummischlauch für leichtes Vakuum

- Öl- und benzinbeständig, sehr flexibel (kleiner Biegeradius)
- **Anwendungsgebiete:** Für Diesel, Heizöl, Wasser, Luft, Kraftstoffe (max. 50 % Benzolgehalt), im Bereich Fahrzeuge, Kleingeräte und Industrie
- Nicht geeignet für Biodiesel

Tuyau de carburants en caoutchouc pour faible vacuum

- Résistant à l'huile et aux carburants, très flexible (petit rayon de courbure)
- **Domaines d'utilisation:** Pour diesel, huile, eau, air, carburants (teneur en benzène max. 50 %), dans les domaines automobiles, industriels et des petites machines
- Ne convient pas pour le biodiesel

Material:	Synthetischer Gummi schwarz, glatt	Matériel:	Caoutchouc synthétique noire, lisse
Temperatur:	Für Kraftstoffe - 30 °C bis + 40 °C Für Diesel, Heizöl, Wasser, Luft - 30 °C bis + 80 °C	Température:	Pour carburants - 30 °C jusqu'à + 40 °C Pour diesel, huile, air, eau - 30 °C jusqu'à + 80 °C

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
3	3 x 7	2,0	20	0,050	VACUUM 3x7	733950
4	4 x 8	2,0	20	0,055	VACUUM 4x8	733951
5	5 x 9	2,0	20	0,060	VACUUM 5x9	733952
7	7 x 11	2,0	20	0,080	VACUUM 7x11	733953

METALTEMP



Hochtemperatur-Ölschlauch

- Abriebfest und ölbeständig
- **Anwendungsgebiete:** Einsatz mit hohen Umgebungstemperaturen, für handelsübliche, ATF (Automatic Transmission Fluid) und legierte Öle, Ölkühler-Schlauch

Tuyau haute température pour huiles

- Résistant à l'huile et à l'abrasion
- **Domaines d'utilisation:** Pour une utilisation avec des températures ambiantes élevées, pour les huiles ATF disponibles dans le commerce (liquide de boîte de vitesses automatique) et huiles alliées, tuyau de radiateur d'huile

Seele:	Ethylen Acrylat-Elastomer, schwarz, glatt	Ame:	Ethylène acrylate élastomère noire, lisse
Einlage:	Polyamid	Renfort:	Polyamide
Decke:	Synthetischer Gummi, schwarz	Chape:	Caoutchouc synthétique, noire
Temperatur:	- 40 °C bis + 150 °C, kurzzeitig bis 175 °C	Température:	- 40 °C jusqu'à + 150 °C, brièvement jusqu'à 175 °C

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
6	6 x 12	3,0	40	160	20	0,100	METALTEMP 6x12	735398
8	8 x 14	3,0	40	150	20	0,125	METALTEMP 8x14	731578
10	10 x 16	3,0	20	150	20	0,155	METALTEMP 10x16	731579
12	12 x 19	3,5	20	150	20	0,210	METALTEMP 12x19	731580
15	15 x 23	4,0	20	150	20	0,295	METALTEMP 15x23	731581
17	17 x 25	4,0	20	160	20	0,330	METALTEMP 17x25	731582
22	22 x 32	5,0	15	160	20	0,515	METALTEMP 22x32	731583

Fahrzeugschläuche

Tuyaux pour véhicules

RADIAFLEX



Kühlwasser-Schlauch, gerillt

- Flexibel, minimaler Biegeradius, Seele hitzebeständig
- Beständig gegen Frostschutzmittel, Diesel-, Heiz-, Motoren- und Hydrauliköl, biogenes Hydrauliköl und atmosphärische Einwirkungen
- **Anwendungsgebiete:** Heiz- und Kühlsysteme, enge Motorräume

Tuyau de refroidissement, rainuré

- Flexible, rayons de courbure minimaux, ame résistant à la température
- Résistant à la température, à l'antigel, au diesel et huiles de chauffage, aux huiles pour moteur et hydrauliques, huile hydraulique bio et aux influences climatiques
- **Domaines d'utilisation:** Systèmes de chauffage et de refroidissement, pour le montage dans des compartiments moteurs étroits

Seele: **NBR**, (synthetischer Gummi),
schwarz, glatt

Einlage: **Textil, Stahldraht-Spirale**

Decke: **CR** (synthetischer Gummi),
schwarz, gerillt

Temperatur: **- 40 °C bis + 120 °C**

Ame: **NBR**, (caoutchouc synthétique),
noire, lisse

Renfort: **Textile, spirale en fil d'acier**

Chape: **CR** (caoutchouc synthétique),
noir, rainuré

Température: **- 40 °C jusqu'à + 120 °C**

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur	Wand- dicke épaisseur de paroi	Betriebs- druck pression de service	Berst- druck pression d'éclatement	Biege- radius rayon de courbure	Rollen- länge longueur de rouleau	Gewicht poids	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm	bar	bar	mm	m	kg/m		
15	15 x 25	5,0	23	69	36	10	0,450	RADIAFLEX 15x25	735628
16	16 x 26	5,0	22	66	38	10	0,470	RADIAFLEX 16x26	735629
18	18 x 28	5,0	20	60	69	10	0,520	RADIAFLEX 18x28	734971
20	20 x 30	5,0	18	54	75	10	0,560	RADIAFLEX 20x30	734972
22	22 x 32	5,0	17	50	81	10	0,580	RADIAFLEX 22x32	734973
25	25 x 35	5,0	15	45	90	10	0,670	RADIAFLEX 25x35	734974
28	28 x 38	5,0	14	42	99	10	0,740	RADIAFLEX 28x38	734975
30	30 x 40	5,0	13	39	105	10	0,780	RADIAFLEX 30x40	734976
32	32 x 43	5,5	12	36	113	10	0,870	RADIAFLEX 32x43	734977
35	35 x 46	5,5	11	33	122	10	0,940	RADIAFLEX 35x46	734978
38	38 x 49	5,5	10	30	131	10	1,010	RADIAFLEX 38x49	734979
40	40 x 51	5,5	10	30	137	10	1,060	RADIAFLEX 40x51	734980
42	42 x 53	5,5	9	27	143	10	1,100	RADIAFLEX 42x53	734981
45	45 x 56	5,5	9	27	152	10	1,170	RADIAFLEX 45x56	734982
48	48 x 59	5,5	9	27	161	10	1,250	RADIAFLEX 48x59	734983
51	51 x 63	6,0	8	24	171	10	1,460	RADIAFLEX 51x63	734984
55	55 x 67	6,0	7	21	183	10	1,560	RADIAFLEX 55x67	734985
58	58 x 70	6,0	7	21	192	10	1,630	RADIAFLEX 58x70	734986
60	60 x 72	6,0	7	21	198	10	1,690	RADIAFLEX 60x72	734987
65	65 x 77	6,0	6	18	213	10	1,810	RADIAFLEX 65x77	734988
70	70 x 82	6,0	6	18	228	10	1,940	RADIAFLEX 70x82	734989
76	76 x 88	6,0	6	18	246	10	2,140	RADIAFLEX 76x88	734990
80	80 x 92	6,0	5	15	258	10	2,200	RADIAFLEX 80x92	734991
90	90 x 104	7,0	4	12	291	10	3,280	RADIAFLEX 90x104	734992
102	102 x 117	7,5	4	12	329	10	3,730	RADIAFLEX 102x117	734993
auf Anfrage / sur demande									
110	110 x 126	8,0	4	12	333	10	4,030	RADIAFLEX 110x126	735630
130	130 x 146	8,0	4	12	400	10	4,710	RADIAFLEX 130x146	735631
140	140 x 156	8,0	4	12	490	10	5,050	RADIAFLEX 140x156	735632

20 und 40 m Rollen; auf Anfrage
Rouleaux de 20 et 40 m; sur demande

Fahrzeugschläuche

Tuyaux pour véhicules

SILIRADIA



Kühlwasser-Schlauch

- Flexibel, witterungs- und alterungsbeständig, verträgt Kühlwasserzusätze, für hohe Temperaturen
- Ab DN 55 - nur leichte Biegung möglich
- **Anwendungsgebiete:** Kühlwasser-Systeme LKW und Busse, stationäre Aggregate

Tuyau pour radiateurs

- Flexible, résistant aux vieillissement et aux intempéries, l'antigel, hautes températures
- A partir de DN 55 - seul de faibles rayons de courbure sont possibles
- **Domaines d'utilisation:** Radiateurs des camions et bus, moteurs stationnaires

Material: **Si (Silikon)**
 rot, glatt
 Einlage: **Polyester**
 Temperatur: **- 60 °C bis + 180 °C**

Matériel: **Si (silicone)**
 rouge, lisse
 Renfort: **Polyester**
 Température: **- 60 °C jusqu'à + 180 °C**

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur	Wand- dicke épaisseur de paroi	Betriebs- druck pression de service	Berst- druck pression d'éclatement	Biege- radius rayon de courbure	Länge longueur	Gewicht poids	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm	bar	bar	mm	m	kg/m		
8	8 x 18	5,0	6,4	33	50	1	0,250	SILIRADIA 8x18	732513
10	10 x 20	5,0	6,3	31	60	1	0,250	SILIRADIA 10x20	732514
12	12 x 22	5,0	6,1	30	80	1	0,300	SILIRADIA 12x22	732515
13	13 x 23	5,0	5,9	29	85	1	0,300	SILIRADIA 13x23	732516
14	14 x 24	5,0	5,8	28	90	1	0,400	SILIRADIA 14x24	732517
15	15 x 25	5,0	5,6	27	95	1	0,400	SILIRADIA 15x25	732518
16	16 x 26	5,0	5,5	26	100	1	0,400	SILIRADIA 16x26	732519
18	18 x 28	5,0	5,1	24	110	1	0,500	SILIRADIA 18x28	732520
20	20 x 30	5,0	4,8	23	125	1	0,500	SILIRADIA 20x30	732521
22	22 x 32	5,0	4,5	22	145	1	0,500	SILIRADIA 22x32	732522
25	25 x 35	5,0	4,1	21	165	1	0,500	SILIRADIA 25x35	732523
28	28 x 38	5,0	3,8	20	185	1	0,600	SILIRADIA 28x38	732524
30	30 x 40	5,0	3,7	19	195	1	0,600	SILIRADIA 30x40	732525
32	32 x 42	5,0	3,6	19	210	1	0,700	SILIRADIA 32x42	732526
35	35 x 45	5,0	3,4	19	280	1	0,700	SILIRADIA 35x45	732527
38	38 x 48	5,0	3,2	18	300	1	0,700	SILIRADIA 38x48	732528
40	40 x 50	5,0	3,1	17	310	1	0,800	SILIRADIA 40x50	732529
42	42 x 52	5,0	3,0	16	320	1	0,800	SILIRADIA 42x52	732530
45	45 x 55	5,0	2,8	14	340	1	0,800	SILIRADIA 45x55	732531
48	48 x 58	5,0	2,6	14	530	1	0,900	SILIRADIA 48x58	732532
50	50 x 60	5,0	2,5	14	550	1	0,900	SILIRADIA 50x60	732533
55	55 x 65	5,0	2,4	13	(*)	1	1,000	SILIRADIA 55x65	732534
57	57 x 67	5,0	2,4	12	(*)	1	1,100	SILIRADIA 57x67	732535
60	60 x 70	5,0	2,3	12	(*)	1	1,100	SILIRADIA 60x70	732536
65	65 x 75	5,0	2,2	11	(*)	1	1,200	SILIRADIA 65x75	732537
70	70 x 80	5,0	2,1	10	(*)	1	1,200	SILIRADIA 70x80	732538
75	75 x 85	5,0	2,0	9	(*)	1	1,400	SILIRADIA 75x85	732539
80	80 x 90	5,0	1,9	9	(*)	1	1,400	SILIRADIA 80x90	732540
102	102 x 112	5,0	1,5	6	(*)	1	1,800	SILIRADIA 102x112	732541

(*) Nur leichte Biegung möglich / seul de faibles rayons de courbure sont possibles

Fahrzeugschläuche

Tuyaux pour véhicules

ECORD



Heisswasser-Schlauch für Kühlsysteme

- Ozonbeständig, einfach verlegbar, verträgt Kühlwasser-Zusätze, beständig gegen Degradation (eine der häufigsten Ursachen für Schlauchausfälle)
- Dank der elastischen Verstärkung lässt sich der Schlauch bis 4 mm ausweiten
- **Anwendungsgebiet:** Fahrzeug-Heizschlauch

Tuyau d'eau chaude pour systèmes de refroidissement

- Résistant à l'ozone, facile à monter, tolère les additifs pour l'eau de refroidissement, résistant à la dégradation (ce qui est une des causes les plus fréquentes de défaillance des tuyaux)
- Grâce au renfort élastique, le tuyau peut être élargi jusqu'à 4 mm
- **Domaines d'utilisation:** Pour chauffages de véhicules

Seele:	EPDM (synthetischer Gummi), schwarz, glatt	Ame:	EPDM (caoutchouc synthétique), noire, lisse
Einlage:	Textil, elastisch	Renfort:	Textile, élastique
Decke:	EPDM (synthetischer Gummi), schwarz, glatt	Chape:	EPDM (caoutchouc synthétique), noire, lisse
Temperatur:	- 50 °C bis + 100 °C kurzzeitig bis 110 °C	Température:	- 50 °C jusqu'à + 100 °C brièvement jusqu'à 110 °C
Norm:	Entspricht den Anforderungen DIN 73411, Klasse A	Norme:	Conforme aux exigences DIN 73411, classe A

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
8	8 x 16	4,0	5	20	15	0,200	ECORD 8x16	732798
10	10 x 18	4,0	5	20	15	0,225	ECORD 10x18	731922
12	12 x 20	4,0	5	20	15	0,260	ECORD 12x20	731923
15	15 x 23	4,0	5	20	15	0,300	ECORD 15x23	731924
17	17 x 25	4,0	5	20	15	0,340	ECORD 17x25	731925
19	19 x 27	4,0	5	20	15	0,370	ECORD 19x27	731926
22	22 x 31	4,5	5	20	15	0,450	ECORD 22x31	731927

AIRBRAKE



Bremsluft-Schlauch, DIN 74310

- Abriebfest, Decke ist witterungs- und alterungsbeständig
- **Anwendungsgebiete:** Druckluft-Bremssysteme an Kraftfahrzeugen, Anhängerfahrzeuge

Tuyau pour systèmes de frein à air, DIN 74310

- Résistante à l'abrasion, chape est résistant aux intempéries et au vieillissement
- **Domaines d'utilisation:** Systèmes de frein à air pour véhicules utilitaires et remorques

Seele:	EPDM (synthetischer Gummi), schwarz, glatt	Ame:	EPDM (caoutchouc synthétique), noire, lisse
Einlage:	Textil	Renfort:	Textile
Decke:	EPDM (synthetischer Gummi), schwarz, glatt	Chape:	EPDM (caoutchouc synthétique), noire, lisse
Temperatur:	- 40 °C bis + 70 °C	Température:	- 40 °C jusqu'à + 70 °C
Norm:	DIN 74310	Norme:	DIN 74310

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
11	11 x 18	3,5	10	40	40	0,220	AIRBRAKE 11x18	731777
13	13 x 25	6,0	10	40	40	0,490	AIRBRAKE 13x25	731778

Fahrzeugschläuche

Tuyaux pour véhicules

ADBLUE



AdBlue-Schlauch

- **Anwendungsgebiete:** Transport- und Betankungs-Schlauch für AdBlue-Harnstofflösung

Tuyau pour AdBlue

- **Domaines d'utilisation:** Transvasement et remplissage de solution d'urée AdBlue

Material:	EPDM (synthetischer Gummi), schwarz, glatt	Matériel:	EPDM (caoutchouc synthétique), noir, lisse
Einlage:	Textil	Renfort:	Textile
Decke:	EPDM (synthetischer Gummi), schwarz, glatt	Chape:	EPDM (caoutchouc synthétique), noire, lisse
Temperatur:	- 40 °C bis + 120 °C	Température:	- 40 °C jusqu'à + 120 °C
Normen:	ISO 2224-1, ISO 8031	Normes:	ISO 2224-1, ISO 8031

DN	Durchmesser innen x aussen <i>diamètre intérieur x extérieur</i> mm	Wand- dicke <i>épaisseur de paroi</i> mm	Betriebs- druck <i>pression de service</i> bar	Berst- druck <i>pression d'éclatement</i> bar	Rollen- länge <i>longueur de rouleau</i> m	Gewicht <i>poids</i> kg/m	Prod-No	Art-No
19	19 x 29	5,0	20	60	60	0,470	ADBLUE 19x29	735446



Schläuche für Kanalspültechnik
Tuyaux pour canalisations

Katalog **31-5**
Catalogue

Heizmann

Schläuche für Kanalspültechnik
Tuyaux pour canalisations



Heizmann AG
Neumattstrasse 8
CH-5000 Aarau
Tel. +41 62 834 06 06
Fax +41 62 834 06 03
www.heizmann.ch
info@heizmann.ch



Katalog **31-5**
Catalogue



Kat. 13-7
Heizmann AG, Aarau

Universalschläuche
Tuyaux universels



Universalschläuche

Tuyaux universels

PETROL-OIL



Universal-Schlauch

- Elektrisch leitend, abriebfest, öl-, ozon- und witterungsbeständig
- Nicht als Zapfstellenschlauch geeignet
- **Anwendungsgebiete:** Industrie, Garagen, Tankstellen, Service-Betriebe, für Pressluft, Diesel, bleifreie Treibstoffe, technische Öle

Tuyau universel

- *Conducteur d'électricité, résistant à l'abrasion, à l'huile et aux intempéries*
- *Ce tuyau ne convient pas pour les pompes à essence*
- **Domaines d'utilisation:** Industrie, garages, réservoir de carburant, entreprises de service, pour air comprimé, diesel, carburants sans plomb, les huiles techniques

Seele:	NBR (synthetischer Gummi), schwarz, glatt	Ame:	NBR (caoutchouc synthétique), noire, lisse
Einlage:	2 x Textil , gekordelt	Renfort:	2 x textiles , torsadées
Decke:	NBR/EPDM (synthetischer Gummi), schwarz, glatt mit roten Längsstreifen	Chape:	NBR/EPDM (caoutchouc synthétique), noire, lisse, avec bandes longitudinales rouges
Temperatur: Elektrischer Widerstand:	- 40 °C bis + 80 °C < 10⁶ Ω/m	Température:	- 40 °C jusqu'à + 80 °C Résistivité: < 10⁶ Ω/m

DN mm	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
6	6 x 14	4,0	25	78	100	0,160	PETROL-OIL 6x14	731398
8	8 x 16	4,0	25	78	100	0,200	PETROL-OIL 8x16	731399
10	10 x 18	4,0	25	78	50	0,240	PETROL-OIL 10x18	731400
13	13 x 21	4,0	25	78	50	0,280	PETROL-OIL 13x21	731401
16	16 x 25	4,5	25	78	50	0,380	PETROL-OIL 16x25	731402
19	19 x 29	5,0	25	78	50	0,500	PETROL-OIL 19x29	731419
25	25 x 36	5,5	25	78	50	0,730	PETROL-OIL 25x36	731420

R6



Universal-Schlauch

- Abriebfest, ölbeständig
- **Anwendungsgebiete:** Mineralische Hydrauliköle, Schneidöle, Kraftstoffe, Luft, Wasser, Fette

Tuyau universel

- *Résistant à l'abrasion et à l'huile*
- **Domaines d'utilisation:** Fluides hydrauliques minéraux, huiles de coupe, carburants, air, eau, lubrifiants

Seele:	Synthetischer Gummi schwarz, glatt	Ame:	Caoutchouc synthétique noire, lisse
Einlage:	Textil	Renfort:	Textile
Decke:	Synthetischer Gummi schwarz, stoffgemustert, (DN 22, glatt)	Chape:	Caoutchouc synthétique noire, structure étoffe (DN 22, lisse)
Temperatur: Normen:	- 40 °C bis + 100 °C SAE 100, EN 854 (ohne DN 22)	Température: Normes:	- 40 °C jusqu'à + 100 °C SAE 100, EN 854 (sans DN 22)

DN mm	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
6	6,5 x 13,0	3,25	28	112	40	0,110	R6 6.5x13	730054
8	8,0 x 14,0	3,00	28	112	40	0,130	R6 8x14	730695
10	9,5 x 16,0	3,25	28	112	40	0,160	R6 9.5x16	730696
13	13,0 x 19,0	3,00	28	112	40	0,220	R6 13x19	730055
16	16,0 x 23,0	3,50	24	96	40	0,270	R6 16x23	730697
19	19,0 x 27,0	4,00	21	84	40	0,330	R6 19x27	730698
22	22,0 x 33,0	5,50	15	45	50	0,692	DA 22x33	731411
25	25,0 x 33,0	4,00	17	70	40	0,500	R6 25x33	730073

Universalschläuche

Tuyaux universels

UNICORD



Universal-Schlauch

- Abriebfest, antistatisch
- **Anwendungsgebiete:** Industrie, Baugewerbe, Wasser, Öle, Ölrücklauf-Schlauch (Landwirtschaftsmaschinen), bleifreie Kraftstoffe (bis 50 % Aromengehalt)

Tuyau universel

- Résistant à l'abrasion, anti-statique
- **Domaines d'utilisation:** Industrie, chantiers, agriculture pour eau, huiles, tuyau de retour d'huile (machines agricoles), carburants sans plomb (jusqu'à 50 % de teneur en arômes)

Seele: **NBR** (synthetischer Gummi), **schwarz**, glatt

Einlage: **2 x Textil**, mit Kupferlitze

Decke: **NBR** (synthetischer Gummi), **schwarz**, stoffgemustert

Temperatur: **- 30 °C bis + 85 °C**

Elektrischer

Widerstand: **< 10⁶ Ω/m**

Ame: **NBR** (caoutchouc synthétique), **noire**, lisse

Renfort: **2 x textiles**, avec toron en cuivre

Chape: **NBR** (caoutchouc synthétique), **noire**, structure étoffe

Température: **- 30 °C jusqu'à + 85 °C**

Résistivité: **< 10⁶ Ω/m**

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Biege- radius rayon de courbure mm	Länge longueur m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
19	19 x 28	4,5	25	75	152	40	0,470	UNICORD 19x28	734116
22	22 x 32	5,0	25	75	176	40	0,550	UNICORD 22x32	734117
25	25 x 35	5,0	25	75	200	40	0,610	UNICORD 25x35	734118
28	28 x 36	4,0	10	30	224	40	0,520	UNICORD 28x36	734119
30	30 x 38	4,0	10	30	240	40	0,530	UNICORD 30x38	734120
32	32 x 41	4,5	10	30	256	40	0,660	UNICORD 32x41	734121
35	35 x 45	5,0	10	30	280	40	0,780	UNICORD 35x45	734122
38	38 x 48	5,0	10	30	304	40	0,850	UNICORD 38x48	734123
40	40 x 50	5,0	10	30	320	40	0,900	UNICORD 40x50	734124
42	42 x 52	5,0	10	30	336	40	0,940	UNICORD 42x52	734125
45	45 x 55	5,0	10	30	360	40	0,990	UNICORD 45x55	734126
50	50 x 60	5,0	10	30	400	40	1,110	UNICORD 50x60	734127
60	60 x 71	5,5	10	30	480	40	1,450	UNICORD 60x71	734632
65	65 x 76	5,5	10	30	520	40	1,560	UNICORD 65x76	734633
75	75 x 86	5,5	10	30	600	40	1,840	UNICORD 75x86	734634
100	100 x 114	7,0	10	30	800	40	3,020	UNICORD 100x114	735537

TUBOFORM



KTW
W270



PVC Schlauch ohne Einlage

- Hohe Transparenz für optische Kontrolle des Fördervorgangs
- Flexibel, weich, nicht toxisch
- Phthalatfrei (Weichmacherzusatz)
- **Anwendungsgebiete:** Maschinenbau, chemische Industrie, Getränke-Industrie, Labortechnik, Mess- und Regeltechnik, Gartenbau, Anlagenbau, Förderung flüssiger Lebensmittel, Getränke, fettfreie Flüssigkeiten, chemische Substanzen

Tuyau PVC sans renfort

- Grande transparence pour contrôle visuel du processus de transport
- Flexible, souple, non toxique
- Sans phtalates (plastifiants)
- **Domaines d'utilisation:** Construction mécanique, industrie chimique, industrie des boissons, technique de laboratoire, technique de mesure et de régulation, horticulture, construction d'installations, le transport de liquides alimentaires, de boissons, de liquides sans graisse, de substances chimiques

Material: **PVC** (Thermoplast),
transparent, glatt, weich
(Shore A 80° +/-3)
Temperatur:
- 10 °C bis + 60 °C
Normen:
Für Trinkwasser
KTW-C
Für Lebensmittel
FDA, EN10/2011 Kat. A, B, C
VI bis 10 % Alkohol,
für fettfreie, feste, wässrige, saure
oder alkoholische Lebensmittel bis
max. 20 % Alkohol

Matériel: **PVC** (thermoplastique),
transparent, lisse, mou
(Shore A 80° +/-3)
Température:
- 10 °C jusqu'à + 60 °C
Normes:
Pour eau potable
KTW-C
Pour produits alimentaires
FDA; EN10/2011 cat. A, B, C
VI jusqu'à 10 % d'alcool,
pour les produits sans graisse, solides,
aqueux, acides ou d'aliments alcoolisés
jusqu'à ce que max. 20 % d'alcool

DN mm	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
2	2 x 4	1,0	5,9	100	0,011	TUBOFORM 2x4/100	731556
3	3 x 5	1,0	4,0	100	0,014	TUBOFORM 3x5/100	731557
4	4 x 6	1,0	3,2	100	0,017	TUBOFORM 4x6/100	731558
4	4 x 7	1,5	4,3	100	0,029	TUBOFORM 4x7/100	731559
5	5 x 8	1,5	3,6	100	0,034	TUBOFORM 5x8/100	731560
6	6 x 9	1,5	3,2	100	0,037	TUBOFORM 6x9/100	731561
6	6 x 10	2,0	4,0	100	0,057	TUBOFORM 6x10/100	731562
7	7 x 10	1,5	2,8	100	0,045	TUBOFORM 7x10/100	731563
7	7 x 11	2,0	3,5	100	0,064	TUBOFORM 7x11/100	731564
8	8 x 12	2,0	3,2	50	0,070	TUBOFORM 8x12/50	731565
9	9 x 13	2,0	2,9	50	0,084	TUBOFORM 9x13/50	731863
10	10 x 14	2,0	2,6	50	0,077	TUBOFORM 10x14/50	731566
12	12 x 16	2,0	2,2	50	0,095	TUBOFORM 12x16/50	731567
14	14 x 18	2,0	2,0	50	0,115	TUBOFORM 14x18/50	731568
16	16 x 21	2,5	2,0	50	0,165	TUBOFORM 16x21/50	731569
18	18 x 24	3,0	2,2	50	0,226	TUBOFORM 18x24/50	731570
20	20 x 26	3,0	2,0	50	0,247	TUBOFORM 20x26/50	731571
22	22 x 28	3,0	1,9	50	0,267	TUBOFORM 22x28/50	731572
25	25 x 31	3,0	1,7	50	0,292	TUBOFORM 25x31/50	731573
30	30 x 38	4,0	1,8	25	0,483	TUBOFORM 30x38/25	731574
38	38 x 48	5,0	1,8	25	0,770	TUBOFORM 38x48/25	731575
50	50 x 60	5,0	1,4	25	0,978	TUBOFORM 50x60/25	731576
nur ganze Rollen lieferbar / n'est livrable qu'en rouleaux entiers							
4	4 x 6	1,0	3,2	25	0,020	TUBOFORM 4x6/25	733097
4	4 x 7	1,5	4,3	25	0,025	TUBOFORM 4x7/25	733098
5	5 x 8	1,5	3,6	25	0,035	TUBOFORM 5x8/25	733099
6	6 x 9	1,5	3,2	25	0,040	TUBOFORM 6x9/25	733100
8	8 x 12	2,0	3,2	25	0,090	TUBOFORM 8x12/25	733104
10	10 x 14	2,0	2,6	25	0,080	TUBOFORM 10x14/25	733390

Universalschläuche Tuyaux universels

TUBOFLEX



PVC Schlauch mit Einlage

- Hohe Transparenz für optische Kontrolle des Fördervorgangs
- Abriebfest durch dickwandige Ausführung
- Phthalatfrei (Weichmacherzusatz)
- **Anwendungsgebiete:** Maschinenbau, Automobil-, Bau- und chemischen Industrie, Getränkeindustrie, Labortechnik, Förderung von Lebensmittel, Wasser, Luft, Säure und Lauge

Tuyau PVC avec renfort

- Grande transparence pour contrôle visuel du processus de transport
- Résistant à l'abrasion grâce à la construction à paroi épaisse
- Sans phtalates (plastifiants)
- **Domaines d'utilisation:** Construction mécanique, industrie automobile et construction, industrie chimique, des boissons, technique de laboratoire, le transport de produits alimentaires, eau, air, des acides et solutions alcalines

Material: **PVC** (Thermoplast),
transparent eisblau, glatt, weich
(Shore A 80 +/-3)

Einlage: **Polyester-Garn**
Temperatur: **- 20 °C bis + 60 °C**

Normen: **Für Lebensmittel**
FDA, EN10/2011 Kat. A, B, C
VI bis 10 % Alkohol,
für fettfreie, feste, wässrige, saure
oder alkoholische Lebensmittel bis
max. 20 % Alkohol

Matériel: **PVC** (thermoplastique),
transparent icebleu, lisse, mou
(Shore A 80 +/-3)

Renfort: **Fil de polyester**
Température: **- 20 °C jusqu'à + 60 °C**

Normes: **Pour produits alimentaires**
FDA; EN10/2011 cat. A, B, C
VI jusqu'à 10 % d'alcool,
pour les produits sans graisse, solides,
aqueux, acides ou d'aliments alcoolisés
jusqu'à ce que max. 20 % d'alcool

DN mm	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
4	4 x 10	3,0	31	92	50	0,076	TUBOFLEX 4x10	731378
6	6 x 12	3,0	27	80	50	0,098	TUBOFLEX 6x12	730035
8	8 x 14	3,0	24	72	50	0,121	TUBOFLEX 8x14	730036
9	9 x 15	3,0	21	64	50	0,130	TUBOFLEX 9x15	731577
10	10 x 16	3,0	19	56	50	0,143	TUBOFLEX 10x16	730037
12	12 x 18	3,0	18	56	50	0,166	TUBOFLEX 12x18	735397
12	12 x 21	4,5	16	56	50	0,251	TUBOFLEX 12x21	731409
13	13 x 20	3,5	16	48	50	0,200	TUBOFLEX 13x20	730038
16	16 x 24	4,0	16	48	50	0,270	TUBOFLEX 16x24	730039
19	19 x 27	4,0	13	40	50	0,314	TUBOFLEX 19x27	730845
25	25 x 34	4,5	11	32	25	0,469	TUBOFLEX 25x34	730866
32	32 x 42	5,0	9	28	25	0,657	TUBOFLEX 32x42	730865
38	38 x 48	5,0	8	24	25	0,754	TUBOFLEX 38x48	731104
50	50 x 62	6,0	5	16	25	1,007	TUBOFLEX 50x62	730871

Kurs - Grundlagen der Hydraulik / Fluidtechnik

Cours - Bases de l'hydraulique et de la technique des fluides

In deutscher Sprache / *Cours en allemand*

Kursinhalt

- Erkennen wichtiger physikalischer Zusammenhänge in der Ölhydraulik
- Erlernen der Bedeutungen von hydraulischen Ausdrücken wie Hydraulik, Hydrostatik und Hydrodynamik
- Aufbau und Funktion der wichtigsten Hydraulik-Komponenten wie Pumpen, Motoren, Wegeventile, Sitzventile, Druckventile, Stromventile, Sperrventile, Filter und Speicher
- Fortsetzung mit einfachen praktischen Arbeiten an den Schulungsaggregaten, Informationen zu Hydraulikleitungen und Verschraubungen, Besichtigung der Werkstatt und Lager
- Fortsetzung mit einfachen praktischen Arbeiten an den Schulungsaggregaten, Erstellen von einfachen hydraulischen Anlagen und nach Vorgaben einstellen

Zielgruppe

- Mitarbeiter, die sich im Gebiet der Ölhydraulik ein Grundwissen erarbeiten wollen
- Montage- und Wartungspersonal von hydraulisch-betriebenen Fahrzeugen und Maschinen
- Konstrukteure und Planungspersonal von Hydraulikanlagen und -Systemen

Kursdauer

- 3 Tage (Donnerstag, Freitag und Samstag)

Kursort

- Schulungsraum, Heizmann AG, Neumattstrasse 8, 5000 Aarau

Anmeldung

- www.heizmann.ch/de/kurse



Contenu du cours

- *Reconnaissance des liens et influences physiologiques importants dans l'hydraulique*
- *Apprendre la signification des expressions utilisées dans ce domaine comme hydraulique, hydrostatique et hydrodynamique*
- *Structure et fonction des composants hydrauliques importants comme les pompes, les moteurs, les soupapes directionnelles, les soupapes d'arrêt, les soupapes de régulation, les filtres et les accumulateurs*
- *Suite du programme avec divers travaux pratiques simples sur les agrégats du cours, informations sur les conduites hydrauliques et les raccords, visite de l'atelier et du stock*
- *Suite du programme avec des travaux pratiques simples sur les agrégats du cours, conception d'installations hydrauliques simples et réglages selon les données*

Groupe cible

- *Les collaborateurs qui désirent obtenir un savoir de base dans le secteur hydraulique*
- *Le personnel responsable du montage et de l'entretien d'installations hydrauliques, de véhicules et de machines*
- *Les constructeurs et planificateurs d'installations et de systèmes hydrauliques*

Durée du cours

- 3 jours (jeudi, vendredi et samedi)

Lieu du cours

- *Salle de cours, Heizmann SA, Neumattstrasse 8, 5000 Aarau*

Inscription

- www.heizmann.ch/de/kurse



Gas-, Baumspritz- und Chemieschläuche
Tuyaux pour gaz, pulvérisateurs et produits chimiques



Gasschläuche

Tuyaux pour gaz

SALDAFORM



Autogenschweiss-Schlauch, 20 bar

- Schlauchfarbe: **rot** = Acetylen; **blau** = Sauerstoff
- **Anwendungsgebiet:** Autogen-Schweissysteme

Tuyau autogène, 20 bar

- **Couleur du tuyau:** **rouge** = acétylène; **bleu** = oxygène
- **Domaine d'utilisation:** Systèmes de soudure autogène

Seele:	EPDM (synthetischer Gummi), schwarz , glatt	Ame:	EPDM (caoutchouc synthétique), noire , lisse
Einlage:	Textil	Renfort:	Textile
Decke:	EPDM (synthetischer Gummi), längsgerillt	Chape:	EPDM (caoutchouc synthétique), striée sur la longueur,
Temperatur:	- 30 °C bis + 70 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 70 °C
Norm:	ISO 3821 (ex EN 559)	Norme:	ISO 3821 (ex EN 559)

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
6	6 x 13	3,5	20	60	50	0,170	SALDAFORM 6x13 ROT	731641
6	6 x 13	3,5	20	60	50	0,180	SALDAFORM 6x13 BLAU	731642
8	8 x 15	3,5	20	60	50	0,220	SALDAFORM 8x15 ROT	731643
8	8 x 15	3,5	20	60	50	0,190	SALDAFORM 8x15 BLAU	731644
9	9 x 16	3,5	20	60	50	0,200	SALDAFORM 9x16 ROT	731645
9	9 x 16	3,5	20	60	50	0,190	SALDAFORM 9x16 BLAU	731646
10	10 x 17	3,5	20	60	100	0,290	SALDAFORM 10x17 BLAU	733525

SALDAFORM

konf. auf Aufroller
conf. sur enrouleur



Saldaform blau, konfektioniert auf Aufroller (FB9592)

- Beidseitig konfektioniert mit Innengewinde BSPP und eSafe oder Aussengewinde BSPT

Saldaform bleue, confectionné sur enrouleur (FB9592)

- Confectionné des deux côtés avec filetage intérieur BSPP et eSafe ou filetage extérieur BSPT

736188 → konfektioniert mit Innengewinde BSPP 1/2" und eSafe Serie 300
→ confectionné avec filetage intérieur BSPP 1/2" et eSafe série 300

736189 → konfektioniert mit Innengewinde BSPP 1/2" und eSafe Serie 320
→ confectionné avec filetage intérieur BSPP 1/2" et eSafe série 320

736190 → konfektioniert mit Innengewinde BSPP 1/2" und Aussengewinde BSPT 3/8"
→ confectionné avec filetage intérieur BSPP 1/2" et filetage extérieur BSPT 3/8"

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
10	10 x 17	3,5	20	60	25	24,444	SALDAFORM 10-S300/FB	736188
10	10 x 17	3,5	20	60	25	24,428	SALDAFORM 10-S320/FB	736189
10	10 x 17	3,5	20	60	25	24,312	SALDAFORM 10-AG/FB	736190

Gasschläuche

Tuyaux pour gaz

SALDAFORM



Autogenschweiss-Schlauch, 20 bar

- **Anwendungsgebiet:** Argon, CO₂, Stickstoff, Druckluft

Tuyau de soudure autogène, 20 bar

- **Domaines d'utilisation:** Argon, CO₂, azote, air comprimé

Seele:	EPDM (synthetischer Gummi), schwarz , glatt	Ame:	EPDM (caoutchouc synthétique), noire , lisse
Einlage:	Textil	Renfort:	Textile
Decke:	EPDM (synthetischer Gummi), schwarz , glatt	Chape:	EPDM (caoutchouc synthétique), noire , lisse
Temperatur:	- 30 °C bis + 70 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 70 °C
Norm:	ISO 3821 (ex EN 559)	Norme:	ISO 3821 (ex EN 559)

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
6	6 x 13	3,5	20	60	40	0,150	SALDAFORM 6x13 SCHW.	735514
9	9 x 16	3,5	20	60	40	0,170	SALDAFORM 9x16 SCHW.	735515

PROPANFORM



Propan-Butangasschlauch, 20 bar

- Alterungs-, ozon- und witterungsbeständig
- **Anwendungsgebiete:** Gasbrenner mit Flüssiggas, Propan/Butan

Tuyau pour gaz propane-butane, 20 bar

- Résistant à l'ozone, aux intempéries et au vieillissement
- **Domaines d'utilisation:** Les brûleurs à gaz liquide, propane-butane

Seele:	NBR (synthetischer Gummi), schwarz , glatt	Ame:	NBR (caoutchouc synthétique), noire , lisse
Einlage:	Textil	Renfort:	Textile
Decke:	EPDM (Äthylen-Propylen-Terpolymer) orange , glatt	Chape:	EPDM (éthylène-propylène terpolymère), orange , lisse
Temperatur:	- 30 °C bis + 70 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 70 °C
Norm:	ISO 3821 (ex EN 559)	Norme:	ISO 3821 , (ex EN 559)

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
6	6 x 13	3,5	20	60	40	0,160	PROPANFORM 6x13	732905
8	8 x 16	4,0	20	60	100	0,180	PROPANFORM 8x16	732906
auf Anfrage / sur demande								
6	6 x 16	5,0	30	90	40	0,260	PROPANFORM 6x16	735527

Gasschläuche - Zubehör

Tuyaux pour gaz - Accessoires

Messing-Armaturen

Armatures en laiton



- Mutter (6-kant) und Universal-Dichtkegel
- **Anwendungsgebiete:** Für Gasschläuche Saldaform, Twin und Propanform
- *Ecrou (6 pans) et cône universel*
- **Domaines d'utilisation:** Pour tuyaux à gaz Saldaform, Twin et Propanform

Material: **Messing** Matériel: **Laiton**
 Gewinde Mutter: **Innengewinde, drehbar** Filetage écrou: **Filetage intérieur, tournant**

DN mm	Gewinde filetage	Prod-No	Art-No
BSPP			
6	G1/4-19 Rechtsgewinde / <i>filet droite</i>	SAG-1/4R-DN6	733849
6	G1/4-19 Linksgewinde / <i>filet gauche</i>	SAG-1/4L-DN6	733852
6	G3/8-19 Rechtsgewinde / <i>filet droite</i>	SAG-3/8R-DN6	733855
6	G3/8-19 Linksgewinde / <i>filet gauche</i>	SAG-3/8L-DN6	733858
6	G1/2-14 Rechtsgewinde / <i>filet droite</i>	SAG-1/2R-DN6	733861
6	G1/2-14 Linksgewinde / <i>filet gauche</i>	SAG-1/2L-DN6	733864
Metrisch / métrique			
9	G1/4-19 Rechtsgewinde / <i>filet droite</i>	SAG-1/4R-DN9	733850
9	G1/4-19 Linksgewinde / <i>filet gauche</i>	SAG-1/4L-DN9	733853
9	G3/8-19 Rechtsgewinde / <i>filet droite</i>	SAG-3/8R-DN9	733856
9	G3/8-19 Linksgewinde / <i>filet gauche</i>	SAG-3/8L-DN9	733859
9	G1/2-14 Rechtsgewinde / <i>filet droite</i>	SAG-1/2R-DN9	733862
9	G1/2-14 Linksgewinde / <i>filet gauche</i>	SAG-1/2L-DN9	733865
6	M18 x 1,5/12R	MS-18MLF12 RO-DN6	734552
9	M18 x 1,5/12R	MS-18MLF12 RO-DN9	734553

Baumspritzschlauch

Tuyaux pour pulvérisateurs

SUPER TRESS-NOBEL



PVC Sprüh- / Spritzschlauch, 80 bar

- Flexibel und geschmeidig, UV- und witterungsbeständig
- Fünfschichtiger Schlauch, zwei Polyester-Gewebe für hohe Festigkeit
- **Anwendungsgebiete:** Schädlingsbekämpfung (Insektizide, Pestizide, Herbizide), Wasser und chemische Substanzen. Kann auch als Druckluftschlauch benutzt werden

Tuyau de pulvérisation PVC, 80 bar

- Flexible et souple, résistant aux UV et aux intempéries
- Tuyau avec cinq couches, deux renforts en polyester pour plus de résistance
- **Domaines d'utilisation:** Le traitement phytosanitaire, insecticides, pesticides, herbicides, l'eau et les substances chimiques. Convient également pour l'air comprimé

Seele:	PVC (Thermoplast), schwarz, glatt	Ame:	Thermoplastique (PVC), noire, lisse
Einlage:	2 x Polyester	Renfort:	2 x polyester
Decke:	PVC (Thermoplast), blau, weich, glatt	Chape:	Thermoplastique (PVC), bleue, souple, lisse
Temperatur:	- 15 °C bis + 60 °C	Température:	- 15 °C jusqu'à + 60 °C

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
8	8,0 x 17,0	4,5	80	240	50	0,215	SUPERTRESSNOBEL 8x17	733091
10	10,0 x 19,0	4,5	80	240	100	0,273	SUPERTRESSNOBEL 10x19	733092
12	12,0 x 22,0	5,0	80	240	100	0,356	SUPERTRESSNOBEL 12x22	733093
16	16,0 x 27,0	5,5	80	240	50	0,459	SUPERTRESSNOBEL 16x27	733094

ALTIPLUS



SBR Gummisprüh- / Spritzschlauch, 60 bar

- Nichtabfärbend, ozon- und alterungsbeständigkeit
- **Anwendungsgebiete:** Schädlingsbekämpfung, Pilz- und Unkrautvertilgung, Verspritzen von Lösungsmittel, Desinfizieren von Gebäuden, Hochdruckförderung von Wasser

Tuyau de pulvérisation en caoutchouc SBR, 60 bar

- Ne déteint pas, résistant à l'ozone et au vieillissement
- **Domaines d'utilisation:** Pour la lutte contre la vermine, la mauvaise herbe et les fongicides, pour la pulvérisation de solutions et de désinfection des bâtiments et pour le transport à haute pression de l'eau

Seele:	SBR (synthetischer Gummi), schwarz, glatt	Ame:	SBR (caoutchouc synthétique), noire, lisse
Einlage:	Textil	Renfort:	Textile
Decke:	SBR (synthetischer Gummi), beige, glatt	Chape:	SBR (caoutchouc synthétique), beige, lisse
Temperatur:	- 30 °C bis + 70 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 70 °C
Norm:	EN ISO 1401, Typ C	Norme:	EN ISO 1401, type C

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
8	8 x 16	4,0	60	240	160	0,240	ALTIPLUS 8x16	735332
10	10 x 19	4,5	60	240	160	0,290	ALTIPLUS 10x19	735333
12	12 x 21	4,5	60	240	160	0,310	ALTIPLUS 12x21	735334

Chemieschläuche

Tuyaux pour produits chimiques

SOLVYKLER



Chemieschlauch, 20 bar

- Silikonfrei, elektrisch leitende Seele, Decke abriebfest und beständig gegen Chemikalien, flexibel bei jeder Witterung und Temperatur
- Nicht beständig gegen Kohlewasserstoffe
- **Anwendungsgebiete:** Farben und Chemikalien (Druckförderung von ester-, keton- und alkoholhaltige Farben und zahlreiche Chemikalien)

Tuyau pour produits chimiques, 20 bar

- *Sans silicone, ame conductrice d'électricité, chape résistante à l'abrasion et aux produits chimiques, flexible par tous les temps et à toutes les températures*
- *Ne résiste pas aux hydrocarbures*
- **Domaines d'utilisation:** *Peintures et produits chimiques (circulation sous pression peintures à base d'esters, de cétone et d'alcool et de nombreux produits chimiques)*

Seele:	EPDM (synthetischer Gummi), schwarz , glatt	Ame:	EPDM (caoutchouc synthétique), noire , lisse
Einlage:	Textil , gekordelt	Renfort:	Textile , torsadé
Decke:	EPDM (synthetischer Gummi), grün , stoffgemustert	Chape:	EPDM (caoutchouc synthétique), verte , structure étoffe
Temperatur:	- 30 °C bis + 100 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 100 °C
Elektrischer Widerstand:	< 10⁶ Ω /m	Résistivité:	< 10⁶ Ω /m

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
6	6 x 13	3,5	20	60	40	0,130	SOLVYKLER 6x13	733798
8	8 x 20	6,0	20	60	40	0,350	SOLVYKLER 8x15	733799
10	10 x 20	5,0	20	60	40	0,310	SOLVYKLER 10x18	733800
13	13 x 23	5,0	20	60	40	0,360	SOLVYKLER 13x21	733801

NITRILFORM



Pinselreiniger-Schlauch

- Geschmeidig, abriebfest,
- **Anwendungsgebiete:** Für drucklosen Einsatz mit Benzin, Mineralöl (auch warm), Säuren, aromatische Lösungsmittel, Alkohol, Wasser

Tuyau pour pinceaux de nettoyage

- *Souple, résistant à l'abrasion*
- **Domaines d'utilisation:** *Pour une utilisation sans pression avec de l'essence et de l'huile minérale (aussi chaude), acides, solvants aromatiques, alcool, eau*

Material:	NBR (synthetischer Gummi), schwarz , innen und aussen glatt	Matériel:	NBR (caoutchouc synthétique), noir , intérieur et extérieur lisses
Temperatur:	- 25 °C bis + 110 °C	Température:	- 25 °C jusqu'à + 110 °C

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
8	8 x 12	2,0	50	0,090	NITRILFORM 8x12	734603

Chemieschläuche

Tuyaux pour produits chimiques

SILICHEM



Silikonschlauch

- Flexibel, alterungs-, UV-, ozon- und witterungsbeständig, geruchs- und geschmacksneutral
- **Anwendungsgebiete:** Chemikalien und Lebensmittel

Tuyau en silicone

- *Flexible, résistant au vieillissement, aux UV, à l'ozone et aux intempéries, neutre de goût et d'odeur*
- **Domaines d'utilisation:** Produits chimiques et alimentaires

Material: **SI** (Silikon),
transparent, weich, glatt
Härte: **60 +/- 5 Shore A**
Temperatur: **- 60 °C bis + 200 °C**
Norm: **Für Lebensmittel**
FDA, EN10/2010, Kat. A, B, C, D2

Matériel: **SI** (silicone),
transparent, mou, lisse
Dureté: **60 +/- 5 Shore A**
Température: **- 60 °C jusqu'à + 200 °C**
Norme: **Pour produits alimentaires**
FDA, EN10/2010, cat. A, B, C, D2

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
3	3 x 5	1,0	25	0,013	SILICHEM 3x5	731795
4	4 x 7	1,5	25	0,027	SILICHEM 4x7	731796
5	5 x 8	1,5	25	0,032	SILICHEM 5x8	731797
6	6 x 9	1,5	25	0,038	SILICHEM 6x9	731798
7	7 x 10	1,5	25	0,042	SILICHEM 7x10	731799
8	8 x 12	2,0	25	0,067	SILICHEM 8x12	731800
10	10 x 14	2,0	25	0,081	SILICHEM 10x14	731801
12	12 x 18	3,0	25	0,151	SILICHEM 12x18	731802
15	15 x 21	3,0	25	0,182	SILICHEM 15x21	731803

SILIFLEX



Silikonschlauch

- Weich, flexibel, geruchs- und geschmacksneutral
- **Anwendungsgebiete:** Chemikalien und Lebensmittel

Tuyau en silicone

- *Souple, flexible, neutre de goût et d'odeur*
- **Domaines d'utilisation:** Produits chimiques et alimentaires

Seele: **SI** (Silikon),
transparent, glatt
Einlage: **Polyester**
Decke: **SI** (Silikon),
rot, glatt
Temperatur: **- 60 °C bis + 130 °C**
Normen: **Für Lebensmittel**
FDA, EN10/2010 Kat. A, B, C, D2

Ame: **SI** (silicone),
transparent, lisse
Renfort: **Polyester**
Chape: **SI** (silicone),
rouge, lisse
Température: **- 60 °C jusqu'à + 130 °C**
Normes: **Pour produits alimentaires**
FDA, EN10/2010 cat. A, B, C, D2

DN	Durchmesser innen x aussen diamètre intérieur x extérieur mm	Wand- dicke épaisseur de paroi mm	Betriebs- druck pression de service bar	Berst- druck pression d'éclatement bar	Rollen- länge longueur de rouleau m	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No
6	6 x 12	3,0	21	62	25	0,047	SILIFLEX 6x12	735754
8	8 x 14	3,0	15	45	25	0,060	SILIFLEX 8x14	735755
10	10 x 17	3,5	20	60	25	0,078	SILIFLEX 10x17	735756
13	13 x 21	4,0	14	42	25	0,095	SILIFLEX 13x21	735757

Bestellwesen

Gestion des commandes



H-TOOL

Ihre Kundenaufträge mittels H-SCAN erfassen und zu Papier bringen.

Wenn Ihre Software dies nicht ermöglicht und Sie keine Lagerverwaltung führen, können Sie mit **H-TOOL** ihre Aufträge sauber und zuverlässig auf Papier bringen, sowohl als Lieferschein wie auch als Rechnung (Barzahlung). Mit der **H-TOOL** kann für die Schlauchkonfektion auch eine Schlauchnummer generiert werden. Ein spezieller Etikettendruck ermöglicht es Ihnen, die fertigen Schläuche mit den nötigen Angaben zu beschriften.

- Zuvor erfasste Kundendaten können einfach gesucht und ausgewählt werden; nicht vorhandene Kunden werden erfasst
- Die Artikeldaten aus dem **H-SCAN** werden mit einem Knopfdruck auf das **H-TOOL** geladen. Artikel können aber auch ohne Scanner manuell gesucht und erfasst werden
- Stückzahlen und Metragen können nachträglich ergänzt oder mutiert werden
- Bei Bedarf können zuvor bestimmte Pauschalen erfasst und mit Menge und Preisen versehen werden
- Konfektionsaufträge, bei welchen das Endprodukt aus mehreren einzelnen Artikeln besteht, werden vom **H-TOOL** zu einem Verkaufspreis zusammengeführt und als Zweizeiler ausgedruckt
- Nicht im Heizmann-Artikelstamm geführte Produkte können einfach von Hand erfasst und mit einem Preis versehen werden
- Ausdruck nach Wahl als Lieferschein, als Rechnung oder auch beides, immer in der gewünschten Anzahl der benötigten Formulare

H-TOOL

Saisissez les commandes et imprimez les factures de vos clients en utilisant H-SCAN

*Si vous ne disposez pas d'un logiciel de gestion d'inventaire et de commandes, le **H-TOOL** peut être une alternative valable pour vous.*

*Le **H-TOOL** permet de générer un numéro unique pour chaque conduite confectionnée. Une étiquette spéciale qui peut être imprimée, vous permet d'étiqueter vos conduites avec les informations requises.*

Enregistrer des commandes

- *Les données clients déjà enregistrées, peuvent être facilement recherchées et sélectionnées*
- *Les données d'articles sont chargées en appuyant sur un seul bouton sur le **H-TOOL**. Mais l'article peut également être recherché et enregistré manuellement sans le scanner*
- *Les nombres et les métrages peuvent être ajoutés plus tard ou mutés*
- *si besoin, il est déjà possible d'enregistrer des prix forfaitaires, avec quantité et prix*
- *Les travaux d'assemblage, dans lesquels le produit final est constitué de plusieurs articles individuels, sont fusionnés à un prix de détail et imprimés en deux lignes*
- *Des produits d'autres fournisseurs peuvent être facilement capturés dans le **H-TOOL***
- *Impression à choix du bulletin de livraison, de la facture ou des deux dans les quantités désirées*



Zubehör für technische Schläuche
Accessoires pour tuyaux techniques



Zubehör für technische Schläuche

Accessoires pour tuyaux techniques

DUPLEX



Kabelschutz-Schlauch

- Zweiteilig, UV-beständig, hohe Flexibilität bei mittelschwerer Ausführung, hohe mechanische und bedingte chemische Beständigkeit, spritzwasserfest
- Profilgeometrie, die ein passgenaues Zusammenfügen der beiden Rohrteile ermöglicht und Verdrehen verhindert
- **Anwendungsgebiete:** Fahrzeug- und Maschinenbau, Solar- und Photovoltaik-Anlagen, Nagetierschutz, Elektro- und Haushaltsgeräte-Industrie

Gaine de protection pour câbles

- Ondulée et en deux parties, résistante aux UV, haute flexibilité, construction moyenne à lourde, résistance mécanique élevée et chimique partielle, résistante aux éclaboussures d'eau
- Géométrie du profil, qui permet d'assembler avec précision les deux parties de la gaine et d'empêcher la torsion
- **Domaines d'utilisation:** Construction des véhicules et des machines, installations solaires et photovoltaïques, protection contre les rongeurs, industrie de l'électricité et de l'électroménager

Material: **PP** (Polypropylen),
schwarz, gewellt
Temperatur: **- 40 °C bis + 135 °C**
Schutzklasse: **IP40**

Matériel: **PP** (polypropylène),
noir, ondulé
Température: **- 40 °C jusqu'à + 135 °C**
Classe de
protection: **IP40**

DN	Durchmesser innen x aussen <i>diamètre intérieure x extérieure</i> mm	Wanddicke <i>épaisseur de paroi</i> mm	Biegeradius <i>rayon de courbure</i> mm	Rollen- länge <i>longueur de rouleau</i> m	Gewicht <i>poids</i> kg/m	Prod-No	Art-No
10	8 x 13	2,50	70	25	0,035	DUPLEX 8x13	731870
14	13 x 19	3,00	95	25	0,065	DUPLEX 13x19	731871
20	19 x 25	3,05	130	25	0,090	DUPLEX 19x25	731872
23	23 x 31	3,70	155	25	0,120	DUPLEX 23x31	731873
37	31 x 41	5,05	205	25	0,200	DUPLEX 31x41	731874

Weitere Dimensionen; auf Anfrage
Autre dimensions; sur demande

Zubehör für technische Schläuche

Accessoires pour tuyaux techniques

UC-BS

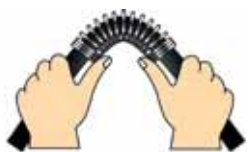


Biegespirale zur Verformung von Schläuchen

- Einfache Anwendung, zeit- und kostensparend
- Biegespirale stärkt, schützt und bietet knickfreie Biegungen
- Durch manuellen Druck auf das Rückenteil, erhält man sofort die gewünschte Biegung von 0 bis max. 90°
- Das Edelmetall hält die Form verhindert dass der Schlauch zusammenfällt bzw. einknickt
- **Anwendungsgebiete:** Kraftstoff-, Öl-, Luft-, Gas-, Heizung- und Wasserschläuche, Hydraulik-Schlauchleitungen und Polyamid-Rohre

Spirale de cintrage pour le positionnement des tuyaux

- Application simple, gain de temps et d'argent
- La spirale est constituée d'une barrette de flexion souple soudée sur ses anneaux
- Par pression manuelle sur la partie arrière, on obtient immédiatement le cintrage souhaité de 0 jusqu'à 90° maximum
- Le métal inoxydable maintient la forme et empêche le tuyau de s'affaisser ou de se tordre
- **Domaines d'utilisation:** Pour tuyaux de carburant, huile, air, gaz, eau et de chauffage, pour tuyaux hydrauliques et tubes polyamides



Material: **Edelstahl** Matériel: **Acier inoxydable**

DN mm	Ø aussen Ø extérieur mm	Spirale spirale mm	Prod-No	Art-No
6	12,5 - 13,4	60	UC-BS-DN6	735248
8	14,6 - 16,4	65	UC-BS-DN8	735249
10	16,5 - 18,4	70	UC-BS-DN10	735250
12	18,8 - 21,0	75	UC-BS-DN12	735251
16	21,8 - 23,4	90	UC-BS-DN16	735252
19	25,6 - 27,8	100	UC-BS-DN19	735253
25	33,0 - 35,9	130	UC-BS-DN25	735254

Sortiment

Assortiment



Sortiment bestehend aus / Assortiment composé de: **21 Biegespiralen / spirales de cintrage**

UC-BS-DN6	3 Stück/pièces
UC-BS-DN8	3 Stück/pièces
UC-BS-DN10	3 Stück/pièces
UC-BS-DN12	3 Stück/pièces
UC-BS-DN16	3 Stück/pièces
UC-BS-DN19	3 Stück/pièces
UC-BS-DN25	3 Stück/pièces

Lagerboxen: je eine Kartonbox mit 4 / 3 Abteilungen
Boîtes de stockage: dans deux boîtes de stockage en carton de 4 / 3 compartiments

Dimension Kartonbox <i>dimensions boîte en carton</i> mm	Inhalt <i>contenu</i> Stück/pièces	Prod-No	Art-No
450 x 95 x 120	21	SORT BIEGESPIRALEN	735283

Zubehör für technische Schläuche

Accessoires pour tuyaux techniques

SSB Boxen



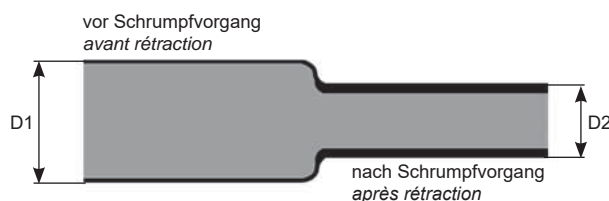
Schrumpfschlauch

- UV-, öl- und chemisch beständig
- Praktische Selbstbedienungsboxen lassen den Verbrauch des Schlauches bis zum letzten cm zu ohne Verschmutzung oder Verletzung des Schrumpfschlauches
- Handlich, sauber, übersichtlich und ordentlich
- **Anwendungsgebiete:** Elektrische Isolation, mechanischen Schutz, universell einsetzbar

Gaine rétractable

- Résistante aux UV, aux huiles et aux produits chimiques
- Les boîtes self-services protègent les gaines de la saleté et du froissements jusqu'au dernier cm
- Pratique, propre, rangé et net
- **Domaines d'utilisation:** Isolation électrique, protection mécanique, application universelle

Material Schlauch:	PO (Polyolefin), schwarz	Matériel gaine:	PO (polyoléfine), noir
Temperatur:	- 55 °C bis + 135 °C	Température:	- 55 °C jusqu'à + 135 °C
Schrumpfverhältnis:	3:1	Rapport de rétraction:	3:1
Schrumpftemperatur:	120 °C	Température de rétraction:	120 °C
Durchschlagsfestigkeit:	20 kV/mm	Rigidité diélectrique:	20 kV/mm



D1 Ø mm	D2 Ø mm	Schlauchlänge longueur de gaine m	Prod-No	Art-No
1,5	0,5	10	SSB-1.5-0.5	733399
3,0	1,0	10	SSB-3.0-1.0	733400
6,0	2,0	7	SSB-6.0-2.0	733402
9,0	3,0	5	SSB-9.0-3.0	733403
12,0	4,0	4	SSB-12.0-4.0	733404
18,0	6,0	4	SSB-18.0-6.0	733405
24,0	8,0	3	SSB-24.0-8.0	733406

Sortiment mit Metallständer

Assortiment avec support



Inhalt Sortiment

Contenu de l'assortiment

Box / boîte	m	Pro-No	Art-No
1	10	SSB-1.5-0.5	733399
2	10	SSB-3.0-1.0	733400
3	7	SSB-6.0-2.0	733402
4	5	SSB-9.0-3.0	733403
5	4	SSB-12.0-4.0	733404
6	3	SSB-24.0-8.0	733406

Dimension Ständer dimensions support mm	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
340 x 170 x 260	2,500	SORT SCHRUMPFSCHL	733398

Zubehör für technische Schläuche

Accessoires pour tuyaux techniques

KB schwarz / noir



Kabelbinder

- Standardausführung ohne Metallteile, schnelle und einfache Montage von Hand
- Halogenfrei, UV-beständig

Attaches câbles

- Exécution standard sans métal, installation rapide et facile à la main
- Sans halogènes, résistant aux UV

Material:	PA 6.6, schwarz	Matériel gaine:	PA 6.6, noir
Temperatur:	- 40 °C bis + 85 °C	Température:	- 40 °C jusqu'à + 85 °C
Flammwidrigkeit:	nicht ausbreitend (V2 UL94)	Résistance à la flamme:	ne se propage pas (V2 UL94)

Breite x Länge largeur x longueur mm	Verkaufseinheit unité de vente Stück/pièces	Prod-No	Art-No
2,5 x 100	100	KBS 2,5x100	733556
3,5 x 140	100	KBS 3,5x140	733557
4,5 x 200	100	KBS 4,5x200	733558
4,5 x 280	100	KBS 4,5x280	733560
4,5 x 360	100	KBS 4,5x360	733561
4,5 x 380	100	KBS 4,5x380	733562
7,5 x 360	100	KBS 7,5x360	733563
7,6 x 450	100	KBS 7,6x450	734147
7,5 x 750	100	KBS 7,5x750	734148

KB transparent



Kabelbinder

- Standardausführung ohne Metallteile, schnelle und einfache Montage von Hand
- Halogenfrei

Attaches câbles

- Exécution standard sans métal, installation rapide et facile à la main
- Sans halogènes

Material:	PA 6.6, transparent	Matériel gaine:	PA 6.6, transparent
Temperatur:	- 40 °C bis + 85 °C	Température:	- 40 °C jusqu'à + 85 °C
Flammwidrigkeit:	nicht ausbreitend (V2 UL94)	Résistance à la flamme:	ne se propage pas (V2 UL94)

Breite x Länge largeur x longueur mm	Verkaufseinheit unité de vente Stück/pièces	Prod-No	Art-No
2,5 x 100	100	KBT 2,5x100	733656
3,5 x 140	100	KBT 3,5x140	733657
4,5 x 200	100	KBT 4,5x200	733658
4,5 x 280	100	KBT 4,5x280	733659
4,5 x 380	100	KBT 4,5x380	733660
7,5 x 360	100	KBT 7,5x360	733661

Zubehör für technische Schläuche

Accessoires pour tuyaux techniques

KB farbig / coloré



Kabelbinder

- 13 verschiedene Farben zur Markierung von Schläuchen
- Standardausführung ohne Metallteile, schnelle und einfache Montage von Hand
- Halogenfrei

Attaches câbles

- 13 couleurs différentes pour le marquage des tuyaux
- Exécution standard sans métal, installation rapide et facile à la main
- Sans halogènes

Material: PA 6.6
 Temperatur: - 40 °C bis + 85 °C
 Flammwidrigkeit: nicht ausbreitend (V2 UL94)

Matériel gaine: PA 6.6
 Température: - 40 °C jusqu'à + 85 °C
 Résistance à la flamme: ne se propage pas (V2 UL94)

Farbpalette / palette de couleurs



Breite x Länge largeur x longueur mm	Farbe couleur	Verkaufseinheit unité de vente Stück/pièces	Prod-No	Art-No
4,5 x 200	rot / rouge	100	KB ROT 4,5x200	735313
4,5 x 200	blau / bleu	100	KB BLAU 4,5x200	735314
4,5 x 200	gelb / jaune	100	KB GELB 4,5x200	735315
4,5 x 200	grün / vert	100	KB D.GRÜN 4,5x200	735316
4,5 x 200	weiss / blanc	100	KB WEISS 4,5x200	735516
4,5 x 200	braun / brun	100	KB BRAUN 4,5x200	735517
4,5 x 200	kupferbraun / brun cuivre	100	KB K.BRAUN 4,5x200	735518
4,5 x 200	hellgrau / gris clair	100	KB H.GRAU 4,5x200	735519
4,5 x 200	dunkelgrau / gris foncé	100	KB D.GRAU 4,5x200	735520
4,5 x 200	hellgrün / vert clair	100	KB H.GRÜN 4,5x200	735521
4,5 x 200	violett / violet	100	KB VIOLETT 4,5x200	735522
4,5 x 200	rosa / rose	100	KB ROSA 4,5x200	735523
4,5 x 200	orange / orange	100	KB ORANGE 4,5x200	735524



Zubehör für technische Schläuche

Accessoires pour tuyaux techniques

KB MZ schwarz / noir



Kabelbinder mit Metallzunge

- Standardausführung mit Metallzunge, schnelle und einfache Montage von Hand
- Halogenfrei, UV-beständig

Attaches câbles avec languette d'acier

- Exécution standard languette d'acier, installation rapide et facile à la main
- Sans halogènes, résistant aux UV

Material: **PA 6.6, schwarz**
 Temperatur: **- 40 °C bis + 85 °C**
 Flammwidrigkeit: **nicht ausbreitend (V2 UL94)**

Matériel gaine: **PA 6.6, noir**
 Température: **- 40 °C jusqu'à + 85 °C**
 Résistance à la flamme: **ne se propage pas (V2 UL94)**

Breite x Länge largeur x longueur mm	Verkaufseinheit unité de vente Stück/pièces	Prod-No	Art-No
2,5 x 100	100	KBS-MZ 2,5x100	734249
2,5 x 200	100	KBS-MZ 2,5x200	734251
3,5 x 140	100	KBS-MZ 3,5x140	734250
3,5 x 200	100	KBS-MZ 3,5x200	734252
3,5 x 280	100	KBS-MZ 3,5x280	734255
4,5 x 200	100	KBS-MZ 4,5x200	734253
4,5 x 290	100	KBS-MZ 4,5x290	734256
4,5 x 360	100	KBS-MZ 4,5x360	734257
7,5 x 220	50	KBS-MZ 7,5x220	734254
7,5 x 360	50	KBS-MZ 7,5x360	734258

KB MZ transparent



Kabelbinder mit Metallzunge

- Standardausführung mit Metallzunge, schnelle und einfache Montage von Hand
- Halogenfrei

Attaches câbles avec languette d'acier

- Exécution standard languette d'acier, installation rapide et facile à la main
- Sans halogènes

Material: **PA 6.6, transparent**
 Temperatur: **- 40 °C bis + 85 °C**
 Flammwidrigkeit: **nicht ausbreitend (V2 UL94)**

Matériel gaine: **PA 6.6, transparent**
 Température: **- 40 °C jusqu'à + 85 °C**
 Résistance à la flamme: **ne se propage pas (V2 UL94)**

Breite x Länge largeur x longueur mm	Verkaufseinheit unité de vente Stück/pièces	Prod-No	Art-No
2,5 x 100	100	KBT-MZ 2,5x100	734259
2,5 x 200	100	KBT-MZ 2,5x200	734261
3,5 x 140	100	KBT-MZ 3,5x140	734260
3,5 x 200	100	KBT-MZ 3,5x200	734262
3,5 x 280	100	KBT-MZ 3,5x280	734265
4,5 x 200	100	KBT-MZ 4,5x200	734263
4,5 x 290	100	KBT-MZ 4,5x290	734266
4,5 x 360	100	KBT-MZ 4,5x360	734267
7,5 x 360	50	KBT-MZ 7,5x360	734268

Zubehör für technische Schläuche

Accessoires pour tuyaux techniques

A+S MICRO



Niederdruck-Schlauchpresse für Schraubstock

- Ausführung mit 4 Bohrungen NW 4, 6, 8, 10 (für Schläuche von 5,5 - 11 mm Ø-innen)

Presse à sertir pour tuyaux à basse pression pour étau

- Version avec 4 trous NW 4, 6, 8, 10 (pour tuyaux de 5,5 - 11 mm Ø-intérieur)

DN Schlauch DN tuyau mm	Prod-No	Art-No
5,5 - 11,0	A+S MICRO	734435

A+S MAXI



Niederdruck-Schlauchpresse, Tischpresse

- Ausführung inklusive 2 auswechselbaren Backensätzen (9 - 22 mm und 22 - 35 mm)

Presse à sertir pour tuyaux à basse pression, table presse

- Version incluse 2 jeux de mâchoires interchangeables (9 - 22 mm et 22 - 35 mm)

DN Schlauch DN tuyau mm	Prod-No	Art-No
4 - 22	A+S MAXI	731070

Zubehör / Accessoires

Unterteil mit Backenführung

Partie inférieure avec guide de mâchoires



Prod-No	Art-No
A+S Maxi Unterteil	735482

Deckel

Couvercle



Prod-No	Art-No
A+S Maxi Deckel	735485

Kurvenstück

Came



Prod-No	Art-No
A+S MAXI Kurvenstück	735486

Zubehör für technische Schläuche

Accessoires pour tuyaux techniques

Rückholscheibe
Disque de retour



Prod-No	Art-No
A+S Maxi Rückholscheibe	735487

Ritzel
Pignon



Prod-No	Art-No
A+S Maxi Ritzel	735483

Exzenterbolzen mit Mutter (Kit)
Boulon excentrique avec écrou (Kit)



Prod-No	Art-No
A+S Maxi Exzenterbolzen	735488

Knebel / Bolzen mit Aussengewinde
Poignée / Boulon avec filetage extérieur



Prod-No	Art-No
A+S Maxi Knebel	735484

Backensätze (6 Einzelbacken)
Jeux de mâchoires (6 mâchoires)



Prod-No	Art-No
A+S MAXI EB 9-22	735491
A+S MAXI EB 22-35	735490

Handhebel mit Griff
Levier à main avec poignée



Prod-No	Art-No
A+S Maxi Handhebel	735489

Zubehör für technische Schläuche

Accessoires pour tuyaux techniques

SAS-ME-2



Schlauchschneider

- Für Schläuche ohne Stahleinlagen
- Zum rechtwinkligen und gratfreien Abschneiden von Schläuchen

Pince à couper les tuyaux

- Pour tuyaux sans renforts en acier
- Pour couper les tuyaux à angle droit et sans bavures

Material: Metall
 Klinge: Stahl

Matériel: Métal
 Lame: Métal



Ø Aussen Ø extérieur mm (min / max)	Prod-No	Art-No
0 - 28	SAS-0-28	733477
Ersatzklinge / Lame de rechange		
0 - 28	SAS-0-28KL	733479

SAS-ME-4



Schlauchschneider

- Für Schläuche ohne Stahleinlagen

Pince à couper les tuyaux

- Pour tuyaux sans renforts en acier

Material: Metall
 Griff: Kunststoff
 Klinge: Stahl

Matériel: Métal
 Poignée: Plastique
 Lame: Métal



Ø Aussen Ø extérieur mm (min / max)	Prod-No	Art-No
4 - 32	SAS-4-32	735074
Ersatzklinge / Lame de rechange		
4 - 32	SAS-4-32KL	735075

SAS-KST



Schlauchschneider

- Für Schläuche ohne Stahleinlagen
- Zum rechtwinkligen und gratfreien Abschneiden von Schläuchen

Pince à couper les tuyaux

- Pour tuyaux sans renforts en acier
- Pour couper les tuyaux à angle droit et sans bavures

Material: Kunststoff
 Klinge: Stahl

Matériel: Plastique
 Lame: Acier



Ø Aussen Ø extérieur mm (min / max)	Prod-No	Art-No
0 - 14	SAS-0-14	732868
Ersatzklinge / Lame de rechange		
0 - 14	SAS-0-14KL	732869

Luftkupplungen
Accouplements d'air



220 IG



Druckluftkupplung mit Ventil Accouplement avec valve

Material: **Messing**, vernickelt
Dichtung: **NBR**
Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
Temperatur: **- 30 °C bis + 100 °C**

Matériel: **Laiton**, nickelé
Joint: **NBR**
Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
Température: **- 30 °C jusqu'à + 100 °C**

DN	Gewinde filetage G	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
5,0	G1/8-28	35	140	580	10 220 1201	734206
5,0	G1/4-19	35	140	580	10 220 1202	734207

220 AG



Druckluftkupplung mit Ventil Accouplement avec valve

Material: **Messing**, vernickelt
Dichtung: **NBR**
Anschluss G: **Aussengewinde BSPT** (konisch)
Temperatur: **- 30 °C bis + 100 °C**

Matériel: **Laiton**, nickelé
Joint: **NBR**
Raccord G: **Filetage extérieur BSPT** (conique)
Température: **- 30 °C jusqu'à + 100 °C**

DN	Gewinde filetage G	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
5,0	R1/8-28	35	140	580	10 220 1151	734204
5,0	R1/4-19	35	140	580	10 220 1152	734203

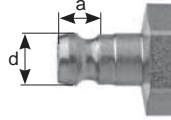
220 IG



Gewindestecknippel, mit freiem Durchgang
Raccord mâle, avec passage libre

Material: **Stahl**, gehärtet, verzinkt
Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
Temperatur: **- 30 °C bis + 100 °C**

Matériel: **Acier**, trempé, zingué
Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
Température: **- 30 °C jusqu'à + 100 °C**



DN	d	a	Gewinde filetage G	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm						
5,0	9,0	7,0	G1/8-28	35	140	580	10 220 5201	734211
5,0	9,0	7,0	G1/4-19	35	140	580	10 220 5202	734212

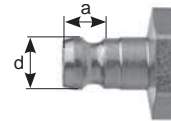
220 AG



Gewindestecknippel, mit freiem Durchgang
Raccord mâle, avec passage libre

Material: **Stahl**, gehärtet, verzinkt
Anschluss G: **Aussengewinde BSPT** (konisch)
Temperatur: **- 30 °C bis + 100 °C**

Matériel: **Acier**, trempé, zingué
Raccord G: **Filetage extérieur BSPT** (conique)
Température: **- 30 °C jusqu'à + 100 °C**



DN	d	a	Gewinde filetage G	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm						
5,0	9,0	7,0	R1/8-28	35	140	580	10 220 5151	734209
5,0	9,0	7,0	R1/4-19	35	140	580	10 220 5152	734210

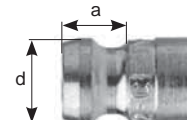
220



Schlauchstecknippel, mit freiem Durchgang
Raccord mâle pour tuyau, avec passage libre

Material: **Stahl**, gehärtet, verzinkt
Anschluss: **Schlauchanschluss**
Temperatur: **- 30 °C bis + 100 °C**

Matériel: **Acier**, trempé, zingué
Raccord: **Raccord de tuyau**
Température: **- 30 °C jusqu'à + 100 °C**



DN	d	a	Ø Schlauch Ø tuyau innen/intérieur mm	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm						
5,0	9,0	7,0	6,0	35	140	580	10 220 5002	734202
5,0	9,0	7,0	8,0	35	140	580	10 220 5003	734208

eSafe 291 IG



Sicherheits-Druckluftkupplung mit Ventil, SUVA geprüft
Accouplement de sécurité avec valve, testé SUVA

Material:	Stahl, verzinkt / Messing	Matériel:	Acier, zingué / Laiton
Dichtung:	NBR	Joint:	NBR
Anschluss G:	Innengewinde BSPP (zylindrisch)	Raccord G:	Filetage intérieur BSPP (cylindrique)
Temperatur:	- 20 °C bis + 100 °C	Température:	- 20 °C jusqu'à + 100 °C
Norm:	ISO 6150C	Norme:	ISO 6150C

DN	Gewinde filetage G	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
5,5	G1/4-19	12	48	1'090	10 291 2202	735453
5,5	G3/8-19	12	48	1'090	10 291 2204	735454
5,5	G1/2-14	12	48	1'090	10 291 2205	735455

eSafe 291 AG



Sicherheits-Druckluftkupplung mit Ventil, SUVA geprüft
Accouplement de sécurité avec valve, testé SUVA

Material:	Stahl, verzinkt / Messing	Matériel:	Acier, zingué / Laiton
Dichtung:	NBR	Joint:	NBR
Anschluss G:	Aussengewinde BSPT (konisch)	Raccord G:	Filetage extérieur BSPT (conique)
Temperatur:	- 20 °C bis + 100 °C	Température:	- 20 °C jusqu'à + 100 °C
Norm:	ISO 6150C	Norme:	ISO 6150C

DN	Gewinde filetage G	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
5,5	R1/4-19	12	48	1'090	10 291 2152	735456
5,5	R3/8-16	12	48	1'090	10 291 2154	735457
5,5	R1/2-14	12	48	1'090	10 291 2155	735458

eSafe 291 SL



Sicherheits-Druckluftkupplung mit Ventil, SUVA geprüft
Accouplement de sécurité avec valve, testé SUVA

Material:	Stahl, verzinkt / Messing	Matériel:	Acier, zingué / Laiton
Dichtung:	NBR	Joint:	NBR
Anschluss S:	Stream-Line	Raccord S:	Stream-Line
Temperatur:	- 20 °C bis + 100 °C	Température:	- 20 °C jusqu'à + 100 °C
Norm:	ISO 6150C	Norme:	ISO 6150C

DN	Ø Schlauch innen x aussen tuyau intérieur x extérieur mm	Länge longueur mm	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
5,5	5,0 x 8,0	64,1	12	48	1'090	10 291 2058	736520 ⁿ⁾
5,5	6,5 x 10,0	64,0	12	48	1'090	10 291 2060	735459
5,5	8,0 x 12,0	64,0	12	48	1'090	10 291 2062	735460

eSafe Luftkupplungen 291 kompatibel mit System Oetiker / Stäubli
Accouplements eSafe 291 compatibles avec le système Oetiker / Stäubli

eSafe 291



Sicherheits-Druckluftkupplung mit Ventil, SUVA geprüft
Accouplement de sécurité avec valve, testé SUVA

Material: **Stahl, verzinkt / Messing**
Dichtung: **NBR**
Anschluss: **Schlauchanschluss**
Temperatur: **- 20 °C bis + 100 °C**
Norm: **ISO 6150C**

Matériel: **Acier, zingué / Laiton**
Joint: **NBR**
Raccord: **Raccord de tuyau**
Température: **- 20 °C jusqu'à + 100 °C**
Norme: **ISO 6150C**

DN	Ø Schlauch Ø tuyau innen / intérieur mm	Länge longueur mm	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
5,5	6,0	67,0	12	48	1'090	10 291 2002	735461
5,5	8,0	69,5	12	48	1'090	10 291 2003	735462
5,5	10,0	70,0	12	48	1'090	10 291 2004	735463
5,5	13,0	68,1	12	48	1'090	10 291 2005	736521 n)

eSafe Luftkupplungen 291 kompatibel mit System Oetiker / Stäubli
Accouplements eSafe 291 compatibles avec le système Oetiker / Stäubli

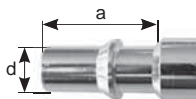
291 IG



Gewindestecknippel, mit freiem Durchgang
Raccord mâle, avec passage libre

Material: **Stahl**, gehärtet, verzinkt
Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
Temperatur: **- 20 °C bis + 100 °C**
Norm: **ISO 6150C**

Matériel: **Acier**, trempé, zingué
Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
Norme: **ISO 6150C**
Température: **- 20 °C jusqu'à + 100 °C**



DN	d	a	Gewinde filetage G	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm						
5,5	7,5	19,0	G1/8-28	12	48	1'090	10 291 5231	734778
5,5	7,5	19,0	G1/4-19	12	48	1'090	10 291 5232	734779
5,5	7,5	19,0	G3/8-19	12	48	1'090	10 291 5234	734780

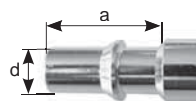
291 AG



Gewindestecknippel, mit freiem Durchgang
Raccord mâle, avec passage libre

Material: **Stahl**, gehärtet, verzinkt
Anschluss G: **Aussengewinde BSPT** (konisch)
Temperatur: **- 20 °C bis + 100 °C**
Norm: **ISO 6150C**

Matériel: **Acier**, trempé, zingué
Raccord G: **Filetage extérieur BSPT** (conique)
Température: **- 20 °C jusqu'à + 100 °C**
Norme: **ISO 6150C**



DN	d	a	Gewinde filetage G	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm						
5,5	7,5	19,0	R1/8-28	12	48	1'090	10 291 5131	734775
5,5	7,5	19,0	R1/4-19	12	48	1'090	10 291 5132	734776
5,5	7,5	19,0	R3/8-19	12	48	1'090	10 291 5134	734777

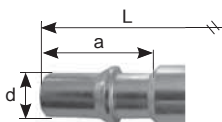
291



Schlauchstecknippel, mit freiem Durchgang
Raccord mâle pour tuyau, avec passage libre

Material: **Stahl**, gehärtet, verzinkt
Anschluss: **Schlauchanschluss**
Temperatur: **- 20 °C bis + 100 °C**
Norm: **ISO 6150C**

Matériel: **Acier**, trempé, zingué
Raccord: **Raccord de tuyau**
Température: **- 20 °C jusqu'à + 100 °C**
Norme: **ISO 6150C**



DN	d	a	L	Ø Schlauch Ø tuyau innen/intérieur bar	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement l/min	Durchfluss débit (6 bar)	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm	mm						
5,5	7,5	19,0	60,0	6,0	12	48	1'090	10 291 5002	734772
5,5	7,5	19,0	60,0	8,0	12	48	1'090	10 291 5003	734773
5,5	7,5	19,0	60,0	10,0	12	48	1'090	10 291 5004	734774
5,5	7,5	19,0	60,0	13,0	12	48	1'090	10 291 5005	736519 n)

eSafe Luftkupplungen 291 kompatibel mit System Oetiker / Stäubli
Accouplements eSafe 291 compatibles avec le système Oetiker / Stäubli

eSafe

The New Generation



entspricht
dem internationalen Standard ISO 4414
und dem europäischen Standard EN 983

*est conforme
à la norme internationale ISO 4414
et à la norme européenne EN 983*



SICHERHEITSFUNKTION
FONCTION DE SÉCURITÉ



EXTREME HALTBARKEIT
DURABILITÉ EXTRÊME



KOMPAKTES DESIGN
CONCEPTION COMPACTE



HOHER VOLUMENSTROM
DÉBIT ÉLEVÉ



LEICHTE HANDHABUNG
MANIEMENT SIMPLE



eSafe 300 IG



Sicherheits-Druckluftkupplung mit Ventil, SUVA geprüft
Accouplement de sécurité avec valve, testé SUVA

Material:	Stahl, verzinkt / Messing	Matériel:	Acier, zingué / Laiton
Dichtung:	NBR	Joint:	NBR
Anschluss G:	Innengewinde BSPP (zylindrisch)	Raccord G:	Filetage intérieur BSPP (cylindrique)
Temperatur:	- 20 °C bis + 100 °C	Température:	- 20 °C jusqu'à + 100 °C
Normen:	ARO 210 (Std. CH), ISO 4414, EN 983	Normes:	ARO 210 (Std. CH), ISO 4414, EN 983

DN	Gewinde filetage G	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
5,5	G1/4-19	16	140	1'050	10 300 2202	735080
5,5	G3/8-19	16	140	1'050	10 300 2204	735081
5,5	G1/2-14	16	140	1'050	10 300 2205	735082

eSafe 300 AG



Sicherheits-Druckluftkupplung mit Ventil, SUVA geprüft
Accouplement de sécurité avec valve, testé SUVA

Material:	Stahl, verzinkt / Messing	Matériel:	Acier, zingué / Laiton
Dichtung:	NBR	Joint:	NBR
Anschluss G:	Aussengewinde BSPT (konisch)	Raccord G:	Filetage extérieur BSPT (conique)
Temperatur:	- 20 °C bis + 100 °C	Température:	- 20 °C jusqu'à + 100 °C
Normen:	ARO 210 (Std. CH), ISO 4414, EN 983	Normes:	ARO 210 (Std. CH), ISO 4414, EN 983

DN	Gewinde filetage G	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
5,5	R1/4-19	16	140	1'050	10 300 2152	735083
5,5	R3/8-19	16	140	1'050	10 300 2154	735084
5,5	R1/2-14	16	140	1'050	10 300 2155	735085

eSafe 300 SL



Sicherheits-Druckluftkupplung mit Ventil, SUVA geprüft
Accouplement de sécurité avec valve, testé SUVA

Material:	Stahl, verzinkt / Messing	Matériel:	Acier, zingué / Laiton
Dichtung:	NBR	Joint:	NBR
Anschluss S:	Stream-Line	Raccord S:	Stream-Line
Temperatur:	- 20 °C bis + 100 °C	Température:	- 20 °C jusqu'à + 100 °C
Normen:	ARO 210 (Std. CH), ISO 4414, EN 983	Normes:	ARO 210 (Std. CH), ISO 4414, EN 983

DN	Ø Schlauch innen x aussen tuyau intérieur x extérieur mm	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
5,5	6,5 x 10,0	16	140	1'050	10 300 2060	735256
5,5	8,0 x 12,0	16	140	1'050	10 300 2062	735257
5,5	9,5 x 13,5	16	140	1'050	10 300 2063	735258

eSafe 300



Sicherheits-Druckluftkupplung mit Ventil, SUVA geprüft
Accouplement de sécurité avec valve, testé SUVA

Material: **Stahl, verzinkt / Messing**
Dichtung: **NBR**
Anschluss: **Schlauchanschluss**
Temperatur: **- 20 °C bis + 100 °C**
Normen: **ARO 210 (Std. CH),
ISO 4414, EN 983**

Matériel: **Acier, zingué / Laiton**
Joint: **NBR**
Raccord: **Raccord de tuyau**
Température: **- 20 °C jusqu'à + 100 °C**
Normes: **ARO 210 (Std. CH),
ISO 4414, EN 983**

DN mm	Ø Schlauch Ø tuyau innen/intérieur mm	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
5,5	6,0	16	140	1'050	10 300 2002	735408
5,5	8,0	16	140	1'050	10 300 2003	735409
5,5	10,0	16	140	1'050	10 300 2004	735410

Luftkupplungen

Accouplements d'air

TST 300 IG



TST-Sicherheits-Kupplung, mit freiem Durchgang
Accouplement de sécurité TST, avec passage libre

Material:	Stahl , vernickelt	Matériel:	Acier , nickelé
Dichtung:	NBR	Joint:	NBR
Anschluss G:	Innengewinde BSPP (zylindrisch)	Raccord G:	Filetage intérieur BSPP (cylindrique)
Temperatur:	- 20 °C bis + 100 °C	Température:	- 20 °C jusqu'à + 100 °C
Norm:	ARO 210 (Std. CH)	Norme:	ARO 210 (Std. CH)

DN	Gewinde filetage G	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
5,5	G1/4-19	25	1'100	820	20 300 3202	733711
5,5	G3/8-19	25	1'100	820	20 300 3204	735633

PREVOST IG



PREVOST-Sicherheitskupplung mit Ventil und gelbem Druckknopf
PREVOST accouplement de sécurité avec valve et bouton-pression jaune

Material:	Kunststoff / Stahl	Matériel:	Matière synthétique / Acier
Dichtung:	NBR	Joint:	NBR
Anschluss G:	Innengewinde BSPP (zylindrisch)	Raccord G:	Filetage intérieur BSPP (cylindrique)
Temperatur:	- 10 °C bis + 70 °C	Température:	- 10 °C jusqu'à + 70 °C
Norm:	ARO 210 (Std. CH)	Norme:	ARO 210 (Std. CH)

DN	Gewinde filetage G	Betriebsdruck pression de service bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
5,5	G1/4-19	12	800	6601 1/4IG	732899
5,5	G3/8-19	12	800	6602 3/8IG	732900
5,5	G1/2-14	12	800	6603 1/2IG	732901

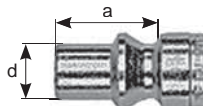
300 IG



Gewindestecknippel, mit freiem Durchgang
Raccord mâle, avec passage libre

Material: **Stahl, gehärtet, verzinkt**
Anschluss G: **Innengewinde BSPP (zylindrisch)**
Temperatur: **- 20 °C bis + 100 °C**
Norm: **ARO 210 (Std. CH)**

Matériel: **Acier, trempé, zingué**
Raccord G: **Filetage intérieur BSPP (cylindrique)**
Température: **- 20 °C jusqu'à + 100 °C**
Norme: **ARO 210 (Std. CH)**



DN	d	a	Gewinde filetage G	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm						
5,5	8,0	15,0	G1/8-28	16	140	1'050	10 300 5201	732674
5,5	8,0	15,0	G1/4-19	16	140	1'050	10 300 5202	732675
5,5	8,0	15,0	G3/8-19	16	140	1'050	10 300 5204	732676

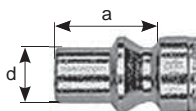
300 AG



Gewindestecknippel, mit freiem Durchgang
Raccord mâle, avec passage libre

Material: **Stahl, gehärtet, verzinkt**
Anschluss G: **Aussengewinde BSPT (konisch)**
Temperatur: **- 20 °C bis + 100 °C**
Norm: **ARO 210 (Std. CH)**

Matériel: **Acier, trempé, zingué**
Raccord G: **Filetage extérieur BSPT (conique)**
Température: **- 20 °C jusqu'à + 100 °C**
Norme: **ARO 210 (Std. CH)**



DN	d	a	Gewinde filetage G	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm						
5,5	8,0	15,0	R1/8-28	16	140	1'050	10 300 5151	732677
5,5	8,0	15,0	R1/4-19	16	140	1'050	10 300 5152	732678
5,5	8,0	15,0	R3/8-19	16	140	1'050	10 300 5154	732679

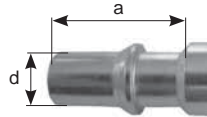
300



Schlauchstecknippel, mit freiem Durchgang
Raccord mâle pour tuyau, avec passage libre

Material: **Stahl**, gehärtet, verzinkt
Anschluss: **Schlauchanschluss**
Temperatur: **- 20 °C bis + 100 °C**
Norm: **ARO 210 (Std. CH)**

Matériel: **Acier**, trempé, zingué
Raccord: **Raccord de tuyau**
Température: **- 20 °C jusqu'à + 100 °C**
Norme: **ARO 210 (Std. CH)**



DN	d	a	Ø Schlauch Ø tuyau innen/intérieure mm	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
5,5	8,0	15,0	6,0	16	140	1'050	10 300 5002	732671
5,5	8,0	15,0	8,0	16	140	1'050	10 300 5003	732672
5,5	8,0	15,0	10,0	16	140	1'050	10 300 5004	732673

300 SL

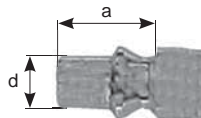


Schlauchstecknippel, mit freiem Durchgang
• Passend zu den Schlauchtypen Purcord und Purspir

Raccord mâle pour tuyau, avec passage libre
• Convient pour les tuyaux Purcord et Purspir

Material: **Stahl**, gehärtet, verzinkt
Anschluss: **Stream-Line**
Temperatur: **- 20 °C bis + 100 °C**
Norm: **ARO 210 (Std. CH)**

Matériel: **Acier**, trempé, zingué
Raccord: **Stream-Line**
Température: **- 20 °C jusqu'à + 100 °C**
Norme: **ARO 210 (Std. CH)**



DN	d	a	Ø Schlauch innen x aussen tuyau intérieur x extérieur mm	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
5,5	8,0	15,0	6,5 x 10,0	16	140	1'050	10 300 5060	732935
5,5	8,0	15,0	8,0 x 12,0	16	140	1'050	10 300 5062	732936
5,5	8,0	15,0	9,5 x 13,5	16	140	1'050	10 300 5063	735259

eSafe 320 IG



Sicherheits-Druckluftkupplung mit Ventil, SUVA geprüft
Accouplement de sécurité avec valve, testé SUVA

Material:	Stahl, verzinkt / Messing	Matériel:	Acier, zingué / Laiton
Dichtung:	NBR	Joint:	NBR
Anschluss G:	Innengewinde BSPP (zylindrisch)	Raccord G:	Filetage intérieur BSPP (cylindrique)
Temperatur:	- 20 °C bis + 100 °C	Température:	- 20 °C jusqu'à + 100 °C
Norm:	Euronorm	Norme:	Norme euro

DN	Gewinde filetage G	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
7,6	G1/4-19	16	140	2'250	10 320 2202	735086
7,6	G3/8-19	16	140	2.250	10 320 2204	735087
7,6	G1/2-14	16	140	2'250	10 320 2205	735088

eSafe 320 AG



Sicherheits-Druckluftkupplung mit Ventil, SUVA geprüft
Accouplement de sécurité avec valve, testé SUVA

Material:	Stahl, verzinkt / Messing	Matériel:	Acier, zingué / Laiton
Dichtung:	NBR	Joint:	NBR
Anschluss G:	Aussengewinde BSPT (konisch)	Raccord G:	Filetage extérieur BSPT (conique)
Temperatur:	- 20 °C bis + 100 °C	Température:	- 20 °C jusqu'à + 100 °C
Norm:	Euronorm	Norme:	Norme euro

DN	Gewinde filetage G	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
7,6	R1/4-19	16	140	2'250	10 320 2152	735089
7,6	R3/8-19	16	140	2'250	10 320 2154	735090
7,6	R1/2-14	16	140	2'250	10 320 2155	735091

eSafe 320 SL



Sicherheits-Druckluftkupplung mit Ventil, SUVA geprüft
Accouplement de sécurité avec valve, testé SUVA

Material:	Stahl, verzinkt / Messing	Matériel:	Acier, zingué / Laiton
Dichtung:	NBR	Joint:	NBR
Anschluss S:	Stream-Line	Raccord S:	Stream-Line
Temperatur:	- 20 °C bis + 100 °C	Température:	- 20 °C jusqu'à + 100 °C
Norm:	Euronorm	Norme:	Norme euro

DN	Ø Schlauch innen x aussen tuyau intérieur x extérieur mm	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
7,6	6,5 x 10,0	16	140	2'250	10 320 2060	735260
7,6	8,0 x 12,0	16	140	2'250	10 320 2062	735261
7,6	9,5 x 13,5	16	140	2'250	10 320 2063	735262
7,6	11,0 x 16,0	16	140	2'250	10 320 2066	735263

eSafe 320



Sicherheits-Druckluftkupplung mit Ventil, SUVA geprüft
Accouplement de sécurité avec valve, testé SUVA

Material: **Stahl, verzinkt / Messing**
Dichtung: **NBR**
Anschluss: **Schlauchanschluss**
Temperatur: **- 20 °C bis + 100 °C**
Norm: **Euronorm**

Matériel: **Acier, zingué / Laiton**
Joint: **NBR**
Raccord: **Raccord de tuyau**
Température: **- 20 °C jusqu'à + 100 °C**
Norme: **Norme euro**

DN	Ø Schlauch Ø tuyau innen/intérieur mm	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
7,6	6,0	16	140	2'250	10 320 2002	735411
7,6	8,0	16	140	2'250	10 320 2003	735412
7,6	10,0	16	140	2'250	10 320 2004	735413
7,6	13,0	16	140	2'250	10 320 2005	735414

Luftkupplungen

Accouplements d'air

TST 320 IG



TST-Sicherheits-Kupplung, mit freiem Durchgang
Accouplement de sécurité TST, avec passage libre

Material: **Stahl, vernickelt**
 Dichtung: **NBR**
 Anschluss G: **Innengewinde BSPP (zylindrisch)**
 Temperatur: **- 20 °C bis + 100 °C**
 Normen: **Euronorm, Safety Std. ISO 4414, EN 983**

Matériel: **Acier, nickelé**
 Joint: **NBR**
 Raccord G: **Filetage intérieur BSPP (cylindrique)**
 Température: **- 20 °C jusqu'à + 100 °C**
 Normes: **Norme euro, Safety Std. ISO 4414, EN 983**

DN	Gewinde filetage G	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
7,6	G1/4-19	25	330	2'330	20 320 3202	735634
7,6	G3/8-19	25	330	2'330	20 320 3204	733712

PREVOST IG



PREVOST-Sicherheitskupplung mit Ventil und grünem Druckknopf
PREVOST accouplement de sécurité avec valve et bouton-pression vert

Material: **Kunststoff / Stahl**
 Dichtung: **NBR**
 Anschluss G: **Innengewinde BSPP (zylindrisch)**
 Temperatur: **- 10 °C bis + 70 °C**
 Norm: **Euronorm**

Matériel: **Matière synthétique / Acier**
 Joint: **NBR**
 Raccord G: **Filetage intérieur BSPP (cylindrique)**
 Température: **- 10 °C jusqu'à + 70 °C**
 Norme: **Norme euro**

DN	Gewinde filetage G	Betriebsdruck pression de service bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
7,6	G1/4-19	12	1'820	6701 1/4IG	733968
7,6	G3/8-19	12	1'820	6702 3/8IG	733969
7,6	G1/2-14	12	1'820	6703 1/2IG	733970

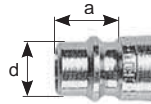
320 IG



Gewindestecknippel, mit freiem Durchgang
Raccord mâle, avec passage libre

Material: **Stahl**, gehärtet, verzinkt
Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
Temperatur: **- 20 °C bis + 100 °C**

Matériel: **Acier**, trempé, zingué
Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
Température: **- 20 °C jusqu'à + 100 °C**



DN	d	a	Gewinde filetage G	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm						
7,6	10,0	11,0	G1/8-28	16	140	2'250	10 320 5201	732690
7,6	10,0	11,0	G1/4-19	16	140	2'250	10 320 5202	732691
7,6	10,0	11,0	G3/8-19	16	140	2'250	10 320 5204	732692
7,6	10,0	11,0	G1/2-14	16	140	2'250	10 320 5205	732693

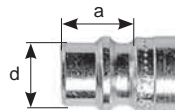
320 AG



Gewindestecknippel, mit freiem Durchgang
Raccord mâle, avec passage libre

Material: **Stahl**, gehärtet, verzinkt
Temperatur: **- 20 °C bis + 100 °C**
Anschluss G: **Aussengewinde BSPT** (konisch)

Matériel: **Acier**, trempé, zingué
Température: **- 20 °C jusqu'à + 100 °C**
Raccord G: **Filetage extérieur BSPT** (conique)



DN	d	a	Gewinde filetage G	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm						
7,6	10,0	11,0	R1/8-28	16	140	2'250	10 320 5151	732694
7,6	10,0	11,0	R1/4-19	16	140	2'250	10 320 5152	732695
7,6	10,0	11,0	R3/8-19	16	140	2'250	10 320 5154	732696
7,6	10,0	11,0	R1/2-14	16	140	2'250	10 320 5155	732697

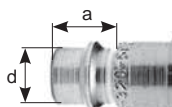
320



Schlauchstecknippel, mit freiem Durchgang
Raccord mâle pour tuyau, avec passage libre

Material: **Stahl**, gehärtet, verzinkt
Anschluss: **Schlauchanschluss**
Temperatur: **- 20 °C bis + 100 °C**

Matériel: **Acier**, trempé, zingué
Raccord: **Raccord de tuyau**
Température: **- 20 °C jusqu'à + 100 °C**



DN	d	a	Ø Schlauch Ø tuyau innen/ intérieur mm	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
7,6	10,0	11,0	6,0	16	140	2'250	10 320 5002	732686
7,6	10,0	11,0	8,0	16	140	2'250	10 320 5003	732687
7,6	10,0	11,0	10,0	16	140	2'250	10 320 5004	732688
7,6	10,0	11,0	13,0	16	140	2'250	10 320 5005	732689

320 SL



Schlauchstecknippel, mit freiem Durchgang

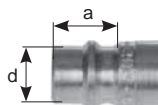
- Passend zu den Schlauchtypen Purcord und Purspir

Raccord mâle pour tuyau, avec passage libre

- Convient pour les tuyaux Purcord et Purspir

Material: **Stahl**, gehärtet, verzinkt
Anschluss: **Stream-Line**
Temperatur: **- 20 °C bis + 100 °C**

Matériel: **Acier**, trempé, zingué
Raccord: **Stream-Line**
Température: **- 20 °C jusqu'à + 100 °C**



DN	d	a	Ø Schlauch innen x aussen tuyau intérieur x extérieur mm	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
7,6	10,0	11,0	6,5 x 10,0	16	140	2'250	10 320 5060	735264
7,6	10,0	11,0	8,0 x 12,0	16	140	2'250	10 320 5062	735265
7,6	10,0	11,0	9,5 x 13,5	16	140	2'250	10 320 5063	735266
7,6	10,0	11,0	11,0 x 16,0	16	140	2'250	10 320 5066	735267

ESI IG



Sicherheitsmuffe mit Gewinde und Entriegelungssicherung

- Einfacher und effektiver Schutz gegen unbeabsichtigtes Entkuppeln durch Anziehen der schwarzen Kontermutter
- Stecknippel Serie 320 verwenden
- **Anwendungsgebiete:** Zur Verwendung für Druckluft oder flüssige Medien (Kanalreinigung und -sanierung)

Douille de sécurité avec filetage et protection de déverrouillage

- Protection simple et efficace contre la déconnexion involontaire en serrant le contre-écrou noir
- Utiliser le raccord mâle de la série 320
- **Domaines d'application:** Pour l'utilisation avec de l'air comprimé ou des fluides (pour le nettoyage et la réhabilitation des canalisations)

Material:	Stahl , verzinkt, Messing , vernickelt	Matériel:	Acier , zingué, laiton , nickelé
Dichtung:	Perbunan	Joint:	Perbunan
Anschluss G:	Innengewinde BSPT (konisch)	Raccord G:	Filetage intérieur BSPT (conique)
Temperatur:	- 20 °C bis + 100 °C	Température:	- 20 °C jusqu'à + 100 °C
Norm:	Euronorm	Norme:	Norme euro

DN	Gewinde filetage G	SW	Betriebsdruck pression de service bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
mm		mm				
7,8	R-1/4-19	19	35	2'000	ESI-1/4-IG	735572
7,8	R-3/8-19	19	35	2'000	ESI-3/8-IG	735573
7,8	R-1/2-19	24	35	2'000	ESI-1/2-IG	735574

ESI AG



Sicherheitsmuffe mit Gewinde und Entriegelungssicherung

- Einfacher und effektiver Schutz gegen unbeabsichtigtes Entkuppeln durch Anziehen der schwarzen Kontermutter
- Stecknippel Serie 320 verwenden
- **Anwendungsgebiete:** Zur Verwendung für Druckluft oder flüssige Medien (Kanalreinigung und -sanierung)

Douille de sécurité avec filetage et protection de déverrouillage

- Protection simple et efficace contre la déconnexion involontaire en serrant le contre-écrou noir
- Utiliser le raccord mâle de la série 320
- **Domaines d'application:** Pour l'utilisation avec de l'air comprimé ou des fluides (pour le nettoyage et la réhabilitation des canalisations)

Material:	Stahl , verzinkt, Messing , vernickelt	Matériel:	Acier , zingué, laiton , nickelé
Dichtung:	Perbunan	Joint:	Perbunan
Anschluss G:	Aussengewinde BSPT (konisch)	Raccord G:	Filetage extérieur BSPT (conique)
Temperatur:	- 20 °C bis + 100 °C	Température:	- 20 °C jusqu'à + 100 °C
Norm:	Euronorm	Norme:	Norme euro

DN	Gewinde filetage G	SW	Betriebsdruck pression de service bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
mm		mm				
7,8	R-1/4-19	19	35	2'000	ESI-1/4-AG	735569
7,8	R-3/8-19	19	35	2'000	ESI-3/8-AG	735570
7,8	R-1/2-19	24	35	2'000	ESI-1/2-AG	735571

ESI



Sicherheitsmuffe mit Schlauchanschluss und Entriegelungssicherung

- Einfacher und effektiver Schutz gegen unbeabsichtigtes Entkuppeln durch Anziehen der schwarzen Kontermutter
- Stecknippel Serie 320 verwenden
- **Anwendungsgebiete:** Zur Verwendung für Druckluft oder flüssige Medien (Kanalreinigung und -sanierung)

Douille de sécurité avec raccord de tuyau et protection de déverrouillage

- Protection simple et efficace contre la déconnexion involontaire en serrant le contre-écrou noir
- Utiliser le raccord mâle de la série 320
- **Domaines d'application:** Pour l'utilisation avec de l'air comprimé ou des fluides (pour le nettoyage et la réhabilitation des canalisations)

Material:	Stahl , verzinkt, Messing , vernickelt	Matériel:	Acier , zingué, laiton , nickelé
Dichtung:	Perbunan	Joint:	Perbunan
Anschluss:	Schlauchanschluss	Raccord:	Raccord de tuyau
Temperatur:	- 20 °C bis + 100 °C	Température:	- 20 °C jusqu'à + 100 °C
Norm:	Euronorm	Norme:	Norme euro

DN	Schlauch tuyau DN mm	SW mm	Betriebsdruck pression de service bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
7,8	6	19	35	2'000	ESI-DN6	735575
7,8	8	19	35	2'000	ESI-DN8	735576
7,8	9	19	35	2'000	ESI-DN9	735577
7,8	10	19	35	2'000	ESI-DN10	735578
7,8	13	19	35	2'000	ESI-DN13	735579

Zubehör / Accessoires

Gewindestecknippel, Cejn Serie 320, Seite 138 - 139
Raccord mâle Cejn série 320, pages 138 - 139



eSafe 410 IG



Sicherheits-Druckluftkupplung mit Ventil, SUVA geprüft
Accouplement de sécurité avec valve, testé SUVA

Material:	Stahl, verzinkt / Messing	Matériel:	Acier, zingué / Laiton
Dichtung:	NBR	Joint:	NBR
Anschluss G:	Innengewinde BSPP (zylindrisch)	Raccord G:	Filetage intérieur BSPP (cylindrique)
Temperatur:	- 20 °C bis + 100 °C	Température:	- 20 °C jusqu'à + 100 °C
Norm:	Amerikanische Norm	Norme:	Norme américaine

DN	Gewinde filetage G	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
10,4	G3/8-19	16	140	4'000	10 410 2204	735092
10,4	G1/2-14	16	140	4'000	10 410 2205	735093

eSafe 410 AG



Sicherheits-Druckluftkupplung mit Ventil, SUVA geprüft
Accouplement de sécurité avec valve, testé SUVA

Material:	Stahl, verzinkt / Messing	Matériel:	Acier, zingué / Laiton
Dichtung:	NBR	Joint:	NBR
Anschluss G:	Aussengewinde BSPT (konisch)	Raccord G:	Filetage extérieur BSPT (conique)
Temperatur:	- 20 °C bis + 100 °C	Température:	- 20 °C jusqu'à + 100 °C
Norm:	Amerikanische Norm	Norme:	Norme américaine

DN	Gewinde filetage G	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
10,4	R3/8-14	16	140	4'000	10 410 2154	735635
10,4	R1/2-14	16	140	4'000	10 410 2155	735094

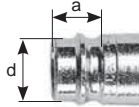
410 IG



Gewindestecknippel, mit freiem Durchgang
Raccord mâle, avec passage libre

Material: **Stahl**, gehärtet, verzinkt
Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
Temperatur: **- 20 °C bis + 100 °C**

Matériel: **Acier**, trempé, zingué
Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
Température: **- 20 °C jusqu'à + 100 °C**



DN	d	a	Gewinde filetage G	Betriebsdruck pression de service		Berstdruck pression d'éclatement		Durchfluss (6 bar) débit (6 bar)		Prod-No	Art-No
				Luft/air bar	Wasser/eau bar	Luft/air l/min	Wasser/eau l/min	Luft/air l/min	Wasser/eau l/min		
10,4	13,0	10,0	G1/4-19	16	200	140	600	4'000	167	10 410 5202	732705
10,4	13,0	10,0	G3/8-19	16	200	140	600	4'000	167	10 410 5204	732706
10,4	13,0	10,0	G1/2-14	16	200	140	600	4'000	167	10 410 5205	732707
10,4	13,0	10,0	G3/4-14	16	200	140	600	4'000	167	10 410 5207	732708

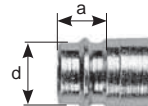
410 AG



Gewindestecknippel, mit freiem Durchgang
Raccord mâle, avec passage libre

Material: **Stahl**, gehärtet, verzinkt
Anschluss G: **Aussengewinde BSPT** (konisch)
Temperatur: **- 20 °C bis + 100 °C**

Matériel: **Acier**, trempé, zingué
Raccord G: **Filetage extérieur BSPT** (conique)
Température: **- 20 °C jusqu'à + 100 °C**



DN	d	a	Gewinde filetage G	Betriebsdruck pression de service		Berstdruck pression d'éclatement		Durchfluss (6 bar) débit (6 bar)		Prod-No	Art-No
				Luft/air bar	Wasser/eau bar	Luft/air l/min	Wasser/eau l/min	Luft/air l/min	Wasser/eau l/min		
10,4	13,0	10,0	R1/4-19	16	200	140	600	4'000	167	10 410 5152	732709
10,4	13,0	10,0	R3/8-19	16	200	140	600	4'000	167	10 410 5154	732710
10,4	13,0	10,0	R1/2-14	16	200	140	600	4'000	167	10 410 5155	732711
10,4	13,0	10,0	R3/4-14	16	200	140	600	4'000	167	10 410 5157	732712

Luftkupplungen

Accouplements d'air



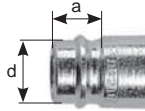
410



Schlauchstecknippel, mit freiem Durchgang
Raccord mâle pour tuyau, avec passage libre

Material: **Stahl, gehärtet, verzinkt**
 Anschluss: **Schlauchanschluss**
 Temperatur: **- 20 °C bis + 100 °C**

Matériel: **Acier, trempé, zingué**
 Raccord: **Raccord de tuyau**
 Température: **- 20 °C jusqu'à + 100 °C**



DN	d	a	Schlauch tuyau innen/interieur mm	Betriebsdruck pression de service		Berstdruck pression d'éclatement		Durchfluss (6 bar) débit (6 bar)		Prod-No	Art-No
				Luft/air bar	Wasser/eau bar	Luft/air l/min	Wasser/eau l/min	Luft/air l/min	Wasser/eau l/min		
10,4	13,0	10,0	10	16	200	140	600	4'000	167	10 410 5004	732701
10,4	13,0	10,0	13	16	200	140	600	4'000	167	10 410 5005	732702
10,4	13,0	10,0	16	16	200	140	600	4'000	167	10 410 5006	732703
10,4	13,0	10,0	19	16	200	140	600	4'000	167	10 410 5007	732704

Blaspistolen
Pistolets d'air



Blaspistolen Pistolets d'air

EWO BPA



EWO Blaspistole (Standard)
EWO pistolet d'air (standard)

Material: **Aluminium**
Anschluss G: **Innengewinde BSPP (zylindrisch)**
Anschluss m: **Aussengewinde metrisch**
Temperatur: **- 20 °C bis + 80 °C**

Matériel: **Aluminium**
Raccord G: **Filetage intérieur BSPP**
Raccord m: **Filetage extérieur métrique**
Température: **- 20 °C jusqu'à + 80 °C**

Gewinde filetage G	Düsengewinde filetage de la buse m	Düsenbohrung alésage de la buse mm	Betriebsdruck pression de service bar	Durchfluss (6 bar) débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
G1/4-19	M12 x 1,25	1,5	10	158	BPA-1/4-IG	732479

EWO BPA SUVA



EWO Blaspistole SUVA
EWO pistolet d'air SUVA

Material: **Aluminium**
Anschluss G: **Innengewinde BSPP (zylindrisch)**
Anschluss m: **Aussengewinde metrisch**
Temperatur: **- 20 °C bis + 80 °C**

Matériel: **Aluminium**
Raccord G: **Filetage intérieur BSPP**
Raccord m: **Filetage extérieur métrique**
Température: **- 20 °C jusqu'à + 80 °C**

Gewinde filetage G	Düsengewinde filetage de la buse m	Düsenbohrung alésage de la buse mm	Betriebsdruck pression de service bar	Durchfluss (6 bar) débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
G1/4-19	M12 x 1,25	1,5	3,5	92	BPA-1/4-IG SUVA	732480

BPK



Blaspistole, offen (Standard)

- Für Druckluft, nicht explosive, wasserbasierende Flüssigkeiten

Pistolet d'air, ouvert (standard)

- Pour air comprimé, fluides non-explosifs, à base d'eau

Material:	POM (Gehäuse), Messing (Rohr), blau	Matériel:	POM (corps), laiton (tube), bleu
Dichtung:	NBR	Joint:	NBR
Anschluss:	Innengewinde BSPT (konisch)	Raccord:	Filetage intérieur BSPT (conique)
Temperatur:	- 20 °C bis + 60 °C	Température:	- 20 °C jusqu'à + 60 °C

Gewinde filetage	Rohrlänge longueur du tube mm	Geräuschpegel niveau du bruit db	Betriebsdruck pression de service bar	Durchfluss (6 bar) débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
R1/4"	90	94	16	500	BPK-1/4-IG	733832

BPK SUVA



Blaspistole (Star), schallgedämpft, SUVA konform

- Für Druckluft, nicht explosive, wasserbasierende Flüssigkeiten

Pistolet d'air (star), silencieux, conforme SUVA

- Pour air comprimé, fluides non-explosifs, à base d'eau

Material:	POM (Gehäuse), Messing (Rohr), blau	Matériel:	POM (corps), laiton (tube), bleu
Dichtung:	NBR	Joint:	NBR
Anschluss:	Innengewinde BSPT (konisch)	Raccord:	Filetage intérieur BSPT (conique)
Temperatur:	- 20 °C bis + 60 °C	Température:	- 20 °C jusqu'à + 60 °C

Gewinde filetage	Rohrlänge longueur du tube mm	Geräuschpegel niveau du bruit db	Betriebsdruck pression de service bar	Durchfluss (6 bar) débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
R1/4"	90	79	16	190	BPK-1/4-IG SUVA	733817

BPK REG



Blaspistole (Star), mit Regler

- Für Druckluft, nicht explosive, wasserbasierende Flüssigkeiten

Pistolet d'air (star), avec régulateur

- Pour air comprimé, fluides non-explosifs, à base d'eau

Material:	POM (Gehäuse), Messing (Rohr), blau	Matériel:	POM (corps), laiton (tube), bleu
Dichtung:	NBR	Joint:	NBR
Anschluss:	Innengewinde BSPT (konisch)	Raccord:	Filetage intérieur BSPT (conique)
Temperatur:	- 20 °C bis + 60 °C	Température:	- 20 °C jusqu'à + 60 °C

Gewinde filetage	Rohrlänge longueur du tube mm	Geräuschpegel niveau du bruit db	Betriebsdruck pression de service bar	Durchfluss (6 bar) débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
R1/4"	90	93	8	250	BPK-1/4-IG ABSCHALT	734451

BPK MULTIFLOW



Blaspistole Multiflow

- Für Druckluft, nicht explosive, wasserbasierende Flüssigkeiten

Pistolet d'air Multiflow

- Pour air comprimé, fluides non-explosifs, à base d'eau

Material:	POM, TPE, Aluminium	Matériel:	POM, TPE, Aluminium
Dichtung:	NBR	Joint:	NBR
Anschluss G:	Innengewinde BSPP (zylindrisch)	Raccord G:	Filetage intérieur BSPP (cylindrique)
Temperatur:	10 bar: - 20 °C bis + 80 °C 16 bar: - 20 °C bis + 60 °C	Température:	10 bar: - 20 °C jusqu'à + 80 °C 16 bar: - 20 °C jusqu'à + 60 °C

Gewinde filetage G	Geräuschpegel niveau du bruit dB	Betriebsdruck pression de service bar	Durchfluss - Luft débit - air l/min	Durchfluss - flüssig débit - liquide l/min	Prod-No	Art-No
G1/4-19	79 - 101	16	200 - 1'200	5 - 25	BPK-MULTIFLOW 1/4-IG	734781
G1/2-14	79 - 101	16	200 - 1'200	5 - 25	BPK-MULTIFLOW 1/2-IG	735636

BPK MULTIFLOW SUVA



Blaspistole Multiflow, SUVA zertifiziert

- Für Druckluft

Pistolet d'air Multiflow, certifié SUVA

- Pour air comprimé

Material:	POM, TPE, Aluminium	Matériel:	POM, TPE, Aluminium
Dichtung:	NBR	Joint:	NBR
Anschluss G:	Innengewinde BSPP (zylindrisch)	Raccord G:	Filetage intérieur BSPP (cylindrique)
Temperatur:	10 bar: - 20 °C bis + 80 °C 16 bar: - 20 °C bis + 60 °C	Température:	10 bar: - 20 °C jusqu'à + 80 °C 16 bar: - 20 °C jusqu'à + 60 °C

Gewinde filetage G	Geräuschpegel niveau du bruit dB	Betriebsdruck pression de service bar	Durchfluss - Luft débit - air l/min	Durchfluss - flüssig débit - liquide l/min	Prod-No	Art-No
G1/4-19	79 - 101	16	530	5 - 25	BPK-MULTIFLOW SUVA	735506

BPK MULTIFLOW SUVA BR



Sicherheits-Blaspistole Multiflow SUVA BR, mit fix montierter Schalldämpferdüse

- Für Druckluft

Pistolet d'air de sécurité Multiflow SUVA BR, avec buse de silencieux fixe

- Pour air comprimé

Material:	POM, TPE, Aluminium	Matériel:	POM, TPE, Aluminium
Dichtung:	NBR	Joint:	NBR
Anschluss G:	Innengewinde BSPP (zylindrisch)	Raccord G:	Filetage intérieur BSPP (cylindrique)
Temperatur:	- 20 °C bis + 60 °C	Température:	- 20 °C jusqu'à + 60 °C

Gewinde filetage G	Geräuschpegel niveau du bruit dB	Betriebsdruck pression de service bar	Durchfluss - Luft débit - air l/min	Prod-No	Art-No
G1/4-19	84,2	16	885	BPK-MULTIFLOW SUVABR	735476

BPK BLASR



Blasrohr, offen

- **Anwendungsgebiet:** Passt zu allen Blaspistolen mit austauschbarem Rohr

Tube de soufflage, ouvert

- **Domaines d'utilisation:** Pour tous les pistolets d'air à tube interchangeable

Material: **Messing**, vernickelt
Anschluss m: **Aussengewinde metrisch**

Matériel: **Laiton**, nickelé
Raccord m: **Filetage extérieur métrique**

Länge longueur mm	Ø Rohr Ø tube mm	Düsengewinde filetage de la buse m	Geräuschpegel niveau du bruit dB	Durchfluss (6 bar) débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
90	6	M14 x 1	93	500	BPK-BLASR. 90	733822

BPK BLASR SUVA



Blasrohr, schallgedämpft, SUVA Konform

- **Anwendungsgebiet:** Passt zu allen Blaspistolen mit austauschbarem Rohr

Tube de soufflage, silencieux, conforme SUVA

- **Domaines d'utilisation:** Pour tous les pistolets d'air à tube interchangeable

Material: **Messing**, vernickelt
Anschluss m: **Aussengewinde metrisch**

Matériel: **Laiton**, nickelé
Raccord m: **Filetage extérieur métrique**

Länge longueur mm	Ø Rohr Ø tube mm	Düsengewinde filetage de la buse m	Geräuschpegel niveau du bruit dB	Durchfluss (6 bar) débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
90	6	M14 x 1	79	190	BPK-BLASR. 90 SUVA	733823

BPK BLASR MULTIFLOW



Blasrohr Multiflow

- Durch die zusätzlichen Bohrungen im Rohr wird ein Venturi-Effekt erzeugt

Tube de soufflage Multiflow

- Par les alésages supplémentaires dans le tube un effet venturi est généré

Material: **Aluminium**
Anschluss m: **Innen- und Aussengewinde metrisch**

Matériel: **Aluminium**
Raccord m: **Filetage intérieur et extérieur métrique**

Länge longueur mm	Ø Rohr Ø tube mm	Gewinde filetage m	Geräuschpegel niveau du bruit dB	Prod-No	Art-No
600	6	M14 x 1	82	BPK-BLASR. MULTIFL.	734782

Blaspistolen - Zubehör

Pistolets d'air - Accessoires

BPA VERL

Verlängerung zu Blaspistole EWO
Rallonge pour pistolet d'air EWO



Material: **Messing, vernickelt**
Anschluss m: **Aussengewinde metrisch**

Matériel: **Laiton, nickelé**
Raccord m: **Filetage extérieur métrique**

Länge longueur mm	Ø Rohr Ø tube mm	Düsengewinde filetage de la buse m	Prod-No	Art-No
100	6	M12 x 1,25	BPA-VERL. 100	732482
150	6	M12 x 1,25	BPA-VERL. 150	732483
250	6	M12 x 1,25	BPA-VERL. 250	732484

BPK VERL STANDARD

Blasrohr (Standard)

- **Anwendungsgebiet:** Passt zu allen Blaspistolen mit austauschbarem Rohr

Tube de soufflage (standard)

- **Domaines d'utilisation:** Convient pour tous les pistolets d'air à tube interchangeable



Material: **Messing, vernickelt**
Anschluss m: **Aussengewinde metrisch**

Matériel: **Laiton, nickelé**
Raccord m: **Filetage extérieur métrique**

Länge longueur mm	Ø Rohr Ø tube mm	Düsengewinde filetage de la buse m	Durchfluss (6 bar) débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
500	6	M14 x 1	380	BPK-VERL. 500-STARR	733819

BPK VERL SUVA

Blasrohr, schallgedämpft, SUVA Konform

- **Anwendungsgebiet:** Passt zu allen Blaspistolen mit austauschbarem Rohr

Tube de soufflage, silencieux, conforme SUVA

- **Domaines d'utilisation:** Convient pour tous les pistolets d'air à tube interchangeable



Material: **Messing, vernickelt**
Anschluss m: **Aussengewinde metrisch**

Matériel: **Laiton, nickelé**
Raccord m: **Filetage extérieur métrique**

Länge longueur mm	Ø Rohr Ø tube mm	Düsengewinde filetage de la buse m	Durchfluss (6 bar) débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
500	6	M14 x 1	180	BPK-VERL. 500-SUVA	733820

BPK VERL FLEX

Blasrohr, flexibel

- **Anwendungsgebiet:** Passt zu allen Blaspistolen mit austauschbarem Rohr

Tube de soufflage, flexible

- **Domaines d'utilisation:** Convient pour tous les pistolets d'air à tube interchangeable



Material: **Kupfer, beschichtet,
schwarz**
Anschluss m: **Aussengewinde metrisch**

Matériel: **Cuivre, revêtu,
noir**
Raccord m: **Filetage extérieur métrique**

Länge longueur mm	Ø Rohr Ø tube mm	Düsengewinde filetage de la buse m	Durchfluss (6 bar) débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
400	6	M14 x 1	120	BPK-VERL. 400-FLEX	733821

BPK BYPASS



Injektor Bypass

- Aufsteckbar, Steigerung der Luftmenge um 100 %

Injector bypass

- Encliquetable, augmentation du débit d'air de 100 %

Länge longueur mm	für Rohr pour tube mm	Durchfluss (6 bar) débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
54	6	500	BPK-BYPASS	733824

BPK VENTURI



Injektor Venturi

- Aufsteckbar, max. 2 bar Druck bei Verschliessen des Rohres

Injector Venturi

- Encliquetable, pression max. 2 bar à la fermeture du tube

Länge longueur mm	für Rohr pour tube mm	Durchfluss (6 bar) débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
29	6	500	BPK-VENTURI	733825

BPK SCHALL MULTIFLOW



Schalldämpferdüse Multiflow

- Reduziert den Geräuschpegel auf 82 dB

Buse de silencieux Multiflow

- Réduit le niveau de bruit de l'air à 82 dB

Anschluss m: **Innengewinde metrisch**

Raccord m: **Filetage intérieur métrique**

Düsenwinde filetage de la buse m	Geräuschpegel niveau du bruit dB	Durchfluss (6 bar) débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
M14 x 1	82	444	BPK-SCHALLD. MULTIFL	734784

BPK SCHALL



Schalldämpfer

- Aufsteckbar, reduziert den Geräuschpegel auf 82 dB

Injector Venturi

- Encliquetable, réduit le niveau sonore à 82 dB

Länge longueur mm	für Rohr pour tube mm	Geräuschpegel niveau du bruit dB	Prod-No	Art-No
53	6	82	BPK-SCHALLDÄMPFER	734690

Blaspistolen - Zubehör

Pistolets d'air - Accessoires

BPK SCHILD



BPK Schutzschild BPK écran de protection

Material: **Plastik,
transparent**

Matériel: **Plastique,
transparent**

Ø aussen Ø extérieur mm	für Rohr pour tube mm	Prod-No	Art-No
54	6	BPK-SCHILD	733826

BPK DÜSE



Düse

- Aufsteckbar

Buse

- Encliquetable

Material: **Nitril-Gummi**

Matériel: **Caoutchouc nitrile**

Länge longueur mm	Ø Düse Ø buse mm	für Rohr pour tube mm	Durchfluss (6 bar) débit (6 bar) ml/min	Prod-No	Art-No
46	14	6	300	BPK-G-DÜSE 14	733827

BPK DÜSEN SET



Düsen-Set

- Aufsteckbar
- Besteht aus Düsen mit Ø 14, 25 und 35 mm

Set de buses

- Encliquetable
- Contient des buses de Ø 14, 25 et 35 mm

Material: **Nitril-Gummi**

Matériel: **Caoutchouc nitrile**

Ø Düse Ø buse mm	für Rohr pour tube mm	Durchfluss (6 bar) débit (6 bar) ml/min	Prod-No	Art-No
14, 25, 35	6	300	BPK-G-DÜSE SET	733828

Wasser- und Öl- und Luftkupplungen
Accouplements d'eau, d'huile et d'air



322 IG



Wasserkupplung mit Ventil Accouplement d'eau avec valve

Material: **Messing**, verchromt
Dichtung: **NBR**
Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
Temperatur: **- 30 °C bis + 100 °C**

Matériel: **Laiton**, chromé
Joint: **NBR**
Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
Température: **- 30 °C jusqu'à + 100 °C**

DN	Gewinde filetage G	Länge longueur mm	SW mm	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
7,4	G3/8-19	56,3	22	200	600	78	10 322 1204	732714

322 IG



Wasserkupplung mit freiem Durchgang Accouplement d'eau avec passage libre

Material: **Messing**, verchromt
Dichtung: **NBR**
Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
Temperatur: **- 30 °C bis + 100 °C**

Matériel: **Laiton**, chromé
Joint: **NBR**
Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
Température: **- 30 °C jusqu'à + 100 °C**

DN	Gewinde filetage G	Länge longueur mm	SW mm	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
7,4	G3/8-19	49,4	22	200	600	90	10 322 0204	732716

322 AG



Wasserkupplung mit freiem Durchgang Accouplement d'eau avec passage libre

Material: **Messing**, verchromt
Dichtung: **NBR**
Anschluss G: **Aussengewinde BSPP** (zylindrisch),
Dichtkonus 60°
Temperatur: **- 30 °C bis + 100 °C**

Matériel: **Laiton**, chromé
Joint: **NBR**
Raccord G: **Filetage extérieur BSPP** (cylindrique),
cône d'étanchéité 60°
Température: **- 30 °C jusqu'à + 100 °C**

DN	Gewinde filetage G	Länge longueur mm	SW mm	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
7,4	G3/8-19	47,0	22	200	600	90	10 322 0254	733932

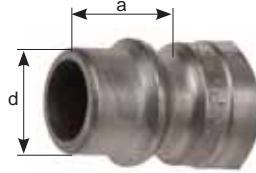
322 IG

Gewindestecknippel mit freiem Durchgang Raccord mâle avec passage libre



Material: **Stahl, gehärtet**
Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
Temperatur: **- 30 °C bis + 100 °C**

Matériel: **Acier, trempé**
Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
Température: **- 30 °C jusqu'à + 100 °C**



DN	d	a	Gewinde filetage	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm						
7,4	10,0	11,0	G1/4-19	200	600	90	10 322 5212	734225
7,4	10,0	11,0	G3/8-19	200	600	90	10 322 5214	734226

322 AG

Gewindestecknippel mit freiem Durchgang Raccord mâle avec passage libre



Material: **Stahl, gehärtet**
Anschluss G: **Aussengewinde BSPT** (konisch)
Temperatur: **- 30 °C bis + 100 °C**

Matériel: **Acier, trempé**
Raccord G: **Filetage extérieur BSPT** (conique)
Température: **- 30 °C jusqu'à + 100 °C**



DN	d	a	Gewinde filetage	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm						
7,4	10,0	11,0	R1/4-19	200	600	90	10 322 5162	734227
7,4	10,0	11,0	R3/8-19	200	600	90	10 322 5164	734228

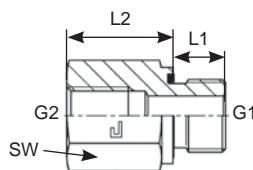
RI ED

Reduktion mit Innengewinde und Elastomer-Dichtung (ED) Réduction avec filetage intérieur et joint élastomère (ED)



Material: **Stahl, galvanisch, Cr(VI)-frei**
Anschluss G1: **Aussengewinde BSPP** (zylindrisch),
Elastomer-Dichtung (ED)
Anschluss G2: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
Dichtform: **DIN 3852, Form E**
Norm: **EN ISO 8434-1**

Matériel: **Acier, galvanisé, sans Cr(VI)**
Raccord G1: **Filetage extérieur BSPP** (cylindrique),
joint élastomère (ED)
Raccord G2: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
Étanchéité: **DIN 3852, forme E**
Norme: **EN ISO 8434-1**



Gewinde filetage G1	Gewinde filetage G2	L1	L2	SW	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
		mm	mm	mm			
G1/4-19	G3/8-19	12,0	24,0	24	400	E-RI-1/4EDX3/8	492482
G3/8-19	G1/4-19	12,0	24,0	22	400	E-RI-3/8EDX1/4	492485

324 IG



Wasserkupplung mit Ventil und Schutzkappen
Accouplement d'eau avec valve et bouchons

Material:	Messing , vernickelt	Matériel:	Laiton , nickelé
Dichtung:	NBR	Joint:	NBR
Anschluss G:	Innengewinde BSPP (zylindrisch)	Raccord G:	Filetage intérieur BSPP (cylindrique)
Temperatur:	- 30 °C bis + 100 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 100 °C

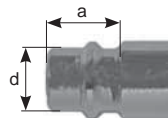
DN	Gewinde filetage G	SW	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (4 bar) l/min	Prod-No	Art-No
mm		mm					
6,2	G1/4-19	20	35	140	42	10 324 1202	733436
6,2	G3/8-19	22	35	140	42	10 324 1204	733437

324 IG



Gewindestecknippel mit Ventil und Schutzkappen
Raccord mâle avec valve et bouchons

Material:	Messing , vernickelt	Matériel:	Laiton , nickelé
Dichtung:	NBR	Joint:	NBR
Anschluss G:	Innengewinde BSPP (zylindrisch)	Raccord G:	Filetage intérieur BSPP (cylindrique)
Temperatur:	- 30 °C bis + 100 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 100 °C



DN	d	a	Gewinde filetage G	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (4 bar) l/min	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm						
6,2	10,0	11,0	G1/4-19	35	140	42	10 324 6202	733438

326 IG

Wasserkupplung mit Ventil und Schutzkappen
Accouplement d'eau avec valve et bouchons

INOX



Material: **Edelstahl (1.4401)**
Dichtung: **FPM**
Anschluss G: **Innengewinde BSPP (zylindrisch)**
Temperatur: **- 15 °C bis + 100 °C**

Matériel: **Acier inoxydable (1.4401)**
Joint: **FPM**
Raccord G: **Filetage intérieur BSPP (cylindrique)**
Température: **- 15 °C jusqu'à + 100 °C**

DN	Gewinde filetage G	SW	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (4 bar) l/min	Prod-No	Art-No
mm		mm					
6,2	G1/4-19	21	70	280	18	10 326 1212	733439
6,2	G3/8-19	22	70	280	18	10 326 1214	733440

INOX

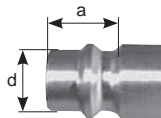
326 IG

Gewindestecknippel mit Ventil und Schutzkappen
Raccord mâle avec valve et bouchons



Material: **Edelstahl (1.4401)**
Dichtung: **FPM**
Anschluss G: **Innengewinde BSPP (zylindrisch)**
Temperatur: **- 15 °C bis + 100 °C**

Matériel: **Acier inoxydable (1.4401)**
Joint: **FPM**
Raccord G: **Filetage intérieur BSPP (cylindrique)**
Température: **- 15 °C jusqu'à + 100 °C**



DN	d	a	Gewinde filetage G	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (4 bar) l/min	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm						
6,2	10,0	11,0	G1/4-19	70	280	18	10 326 6212	733441
6,2	10,0	11,0	G3/8-19	70	280	18	10 326 6214	733442

326 IG

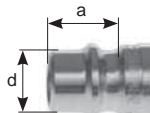
Gewindestecknippel, mit freiem Durchgang
Raccord mâle, avec passage libre

INOX



Material: **Edelstahl (1.4401)**
Anschluss G: **Innengewinde BSPP (zylindrisch)**
Temperatur: **- 15 °C bis + 100 °C**

Matériel: **Acier inoxydable (1.4401)**
Raccord G: **Filetage intérieur BSPP (cylindrique)**
Température: **- 15 °C jusqu'à + 100 °C**



DN	d	a	Gewinde filetage G	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (4 bar) l/min	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm						
6,2	10,0	11,0	G1/4-19	70	280	18	10 326 5232	733443

411 IG



Wasserkupplung mit Ventil
Accouplement d'eau avec valve

Material: **Messing / Stahl**, verchromt
Dichtung: **NBR**
Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
Temperatur: **- 30 °C bis + 100 °C**

Matériel: **Laiton / Acier**, chromé
Joint: **NBR**
Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
Température: **- 30 °C jusqu'à + 100 °C**

DN	Gewinde <i>filetage</i> G	SW	Betriebsdruck <i>pression de service</i> bar	Berstdruck <i>pression d'éclatement</i> bar	Durchfluss <i>débit</i> (4 bar) l/min	Prod-No	Art-No
mm		mm					
10,4	G3/4-14	32	35	140	156	10 411 1207	732717

411 IG

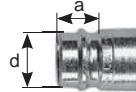


Gewindestecknippel mit Dichtung, mit freiem Durchgang
 • Passend zu Wasserkupplungen Serie 417 (Seite 161)

Raccord mâle avec joint, avec passage libre
 • Convient pour les accouplements d'eau série 417 (page 161)

Material: **Messing**, verchromt
 Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
 Temperatur: **- 30 °C bis + 100 °C**

Matériel: **Laiton**, chromé
 Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
 Température: **- 30 °C jusqu'à + 100 °C**



DN	d	a	Gewinde filetage G	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (4 bar) l/min	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm						
10,4	13,0	10,0	G1/2-14	35	140	156	10 411 5205	734527
10,4	13,0	10,0	G3/4-14	35	140	156	10 411 5207	734528

411 AG

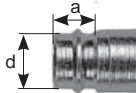


Gewindestecknippel, mit freiem Durchgang
 • Passend zu Wasserkupplungen Serie 417 (Seite 161)

Raccord mâle, avec passage libre
 • Convient pour les accouplements d'eau série 417 (page 161)

Material: **Messing**, verchromt
 Anschluss G: **Aussengewinde BSPP** (zylindrisch)
 Temperatur: **- 30 °C bis + 100 °C**

Matériel: **Laiton**, chromé
 Raccord G: **Filetage extérieur BSPP** (cylindrique)
 Température: **- 30 °C jusqu'à + 100 °C**



DN	d	a	Gewinde filetage G	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (4 bar) l/min	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm						
10,4	13,0	10,0	G1/2-14	35	140	156	10 411 5255	734525
10,4	13,0	10,0	G3/4-14	35	140	156	10 411 5257	734526

411

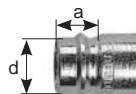


Schlauchstecknippel, mit freiem Durchgang
 • Passend zu Wasserkupplungen Serie 417 (Seite 161)

Raccord mâle pour tuyau, avec passage libre
 • Convient pour les accouplements d'eau série 417 (page 161)

Material: **Messing**, verchromt
 Anschluss: **Schlauchanschluss**
 Temperatur: **- 30 °C bis + 100 °C**

Matériel: **Laiton**, chromé
 Raccord: **Raccord de tuyau**
 Température: **- 30 °C jusqu'à + 100 °C**



DN	d	a	Schlauch tuyau innen/intérieur	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (4 bar) l/min	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm						
10,4	13,0	10,0	13,0	35	140	156	10 411 5005	734523
10,4	13,0	10,0	19,0	35	140	156	10 411 5007	734524

Container *Container*

Hydraulik-Werkstatt Container

Betriebsbereit eingerichtet für die Sofort-Konfektionierung aller Hydraulikschläuche und -Leitungen von DN 6 bis DN 32 (1/4 bis 1 1/4"). Auf Wunsch bis DN 50 (2") möglich.

Atelier hydraulique en container

Equipé prêt au service pour la confection immédiate de tous les tuyaux hydrauliques des grandeurs DN 6 – DN 32 (1/4 - 1 1/4"). Possible sur demande jusqu'à DN 50 (2").



417 IG



Wasserkupplung mit Dichtung, mit freiem Durchgang
 • Passend zu Schlauchstecknippel Serie 411 (Seite 159)

Accouplement d'eau avec joint, avec passage libre
 • Convient pour les raccords de tuyau de la série 411 (page 159)

Material:	Messing , verchromt	Matériel:	Laiton , chromé
Dichtung:	NBR	Joint:	NBR
Anschluss G:	Innengewinde BSPP (zylindrisch)	Raccord G:	Filetage intérieur BSPP (cylindrique)
Temperatur:	- 30 °C bis + 100 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 100 °C

DN	Gewinde filetage G	SW	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
mm		mm					
10,5	G1/2-14	24	20	80	226	10 417 0205	732720
10,5	G3/4-14	30	20	80	226	10 417 0207	732721

417 AG



Wasserkupplung, mit freiem Durchgang
 • Passend zu Schlauchstecknippel Serie 411 (Seite 159)

Accouplement d'eau, avec passage libre
 • Convient pour les raccords de tuyau de la série 411 (page 159)

Material:	Messing , verchromt	Matériel:	Laiton , chromé
Dichtung:	NBR	Joint:	NBR
Anschluss G:	Aussengewinde BSPP (zylindrisch)	Raccord G:	Filetage extérieur BSPP (cylindrique)
Temperatur:	- 30 °C bis + 100 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 100 °C

DN	Gewinde filetage G	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
mm						
10,5	G1/2-14	20	80	226	10 417 0255	734519
10,5	G3/4-14	20	80	226	10 417 0257	734520

417



Wasserkupplung, mit freiem Durchgang
 • Passend zu Schlauchstecknippel Serie 411 (Seite 159)

Accouplement d'eau, avec passage libre
 • Convient pour les raccords de tuyau de la série 411 (page 159)

Material:	Messing , verchromt	Matériel:	Laiton , chromé
Dichtung:	NBR	Joint:	NBR
Anschluss:	Schlauchanschluss	Raccord:	Raccord de tuyau
Temperatur:	- 30 °C bis + 100 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 100 °C

DN	Schlauch tuyau innen/intérieur mm	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
mm						
10,5	13,0	20	80	226	10 417 0005	734521
10,5	19,0	20	80	226	10 417 0007	734522

NON-DRIP GRÜN



Kupplung mit Ventil, tropffrei
Douille avec valve, sans fuite

Material: **Messing**, vernickelt
 Farbcode: **Grün** (Ring)
 Dichtung: **NBR**
 Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
 Temperatur: **- 15 °C bis + 100 °C**

Matériel: **Laiton**, nickelé
 Code couleur: **Vert** (bague)
 Joint: **NBR**
 Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
 Température: **- 15 °C jusqu'à + 100 °C**

DN	Gewinde filetage G	SW	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (4 bar) l/min	Prod-No	Art-No
mm		mm					
4,0	G1/4-19	19	20	80	17	10 267 1200	734422
6,0	G3/8-19	22	20	80	36	10 467 1200	734287
9,0	G1/2-14	27	20	80	76	10 567 1200	734426
14,0	G3/4-14	36	20	80	168	10 667 1200	734428
19,0	G1-11	46	20	80	306	10 767 1200	734432

NON-DRIP ROT



Kupplung mit Ventil, tropffrei
Douille avec valve, sans fuite

Material: **Messing**, vernickelt
 Farbcode: **Rot** (Ring)
 Dichtung: **NBR**
 Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
 Temperatur: **- 15 °C bis + 100 °C**

Matériel: **Laiton**, nickelé
 Code couleur: **Rouge** (bague)
 Joint: **NBR**
 Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
 Température: **- 15 °C jusqu'à + 100 °C**

DN	Gewinde filetage G	SW	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (4 bar) l/min	Prod-No	Art-No
mm		mm					
6,0	G3/8-19	22	20	80	36	10 467 1201	735368
9,0	G1/2-14	27	20	80	76	10 567 1201	735369
14,0	G3/4-14	36	20	80	168	10 667 1201	735370

NON-DRIP BLAU



Kupplung mit Ventil, tropffrei
Douille avec valve, sans fuite

Material: **Messing**, vernickelt
 Farbcode: **Blau** (Ring)
 Dichtung: **NBR**
 Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
 Temperatur: **- 15 °C bis + 100 °C**

Matériel: **Laiton**, nickelé
 Code couleur: **Bleu** (bague)
 Joint: **NBR**
 Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
 Température: **- 15 °C jusqu'à + 100 °C**

DN	Gewinde filetage G	SW	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (4 bar) l/min	Prod-No	Art-No
mm		mm					
6,0	G3/8-19	22	20	80	36	10 467 1203	735374
9,0	G1/2-14	27	20	80	76	10 567 1203	735375
14,0	G3/4-14	36	20	80	168	10 667 1203	735376

NON-DRIP GRÜN



Gewindestecknippel mit Ventil, tropffrei
Fiche avec valve, sans fuite

Material: **Messing**, vernickelt
 Farbcode: **Grün** (Ring)
 Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
 Temperatur: **- 15 °C bis + 100 °C**

Matériel: **Laiton**, nickelé
 Code couleur: **Vert** (bague)
 Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
 Température: **- 15 °C jusqu'à + 100 °C**

DN	Gewinde filetage G	SW	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (4 bar) l/min	Prod-No	Art-No
mm		mm					
4,0	G1/4-19	19	20	80	17	10 267 6200	734423
6,0	G3/8-19	22	20	80	36	10 467 6200	734288
9,0	G1/2-14	27	20	80	76	10 567 6200	734427
14,0	G3/4-14	34	20	80	168	10 667 6200	734429
19,0	G1-11	41	20	80	306	10 767 6200	734433

NON-DRIP ROT



Gewindestecknippel mit Ventil, tropffrei
Fiche avec valve, sans fuite

Material: **Messing**, vernickelt
 Farbcode: **Rot** (Ring)
 Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
 Temperatur: **- 15 °C bis + 100 °C**

Matériel: **Laiton**, nickelé
 Code couleur: **Rouge** (bague)
 Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
 Température: **- 15 °C jusqu'à + 100 °C**

DN	Gewinde filetage G	SW	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (4 bar) l/min	Prod-No	Art-No
mm		mm					
6,0	G3/8-19	22	20	80	36	10 467 6201	735371
9,0	G1/2-14	27	20	80	76	10 567 6201	735372
14,0	G3/4-14	34	20	80	168	10 667 6201	735373

NON-DRIP BLAU



Gewindestecknippel mit Ventil, tropffrei
Fiche avec valve, sans fuite

Material: **Messing**, vernickelt
 Farbcode: **Blau** (Ring)
 Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
 Temperatur: **- 15 °C bis + 100 °C**

Matériel: **Laiton**, nickelé
 Code couleur: **Bleu** (bague)
 Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
 Température: **- 15 °C jusqu'à + 100 °C**

DN	Gewinde filetage G	SW	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (4 bar) l/min	Prod-No	Art-No
mm		mm					
6,0	G3/8-19	22	20	80	36	10 467 6203	735377
9,0	G1/2-14	27	20	80	76	10 567 6203	735378
14,0	G3/4-14	34	20	80	168	10 667 6203	735379

NON-DRIP GRÜN



Kupplung, mit freiem Durchgang
Douille, avec passage libre

Material: **Messing**, vernickelt
 Farbcode: **Grün** (Ring)
 Dichtung: **NBR**
 Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
 Temperatur: **- 15 °C bis + 100 °C**

Matériel: **Laiton**, nickelé
 Code couleur: **Vert** (bague)
 Joint: **NBR**
 Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
 Température: **- 15 °C jusqu'à + 100 °C**

DN	Gewinde filetage G	SW	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (4 bar) l/min	Prod-No	Art-No
mm		mm					
6,0	G3/8-19	22	20	80	62	10 467 0200	734424
9,0	G1/2-14	27	20	80	187	10 567 0200	735380
14,0	G3/4-14	36	20	80	413	10 667 0200	734430

NON-DRIP GRÜN



Gewindestecknippel, mit freiem Durchgang
Fiche, avec passage libre

Material: **Messing**, vernickelt
 Farbcode: **Grün** (Ring)
 Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
 Temperatur: **- 15 °C bis + 100 °C**

Matériel: **Laiton**, nickelé
 Code couleur: **Vert** (bague)
 Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
 Température: **- 15 °C jusqu'à + 100 °C**

DN	Gewinde filetage G	SW	Betriebsdruck pression de service bar	Berstdruck pression d'éclatement bar	Durchfluss débit (4 bar) l/min	Prod-No	Art-No
mm		mm					
6,0	G3/8-19	22	20	80	62	10 467 5200	734425
9,0	G1/2-14	27	20	80	187	10 567 5200	735381
14,0	G3/4-14	34	20	80	413	10 667 5200	734431

Durchflussmengen / Débits

Serie / Série	267 l/min	467 l/min	567 l/min	667 l/min	767 l/min
beidseitig absperrend / fermant des deux côté	17	36	76	168	306
einseitig absperrend / fermant d'un côté	17	36	76	193	334
freier Durchlauf / passage libre	32	62	187	413	803

NON-DRIP

Staubschutzkappe für Kupplungen *Bouchon pour douilles*



Material: **Kunststoff, grün**

Matériel: **Matériel synthétiques, vert**

DN mm	für Gewinde <i>pour filetage</i>	Prod-No	Art-No
4,0	G1/4-19	10 267 1000	735382
6,0	G3/8-19	10 467 1000	735383
9,0	G1/2-14	10 567 1000	735384
14,0	G3/4-14	10 667 1000	735385
19,0	G1-12	10 767 1000	735386

NON-DRIP

CEJN Staubschutzkappe für Nippel *Bouchon CEJN pour fiches*



Material: **Kunststoff, grün**

Matériel: **Matériel synthétiques, vert**

DN mm	für Gewinde <i>pour filetage</i>	Prod-No	Art-No
4,0	G1/4-19	10 267 1050	735387
6,0	G3/8-19	10 467 1050	735388
9,0	G1/2-14	10 567 1050	735389
14,0	G3/4-14	10 667 1050	735390
19,0	G1-12	10 767 1050	735391

Wasserkupplungen Accouplements pour l'eau

NIK-MT IG - 1/2 mit Ventil / avec valve



Kupplungsmuffe mit Innengewinde und Dichtung, mit Ventil
Douille d'accouplement avec filetage intérieur et joint, avec valve

Gehäuse:	Messing , verchromt	Corps:	Laiton , chromé
Kugel:	Edelstahl	Bille:	Acier inoxydable
Dichtung:	NBR	Joint:	NBR
Anschluss G:	Innengewinde BSPP (zylindrisch)	Raccord G:	Filetage intérieur BSPP (cylindrique)
Temperatur:	- 30 °C bis + 80 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 80 °C

DN	Gewinde filetage G	L	Betriebsdruck pression de service	Prod-No	Art-No
mm		mm	bar		
11	G3/4-14	50,0	25	NIK-1/2-MT-3/4IG-MV	732728

NIK-MT IG - 1/2 ohne Ventil / sans valve



Kupplungsmuffe mit Innengewinde und Dichtung, ohne Ventil
Douille d'accouplement avec filetage intérieur et joint, sans valve

Gehäuse:	Messing , verchromt	Corps:	Laiton , chromé
Kugel:	Edelstahl	Bille:	Acier inoxydable
Dichtung:	NBR	Joint:	NBR
Anschluss G:	Innengewinde BSPP (zylindrisch)	Raccord G:	Filetage intérieur BSPP (cylindrique)
Temperatur:	- 30 °C bis + 80 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 80 °C

DN	Gewinde filetage G	L	Betriebsdruck pression de service	Prod-No	Art-No
mm		mm	bar		
11	G1/2-14	33,0	25	NIK-1/2-MT-1/2IG	736198
11	G3/4-14	33,0	25	NIK-1/2-MT-3/4IG	736197

NIK-MT AG - 1/2 mit Ventil / avec valve



Kupplungsmuffe mit Aussengewinde und Dichtung, mit Ventil
Douille d'accouplement avec filetage extérieur et joint, avec valve

Gehäuse:	Messing , verchromt	Corps:	Laiton , chromé
Kugel:	Edelstahl	Bille:	Acier inoxydable
Dichtung:	NBR	Joint:	NBR
Anschluss G:	Aussengewinde BSPP (zylindrisch)	Raccord G:	Filetage extérieur BSPP (cylindrique)
Temperatur:	- 30 °C bis + 80 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 80 °C

DN	Gewinde filetage G	L	Betriebsdruck pression de service	Prod-No	Art-No
mm		mm	bar		
11	G1/2-14	55,0	25	NIK-1/2-MT-1/2AG-MV	736199

Wasserkupplungen Accouplements pour l'eau

NIK-MT AG - 1/2 ohne Ventil / sans valve



Kupplungsmuffe mit Aussengewinde und Dichtung, mit Ventil
Douille d'accouplement avec filetage extérieur et joint, avec valve

Gehäuse:	Messing , verchromt	Corps:	Laiton , chromé
Kugel:	Edelstahl	Bille:	Acier inoxydable
Dichtung:	NBR	Joint:	NBR
Anschluss G:	Aussengewinde BSPP (zylindrisch)	Raccord G:	Filetage extérieur BSPP (cylindrique)
Temperatur:	- 30 °C bis + 80 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 80 °C

DN	Gewinde filetage G	L	Betriebsdruck pression de service	Prod-No	Art-No
mm		mm	bar		
11	G1/2-14	37,0	25	NIK-1/2-MT-1/2AG	736200
11	G3/4-14	38,0	25	NIK-1/2-MT-3/4AG	736201

NIK-MT - 1/2 mit Ventil / avec valve



Kupplungsmuffe mit Schlauchanschluss und Dichtung, mit Ventil
Douille d'accouplement avec raccord de tuyau et joint, avec valve

Gehäuse:	Messing , verchromt	Corps:	Laiton , chromé
Kugel:	Edelstahl	Bille:	Acier inoxydable
Dichtung:	NBR	Joint:	NBR
Anschluss:	Schlauchanschluss	Raccord:	Raccord de tuyau
Temperatur:	- 30 °C bis + 80 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 80 °C

DN	Schlauch innen tuyau intérieure Ø	L	Betriebsdruck pression de service	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm	bar		
11	13	55,0	25	NIK-1/2-MT-DN13-MV	736202
11	19	79,0	25	NIK-1/2-MT-DN19-MV	736203

NIK-MT - 1/2 ohne Ventil / sans valve



Kupplungsmuffe mit Schlauchanschluss und Dichtung, ohne Ventil
Douille d'accouplement avec raccord de tuyau et joint, sans valve

Gehäuse:	Messing , verchromt	Corps:	Laiton , chromé
Kugel:	Edelstahl	Bille:	Acier inoxydable
Dichtung:	NBR	Joint:	NBR
Anschluss:	Schlauchanschluss	Raccord:	Raccord de tuyau
Temperatur:	- 30 °C bis + 80 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 80 °C

DN	Schlauch innen tuyau intérieure Ø	L	Betriebsdruck pression de service	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm	bar		
11	13	47,0	25	NIK-1/2-MT-DN13	732726
11	16	47,0	25	NIK-1/2-MT-DN16	732727
11	19	50,0	25	NIK-1/2-MT-DN19	736204

Wasserkupplungen Accouplements pour l'eau

NIK-VT IG - 1/2



Kupplungsstecker mit Innengewinde und Dichtung, freier Durchgang
Fiche d'accouplement avec filetage intérieur et joint, passage libre

Gehäuse: **Messing**, verchromt
Dichtung: **NBR**
Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
Temperatur: **- 30 °C bis + 80 °C**

Corps: **Laiton**, chromé
Joint: **NBR**
Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
Température: **- 30 °C jusqu'à + 80 °C**



DN	Gewinde filetage G	L	L1	D	Betriebsdruck pression de service	Prod-No	Art-No
mm		mm	mm	mm	bar		
11	G1/2-14	32,0	11,0	15,5	25	NIK-1/2-VT-1/2IG	732733
11	G3/4-14	32,0	11,0	15,5	25	NIK-1/2-VT-3/4IG	732734

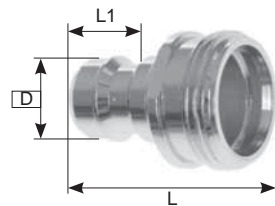
NIK-VT AG - 1/2



Kupplungsstecker mit Aussengewinde, freier Durchgang
Fiche d'accouplement avec filetage extérieur, passage libre

Gehäuse: **Messing**, verchromt
Anschluss G: **Aussengewinde BSPP** (zylindrisch)
Temperatur: **- 30 °C bis + 80 °C**

Corps: **Laiton**, chromé
Raccord G: **Filetage extérieur BSPP** (cylindrique)
Température: **- 30 °C jusqu'à + 80 °C**



DN	Gewinde filetage G	L	L1	D	Betriebsdruck pression de service	Prod-No	Art-No
mm		mm	mm	mm	bar		
11	G1/2-14	35,0	11,0	15,5	25	NIK-1/2-VT-1/2AG	732737
11	G3/4-14	35,0	11,0	15,5	25	NIK-1/2-VT-3/4AG	732738

Wasserkupplungen

Accouplements pour l'eau

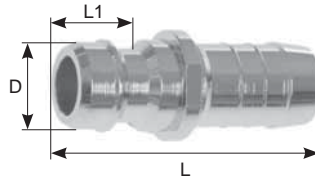
NIK-VT - 1/2



Kupplungsstecker mit Schlauchanschluss, freier Durchgang
Fiche d'accouplement avec raccord de tuyau, passage libre

Gehäuse: **Messing**, verchromt
 Anschluss: **Schlauchanschluss**
 Temperatur: **- 30 °C bis + 80 °C**

Corps: **Laiton**, chromé
 Raccord: **Raccord de tuyau**
 Température: **- 30 °C jusqu'à + 80 °C**



Ø Schlauch innen Ø tuyau intérieure DN mm	L mm	L1 mm	D mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
13	48,0	11,0	15,5	25	NIK-1/2-VT-DN13	732729
16	48,0	11,0	15,5	25	NIK-1/2-VT-DN16	732730
19	48,0	11,0	15,5	25	NIK-1/2-VT-DN19	732731

Wasserkupplungen - Zubehör

Accouplements pour l'eau - Accessoires

NIK-MT-IG - 3/4

mit Ventil / avec valve



Kupplungsmuffe mit Innengewinde und Dichtung, mit Ventil
Douille d'accouplement avec filetage intérieur et joint, avec valve

Gehäuse:	Messing , verchromt	Corps:	Laiton , chromé
Kugel:	Edelstahl	Bille:	Acier inoxydable
Dichtung:	NBR	Joint:	NBR
Anschluss G:	Innengewinde BSPP (zylindrisch)	Raccord G:	Filetage intérieur BSPP (cylindrique)
Temperatur:	- 30 °C bis + 80 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 80 °C

DN	Gewinde filetage G	L	Betriebsdruck pression de service	Prod-No	Art-No
mm		mm	bar		
15	G3/4-14	50,0	25	NIK-3/4-MT-3/4IG-MV	736211

NIK-MT-IG - 3/4

ohne Ventil / sans valve



Kupplungsmuffe mit Innengewinde und Dichtung, ohne Ventil
Douille d'accouplement avec filetage intérieur et joint, sans valve

Gehäuse:	Messing , verchromt	Corps:	Laiton , chromé
Kugel:	Edelstahl	Bille:	Acier inoxydable
Dichtung:	NBR	Joint:	NBR
Anschluss G:	Innengewinde BSPP (zylindrisch)	Raccord G:	Filetage intérieur BSPP (cylindrique)
Temperatur:	- 30 °C bis + 80 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 80 °C

DN	Gewinde filetage G	L	Betriebsdruck pression de service	Prod-No	Art-No
mm		mm	bar		
15	G3/4-14	31,0	25	NIK-3/4-MT-3/4IG	732756

NIK-MT-AG - 3/4

ohne Ventil / sans valve



Kupplungsmuffe mit Aussengewinde und Dichtung, ohne Ventil
Douille d'accouplement avec filetage extérieur et joint, sans valve

Gehäuse:	Messing , verchromt	Corps:	Laiton , chromé
Kugel:	Edelstahl	Bille:	Acier inoxydable
Dichtung:	NBR	Joint:	NBR
Anschluss G:	Aussengewinde BSPP (zylindrisch)	Raccord G:	Filetage extérieur BSPP (cylindrique)
Temperatur:	- 30 °C bis + 80 °C	Température:	- 30 °C jusqu'à + 80 °C

DN	Gewinde filetage G	L	Betriebsdruck pression de service	Prod-No	Art-No
mm		mm	bar		
15	G3/4-14	42,0	25	NIK-3/4-MT-3/4AG	736212

Messing- und Kunststoff-Armaturen
Armatures en laiton et en matériel synthétique



Messing-Armaturen

Armatures en laiton

BMT



Schlauchanschluss Raccord de tuyau

Material: **Messing**, vernickelt (vn),
Messing, blank (b)
Anschluss G: **Aussengewinde BSPT** (konisch)

Matériel: **Laiton**, nickelé (vn),
Laiton, brut (b)
Raccord G: **Filetage extérieur BSPT** (conique)

Schlauch tuyau DN mm	Gewinde filetage G	Länge longueur mm	SW mm	Betriebsdruck pression de service bar	Material matériel	Prod-No	Art-No
5	R1/8-28	39	13	25	(vn)	MS-1/8BMT-DN5	732542
5	R1/4-19	37	16	25	(vn)	MS-1/4BMT-DN5	732543
6	R1/8-28	40	19	25	(vn)	MS-1/8BMT-DN6	732544
6	R1/4-19	61	26	25	(vn)	MS-1/4BMT-DN6	732545
6	R3/8-19	66	33	25	(vn)	MS-3/8BMT-DN6	732546
6	R1/2-14	44	42	25	(vn)	MS-1/2BMT-DN6	732547
8	R1/8-28	67	48	25	(vn)	MS-1/8BMT-DN8	733638
8	R1/4-19	67	60	25	(vn)	MS-1/4BMT-DN8	732548
8	R3/8-19	40	13	25	(vn)	MS-3/8BMT-DN8	732549
8	R1/2-14	40	16	25	(vn)	MS-1/2BMT-DN8	732550
10	R1/8-28	40	21	25	(b)	MS-1/8BMT-DN10	733639
10	R1/4-19	40	21	25	(vn)	MS-1/4BMT-DN10	732551
10	R3/8-19	40	10	25	(vn)	MS-3/8BMT-DN10	732552
10	R1/2-14	40	12	25	(vn)	MS-1/2BMT-DN10	732553
10	R3/4-14	40	15	25	(vn)	MS-3/4BMT-DN10	732554
13	R1/4-19	40	21	25	(vn)	MS-1/4BMT-DN13	732555
13	R3/8-19	40	27	25	(vn)	MS-3/8BMT-DN13	732556
13	R1/2-14	59	20	25	(vn)	MS-1/2BMT-DN13	732557
13	R3/4-14	39	20	25	(vn)	MS-3/4BMT-DN13	732558
16	R1/2-14	39	10	25	(vn)	MS-1/2BMT-DN16	732559
16	R3/4-14	40	12	25	(vn)	MS-3/4BMT-DN16	732560
19	R1/2-14	40	19	25	(vn)	MS-1/2BMT-DN19	732561
19	R3/4-14	40	12	25	(vn)	MS-3/4BMT-DN19	732562
19	R1-11	40	16	25	(vn)	MS-1BMT-DN19	734205
25	R3/4-14	40	27	25	(vn)	MS-3/4BMT-DN25	732563
25	R1-11	67	34	25	(b)	MS-1BMT-DN25	732564
32	R1-11	40	12	25	(b)	MS-1BMT-DN32	732565
32	R1 1/4-11	59	24	25	(b)	MS-11/4BMT-DN32	732566
40	R1 1/2-11	59	30	25	(b)	MS-11/2BMT-DN40	732567
50	R2-11	64	36	25	(vn)	MS-2BMT-DN50	733954
63	R2 1/2-11	90	84	25	(vn)	MS-21/2BMT-DN63	735774

Messing-Armaturen

Armatures en laiton

BMT-BMT



Doppelnippel Raccord double

Material: **Messing**, vernickelt (vn),
Messing, blank (b)
Anschluss G1: **Aussengewinde BSPT** (konisch)
Anschluss G2: **Aussengewinde BSPT** (konisch)

Matériel: **Laiton**, nickelé (vn),
Laiton, brut (b)
Raccord G1: **Filetage extérieur BSPT** (conique)
Raccord G2: **Filetage extérieur BSPT** (conique)

Gewinde filetage G1	Gewinde filetage G2	Länge longueur mm	SW mm	Betriebsdruck pression de service bar	Material matériel	Prod-No	Art-No
R1/8-28	R1/8-28	19,0	12	16	(vn)	MS-1/8BMT-1/8BMT	731225
R1/8-28	R1/4-19	23,0	14	16	(vn)	MS-1/8BMT-1/4BMT	731227
R1/4-19	R1/4-19	26,0	14	16	(vn)	MS-1/4BMT-1/4BMT	731226
R1/8-28	R3/8-19	24,0	17	16	(vn)	MS-1/8BMT-3/8BMT	731220
R1/4-19	R3/8-19	26,0	17	16	(vn)	MS-1/4BMT-3/8BMT	731229
R3/8-19	R3/8-19	27,0	17	16	(vn)	MS-3/8BMT-3/8BMT	731228
R1/4-19	R1/2-14	29,0	22	16	(vn)	MS-1/4BMT-1/2BMT	731223
R3/8-19	R1/2-14	28,0	22	16	(vn)	MS-3/8BMT-1/2BMT	731222
R1/2-14	R1/2-14	33,0	22	16	(vn)	MS-1/2BMT-1/2BMT	731221
R1/4-19	R3/4-14	35,0	27	16	(b)	MS-1/4BMT-3/4BMT	731313
R3/8-19	R3/4-14	36,0	27	16	(b)	MS-3/8BMT-3/4BMT	731312
R1/2-14	R3/4-14	37,0	27	16	(vn)	MS-1/2BMT-3/4BMT	731215
R3/4-14	R3/4-14	40,0	27	16	(vn)	MS-3/4BMT-3/4BMT	731224
R3/4-14	R1-11	42,0	34	16	(vn)	MS-3/4BMT-1BMT	731317
R1-11	R1-11	45,0	34	16	(vn)	MS-1BMT-1BMT	731314
R1 1/4-11	R1 1/4-11	53,0	44	16	(b)	MS-11/4BMT-11/4BMT	731413
R1 1/4-11	R1 1/2-11	53,0	50	16	(b)	MS-11/4BMT-11/2BMT	731416
R1 1/2-11	R1 1/2-11	52,0	50	16	(b)	MS-11/2BMT-11/2BMT	731415

DL



Doppelnippel, demontierbar Raccord double, démontable

Material: **Messing**, blank
Anschluss G1: **Aussengewinde BSPT** (konisch)

Matériel: **Laiton**, brut
Raccord G1: **Filetage extérieur BSPT** (conique)

Gewinde filetage G1	Gewinde filetage G1	Länge longueur mm	SW mm	Inbus inbus mm	Prod-No	Art-No
R1/8-28	R1/8-28	27	15	5	MSDL-1/8BMT	733811
R1/4-19	R1/4-19	34	19	6	MSDL-1/4BMT	733812
R3/8-19	R3/8-19	37	22	8	MSDL-3/8BMT	733813
R1/2-14	R1/2-14	48	27	12	MSDL-1/2BMT	733814
R3/4-14	R3/4-14	54	36	14	MSDL-3/4BMT	733815
R1-11	R1-11	64	46	19	MSDL-1BMT	733816

Messing-Armaturen

Armatures en laiton

BMT-BMT L



Verlängerung Rallonge

Material: **Messing**, blank
Anschluss G1: **Aussengewinde BSPT** (konisch)

Matériel: **Laiton**, brut
Raccord G1: **Filetage extérieur BSPT** (conique)

Gewinde filetage G1	Gewinde filetage G1	Länge longueur mm	Prod-No	Art-No
R3/8-19	R3/8-19	80	MS-3/8BMT-L80	733642
R3/8-19	R3/8-19	100	MS-3/8BMT-L100	733643
R1/2-14	R1/2-14	80	MS-1/2BMT-L80	733644
R1/2-14	R1/2-14	100	MS-1/2BMT-L100	733645
R3/4-14	R3/4-14	80	MS-3/4BMT-L80	733646
R3/4-14	R3/4-14	100	MS-3/4BMT-L100	733647
R1-11	R1-11	100	MS-1BMT-L100	733648
R1 1/4-11	R1 1/4-11	100	MS-11/4BMT-L100	733649
R1 1/2-11	R1 1/2-11	100	MS-11/2BMT-L100	733650
R2-11	R2-11	100	MS-2BMT-L100	735780

BM-BM



Doppelnippel mit 60° Innenkonus Raccord double avec cône intérieur 60°

Material: **Messing**, blank (b),
Messing, vernickelt (vn)
Anschluss G1: **Aussengewinde BSPP** (zylindrisch),
60° Innenkonus
Anschluss G2: **Aussengewinde BSPP** (zylindrisch),
60° Innenkonus

Matériel: **Laiton**, brut (b),
Laiton, nickelé (vn)
Raccord G1: **Filetage extérieur BSPP** (cylindrique),
avec cône intérieur 60°
Raccord G2: **Filetage extérieur BSPP** (cylindrique),
avec cône intérieur 60°

Gewinde filetage G1	Gewinde filetage G2	Länge longueur mm	SW mm	Betriebsdruck pression de service bar	Material matériel	Prod-No	Art-No
G1/8-28	G1/8-28	18	14	16	(b)	MS-1/8BM-1/8BM	731301
G1/8-28	G1/4-19	20	17	16	(b)	MS-1/8BM-1/4BM	731305
G1/4-19	G1/4-19	23	17	16	(b)	MS-1/4BM-1/4BM	731302
G1/4-19	G3/8-19	23	19	16	(b)	MS-1/4BM-3/8BM	731306
G3/8-19	G3/8-19	23	19	16	(b)	MS-3/8BM-3/8BM	731303
G3/8-19	G1/2-14	27	24	16	(b)	MS-3/8BM-1/2BM	731307
G1/2-14	G1/2-14	30	24	16	(b)	MS-1/2BM-1/2BM	731304
G1/2-14	G3/4-14	36	32	16	(b)	MS-1/2BM-3/4BM	735781
G1/2-14	G1-11	40	36	16	(b)	MS-1/2BM-1BM	735783
G3/4-14	G3/4-14	40	32	16	(b)	MS-3/4BM-3/4BM	735782
G3/4-14	G1-11	40	36	16	(b)	MS-3/4BM-1BM	735784
G1-11	G1-11	36	34	16	(b)	MS-1BM-1BM	735785
G1-11	G1 1/4-11	38	42	16	(vn)	MS-1BM-11/4BM	735786
G1-11	G1 1/2-11	39	50	16	(vn)	MS-1BM-11/2BM	735787
G1 1/2-11	G2-11	45	60	16	(vn)	MS-11/2BM-2BM	735788
G2-11	G2-11	44	60	16	(vn)	MS-2BM-2BM	735789
G3-11	G3-11	60	89	16	(vn)	MS-3BM-3BM	735790

Messing-Armaturen

Armatures en laiton

BM-BM SCHOTT



Schott-Adapter, ohne Kontermutter
Adaptateur passe cloison, sans contre-écrou

Material: **Messing**, blank
Anschluss G1: **Aussengewinde BSPP** (zylindrisch)

Matériel: **Laiton**, brut
Raccord G1: **Filetage extérieur BSPP** (cylindrique)

Gewinde filetage G1	Gewinde filetage G1	Länge longueur	SW	Prod-No	Art-No
		mm	mm		
G1/8-28	G1/8-28	35	14	MS-1/8BM-1/8BMSCHOTT	734219
G1/4-19	G1/4-19	38	17	MS-1/4BM-1/4BMSCHOTT	734220
G3/8-19	G3/8-19	44	19	MS-3/8BM-3/8BMSCHOTT	734221
G1/2-14	G1/2-14	50	27	MS-1/2BM-1/2BMSCHOTT	734222
G3/4-14	G3/4-14	55	32	MS-3/4BM-3/4BMSCHOTT	734223
G1-11	G1-11	66	41	MS-1BM-1BMSCHOTT	734224

BLN



Kontermutter, für Schott-Adapter
Contre-écrou, pour adaptateur passe cloison

Material: **Messing**, blank
Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)

Matériel: **Laiton**, brut
Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)

Gewinde filetage G	Länge longueur	SW	Prod-No	Art-No
	mm	mm		
G1/8-28	4,0	14	MS-1/8BLN	733805
G1/4-19	4,5	17	MS-1/4BLN	733806
G3/8-19	4,5	22	MS-3/8BLN	733807
G1/2-14	5,0	25	MS-1/2BLN	733808
G3/4-14	6,0	32	MS-3/4BLN	733809
G1-11	7,5	38	MS-1BLN	733810

BF-BF



Adapter (Muffe)
Adaptateur (manchon)

Material: **Messing**, blank
Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)

Matériel: **Laiton**, brut
Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)

Gewinde filetage G	Länge longueur	SW	Betriebsdruck pression de service	Prod-No	Art-No
	mm	mm	bar		
G1/8-28	18	14	16	MS-1/8BF-1/8BF	731216
G1/4-19	26	17	16	MS-1/4BF-1/4BF	731217
G3/8-19	26	22	16	MS-3/8BF-3/8BF	731218
G1/2-14	30	27	16	MS-1/2BF-1/2BF	731219
G3/4-14	36	32	16	MS-3/4BF-3/4BF	731210
G1-11	40	41	16	MS-1BF-1BF	733866
G2-11	55	rund/ronde	16	MS-2BF-2BF	735792

Messing-Armaturen

Armatures en laiton

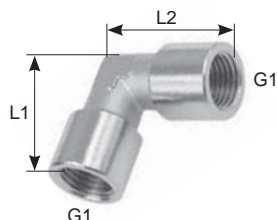
BF-BF 90K



90° Winkel Adapter Adaptateur coudé 90°

Material: **Messing**, vernickelt (vn),
Messing, blank (b)
Anschluss G1: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)

Matériel: **Laiton**, nickelé (vn),
Laiton, brut (b)
Raccord G1: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)



Gewinde filetage G1	Gewinde filetage G1	L1 mm	L2 mm	Betriebsdruck pression de service bar	Material matériel	Prod-No	Art-No
G1/8-28	G1/8-28	26	26	16	(vn)	MS-1/8BF-1/8BF90K	731211
G1/4-19	G1/4-19	33	33	16	(vn)	MS-1/4BF-1/4BF90K	731212
G3/8-19	G3/8-19	37	37	16	(vn)	MS-3/8BF-3/8BF90K	731213
G1/2-14	G1/2-14	44	44	16	(vn)	MS-1/2BF-1/2BF90K	731214
G3/4-14	G3/4-14	48	48	16	(vn)	MS-3/4BF-3/4BF90K	731308
G1-11	G1-11	59	59	16	(vn)	MS-1BF-1BF90K	733867
G2-11	G2-11	85	85	16	(b)	MS-2BF-2BF90K	735793

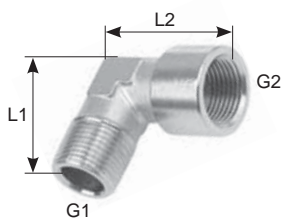
BMT-BF 90K



90° Winkel Adapter Adaptateur coudé 90°

Material: **Messing**, vernickelt (vn),
Messing, blank (b)
Anschluss G1: **Aussengewinde BSPT** (konisch),
Aussengewinde BSPP (zylindrisch)
Anschluss G2: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)

Matériel: **Laiton**, nickelé (vn),
Laiton, brut (b)
Raccord G1: **Filetage extérieur BSPT** (conique),
Filetage extérieur BSPP (cylindrique)
Raccord G2: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)



Gewinde filetage G1	Gewinde filetage G2	L1 mm	L2 mm	Betriebsdruck pression de service bar	Material matériel	Prod-No	Art-No
BSPT							
R1/8-28	G1/8-28	22	26	16	(vn)	MS-1/8BMT-1/8BF90K	731205
R1/4-19	G1/4-19	30	32	16	(vn)	MS-1/4BMT-1/4BF90K	731206
R3/8-19	G3/8-19	35	37	16	(vn)	MS-3/8BMT-3/8BF90K	731207
R1/2-14	G1/2-14	42	44	16	(vn)	MS-1/2BMT-1/2BF90K	731208
R3/4-14	G3/4-14	45	48	16	(vn)	MS-3/4BMT-3/4BF90K	731309
R1-11	G1-11	54	59	16	(vn)	MS-1BMT-1BF90K	733868
BSPP							
G2-11	G2-11	80	85	16	(b)	MS-2BMT-2BF90K	735794

Messing-Armaturen

Armatures en laiton

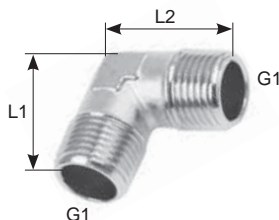
BMT-BMT 90K



90° Winkel Adapter Adaptateur coudé 90°

Material: **Messing**, vernickelt (vn),
Messing, blank (b)
Temperguss/Stahl, verzinkt (tg)
Anschluss G1: **Aussengewinde BSPT** (konisch)

Matériel: **Laiton**, nickelé (vn),
Laiton, brut (b)
Fonte malléable/acier, zinguée (tg)
Raccord G1: **Filetage extérieur BSPT** (conique)



Gewinde filetage G1	Gewinde filetage G1	L1 mm	L2 mm	Betriebsdruck pression de service bar	Material matériel	Prod-No	Art-No
R1/8-28	R1/8-28	23	23	16	(vn)	MS-1/8BMT-1/8BMT90K	731209
R1/4-19	R1/4-19	30	30	16	(vn)	MS-1/4BMT-1/4BMT90K	731200
R3/8-19	R3/8-19	34	34	16	(vn)	MS-3/8BMT-3/8BMT90K	731201
R1/2-14	R1/2-14	41	41	16	(vn)	MS-1/2BMT-1/2BMT90K	731202
R3/4-14	R3/4-14	45	45	16	(vn)	MS-3/4BMT-3/4BMT90K	731203
R1-11	R1-11	54	54	16	(b)	MS-1BMT-1BMT90K	733869
R2-11	R2-11	85	85	25	(tg)	TG-2BMT-2BMT90K	735795

Messing-Armaturen

Armatures en laiton

BM-V



Gewindestopfen (6-kant aussen, 6-kant innen)
Bouchon fileté (6 pans extérieur, 6 pans intérieur)

Material: **Messing**, blank (b), **Messing**, vernickelt (vn) Matériel: **Laiton**, brut (b), **Laiton**, nickelé (vn)
 Anschluss G: **Aussengewinde BSPP** (zylindrisch) Raccord G: **Filetage extérieur BSPP** (cylindrique)

Gewinde filetage G	Länge longueur mm	SW mm	6-kant 6 pans	Material matériel	Prod-No	Art-No
G1/8-28	10	14	aussen/extérieur	(b)	MS-1/8BM-V	731193
G1/4-19	12	17	aussen/extérieur	(b)	MS-1/4BM-V	731194
G3/8-19	14	19	aussen/extérieur	(b)	MS-3/8BM-V	731185
G1/2-14	15	24	aussen/extérieur	(b)	MS-1/2BM-V	731186
G3/4-14	18	26	aussen/extérieur	(vn)	MS-3/4BM-V	731187
G1-11	21	17	innen/intérieur	(b)	MS-1BM-V	733928
G1 1/4-11	21	22	innen/intérieur	(b)	MS-11/4BM-V	735797
G1 1/2-11	21	24	innen/intérieur	(b)	MS-11/2BM-V	735812
G2-11	25	32	innen/intérieur	(b)	MS-2BM-V	735796

BMT-V



Gewindestopfen (6-kant innen)
Bouchon fileté (6 pans intérieur)

Material: **Messing**, blank Matériel: **Laiton**, brut
 Anschluss G: **Aussengewinde BSPT** (konisch) Raccord G: **Filetage extérieur BSPT** (conique)

Gewinde filetage G	Länge longueur mm	SW mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
R1/8-28	8	5	16	MS-1/8BMT-V	731198
R1/4-19	10	6	16	MS-1/4BMT-V	731199
R3/8-19	10	8	16	MS-3/8BMT-V	731190
R1/2-14	12	10	16	MS-1/2BMT-V	731191
R3/4-14	12	12	16	MS-3/4BMT-V	731192
R1-11	12	17	16	MS-1BMT-V	733927

BF-V



Verschlusskappe (6-kant aussen)
Capuchon d'obturation (6 pans extérieur)

Material: **Messing**, blank Matériel: **Laiton**, brut
 Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch) Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)

Gewinde filetage G	Länge longueur mm	SW mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
G1/8-28	10	13	16	MS-1/8BF-V	735798
G1/4-19	11	16	16	MS-1/4BF-V	731188
G3/8-19	11	19	16	MS-3/8BF-V	731189
G1/2-14	13	24	16	MS-1/2BF-V	731183
G3/4-14	15	30	16	MS-3/4BF-V	731184
G1-11	15	37	16	MS-1BF-V	733929
G1 1/4-11	12	45	16	MS-11/4BF-V	735813
G1 1/2-11	13	52	16	MS-11/2BF-V	735800
G2-11	18	65	16	MS-2BF-V	735799

Messing-Armaturen

Armatures en laiton

BMT Y



Y Adapter Adaptateur Y

Material: **Messing, blank**
Anschluss G1: **Aussengewinde BSPT (konisch)**

Matériel: **Laiton, brut**
Raccord G1: **Filetage extérieur BSPT (conique)**

Gewinde filetage G1	Gewinde filetage G1	Gewinde filetage G1	Prod-No	Art-No
R1/4-19	R1/4-19	R1/4-19	MS-1/4BMT-Y	731372

BF Y



Y Adapter Adaptateur Y

Material: **Messing, vernickelt (vn)**
Messing, blank (b)
Anschluss G1: **Innengewinde BSPP (zylindrisch)**

Matériel: **Laiton, nickelé (vn)**
Laiton, brut (b)
Raccord G1: **Filetage intérieur BSPP (cylindrique)**

Gewinde filetage G1	Gewinde filetage G1	Gewinde filetage G1	Material matériel	Prod-No	Art-No
G1/8-28	G1/8-28	G1/8-28	(vn)	MS-1/8BF-Y	733758
G1/4-19	G1/4-19	G1/4-19	(vn)	MS-1/4BF-Y	733759
G3/8-19	G3/8-19	G3/8-19	(b)	MS-3/8BF-Y	732568
G1/2-14	G1/2-14	G1/2-14	(b)	MS-1/2BF-Y	732569

Grössere Adapter BF Y auf Anfrage in Edelstahl erhältlich
Adaptateurs plus grands BF Y disponibles en acier inoxydable sur demande

Messing-Armaturen

Armatures en laiton

BF-BF-BF T



T Adapter Adaptateur T

Material: **Messing**, vernickelt (vn) *Matériel:* **Laiton**, nickelé (vn)
Messing, blank (b) **Laiton**, brut (b)
 Anschluss G1: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch) *Raccord G1:* **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)

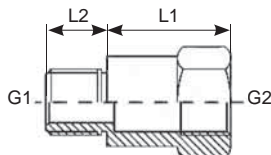
Gewinde filetage G1	Gewinde filetage G1	Gewinde filetage G1	Länge longueur mm	Material matériel	Prod-No	Art-No
G1/8-28	G1/8-28	G1/8-28	40	(vn)	MS-1/8BF-1/8BF-1/8BF	732790
G1/4-19	G1/4-19	G1/4-19	52	(vn)	MS-1/4BF-1/4BF-1/4BF	732791
G3/8-19	G3/8-19	G3/8-19	60	(vn)	MS-3/8BF-3/8BF-3/8BF	732792
G1/2-14	G1/2-14	G1/2-14	67	(vn)	MS-1/2BF-1/2BF-1/2BF	732793
G3/4-14	G3/4-14	G3/4-14	73	(vn)	MS-3/4BF-3/4BF-3/4BF	732794
G1-11	G1-11	G1-11	67	(vn)	MS-1BF-1BF-1BF	733202
G1 1/4-11	G1 1/4-11	G1 1/4-11	90	(b)	MS-11/4BF-11/4BF-11/4BF	735807
G1 1/2-11	G1 1/2-11	G1 1/2-11	93	(b)	MS-11/2BF-11/2BF-11/2BF	735808
G2-11	G2-11	G2-11	101	(b)	MS-2BF-2BF-2BF	735809

BM-BF L



Verlängerung Rallonge

Material: **Messing**, vernickelt *Matériel:* **Laiton**, nickelé
 Anschluss G1: **Aussengewinde BSPP** (zylindrisch) *Raccord G1:* **Filetage extérieur BSPP** (cylindrique)
 Anschluss G2: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch) *Raccord G2:* **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)



Gewinde filetage G1	Gewinde filetage G2	L1 mm	L2 mm	SW mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
G1/8-28	G1/8-28	16	6	14	16	MS-1/8BM-1/8BF-L16	733651
G1/8-28	G1/8-28	36	6	14	16	MS-1/8BM-1/8BF-L36	733652
G1/4-19	G1/4-19	27	8	17	16	MS-1/4BM-1/4BF-L27	733653
G1/4-19	G1/4-19	43	8	17	16	MS-1/4BM-1/4BF-L43	733654
G3/8-19	G3/8-19	14	8	22	16	MS-3/8BM-3/8BF-L14	734167
G1/2-14	G1/2-14	16	10	27	16	MS-1/2BM-1/2BF-L16	734168

Messing-Armaturen

Armatures en laiton

BM-BF RED



Reduzier-Adapter Adaptateur de réduction

Material: **Messing**, blank
Anschluss G1: **Aussengewinde BSPP** (zylindrisch)
Anschluss G2: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)

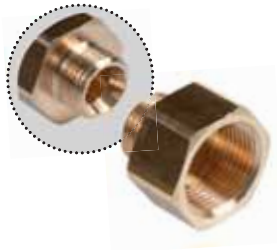
Matériel: **Laiton**, brut
Raccord G1: **Filetage extérieur BSPP** (cylindrique)
Raccord G2: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)

Gewinde filetage G1	Gewinde filetage G2	Länge longueur mm	SW mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
G1/4-28	G1/8-28	13	17	16	MS-1/4BM-1/8BF	731296
G3/8-19	G1/8-28	14	19	16	MS-3/8BM-1/8BF	731383
G3/8-19	G1/4-19	14	19	16	MS-3/8BM-1/4BF	731297
G1/2-14	G1/8-28	18	24	16	MS-1/2BM-1/8BF	731384
G1/2-14	G1/4-19	18	24	16	MS-1/2BM-1/4BF	731385
G1/2-14	G3/8-19	18	24	16	MS-1/2BM-3/8BF	731298
G3/4-14	G1/4-19	15	27	16	MS-3/4BM-1/4BF	733203
G3/4-14	G3/8-19	18	32	16	MS-3/4BM-3/8BF	733204
G3/4-14	G1/2-14	24	32	16	MS-3/4BM-1/2BF	731299
G1-11	G1/2-14	21	36	16	MS-1BM-1/2BF	733206
G1-11	G3/4-14	21	36	16	MS-1BM-3/4BF	731300
G1 1/4-11	G3/4-14	23	42	16	MS-11/4BM-3/4BF	733207
G1 1/4-11	G1-11	23	42	16	MS-11/4BM-1BF	731417
G1 1/2-11	G1-11	24	50	16	MS-11/2BM-1BF	733208
G1 1/2-11	G1 1/4-11	24	50	16	MS-11/2BM-11/4BF	731418
G2-11	G1 1/2-11	27	60	16	MS-2BM-11/2BF	733930
G3-11	G2-11	42	65	16	MS-3BM-2BF	734455
G4-11	G3-11	35	120	16	MS-4BM-3BF	735810

Messing-Armaturen

Armatures en laiton

BM-BF VA



Vergrößerungs-Adapter Adaptateur d'agrandissement

Material: **Messing**, blank (b) *Matériel:* **Laiton**, brut (b)
Messing, vernickelt (vn) **Laiton**, nickelé (vn)
Anschluss G1: **Aussengewinde BSPP** (zylindrisch) *Raccord G1:* **Filetage extérieur BSPP** (cylindrique)
Anschluss G2: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch) *Raccord G2:* **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)

Gewinde filetage G1	Gewinde filetage G2	Länge longueur	SW	Betriebsdruck pression de service	Material matériel	Prod-No	Art-No
		mm	mm	bar			
G1/8-28	G1/4-19	26,0	17	16	(b)	MS-1/8BM-1/4BF	731278
G1/8-28	G3/8-19	21,0	19	16	(vn)	MS-1/8BM-3/8BF	731279
G1/8-28	G1/2-14	24,0	24	16	(vn)	MS-1/8BM-1/2BF	735811
G1/4-19	G3/8-19	29,0	19	16	(b)	MS-1/4BM-3/8BF	731280
G1/4-19	G1/2-14	26,0	24	16	(vn)	MS-1/4BM-1/2BF	731281
G3/8-19	G1/2-14	26,0	24	16	(b)	MS-3/8BM-1/2BF	731282
G3/8-19	G3/4-14	30,0	32	16	(b)	MS-3/8BM-3/4BF	731283
G1/2-14	G3/4-14	31,0	32	16	(b)	MS-1/2BM-3/4BF	731284
G3/4-14	G3/4-14	20,0	rund/ronde	16	(b)	MS-3/4BM-3/4BF	734385
G3/4-14	G1-11	26,0	36	16	(b)	MS-3/4BM-1BF	733209
G1-11	G1 1/4-11	24,0	45	16	(b)	MS-1BM-11/4BF	733210
G1-11	G1 1/2-11	37,0	55	16	(b)	MS-1BM-11/2BF	735814
G1 1/4-11	G1 1/2-11	38,0	55	16	(b)	MS-11/4BM-11/2BF	733211
G1 1/2-11	G2-11	42,0	65	16	(b)	MS-11/2BM-2BF	735815
G2-11	G3-11	47,0	100	16	(b)	MS-2BM-3BF	735816
G3-11	G4-11	51,0	Flügel/papillon	16	(b)	MS-3BM-4BF	735817

Messing-Armaturen

Armatures en laiton

BFF ND



Schlauchanschluss, drehbar, mit Dichtung und Nockenmutter
Raccord de tuyau, tournant, avec joint et écrou à ailettes

Material: **Messing, blank**
 Anschluss G: **Überwurfmutter mit Innengewinde BSPP** (zylindrisch)

Matériel: **Laiton, brut**
 Raccord G: **Ecrou tournant avec filetage intérieur BSPP** (cylindrique)

Schlauch tuyau	Gewinde filetage G	SW	Bemerkung remarque	Prod-No	Art-No
mm		mm			
10	G3/8-19	20		MS-3/8BFF-DN10ND	734160
10	G1/2-14	25		MS-1/2BFF-DN10ND	732571
13	G1/2-14	24		MS-1/2BFF-DN13ND	732572
13	G3/4-14	29		MS-3/4BFF-DN13ND	732573
13	G1-11	--	kein 6-kant / <i>no 6 pans</i>	MS-1BFF-DN13ND	733216
16	G1/2-14	24		MS-1/2BFF-DN16ND	732574
16	G3/4-14	29		MS-3/4BFF-DN16ND	732575
16	G1-11	36		MS-1BFF-DN16ND	732576
19	G3/4-14	29		MS-3/4BFF-DN19ND	732577
19	G1-11	36		MS-1BFF-DN19ND	732578
22	G1-11	36		MS-1BFF-DN22ND	732579
25	G1-11	36		MS-1BFF-DN25ND	734161
25	G1 1/4-11	46		MS-11/4BFF-DN25ND	734162
32	G1 1/4-11	--	kein 6-kant / <i>no 6 pans</i>	MS-11/4BFF-DN32ND	734163

BFM



Schlauchanschluss
Raccord de tuyau

Material: **Messing, blank**
 Anschluss G: **Aussengewinde BSPP** (zylindrisch)

Matériel: **Laiton, brut**
 Raccord G: **Filetage extérieur BSPP** (cylindrique)

Schlauch tuyau	Gewinde filetage G	Prod-No	Art-No
mm			
13	G1/2-14	MS-1/2BFM-DN13	732585
13	G3/4-14	MS-3/4BFM-DN13	732586
16	G1/2-14	MS-1/2BFM-DN16	732587
16	G3/4-14	MS-3/4BFM-DN16	732588
16	G1-11	MS-1BFM-DN16	732589
19	G3/4-14	MS-3/4BFM-DN19	732590
19	G1-11	MS-1BFM-DN19	732591
25	G1-11	MS-1BFM-DN25	732593
25	G1 1/4-11	MS-11/4BFM-DN25	732594

Messing-Armaturen

Armatures en laiton

BFM-BFF



Schlauchanschluss, drehbar, mit Dichtung und Nockenmutter
Raccords de tuyau, tournant, avec joint et écrou à ailettes

Material: **Messing, blank**
Anschluss G: **Nockenmutter mit Innengewinde BSPP** (zylindrisch)

Matériel: **Laiton, brut**
Raccord G: **Écrou à ailettes avec filetage intérieur BSPP** (cylindrique)

Schlauch tuyau	Gewinde filetage G	SW	Prod-No	Art-No
mm		mm		
16	G3/4-14	29	MS-3/4BFM-BFF-DN16ND	734298
16	G1-11	36	MS-1BFM-BFF-DN16 ND	734299
19	G3/4-14	29	MS-3/4BFM-BFF-DN19ND	734300
19	G1-11	36	MS-1BFM-BFF-DN19 ND	734301

BFF SM



Schlauchanschluss, drehbar
Raccord de tuyau, tournant

Material: **Messing, blank (b)**
Messing, vernickelt (vn)
Anschluss G: **Innen- und Aussengewinde BSPP** (zylindrisch)
Dichtung: **PMU**

Matériel: **Laiton, brut (b)**
Laiton, nickelé (vn)
Raccord G: **Filetage intérieur et extérieur BSPP** (cylindrique)
Joint: **PMU**

Schlauch tuyau	Gewinde filetage G	SW	Bemerkung remarque	Material matériel	Prod-No	Art-No
mm		mm				
8	G1/4-19	--		(b)	MS-1/4BFF-DN8	734164
10	G3/8-19	19		(vn)	MS-3/8BFF-DN10	733212
10	G1/2-14	23		(vn)	MS-1/2BFF-DN10	733213
10	G3/4-14	29		(vn)	MS-3/4BFF-DN10	733214
13	G1/2-14	24		(vn)	MS-1/2BFF-DN13	733215
13	G3/4-14	30		(vn)	MS-3/4BFF-DN13	734304
16	G3/4-14	30		(vn)	MS-3/4BFF-DN16	734165
19	G3/4-14	30		(vn)	MS-3/4BFF-DN19	734166
25	G1-11	36		(vn)	MS-1BFF-DN25	732580
25	G1 1/4-11	45		(b)	MS-11/4BFF-DN25	732581
32	G1 1/4-11	45		(b)	MS-11/4BFF-DN32	732582
38	G1 1/2-11	55		(b)	MS-11/2BFF-DN38	732583
50	G2-11	65		(b)	MS-2BFF-DN50	733955
63	G2 1/2-11	85		(b)	MS-21/2BFF-DN65	734381
75	G3-11	100		(b)	MS-3BFF-DN75	734382
80	G3-11	100		(b)	MS-3BFF-DN80	734558
100	G4-11	125		(b)	MS-4BFF-DN100	734557

Messing-Armaturen

Armatures en laiton

BFM-KT



Schlauchanschluss, mit 6-kant- oder 8-kant
Raccord de tuyau, avec 6 respectivement 8 pans

Material: **Messing**, blank (b) Matériel: **Laiton**, brut (b)
Messing, vernickelt (vn) **Laiton**, nickelé (vn)
 Anschluss G: **Aussengewinde BSPP** (zylindrisch) Raccord G: **Filetage extérieur BSPP** (cylindrique)

Schlauch tuyau	Gewinde filetage G	SW	Bemerkung remarque	Material matériel	Prod-No	Art-No
mm		mm				
6/8	G1/4-19	15		(vn)	MS-1/4BFM-DN8-6KT	734159
10	G1/2-14	22		(b)	MS-1/2BFM-DN10-6KT	732584
13	G1/2-14	22		(b)	MS-1/2BFM-DN13-6KT	735003
13	G3/4-14	32		(b)	MS-3/4BFM-DN13-6KT	735004
16	G1/2-14	22		(b)	MS-1/2BFM-DN16-6KT	735005
16	G3/4-14	32		(b)	MS-3/4BFM-DN16-6KT	735006
16	G1-11	37		(b)	MS-1BFM-DN16-6KT	735007
19	G3/4-14	32		(b)	MS-3/4BFM-DN19-6KT	735008
19	G1-11	37		(b)	MS-1BFM-DN19-6KT	735009
22	G1-11	37		(b)	MS-1BFM-DN22-6KT	732592
25	G1-11	37		(b)	MS-1BFM-DN25-6KT	735010
32	G1 1/4-11	46		(b)	MS-11/4BFM-DN32-6KT	732595
40	G1 1/2-11	55		(b)	MS-11/2BFM-DN40-6KT	732596
50	G2-11	65		(b)	MS-2BFM-DN50-6KT	733956
65	G2 1/2-11	85		(b)	MS-21/2BFM-DN65-6KT	734379
75	G3-11	100		(b)	MS-3BFM-DN75-8KT	734380
80	G3-11	96		(b)	MS-3BFM-DN80-8KT	734555
100	G4-11	125		(b)	MS-4BFM-DN100-8KT	734556

SV



Schlauchverbinder, gerade
Raccord double de tuyau, droit

Material: **Messing**, blank Matériel: **Laiton**, brut

Schlauch tuyau DN	Länge longueur	Prod-No	Art-No
mm	mm		
6	50	MS-SV-DN6	735819
8	50	MS-SV-DN8	735820
10	55	MS-SV-DN10	735821
13	55	MS-SV-DN13	734296
16	55	MS-SV-DN16	734297
19	55	MS-SV-DN19	734383
25	55	MS-SV-DN25	734384
32	68	MS-SV-DN32	735822
38	85	MS-SV-DN38	735823
50	88	MS-SV-DN50	735824

Messing-Armaturen

Armatures en laiton

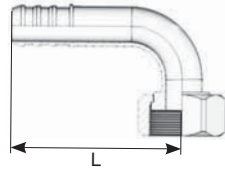
BFF 90S



90° Schlauchanschluss, drehbar, mit Mutter, flachdichtend, ohne Dichtung
 Raccord de tuyau coudé 90°, tournant, avec écrou, à face plate, sans joint

Material: **Messing**, vernickelt
 Anschluss G: **Überwurfmutter mit Innengewinde**
BSPP (zylindrisch)

Matériel: **Laiton**, nickelé
 Raccord G: **Écrou tournant avec filetage intérieur**
BSPP (cylindrique)



Schlauch tuyau	Gewinde filetage G	Länge longueur L mm	SW mm	Prod-No	Art-No
10	G 3/8-19	46	18	MS-3/8BFF-90S-DN10	733385
10	G1/2-14	47	23	MS-1/2BFF-90S-DN10	733217
10	G3/4-14	45	30	MS-3/4BFF-90S-DN10	733218
13	G1/2-14	53	23	MS-1/2BFF-90S-DN13	733219
13	G3/4-14	55	29	MS-3/4BFF-90S-DN13	733388
16	G1/2-14	63	23	MS-1/2BFF-90S-DN16	733394
16	G3/4-14	58	30	MS-3/4BFF-90S-DN16	733220
19	G3/4-14	67	30	MS-3/4BFF-90S-DN19	733221
19	G1-11	67	37	MS-1BFF-90S-DN19	733222
25	G1-11	76	37	MS-1BFF-90S-DN25	733223
32	G1 1/4-11	90	45	MS-11/4BFF-90S-DN32	733386
40	G1 1/2-11	110	51	MS-11/2BFF-90S-DN40	733387

Messing-Armaturen

Armatures en laiton

BFM-BFM

Doppelnippel, stirnseitig flachdichtend
Raccord double, à face plate

Material: **Messing**, blank Matériel: **Laiton**, brut
 Anschluss G: **Aussengewinde BSPP** (zylindrisch) Raccord G: **Filetage extérieur BSPP** (cylindrique)



Gewinde filetage G	Gewinde filetage G	Länge longueur mm	SW mm	Prod-No	Art-No
G1/4-19	G1/4-19	30	14	MS-1/4BFM-1/4BFM	735825
G1/4-19	G3/8-19	31	17	MS-1/4BFM-3/8BFM	735826
G1/4-19	G1/2-14	31	22	MS-1/4BFM-1/2BFM	735827
G3/8-19	G3/8-19	30	17	MS-3/8BFM-3/8BFM	732600
G3/8-19	G1/2-14	31	22	MS-3/8BFM-1/2BFM	732601
G3/8-19	G3/4-14	39	27	MS-3/8BFM-3/4BFM	732602
G1/2-14	G1/2-14	30	21	MS-1/2BFM-1/2BFM	732603
G1/2-14	G3/4-14	45	27	MS-1/2BFM-3/4BFM	732604
G1/2-14	G1-11	45	34	MS-1/2BFM-1BFM	732605
G3/4-14	G3/4-14	32	27	MS-3/4BFM-3/4BFM	732606
G3/4-14	G1-11	45	34	MS-3/4BFM-1BFM	732607
G1-11	G1-11	36	33	MS-1BFM-1BFM	732608
G1-11	G1 1/4-11	46	43	MS-1BFM-11/4BFM	735828
G1-11	G1 1/2-11	48	49	MS-1BFM-11/2BFM	735829
G1 1/4-11	G1 1/4-11	39	42	MS-11/4BFM-11/4BFM	732609
G1 1/4-11	G1 1/2-11	41	49	MS-11/4BFM-11/2BFM	735830
G1 1/2-11	G1 1/2-11	50	48	MS-11/2BFM-11/2BFM	732610
G1 1/2-11	G2-11	42	60	MS-11/2BFM-2BFM	733957
G2-11	G2-11	48	60	MS-2BFM-2BFM	733958
G2-11	G2 1/2-11	50	76	MS-2BFM-21/2BFM	735831
G2-11	G3-11	54	96	MS-2BFM-3BFM	735832
G2 1/2-11	G2 1/2-11	50	76	MS-21/2BFM-21/2BFM	735791
G2 1/2-11	G3-11	58	96	MS-21/2BFM-3BFM	735833
G3-11	G3-11	54	89	MS-3BFM-3BFM	734580
G4-11	G4-11	62	114	MS-4BFM-4BFM	734581

Messing-Armaturen - Dichtungen

Armatures en laiton - Joints

DG



Dichtung

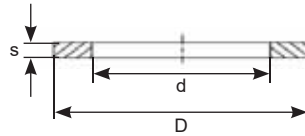
- Passend zu BFF für drehbare Überwurfmuttern

Joint

- Convient pour BFF pour écrous tournants

Material: **Verschiede** (siehe Tabelle)

Matériel: **Différents** (voir tableau)



für Gewinde pour filetage	D	d	s	Material matériel	Farbe couleur	Prod-No	Art-No
	mm	mm	mm				
G1/4-19	12,0	6,0	2,0	SBR	schwarz/noir	DG-1/4-DN8	734760
G3/8-19	15,0	9,0	2,0	SBR	schwarz/noir	DG-3/8-DN10	734761
G1/2-14	16,0	13,0	2,0	NBR	schwarz/noir	DG-1/2-DN10-13-16	732611
G3/4-14	24,0	14,0	2,0	NBR	schwarz/noir	DG-3/4-DN13	732612
G3/4-14	23,0	15,0	2,0	NBR	schwarz/noir	DG-3/4-DN16-19	732613
G1-11	29,0	20,0	2,0	NBR	schwarz/noir	DG-1-DN16-19-22-25	732614
G1 1/4-11	38,0	28,0	2,0	NBR	schwarz/noir	DG-11/4-DN25-32	732615
G1 1/2-11	43,0	33,0	2,5	NBR	schwarz/noir	DG-11/2-DN40	732616
G2-11	54,0	48,0	2,5	NBR	schwarz/noir	DG-2-DN50	733959
G2 1/2-11	76,0	63,0	2,5	PU	braun/brun	DG-21/2-DN65	734582
G3-11	88,0	77,0	3,0	PU	braun/brun	DG-3-DN75	734583
G4-11	114,0	100,0	3,0	PU	braun/brun	DG-4-DN100	734584

DG-FIX NBR



Flachdichtung

- Benzin- und ölbeständig, für feste Innengewinde

Joint plat

- Résistant à l'essence et à l'huile, pour filetages intérieurs fixes

Material: **NBR, schwarz**

Matériel: **NBR, noir**



für Gewinde pour filetage	D	d	s	Prod-No	Art-No
	mm	mm	mm		
G3/8-19	15,4	9,0	2,0	DG-3/8FIX	732870
G1/2-14	19,3	12,0	2,0	DG-1/2FIX	732871
G3/4-14	24,7	15,0	2,0	DG-3/4FIX	732872
G1-11	30,7	22,0	2,0	DG-1FIX	732873
G1 1/4-11	39,6	28,0	2,0	DG-11/4FIX	732874
G1 1/2-11	45,0	35,0	2,0	DG-11/2FIX	732875
G2-11	56,0	44,0	2,0	DG-2FIX	733960

Messing-Armaturen - Dichtungen

Armatures en laiton - Joints

DG HDW



Dichtung (Holländer-Dichtung), **Klingersil**

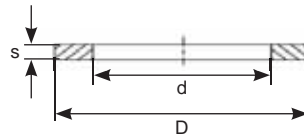
- **Anwendungsgebiet:** Wasser, Öle, Dampf, Gase, Salzlösungen, Kraftstoffe, Alkohole, schwache organische / anorganische Säuren, Kohlenwasserstoffe, Schmierstoffe, Kältemittel

Joint (joint pour Hollandais), **Klingersil**

- **Domaines d'utilisation:** Eau, vapeur, huiles, gaz, solutions salines, carburants, alcools, acides dilués organiques et non organiques, hydrocarbures, lubrifiants, fluides réfrigérants

Material: **Klingersil C-4400**
 Temperatur: **bis + 130 °C**

Matériel: **Klingersil C-4400**
 Température: **jusqu'à + 130**



für Gewinde pour filetage	D	d	s	Prod-No	Art-No
	mm	mm	mm		
G5/8-14	20,0	13,0	2,0	HDW-05	500214
G3/4-14	24,0	17,0	2,0	HDW-06	500215
G1-11	30,0	21,0	2,0	HDW-08-10	500216
G1 1/4-11	38,0	27,0	2,0	HDW-12	500217
G1 1/2-11	44,0	32,0	2,0	HDW-16	500218
G2-11	55,0	42,0	2,0	HDW-20	500219
G2 1/4-11	62,0	46,0	2,0	HDW-24	500220
G2 3/4-11	78,0	60,0	2,0	HDW-32	500221

Kunststoff-Armaturen

Armatures en matériel synthétique

PVC-SV



Schlauchverbinder gerade

- Chemisch beständig

Raccord de tuyau droit

- Résistance chimique

Material: **POM** (Acetalcopolymerisat),
weiss
Anschluss A: **Schlauchanschluss**
Temperatur: **- 40 bis + 80 °C**

Matériel: **POM** (copolymérisat acétal),
blanc
Raccord A: **Raccord de tuyau**
Température: **- 40 jusqu'à + 80 °C**

Anschluss raccord A mm	Länge longueur mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
3	25	10	PVC-SV-DN3	732260
4	36	10	PVC-SV-DN4	732261
5	41	10	PVC-SV-DN5	732262
6	48	10	PVC-SV-DN6	732263
8	56	10	PVC-SV-DN8	732264
10	64	10	PVC-SV-DN10	732265
12	66	10	PVC-SV-DN12	732266
16	75	10	PVC-SV-DN16	733919
19	77	10	PVC-SV-DN19	733920
25	93	10	PVC-SV-DN25	733921

PVC-SV R



Schlauchverbinder mit Reduzierung, gerade

- Chemisch beständig

Raccord de tuyau avec réduction, droit

- Résistance chimique

Material: **POM** (Acetalcopolymerisat),
weiss
Anschluss A: **Schlauchanschluss**
Anschluss B: **Schlauchanschluss**
Temperatur: **- 40 bis + 80 °C**

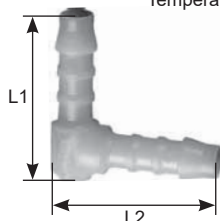
Matériel: **POM** (copolymérisat acétal),
blanc
Raccord A: **Raccord de tuyau**
Raccord B: **Raccord de tuyau**
Température: **- 40 jusqu'à + 80 °C**

Anschluss raccord A mm	Anschluss raccord B mm	Länge longueur mm	Prod-No	Art-No
4	3	30	PVC-SVR-DN3-4	732267
6	4	43	PVC-SVR-DN4-6	732268
8	4	48	PVC-SVR-DN4-8	732269
8	6	53	PVC-SVR-DN6-8	732270
10	6	57	PVC-SVR-DN6-10	732271
10	8	60	PVC-SVR-DN8-10	732272
12	8	62	PVC-SVR-DN8-12	732273
12	10	64	PVC-SVR-DN10-12	732274

Kunststoff-Armaturen

Armatures en matériel synthétique

PVC-SV L



Schlauchverbinder L

- Chemisch beständig

Raccord de tuyau en L

- Résistance chimique

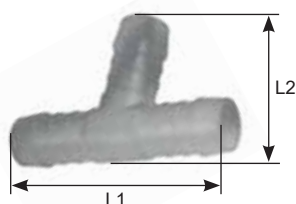
Material: **POM** (Acetalcopolymerisat),
weiss
Anschluss A: **Schlauchanschluss**
Temperatur: **- 40 bis + 80 °C**

Matériel: **POM** (copolymérisat acétal),
blanc

Raccord A: **Raccord de tuyau**
Température: **- 40 jusqu'à + 80 °C**

Anschluss raccord A mm	L1 mm	L2 mm	Prod-No	Art-No
3	15	15	PVC-SVL-DN3	735744
4	22	22	PVC-SVL-DN4	735745
5	26	26	PVC-SVL-DN5	735746
6	29	29	PVC-SVL-DN6	735747
8	34	34	PVC-SVL-DN8	735748
10	39	39	PVC-SVL-DN10	735749
12	43	43	PVC-SVL-DN12	735750
16	54	54	PVC-SVL-DN16	735751
19	57	57	PVC-SVL-DN19	735752
25	65	65	PVC-SVL-DN25	735753

PVC-SV T



Schlauchverbinder T

- Chemisch beständig

Raccord de tuyau en T

- Résistance chimique

Material: **POM** (Acetalcopolymerisat),
weiss
Anschluss B: **Schlauchanschluss**
Temperatur: **- 40 bis + 80 °C**

Matériel: **POM** (copolymérisat acétal),
blanc

Raccord A: **Raccord de tuyau**
Température: **- 40 jusqu'à + 80 °C**

Anschluss raccord A mm	L1 mm	L2 mm	Prod-No	Art-No
3	26	16	PVC-SVT-DN3	732275
4	33	26	PVC-SVT-DN4	732276
5	42	25	PVC-SVT-DN5	732277
6	48	29	PVC-SVT-DN6	732278
8	57	35	PVC-SVT-DN8	732279
10	64	39	PVC-SVT-DN10	732280
12	69	42	PVC-SVT-DN12	732281
16	81	53	PVC-SVT-DN16	733922
19	86	54	PVC-SVT-DN19	733923
25	95	66	PVC-SVT-DN25	733924

Kunststoff-Armaturen

Armatures en matériel synthétique

PVC-SV Y



Schlauchverbinder Y

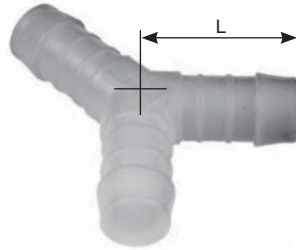
- Chemisch beständig

Raccord de tuyau en Y

- Résistance chimique

Material: **POM** (Acetalcopolymerisat),
weiss
Anschluss A: **Schlauchanschluss**
Temperatur: **- 40 bis + 80 °C**

Matériel: **POM** (copolymérisat acétal),
blanc
Raccord A: **Raccord de tuyau**
Température: **- 40 jusqu'à + 80 °C**



Anschluss raccord A mm	L mm	Prod-No	Art-No
3	13	PVC-SVY-DN3	732282
4	16	PVC-SVY-DN4	732283
5	26	PVC-SVY-DN5	732284
6	26	PVC-SVY-DN6	732285
8	30	PVC-SVY-DN8	732286
10	32	PVC-SVY-DN10	732287
12	37	PVC-SVY-DN12	732288
16	38	PVC-SVY-DN16	733925
19	40	PVC-SVY-DN19	733926

Stahl- und Temperguss Armaturen
Armatures en acier et en fonte malléable



Stahl-Armaturen

Armatures en acier

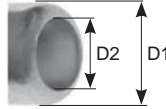
PH



Niederdruck-Presshülse Douille à sertir pour basse pression

Material: **Stahlblech, verzinkt,
Edelstahl**

Matériel: **Tôle d'acier, zinguée
Acier inoxydable**



Schlauch aussen tuyau extérieur DN mm	D1 mm	D2 mm	Prod-No	Art-No
Stahl / Acier				
7,5 - 8,0	9,0	5,5	PH-09mm	731425
8,5 - 9,0	10,0	6,2	PH-10mm	730283
9,0 - 9,5	10,5	5,2	PH-10.5mm	730839
9,5 - 10,0	11,0	7,2	PH-11mm	730284
11,0 - 11,5	12,5	7,3	PH-12.5mm/7.3	730285
11,0 - 11,5	12,5	8,8	PH-12.5mm/8.8	730286
12,0 - 12,5	13,5	9,2	PH-13.5mm	730287
13,0 - 13,5	14,5	9,3	PH-14.5mm	730288
13,5 - 14,0	15,0	11,2	PH-15mm	730289
14,5 - 15,0	16,0	11,2	PH-16mm	730290
15,5 - 16,0	17,0	11,2	PH-17mm	730291
16,5 - 17,0	18,0	14,2	PH-18mm	730292
16,0 - 18,0	19,0	14,0	PH-19mm	734550
18,0 - 18,5	19,5	14,2	PH-19.5mm	730293
19,0 - 19,5	20,0	15,0	PH-20mm	733632
18,0 - 20,0	21,0	16,5	PH-21mm	734551
20,5 - 21,0	22,0	17,2	PH-22mm	730294
21,5 - 22,0	23,0	17,2	PH-23mm	730706
23,0 - 23,5	24,5	17,2	PH-24.5mm	730295
25,0 - 25,5	26,5	19,7	PH-26.5mm	730296
26,5 - 27,0	28,0	19,7	PH-28mm	730384
29,0 - 29,5	30,5	23,7	PH-30.5mm	730297
30,5 - 31,0	32,0	23,7	PH-32mm	730298
31,5 - 32,0	33,0	23,9	PH-33mm	730299
32,0 - 33,5	34,5	25,2	PH-34.5mm	733224
33,0 - 35,0	36,0	29,6	PH-36mm	731101
35,0 - 37,0	38,0	29,2	PH-38mm	733225
38,0 - 39,0	41,0	31,2	PH-41mm	733226
39,0 - 43,0	46,0	33,9	PH-46mm	731102
42,0 - 44,0	45,0	35,2	PH-45mm	733227
48,0 - 50,0	51,0	41,2	PH-51mm	733228
Edelstahl / Acier inoxydable				
10,0	12,0	8,0	PH-IX-11mm	736184 n)
11,0	12,3	7,9	PH-IX-12mm	736185 n)
12,0	13,8	9,0	PH-IX-13mm	734413
15,0	15,8	12,6	PH-IX-16mm	734414
19,0	20,0	13,8	PH-IX-19mm	736186 n)
18,0	20,0	15,0	PH-IX-20mm	734415
22,0	23,0	17,0	PH-IX-23mm	734416
28,0	28,6	22,0	PH-IX-29mm	734417
35,0	36,0	27,5	PH-IX-36mm	734418
45,0	46,9	34,1	PH-IX-45mm	736187 n)
46,0	46,1	34,0	PH-IX-46mm	735696
55,0	55,1	42,2	PH-IX-55mm	735697

Stahl-Armaturen

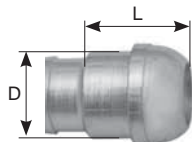
Armatures en acier

SN

Schlauchnippel gerade, mit Aussenkonus 60°
Raccord de tuyau, droit, avec cône d'étanchéité extérieur 60°

Material: **Stahl, verzinkt**
 Norm: **DIN 3863 (Dichtsystem)**

Matériel: **Acier, zinguée**
 Norme: **DIN 3863 (système d'étanchéité)**



Schlauch innen tuyau intérieur	für Überwurfmutter adapté pour écrou		D	L	Bemerkung remarque	Prod-No	Art-No
DN mm	metrisch (m) métrique (m)	BSPP (G) BSPP (G)	mm	mm			
4 - 5	M10 x 1,0	G1/8-28	6,5	11		ST-SN-DN5-6.5mm	730300
4 - 5	M12 x 1,5	G1/4-19	7,5	13		ST-SN-DN5-7.5mm	731331
5 - 6	M12 x 1,5	G1/4-19	7,5	13		ST-SN-DN6-7.5mm	730301
5 - 6	M14 x 1,5	G1/4-19	9,5	13		ST-SN-DN6-9.5mm	731332
5 - 6	M16 x 1,5	G3/8-19	11,5	13		ST-SN-DN6-11.5mm	731333
7 - 8	M14 x 1,5	G1/4-19	9,5	13		ST-SN-DN8-9.5mm	730302
7 - 8	M16 x 1,5	G3/8-19	11,5	13		ST-SN-DN8-11.5mm	730304
9 - 10	M16 x 1,5	G3/8-19	11,5	13		ST-SN-DN10-11.5mm	730303
9 - 10	M18 x 1,5	G1/2-14	13,5	13		ST-SN-DN10-13.5mm	731334
11 - 12	M18 x 1,5	G1/2-14	13,5	13		ST-SN-DN12-13.5mm	730305
11 - 12	M22 x 1,5		17,0	14		ST-SN-DN12-17.0mm	731335
13	M22 x 1,5		17,0	14		ST-SN-DN13-17.0mm	731426
14 - 15	M22 x 1,5		17,0	14		ST-SN-DN15-17.0mm	730707
14 - 15		G1/2-14	17,0	14	24° Aussenkonus/cône extérieur	ST-SN-DN15-17.0mm	730708
17 - 18	M26 x 1,5	G3/4-14	20,0	14		ST-SN-DN18-20.0mm	730307
21 - 22	M30 x 1,5/2,0	G1-11	24,0	14		ST-SN-DN22-24.0mm	730709
24 - 25	M38 x 1,5		31,0	20		ST-SN-DN25-31.0mm	731428

Stahl-Armaturen

Armatures en acier

MU-MF



Mutter (metrisch)
Ecrou (métrique)

Material: **Stahl**, verzinkt
Anschluss m: **Innengewinde metrisch**
Norm: **DIN 3870**

Matériel: **Acier**, zingué
Raccord m: **Filetage intérieur métrique**
Norme: **DIN 3870**

Gewinde filetage m	Bohrung alésage mm	SW mm	für Schlauchnippel pour raccord à tuyau	für Löt-nippel pour raccord à braser	Prod-No	Art-No
M10 x 1,0	6,50	12	ST-SN-DN5/6,5mm		ST-MU10MF-6.5mm	730308
M12 x 1,5	7,50	14	ST-SN-DN6/7,5mm	ST-12LK-6	ST-MU12MF-7.5mm	730309
M14 x 1,5	9,85	17	ST-SN-DN8/9,5mm	ST-14LK-8	ST-MU14MF-9.8mm	730310
M16 x 1,5	11,50	19	ST-SN-DN10/11,5mm	ST-16LK-10	ST-MU16MF-11.5mm	730311
M18 x 1,5	13,50	22	ST-SN-DN12/13,5mm		ST-MU18MF-13.5mm	730312
M22 x 1,5	17,00	27	ST-SN-DN15/17,0mm (*)		ST-MU22MF-17.0mm	730313
M26 x 1,5	20,00	32	ST-SN-DN18/20,0mm		ST-MU26MF-20.0mm	730710
M30 x 1,5	24,00	36	ST-SN-DN22/24,0mm	ST-30LK-22	ST-MU30MF-24.0mm	730711
M30 x 2,0	24,00	36	ST-SN-DN22/24,0mm		ST-MU30MF-24.0mm	730314
M38 x 1,5	31,00	46	ST-SN-DN25/31,0mm		ST-MU38MF-31.0mm	731430

(*) sowie/comme ST-SN-DN13/17mm

MU-BF



Mutter (zylindrisch)
Ecrou (cylindrique)

Material: **Stahl**, verzinkt
Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
Norm: **DIN 3870**

Matériel: **Acier**, zingué
Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
Norme: **DIN 3870**

Gewinde filetage G	Bohrung alésage mm	SW mm	für Schlauchnippel pour raccord à tuyau	für Löt-nippel pour raccord à braser	Prod-No	Art-No
G1/8-28	6,5	14	ST-SN-DN5/6,5mm	ST-10LK-5	ST-MU1/8BF-6.5mm	730315
G1/4-19	9,5	17	ST-SN-DN8/9,5mm	ST-14LK-8	ST-MU1/4BF-9.5mm	730316
G1/4-19	7,5	17	ST-SN-DN6/7,5mm	ST-12LK-6	ST-MU1/4BF-7.5mm	730317
G3/8-19	11,5	19	ST-SN-DN10/11,5mm	ST-16LK-10	ST-MU3/8BF-11.5mm	730318
G1/2-14	13,5	24	ST-SN-DN12/13,5mm		ST-MU1/2BF-13.5mm	730320
G1/2-14	17,0	24	ST-SN-DN15/17,0mm	ST-18LK-12	ST-MU1/2BF-17.0mm	730319
G3/4-14	20,0	32	ST-SN-DN18/20,0mm	ST-26LK-18	ST-MU3/4BF-20.0mm	730712
G1-11	24,0	41	ST-SN-DN22/24,0mm	ST-30LK-22	ST-MU1BF-24.0mm	730713

Stahl-Armaturen

Armatures en acier

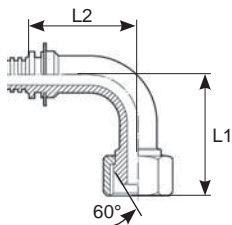
MF 90S



90° Rohrbogen-Schlauchnippel, mit Aussenkonus 60°, Überwurfmutter (metrisch)
Raccord de tuyau coudé 90°, avec cône extérieur 60°, avec écrou (métrique)

Material: **Stahl, verzinkt**
 Anschluss m: **Überwurfmutter mit Innengewinde metrisch**
 Normen: **DIN 3870 (Mutter),
 DIN 3863 (Dichtsystem)**

Matériel: **Acier, zingué**
 Raccord m: **Ecrou tournant avec filetage intérieur métrique**
 Normes: **DIN 3870 (écrou),
 DIN 3863 (système d'étanchéité)**



Schlauch innen tuyau intérieur DN mm	Gewinde filetage m	L1 mm	L2 mm	SW mm	Prod-No	Art-No
5 - 6	M12 x 1,5	34	25	14	ST-12MF-90S-DN6	730321
7 - 8	M14 x 1,5	39	28	17	ST-14MF-90S-DN8	730743
9 - 10	M16 x 1,5	39	30	19	ST-16MF-90S-DN10	730322
11 - 12	M18 x 1,5	44	35	22	ST-18MF-90S-DN12	730744
14 - 15	M22 x 1,5	45	50	27	ST-22MF-90S-DN15	730745
17 - 18	M26 x 1,5	50	55	32	ST-26MF-90S-DN18	730746
21 - 22	M30 x 1,5	60	55	36	ST-30MF-90S-DN22	730747

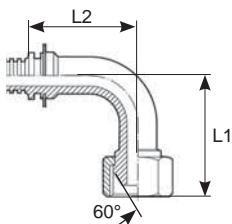
BF 90S



90° Rohrbogen-Schlauchnippel, mit Aussenkonus 60°, Überwurfmutter (zylindrisch)
Raccord de tuyau coudé 90°, avec cône extérieur 60°, avec écrou (cylindrique)

Material: **Stahl, verzinkt**
 Anschluss G: **Überwurfmutter mit Innengewinde BSPP (zylindrisch)**
 Norm: **DIN 3863 (Dichtsystem)**

Matériel: **Acier, zingué**
 Raccord G: **Ecrou tournant avec filetage intérieur BSPP (cylindrique)**
 Norme: **DIN 3863 (système d'étanchéité)**



Schlauch innen tuyau intérieur DN mm	Gewinde filetage G	L1 mm	L2 mm	SW mm	Prod-No	Art-No
5 - 6	G1/4-19	34	25	17	ST-1/4BF-90S-DN6	731343
7 - 8	G1/4-19	39	30	17	ST-1/4BF-90S-DN8	731342
9 - 10	G3/8-19	39	30	19	ST-3/8BF-90S-DN10	731373
11 - 12	G1/2-14	44	35	24	ST-1/2BF-90S-DN12	731374
14 - 15	G1/2-14	48	50	24	ST-1/2BF-90S-DN15	731375
17 - 18	G3/4-14	50	55	32	ST-3/4BF-90S-DN18	731376

Stahl-Armaturen

Armatures en acier

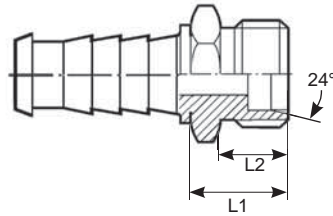
MLM



Schlauchnippel, mit Innenkonus 24° (metrisch)
Raccord de tuyau, avec cône intérieur 24°, avec écrou (métrique)

Material: **Stahl, verzinkt**
 Anschluss m: **Aussengewinde metrisch**

Matériel: **Acier, zingué**
 Raccord m: **Filetage extérieur métrique**



Schlauch innen tuyau intérieur DN mm	Gewinde filetage m	L1 mm	L2 mm	SW mm	Rohr aussen tube extérieur Ø mm	Prod-No	Art-No
4 - 5	M10 x 1,0	12	8	11	5	ST-10MLM5-DN5	730714
5 - 6	M12 x 1,5	14	10	12	6	ST-12MLM6-DN6	730326
7 - 8	M14 x 1,5	15	10	14	8	ST-14MLM8-DN8	730323
9 - 10	M16 x 1,5	16	11	17	10	ST-16MLM10-DN10	730324
11 - 12	M18 x 1,5	16	11	19	12	ST-18MLM12-DN12	730325
14 - 15	M22 x 1,5	18	12	22	15	ST-22MLM15-DN15	730715
21 - 22	M30 x 2,0	21	14	32	22	ST-30MLM22-DN22	730717

Stahl-Armaturen

Armatures en acier

MM

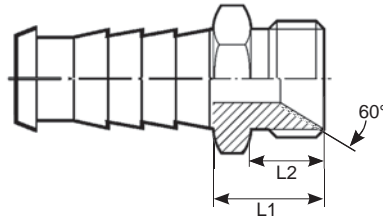


Schlauchnippel, mit Innenkonus 60° (metrisch)
 • Passend für Typ ST-SN

Raccord de tuyau, avec cône intérieur 60°, avec écrou (métrique)
 • Convient pour type ST-SN

Material: **Stahl, verzinkt**
 Anschluss m: **Aussengewinde metrisch**

Matériel: **Acier, zingué**
 Raccord m: **Filetage extérieur métrique**



Schlauch innen tuyau intérieur DN mm	Gewinde filetage m	L1 mm	L2 mm	SW mm	Prod-No	Art-No
5	M10 x 1,0	12	8	14	ST-10MM-DN5	731433
5 - 6	M12 x 1,5	14	10	12	ST-12MM-DN6	731434
7 - 8	M14 x 1,5	15	10	14	ST-14MM-DN8	731435
10	M16 x 1,5	16	11	22	ST-16MM-DN10	731436
11 - 12	M18 x 1,5	16	11	19	ST-18MM-DN12	731437

BM

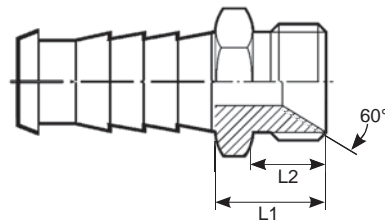


Schlauchnippel, mit Innenkonus 60° (zylindrisch)

Raccord de tuyau, avec cône extérieur 60°, avec écrou (cylindrique)

Material: **Stahl, verzinkt**
 Anschluss G: **Aussengewinde BSPP (zylindrisch)**

Matériel: **Acier, zingué**
 Raccord G: **Filetage extérieur BSPP (cylindrique)**



Schlauch innen tuyau intérieur DN mm	Gewinde filetage G	L1 mm	L2 mm	SW mm	Prod-No	Art-No
5 - 6	G1/8-28	17	11	13	ST-1/8BM-DN6	730327
7 - 8	G1/4-19	17	11	17	ST-1/4BM-DN8	730329
9 - 10	G3/8-19	19	12	19	ST-3/8BM-DN10	730331
14 - 15	G1/2-14	21	14	24	ST-1/2BM-DN15	730718
17 - 18	G3/4-14	24	16	30	ST-3/4BM-DN18	731338
21 - 22	G3/4-14	24	16	30	ST-3/4BM-DN22	731337
21 - 22	G1-11	32	20	36	ST-1BM-DN22	731100

Stahl-Armaturen

Armatures en acier

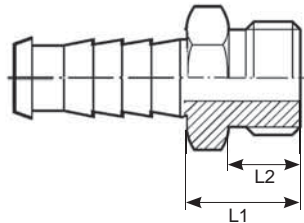
BFM



Schlauchnippel, flachdichtend (zylindrisch)
Raccord de tuyau, face plate (cylindrique)

Material: **Stahl, verzinkt**
 Anschluss G: **Aussengewinde BSPP (zylindrisch)**
 Norm: **DIN 3852**

Matériel: **Acier, zingué**
 Raccord G: **Filetage extérieur BSPP (cylindrique)**
 Norme: **DIN 3852**



Schlauch innen tuyau intérieur DN mm	Gewinde filetage G	L1 mm	L2 mm	SW mm	Prod-No	Art-No
5 - 6	G1/8-28	14,5	8	14	ST-1/8BFM-DN6	730328
5 - 6	G1/4-19	20,0	12	19	ST-1/4BFM-DN6	730719
7 - 8	G1/4-19	20,0	12	19	ST-1/4BFM-DN8	730720
7 - 8	G3/8-19	20,0	12	22	ST-3/8BFM-DN8	730721
9 - 10	G3/8-19	19,0	12	22	ST-3/8BFM-DN10	730722
11 - 12	G1/2-14	23,5	14	27	ST-1/2BFM-DN12	730723
14 - 15	G1/2-14	23,5	14	27	ST-1/2BFM-DN15	730724
14 - 15	G3/4-14	27,0	16	32	ST-3/4BFM-DN15	731451
17 - 18	G3/4-14	27,0	16	32	ST-3/4BFM-DN18	731452
21 - 22	G3/4-14	27,0	26	32	ST-3/4BFM-DN22	731453

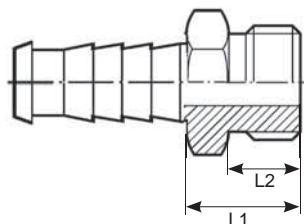
MFM



Schlauchnippel, flachdichtend (metrisch)
Raccord de tuyau, face plate (métrique)

Material: **Stahl, verzinkt**
 Anschluss m: **Aussengewinde metrisch**
 Norm: **DIN 3852**

Matériel: **Acier, zingué**
 Raccord m: **Filetage extérieur métrique**
 Norme: **DIN 3852**



Schlauch innen tuyau intérieur DN mm	Gewinde filetage m	L1 mm	L2 mm	SW mm	Prod-No	Art-No
11 - 12	M16 x 1,5	21,0	12	22	ST-16MFM-DN12	731449
11 - 12	M18 x 1,5	21,5	12	24	ST-18MFM-DN12	731450

Stahl-Armaturen

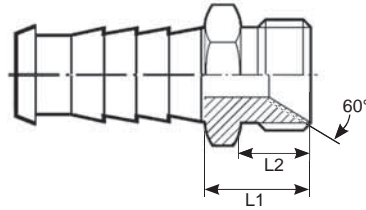
Armatures en acier

NM

Schlauchnippel, mit Innenkonus 60° (NPT)
Raccord de tuyau, avec cône intérieur 60° (NPT)

Material: **Stahl, verzinkt**
 Anschluss P: **Aussengewinde NPT**
 Norm: **DIN 3852**

Matériel: **Acier, zingué**
 Raccord P: **Filetage extérieur NPT**
 Norme: **DIN 3852**



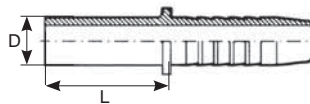
Schlauch innen tuyau intérieur DN mm	Gewinde filetage P	L1 mm	L2 mm	SW mm	Prod-No	Art-No
7 - 8	1/4-18 NPT	21	14	17	ST-1/4NM-DN8	730339
9 - 10	1/4-18 NPT	21	14	17	ST-1/4NM-DN10	730726
9 - 10	3/8-18 NPT	21	14	19	ST-3/8NM-DN10	730727
11 - 12	3/8-18 NPT	21	14	19	ST-3/8NM-DN12	730728
14 - 15	1/2-14 NPT	27	19	24	ST-1/2NM-DN15	730729

RO

Rohrstutzen, gerade (metrisch)
Raccord tube, droit (métrique)

Material: **Stahl, verzinkt**

Matériel: **Acier, zingué**



Schlauch innen tuyau intérieur DN mm	L mm	D mm	Prod-No	Art-No
3 - 4	30	4	ST-4RO-DN4	730332
4 - 5	30	5	ST-5RO-DN5	730730
5 - 6	30	6	ST-6RO-DN6	730333
7 - 8	30	8	ST-8RO-DN8	730334
9 - 10	30	10	ST-10RO-DN10	730335
11 - 12	30	12	ST-12RO-DN12	730336
14 - 15	30	15	ST-15RO-DN15	730337
17 - 18	30	18	ST-18RO-DN18	730731
21 - 22	30	22	ST-22RO-DN22	730732

Stahl-Armaturen

Armatures en acier

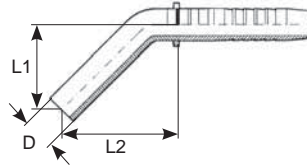
RO 45S



45° Rohrstützen (metrisch)
Raccord tube coudé 45° (métrique)

Material: **Stahl, verzinkt**

Matériel: **Acier, zingué**



Schlauch innen tuyau intérieur DN mm	L1 mm	L2 mm	D mm	Prod-No	Art-No
3 - 4	14	30	4	ST-4RO-45S-DN4	731457
4 - 5	16	30	5	ST-5RO-45S-DN5	731458
5 - 6	16	33	6	ST-6RO-45S-DN6	731459
7 - 8	26	44	8	ST-8RO-45S-DN8	731460
9 - 10	21	42	10	ST-10RO-45S-DN10	731461
11 - 12	29	55	12	ST-12RO-45S-DN12	731462
14 - 15	35	70	15	ST-15RO-45S-DN15	731463
17 - 18	43	75	18	ST-18RO-45S-DN18	731464
21 - 22	46	80	22	ST-22RO-45S-DN22	731465

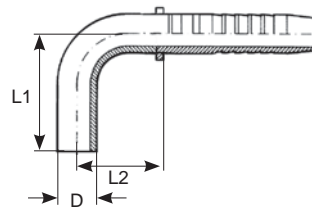
RO 90S



90° Rohrstützen (metrisch)
Raccord tube coudé 90° (métrique)

Material: **Stahl, verzinkt**

Matériel: **Acier, zingué**



Schlauch innen tuyau intérieur DN mm	L1 mm	L2 mm	D mm	Prod-No	Art-No
3 - 4	30	25	4	ST-4RO-90S-DN4	730733
4 - 5	30	25	5	ST-5RO-90S-DN5	730734
5 - 6	30	25	6	ST-6RO-90S-DN6	730735
7 - 8	35	30	8	ST-8RO-90S-DN8	730338
9 - 10	35	30	10	ST-10RO-90S-DN10	730736
11 - 12	40	35	12	ST-12RO-90S-DN12	730737
14 - 15	50	50	15	ST-15RO-90S-DN15	730738
17 - 18	60	55	18	ST-18RO-90S-DN18	730739
21 - 22	70	60	22	ST-22RO-90S-DN22	730740

Stahl-Armaturen

Armatures en acier

SV

Schlauchverbinder gerade (Standard) Raccord de tuyau double droit (standard)

Material: **Stahl**, verzinkt

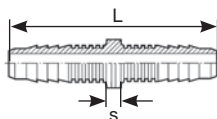
Matériel: **Acier**, zingué



Typ/type:
1



Typ/type:
2



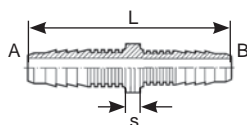
DN	L	s	Anschlüsse raccords A	Typ type	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm	mm			
5	42	8	4 - 5	1	ST-SV-DN5	731259
6	42	8	5 - 6	1	ST-SV-DN6	731099
8	42	8	7 - 8	1	ST-SV-DN8	730522
10	49	9	9 - 10	1	ST-SV-DN10	730523
11	57	9	11 - 12	1	ST-SV-DN11	731480
13	80	--	13,5	2	ST-SV-DN13	731406
16	105	--	17,0	2	ST-SV-DN16	731407
19	105	--	21,0	2	ST-SV-DN19	731408
25	160	--	26,5	2	ST-SV-DN25	731410
32	175	--	33,5	2	ST-SV-DN32	732881
38	215	--	40,0	2	ST-SV-DN38	732882
50	225	--	51,0	2	ST-SV-DN50	732883

SV RED

Schlauchverbinder mit Reduzierung, gerade Raccord de tuyau avec réduction, droit

Material: **Stahl**, verzinkt

Matériel: **Acier**, zingué



DN A	DN B	L	s	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm	mm		
6	8	46	9	ST-SVR-DN6/8	731476
8	10	49	9	ST-SVR-DN8/10	731477
8	12	53	9	ST-SVR-DN8/12	731478
10	12	53	9	ST-SVR-DN10/12	731479
11	15	65	9	ST-SVR-DN11/15	731481

Stahl-Armaturen

Armatures en acier

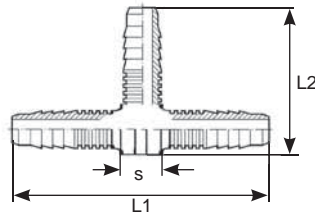
SV T



T Schlauchverbinder (Standard)
Raccord de tuyau en T (standard)

Material: **Stahl, verzinkt**

Matériel: **Acier, zingué**



DN mm	L1 mm	L2 mm	s mm	Prod-No	Art-No
5	49	30	15	ST-SVT-DN5	730664
6	49	30	15	ST-SVT-DN6	730665
8	62	42	16	ST-SVT-DN8	730666
10	58	37	18	ST-SVT-DN10	730667

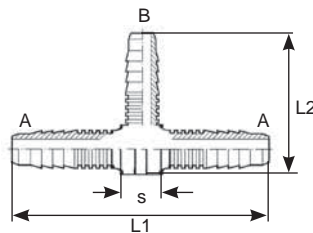
SV-RED T



T Schlauchverbinder mit Reduzierung
Raccord de tuyau en T avec réduction

Material: **Stahl, verzinkt**

Matériel: **Acier, zingué**



DN A mm	DN B mm	L1 mm	L2 mm	s mm	Prod-No	Art-No
10	8	58	44	18	ST-SVTR-DN10/8	731482

Stahl-Armaturen

Armatures en acier

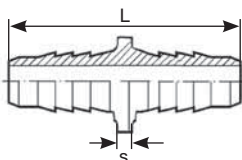
SV ARS



Schlauchverbinder ARS gerade mit Sicherungsbund
 Raccord de tuyau double ARS droit avec collerette de sécurité

Material: **Stahl, verzinkt**
 Norm: **DIN 20038**

Matériel: **Acier, zingué**
 Norme: **DIN 20038**



DN mm	L mm	s mm	Prod-No	Art-No
13	80	25	ST-SV-DN13-ARS	733873
16	105	30	ST-SV-DN16-ARS	733874
19	105	34	ST-SV-DN19-ARS	733875
25	160	42	ST-SV-DN25-ARS	733876
32	175	50	ST-SV-DN32-ARS	733877
38	215	56	ST-SV-DN38-ARS	733878
50	225	78	ST-SV-DN50-ARS	733879
75	250	110	ST-SV-DN75-ARS	733880

Stahl-Armaturen

Armatures en acier

RN



Ringnippel Banjo, gerade

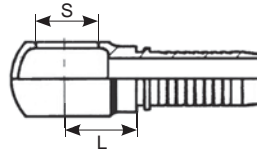
- Für Hohlschrauben HS, HS-MM, DHS

Raccord banjo, droit

- Pour vis creuses HS, HS-MM, DHS

Material: **Stahl, verzinkt**
Norm: **DIN 7642**

Matériel: **Acier, zingué**
Norme: **DIN 7642**



Schlauch innen tuyau intérieur DN mm	L mm	S mm	für Gewinde pour filetage m	für Gewinde pour filetage G	für Gewinde pour filetage P	Prod-No	Art-No
4 - 5	12	8,0	M8 x 1,0			ST-RN-8mm-DN5	730340
5 - 6	12	8,0	M8 x 1,0			ST-RN-8mm-DN6	731340
5 - 6	16	10,0	M10 x 1,0	G1/8-28		ST-RN-10mm-DN6	730341
7 - 8	13	10,0	M10 x 1,0	G1/8-28		ST-RN-10mm-DN8	730750
5 - 6	14	12,0	M12 x 1,5			ST-RN-12mm-DN6	730748
7 - 8	14	12,0	M12 x 1,5			ST-RN-12mm-DN8	730342
7 - 8	14	12,8			1/2-20 UNF	ST-RN-13mm-DN8	731467
5 - 6	17	14,0	M14 x 1,5	G1/4-19		ST-RN-14mm-DN6	730749
7 - 8	16	14,0	M14 x 1,5	G1/4-19		ST-RN-14mm-DN8	730344
9 - 10	16	14,0	M14 x 1,5	G1/4-19		ST-RN-14mm-DN10	730343
9 - 10	18	16,0	M16 x 1,5			ST-RN-16mm-DN10	730346
11 - 12	18	16,0	M16 x 1,5			ST-RN-16mm-DN12	730345
9 - 10	24	18,0	M18 x 1,5			ST-RN-18mm-DN10	730348
11 - 12	21	18,0	M18 x 1,5			ST-RN-18mm-DN12	731466
14 - 15	21	18,0	M18 x 1,5			ST-RN-18mm-DN15	730347
17 - 18	27	22,0	M22 x 1,5			ST-RN-22mm-DN18	730349
21 - 22	32	26,0	M26 x 1,5			ST-RN-26mm-DN22	730350

Stahl-Armaturen

Armatures en acier

RN 90S



90° Ringnippel Banjo

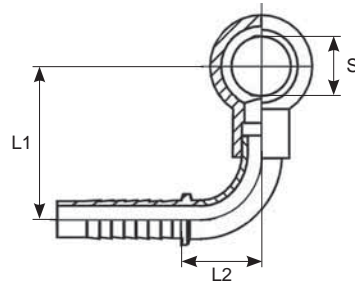
- Für Hohlschrauben HS, HS-MM, DHS

Raccord banjo 90°

- Pour vis creuses HS, HS-MM, DHS

Material: **Stahl**, verzinkt
Norm: **DIN 7642**

Matériel: **Acier**, zingué
Norme: **DIN 7642**



Schlauch innen tuyau intérieur DN mm	L1 mm	L2 mm	S mm	für Gewinde pour filetage m	für Gewinde pour filetage G	Prod-No	Art-No
4 - 5	28	25	8	M8 x 1,0		ST-RN-8mm-90S-DN5	731468
5 - 6	35	25	10	M10 x 1,0	G1/8-28	ST-RN-10mm-90S-DN6	731469
7 - 8	44	30	12	M12 x 1,5		ST-RN-12mm-90S-DN8	731470
9 - 10	58	30	14	M14 x 1,5	G1/4-19	ST-RN-14mm-90S-DN10	731471

RDN



Doppel Ringnippel Banjo, gerade

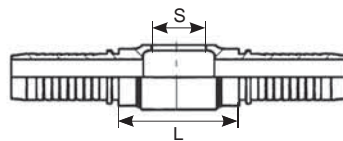
- Für Hohlschrauben HS, HS-MM, DHS

Raccord banjo double, droit

- Pour vis creuses HS, HS-MM, DHS

Material: **Stahl**, verzinkt
Anschluss: **Schlauchnippel** (beidseitig)
Norm: **DIN 7642**

Matériel: **Acier**, zingué
Raccord: **Raccord de tuyau** (des deux côtés)
Norme: **DIN 7642**



Schlauch innen tuyau intérieur DN mm	L mm	S mm	für Gewinde pour filetage m	für Gewinde pour filetage G	Prod-No	Art-No
4 - 5	24	8	M8 x 1,0		ST-RDN-8mm-DN5	730644
5 - 6	27	10	M10 x 1,0	G1/8-28	ST-RDN-10mm-DN6	730645
7 - 8	28	12	M12 x 1,5		ST-RDN-12mm-DN8	730751
9 - 10	40	14	M14 x 1,5	G1/4-19	ST-RDN-14mm-DN10	730752

Stahl-Armaturen

Armatures en acier

RN-MM



Ringnippel mit 60° Innenkonus (metrisch)

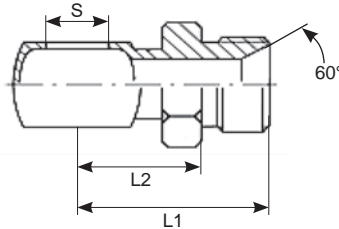
- Für Hohlschraube HS-MM

Raccord banjo avec cône intérieur 60° (métrique)

- Pour vis creuses HS-MM

Material: **Stahl**, verzinkt
 Anschluss m: **Aussengewinde metrisch**,
 60° Innenkonus
 Norm: **DIN 7621**

Matériel: **Acier**, zingué
 Raccord m: **Filetage extérieur métrique**,
 cône intérieur 60°
 Norme: **DIN 7621**



Gewinde filetage m	L1	L2	S	SW	für Gewinde pour filetage m	Prod-No	Art-No
	mm	mm	mm	mm			
M12 x 1,5	27	17	10	14	M10 x 1,0	ST-RN-10mm-12mm	730354
M14 x 1,5	27	17	12	14	M12 x 1,5	ST-RN-12mm-14mm	730755
M16 x 1,5	31	20	14	17	M14 x 1,5	ST-RN-14mm-16mm	730351
M18 x 1,5	33	22	16	19	M16 x 1,5	ST-RN-16mm-18mm	730352

Stahl-Armaturen

Armatures en acier

HS-MM



Hohlschraube (metrisch)

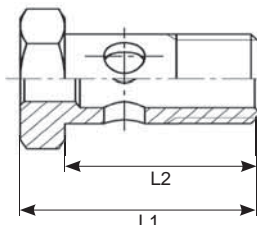
- Für Ringlötnippel LR und Ringschlauchnippel RN

Vis creuse (métrique)

- Pour raccord banjo à braser LR et raccord banjo RN

Material: **Stahl**, verzinkt
Anschluss m: **Aussengewinde metrisch**,
Norm: **DIN 7643-3**

Matériel: **Acier**, zingué
Raccord m: **Filetage extérieur métrique**,
Norme: **DIN 7643-3**



Gewinde filetage m	L1 mm	L2 mm	SW mm	für Ring Ø pour banjo Ø mm	Prod-No	Art-No
M8 x 1,0	22	17	12	8	ST-HS-M8x1	730354
M10 x 1,0	25	19	14	10	ST-HS-M10x1	730355
M12 x 1,5	30	24	17	12	ST-HS-M12x1.5	730356
M14 x 1,5	32	26	19	14	ST-HS-M14x1.5	730357
M16 x 1,5	34	28	22	16	ST-HS-M16x1.5	730358
M18 x 1,5	38	32	24	18	ST-HS-M18x1.5	730359
M22 x 1,5	46	39	27	22	ST-HS-M22x1.5	730360
M26 x 1,5	52	45	32	26	ST-HS-M26x1.5	730689

HS-MM D



Hohlschraube für 2 Ringstücke (metrisch)

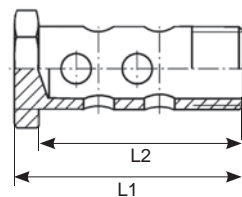
- Für Ringlötnippel LR und Ringschlauchnippel RN

Vis creuse double (métrique)

- Pour raccord banjo à braser LR et raccord banjo RN

Material: **Stahl**, verzinkt
Anschluss m: **Aussengewinde metrisch**

Matériel: **Acier**, zingué
Raccord m: **Filetage extérieur métrique**



Gewinde filetage m	L1 mm	L2 mm	SW mm	für Ring Ø pour banjo Ø mm	Prod-No	Art-No
M8 x 1,0	32	27	12	8	ST-DHS-M8x1	730757
M10 x 1,0	36	30	14	10	ST-DHS-M10x1	730361
M12 x 1,5	44	38	17	12	ST-DHS-M12x1.5	730758
M14 x 1,5	48	42	19	14	ST-DHS-M14x1.5	730362
M16 x 1,5	52	46	22	16	ST-DHS-M16x1.5	730759
M18 x 1,5	60	54	24	18	ST-DHS-M18x1.5	730760

Stahl-Armaturen

Armatures en acier

HS-BSPP



Hohlschraube (zylindrisch)

- Für Ringlötnippel LR und Ringschlauchnippel RN

Vis creuse (cylindrique)

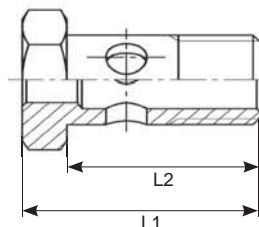
- Pour raccord banjo à braser LR et raccord banjo RN

Material: **Stahl**, verzinkt

Matériel: **Acier**, zingué

Anschluss G: **Aussengewinde BSPP** (zylindrisch)

Raccord G: **Filetage extérieur BSPP** (cylindrique)



Gewinde filetage G	L1	L2	SW	für Ring Ø pour banjo Ø	Prod-No	Art-No
	mm	mm	mm	mm		
G1/8-28	25	19	14	10	ST-HS-G1/8	731483
G1/4-19	32	26	19	14	ST-HS-G1/4	730833

HS-UNF



Hohlschraube (UNF)

- Für Ringlötnippel LR und Ringschlauchnippel RN

Vis creuse (UNF)

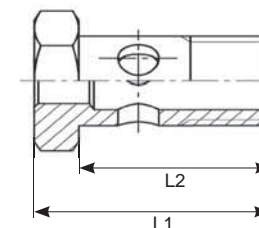
- Pour raccord banjo à braser LR et raccord banjo RN

Material: **Stahl**, verzinkt

Matériel: **Acier**, zingué

Anschluss P: **Aussengewinde UNF**

Raccord P: **Filetage extérieur UNF**



Gewinde filetage P	L1	L2	SW	für Ring Ø pour banjo Ø	Prod-No	Art-No
	mm	mm	mm	mm		
1/2-20 UNF	29	24	17	13	ST-HS-UNF1/2	731484

Stahl-Armaturen

Armatures en acier

LK



60° Lötkopf

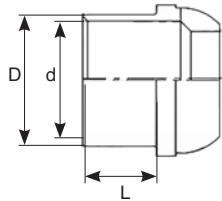
- Für Überwurfmutter MU-MF und MU-BF

Cône à braser 60°

- Pour écrou MU-MF et MU-BF

Material: **Stahl**, verzinkt
 Norm: **DIN 3863**

Matériel: **Acier**, zingué
 Norme: **DIN 3863**



D	d	L	für Gewinde pour filetage m	für Gewinde pour filetage G	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm				
7,5	6	7	M12 x 1,5	G1/4-19	ST-12LK-6	730763
9,5	8	7	M14 x 1,5	G1/4-19	ST-14LK-8	730363
11,5	10	7	M16 x 1,5	G3/8-19	ST-16LK-10	730364
24,0	22	7	M30 x 1,5	G1-11	ST-30LK-22	731091

Stahl-Armaturen

Armatures en acier

LR



Ring-Löt nipple

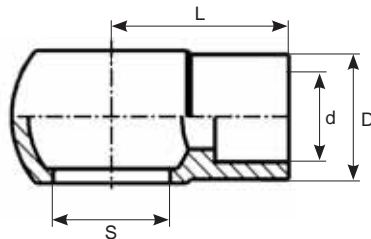
- Für Hohlschrauben HS-MM und DHS

Raccord banjo à braser

- Pour r vis creuses HS-MM, DMS

Material: **Stahl, verzinkt**
Norm: **DIN 7642**

Matériel: **Acier, zingué**
Norme: **DIN 7642**



L	S	d (Bohrung) d (perçage)	D	für Gewinde pour filetage m	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm	mm			
14	8	4	5	M8 x 1,0	ST-LR-8mm-4	730770
14	8	5	4	M8 x 1,0	ST-LR-8mm-5	730367
16	10	6	5	M10 x 1,0	ST-LR-10mm-6	730368
18	12	6	8	M12 x 1,5	ST-LR-12mm-6	730771
18	12	8	6	M12 x 1,5	ST-LR-12mm-8	730369
20	14	6	8	M14 x 1,5	ST-LR-14mm-6	730772
20	14	8	6	M14 x 1,5	ST-LR-14mm-8	730371
20	14	10	10	M14 x 1,5	ST-LR-14mm-10	730370
22	16	10	12	M16 x 1,5	ST-LR-16mm-10	731498
22	16	12	10	M16 x 1,5	ST-LR-16mm-12	730372
24	18	10	15	M18 x 1,5	ST-LR-18mm-10	730374
24	18	15	12	M18 x 1,5	ST-LR-18mm-15	730373
27	22	15	18	M22 x 1,5	ST-LR-22mm-15	730375
27	22	18	15	M22 x 1,5	ST-LR-22mm-18	730774
32	26	22	22	M26 x 1,5	ST-LR-26mm-22	730376

Stahl-Armaturen

Armatures en acier

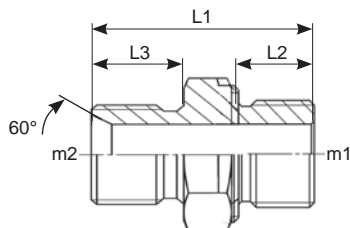
MM-MFM



Adapter, mit angedrehter Dichtkante (metrisch) und Innenkonus 60° (metrisch)
Adaptateur, avec arête coupante (métrique) et cône intérieur 60° (métrique)

Material: **Stahl**, verzinkt
 Anschluss m1: **Aussengewinde metrisch**, mit angedrehter Dichtkante
 Anschluss m2: **Aussengewinde metrisch**, 60° Innenkonus
 Norm: **DIN 7632, 7647**

Matériel: **Acier**, zingué
 Raccord m1: **Filetage extérieur métrique**, avec arête coupante
 Raccord m2: **Filetage extérieur métrique**, cône intérieur 60°
 Norme: **DIN 7632, 7647**



Gewinde filetage m1	Gewinde filetage m2	L1	L2	L3	SW	Prod-No	Art-No
		mm	mm	mm	mm		
M12 x 1,5	M12 x 1,5	29	10	10	17	ST-12MM-12MFM	730777
M14 x 1,5	M14 x 1,5	30	10	10	19	ST-14MM-14MFM	730778
M16 x 1,5	M16 x 1,5	30	10	11	22	ST-16MM-16MFM	730779
M16 x 1,5	M18 x 1,5	29	10	11	24	ST-18MM-16MFM	731524
M18 x 1,5	M18 x 1,5	32	10	11	24	ST-18MM-18MFM	730780

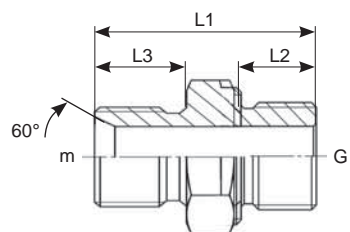
MM-BFM



Adapter, mit angedrehter Dichtkante (BSPP zylindrisch) und Innenkonus 60° (metrisch)
Adaptateur, avec arête coupante (BSPP cylindrique) et cône intérieur 60° (métrique)

Material: **Stahl**, verzinkt
 Anschluss G: **Aussengewinde BSPP** (zylindrisch), mit angedrehter Dichtkante
 Anschluss m: **Aussengewinde metrisch**, 60° Innenkonus

Matériel: **Acier**, zingué
 Raccord G: **Filetage extérieur BSPP** (cylindrique), avec arête coupante
 Raccord m: **Filetage extérieur métrique**, cône intérieur 60°



Gewinde filetage m	Gewinde filetage G	L1	L2	L3	SW	Prod-No	Art-No
		mm	mm	mm	mm		
M14 x 1,5	G1/4-19	30,0	12	10	19	ST-14MM-1/4BFM	731530
M16 x 1,5	G1/4-19	30,0	12	10	19	ST-16MM-1/4BFM	731531
M16 x 1,5	G3/8-19	30,0	12	10	22	ST-16MM-3/8BFM	731533
M18 x 1,5	G3/8-19	30,0	12	10	22	ST-18MM-3/8BFM	731534
M18 x 1,5	G1/2-14	35,0	14	10	27	ST-18MM-1/2BFM	731536
M22 x 1,5	G1/2-14	37,0	14	12	27	ST-22MM-1/2BFM	731537
M26 x 1,5	G1/2-14	37,0	14	12	27	ST-26MM-1/2BFM	731538
M26 x 1,5	G3/4-14	39,0	16	12	32	ST-26MM-3/4BFM	731539
M30 x 1,5	G3/4-14	39,0	16	12	32	ST-30MM-3/4BFM	731540
M38 x 1,5	G1-11	43,0	16	14	41	ST-38MM-1BFM	731541

Stahl-Armaturen

Armatures en acier

SORT STAHL

Stahl-Armaturen-Sortiment für Niederdruckschläuche Assortiment d'armatures en acier pour tuyaux basse pression

Material Armaturen: **Stahl**
Koffer: **Polypropylen, anthrazit**
Inhalt: **158 Stück**
Einsatzboxen: **42 Stück**

Matériel armatures: **Acier**
Coffret: **Polypropylène, anthracite**
Contenu: **158 pièces**
Compartiments: **42 pièces**



Schlauchnippel
Raccord de tuyau



Überwurf-Mutter
Ecrou



Schlauchhülse
Douille de tuyau



Ringschlauchnippel
Raccord banjo



Doppel-Schlauchnippel
Raccord banjo double



Hohlschraube
Vis creuse



Doppel-Hohlschraube
Vis creuse double

Dimension Koffer (L x B x H) dimension coffret (L x L x H) mm	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
415 x 320 x 57	3,590	SORT STAHL ARMATUREN	734169

Inhalt / Contenu:

Stück pièces	Prod-No	Art-No
4	ST-SN-DN5-6.5mm	730300
4	ST-SN-DN6-7.5mm	730301
4	ST-SN-DN8-9.5mm	730302
4	ST-SN-DN8-11.5mm	730304
4	ST-SN-DN10-11.5mm	730303
4	ST-MU10MF-6.5mm	730308
4	ST-MU12MF-7.5mm	730309
4	ST-MU14MF-9.8mm	730310
4	ST-MU16MF-11.5mm	730311
4	ST-MU1/8BF-6.5mm	730315
4	ST-MU1/4BF-9.5mm	730316
4	ST-MU1/4BF-7.5mm	730317
4	ST-MU3/8BF-11.5mm	730318
4	ST-RN-8mm-DN5	730340
4	ST-RN-8mm-DN6	730341
4	ST-RN-12mm-DN6	730748
4	ST-RN-14mm-DN6	730749
4	ST-RN-12mm-DN8	730342
4	ST-RN-14mm-DN8	730344
4	ST-RN-14mm-DN10	730343

Inhalt / Contenu:

Stück pièces	Prod-No	Art-No
2	ST-RDN-8mm-DN5	730644
2	ST-RDN-10mm-DN6	730645
2	ST-RDN-12mm-DN8	730751
2	ST-RDN-14mm-DN10	730752
4	ST-HS-M8x1	730354
4	ST-HS-M10x1	730355
4	ST-HS-M12x1.5	730356
4	ST-HS-M14x1.5	730357
2	ST-DHS-M8x1	730757
2	ST-DHS-M10x1	730361
2	ST-DHS-M12x1.5	730758
2	ST-DHS-M14x1.5	730362
2	ST-HS-G1/8	731483
4	ST-HS-G1/4	730833
10	PH-11mm	730284
10	PH-12.5mm	730286
10	PH-14.5mm	730288
10	PH-16mm	730290

Temperguss-Armaturen

Armatures en fonte malléable

GF RB-45° AG/IG



45° GF-Rohrbogen Tube GF coudé 45°

Material: **Temperguss**, verzinkt
Anschluss G1: **Aussengewinde BSPT** (konisch)
Anschluss G2: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
Temperatur: **- 20 °C bis + 120 °C**

Matériel: **Fonte malléable**, zingué
Raccord G1: **Filetage extérieur BSPT** (conique)
Raccord G2: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
Température: **- 20 °C jusqu'à + 120 °C**

Gewinde filetage G1	Gewinde filetage G2	Betriebsdruck pression de service	Prod-No	Art-No
		bar		
R1-11	G1-11	25	GF-RB-1V-45S-IG-AG	734613
R1 1/4-11	G1 1/4-11	25	GF-RB-11/4V-45S-IG-AG	734614
R1 1/2-11	G1 1/2-11	25	GF-RB-11/2V-45S-IG-AG	734615
R2-11	G2-11	25	GF-RB-2V-45S-IG-AG	734616
R2 1/2-11	G2 1/2-11	25	GF-RB-21/2V-45S-IG-AG	734617
R3-11	G3-11	25	GF-RB-3V-45S-IG-AG	734618
R4-11	G4-11	25	GF-RB-4V-45S-IG-AG	734619

GF RB-90° AG/IG



90° GF-Rohrbogen Tube GF coudé 90°

Material: **Temperguss**, verzinkt
Anschluss G1: **Aussengewinde BSPT** (konisch)
Anschluss G2: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
Temperatur: **- 20 °C bis + 120 °C**

Matériel: **Fonte malléable**, zingué
Raccord G1: **Filetage extérieur BSPT** (conique)
Raccord G2: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
Température: **- 20 °C jusqu'à + 120 °C**

Gewinde filetage G1	Gewinde filetage G2	Betriebsdruck pression de service	Prod-No	Art-No
		bar		
R1-11	G1-11	25	GF-RB-1V-90S-IG-AG	734620
R1 1/4-11	G1 1/4-11	25	GF-RB-11/4V-90S-IG-AG	734621
R1 1/2-11	G1 1/2-11	25	GF-RB-11/2V-90S-IG-AG	734622
R2-11	G2-11	25	GF-RB-2V-90S-IG-AG	734623
R2 1/2-11	G2 1/2-11	25	GF-RB-21/2V-90S-IG-AG	734624
R3-11	G3-11	25	GF-RB-3V-90S-IG-AG	734625
R4-11	G4-11	25	GF-RB-4V-90S-IG-AG	734626

Temperguss-Armaturen

Armatures en fonte malléable

GF RB-45° IG/IG



45° GF-Rohrbogen Tube GF coudé 45°

Material: **Temperguss**, verzinkt
 Anschluss G1: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
 Anschluss G2: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
 Temperatur: **- 20 °C bis + 120 °C**

Matériel: **Fonte malléable**, zingué
 Raccord G1: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
 Raccord G2: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
 Température: **- 20 °C jusqu'à + 120 °C**

Gewinde filetage G1	Gewinde filetage G2	Betriebsdruck pression de service	Prod-No	Art-No
		bar		
G1-11	G1-11	25	GF-RB-1V-45S-IG	735590
G1 1/4-11	G1 1/4-11	25	GF-RB-11/4V-45S-IG	735591
G1 1/2-11	G1 1/2-11	25	GF-RB-11/2V-45S-IG	735592
G2-11	G2-11	25	GF-RB-2V-45S-IG	735593
G2 1/2-11	G2 1/2-11	25	GF-RB-21/2V-45S-IG	735594
G3-11	G3-11	25	GF-RB-3V-45S-IG	735595
G4-11	G4-11	25	GF-RB-4V-45S-IG	735596

GF RB-90° IG/IG



90° GF-Rohrbogen Tube GF coudé 90°

Material: **Temperguss**, verzinkt
 Anschluss G1: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
 Anschluss G2: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
 Temperatur: **- 20 °C bis + 120 °C**

Matériel: **Fonte malléable**, zingué
 Raccord G1: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
 Raccord G2: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
 Température: **- 20 °C jusqu'à + 120 °C**

Gewinde filetage G1	Gewinde filetage G2	Betriebsdruck pression de service	Prod-No	Art-No
		bar		
G1-11	G1-11	25	GF-RB-1V-90S-IG	735583
G1 1/4-11	G1 1/4-11	25	GF-RB-11/4V-90S-IG	735584
G1 1/2-11	G1 1/2-11	25	GF-RB-11/2V-90S-IG	735585
G2-11	G2-11	25	GF-RB-2V-90S-IG	735586
G2 1/2-11	G2 1/2-11	25	GF-RB-21/2V-90S-IG	735587
G3-11	G3-11	25	GF-RB-3V-90S-IG	735588
G4-11	G4-11	25	GF-RB-4V-90S-IG	735589

Temperguss-Armaturen

Armatures en fonte malléable

GF BF-BF



GF-Muffe Manchon GF

Material: **Temperguss**, verzinkt
Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
Temperatur: **- 20 °C bis + 120 °C**

Matériel: **Fonte malléable**, zingué
Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
Température: **- 20 °C jusqu'à + 120 °C**

Gewinde filetage G	Länge longueur mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
G1-11	45	25	GF-1BF-1BF	735597
G1 1/4-11	50	25	GF-11/4BF-11/4BF	735598
G1 1/2-11	55	25	GF-11/2BF-11/2BF	735599
G2-11	65	25	GF-2BF-2BF	735600
G2 1/2-11	74	25	GF-21/2BF-21/2BF	735601
G3-11	80	25	GF-3BF-3BF	735602
G4-11	94	25	GF-4BF-4BF	735603

GF BMT-BMT



GF-Doppelnippel Raccord GF mâle double

Material: **Temperguss**, verzinkt
Anschluss G1: **Aussengewinde BSPT** (konisch)
Anschluss G2: **Aussengewinde BSPT** (konisch)
Temperatur: **- 20 °C bis + 120 °C**

Matériel: **Fonte malléable**, zingué
Raccord G1: **Filetage extérieur BSPT** (conique)
Raccord G2: **Filetage extérieur BSPT** (conique)
Température: **- 20 °C jusqu'à + 120 °C**

Gewinde filetage G1	Gwinde filetage G2	Länge longueur mm	SW mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
R1-11	R1-11	53	42	25	GF-1BMT-1BMT	735580
R1-11	R1 1/4-11	57	46	25	GF-1BMT-11/4BMT	735775
R1-11	R1 1/2-11	59	50	25	GF-1BMT-11/2BMT	735776
R1 1/4-11	R1 1/4-11	57	50	25	GF-11/4BMT-11/4BMT	735581
R1 1/2-11	R1 1/2-11	59	55	25	GF-11/2BMT-11/2BMT	735582
R2-11	R2-11	68	70	25	GF-2BMT-2BMT	734641
R2 1/2-11	R2 1/2-11	75	85	25	GF-21/2BMT-21/2BMT	734642
R3-11	R3-11	83	100	25	GF-3BMT-3BMT	734643
R4-11	R4-11	95	130	25	GF-4BMT-4BMT	734644

Temperguss-Armaturen

Armatures en fonte malléable

GF Y



GF-Adapter Y Adaptateur GF Y GF

Material: **Temperguss**, verzinkt
Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
Temperatur: **- 20 °C bis + 120 °C**

Matériel: **Fonte malléable**, zingué
Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
Température: **- 20 °C jusqu'à + 120 °C**

Gewinde filetage G	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
G3/4-14	25	GF-Y3/4-IG	734627
G1-11	25	GF-Y1-IG	734628

Kugelhähne und Absperrschieber
Robinetts sphériques et vannes à guillotine



Kugelhähne

Robinet sphériques

KH IG (2 x) MS H-POWER



Kugelhahn

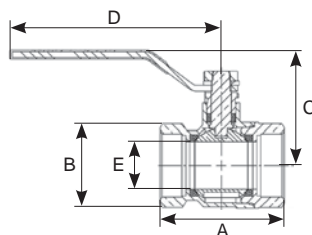
- **Anwendungsgebiete:** Druckluft, Wasser, Alkohol, Lösungsmittel, schwache Laugen oder Säuren und viele Chemikalien

Robinet sphérique

- **Domaines d'utilisation:** Air comprimé, eau, alcool, dissolvant, faibles alcalis ou acides et divers produits chimiques

Gehäuse: **Messing**, vernickelt
 Kugel: **Messing**, hart-verchromt
 Schaltwelle: **Messing**
 Griff: **Stahl**, verzinkt, **plastifiziert, rot**
 Dichtungen: **PTFE** (Kugel)
EPDM (Welle)
 Anschlüsse G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
 Temperatur: **- 20 °C bis + 100 °C**

Corps: **Laiton**, nickelé
 Sphère: **Laiton**, chromée dur
 Axe de sélection: **Laiton**
 Poignée: **Acier**, zinguée, **plastifiée, rouge**
 Joints: **PTFE** (sphère)
EPDM (axe)
 Raccords G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
 Température: **- 20 °C jusqu'à + 100 °C**



Gewinde filetage G	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	Betriebsdruck pression de service	Prod-No	Art-No
						bar		
G1/4-19	40	23	40	79	10,0	25	KH-1/4IG-MS-HP-PN25	735533
G3/8-19	40	23	41	79	10,0	25	KH-3/8IG-MS-HP-PN25	735096
G1/2-14	43	28	48	92	13,0	25	KH-1/2IG-MS-HP-PN25	735097
G3/4-14	53	34	51	92	17,5	25	KH-3/4IG-MS-HP-PN25	735098
G1-11	62	42	59	105	23,0	25	KH-1IG-MS-HP-PN25	735099
G1 1/4-11	72	53	67	135	30,0	25	KH-11/4IG-MS-HP-PN25	735100
G1 1/2-11	88	69	68	143	40,0	25	KH-11/2IG-MS-HP-PN25	735101
G2-11	100	79	88	143	47,0	25	KH-2IG-MS-HP-PN25	735102
G2 1/2-11	128	100	116	240	60,0	20	KH-21/2IG-MS-HP-PN20	735103
G3-11	145	115	124	240	69,0	15	KH-3IG-MS-HP-PN15	735104
G4-11	174	154	139	240	90,0	15	KH-4IG-MS-HP-PN15	735534

Kugelhähne

Robinets sphériques

KH IG (2 x) MS



Premium Kugelhahn, mit vollem Durchgang

- **Anwendungsgebiete:** Druckluft, Wasser, Alkohol, Kraftstoff, Heizöl, Öl, Farbe, Lösungsmittel, schwache Laugen und Säuren, Chemikalien

Robinet sphérique premium, à passage intégral

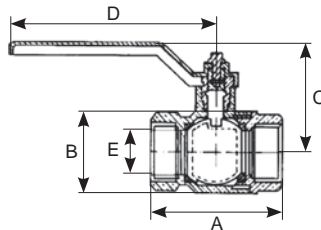
- **Domaines d'utilisation:** Air comprimé, eau, alcool, carburant, huile, mazout, dissolvant, peinture, produits chimiques

Gehäuse: **Messing**, vernickelt
 Kugel: **Messing**, hart-verchromt
 Schaltwelle: **Messing**
 Griff: **Stahl, rot lackiert**,
 ab 2 1/2" Aluminium

Corps: **Laiton, nickelé**
 Sphère: **Laiton, chromée dur**
 Axe de sélection: **Laiton**
 Poignée: **Acier, vernie rouge**,
 à partir de 2 1/2" aluminium

Dichtungen: **PTFE**
 Anschlüsse G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
 Temperatur: **- 20 °C bis + 150 °C**

Joints: **PTFE**
 Raccords G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
 Température: **- 20 °C jusqu'à + 150 °C**



Gewinde filetage G	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	Betriebsdruck pression de service	Prod-No	Art-No
						bar		
G1/4-19	45	24	37	80	10	50	KH-1/4IG-MS-PN50	732493
G3/8-19	45	24	37	80	10	50	KH-3/8IG-MS-PN50	732494
G1/214	51	31	41	80	15	50	KH-1/2IG-MS-PN50	732495
G3/4-14	58	37	55	113	20	40	KH-3/4IG-MS-PN40	732496
G1-11	70	46	59	113	25	40	KH-1IG-MS-PN40	732497
G1 1/4-11	81	57	75	138	32	30	KH-11/4IG-MS-PN30	732498
G1 1/2-11	95	70	81	138	40	30	KH-11/2IG-MS-PN30	732499
G2-11	113	84	96	158	50	25	KH-2IG-MS-PN25	732500
G2 1/2-11	135	109	115	197	65	18	KH-21/2IG-MS-PN18	733229
G3-11	157	131	133	250	80	16	KH-3IG-MS-PN16	733230
G4-11	190	164	149	250	100	14	KH-4IG-MS-PN14	733231

Kugelhähne

Robinets sphériques

KH IG (2 x) L-MS



Kugelhahn mit Lang-Gewinde, 2 x Innengewinde, voller Durchgang

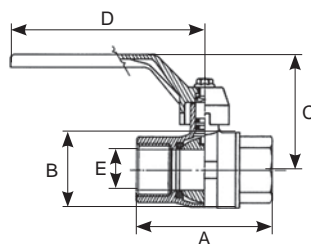
- **Anwendungsgebiete:** Druckluft, Wasser, Alkohol, Kraftstoff, Heizöl, Öl, Farbe, Lösungsmittel, schwache Laugen oder Säuren, Chemikalien

Robinet sphérique avec filetage long, 2 x filetage intérieur, passage intégral

- **Domaines d'utilisation:** Air comprimé, eau, alcool, carburant, huile, mazout, dissolvant, peinture, produits chimiques

Gehäuse: **Messing**, vernickelt
 Kugel: **Messing**, hart-verchromt
 Schaltwelle: **Messing**
 Griff: **Aluminium**, grün
 Dichtungen: **FKM, NBR**
 Anschlüsse G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
 Temperatur: **- 20 °C bis + 150 °C**

Corps: **Laiton**, nickelé
 Sphère: **Laiton**, chromée dur
 Axe de sélection: **Laiton**
 Poignée: **Aluminium**, verte
 Joints: **FKM, NBR**
 Raccords G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
 Température: **- 20 °C jusqu'à + 150 °C**



Gewinde filetage G	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
G1/2-14	59	31	55	90	15	40	KH-1/2IGL-MS-PN40	734175
G3/4-14	69	38	66	120	20	40	KH-3/4IGL-MS-PN40	734176
G1-11	83	47	70	120	25	40	KH-1IGL-MS-PN40	734177
G1 1/2-11	102	61	93	160	40	40	KH-11/2IGL-MS-PN40	734486

Kugelhähne

Robinetts sphériques

KH IG/AG (1 x) MS



Kugelhahn, voller Durchgang

- **Anwendungsgebiete:** Druckluft, Wasser, Alkohol, Kraftstoff, Heizöl, Öl, Farbe, Lösungsmittel, schwache Laugen oder Säuren, Chemikalien

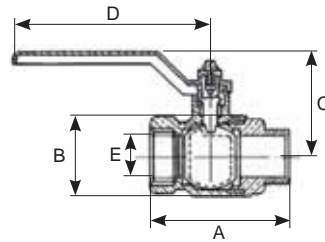
Robinet sphérique, à passage intégral

- **Domaines d'utilisation:** Air comprimé, eau, alcool, carburant, huile, mazout, dissolvant, peinture, produits chimiques

Gehäuse: **Messing**, vernickelt
 Kugel: **Messing**, hart-verchromt
 Schaltwelle: **Messing**
 Griff: **Stahl, lackiert, rot**
 Dichtungen: **PTFE**
 Anschluss G1: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
 Anschluss G2: **Aussengewinde BSPP** (zylindrisch)

Corps: **Laiton, nickelé**
 Sphère: **Laiton, chromée dur**
 Axe de sélection: **Laiton**
 Poignée: **Acier, vernie, rouge**
 Joints: **PTFE**
 Raccord G1: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
 Raccord G2: **Filetage extérieur BSPP** (cylindrique)
 Température: **- 20 °C jusqu'à + 150 °C**

Temperatur: **- 20 °C bis + 150 °C**



Gewinde filetage G1 / G2	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	Betriebsdruck pression de service	Prod-No	Art-No
						bar		
G1/4-19	54	24	37	80	8	50	KH-1/4IG-AG-MS-PN50	732918
G3/8-19	54	24	37	80	10	50	KH-3/8IG-AG-MS-PN50	732919
G1/2-14	59	31	41	80	15	50	KH-1/2IG-AG-MS-PN50	732920
G3/4-14	67	37	55	113	20	40	KH-3/4IG-AG-MS-PN40	732921
G1-11	79	46	59	113	25	40	KH-1IG-AG-MS-PN40	732922
G1 1/4-11	92	57	75	138	32	30	KH-11/4IG-AG-MS-PN30	732923
G1 1/2-11	106	70	81	138	39	30	KH-11/2IG-AG-MS-PN30	732924
G2-11	122	84	96	158	50	25	KH-2IG-AG-MS-PN25	732925

Kugelhähne - Ersatzteile

Robinets sphériques - Pièces de rechange

GR ALU

Ersatz-Flügelgriff, für Kugelhähne
Poignée papillon de rechange, pour robinet sphérique



Material: Aluminium, rot Matériel: Aluminium, rouge

passend zu pour	Länge longueur mm	Prod-No	Art-No
KH-IG-MS G1/4 - G1/2, KH-IG/AG G1/4 - G1/2	47	GR-ALU1/4-1/2-FLÜGEL	735420
KH-IG-MS G3/4 - G1, KH-IG/AG G3/4 - G1	62	GR-ALU3/4-1-FLÜGEL	735421
KH-IG-MS G1 1/4, KH-IG/AG G1 1/4	70	GR-ALU11/4-FLÜGEL	735422

GR ST

Ersatz-Griff, für Kugelhähne
Poignée de rechange, pour robinet sphérique



Material: Stahl (S), rot
Aluminium (Al), rot Matériel: Acier (S), rouge
Aluminium (Al), rouge

passend zu pour	Länge longueur mm	Material matériel	Prod-No	Art-No
KH-IG-MS G1/4 - G1/2	80	(S)	GR-STAHL1/4-1/2-GEKR	734195
KH-IG-MS G3/4 - G1	113	(S)	GR-STAHL3/4-1-GEKR	734196
KH-IG-MS G1 1/4 - G1 1/2	138	(S)	GR-STAHL11/4-11/2-GEKR	734197
KH-IG-MS G2	158	(S)	GR-STAHL2-GEKR	734198
KH-IG-MS G2 1/2	195	(Al)	GR-STAHL21/2-GEKR	734199
KH-IG-MS G3 - G4	247	(Al)	GR-STAHL3-4-GEKR	734200

Kugelhähne

Robinets sphériques

KH IG (2 x) IX

INOX



Kugelhahn (Edelstahl)

- Schaltgriff aus Edelstahl mit absperbarer Schliesslasche
- **Anwendungsgebiete:** Druckluft, Wasser, Alkohol, Kraftstoff, Heizöl, Öl, Farbe, Lösungsmittel, schwache Laugen oder Säuren, Chemikalien

Robinet sphérique (acier inoxydable)

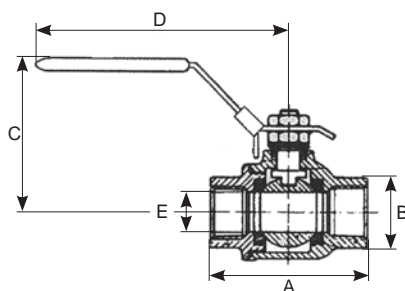
- Poignée acier inoxydable et languette d'arrêt
- **Domaines d'utilisation:** Air comprimé, eau, alcool, carburant, huile, mazout, dissolvant, peinture, produits chimiques

Gehäuse: **Edelstahl** (1.4408)
 Kugel: **Edelstahl** (1.4408)
 Schaltwelle: **Edelstahl** (1.4401)
 Griff: **Edelstahl** (1.4301),
 kunststoffspritzt, blau

Corps: **Acier inoxydable** (AISI 316)
 Sphère: **Acier inoxydable** (AISI 316)
 Axe de sélection: **Acier inoxydable** (AISI 316)
 Poignée: **Acier inoxydable** (AISI 304),
 surmoulée de matière synthétique,
 bleue

Dichtungen: **PTFE**
 Anschlüsse G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
 Temperatur: **- 20 °C bis + 200 °C**

Joints: **PTFE**
 Raccords G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
 Température: **- 20 °C jusqu'à + 200 °C**



Gewinde filetage G	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	SW mm	Betriebsdruck pression de service			Prod-No	Art-No
							+ 90 °C bar	150 °C bar	200 °C bar		
G1/4-19	53	21	50	103	11	22	70	40	15	KH-1/4IG-IX-PN70	734330
G3/8-19	51	21	50	103	13	22	70	40	15	KH-3/8IG-IX-PN70	734331
G1/2-14	60	26	52	103	15	26	70	40	15	KH-1/2IG-IX-PN70	734332
G3/4-14	71	31	58	126	20	32	70	40	15	KH-3/4IG-IX-PN70	734333
G1-11	84	39	69	144	25	40	70	40	15	KH-1IG-IX-PN70	734334
G1 1/4-11	99	48	82	144	32	48	70	40	15	KH-11/4IG-IX-PN70	734335
G1 1/2-11	105	55	92	194	38	56	70	40	15	KH-11/2IG-IX-PN70	734336
G2-11	120	67	102	197	50	70	70	40	15	KH-2IG-IX-PN70	734337

Kugelhähne

Robinets sphériques

KHG IG (2 x) MS



Gaskugelhahn, DVGW

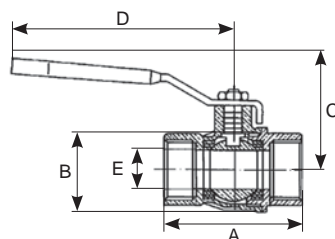
- **Anwendungsgebiete:** Zugelassen für alle Gase nach DVGW-Arbeitsblatt G 260

Robinet sphérique pour le gaz, DVGW

- **Domaines d'utilisation:** Pour tous les gaz selon DVGW G 260

Gehäuse: **Messing**, vernickelt
 Kugel: **Messing**, hart-verchromt
 Schaltwelle: **Messing**
 Griff: **Stahl, lackiert, gelb**
 Dichtungen: **PTFE** (Kugel)
FPM (2 x), **NBR** (1 x, Welle)
 Anschlüsse G: **Innengewinde BSPT** (konisch)
 Temperatur: **- 20 °C bis + 60 °C**
 Normen: **DIN 3537, EN 331,**
DVGW NG-4312 BN0021

Corps: **Laiton**, nickelé
 Sphère: **Laiton**, chromée dur
 Axe de sélection: **Laiton**
 Poignée: **Acier, vernie, jaune**
 Joints: **PTFE** (sphère)
FPM (2 x), **NBR** (1 x, axe)
 Raccords G: **Filetage intérieur BSPT** (conique)
 Température: **- 20 °C jusqu'à + 60 °C**
 Normes: **DIN 3537, EN 331,**
DVGW NG-4312 BN0021



Gewinde filetage G	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	SW mm	Betriebsdruck pression de service		Prod-No	Art-No
							Wasser/eau bar	Gas/gaz bar		
R1/4-19	50	23	38	100	10	18	50	5	KHG-1/4IG-MS-PN50	732501
R3/8-19	53	24	38	100	10	21	50	5	KHG-3/8IG-MS-PN50	732502
R1/2-14	75	33	41	100	15	25	50	5	KHG-1/2IG-MS-PN50	732503
R3/4-14	80	42	48	120	20	31	40	5	KHG-3/4IG-MS-PN40	732504
R1-11	90	50	52	120	25	40	40	5	KHG-1IG-MS-PN40	732505
R1 1/4-11	110	60	69	160	32	50	30	5	KHG-114IG-MS-PN30	732506
R1 1/2-11	110	72	76	160	40	55	30	5	KHG-11/2IG-MS-PN30	732507
R2-11	140	85	83	160	50	69	25	5	KHG-2IG-MS-PN25	732508

Kugelhähne

Robinetts sphériques

KHT IG (3 x) MS

KHL IG (3 x) MS



Dreiwege-Kugelhahn, T oder L Bohrung

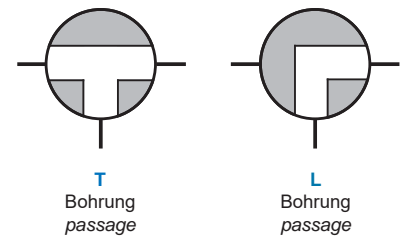
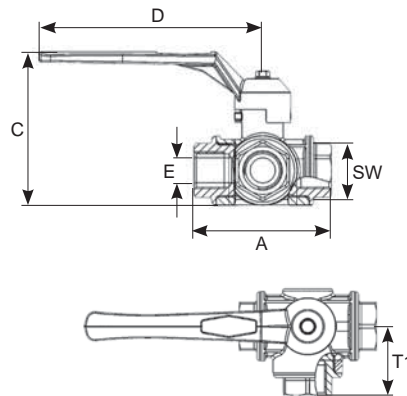
- **Anwendungsgebiete:** Heisswasser, Dampf, Kraftstoff, Lösungsmittel, Säure, Druckluft

Robinet à 3 voies, passage T ou L

- **Domaines d'utilisation:** Eau chaude, vapeur, carburant, dissolvant, acide, air comprimé

Gehäuse: **Messing**, vernickelt
 Kugel: **Messing**, hart-verchromt
 Schaltwelle: **Messing**
 Griff: **Stahl, lackiert, rot**
 Dichtungen: **PTFE** (Kugel)
FPM (Welle)
 Anschlüsse G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
 Temperatur: **- 20 °C bis + 110 °C**

Corps: **Laiton**, nickelé
 Sphère: **Laiton**, chromée dur
 Axe de sélection: **Laiton**
 Poignée: **Acier, vernie, rouge**
 Joints: **PTFE** (sphère)
FPM (axe)
 Raccords G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
 Température: **- 20 °C jusqu'à + 110 °C**



Gewinde filetage G	A mm	C mm	D mm	E mm	T1 mm	SW mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
T Bohrung / passage T									
G1/4-19	77	86,0	125	10	38	22	25	KHT-1/4IG-MS-PN25	732887
G3/8-19	77	86,0	125	12	38	22	25	KHT-3/8IG-MS-PN25	732888
G1/2-14	77	86,0	125	14	38	27	25	KHT-1/2IG-MS-PN25	732889
G3/4-14	92	107,0	145	18	45	34	25	KHT-3/4IG-MS-PN25	732890
G1-11	104	122,5	170	23	50	41	25	KHT-1IG-MS-PN25	732891
L Bohrung / passage L									
G1/4-19	77	86,0	125	10	38	22	25	KHL-1/4IG-MS-PN25	732892
G3/8-19	77	86,0	125	12	38	22	25	KHL-3/8IG-MS-PN25	732893
G1/2-14	77	86,0	125	14	38	27	25	KHL-1/2IG-MS-PN25	732894
G3/4-14	82	107,0	145	18	45	34	25	KHL-3/4IG-MS-PN25	732895
G1-11	104	122,5	170	23	50	41	25	KHL-1IG-MS-PN25	732896

Kugelhähne

Robinets sphériques

KHMI IG (2 x) MS



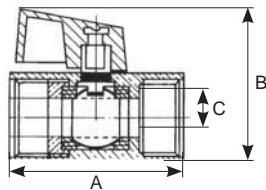
Mini-Kugelhahn

- **Anwendungsgebiete:** Heisswasser, Dampf, Kraftstoff, Lösungsmittel, Säure, Druckluft

Mini robinet

- **Domaines d'utilisation:** Eau chaude, vapeur, carburant, dissolvants, acide, air comprimé

Gehäuse:	Messing , vernickelt	Corps:	Laiton , nickelé
Kugel:	Messing , hart-verchromt	Sphère:	Laiton , chromée dur
Schaltwelle:	Messing	Axe de sélection:	Laiton
Griff:	Nylon, rot	Poignée:	Nylon, rouge
Dichtungen:	PTFE	Joints:	PTFE
Anschlüsse G:	Innengewinde BSPP (zylindrisch)	Raccords G:	Filetage intérieur BSPP (cylindrique)
Temperatur:	0 °C bis + 90 °C	Température:	0 °C jusqu'à + 90 °C



Gewinde filetage G	A mm	B mm	C mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
G1/8-29	40	38	7	15	KHMI-1/8IG-MS-PN15	734585
G1/4-19	40	38	8	15	KHMI-1/4IG-MS-PN15	732509
G3/8-19	40	38	8	15	KHMI-3/8IG-MS-PN15	732510
G1/2-14	40	42	10	15	KHMI-1/2IG-MS-PN15	732511
G3/4-14	54	47	12	15	KHMI-3/4IG-MS-PN15	732512

Fasshähne

Robinetts pour tonneaux

FKH AG (2 x) MS



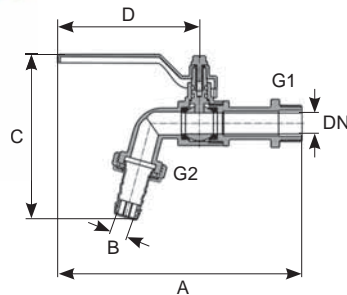
Fass-Kugelhahn

- **Anwendungsgebiete:** Wasser (kein Dampf), neutrale, nicht aggressive, flüssige Medien, Mineralöle, Druckluft, Vacuum (max. 0,9 bar)

Robinet liquides pour tonneaux

- **Domaines d'utilisation:** Eau (pas de vapeur), liquide neutre, non agressif
Huiles minérales, air comprimé, vacuum (max. 0,9 bar)

Gehäuse:	Messing , vernickelt	Corps:	Laiton , nickelé
Kugel:	Messing , hart-verchromt	Sphère:	Laiton , chromée dur
Schaltwelle:	Aluminium , lackiert	Axe de sélection:	Aluminium , verni
Griff:	Aluminium , lackiert, rot	Poignée:	Aluminium , vernie, rouge
Dichtung:	PTFE	Joint:	PTFE
Anschluss G:	Aussengewinde BSPP (zylindrisch)	Raccord G:	Filetage extérieur BSPP (cylindrique)
Temperatur:	20 °C bis + 80 °C	Température:	20 °C jusqu'à + 80 °C



Gewinde filetage G1	Gewinde filetage G2	DN mm	A mm	B mm	C mm	D mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
G3/8-19	G3/4-14	10	134,0	14,5	93,0	80,0	15	FKH-3/8AG-MS-PM15	732490
G1/2-14	G3/4-14	12	137,0	14,5	93,0	80,0	15	FKH-1/2AG-MS-PN15	732491
G3/4-14	G1-11	12	148,5	20,0	108,0	88,5	15	FKH-3/4AG-MS-PN15	732492
G1-11	G1 1/4-11	15	158,0	26,0	126,0	88,5	12	FKH-1AG-MS-PN12	733804

FH AG (1 x) MS



Fasshahn Petrol, selbstschliessend

- **Anwendungsgebiet:** Petrochemische Flüssigkeiten

Robinet pour tonneaux, à fermeture automatique

- **Domaines d'utilisation:** Fluides pétrochimiques

Gehäuse:	Messing	Corps:	Laiton
Dichtung:	NBR	Joint:	NBR
Anschluss G:	Aussengewinde BSPP (zylindrisch)	Raccords G:	Filetage extérieur BSPP (cylindrique)
Temperatur:	0 °C bis + 75 °C	Température:	0 °C jusqu'à + 75 °C

Gewinde filetage G	Prod-No	Art-No
G3/4-14	FH-3/4AG-MS	733641

Fasshahn und Auslaufhahnen

Robinetts pour tonneaux et flux

FH AG (1 x) PE



Fasshahn Petrol

- **Anwendungsgebiet:** Petrochemische Flüssigkeiten

Robinet pour tonneaux

- **Domaines d'utilisation:** Fluides pétrochimiques

Gehäuse:	Kunststoff	Corps:	Matérielle synthétique
Dichtung:	NBR	Joint:	NBR
Anschluss G:	Aussengewinde BSPP (zylindrisch)	Raccords G:	Filetage extérieur BSPP (cylindrique)
Temperatur:	0 °C bis + 40 °C	Température:	0 °C jusqu'à + 40 °C
Normen:	EN 10/2011, FDA (21 CFR 177.2600)	Normes:	EN 10/2011, FDA (21 CFR 177.2600)



Gewinde filetage G	Prod-No	Art-No
G3/4-14	FH-3/4AG-KU	735637

ALV AG (2 x) RG



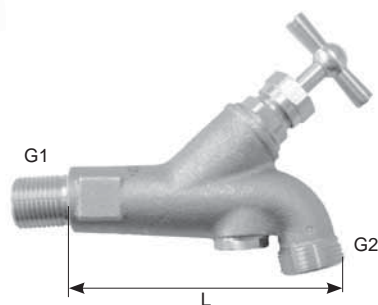
Auslaufhahn PN 16

- Mit Knebelgriff und integriertem Rohrbelüfter
- **Anwendungsgebiet:** Wasser

Robinet d'écoulement PN 16

- Avec tête à potence et aérateur intégré
- **Domaines d'utilisation:** Eau

Gehäuse:	Rotguss	Corps:	Bronze
Griff:	Messing	Poignée:	Laiton
Dichtung:	EPDM	Joint:	EPDM
Anschluss G1:	Aussengewinde BSPT (konisch)	Raccord G1:	Filetage extérieur BSPT (conique)
Anschluss G2:	Aussengewinde BSPP (zylindrisch)	Raccord G2:	Filetage extérieur BSPP (cylindrique)
Temperatur:	- 10 °C bis + 90 °C	Température:	- 10 °C jusqu'à + 90 °C



Gewinde filetage G1	Gewinde filetage G2	L mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
R1/2-14	G3/4-14	94	16	ALV-1/2AG-RG-PN16	735105
R3/4-14	G1-11	93	16	ALV-3/4AG-RG-PN16	735112

Absperrschieber

Vanne à guillotine

ASS IG (2 x)



Absperrschieber, mit Handrad

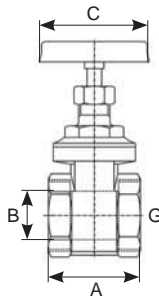
- Ölbeständig
- **Anwendungsgebiet:** Wasser, neutrale flüssige Medien

Vanne à guillotine, poignée tournante

- Résistante à l'huile
- **Domaines d'utilisation:** Eau, liquides neutres

Gehäuse: **Messing**
 Handrad: **Stahlblech, lackiert, rot**
 Dichtung: **EPDM**
 Anschluss G: **Innengewinde BSPP (zylindrisch)**
 Temperatur: **0 °C bis + 150 °C**

Corps: **Laiton**
 Volant manuel: **Tôle d'acier, vernie, rouge**
 Joint: **EPDM**
 Raccords G: **Filetage intérieur BSPP (cylindrique)**
 Température: **0 °C jusqu'à + 150 °C**



Gewinde filetage G	A mm	B mm	C mm	Betriebsdruck pression de service	Prod-No	Art-No
				bar		
G1/4-19	33	13,0	45	10	ASS-1/4IG-MS-PN10	734714
G3/8-19	33	13,0	45	10	ASS-3/8IG-MS-PN10	734715
G1/2-14	42	13,0	50	16	ASS-1/2IG-MS-PN16	734716
G3/4-14	46	16,0	60	16	ASS-3/4IG-MS-PN16	734717
G1-11	50	23,0	60	16	ASS-1IG-MS-PN16	734718
G1 1/4-11	55	28,0	70	16	ASS-11/4IG-MS-PN16	734719
G1 1/2-11	60	33,0	70	16	ASS-11/2IG-MS-PN16	734720
G2-11	67	45,0	80	16	ASS-2IG-MS-PN16	734721
G2 1/2-11	78	59,0	100	16	ASS-21/2IG-MS-PN16	734722
G3-11	83	68,0	100	16	ASS-3IG-MS-PN16	734723
G4-11	100	85,0	120	16	ASS-4IG-MS-PN16	734724

Kurs - Grundlagen der Hydraulikschlauch- / Leitungstechnik

Cours - Hydraulique de base pour tuyaux / conduites

Kursinhalt

- Übersicht Gewindetabelle und Dichtsysteme
- Praxis Gewinde- und Bauteilebestimmung
- Hydraulikschläuche, Typen und deren Aufbau, Grundlagen der Rohr- und Schlauchkonfektion
- Merkmale der Hydraulikkupplungen
- Grundlagen der Schlauchkonfektionierung, Press- und Schälmasse
- Arbeitsablauf Schlauchfertigung und Erfassung
- Besichtigung Lager und Werkstatt

Zielgruppe

- Interessierte Mitarbeiter im Bereich Herstellung, Montage oder Vertrieb von Hydraulikschläuchen und -Leitungen
- Mitarbeiter, die sich im Bereich Hydraulik-Leitungstechnik ein Grundfachwissen erarbeiten möchten
- Als Ergänzung im Ausbildungsprogramm eines Facharbeiters in der Land- und Baumaschinenbranche (Lernende ab 3. Lehrjahr)

Kursdauer

- 2 Tage (Donnerstag & Freitag)

Kursort

- Schulungsraum, Heizmann AG, Neumattstrasse 8, 5000 Aarau



Anmeldung

- www.heizmann.ch/de/kurse

Anmeldung QR Code



Contenu du cours

- *Vue d'ensemble des tableaux de filetage et systèmes d'étanchéité*
- *Pratique, détermination des filetages et des composants*
- *Caractéristiques des tuyaux hydrauliques, base pour la confection des tubes et des tuyaux*
- *Caractéristiques des coupleurs hydrauliques*
- *Confection des conduites, dénudage et sertissage*
- *Directives de travail pour la confection des tuyaux, relevé des éléments utiles à la confection*
- *Visite de l'entrepôt et de l'atelier*

Segment de clientèle

- *Les employés (ées) intéressés (ées) à la fabrication, l'assemblage ou la distribution de flexibles et de conduites hydrauliques*
- *Les personnes qui travaillent dans le domaine hydraulique et qui désirent obtenir des connaissances de base dans la technique des conduites hydrauliques*
- *Pour compléter le programme de formation d'une personne qualifiée dans le domaine des machines agricoles et de chantier (les apprentis dès la 3ème année)*

Durée du cours

- *Deux jours (jeudi & vendredi)*

Lieu du cours

- *Local de formation, Heizmann SA, Neumattstrasse 8, 5000 Aarau*



Inscription

- www.heizmann.ch/fr/cours

Inscription Code QR



Wasserschlauchkupplungen
Accouplements pour tuyau d'eau



GK



Schlauchanschluss mit Dichtung, 10 bar (Standard)
Accouplement rapide de tuyau avec joint, 10 bar (Standard)

Material: **Messing**
Dichtung: **NBR, schwarz**
Anschluss: **Schlauchanschluss**
Temperatur: **- 10 °C bis + 90 °C (Standard),
kurzzeitig bis + 120 °C,
abhängig von der Dichtung**

Matériel: **Laiton**
Joint: **NBR, noir**
Raccord: **Raccord de tuyau**
Température: **- 10 °C jusqu'à + 90 °C (standard),
brièvement jusqu'à + 120 °C,
dépendant du joint**

Schlauch tuyau DN mm	Nockenweite distance entre les griffes mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
10	40	10	GK-DN10	732048
13	40	10	GK-DN13	732049
16	40	10	GK-DN16	732050
19	40	10	GK-DN19	732051
25	40	10	GK-DN25	732052
32	40	10	GK-DN32	732053
38	40	10	GK-DN38	732054

GK IG



Kupplung mit Innengewinde und Dichtung, 10 bar (Standard)
Accouplement rapide avec filetage intérieur et joint, 10 bar (standard)

Material: **Messing**
Dichtung: **NBR, schwarz**
Anschluss G: **Innengewinde BSPP (zylindrisch)**
Temperatur: **- 10 °C bis + 90 °C (Standard),
kurzzeitig bis + 120 °C,
abhängig von der Dichtung**

Matériel: **Laiton**
Joint: **NBR, noir**
Raccord G: **Filetage intérieur BSPP (cylindrique)**
Température: **- 10 °C jusqu'à + 90 °C (standard),
brièvement jusqu'à + 120 °C,
dépendant du joint**

Gewinde filetage G	Nockenweite distance entre les griffes mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
G1/4-19	40	10	GK-1/4IG	733481
G3/8-19	40	10	GK-3/8IG	733480
G1/2-14	40	10	GK-1/2IG	732055
G3/4-14	40	10	GK-3/4IG	732056
G1-11	40	10	GK-1IG	732057
G1 1/4-11	40	10	GK-11/4IG	732058
G1 1/2-11	40	10	GK-11/2IG	732059

GK AG



Kupplung mit Aussengewinde und Dichtung, 10 bar (Standard)
Accouplement rapide avec filetage extérieur et joint, 10 bar (standard)

Material: **Messing**
Dichtung: **NBR, schwarz**
Anschluss G: **Aussengewinde BSPP** (zylindrisch)
Temperatur: **- 10 °C bis + 90 °C** (Standard),
kurzzeitig bis + 120 °C,
abhängig von der Dichtung

Matériel: **Laiton**
Joint: **NBR, noir**
Raccord G: **Filetage extérieur BSPP** (cylindrique)
Température: **- 10 °C jusqu'à + 90 °C** (standard),
brièvement jusqu'à + 120 °C,
dépendant du joint

Gewinde filetage G mm	Nockenweite distance entre les griffes mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
G1/4-19	40	10	GK-1/4AG	733482
G3/8-19	40	10	GK-3/8AG	733483
G1/2-14	40	10	GK-1/2AG	732060
G3/4-14	40	10	GK-3/4AG	732061
G1-11	40	10	GK-1AG	732062
G1 1/4-11	40	10	GK-11/4AG	732063
G1 1/2-11	40	10	GK-11/2AG	732064

GK-V



Verschlusskupplung mit Dichtung, 10 bar, für Schlauch- und Gewindestücke GEKA
Bouchon avec joint 10 bar, pour les raccords de tuyau et les raccords à filetage GEKA

Material: **Messing**
Dichtung: **NBR, schwarz**
Temperatur: **- 10 °C bis + 90 °C** (Standard),
kurzzeitig bis + 120 °C,
abhängig von der Dichtung

Matériel: **Laiton**
Joint: **NBR, noir**
Température: **- 10 °C jusqu'à + 90 °C** (standard),
brièvement jusqu'à + 120 °C,
dépendant du joint

Nockenweite distance entre les griffes mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
40	10	GK-V	732065

GK Y



Abzweigstück Y mit Dichtungen, 10 bar (Standard)
Séparateur Y avec joints, 10 bar (standard)

Material: **Messing**
Dichtung: **NBR, schwarz**
Temperatur: **- 10 °C bis + 90 °C** (Standard),
kurzzeitig bis + 120 °C,
abhängig von der Dichtung

Matériel: **Laiton**
Joint: **NBR, noir**
Température: **- 10 °C jusqu'à + 90 °C** (standard),
brièvement jusqu'à + 120 °C,
dépendant du joint

Nockenweite distance entre les griffes mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
40	10	GK-Y	732066

GK DR (STD)



Dichtung, 10 bar (Standard)
Joint, 10 bar (standard)

Material: **NBR, schwarz**
 Temperatur: **- 10 °C bis + 90 °C,**
 kurzzeitig bis + 120 °C

Matériel: **NBR, noir**
 Température: **- 10 °C jusqu'à + 90 °C,**
 brièvement jusqu'à + 120 °C

Betriebsdruck <i>pression de service</i> bar	Prod-No	Art-No
10	GK-DR	732073

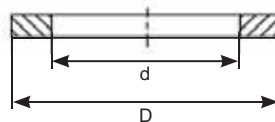
GK DR (IG)



Flachdichtung, für GK IG (Innengewinde)
Joint plat, pour GK IG (filetage intérieur)

Material: **SBR, schwarz**
 Temperatur: **- 40 °C bis + 80 °C,**

Matériel: **SBR, noir**
 Température: **- 40 °C jusqu'à + 80 °C,**



für Gewinde <i>pour filetage</i>	D	d	Prod-No	Art-No
	mm	mm		
G1/4-19	13	8	GK-DR-1/4	734152
G3/8-19	16	11	GK-DR-3/8	734153
G1/2-14	21	14	GK-DR-1/2	734154
G3/4-14	27	20	GK-DR-3/4	734155
G1-11	33	24	GK-DR-1	734156
G1 1/4-11	42	32	GK-DR-11/4	734157
G1 1/2-11	48	37	GK-DR-11/2	734158

GKP

Kupplung mit Dichtung, 40 bar
Accouplement rapide de tuyau avec joint, 40 bar



Material: **Messing**
Dichtung: **NBR, schwarz**
Anschluss: **Schlauchanschluss**
Temperatur: **- 10 °C bis + 90 °C (Standard),
kurzzeitig bis + 120 °C,
abhängig von der Dichtung**

Matériel: **Laiton**
Joint: **NBR, noir**
Raccord: **Raccord de tuyau**
Température: **- 10 °C jusqu'à + 90 °C (standard),
brièvement jusqu'à + 120 °C,
dépendant du joint**

Schlauch tuyau DN mm	Nockenweite distance entre les griffes mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
13	40	40	GKP-DN13	734661
16	40	40	GKP-DN16	734530
19	40	40	GKP-DN19	734531
25	40	40	GKP-DN25	734532
32	40	40	GKP-DN32	734683

GKP SH

Schlauchanschluss mit Sicherungsring und Dichtung, 40 bar
Accouplement rapide de tuyau avec bague de sécurité et joint, 40 bar



Material: **Messing**
Dichtung: **NBR, schwarz**
Anschluss: **Schlauchanschluss**
Temperatur: **- 10 °C bis + 90 °C (Standard),
kurzzeitig bis + 120 °C,
abhängig von der Dichtung**

Matériel: **Laiton**
Joint: **NBR, noir**
Raccord: **Raccord de tuyau**
Température: **- 10 °C jusqu'à + 90 °C (standard),
brièvement jusqu'à + 120 °C,
dépendant du joint**

Schlauch tuyau DN mm	Nockenweite distance entre les griffes mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
13	40	40	GKP-SHDN13	734604
19	40	40	GKP-SHDN19	734605
25	40	40	GKP-SHDN25	734606
32	40	40	GKP-SHDN32	734607

GKP-V

Verschlusskupplung mit Dichtung, 40 bar, für Schlauch- und Gewindestücke GEKA-PLUS
Bouchon avec joint, 40 bar, pour les raccords de tuyau et les raccords à filetage GEKA-PLUS



Material: **Messing**
Dichtung: **NBR, schwarz**
Temperatur: **- 10 °C bis + 90 °C (Standard),
kurzzeitig bis + 120 °C,
abhängig von der Dichtung**

Matériel: **Laiton**
Joint: **NBR, noir**
Température: **- 10 °C jusqu'à + 90 °C (standard),
brièvement jusqu'à + 120 °C,
dépendant du joint**

Nockenweite distance entre les griffes mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
40	40	GKP-V	734539

GKP IG

Kupplung mit Innengewinde und Dichtung, 40 bar
Accouplement rapide avec filetage intérieur et joint, 40 bar



Material: **Messing**
Dichtung: **NBR, schwarz**
Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
Temperatur: **- 10 °C bis + 90 °C** (Standard),
kurzzeitig bis + 120 °C,
abhängig von der Dichtung

Matériel: **Laiton**
Joint: **NBR, noir**
Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
Température: **- 10 °C jusqu'à + 90 °C** (standard),
brièvement jusqu'à + 120 °C,
dépendant du joint

Gewinde filetage G	Nockenweite distance entre les griffes mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
G1/4-19	40	40	GKP-1/4IG	734684
G3/8-19	40	40	GKP-3/8IG	734685
G1/2-14	40	40	GKP-1/2IG	734662
G3/4-14	40	40	GKP-3/4IG	734533
G1-11	40	40	GKP-1IG	734534
G1 1/4-11	40	40	GKP-11/4IG	734535
G1 1/2-11	40	40	GKP-11/2IG	734686

GKP AG

Kupplung mit Aussengewinde und Dichtung, 40 bar
Accouplement rapide avec filetage extérieur et joint, 40 bar



Material: **Messing**
Dichtung: **NBR, schwarz**
Anschluss G: **Aussengewinde BSPP** (zylindrisch)
Temperatur: **- 10 °C bis + 90 °C** (Standard),
kurzzeitig bis + 120 °C,
abhängig von der Dichtung

Matériel: **Laiton**
Joint: **NBR, noir**
Raccord G: **Filetage extérieur BSPP** (cylindrique)
Température: **- 10 °C jusqu'à + 90 °C** (standard),
brièvement jusqu'à + 120 °C,
dépendant du joint

Gewinde filetage G	Nockenweite distance entre les griffes mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
G1/4-19	40	40	GKP-1/4AG	734687
G3/8-19	40	40	GKP-3/8AG	734688
G1/2-14	40	40	GKP-1/2AG	734663
G3/4-14	40	40	GKP-3/4AG	734536
G1-11	40	40	GKP-1AG	734537
G1 1/4-11	40	40	GKP-11/4AG	734538
G1 1/2-11	40	40	GKP-11/2AG	734689

GK-D

Kupplung mit Dichtung, 360° axial drehbar, 40 bar
Accouplement rapide avec joint, embout tournant, sur 360°, 40 bar



Material: **Messing**
 Dichtung: **NBR, schwarz**
 Anschluss: **Schlauchanschluss**
 Temperatur: **- 10 °C bis + 90 °C (Standard),
 kurzzeitig bis + 120 °C,
 abhängig von der Dichtung**

Matériel: **Laiton**
 Joint: **NBR, noir**
 Raccord: **Raccord de tuyau**
 Température: **- 10 °C jusqu'à + 90 °C (standard),
 brièvement jusqu'à + 120 °C,
 dépendant du joint**

Schlauch tuyau DN mm	Nockenweite distance entre les griffes mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
13	40	40	GKD-DN13	733237
19	40	40	GKD-DN19	733238
25	40	40	GKD-DN25	733239
32	40	40	GKD-DN32	733240

GK-D-90S

Kupplung 90° mit Dichtung, 360° axial drehbar, 40 bar
Accouplement rapide 90° avec joint, embout tournant, sur 360°, 40 bar



Material: **Messing**
 Dichtung: **NBR, schwarz**
 Anschluss: **Schlauchanschluss 90°**
 Temperatur: **- 10 °C bis + 90 °C (Standard),
 kurzzeitig bis + 120 °C,
 abhängig von der Dichtung**

Matériel: **Laiton**
 Joint: **NBR, noir**
 Raccord: **Raccord de tuyau 90°**
 Température: **- 10 °C jusqu'à + 90 °C (standard),
 brièvement jusqu'à + 120 °C,
 dépendant du joint**

Schlauch tuyau DN mm	Nockenweite distance entre les griffes mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
13	40	40	GKD-90S-DN13	733241
19	40	40	GKD-90S-DN19	733242
25	40	40	GKD-90S-DN25	733243
32	40	40	GKD-90S-DN32	733244

GK-D IG

Kupplung mit Innengewinde und Dichtung, 360° axial drehbar, 40 bar
Accouplement rapide avec filetage intérieur et joint, tournant sur 360°, 40 bar



Material:	Messing	Matériel:	Laiton
Dichtung:	NBR, schwarz	Joint:	NBR, noir
Anschluss G:	Innengewinde BSPP (zylindrisch)	Raccord G:	Filetage intérieur BSPP (cylindrique)
Temperatur:	- 10 °C bis + 90 °C (Standard), kurzzeitig bis + 120 °C, abhängig von der Dichtung	Température:	- 10 °C jusqu'à + 90 °C (standard), brièvement jusqu'à + 120 °C, dépendant du joint

Gewinde filetage G	SW mm	Nockenweite distance entre les griffes mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
G1/2-14	30	40	40	GKD-1/2IG	733245
G3/4-14	32	40	40	GKD-3/4IG	733246
G1-11	38	40	40	GKD-1IG	733247

GK-D AG

Kupplung mit Aussengewinde und Dichtung, 360° axial drehbar, 40 bar
Accouplement rapide avec filetage extérieur et joint, tournant sur 360°, 40 bar



Material:	Messing	Matériel:	Laiton
Dichtung:	NBR, schwarz	Joint:	NBR, noir
Anschluss G:	Aussengewinde BSPP (zylindrisch)	Raccord G:	Filetage extérieur BSPP (cylindrique)
Temperatur:	- 10 °C bis + 90 °C (Standard), kurzzeitig bis + 120 °C, abhängig von der Dichtung	Température:	- 10 °C jusqu'à + 90 °C (standard), brièvement jusqu'à + 120 °C, dépendant du joint

Gewinde filetage G	SW mm	Nockenweite distance entre les griffes mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
G1/2-14	30	40	40	GKD-1/2AG	733248
G3/4-14	32	40	40	GKD-3/4AG	733249
G1-11	38	40	40	GKD-1AG	733250

GKP

Kupplung für Trinkwasser, 40 bar
Accouplement pour l'eau potable, 40 bar



Material: **Messing** (CW 617N)
Dichtung: **NBR, rot**
Anschluss: **Schlauchanschluss**
Temperatur: **- 5 °C bis + 100 °C**
Norm: **Für Trinkwasser**
DVGW VP 550
(KTW + DVGW W 270)

Matériel: **Laiton** (CW 617N)
Joint: **NBR, rouge**
Raccord: **Raccord de tuyau**
Température: **- 5 °C jusqu'à + 100 °C**
Norme: **Pour eau potable**
DVGW VP 550
(KTW + DVGW W 270)



Schlauch tuyau DN mm	Nockenweite distance entre les griffes mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
10	40	40	GKP-K-DN10	736522 n)
13	40	40	GKP-K-DN13	735507
16	40	40	GKP-K-DN16	735508
19	40	40	GKP-K-DN19	735509
25	40	40	GKP-K-DN25	735510
32	40	40	GKP-K-DN32	736523 n)
38	40	40	GKP-K-DN38	736524 n)

GKP-XKPLUS

Kupplung für Trinkwasser, 30 bar

- Durch die schraubbare Schlauchfassung sind keine Schlauchschellen mehr nötig

Accouplement pour l'eau potable, 30 bar

- Grâce à l'accouplement à visser, il n'y a plus besoin de colliers



Material: **Messing** (CW 617N)
Dichtung: **NBR, rot**
Anschluss: **Schlauchanschluss mit**
Schlauchfassung
Temperatur: **- 5 °C bis + 100 °C**
Norm: **Für Trinkwasser**
DVGW VP 550
(KTW + DVGW W 270)

Matériel: **Laiton** (CW 617N)
Joint: **NBR, rouge**
Raccord: **Raccordement au tuyau avec**
l'accouplement à visser
Température: **- 5 °C jusqu'à + 100 °C**
Norme: **Pour eau potable**
DVGW VP 550
(KTW + DVGW W 270)



Schlauch innen x aussen tuyau intérieur x extérieur mm	Wand- stärke épaisseur de paroi mm	Nockenweite distance entre les griffes mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
13 x 19	3,0 - 3,8	40	30	GK-XKPLUS-DN13	734410
19 x 27	3,8 - 4,2	40	30	GK-XKPLUS-DN19	734411
25 x 34	4,4 - 5,0	40	30	GK-XKPLUS-DN25	734412



RAUAQUA PLUS (Seite/page: 29)

GKP-PLUS IG



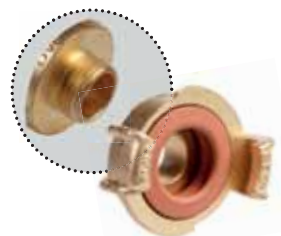
Kupplung mit Innengewinde und Dichtung, für Trinkwasser, 40 bar
Accouplement avec filetage intérieur et joint, pour l'eau potable, 40 bar

Material:	Messing (CW 617N)	Matériel:	Laiton (CW 617N)
Dichtung:	NBR, rot	Joint:	NBR, rouge
Anschluss G:	Innengewinde BSPP (zylindrisch)	Raccord G:	Filetage intérieur BSPP (cylindrique)
Temperatur:	- 5 °C bis + 100 °C	Température:	- 5 °C jusqu'à + 100 °C
Norm:	Für Trinkwasser DVGW VP 550 (KTW + DVGW W 270)	Norme:	Pour eau potable DVGW VP 550 (KTW + DVGW W 270)



Gewinde filetage G	Nockenweite distance entre les griffes mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
G3/8-19	40	40	GKP-K-3/8IG	736525 n)
G1/2-14	40	40	GKP-K-1/2IG	735555
G3/4-14	40	40	GKP-K-3/4IG	735556
G1-11	40	40	GKP-K-1IG	735557
G1 1/4-11	40	40	GKP-K-11/4IG	736526 n)
G1 1/2-11	40	40	GKP-K-11/2IG	736527 n)

GKP-PLUS AG



Kupplung mit Aussengewinde und Dichtung, für Trinkwasser, 40 bar
Accouplement avec filetage extérieur et joint, pour l'eau potable, 40 bar

Material:	Messing (CW 617N)	Matériel:	Laiton (CW 617N)
Dichtung:	NBR, rot	Joint:	NBR, rouge
Anschluss G:	Aussengewinde BSPP (zylindrisch)	Raccord G:	Filetage extérieur BSPP (cylindrique)
Temperatur:	- 5 °C bis + 100 °C	Température:	- 5 °C jusqu'à + 100 °C
Norm:	Für Trinkwasser DVGW VP 550 (KTW + DVGW W 270)	Norme:	Pour eau potable DVGW VP 550 (KTW + DVGW W 270)



Gewinde filetage G	Nockenweite distance entre les griffes mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
G3/8-19	40	40	GKP-K-3/8AG	736528 n)
G1/2-14	40	40	GKP-K-1/2AG	735607
G3/4-14	40	40	GKP-K-3/4AG	735608
G1-11	40	40	GKP-K-1AG	735609
G1 1/4-11	40	40	GKP-K-11/4AG	736528 n)
G1 1/2-11	40	40	GKP-K-11/2AG	736528 n)

GK DR-PLUS



Dichtung, 40 bar
Joint, 40 bar

Material: **NBR, schwarz**
 Temperatur: **- 10 °C bis + 90 °C** (Standard),
 kurzzeitig bis + 120 °C

Matériel: **NBR, noir**
 Température: **- 10 °C jusqu'à + 90 °C** (standard),
 brièvement jusqu'à + 120 °C

Betriebsdruck <i>pression de service</i> bar	Prod-No	Art-No
40	GK-DRPLUS	734303

GK DR-PLUS-SH



Dichtung, 40 bar für (Kupplung mit Sicherungsring)
Joint, 40 bar (*pour accouplement rapide avec bague de sécurité*)

Material: **NBR, schwarz**
 Temperatur: **- 10 °C bis + 90 °C** (Standard),
 kurzzeitig bis + 120 °C

Matériel: **NBR, noir**
 Température: **- 10 °C jusqu'à + 90 °C** (standard)
 brièvement jusqu'à + 120 °C,

Betriebsdruck <i>pression de service</i> bar	Prod-No	Art-No
40	GK-DRPLUS-SH	735438

GK DR-XPLUS



Dichtung, 40 bar (für Trinkwasser-Kupplung)
Joint, 40 bar (*pour accouplement eau potable*)

Material: **NBR, rot**
 Temperatur: **- 5 °C bis + 100 °C**
 Norm: **Für Trinkwasser**
DVGW VP 550
 (KTW + DVGW W 270)

Matériel: **NBR, rouge**
 Température: **- 5 °C jusqu'à + 100 °C**
 Norme: **Pour eau potable**
DVGW VP 550
 (KTW + DVGW W 270)



Betriebsdruck <i>pression de service</i> bar	Prod-No	Art-No
40	GK-DRD-XPLUS-LEB	734377

GK-HSB



Hutschmutzsieb
Tamis de saleté

Material: **V2A** (Gewebe),
 umspritzt mit **Kunststoff ABS**

Matériel: **V2A** (tissu),
 plastique **ABS surmoulé**

	Prod-No	Art-No
für alle GEKA Schnell-Kupplungen / <i>pour tous les accouplements rapides GEKA</i>	GK-HSB	735559

Wasserschlauch-Kupplungen - Zubehör

Accouplements pour tuyau d'eau - Accessoires

GK SPRITZDÜSE



Spritzdüse verstellbar mit Dichtung

- Sprühstrahl bis Vollstrahl
- Wasserfluss abstellbar, stufenlose Mengenregulierung

Buse d'arrosage réglable avec joint

- Du jet de pulvérisation au jet complet
- Possibilité de couper le débit d'eau, réglage du volume en continu

Material: **Messing**, poliert
 Dichtung: **NBR, schwarz**
 Anschluss: **GEKA**
 Temperatur: **- 10 °C bis + 90 °C** (Standard),
 kurzzeitig bis + 120 °C,
 abhängig von der Dichtung

Matériel: **Laiton**, poli
 Joint: **NBR, noir**
 Raccord: **GEKA**
 Température: **- 10 °C jusqu'à + 90 °C** (standard),
 brièvement jusqu'à + 120 °C,
 dépendant de la joint

DN	Düse buse	Nockenweite distance entre les griffes	Betriebsdruck pression de service	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm	bar		
13	5,5	40	10	SPRITZD. MS NW13-GK	732070
19	6,0	40	10	SPRITZD. MS NW19-GK	732071
25	6,3	40	10	SPRITZD. MS NW25-GK	732072

R-VENTIL IG



Rückschlagventil mit Sieb Clapet anti-retour avec filtre

Material: **Messing**,
POM (Innenteil)
Edelstahl (Feder, Filter)
 Dichtung: **FPM**
 Anschluss: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
 Temperatur: **bis + 150 °C**

Matériel: **Laiton**,
POM (partie intérieur)
Acier inoxydable (ressort, filtre)
 Joint: **FPM**
 Raccord: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
 Température: **jusqu'à + 150 °C**

Gewinde filetage	Betriebsdruck	Prod-No	Art-No
	bar		
G1-11	35	1807025	771047

Ersatz-Dichtung; Seite 177 - 180
 Joint de rechange; pages 181



Kat. 13-7
 Heizmann AG, Aarau

Pressluft-, Nocken-, und Konuskupplungen
Accouplements d'air à griffes et coniques

LÜDECKE



SKG

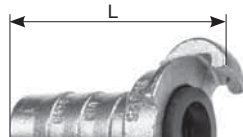


Klauekupplung mit Schlauchanschluss und Dichtung (Standard)
 • **Anwendungsgebiete:** Druckluft, Wasser und weitere Anwendungen

Accouplement à griffes avec raccord de tuyau et joint (standard)
 • **Domaines d'utilisation:** Air comprimé, eau et d'autres applications

Material: **Temperguss**, verzinkt, gelb passiviert (Cr(VI)-frei)
 Dichtung: **Perbunan, schwarz** (65 Shore)
 Anschluss: **Schlauchanschluss**
 Temperatur: **- 40 °C bis + 95 °C**
 Normen: **DIN 3489, ISO 228 ANSI/ASME B 1-20-1** (Gewinde)

Matériel: **Fonte malléable**, zinguée, passivée jaune, (sans Cr(VI))
 Joint: **Perbunan, noir** (65 Shore)
 Raccord: **Raccord de tuyau**
 Température: **- 40 °C jusqu'à + 95 °C**
 Normes: **DIN 3489, ISO 228 ANSI/ASME B 1-20-1** (filetage)



Schlauch tuyau DN mm	L mm	Nockenweite distance entre les griffes mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
13	69	42	10	SKG-DN13	732156
15	69	42	10	SKG-DN15	732157
19	69	42	10	SKG-DN19	732158
25	70	42	10	SKG-DN25	732160
32	90	42	10	SKG-DN32	732162

SKB



Klauekupplung mit Schlauchanschluss, Sicherungsring und Dichtung
Accouplement à griffes avec raccord de tuyau, collerette de sécurité et joint

Material: **Temperguss**, verzinkt, gelb passiviert (Cr(VI)-frei)
 Dichtung: **Perbunan, schwarz** (65 Shore)
 Anschluss: **Schlauchanschluss**
 Temperatur: **- 40 °C bis + 95 °C**
 Normen: **DIN 3489, ISO 228 ANSI/ASME B 1-20-1** (Gewinde)

Matériel: **Fonte malléable**, zinguée, passivée jaune, (sans Cr(VI))
 Joint: **Perbunan, noir** (65 Shore)
 Raccord: **Raccord de tuyau**
 Température: **- 40 °C jusqu'à + 95 °C**
 Normes: **DIN 3489, ISO 228 ANSI/ASME B 1-20-1** (filetage)



Schlauch tuyau DN mm	L mm	Nockenweite distance entre les griffes mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
13	75	42	10	SKB-DN13	731322
15	75	42	10	SKB-DN15	731323
19	75	42	10	SKB-DN19	731324
25	75	42	10	SKB-DN25	731325

K IG



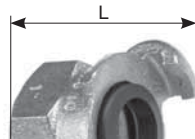
Klauenkupplung mit Innengewinde und Dichtung (Standard)

- **Anwendungsgebiete:** Druckluft, Wasser und weitere Anwendungen

Accouplement à griffes avec filetage intérieur et joint (standard)

- **Domaines d'utilisation:** Air comprimé, eau et d'autres applications

Material:	Temperguss , verzinkt, gelb passiviert (Cr(VI)-frei)	Matériel:	Fonte malléable , zinguée, passivée jaune, (sans Cr(VI))
Dichtung:	Perbunan, schwarz (65 Shore)	Joint:	Perbunan, noir (65 Shore)
Anschluss G:	Innengewinde BSPP (zylindrisch)	Raccord G:	Filetage intérieur BSPP (cylindrique)
Temperatur:	- 40 °C bis + 95 °C	Température:	- 40 °C jusqu'à + 95 °C
Normen:	DIN 3489, ISO 228 ANSI/ASME B 1-20-1 (Gewinde)	Normes:	DIN 3489, ISO 228 ANSI/ASME B 1-20-1 (filetage)



Gewinde filetage G	L mm	SW mm	Nockenweite distance entre les griffes mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
G1/4-19	36	22	42	10	KIG-1/4	733395
G3/8-19	36	22	42	10	KIG-3/8	732169
G1/2-14	38	27	42	10	KIG-1/2	732170
G3/4-14	40	32	42	10	KIG-3/4	732171
G1-11	40	41	42	10	KIG-1	732172
G1 1/4-11	55	50	42	10	KIG-11/4	732173

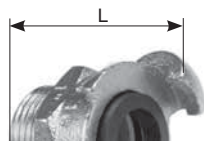
K AG



Klauenkupplung mit Aussengewinde und Dichtung (Standard)

Accouplement à griffes avec filetage extérieur et joint (standard)

Material:	Temperguss , verzinkt, gelb passiviert (Cr(VI)-frei)	Matériel:	Fonte malléable , zinguée, passivée jaune, (sans Cr(VI))
Dichtung:	Perbunan, schwarz (65 Shore)	Joint:	Perbunan, noir (65 Shore)
Anschluss G:	Aussengewinde BSPP (zylindrisch)	Raccord G:	Filetage extérieur BSPP (cylindrique)
Temperatur:	- 40 °C bis + 95 °C	Température:	- 40 °C jusqu'à + 95 °C
Normen:	DIN 3489, ISO 228 ANSI/ASME B 1-20-1 (Gewinde)	Normes:	DIN 3489, ISO 228 ANSI/ASME B 1-20-1 (filetage)



Gewinde filetage G	L mm	SW mm	Nockenweite distance entre les griffes mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
G1/4-19	50	22	42	10	KAG-1/4	732163
G3/8-19	52	27	42	10	KAG-3/8	732164
G1/2-14	47	27	42	10	KAG-1/2	732165
G3/4-14	50	32	42	10	KAG-3/4	732166
G1-11	47	40	42	10	KAG-1	732167
G1 1/4-11	52	46	42	10	KAG-11/4	732168

**FKO
FKM**

**Nocken-Verschlusskupplung mit Dichtung
 Bouchon à griffes avec joint**

Material: **Temperguss**, verzinkt,
 gelb passiviert (Cr(VI)-frei)
 Dichtung: **Perbunan, schwarz** (65 Shore)
 Temperatur: **- 40 °C bis + 95 °C**
 Norm: **DIN 3489**

Matériel: **Fonte malléable**, zinguée,
 passivée jaune, (sans Cr(VI))
 Joint: **Perbunan, noir** (65 Shore)
 Température: **- 40 °C jusqu'à + 95 °C**
 Norme: **DIN 3489**



	Nockenweite <i>distance entre les griffes</i> mm	Betriebsdruck <i>pression de service</i> bar	Prod-No	Art-No
ohne Kette / sans chaîne				
	42	10	FKO	732174
mit Kette / avec chaîne				
	42	10	FKM	732175

SSG

MODY Klauenkupplung mit Schlauchanschluss, Sicherheitsring und Dichtung

- **Anwendungsgebiete:** Druckluft, Wasser und weitere Anwendungen

Accouplement à griffes MODY avec raccord de tuyau, bague de sécurité et joint

- **Domaines d'utilisation:** Air comprimé, eau et d'autres applications

Material: **Temperguss**, verzinkt,
 gelb passiviert (Cr(VI)-frei)
 Dichtung: **Perbunan, schwarz** (65 Shore)
 Anschluss: **Schlauchanschluss**
 Temperatur: **- 40 °C bis + 95 °C**
 Norm: **DIN 3238**

Matériel: **Fonte malléable**, zinguée,
 passivée jaune, (sans Cr(VI))
 Joint: **Perbunan, noir** (65 Shore)
 Raccord: **Raccord de tuyau**
 Température: **- 40 °C jusqu'à + 95 °C**
 Norme: **DIN 3238**



Schlauch <i>tuyau</i> DN mm	L mm	Nockenweite <i>distance entre les griffes</i> mm	Betriebsdruck <i>pression de service</i> bar	Prod-No	Art-No
13	100	42	16	SSG-DN13	732176
15	100	42	16	SSG-DN15	732177
19	100	42	16	SSG-DN19	732178
25	100	42	16	SSG-DN25	732179

SSG IG



MODY Klauenkupplung mit Innengewinde, Sicherheitsring und Dichtung

- **Anwendungsgebiete:** Druckluft, Wasser und weitere Anwendungen

Accouplement à griffes MODY avec filetage intérieur, bague de sécurité et joint

- **Domaines d'utilisation:** Air comprimé, eau et d'autres applications

Material:	Temperguss , verzinkt, gelb passiviert (Cr(VI)-frei)	Matériel:	Fonte malléable , zinguée, passivée jaune, (sans Cr(VI))
Dichtung:	Perbunan, schwarz (65 Shore)	Joint:	Perbunan, noir (65 Shore)
Anschluss G:	Innengewinde BSPP (zylindrisch)	Raccord G:	Filetage intérieur BSPP (cylindrique)
Temperatur:	- 40 °C bis + 95 °C	Température:	- 40 °C jusqu'à + 95 °C
Normen:	DIN 3238, ISO 228 (Gewinde)	Normes:	DIN 3238, ISO 228 (filetage)

Gewinde filetage G	L mm	SW mm	Nockenweite distance entre les griffes mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
G3/8-19	68	24	42	16	SSGIG-3/8	733263
G1/2-14	70	24	42	16	SSGIG-1/2	733264
G3/4-14	93	32	42	16	SSGIG-3/4	733265
G1-11	95	41	42	16	SSGIG-1	733266

SSG AG



MODY Klauenkupplung mit Aussengewinde, Sicherheitsring und Dichtung

Accouplement à griffes MODY avec filetage extérieur, bague de sécurité et joint

Material:	Temperguss , verzinkt, gelb passiviert (Cr(VI)-frei)	Matériel:	Fonte malléable , zinguée, passivée jaune, (sans Cr(VI))
Dichtung:	Perbunan, schwarz (65 Shore)	Joint:	Perbunan, noir (65 Shore)
Anschluss G:	Aussengewinde BSPP (zylindrisch)	Raccord G:	Filetage extérieur BSPP (cylindrique)
Temperatur:	- 40 °C bis + 95 °C	Température:	- 40 °C jusqu'à + 95 °C
Normen:	DIN 3238, ISO 228	Normes:	DIN 3238, ISO 228



Gewinde filetage G	L mm	SW mm	Nockenweite distance entre les griffes mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
G3/8-19	72	24	42	16	SSGAG-3/8	733267
G1/2-14	73	24	42	16	SSGAG-1/2	733268
G3/4-14	73	24	42	16	SSGAG-3/4	733269
R1-11	85	36	42	16	SSGAG-1	733270

EH IG



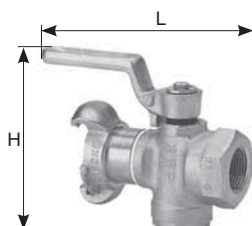
Einfach-Hahnen mit Innengewinde und aufgeschraubter Nockenkupplung

- **Anwendungsgebiete:** Druckluftversorgung von Kompressoren, Schlauchleitungen und Hämmern auf dem Bau

Robinet simple avec filetage intérieur et accouplement à griffes vissé

- **Domaines d'utilisation:** L'alimentation d'air comprimé des compresseurs, des tuyaux pour marteaux, des conduites d'air sur les chantiers

Gehäuse:	Temperguss, verzinkt, gelb passiviert, Cr(VI)-frei	Corps:	Fonte malléable, zinguée, passivée en jaune, sans Cr(VI)
Griff:	Temperguss	Poignée:	Fonte malléable
Dichtungen:	Perbunan	Joint:	Perbunan
Anschlüsse G:	Innengewinde BSPP (zylindrisch)	Raccords G:	Filetage intérieur BSPP (cylindrique)
Temperatur:	- 15 °C bis + 80 °C	Température:	- 15 °C jusqu'à + 80 °C
Norm:	ISO 228 (Gewinde)	Norme:	ISO 228 (filetage)



Gewinde filetage G	L mm	H mm	SW mm	Nockenweite distance entre les griffes mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
G1/2-14	112	100	41	42	10	EH-1/2IG	733232
G3/4-14	100	100	41	42	10	EH-3/4IG	733233
G1-11	100	100	41	42	10	EH-1IG	733234

DH IG



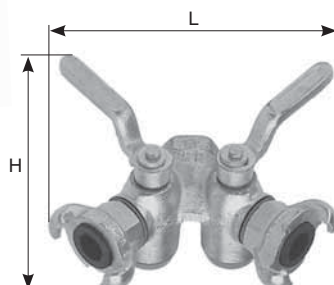
Doppel-Hahnen mit Innengewinde und aufgeschraubten Nockenkupplungen

- Mit Hebelanschlag und Entlüftung

Robinet double avec filetage intérieur et accouplements à griffes vissés

- Avec arrêt de levier et aérateur

Gehäuse:	Temperguss, verzinkt, gelb passiviert, Cr(VI)-frei	Corps:	Fonte malléable, zinguée, passivée en jaune, sans Cr(VI)
Griff:	Temperguss	Poignée:	Fonte malléable
Dichtungen:	Perbunan / Messing	Joint:	Perbunan / laiton
Anschlüsse G:	Innengewinde BSPP (zylindrisch)	Raccords G:	Filetage intérieur BSPP (cylindrique)
Temperatur:	- 15 °C bis + 80 °C	Température:	- 15 °C jusqu'à + 80 °C
Norm:	ISO 228 (Gewinde)	Norme:	ISO 228 (filetage)



Gewinde filetage G	L mm	H mm	SW mm	Nockenweite distance entre les griffes mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
G3/4-14	170	100	41	42	10	DH-3/4IG	733235
G1-11	170	100	41	42	10	DH-1IG	733236

Pressluft- und Nockenkupplungen - Dichtungen

Accouplements à griffes - Joints

LÜDECKE

DR KD



Dichtung, 10 bar
Joint, 10 bar

Material: **Perbunan, schwarz**
(Shore A 65°), ölbeständig
Temperatur: **- 40 °C bis + 95 °C**

Matériel: **Perbunan, noir**
(Shore A 65°), résistant à l'huile
Température: **- 40 °C jusqu'à + 95 °C**

für Nockenkupplungen pour accouplements à griffes	Dimensionen dimensions mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
SKG, KIG, KAG, SKB, FK	34 x 20 x 11	10	KD-DR42	732180

DR KGK



Dichtung, 16 bar (Typ MODY)
Joint, 16 bar (type MODY)

Material: **Perbunan, schwarz**
(Shore A 60° / 75°), ölbeständig
Temperatur: **- 40 °C bis + 95 °C**

Matériel: **Perbunan, noir**
(Shore A 60° / 75°), résistant à l'huile
Température: **- 40 °C jusqu'à + 95 °C**

für Nockenkupplungen pour accouplements à griffes	Dimensionen dimensions mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
SSG, SSGIG, SSGAG, FK (alt/ancien)	30 x 21 x 4	16	KGK-DR42-4	733913
SSG, SSGIG, SSGAG, FK (neu/nouveau)	33 x 21 x 7	16	KGK-DR42-7	732863

SK



Schlauchklemme, mit losen Zungen und Sicherungsklauen (2-teilig)
Collier de serrage, avec languettes spéciales et griffes de sécurité (2 parties)

Klemme, Zunge: **Temperguss**, verzinkt, gelb passiviert (Cr(VI)-frei) *Serrage, languette* **Fonte malléable**, zinguée, passivée jaune (sans Cr(VI))
 Schraube: **Stahl**, verzinkt, *Vis:* **Acier**, zinguée,
 Norm: **DIN 20039 B** *Norme:* **DIN 20039 B**

DN mm	Spannbereich serrage mm	Schraube vis	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
13	22 - 29	M8 x 30	25	SK29 22-29	733871
19	28 - 32	M10 x 35	25	SK34 28-32	732818
25	35 - 42	M10 x 35	25	SK39 35-42	732819
28	42 - 45	M10 x 35	25	SK44 42-45	732820
35	45 - 53	M10 x 45	25	SK51 45-53	732821
42	55 - 60	M10 x 45	25	SK60 55-60	732822
50	60 - 73	M12 x 55	25	SK73 60-73	732823
75	86 - 102	M12 x 55	25	SK75 86-102	732824

SL



Schlauchklemme, mit losen Zungen (2-teilig)
Collier de serrage, avec languettes spéciales (2 parties)

Klemme, Zunge: **Temperguss**, verzinkt, gelb passiviert (Cr(VI)-frei) *Collier, languette* **Fonte malléable**, zinguée, passivée jaune (sans Cr(VI))
 Schraube: **Stahl**, verzinkt *Vis:* **Acier**, zinguée
 Norm: **DIN 20039 A** *Norme:* **DIN 20039 A**

DN mm	Spannbereich serrage mm	Schraube vis	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
13	22 - 29	M8 x 30	16	SL29 22-29	732016
19	28 - 34	M8 x 30	16	SL34 28-34	732017
25	32 - 40	M10 x 35	16	SL40 32-40	732018
32	39 - 49	M10 x 35	16	SL49 39-49	732019
38	48 - 60	M10 x 45	16	SL60 48-60	732020
50	60 - 76	M10 x 50	16	SL76 60-76	732021
63	77 - 94	M12 x 55	16	SL94 77-94	732022
75	94 - 115	M12 x 65	16	SL115 94-115	732023
89	115 - 145	M12 x 80	16	SL145 115-145	732024

KKS



Konuskupplung mit Kegeltülle, Überwurfmutter und Sicherheitsbund

- **Anwendungsgebiete:** Druckluft, weltweit verwendetes System für Bau, Berg- und Tunnelbau

Accouplement conique avec écrou tournant et collerette de sécurité

- **Domaines d'utilisation:** Air comprimé, système mondialement utilisé dans les domaines de la construction, des tunnels et de l'exploitation des mines

Material:	Stahl / Temperguss , verzinkt, gelb passiviert (Cr(VI)-frei)	Matériel:	Acier / fonte malléable , zingüée, passivée jaune (sans Cr(VI))
Dichtung:	Perbunan	Joint:	Perbunan
Anschluss:	Schlauchanschluss	Raccord:	Raccord de tuyau
Anschluss Rd:	Innengewinde (Überwurfmutter)	Raccord Rd:	Filetage intérieur (écrou tournant)
Temperatur:	- 40 °C bis + 95 °C	Température:	- 40 °C jusqu'à + 95 °C
Normen:	DIN 8537/20 033, ISO 228, DIN 405 (Gewinde)	Normes:	DIN 8537/20 033, ISO 228, DIN 405 (filetage)

Schlauch tuyau DN mm	(Rund)-Gewinde filetage (rond) Rd	Länge longueur mm	Konus cône	Prod-No	Art-No
19	G3/4-14	80	1:4	KKS-UM3/4-DN19	732825
19	RD32 x 1/8"	85	1:3	KKS-UM32-DN19	733445
25	RD32 x 1/8"	90	1:3	KKS-UM32-DN25	733872
25	RD38 x 1/8"	98	1:3	KKS-UM38-DN25	732826
32	RD46 x 1/6"	124	1:3	KKS-UM46-DN32	733271
38	RD55 x 1/6"	131	1:3	KKS-UM55-DN38	732827
38	RD75 x 1/6"	140	1:3	KKS-UM75-DN38	734201
50	RD75 x 1/6"	149	1:3	KKS-UM75-DN50	732828
75	RD105 x 1/4"	206	1:3	KKS-UM105-DN75	733847

KKPF UM



Konuskupplung Rd mit Schlauchanschluss und Überwurfmutter, verpressbar

- Passend zu Pressflats DN 50 (Art-No 733087)
- **Anwendungsgebiete:** Druckluft, weltweit verwendetes System für Bau, Berg- und Tunnelbau

Accouplement conique Rd avec raccord de tuyau et écrou tournant, sertissable

- Convient pour Pressflats DN 50 (Art-No 733087)
- **Domaines d'utilisation:** Air comprimé, système mondialement utilisé dans les domaines de la construction, des tunnels et de l'exploitation des mines

Material:	Stahl / Temperguss , verzinkt, gelb passiviert (Cr(VI)-frei)	Matériel:	Acier / fonte malléable , zingüée, passivée jaune (sans Cr(VI))
Dichtung:	Perbunan	Joint:	Perbunan
Anschluss:	Schlauchanschluss	Raccord:	Raccord de tuyau
Anschluss Rd:	Innengewinde (Überwurfmutter)	Raccord Rd:	Filetage intérieur (écrou tournant)
Temperatur:	- 40 °C bis + 95 °C	Température:	- 40 °C jusqu'à + 95 °C
Normen:	DIN 8537/20 033, ISO 228, DIN 405 (Gewinde)	Normes:	DIN 8537/20 033, ISO 228, DIN 405 (filetage)

Schlauch tuyau DN mm	Rund-Gewinde filetage rond Rd	Länge longueur mm	Konus cône	Prod-No	Art-No
50	Rd75 x 1/6"	149	1:3	KKPF-UM75-DN50	734279

KKPF PH



Presshülse (für Konuskupplung)
Douille à sertir (pour accouplement conique)

Material: **Stahl**, verzinkt, gelb passiviert (Cr(VI)-frei) Matériel: **Acier**, zingüée, passivée jaune (sans Cr(VI))

Schlauch tuyau DN mm	Rund-Gewinde filetage rond Rd	Konus cône	Prod-No	Art-No
50	Rd75 x 1/6"	1:3	KKPF-PH-DN50	734280

RBA 90S



90° Rohrbogen mit Überwurfmutter (für Hot-Air)
Tube coudé 90° avec écrou tournant (pour Hot-Air)

Material: **Stahl / Tempguss**, verzinkt, gelb passiviert (Cr(VI)-frei) Matériel: **Acier / fonte malléable**, zingüée, passivée jaune (sans Cr(VI))
Anschluss Rd1: **Aussengewinde** (Überwurfmutter) Raccord Rd1: **Filetage extérieur** (écrou tournant)
Anschluss Rd2: **Innengewinde** Raccord Rd2: **Filetage intérieur**

Rund-Gewinde filetage rond Rd1	Rund-Gewinde filetage round Rd2	SW mm	Konus cône	Prod-No	Art-No
Rd75 x 1/6"	Rd75 x 1/6"	75	1:3	RBA-UM75-90S-AG75	734693

KK AG



Konus-Verschraubung mit Überwurfmutter

- **Anwendungsgebiete:** Druckluft in der Bauindustrie, Berg- und Tunnelbau

Accouplement raccord conique avec écrou tournant

- **Domaines d'utilisation:** Air comprimé dans le chantier, exploitations minières, tunnels

Material: **Stahl / Tempguss**, verzinkt, gelb passiviert (Cr(VI)-frei) Matériel: **Acier / fonte malléable**, zingüée, passivée jaune (sans Cr(VI))
Dichtung: **Perbunan** Joint: **Perbunan**
Anschluss Rd: **Innengewinde** (Überwurfmutter) Raccord Rd: **Filetage intérieur** (écrou tournant)
Anschluss G: **Aussengewinde BSPP** (zylindrisch) Raccord G: **Filetage extérieur BSPP** (cylindrique)
Temperatur: **- 40 °C bis + 95 °C** Température: **- 40 °C jusqu'à + 95 °C**
Normen: **DIN 20033, ISO 228, DIN 405** (Gewinde) Normes: **DIN 20033, ISO 228, DIN 405** (filetage)



Rund-Gewinde filetage rond Rd	Gewinde filetage G	L mm	SW mm	Konus cône	Prod-No	Art-No
Rd55 x 1/6"	G1 1/4-11	87	50	1:3	KKAG-UM55-11/4AG	734767
Rd75 x 1/6"	G2-11	115	65	1:3	KKAG-UM75-2AG	734768

KKAN AG



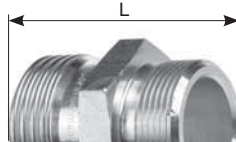
Anschlussnippel mit Aussengewinde (ohne Sieb)

- **Anwendungsgebiete:** Druckluft in der Bauindustrie, Berg- und Tunnelbau

Raccord avec filetage extérieur (sans tamis)

- **Domaines d'utilisation:** Air comprimé dans le chantier, exploitations minières, tunnels

Material:	Stahl , verzinkt, gelb passiviert (Cr(VI)-frei)	Matériel:	Acier , zinguée, passivée jaune (sans Cr(VI))
Anschluss G:	Aussengewinde BSPP (zylindrisch)	Raccord G:	Filetage extérieur BSPP (cylindrique)
Anschluss Rd:	Aussengewinde	Raccord Rd:	Filetage extérieur
Normen:	DIN 20037, ISO 228, DIN 405 (Gewinde)	Normes:	DIN 20037, ISO 228, DIN 405 (filetage)



Gewinde filetage G	Rund-Gewinde filetage rond Rd	L mm	SW mm	Konus cône	Betriebsdruck pression de service bar	Bemerkung remarque	Prod-No	Art-No
G3/4-14	Rd32 x 1/8"	48	32	1:3	25	mit Sieb/avec tamis	KKAN-3/4AG-RD32	733446
G1-11	Rd38 x 1/8"	54	41	1:3	25		KKAN-1AG-RD38	732829
G1 1/4-11	Rd46 x 1/6"	58	46	1:3	25		KKAN-11/4AG-RD46	733272
G1 1/2-11	Rd55 x 1/6"	68	55	1:3	25		KKAN-11/2AG-RD55	732830
G2-11	Rd55 x 1/6"	70	65	1:3	25		KKAN-2AG-RD55	734562
G2-11	Rd75 x 1/6"	85	75	1:3	25		KKAN-2AG-RD75	732831
G3-11	Rd105 x 1/4"	100	105	1:3	25		KKAN-3AG-RD105	733845

KKDN AG



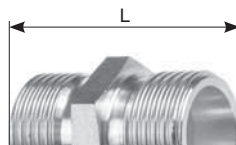
Doppelnippel mit Aussengewinde

- **Anwendungsgebiete:** Druckluft in der Bauindustrie, Berg- und Tunnelbau

Raccord double avec filetage extérieur

- **Domaines d'utilisation:** Air comprimé dans le chantier, exploitations minières, tunnels

Material:	Stahl , verzinkt, gelb passiviert (Cr(VI)-frei)	Matériel:	Acier , zinguée, passivée jaune (sans Cr(VI))
Anschluss Rd1:	Aussengewinde	Raccord Rd1:	Filetage extérieur
Anschluss Rd2:	Aussengewinde	Raccord Rd2:	Filetage extérieur
Norm:	ISO 228, DIN 405 (Gewinde)	Norme:	ISO 228, DIN 405 (filetage)



Gewinde filetage Rd1	Rund-Gewinde filetage rond Rd2	L mm	SW mm	Konus cône	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
G3/4-14	G3/4-14	47	27	1:4	25	KKDN-3/4AG	732832
Rd32 x 1/8"	Rd32 x 1/8"	55	32	1:3	25	KKDN-RD32	733447
Rd38 x 1/8"	Rd38 x 1/8"	62	41	1:3	25	KKDN-RD38	732833
Rd46 x 1/6"	Rd46 x 1/6"	70	46	1:3	25	KKDN-RD46	733273
Rd55 x 1/6"	Rd55 x 1/6"	89	55	1:3	25	KKDN-RD55	732834
Rd75 x 1/6"	Rd75 x 1/6"	100	75	1:3	25	KKDN-RD75	732835
Rd105 x 1/6"	Rd105 x 1/4"	122	105	1:3	25	KKDN-RD105	733846

KKRN AG/IG



Anschlussnippel mit Gewinde (ohne Sieb)

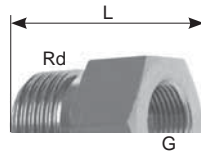
- **Anwendungsgebiete:** Druckluft in der Bauindustrie, Berg- und Tunnelbau

Raccord avec filetage (sans tamis)

- **Domaines d'utilisation:** Air comprimé dans le chantier, exploitations minières, tunnels

Material: **Stahl**, verzinkt,
gelb passiviert (Cr(VI)-frei)
Anschluss Rd: **Aussengewinde**
Anschluss G: **Innengewinde BSPP (zylindrisch)**
Normen: **DIN 20037,**
ISO 228, DIN 405 (Gewinde)

Matériel: **Acier**, zinguée,
passivée jaune (sans Cr(VI))
Raccord Rd: **Filetage extérieur**
Raccord G: **Filetage intérieur BSPP (cylindrique)**
Normes: **DIN 20037,**
ISO 228, DIN 405 (filetage)



Gewinde filetage G	Rund-Gewinde filetage rond Rd	L mm	SW mm	Konus cône	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
G3/4-14	G3/4-14	44	32	1:4	25	KKRN-3/4IG-3/4AG	733448
G3/4-14	Rd32 x 1/8"	47	32	1:3	25	KKRN-3/4IG-RD32	733449
G3/4-14	Rd38 x 1/8"	48	41	1:3	25	KKRN-3/4IG-RD38	733450
G1-11	Rd38 x 1/8"	52	41	1:3	25	KKRN-1IG-RD38	733451

Mörtel-, Victaulic- und Saugbaggerkupplungen
Accouplements pour mortier, Victaulic et excavatrices-aspiratrices



MK-MT



Mörtelkupplung mit Schlauchtülle, Mutterteil (Standard)

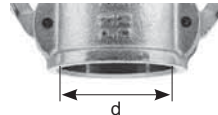
- **Anwendungsgebiete:** Mörtel-, Beton- oder Estrichförderung, Spritzgeräten, Putzmaschinen. Die Kupplung wird standardmässig mit Stahlband eingebunden

Accouplement rapide à mortier avec embout de tuyau, raccord femelle (standard)

- **Domaines d'utilisation:** Le mortier, le béton, les chapes, des appareils de projection, des machines de nettoyage. Accouplement monté de manière standard avec des bandes serrage en acier

Material: **Temperguss**
Dichtung: **NBR (Perbunan)**

Matériel: **Fonte malléable**
Joint: **NBR (Perbunan)**



DN	d	Betriebsdruck pression de service	Prod-No	Art-No
mm	mm	bar		
1 Hebel / 1 levier				
25	35,5	50	MKMT-35-DN25	733667
2 Hebel / 2 leviers				
25	42,0	50	MKMT-42-DN25	733668
35	51,0	50	MKMT-51-DN35	733669
38	51,0	50	MKMT-51-DN38	733670
50	64,0	50	MKMT-64-DN50	733671

MK-VT



Mörtelkupplung mit Schlauchtülle, Vatterteil (Standard)

Accouplement rapide à mortier avec embout de tuyau, raccord mâle (standard)

Material: **Temperguss**
Anschluss: **Schlauchtülle**

Matériel: **Fonte malléable**
Raccord: **Embout de tuyau**



DN	d	Betriebsdruck pression de service	Prod-No	Art-No
mm	mm	bar		
25	35,0	50	MKVT-35-DN25	733672
25	41,0	50	MKVT-42-DN25	733673
35	49,5	50	MKVT-51-DN35	733674
38	49,5	50	MKVT-51-DN38	733675
50	63,0	50	MKVT-64-DN50	733676

MK-MT IG



Mörtelkupplung mit Innengewinde, Mutterteil (Standard)

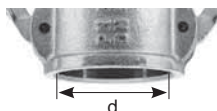
- **Anwendungsgebiete:** Mörtel-, Beton- oder Estrichförderung, Spritzgeräten, Putzmaschinen

Accouplement rapide à mortier avec filetage intérieur, raccord femelle (standard)

- **Domaines d'utilisation:** Le mortier, le béton, les chapes, des appareils de projection, des machines de nettoyage

Material: **Temperguss**
Anschluss G: **Innengewinde BSPP (zylindrisch)**
Dichtung: **NBR (Perbunan)**

Matériel: **Fonte malléable**
Raccord G: **Filetage intérieur BSPP (cylindrique)**
Joint: **NBR (Perbunan)**



Gewinde filetage G	d mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
1 Hebel / 1 levier				
G1-11	35,5	50	MKMT-35-1IG	733677
2 Hebel / 2 leviers				
G1-11	42,0	50	MKMT-42-1IG	733678
G1-11	51,0	50	MKMT-51-1IG	733679
G1 1/4-11	51,0	50	MKMT-51-11/4IG	733680
G1 1/2-11	51,0	50	MKMT-51-11/2IG	733681
G2-11	64,0	50	MKMT-64-2IG	733682

MK-VT IG



Mörtelkupplung mit Innengewinde, Vaterteil (Standard)

Accouplement rapide à mortier avec filetage intérieur, raccord mâle (standard)

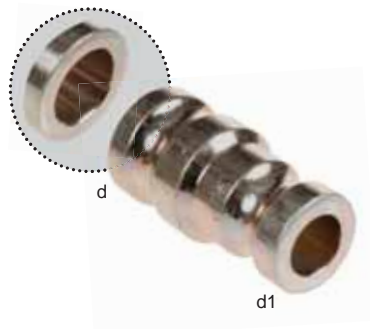
Material: **Stahl, verzinkt, gelb passiviert (Cr(VI)-frei)**
Anschluss G: **Innengewinde BSPP (zylindrisch)**
Norm: **ISO 228 (Gewinde)**

Matériel: **Acier, zinguée, passivée jaune (sans Cr(VI))**
Raccord G: **Filetage intérieur BSPP (cylindrique)**
Norme: **ISO 228 (filetage)**



Gewinde filetage G	d mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
G1-11	35,0	50	MKVT-35-1IG	733683
G1-11	41,0	50	MKVT-42-1IG	733684
G1-11	49,5	50	MKVT-51-1IG	733685
G1 1/4-11	49,5	50	MKVT-51-11/4IG	733686
G1 1/2-11	49,5	50	MKVT-51-11/2IG	733687
G2-11	63,0	50	MKVT-64-2IG	733688

MK RED



Reduktion Mörtelkupplung

- **Anwendungsgebiete:** Mörtel-, Beton- oder Estrichförderung, Spritzgeräten, Putzmaschinen

Accouplement à mortier avec réduction

- **Domaines d'utilisation:** Le mortier, le béton, les chapes, des appareils de projection, des machines de nettoyage

Material: **Stahl**, verzinkt, gelb passiviert (Cr(VI)-frei)

Matériel: **Acier**, zinguée, passivée jaune (sans Cr(VI))



d	d1	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
mm	mm			
49,5	35,0	50	MKRED-49-35	733696
49,5	41,0	50	MKRED-49-41	733697
63,0	49,5	50	MKRED-63-49	733698
63,0	53,0	50	MKRED-63-53	733699

DR MK-MT



Dichtung für Mörtelkupplungen (Mutterteil)

- Für MKMT, MKMT-IG, MKMTM-IG

Joint pour accouplements rapides à mortier (raccord femelle)

- Pour MKMT, MKMT-IG, MKMTM-IG

Material: **NBR** (Perbunan), **schwarz**

Matériel: **NBR** (Perbunan), **noir**

Mutterteil raccord femelle	für Mutterteil pour raccord femelle mm	Dimensionen dimensions mm	Prod-No	Art-No
1"	35	36,0 x 24,8 x 6,0	MKMT-DR35	733700
1" (System Mai)	38	39,0 x 27,0 x 6,5	MKMT-DR38	734732
1"	42	43,5 x 28,5 x 6,0	MKMT-DR42	733701
1 1/4"	51	53,5 x 36,5 x 6,0	MKMT-DR51	733702
1 1/2"	51	53,5 x 36,5 x 6,0	MKMT-DR51	733703
2"	64	67,0 x 51,0 x 6,0	MKMT-DR64	733704

NH MK-MT



Nockenhebel mit Sicherungsring und Spannstift für Mörtelkupplungen (Mutterteil) n)

- Für MK-MT, MK-MT IG

Levier à came avec circlip et goupille de serrage pour accouplements rapides à mortier (raccord femelle)

- Pour MK-MT, MK-MT IG

Material: **Temperguss**, verzinkt, gelb passiviert

Matériel: **Fonte malléable**, zinguée, passivée jaune

Nennweite Mutterteil raccord femelle mm	Prod-No	Art-No
51 / 64	MKMT-NH51-64	736288

MK-MT-M IG



Mörtelkupplung mit Innengewinde, Mutterteil

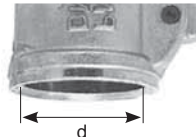
- **Anwendungsgebiete:** Mörtel-, Beton- oder Estrichförderung, Spritzgeräten, Putzmaschinen

Accouplement rapide à mortier avec filetage intérieur, raccord femelle (standard)

- **Domaines d'utilisation:** Le mortier, le béton, les chapes, des appareils de projection, des machines de nettoyage

Material: **Temperguss**
 Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
 Dichtung: **NBR** (Perbunan)
 Norm: **ISO 228** (Gewinde)

Matériel: **Fonte malléable**
 Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
 Joint: **NBR** (Perbunan)
 Norme: **ISO 228** (filetage)



Gewinde filetage G	d	Betriebsdruck pression de service	Prod-No	Art-No
	mm	bar		
G1-11	38,0	50	MKMTM-38-1IG	734730

MK-VT-M IG

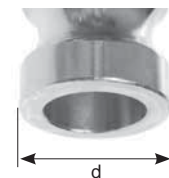


Mörtelkupplung mit Innengewinde, Vaterteil

Accouplement rapide à mortier avec filetage intérieur, raccord mâle (standard)

Material: **Stahl**, verzinkt, gelb passiviert
 (Cr(VI)-frei)
 Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
 Norm: **ISO 228** (Gewinde)

Matériel: **Acier**, zinguée, passivée jaune
 (sans Cr(VI))
 Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
 Norme: **ISO 228** (filetage)



Gewinde filetage G	d	Betriebsdruck pression de service	Prod-No	Art-No
	mm	bar		
G1-11	37,5	50	MKVTM-37-1IG	734731

MK PN



**Pressnippel mit Aussengewinde
Raccord à sertir avec filetage extérieur**

Material: **Stahl**, verzinkt, gelb passiviert (Cr(VI)-frei) *Matériel: Acier, zinguée, passivée jaune (sans Cr(VI))*
Anschluss G: **Aussengewinde BSPP** (zylindrisch) *Raccord G: Filetage extérieur BSPP (cylindrique)*
Norm: **ISO 228** (Gewinde) *Norme: ISO 228 (filetage)*

Schlauch tuyau DN mm	Gewinde filetage G	SW mm	für Presshülse pour douille à sertir	Prod-No	Art-No
rund / rond					
25	G1-11		MKPH-DN25	MKPN-1-DN25	733689
35	G1 1/4-11		MKPH-DN35	MKPN-11/4-DN35	733690
35	G2-11		MKPH-DN35	MKPN-2-DN35	733691
50	G2-11		MKPH-DN50	MKPN-2-DN50	733692
6-kant / 6 pans					
25	G1-11	36	MKPH-DN25	MKPN-1-DN25 6KT	734754

MK PH



Presshülse, gedrehte Ausführung

- Für Pressnippel MKPN und Schlauch Betoncord 40

Douille à sertir, exécution tournée

- Pour raccord MKPN et tuyau Betoncord 40

Material: **Stahl**, verzinkt, gelb passiviert (Cr(VI)-frei) *Matériel: Acier, zinguée, passivée jaune (sans Cr(VI))*

Schlauch tuyau DN mm	Schlauch aussen tuyau extérieur DN mm	Prod-No	Art-No
25	39	MKPH-DN25	733693
35	49	MKPH-DN35	733694
50	68	MKPH-DN50	733695

Mörtelkupplungen

Accouplements pour mortier

MK FB



Schlauchbüchse

- Für Förderschlauch Betoncord 10; Schlauchbefestigung mit (8) Schrauben (exklusiv)

Manchon de tuyau

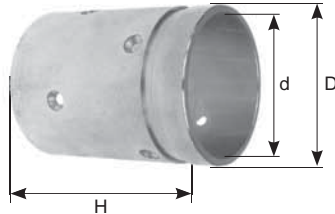
- Pour pour tuyaux Betoncord 10; fixation du tuyau avec (8) vis (exclusif)

Material: **Stahl**, verzinkt

Matériel: **Acier**, zingué

Systemmass beachten; Seite 38

Observer les dimensions; page 38



Schlauch tuyau DN mm	Armatur armature	D mm	d mm	H mm	Prod-No	Art-No
32	2 1/2"	73,0	52,0	120,0	MKFB-21/2-DN32x52	734095
38	2 1/2"	73,0	58,0	120,0	MKFB-21/2-DN38x58	734096
50	3"	88,9	70,0	120,0	MKFB-3-DN50x70	734097
60	3"	88,9	80,0	120,0	MKFB-3-DN60x80	734098
65	4"	114,3	85,0	70,0	MKFB-4-DN65x85	734099

MK FB SC



Senkschraube

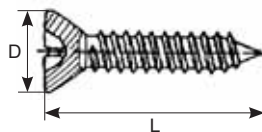
- Für Schlauchbüchse MKFB

Vis à tête fraisée

- Pour manchon de tuyau MKFB

Material: **Stahl**, verzinkt

Matériel: **Acier**, zingué



D mm	L mm	Prod-No	Art-No
4,8	13,0	MKFB-SC4.8x13	735275

MK-MT PR

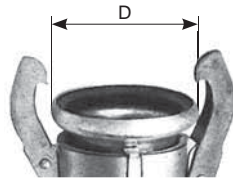


Schnellkupplung mit Dichtung, Mutterteil
• Schlauchbefestigung mit (12) Schrauben

Accouplement rapide avec joint, raccord femelle
• Fixation du tuyau avec (12) vis

Material: **Stahl, verzinkt**
Dichtung: **SBR, schwarz**

Matériel: **Acier, zingué**
Joint: **SBR, noir**



Schlauch tuyau DN mm	Schlauch (innen x aussen) tuyau (intérieur x extérieur) Ø mm	D mm	Prod-No	Art-No
70	50 x 70	103	MKPRMT-DN50x70	733707
89	65 x 85	133	MKPRMT-DN65x85	733708

MK-VT PR

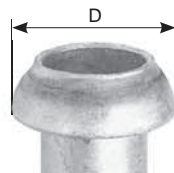


Schnellkupplung, Vatterteil
• Schlauchbefestigung mit (12) Schrauben

Accouplement rapide, raccord mâle
• Fixation du tuyau avec (12) vis

Material: **Stahl, verzinkt**

Matériel: **Acier, zingué**



Schlauch tuyau DN mm	Schlauch (innen x aussen) tuyau (intérieur x extérieur) Ø mm	D mm	Prod-No	Art-No
70	50 x 70	103	MKPRVT-DN50x70	733705
89	65 x 85	133	MKPRVT-DN65x85	733706

MPR-SC

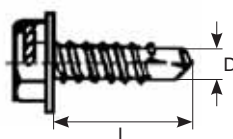


Bohrschraube
• Für MK PR-Schnellkupplungen

Vis autoforeuse
• Pour accouplement rapide MK PR

Material: **Stahl**

Matériel: **Acier**



D mm	L mm	SW mm	Prod-No	Art-No
4,8	13,0	8	MPR-SC4.8x13	735276

Victaulickupplungen Accouplements Victaulic

MK VIC



Abb. 1



Abb. 2

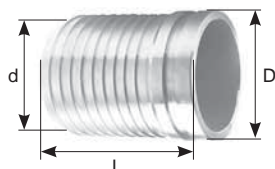
Schlauchtülle Raccord de tuyau

Material: **Stahl**, verzinkt

Systemmass beachten; Seite 38

Matériel: **Acier**, zingué

Observer les dimensions; page 38



Schlauch tuyau DN mm	Armatur armature	D mm	d mm	L mm	Einbindung mit Klemmschale montage avec coquilles de serrage	Prod-No	Art-No
Abb. 1							
102	4"	114,3	102,0	145,0	KSA-DN100	MKVIC-4-DN102-KLEM	734698
110	4"	114,3	110,0	165,0	BAND-IT, PARI 25 mm	MKVIC-4-DN110-SZS	734452
Abb. 2							
100	4 1/2"	127,0	100,0	180,0	BAND-IT, PARI 25 mm	MKVIC-41/2-DN100-SZS	736159 ⁿ⁾
125	5 1/2"	148,0	125,0	230,0	BAND-IT, PARI 25 mm	MKVIC-51/2-DN125-SZS	736160 ⁿ⁾

MK VIC-A



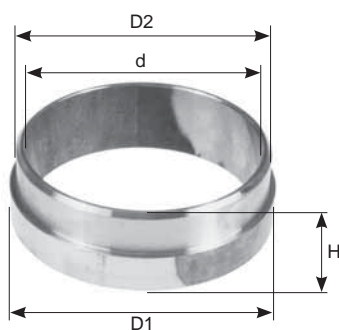
Anschweissring Bague à souder

Material: **Stahl**

Systemmass beachten; Seite 38

Matériel: **Acier**

Observer les dimensions; page 38



Armatur armature	D1 mm	D2 mm	d mm	H mm	Prod-No	Art-No
3"	88,9	84,0	50,0	30,0	MKVICA-3	735268
3 1/4"	97,2	89,0	76,0	38,0	MKVICA-31/4	735269
4"	114,3	108,0	100,0	35,0	MKVICA-4	734485
4 1/2"	127,0	115,0	100,0	30,0	MKVICA-41/2	735270
5"	142,0	133,5	125,0	35,0	MKVICA-5	735271
5 1/2"	148,0	139,0	125,0	30,0	MKVICA-51/2	735272

Victaulickupplungen

Accouplements Victaulic

SSK



Schnellspannschelle

- Ohne Dichtung und ohne Sicherheitsstift (separat bestellen)

Collier de serrage rapide

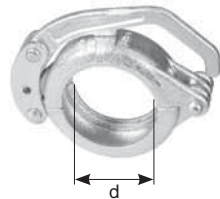
- Sans joint et sans goupille de sécurité (à commander séparément)

Material: **Stahl**, verzinkt

Matériel: **Acier**, zingué

Systemmass beachten; Seite 38

Observer les dimensions; page 38



Armatur armature	d mm	für Kupplung pour accouplement Ø mm	Prod-No	Art-No
2"	57	60,3	SSK-2	734100
2 1/2"	70	73,0	SSK-21/2	734101
3"	85	88,9	SSK-3	734102
3 1/4"	90	97,2	SSK-31/4	734103
4"	108	114,3	SSK-4	734104
4 1/2"	116	127,0	SSK-41/2	734105
5"	134	142,0	SSK-5	734106
5 1/2"	139	148,0	SSK-51/2	734107

DR SSK



Dichtung für Schnellspannschellen

- Für SSK

Joint pour colliers serrages rapides

- Pour SSK

Material: **NBR** (synthetischer Gummi),
schwarz

Matériel: **NBR** (caoutchouc synthétique),
noir

für Armatur pour armature	Prod-No	Art-No
2"	SSK-DR-2	734108
2 1/2"	SSK-DR-21/2	734109
3"	SSK-DR-3	734110
3 1/4"	SSK-DR-31/4	734111
4"	SSK-DR-4	734112
4 1/2"	SSK-DR-41/2	734113
5"	SSK-DR-5	734114
5 1/2"	SSK-DR-51/2	734115

Victaulickupplungen Accouplements Victaulic

SSK STI



Sicherheitsstift

- Für Schnellspannkupplung SSK

Goupille de sécurité

- Pour les accouplements rapides SSK

Material: **Stahl**, verzinkt

Matériel: **Acier**, zingué

Stift goupille Ø mm	Länge longueur mm	Prod-No	Art-No
7,0	70,0	SSK-STI	734899

RSK



Reinigungs-Schwammkugeln Boulet éponge de nettoyage

Material: **Schwammgummi**, orange

Matériel: **Mousse caoutchouc**, orange

Schlauch tuyau DN mm	Kugel boulet Ø mm	Prod-No	Art-No
weich / mou			
35	50	RSK DN35 WEICH	735012
65	80	RSK DN65 WEICH	734876
75	100	RSK DN75 WEICH	734879
100	125	RSK DN100 WEICH	734882
125	150	RSK DN125 WEICH	734885
mittel / moyen			
25	30	RSK DN25 MITTEL	735011
50	65	RSK DN50 MITTEL	735013
65	80	RSK DN65 MITTEL	734877
75	100	RSK DN75 MITTEL	734880
100	125	RSK DN100 MITTEL	734883
125	150	RSK DN125 MITTEL	734886
150	175	RSK DN150 MITTEL	735437
hart / dure			
50	65	RSK DN50 HART	735014
65	80	RSK DN65 HART	734878
75	100	RSK DN75 HART	734881
100	125	RSK DN100 HART	734884
125	150	RSK DN125 HART	734887

Victaulickupplungen

Accouplements Victaulic

RB VIC-45°



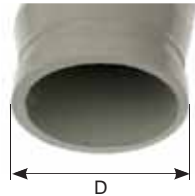
45° Rohrbogen Tube coudé 45°

Material: **Mangan-Stahl**

Systemmass beachten; Seite 38

Matériel: **Acier au manganèse**

Observer les dimensions; page 38



Armatur armature	D mm	Bogenradius rayon de courbure mm	Prod-No	Art-No
4"	114,3	275	RBVIC-4-45	735330
4 1/2"	127,0	275	RBVIC-41/2-45	735763
5 1/2"	148,0	275	RBVIC-51/2-45	735764

RB VIC-90°



90° Rohrbogen Tube coudé 90°

Material: **Mangan-Stahl**

Systemmass beachten; Seite 38

Matériel: **Acier au manganèse**

Observer les dimensions; page 38



Armatur armature	D mm	Bogenradius rayon de courbure mm	Prod-No	Art-No
4"	114,3	275	RBVIC-4-90	735329
4 1/2"	127,0	275	RBVIC-41/2-90	735765
5 1/2"	148,0	275	RBVIC-51/2-90	735766

Victaulickupplungen

Accouplements Victaulic

RED VIC



Reduzier-Rohr Tube de réduction

Material: **Mangan-Stahl**

Systemmass beachten; Seite 38

Matériel: **Acier au manganèse**

Observer les dimensions; page 38

Armatur A1 armature A1 DN	Armatur A2 armature A2 DN	Länge longueur cm	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
auf Anfrage / sur demande					
100 4 1/2"	65 3"	50	10	RVIC 4.5-3/50	735709
100 4 1/2"	65 3"	100	18	RVIC 4.5-3/100	735767
125 5 1/2"	65 3"	100	18	RVIC 5.5-3/100	735768
125 5 1/2"	80 4"	100	19	RVIC 5.5-4/100	735769
125 5 1/2"	80 4 1/2"	100	20	RVIC 5.5-4.5-80/100	735770
125 5 1/2"	100 4 1/2"	50	12	RVIC 5.5-4.5/50	735771
125 5 1/2"	100 4 1/2"	100	20	RVIC 5.5-4.5-100/100	735772

SS VIC



Schlag-Schieber Vanne papillon

Material: **Mangan-Stahl**

Systemmass beachten; Seite 38

Matériel: **Acier au manganèse**

Observer les dimensions; page 38

Armatur armature DN	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
auf Anfrage / sur demande			
65 3"	6,0	SSVIC-3-DN65	735834
75 3 1/4"	8,0	SSVIC-31/4-DN75	735835
80 4"	10,0	SSVIC-4-DN80	735836
100 4 1/2"	10,0	SSVIC-41/2-DN100	735837
125 5 1/2"	12,0	SSVIC-51/2-DN125	735838

Saugbaggerkupplungen

Accouplements pour excavatrices-aspiratrices

KF STU



Kegelflanschstutzen

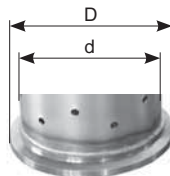
- Für die aussenseitige Verbindung von Flexabro M.. Schläuchen; ohne Schrauben (9)

Flasque conique

- Pour la connexion extérieur des tuyaux Flexabro M..; sans vis (9)

Material: **Stahl**, verzinkt

Matériel: **Acier**, zingué



Optimiert aussenfassend (System KF STU)
Optimisé avec montage extérieur (système KF STU)

Armatur armature DN mm	d mm	D mm	Gewicht poids	Prod-No	Art-No
150	167	200	2,27	KF-STU150	734861
200	216	242	2,47	KF-STU200	734862
250	265	295	3,35	KF-STU250	734863

KF SCM



Stutzen-Schraube mit Mutter und Hohl Scheibe

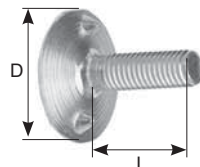
- Für KF STU Kegelflanschstutzen

Vis et écrou avec rondelle

- Pour flasque conique KF STU

Material: **Stahl** verzinkt
Gewinde m: **Aussengewinde metrisch**

Matériel: **Acier**, zingué
Raccord m: **Filetage extérieur métrique**



Gewinde filetage m	L mm	D mm	Prod-No	Art-No
M8 x 25	25	29	KF-SCM8x25	734864

EX VER



Exzenterverschluss, inklusive Gehäuse, Niete und Hülse

- Zum Anschweißen für Hebearm-Aufsätze (Saugbagger) und konventionellen Saugbagger Armaturen (Mutter-/Vaterstück)

Verrouillage excentrique, inclus plaque, rivet et douille

- A souder pour buse d'extension du bras de levage et armatures conventionnelles (mâle-femelle) d'excavatrices-aspiratrices

Material: **Stahl** verzinkt

Matériel: **Acier**, zingué

Hebellänge longueur de levier mm	Prod-No	Art-No
187	EX-VER01	734901

Saugbaggerkupplungen

Accouplements pour excavatrices-aspiratrices

KF SS



Schnellspannschelle

- Für KF STU Kegelflanschstützen

Collier de serrage rapide

- Pour flasque conique KF STU

Material: **Edelstahl**

Matériel: **Acier inoxydable**

DN	Kegelflansch (Ø aussen) flasque conique (Ø extérieur)	Prod-No	Art-No
mm	mm		
150	200	KF-SS150	734839
200	242	KF-SS200	734840
250	295	KF-SS250	734841

KF SS-REP



Ersatz T-Bolzen, inklusive Mutter und U-Scheibe

- Für Schnellspannschellen KF SS

Boulon-T de remplacement, inclus écrou et rondelle

- Pour colliers de serrage KF SS

Material: **Edelstahl**

Matériel: **Acier inoxydable**

Gewinde: **Metrisch**

Filetage: **Métrique**

Länge longueur	Prod-No	Art-No
mm		
98	KF-SSREP	734842

KF



Kegelflansch zum Anschweißen

- Für KF STU Kegelflanschstützen

Flasque conique à souder

- Pour flasque conique KF STU

Material: **Stahl, blank**

Matériel: **Acier, brut**

DN	Kegelflansch (Ø aussen) flasque conique (Ø extérieur)	Kegelflansch (Ø innen) flasque conique (Ø intérieur)	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm		
150	200	167	KF-150	734832
200	242	216	KF-200	734833
250	295	265	KF-250	734838

Kupplungen

Coupleurs

Vergleich zwischen gegossenen und geschmiedeten Knaggeteilen

Die untenstehenden Grafiken zeigen eindrucksvoll den Unterschied zwischen gegossenen („Industrie-Ausführung“) und geschmiedeten Knaggeteilen (DIN-Ausführung).

Erkennbar sind die extrem niedrigen Festigkeitswerte der Guß-Kupplungen (gefährlicher Sprödbbruch). Wir raten von der Verwendung solcher gegossener Kupplungen aus Sicherheitsgründen ab (Achtung: Produkt-Haftungsgesetz, Druckgeräte Richtlinie 97/23/EG).

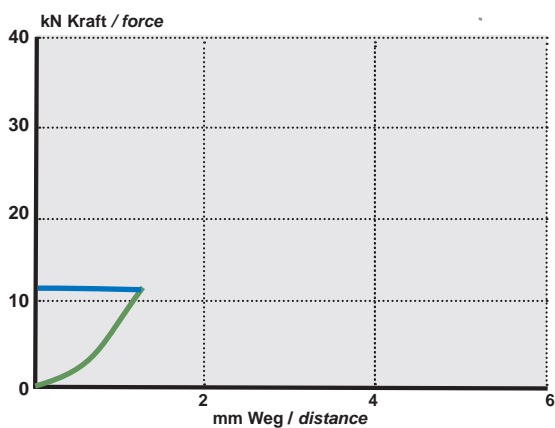
Comparaison entre les pièces (griffes) de fonderie et les pièces (griffes) forgées

Les graphiques ci-dessous montrent de manière impressionnante la différence entre les pièces (griffes) de fonderie ("version industrielle") et les pièces (griffes) forgées (version DIN).

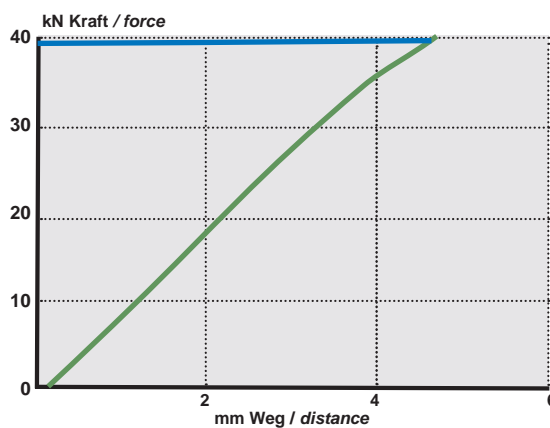
On peut constater les valeurs de résistance extrêmement faibles des accouplements de fonderie (rupture fragile dangereuse). Nous déconseillons l'utilisation de ces accouplements de fonderie pour des raisons de sécurité (Attention: Loi sur la responsabilité du fait des produits, directive 97/23/CE sur les équipements sous pression).

Zerreissprobe / Essai de traction

Gegossene Knaggeteile
Pièces (griffes) de fonderie



Geschmiedete Knaggeteile
Pièces (griffes) forgées



Kupplungen "STORZ"
Accouplements "STORZ"



SZ KA



Saug- und Druckkupplung mit langem Schlauchstutzen und Dichtung

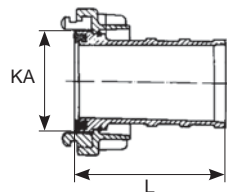
- Mit langem Schlauchstutzen (Standard) und geschmiedetem Knaggenteil (DIN-Qualität)

Accouplement d'aspiration et de refoulement avec embout long et joint

- Avec embout long (standard) et griffes forgées (qualité DIN)

Material: **Aluminium** (geschmiedet)
Stutzen: **Aluminium**
Dichtung: **NBR** (Perbunan), **weiss**
Temperatur: **- 40 °C bis + 110 °C**

Matériel: **Aluminium** (forgé)
Embout: **Aluminium**
Joint: **NBR** (Perbunan), **blanc**
Température: **- 40 °C jusqu'à + 110 °C**



Nenngrösse grandeur nominale	Schlauch tuyau mm	Knaggenabstand distance entre les griffes KA mm	L mm	Bemerkung remarque	Prod-No	Art-No
25-D	25	31	53	DIN 14 301	SZ-KA31-DN25	732074
32	32	44	70		SZ-KA44-DN32	733469
38	38	52	90		SZ-KA52-DN38	733470
52-C	19	66	90		SZ-KA66-DN19	733274
52-C	25	66	90		SZ-KA66-DN25	732803
52-C	32	66	90		SZ-KA66-DN32	732075
52-C	38	66	90		SZ-KA66-DN38	732076
52-C	40	66	90		SZ-KA66-DN40	733717
52-C	42	66	90		SZ-KA66-DN42	732077
52-C	45	66	90		SZ-KA66-DN45	733718
52-C	52	66	90	DIN 14 301	SZ-KA66-DN52	732078
52-C	55	66	90		SZ-KA66-DN55	733275
52-C	60	66	90		SZ-KA66-DN60	733719
65	52	81	95		SZ-KA81-DN52	733720
65	65	81	95		SZ-KA81-DN65	733721
65	75	81	95		SZ-KA81-DN75	733722
75-B	65	89	125		SZ-KA89-DN65	732079
75-B	70	89	125		SZ-KA89-DN70	732080
75-B	75	89	125	DIN 14 301	SZ-KA89-DN75	732081
75-B	80	89	125		SZ-KA89-DN80	732082
90	75	105	160		SZ-KA105-DN75	732083
90	90	105	160		SZ-KA105-DN90	732084
100	100	115	150		SZ-KA115-DN100	732804
110-A	90	133	170		SZ-KA133-DN90	732085
110-A	100	133	170		SZ-KA133-DN100	732086
110-A	110	133	170	DIN 14 301	SZ-KA133-DN110	732087
110-A	125	133	180		SZ-KA133-DN125	734318
125	125	148	200		SZ-KA148-DN125	732088
150-F	150	160	180	3 Nocken/griffes	SZ-KA160-DN150	732089
205	205	220	375	3 Nocken/griffes	SZ-KA220-DN205	734836

Die Kupplungsgrösse wird über den **Knaggenabstand (KA)** bestimmt / La dimension de l'accouplement se définit par la **distanc**e entre les griffes (KA)
Die Kupplungen können auch mit Silikondichtungen ausgerüstet werden / Les accouplements peuvent également être équipés de joints en silicone

SZ KA ST



Saug- und Druckkupplung mit Schlauchstutzen und Dichtung

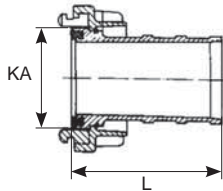
- Mit langem Schlauchstutzen (Standard) und geschmiedetem Knaggenteil (DIN-Qualität)

Accouplement d'aspiration et de refoulement avec embout et joint

- Avec embout long (standard) et griffes forgées (qualité DIN)

Material: **Aluminium** (geschmiedet)
Stutzen: **Edelstahl (52-C),
Stahl (75-B/110-A)**
Dichtung: **NBR** (Perbunan), **weiss**
Temperatur: **- 40 °C bis + 110 °C**

Matériel: **Aluminium** (forgé)
Embout: **Acier inoxydable (52-C),
Acier (75-B/110-A)**
Joint: **NBR** (Perbunan), **blanc**
Température: **- 40 °C jusqu'à + 110 °C**



Nenngrösse grandeur nominale	Schlauch tuyau mm	Knaggenabstand distance entre les griffes KA mm	L mm	Prod-No	Art-No
Edelstahl / Acier inoxydable					
52-C	52	66	90	SZ-KA66-DN52-IXS	733754
Stahl / Acier					
75-B	75	89	125	SZ-KA89-DN75-ST	733755
110-A	100	133	170	SZ-KA133-DN100-ST	733756

SZ KA PEL



Saug- und Druckkupplung mit glatten Übergang (Pellets) und Dichtung

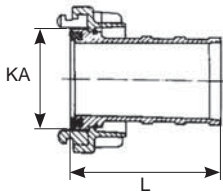
- Mit langem Schlauchstutzen (Standard) und geschmiedetem Knaggenteil (DIN-Qualität)
- Geeignet für Pelletschlauch Granuflex PU

Accouplement de pression et d'aspiration avec passage lisse (pellets) et joint

- Avec embout long (standard) et griffes forgées (qualité DIN)
- Pour tuyau de pellets de bois Granuflex PU

Material: **Aluminium** (geschmiedet)
Stutzen: **Aluminium**
Dichtung: **NBR** (Perbunan), **weiss**
Temperatur: **- 40 °C bis + 110 °C**

Matériel: **Aluminium** (forgé)
Embout: **Aluminium**
Joint: **NBR** (Perbunan), **blanc**
Température: **- 40 °C jusqu'à + 110 °C**



Nenngrösse grandeur nominale	Schlauch tuyau mm	Knaggenabstand distance entre les griffes KA mm	L mm	Prod-No	Art-No
110-A	102	133	140	SZ-KA133-DN102-PEL	734512

Die Kupplungsgrösse wird über den **Knaggenabstand (KA)** bestimmt / La dimension de l'accouplement se définit par la **distance entre les griffes (KA)**
Die Kupplungen können auch mit Silikondichtungen ausgerüstet werden / Les accouplements peuvent également être équipés de joints en silicone

SZ KA SZS



Saug- und Druckkupplung mit Sägezahnstutzen und Dichtung

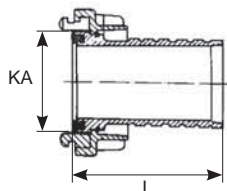
- Mit Sägezahnstutzen und geschmiedetem Knaggenteil (DIN-Qualität)
- Für Einband mit Spiralschläuchen

Accouplement d'aspiration et de refoulement avec embout à profil denté et joint

- Avec embout à profil denté et griffes forgées (qualité DIN)
- Pour tuyaux avec spirale

Material: **Aluminium** (geschmiedet)
Stutzen: **Aluminium**
Dichtung: **NBR** (Perbunan), **weiss**
Temperatur: **- 40 °C bis + 110 °C**

Matériel: **Aluminium** (forgé)
Embout: **Aluminium**
Joint: **NBR** (Perbunan), **blanc**
Température: **- 40 °C jusqu'à + 110 °C**



Nenngrösse grandeur nominale	Schlauch tuyau mm	Knaggenabstand distance entre les griffes KA mm	L mm	Bemerkung remarque	Prod-No	Art-No
25-D	15	31	55		SZ-KA31-DN15-SZS	733716
25-D	19	31	55		SZ-KA31-DN19-SZS	732802
25-D	25	31	55		SZ-KA31-DN25-SZS	736002 n)
52-C	51	66	90		SZ-KA66-DN51-SZS	734189
75-B	76	89	125		SZ-KA89-DN76-SZS	734190
100	102	115	150		SZ-KA115-DN102-SZS	734727
110-A	102	133	170		SZ-KA133-DN102-SZS	734191
110-A	110	133	170		SZ-KA133-DN110-SZS	736130 n)
125	127	148	190		SZ-KA148-DN127-SZS	734762
150-F	152	160	180	3 Nocken/griffes	SZ-KA160-DN152-SZS	734763

SZ KA VR



Saug- und Druckkupplung mit langem Schlauchstutzen, Verriegelung und Dichtung

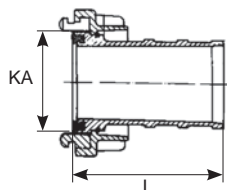
- Mit langem Schlauchstutzen und geschmiedetem Knaggenteil (DIN-Qualität)

Accouplement d'aspiration et de refoulement avec embout long, verrouillage et joint

- Avec embout long et griffes forgées (qualité DIN)

Material: **Aluminium** (geschmiedet)
Stutzen: **Aluminium**
Dichtung: **NBR** (Perbunan), **weiss**
Temperatur: **- 40 °C bis + 110 °C**

Matériel: **Aluminium** (forgé)
Embout: **Aluminium**
Joint: **NBR** (Perbunan), **blanc**
Température: **- 40 °C jusqu'à + 110 °C**



Nenngrösse grandeur nominale	Schlauch tuyau mm	Knaggenabstand distance entre les griffes KA mm	L mm	Bemerkung remarque	Prod-No	Art-No
90	90	105	160		SZ-KA105-DN90-VR	734544
110-A	90	133	170		SZ-KA133-DN90-VR	734545
110-A	110	133	170	DIN 14 323	SZ-KA133-DN110-VR	734546

Die Kupplungsgrösse wird über den **Knaggenabstand (KA)** bestimmt / La dimension de l'accouplement se définit par la **distance entre les griffes (KA)**
Die Kupplungen können auch mit Silikondichtungen ausgerüstet werden / Les accouplements peuvent également être équipés de joints en silicone

SZ KA KSA



Saug- und Druckkupplung für Klemmschaleneinband und Dichtung

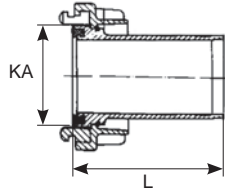
- Mit glattem Schlauchstutzen und Sicherungsbund für Klemmschaleneinband sowie geschmiedetem Knaggenteil (DIN-Qualität)
- Für Einband mit dickwandigen Gummischläuchen

Accouplement d'aspiration pour coquille de serrage et joint

- Griffes forgées (qualité DIN) avec embout lisse et collerette de sécurité pour coquille de serrage
- Pour montage sur des tuyaux en caoutchouc avec parois épaisses

Material: **Aluminium** (geschmiedet)
Stutzen: **Aluminium**
Dichtung: **NBR** (Perbunan), **weiss**
Temperatur: **- 40 °C bis + 110 °C**

Matériel: **Aluminium** (forgé)
Embout: **Aluminium**
Joint: **NBR** (Perbunan), **blanc**
Température: **- 40 °C jusqu'à + 110 °C**



Nenngrösse grandeur nominale	Schlauch tuyau mm	Knaggenabstand distance entre les griffes KA mm	L mm	Bemerkung remarques	Prod-No	Art-No
52-C	50	66	95	DN 50	SZ-KA66-DN50-KSA	734998
75-B	75	89	105	DN 80	SZ-KA89-DN75-KSA	734999
100	100	115	195	DN 100	SZ-KA115-DN100-KSA	735000
110-A	100	133	145	DN 100	SZ-KA133-DN100-KSA	735001

SZ KA KS



Saug- und Druckkupplung mit Schlauchstutzen und Dichtung

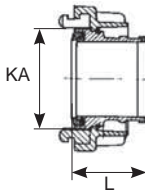
- Mit kurzem Schlauchstutzen und geschmiedetem Knaggenteil (DIN-Qualität)

Accouplement d'aspiration et de refoulement avec embout et joint

- Avec embout court et griffes forgées (qualité DIN)

Material: **Aluminium** (geschmiedet)
Stutzen: **Aluminium**
Dichtung: **NBR** (Perbunan), **weiss**
Temperatur: **- 40 °C bis + 110 °C**

Matériel: **Aluminium** (forgé)
Embout: **Aluminium**
Joint: **NBR** (Perbunan), **blanc**
Température: **- 40 °C jusqu'à + 110 °C**



Nenngrösse grandeur nominale	Schlauch tuyau mm	Knaggenabstand distance entre les griffes KA mm	L mm	Bemerkung remarque	Prod-No	Art-No
52-C	52	66	55	DIN 14 302	SZ-KA66-DN52-KS	732090
75-B	75	89	60	DIN 14 303	SZ-KA89-DN75-KS	732091

Die Kupplungsgrösse wird über den **Knaggenabstand (KA)** bestimmt / La dimension de l'accouplement se définit par la **distance entre les griffes (KA)**
Die Kupplungen können auch mit Silikondichtungen ausgerüstet werden / Les accouplements peuvent également être équipés de joints en silicone

SZ SV



Schlauchverbinder gerade

- Schlauchtülle geschmiedet (DIN-Qualität) zum Verbinden von Flachschräuchen

Raccord de tuyau droit

- Embout forgé de qualité DIN, pour la liaison de tuyaux enroulable à plat

Material: **Aluminium** (geschmiedet)

Matériel: **Aluminium** (forgé)

DN mm	Schlauch tuyau mm	Länge longueur mm	Prod-No	Art-No
52	52	85	SZ-SV-DN52	734353
75	75	93	SZ-SV-DN75	734354
100	100	135	SZ-SV-DN100	734355
125	125	175	SZ-SV-DN125	734356
150	150	130	SZ-SV-DN150	734835

SZ KA IG



Festkupplung mit Innengewinde und Dichtung

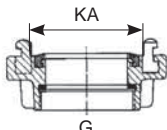
- Mit geschmiedetem Knaggenteil (DIN-Qualität)

Accouplement fixe avec filetage intérieur et joint

- Avec griffes forgées (qualité DIN)

Material: **Aluminium** (geschmiedet)
 Dichtung: **NBR** (Perbunan), **weiss**
 Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
 Temperatur: **- 40 °C bis + 110 °C**

Matériel: **Aluminium** (forgé)
 Joint: **NBR** (Perbunan), **blanc**
 Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
 Température: **- 40 °C jusqu'à + 110 °C**



Nenngrösse grandeur nominale	Gewinde filetage G	Knaggenabstand distance entre les griffes KA mm	Bemerkung remarque	Prod-No	Art-No
25-D	G1/2-14	31		SZ-KA31-1/2IG	733729
25-D	G3/4-14	31		SZ-KA31-3/4IG	732805
25-D	G1-11	31	DIN 14 306	SZ-KA31-1IG	732096
25-D	G1 1/4-11	31		SZ-KA31-11/4IG	733730
32	G1 1/4-11	44		SZ-KA44-11/4IG	733467
38	G1 1/2-11	52		SZ-KA52-11/2IG	733468
52-C	G3/4-14	66		SZ-KA66-3/4IG	734834
52-C	G1-11	66		SZ-KA66-1IG	732806
52-C	G1 1/4-11	66		SZ-KA66-11/4IG	732097
52-C	G1 1/2-11	66		SZ-KA66-11/2IG	732098
52-C	G2-11	66	DIN 14 307	SZ-KA66-2IG	732099
52-C	G2 1/2-11	66		SZ-KA66-21/2IG	732100
65	G2-11	81		SZ-KA81-2IG	733731
65	G2 1/2-11	81		SZ-KA81-21/2IG	733732
75-B	G2-11	89		SZ-KA89-2IG	732101
75-B	G2 1/2-11	89		SZ-KA89-21/2IG	732102
75-B	G3-11	89	DIN 14 308	SZ-KA89-3IG	732103
90	G3-11	105		SZ-KA105-3IG	733278
100	G4-11	115		SZ-KA115-4IG	732807
110-A	G4-11	133	DIN 14 309	SZ-KA133-4IG	732104
110-A	G4 1/2-11	133		SZ-KA133-41/2IG	732105
125	G5-11	148		SZ-KA148-5IG	732106
150-F	G6-11	160	3 Nocken/ <i>griffes</i>	SZ-KA160-6IG	732107
205	G8-11	220	3 Nocken/ <i>griffes</i>	SZ-KA220-8IG	734996

Die Kupplungsgrösse wird über den **Knaggenabstand (KA)** bestimmt / La dimension de l'accouplement se définit par la **distance entre les griffes (KA)**
 Die Kupplungen können auch mit Silikondichtungen ausgerüstet werden / Les accouplements peuvent également être équipés de joints en silicone

SZ KA IG-D



Kupplung mit Innengewinde und Dichtung, drehbar

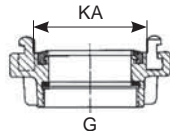
- Mit geschmiedetem Knaggenteil (DIN-Qualität)

Accouplement avec filetage intérieur et joint, tournant

- Avec griffes forgées (qualité DIN)

Material: **Aluminium** (geschmiedet)
Dichtung: **NBR** (Perbunan), **weiss**
Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
Temperatur: **- 40 °C bis + 110 °C**

Matériel: **Aluminium** (forgé)
Joint: **NBR** (Perbunan), **blanc**
Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
Température: **- 40 °C jusqu'à + 110 °C**



Nenngrösse grandeur nominale	Gewinde filetage G	Knaggenabstand distance entre les griffes KA mm	Prod-No	Art-No
52-C	G2-11	66	SZ-KA66-2IG-D	733907
75-B	G2 1/2-11	89	SZ-KA89-21/2IG-D	733908
75-B	G3-11	89	SZ-KA89-3IG-D	736132 n)
100	G4-11	115	SZ-KA115-4IG-D	734895
110-A	G4-11	133	SZ-KA133-4IG-D	734896

SZ KA IG-VR



Festkupplung mit Innengewinde, Verriegelung und Dichtung

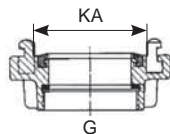
- Mit geschmiedetem Knaggenteil (DIN-Qualität)

Accouplement fixe filetage intérieur, verrouillage et joint

- Avec griffes forgées (qualité DIN)

Material: **Aluminium** (geschmiedet)
Dichtung: **NBR** (Perbunan), **weiss**
Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
Temperatur: **- 40 °C bis + 110 °C**

Matériel: **Aluminium** (forgé)
Joint: **NBR** (Perbunan), **blanc**
Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
Température: **- 40 °C jusqu'à + 110 °C**



Nenngrösse grandeur nominale	Gewinde filetage G	Knaggenabstand distance entre les griffes KA mm	Prod-No	Art-No
52-C	G2-11	66	SZ-KA66-2IG-VR	733963
90	G3-11	105	SZ-KA105-3IG-VR	733964
100	G4-11	115	SZ-KA115-4IG-VR	733965
110-A	G4-11	133	SZ-KA133-4IG-VR	733966

Die Kupplungsgrösse wird über den **Knaggenabstand (KA)** bestimmt / La dimension de l'accouplement se définit par la **distance entre les griffes (KA)**
Die Kupplungen können auch mit Silikondichtungen ausgerüstet werden / Les accouplements peuvent également être équipés de joints en silicone

SZ KA AG



Festkupplung mit Aussengewinde und Dichtung

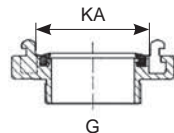
- Mit geschmiedetem Knaggenteil (DIN-Qualität)

Accouplement fixe avec filetage extérieur et joint

- Avec griffes forgées (qualité DIN)

Material: **Aluminium** (geschmiedet)
Dichtung: **NBR** (Perbunan), **weiss**
Anschluss G: **Aussengewinde BSPP** (zylindrisch)
Temperatur: **- 40 °C bis + 110 °C**

Matériel: **Aluminium** (forgé)
Joint: **NBR** (Perbunan), **blanc**
Raccord G: **Filetage extérieur BSPP** (cylindrique)
Température: **- 40 °C jusqu'à + 110 °C**



Nenngrösse grandeur nominale	Gewinde filetage G	Knaggenabstand distance entre les griffes KA mm	Bemerkung remarque	Prod-No	Art-No
25-D	G3/4-14	31		SZ-KA31-3/4AG	732808
25-D	G1-11	31		SZ-KA31-1AG	732108
25-D	G1 1/4-11	31		SZ-KA31-11/4AG	733733
32	G1 1/4-11	44		SZ-KA44-11/4AG	733465
38	G1 1/2-11	52		SZ-KA52-11/2AG	733466
52-C	G1-11	66		SZ-KA66-1AG	732809
52-C	G1 1/4-11	66		SZ-KA66-11/4AG	732109
52-C	G1 1/2-11	66		SZ-KA66-11/2AG	732110
52-C	G2-11	66		SZ-KA66-2AG	732111
52-C	G2 1/2-11	66		SZ-KA66-21/2AG	734130
65	G2-11	81		SZ-KA81-2AG	733734
65	G2 1/2-11	81		SZ-KA81-21/2AG	733735
75-B	G2-11	89		SZ-KA89-2AG	734131
75-B	G2 1/2-11	89		SZ-KA89-21/2AG	732112
75-B	G3-11	89		SZ-KA89-3AG	732113
100	G4-11	115		SZ-KA115-4AG	732810
110-A	G4-11	133		SZ-KA133-4AG	732114
150-F	G6-11	160	3 Nocken / griffes	SZ-KA160-6AG	732115
205	G8-11	220	3 Nocken / griffes	SZ-KA220-8AG	734997

Die Kupplungsgrösse wird über den **Knaggenabstand (KA)** bestimmt / La dimension de l'accouplement se définit par la **distance entre les griffes (KA)**
Die Kupplungen können auch mit Silikondichtungen ausgerüstet werden / Les accouplements peuvent également être équipés de joints en silicone

SZ KA AG



Kupplung mit Aussengewinde und Dichtung, drehbar

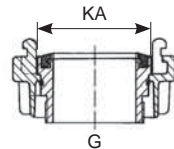
- Mit geschmiedetem Knaggenteil (DIN-Qualität)

Accouplement avec filetage extérieur et joint, tournant

- Avec griffes forgées (qualité DIN)

Material: **Aluminium** (geschmiedet)
Dichtung: **NBR** (Perbunan), **weiss**
Anschluss G: **Aussengewinde BSPP** (zylindrisch)
Temperatur: **- 40 °C bis + 110 °C**

Matériel: **Aluminium** (forgé)
Joint: **NBR** (Perbunan), **blanc**
Raccord G: **Filetage extérieur BSPP** (cylindrique)
Température: **- 40 °C jusqu'à + 110 °C**



Nomgröße grandeur nominale	Gewinde filetage G	Knaggenabstand distance entre les griffes KA mm	Prod-No	Art-No
52-C	G2-11	66	SZ-KA66-2AG-D	733909
75-B	G2 1/2-11	89	SZ-KA89-21/2AG-D	733910
75-B	G3-11	89	SZ-KA89-3AG-D	736131 n)
100	G4-11	115	SZ-KA115-4AG-D	734897
110-A	G4-11	133	SZ-KA133-4AG-D	734898

SZ RED



Übergangsstück STORZ / STORZ, mit Dichtung

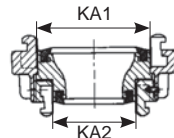
- Mit geschmiedetem Knaggenteil (DIN-Qualität)

Raccord de réduction STORZ / STORZ, avec joint

- Avec griffes forgées (qualité DIN)

Material: **Aluminium** (geschmiedet)
Dichtung: **NBR** (Perbunan), **weiss**
Temperatur: **- 40 °C bis + 110 °C**

Matériel: **Aluminium** (forgé)
Joint: **NBR** (Perbunan), **blanc**
Température: **- 40 °C jusqu'à + 110 °C**



Nomgröße grandeur nominale	Knaggenabstand distance entre les griffes KA1 mm	Knaggenabstand distance entre les griffes KA2 mm	Bemerkung remarque	Prod-No	Art-No
38, 25-D	52	31		SZ-RED-KA52-31	733723
52-C, 25-D	66	31	DIN 14 341	SZ-RED-KA66-31	732092
52-C, 32	66	44		SZ-RED-KA66-44	733462
52-C, 38	66	52		SZ-RED-KA66-52	733463
65,38	81	52		SZ-RED-KA81-52	733724
65, 52-C	81	66		SZ-RED-KA81-66	733725
75-B, 52-C	89	66	DIN 14 342	SZ-RED-KA89-66	732093
75-B, 65	89	81		SZ-RED-KA89-81	733726
90, 75-B	105	89		SZ-RED-KA105-89	733464
100, 75-B	115	89		SZ-RED-KA115-89	733276
100, 90	115	105		SZ-RED-KA115-105	734564
110-A, 75-B	133	89	DIN 14 343	SZ-RED-KA133-89	732094
110-A, 90	133	105		SZ-RED-KA133-105	733727
110-A, 100	133	115		SZ-RED-KA133-115	733277
125, 110-A	148	133		SZ-RED-KA148-133	733728
150-F, 110-A	160	133	3 Nocken/griffes (150-F)	SZ-RED-KA160-133	732095

Die Kupplungsgröße wird über den **Knaggenabstand (KA)** bestimmt / La dimension de l'accouplement se définit par la **distance entre les griffes (KA)**
Die Kupplungen können auch mit Silikondichtungen ausgerüstet werden / Les accouplements peuvent également être équipés de joints en silicone

SZ BK



Blindkupplung mit Kette und Dichtung

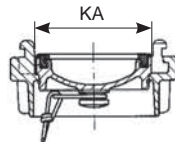
- Mit geschmiedetem Knaggenteil (DIN-Qualität)

Bouchon avec chaîne et joint

- Avec griffes forgées (qualité DIN)

Material: **Aluminium** (geschmiedet)
Dichtung: **NBR** (Perbunan), **weiss**
Temperatur: **- 40 °C bis + 110 °C**

Matériel: **Aluminium** (forgé)
Joint: **NBR** (Perbunan), **blanc**
Température: **- 40 °C jusqu'à + 110 °C**



Nenngrösse grandeur nominale	Knaggenabstand distance entre les griffes KA mm	Bemerkung remarque	Prod-No	Art-No
25-D	31	DIN 14 310	SZ-BK-KA31	732116
32	44		SZ-BK-KA44	733460
38	52		SZ-BK-KA52	733461
52-C	66	DIN 14 311	SZ-BK-KA66	732117
65	81		SZ-BK-KA81	733736
75-B	89	DIN 14 312	SZ-BK-KA89	732118
90	105		SZ-BK-KA105	733280
100	115		SZ-BK-KA115	733281
110-A	133	DIN 14 313	SZ-BK-KA133	732119
125	148		SZ-BK-KA148	733282
150-F	160	3 Nocken/griffes	SZ-BK-KA160	732120

SZ BK-SL



Blindkupplung mit Schloss, Kette und Dichtung

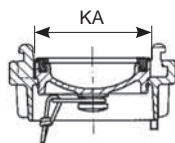
- Mit geschmiedetem Knaggenteil (DIN-Qualität)

Bouchon avec serrure, chaîne et joint

- Avec griffes forgées (qualité DIN)

Material: **Aluminium** (geschmiedet)
Dichtung: **NBR** (Perbunan), **weiss**
Temperatur: **- 40 °C bis + 110 °C**

Matériel: **Aluminium** (forgé)
Joint: **NBR** (Perbunan), **blanc**
Température: **- 40 °C jusqu'à + 110 °C**



Nenngrösse grandeur nominale	Knaggenabstand distance entre les griffes KA mm	Prod-No	Art-No
52-C	66	SZ-BK-KA66-SL	734245
75-B	89	SZ-BK-KA89-SL	734246
110-A	133	SZ-BK-KA133-SL	734248

Die Kupplungsgrösse wird über den **Knaggenabstand (KA)** bestimmt / La dimension de l'accouplement se définit par la **distance entre les griffes (KA)**
Die Kupplungen können auch mit Silikondichtungen ausgerüstet werden / Les accouplements peuvent également être équipés de joints en silicone

SZ VERT



Verteiler mit einem Eingang, zwei Ausgängen und Dichtungen

- Mit aufgeschraubten STORZ-Kupplungen (DIN Qualität)

Distributeur avec une entrée, deux sorties et joints

- Avec raccords STORZ vissés (qualité DIN)

Material: **Aluminium** (geschmiedet)

Dichtung: **NBR** (Perbunan), **weiss**

Anschluss

Eingang G1: **Aussengewinde BSPP** (zylindrisch),
Innengewinde BSPP (zylindrisch)

Anschluss

Ausgang G2: **Aussengewinde BSPP** (zylindrisch)

Temperatur: **- 40 °C bis + 110 °C**

Matériel: **Aluminium** (forgé)

Joint: **NBR** (Perbunan), **blanc**

Raccord

entrée G1: **Filetage extérieur BSPP** (cylindrique)
Filetage intérieur BSPP (cylindrique)

Raccord

sortie G2: **Filetage extérieur BSPP** (cylindrique)

Température: **- 40 °C jusqu'à + 110 °C**



Nenngrösse grandeur nominale	Knaggenabstand (KA) distance entre les griffes		Gewinde filetage		Prod-No	Art-No
	Eingang/Entrée mm	Ausgang/Sortie mm	Eingang/Entrée G1	Ausgang/Sortie G2		
52-C/52-C	66	66	G2 1/2-11 AG	G2-11	SZ-VERT-KA66-2xKA66	735614
75-B/52-C	89	66	G2 1/2-11 AG	G2-11	SZ-VERT-KA89-2xKA66	735613
75-B/75-B	89	89	G2 1/2-11 AG	G2 1/2-11	SZ-VERT-KA89-2xKA89	735612
auf Anfrage / sur demande						
110-A/75-B	133	89	G4-11 IG	G2 1/2-11	SZ-VERT-KA133-2xKA89	735611
110-A/110-A	133	133	G4-11 IG	G4-11	SZ-VER-KA133-2xKA133	735610

SZ SK



Saugkorb mit Rückschlagventil, Dichtung und Entleervorrichtung

- Anschluss über STORZ Festkupplung, mit geschmiedetem Knaggenteil (DIN-Qualität)

Crépîne avec soupape anti-retour, joint et dispositif de vidange

- Accouplement par raccord Storz fixe, griffes forgées en (qualité DIN)

Material: **Aluminium** (geschmiedet)

Dichtung: **NBR** (Perbunan), **weiss**

Temperatur: **- 40 °C bis + 110 °C**

Matériel: **Aluminium** (forgé)

Joint: **NBR** (Perbunan), **blanc**

Température: **- 40 °C jusqu'à + 110 °C**

Nenngrösse grandeur nominale	Grösse grandeur	Knaggenabstand distance entre les griffes KA mm	Bemerkung remarque	Prod-No	Art-No
52-C	C-DN 45	66		SZ-SK-KA66	733739
75-B	B-DN 65	89		SZ-SK-KA89	733740
100-A	A DN 100	133	DIN 14 362	SZ-SK-KA133	733741

SZ DR NBR



Vakuum- und Druckdichtung

- Öl- und benzinbeständig

Joint à vacuum et à pression

- Résistant à l'huile et aux carburants

Material: **NBR** (Perbunan), **weiss**
Temperatur: **- 40 °C bis + 110 °C**

Matériel: **NBR** (Perbunan), **blanc**
Température: **- 40 °C jusqu'à + 110 °C**

Nenngrösse grandeur nominale	Knaggenabstand distance entre les griffes mm	Prod-No	Art-No
25-D	31	SZ-DR-KA31-PB	732126
32	44	SZ-DR-KA44-PB	733458
38	52	SZ-DR-KA52-PB	733459
52-C	66	SZ-DR-KA66-PB	732127
65	81	SZ-DR-KA81-PB	733738
75-B	89	SZ-DR-KA89-PB	732128
90	105	SZ-DR-KA105-PB	733285
100	115	SZ-DR-KA115-PB	733286
110-A	133	SZ-DR-KA133-PB	732129
125	148	SZ-DR-KA148-PB	733287
150-F	160	SZ-DR-KA160-PB	733288

SZ DR-NBR KS



Druckdichtung

- Öl- und benzinbeständig
- Passend zu STORZ Kupplungen mit Kurzstutzen

Joint à pression

- Résistant à l'huile et aux carburants
- Convient pour accouplements Storz avec embout court

Material: **NBR** (Perbunan), **weiss**
Temperatur: **- 40 °C bis + 110 °C**

Matériel: **NBR** (Perbunan), **blanc**
Température: **- 40 °C jusqu'à + 110 °C**

Nenngrösse grandeur nominale	Knaggenabstand distance entre les griffes mm	Prod-No	Art-No
52-C	66	SZ-DR-KA66-PB-KS	733911
75-B	89	SZ-DR-KA89-PB-KS	733912

SZ DR-SI



Vakuum- und Druckdichtung

- Hitzebeständig

Joint à vacuum et à pression

- Résistant à la chaleur

Material: **Silikon, blau**
Temperatur: **- 60 °C bis + 140 °C**
Norm: **Für Trinkwasser**
DVGW + KTW W270

Matériel: **Silicone, bleu**
Température: **- 60 °C jusqu'à + 140 °C**
Norme: **Pour eau potable**
DVGW + KTW W270



Nenngrösse grandeur nominale	Knaggenabstand distance entre les griffes mm	Prod-No	Art-No
52-C	66	SZ-DR-KA66-SI	732130
75-B	89	SZ-DR-KA89-SI	732131
110-A	133	SZ-DR-KA133-SI	732132

SZ DR-NBR



Flachdichtung

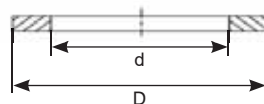
- Öl-, benzinbeständig
- Passend zu STORZ Kupplungen mit Innengewinde

Joint plat

- Résistant à l'huile, aux carburants
- Convient pour accouplements Storz avec filetage intérieur

Material: **NBR (Perbunan), schwarz**
Temperatur: **- 40 °C bis + 110 °C**

Matériel: **NBR (Perbunan), noir**
Température: **- 40 °C jusqu'à + 110 °C**



für Gewinde pour filetage	D mm	d mm	Prod-No	Art-No
G1/2-14	21	16	SZ-DR-1/2PB	733742
G3/4-14	26	20	SZ-DR-3/4PB	733743
G1-11	33	20	SZ-DR-1PB	733744
G1 1/4-11	42	33	SZ-DR-11/4PB	733745
G1 1/2-11	48	39	SZ-DR-11/2PB	733746
G2-11	60	47	SZ-DR-2PB	733747
G2 1/2-11	76	66	SZ-DR-21/2PB	733748
G3-11	88	76	SZ-DR-3PB	733749
G4-11	113	102	SZ-DR-4PB	733750
G4 1/2-11	126	105	SZ-DR-41/2PB	733751
G5-11	140	122	SZ-DR-5PB	733752
G6-11	165	140	SZ-DR-6PB	733753

SZ S-SCH

Sicherungsschelle mit Gelenk Collier de sécurité avec articulation



Material: **EPDM** (Gummi),
Stahl, verzinkt

Matériel: **EPDM** (caoutchouc),
Acier, zingué

Nenngrösse grandeur nominale	für Ø aussen pour Ø extérieur Ø mm	Spannbereich serrage KA mm	für Knaggenabstand pour distance entre les griffes	Prod-No	Art-No
52-C	98	95 - 105	66	SZ-SSCH-KA66	732121
75-B	126	125 - 135	89	SZ-SSCH-KA89	732122
100	156	150 - 160	115	SZ-SSCH-KA115	734244
110-A	182	180 - 190	133	SZ-SSCH-KA133	732123

SZ KG

Kupplungs-Griff, klappbar • Für nachträglichen Anbau

Poignée d'accouplement, rabattable • Pour un montage ultérieur



Material: **Aluminium**

Matériel: **Aluminium**

Nenngrösse grandeur nominale	für Knaggenabstand pour distance entre les griffes KA mm	Prod-No	Art-No
110-A	133	SZ-KG-KA133	733279

SZ SCHL

Kupplungs-Schlüssel mit Plastikgriff
Clé pour accouplement avec poignée en plastique

Material: **Stahl**

Matériel: **Acier**



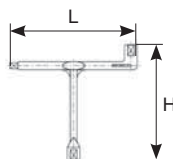
Nenngrösse grandeur nominale	Knaggenabstand distance entre les griffes			Bemerkung remarque	Prod-No	Art-No
	KA1 mm	KA2 mm	KA3 mm			
52-C, 75-B	66	89		DIN 14 822	SZ-SCHL-ST66-89	732124
52-C, 75-B, 110-A	66	89	133	DIN 14 822	SZ-SCHL-ST66-89-133	732125
150-F, 125	160	148			SZ-SCHL-ST160-148	733737
205, 250	220	278			SZ-SCHL-ST220-278	734995

HYD SCHL

Hydranten-Schlüssel
Clé d'hydrante

Material: **Aluminium, rot**

Matériel: **Aluminium, rouge**



L mm	H mm	Prod-No	Art-No
400	367	HYD-SCHL-ALU	734733

Kupplungen "PERROT, KAISER und BAUER" *Accouplements "PERROT, KAISER et BAUER"*



System/système
Perrot



System/système
Kaiser



System/système
Bauer

Sonderanfertigungen Stahlkupplungen

Wir fertigen auf Wunsch in der eigenen Werkstatt Sonderteile an:
Systemwechsel, Reduktionen, Gewindestücke, Bögen, Abzweiger, etc.

Fabrications spéciales d'accouplements en acier

*Dans notre atelier, nous fabriquons des pièces spéciales selon la demande:
Pièces d'adaptation, réductions, pièces filetées, coudés, dérivations, etc.*



Wir liefern Ihnen diese Teile verzinkt
innert 5 Arbeitstagen
*Nous pouvons vous fournir toutes
ces pièces galvanisées dans un délai
de 5 jours ouvrables*

Kontaktieren sie uns!
Contactez-nous!

PRK-VT

Schnellkupplung mit Schlauchstutzen, Vaterteil

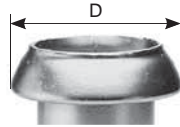
- **Anwendungsgebiete:** Landwirtschaft, Gartenbau, Industrie, Bauwirtschaft, Tunnel- und Strassenbau sowie Kläranlagen

Accouplement rapide avec embout, raccord mâle

- **Domaines d'utilisation:** Pour l'agriculture, l'horticulture, l'industrie, la construction (tunnels, routes, travaux publics), ainsi que dans les stations d'épuration

Material: **Stahl, verzinkt**

Matériel: **Acier, galvanisé**



Nenngrösse grandeur nominale	Schlauch tuyau DN mm	D mm	Prod-No	Art-No
50	50	76	PRK-VT50-DN50	732187
70	76	103	PRK-VT70-DN76	733290
89	75	133	PRK-VT89-DN75	732188
89	90	133	PRK-VT89-DN90	733291
108	100	155	PRK-VT108-DN100	732189
108	108	155	PRK-VT108-DN108	733292
133	125	180	PRK-VT133-DN125	732190
159	150	210	PRK-VT159-DN150	732191

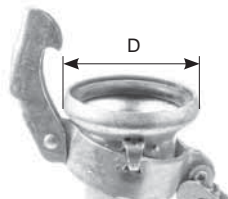
PRK-MT

Schnellkupplung mit Schlauchstutzen und Dichtung, Mutterteil

Accouplement rapide avec embout et joint, raccord femelle

Material: **Stahl, verzinkt**
Dichtung: **SBR, schwarz**

Matériel: **Acier, galvanisé**
Joint: **SBR, noir**



Nenngrösse grandeur nominale	Schlauch tuyau DN mm	D mm	Prod-No	Art-No
50	50	85	PRK-MT50-DN50	732182
70	76	108	PRK-MT70-DN76	733295
89	75	136	PRK-MT89-DN75	732183
89	90	136	PRK-MT89-DN90	733296
108	100	160	PRK-MT108-DN100	732184
108	108	160	PRK-MT108-DN108	733297
133	125	189	PRK-MT133-DN125	732185
159	150	223	PRK-MT159-DN150	732186

PRK-VT AG



Schnellkupplung mit Aussengewinde, Vatterteil

- **Anwendungsgebiete:** Landwirtschaft, Gartenbau, Industrie, Bauwirtschaft, Tunnel- und Strassenbau sowie Kläranlagen

Accouplement rapide avec filetage extérieur, raccord mâle

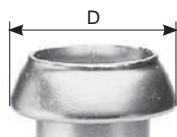
- **Domaines d'utilisation:** Pour l'agriculture, l'horticulture, l'industrie, la construction (tunnels, routes, travaux publics), ainsi que dans les stations d'épuration

Material: **Stahl, verzinkt**

Matériel: **Acier, zingué**

Anschluss G: **Aussengewinde BSPP (zylindrisch)**

Raccord G: **Filetage extérieur BSPP (cylindrique)**



Nenngrösse grandeur nominale	Gewinde filetage G	D mm	Prod-No	Art-No
50	G2-11	76	PRK-VT50-2AG	735733
70	G2 1/2-11	103	PRK-VT70-21/2AG	733302
89	G3-11	133	PRK-VT89-3AG	733304
108	G4-11	155	PRK-VT108-4AG	733305
133	G5-11	180	PRK-VT133-5AG	733306
159	G6-11	210	PRK-VT159-6AG	733307

PRK-MT AG



Schnellkupplung mit Aussengewinde und Dichtung, Mutterteil

Accouplement rapide avec filetage extérieur et joint, raccord femelle

Material: **Stahl, verzinkt**

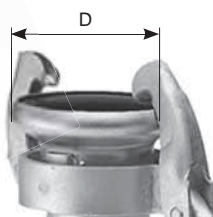
Matériel: **Acier, zingué**

Dichtung: **SBR, schwarz**

Joint: **SBR, noir**

Anschluss G: **Aussengewinde BSPP (zylindrisch)**

Raccord G: **Filetage extérieur BSPP (cylindrique)**



Nenngrösse grandeur nominale	Gewinde filetage G	D mm	Prod-No	Art-No
50	G2-11	85	PRK-MT50-2AG	735734
70	G2 1/2-11	108	PRK-MT70-21/2AG	733310
89	G3-11	136	PRK-MT89-3AG	733312
108	G4-11	160	PRK-MT108-4AG	733313
133	G5-11	189	PRK-MT133-5AG	733314
159	G6-11	223	PRK-MT159-6AG	733315

PRK-V-VT



Blindkupplung, Vatterteil

- **Anwendungsgebiete:** Landwirtschaft, Gartenbau, Industrie, Bauwirtschaft, Tunnel- und Strassenbau sowie Kläranlagen

Bouchon, mâle

- **Domaines d'utilisation:** Pour l'agriculture, l'horticulture, l'industrie, la construction (tunnels, routes, travaux publiques), ainsi que dans les stations d'épuration

Material: **Stahl, verzinkt**

Matériel: **Acier, zingué**



Nenngrösse grandeur nominale	D mm	Prod-No	Art-No
50	76	PRK-V-VT50	734363
70	103	PRK-V-VT70	734364
89	133	PRK-V-VT89	734365
108	155	PRK-V-VT108	734366
133	180	PRK-V-VT133	734367
159	210	PRK-V-VT159	734368

PRK-V-MT

Blindkupplung mit Dichtung, Mutterteil

Bouchon avec joint, femelle

Material: **Stahl, verzinkt**
Dichtung: **SBR, schwarz**

Matériel: **Acier, zingué**
Joint: **SBR, noir**



Nenngrösse grandeur nominale	D mm	Prod-No	Art-No
50	85	PRK-V-MT50	734369
70	108	PRK-V-MT70	734370
89	136	PRK-V-MT89	734371
108	160	PRK-V-MT108	734372
133	189	PRK-V-MT133	734373
159	223	PRK-V-MT159	734374

KAK-VT



Schnellkupplung mit Schlauchstutzen, Vatterteil

- **Anwendungsgebiete:** Landwirtschaft, Gartenbau, Industrie, Bauwirtschaft, Tunnel- und Strassenbau sowie Kläranlagen

Accouplement rapide avec embout, raccord mâle

- **Domaines d'utilisation:** Pour agriculture, horticulture, industrie, la construction (tunnels, routes, travaux publics), ainsi que dans les stations d'épuration

Material: **Stahl, verzinkt**

Matériel: **Acier, zingué**



Nenngrösse grandeur nominale	Schlauch tuyau DN mm	D mm	Prod-No	Art-No
80	76	80	KAK-VT80-DN76	734241
100	76	100	KAK-VT100-DN76	734560
100	100	100	KAK-VT100-DN100	733452
120	125	120	KAK-VT120-DN125	735243
150	150	150	KAK-VT150-DN150	733453

KAK-MT



Schnellkupplung mit Schlauchstutzen und Dichtung, Mutterteil

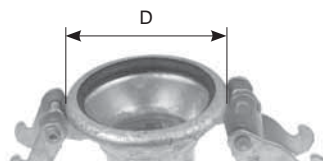
Accouplement rapide avec embout et joint, raccord femelle

Material: **Stahl, verzinkt**

Matériel: **Acier, zingué**

Dichtung: **SBR, schwarz**

Joint: **SBR, noir**



Nenngrösse grandeur nominale	Schlauch tuyau DN mm	D mm	Prod-No	Art-No
80	76	130	KAK-MT80-DN76	734242
100	76	150	KAK-MT100-DN76	734559
100	100	150	KAK-MT100-DN100	733454
120	125	177	KAK-MT120-DN125	735244
150	150	205	KAK-MT150-DN150	733455

KAK-VT AG



Schnellkupplung mit Aussengewinde, Vaterteil

- **Anwendungsgebiete:** Landwirtschaft, Gartenbau, Industrie, Bauwirtschaft, Tunnel- und Strassenbau sowie Kläranlagen

Accouplement rapide avec filetage extérieur, raccord mâle

- **Domaines d'utilisation:** Pour l'agriculture, l'horticulture, l'industrie, la construction (tunnels, routes, travaux publics), ainsi que dans les stations d'épuration

Material: **Stahl, verzinkt** Matériel: **Acier, zingué**
Anschluss G: **Aussengewinde BSPP (zylindrisch)** Raccord G: **Filetage extérieur BSPP (cylindrique)**



Nenngrösse grandeur nominale	Gewinde filetage G	D	Prod-No	Art-No
		mm		
100	G2-11	100	KAK-VT100-2AG	735440
100	G3-11	100	KAK-VT100-3AG	735441
100	G4-11	100	KAK-VT100-4AG	735442
120	G5-11	120	KAK-VT120-5AG	735710
150	G6-11	150	KAK-VT150-6AG	735711

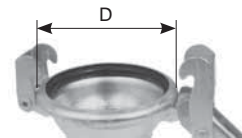
KAK-MT AG



Schnellkupplung mit Aussengewinde, Mutterteil

Accouplement rapide avec filetage extérieur, raccord femelle

Material: **Stahl, verzinkt** Matériel: **Acier, zingué**
Dichtung: **SBR, schwarz** Joint: **SBR, noir**
Anschluss G: **Aussengewinde BSPP (zylindrisch)** Raccord G: **Filetage extérieur BSPP (cylindrique)**



Nenngrösse grandeur nominale	Gewinde filetage G	D	Prod-No	Art-No
		mm		
100	G2-11	150	KAK-MT100-2AG	735443
100	G3-11	150	KAK-MT100-3AG	735444
100	G4-11	150	KAK-MT100-4AG	735445
120	G5-11	177	KAK-MT120-5AG	735712
150	G6-11	205	KAK-MT150-6AG	735713

KAK-V-VT



Blindkupplung, Vaterteil

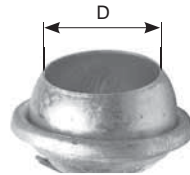
- **Anwendungsgebiete:** Landwirtschaft, Gartenbau, Industrie, Bauwirtschaft, Tunnel- und Strassenbau sowie Kläranlagen

Bouchon, mâle

- **Domaines d'utilisation:** Pour l'agriculture, l'horticulture, l'industrie, la construction (tunnels, routes, travaux publics), ainsi que dans les stations d'épuration

Material: **Stahl**, verzinkt

Matériel: **Acier**, zingué



Nenngrösse grandeur nominale	D mm	Prod-No	Art-No
80	82	KAK-V-VT80	734357
100	100	KAK-V-VT100	734358
120	120	KAK-V-VT120	735245
150	147	KAK-V-VT150	734359

KAK-V-MT

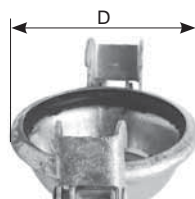


Blindkupplung mit Dichtung, Mutterteil

Bouchon avec joint, femelle

Material: **Stahl**, verzinkt
Dichtung: **SBR**, schwarz

Matériel: **Acier**, zingué
Joint: **SBR**, noir



Nenngrösse grandeur nominale	D mm	Prod-No	Art-No
80	130	KAK-V-MT80	734360
100	150	KAK-V-MT100	734361
120	177	KAK-V-MT120	735246
150	205	KAK-V-MT150	734362

BAK-VT

Schnellkupplung mit Schlauchstutzen, Vatterteil

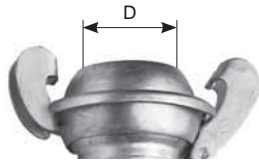
- **Anwendungsgebiete:** Landwirtschaft, Gartenbau, Industrie, Bauwirtschaft, Tunnel- und Strassenbau sowie Kläranlagen

Accouplement rapide avec embout, raccord mâle

- **Domaines d'utilisation:** Pour l'agriculture, l'horticulture, l'industrie, la construction (tunnels, routes, travaux publiques), ainsi que dans les stations d'épuration

Material: **Stahl, verzinkt**

Matériel: **Acier, zingué**



Nenngrösse grandeur nominale	Schlauch tuyau DN mm	D mm	Prod-No	Art-No
50	50	50	BAK-VT50-DN50	735714
89	76	90	BAK-VT89-DN76	733329
108	100	108	BAK-VT108-DN100	733331
159	150	159	BAK-VT159-DN150	733335

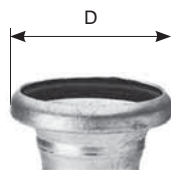
BAK-MT

Schnellkupplung mit Schlauchstutzen und Dichtung, Mutterteil

Accouplement rapide avec embout et joint, raccord femelle

Material: **Stahl, verzinkt**
Dichtung: **SBR, schwarz**

Matériel: **Acier, zingué**
Joint: **SBR, noir**



Nenngrösse grandeur nominale	Schlauch tuyau DN mm	D mm	Prod-No	Art-No
50	50	84	BAK-MT50-DN50	735715
89	76	137	BAK-MT89-DN76	733319
108	100	165	BAK-MT108-DN100	733321
159	150	210	BAK-MT159-DN150	733325

BAK-VT AG



Schnellkupplung mit Aussengewinde, Vatterteil

- **Anwendungsgebiete:** Landwirtschaft, Gartenbau, Industrie, Bauwirtschaft, Tunnel- und Strassenbau sowie Kläranlagen

Accouplement rapide avec filetage extérieur, raccord mâle

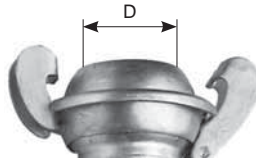
- **Domaines d'utilisation:** Pour l'agriculture, l'horticulture, l'industrie, la construction (tunnels, routes, travaux publics), ainsi que dans les stations d'épuration

Material: **Stahl, verzinkt**

Matériel: **Acier, zingué**

Anschluss G: **Aussengewinde BSPP (zylindrisch)**

Raccord G: **Filetage extérieur BSPP (cylindrique)**



Nenngrösse grandeur nominale	Gewinde filetage G	D mm	Prod-No	Art-No
76	G3-11	76	BAK-VT-76-3AG	735723
89	G3-11	89	BAK-VT-89-3AG	735724
108	G4-11	108	BAK-VT-108-4AG	735725
auf Anfrage / sur demande				
133	G5-11	133	BAK-VT-133-5AG	735726
159	G6-11	155	BAK-VT-159-6AG	735727

BAK-MT AG



Schnellkupplung mit Aussengewinde, Mutterteil

Accouplement rapide avec filetage extérieur raccord femelle

Material: **Stahl, verzinkt**

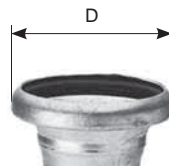
Matériel: **Acier, zingué**

Dichtung: **SBR, schwarz**

Joint: **SBR, noir**

Anschluss G: **Aussengewinde BSPP (zylindrisch)**

Raccord G: **Filetage extérieur BSPP (cylindrique)**



Nenngrösse grandeur nominale	Gewinde filetage G	D mm	Prod-No	Art-No
76	G3-11	116	BAK-MT-76-3AG	735728
89	G3-11	137	BAK-MT-89-3AG	735759
108	G4-11	165	BAK-MT-108-4AG	735760
auf Anfrage / sur demande				
133	G5-11	190	BAK-MT-133-5AG	735761
159	G6-11	210	BAK-MT-159-6AG	735762

BAK-V-VT



Blindkupplung, Vatterteil

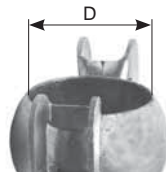
- **Anwendungsgebiete:** Landwirtschaft, Gartenbau, Industrie, Bauwirtschaft, Tunnel- und Strassenbau sowie Kläranlagen

Bouchon, mâle

- **Domaines d'utilisation:** Pour l'agriculture, l'horticulture, l'industrie, la construction (tunnels, routes, travaux publiques), ainsi que dans les stations d'épuration

Material: **Stahl, verzinkt**

Matériel: **Acier, zingué**



Nenngrösse grandeur nominale	D mm	Prod-No	Art-No
50	50	BAK-V-VT50	735716
89	90	BAK-V-VT89	734347
108	110	BAK-V-VT108	734348
159	155	BAK-V-VT159	734349

BAK-V-MT



Blindkupplung mit Dichtung, Mutterteil

Bouchon avec joint, femelle

Material: **Stahl, verzinkt**
Dichtung: **SBR, schwarz**

Matériel: **Acier, zingué**
Joint: **SBR, noir**



Nenngrösse grandeur nominale	D mm	Prod-No	Art-No
50	84	BAK-V-MT50	735717
89	137	BAK-V-MT89	734350
108	165	BAK-V-MT108	734351
159	210	BAK-V-MT159	734352

Kupplungen - Dichtungen

Accouplement - Joints

PRK-DR

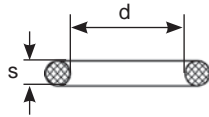
Dichtung für Perrot-Kupplung (Mutterteil)
Joint pour accouplement Perrot (raccord femelle)

PERROT



Material: **SBR, schwarz**

Matériel: **SBR, noir**



Nenngrösse grandeur nominale	d	s	Prod-No	Art-No
	mm	mm		
50	60	12,0	PRK-DR50	732192
70	86	11,5	PRK-DR70	733299
89	112	14,0	PRK-DR89	732193
108	124	18,0	PRK-DR108	732194
133	145	22,0	PRK-DR133	732195
159	175	20,0	PRK-DR159	732196

KAK-DR

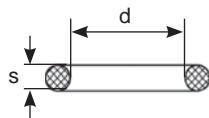
Dichtung für Kaiser-Kupplung (Mutterteil)
Joint pour accouplement Kaiser (raccord femelle)

KAISER



Material: **SBR, schwarz**

Matériel: **SBR, noir**



Nenngrösse grandeur nominale	d	s	Prod-No	Art-No
	mm	mm		
80	105	11,5	KAK-DR80	734243
100	122	11,5	KAK-DR100	733456
120	140	14,8	KAK-DR120	735247
150	172	15,0	KAK-DR150	733457

BAK-DR

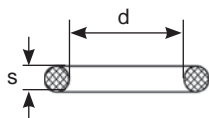
Dichtung für Bauer-Kupplung (Mutterteil)
Joint pour accouplement Bauer (raccord femelle)

BAUER



Material: **SBR, schwarz**

Matériel: **SBR, noir**



Nenngrösse grandeur nominale	d	s	Prod-No	Art-No
	mm	mm		
50	62	9,5	BAK-DR50	735718
76	87	13,0	BAK-DR76	735773
89	107	13,5	BAK-DR89	733338
108	137	14,0	BAK-DR108	733339
159	168	19,0	BAK-DR159	733341

ServiceCenter Aarau

In unserem ServiceCenter in Aarau nehmen wir Ihre Aufträge persönlich entgegen. Unsere Fachverkäufer beraten Sie bei der Auswahl des richtigen Schlauches, Wälzlagers oder jedes anderen Produktes aus unserem Sortiment. Vorbestellte Artikel können Sie unkompliziert und schnell abholen.

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag 07.00 - 12.00 Uhr
13.00 - 17.00 Uhr

Nous réceptionnons personnellement vos commandes dans notre ServiceCenter à Aarau. Nos revendeurs spécialisés vous conseillent pour choisir le bon tuyau, roulement ou tout autre produit de la gamme. Récupérez facilement et rapidement toutes les marchandises précommandées.

Heures d'ouvertures:

lundi - vendredi 07.00 - 12.00 heures
13.00 - 17.00 heures



Kupplungen "KAMLOK" (Aluminium, Edelstahl und Kunststoff)
Accouplements "KAMLOK" (Aluminium, Acier inoxydable et en plastique)



KLEA



Schnellkupplung mit Schlauchstutzen, Vatterteil, Typ E

- Sichere Verbindung mit freiem Durchgang, für viele Medien geeignet

Accouplement rapide avec embout, raccord mâle, type E

- Connexion sûre et à passage libre, idéal pour beaucoup de matériaux

Material: **Aluminium**
Temperatur: **- 10 °C bis + 80 °C**
Normen: **A-A 59326A, MIL-C-27487**

Matériel: **Aluminium**
Température: **- 10 °C jusqu'à + 80 °C**
Normes: **A-A 59326A, MIL-C-27487**



Nenngrösse grandeur nominale	Schlauch tuyau DN mm	D mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
1"	25	36,7	16	KLEA-DN25	732204
1 1/4"	32	45,5	16	KLEA-DN32	732205
1 1/2"	38	53,4	16	KLEA-DN38	732206
2"	50	63,0	16	KLEA-DN50	732207
2 1/2"	63	75,8	10	KLEA-DN63	732208
3"	75	91,5	8	KLEA-DN75	732209
4"	100	119,5	7	KLEA-DN100	732210

KLCA

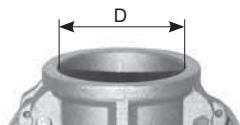


Schnellkupplung mit Schlauchstutzen, Mutterteil, Typ C

Accouplement rapide avec embout, raccord femelle, type C

Material: **Aluminium**
Hebel: **Edelstahl,**
mit Sicherungsclip
Dichtung: **NBR, schwarz**
Temperatur: **- 10 °C bis + 80 °C**
Normen: **A-A 59326A, MIL-C-27487**

Matériel: **Aluminium**
Levier: **Acier inoxydable,**
avec des goupilles de sécurité
Joint: **NBR, noir**
Température: **- 10 °C jusqu'à + 80 °C**
Normes: **A-A 59326A, MIL-C-27487**



Nenngrösse grandeur nominale	Schlauch tuyau DN mm	D mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
1"	25	37,3	16	KLCA-DN25	732197
1 1/4"	32	46,0	16	KLCA-DN32	732198
1 1/2"	38	54,0	16	KLCA-DN38	732199
2"	50	63,8	16	KLCA-DN50	732200
2 1/2"	63	76,5	10	KLCA-DN63	732201
3"	75	92,2	8	KLCA-DN75	732202
4"	100	120,3	7	KLCA-DN100	732203

KLAA IG



Schnellkupplung mit Innengewinde, Varterteil, Typ A

- Sichere Verbindung mit freiem Durchgang, für viele Medien geeignet

Accouplement rapide avec filetage intérieur, raccord mâle, type A

- Connexion sûre et à passage libre, idéal pour beaucoup de matériaux

Material: **Aluminium**
Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
Temperatur: **- 10 °C bis + 80 °C**
Normen: **A-A 59326A, MIL-C-27487**

Matériel: **Aluminium**
Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
Température: **- 10 °C jusqu'à + 80 °C**
Normes: **A-A 59326A, MIL-C-27487**



Nenngrösse grandeur nominale	Gewinde filetage G	D	Betriebsdruck pression de service	Prod-No	Art-No
		mm	bar		
1"	G1-11	36,7	16	KLAA-1IG	732211
1 1/4"	G1 1/4-11	45,5	16	KLAA-11/4IG	732212
1 1/2"	G1 1/2-11	53,4	16	KLAA-11/2IG	732213
2"	G2-11	63,0	16	KLAA-2IG	732214
2 1/2"	G2 1/2-11	75,8	10	KLAA-21/2IG	732215
3"	G3-11	91,5	8	KLAA-3IG	732216
4"	G4-11	119,5	7	KLAA-4IG	732217

KLFA AG



Schnellkupplung mit Aussengewinde, Varterteil, Typ F

Accouplement rapide avec filetage extérieur, raccord mâle, type F

Material: **Aluminium**
Anschluss G: **Aussengewinde BSPT** (konisch)
Temperatur: **- 10 °C bis + 80 °C**
Normen: **A-A 59326A, MIL-C-27487**

Matériel: **Aluminium**
Raccord G: **Filetage extérieur BSPT** (conique)
Température: **- 10 °C jusqu'à + 80 °C**
Normes: **A-A 59326A, MIL-C-27487**



Nenngrösse grandeur nominale	Schlauch tuyau DN mm	D	Betriebsdruck pression de service	Prod-No	Art-No
		mm	bar		
1"	R1-11	36,7	16	KLFA-1AG	732218
1 1/4"	R1 1/4-11	45,5	16	KLFA-11/4AG	732219
1 1/2"	R1 1/2-11	53,4	16	KLFA-11/2AG	732220
2"	R2-11	63,0	16	KLFA-2AG	732221
2 1/2"	R2 1/2-11	75,8	10	KLFA-21/2AG	732222
3"	R3-11	91,5	8	KLFA-3AG	732223
4"	R4-11	119,5	7	KLFA-4AG	732224

KLDA IG



Schnellkupplung mit Innengewinde, Mutterteil, Typ D

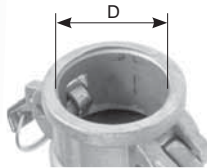
- Sichere Verbindung mit freiem Durchgang, für viele Medien geeignet

Accouplement rapide avec filetage intérieur, raccord femelle, type D

- Connexion sûre et à passage libre, idéal pour beaucoup de matériaux

Material: **Aluminium**
 Hebel: **Edelstahl**,
 mit Sicherungsclip
 Dichtung: **NBR, schwarz**
 Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
 Temperatur: **- 10 °C bis + 80 °C**
 Normen: **A-A 59326A, MIL-C-27487**

Matériel: **Aluminium**
 Levier: **Acier inoxydable**,
 avec des goupilles de sécurité
 Joint: **NBR, noir**
 Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
 Température: **- 10 °C jusqu'à + 80 °C**
 Normes: **A-A 59326A, MIL-C-27487**



Nenngrösse grandeur nominale	Gewinde filetage G	D mm	Betriebsdruck pression de service		Prod-No	Art-No
				bar		
1"	G1-11	37,3		16	KLDA-1IG	732232
1 1/4"	G1 1/4-11	46,0		16	KLDA-11/4IG	732233
1 1/2"	G1 1/2-11	54,0		16	KLDA-11/2IG	732234
2"	G2-11	63,8		16	KLDA-2IG	732235
2 1/2"	G2 1/2-11	76,5		10	KLDA-21/2IG	732236
3"	G3-11	92,2		8	KLDA-3IG	732237
4"	G4-11	120,3		7	KLDA-4IG	732238

KLBA AG

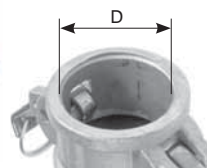


Schnellkupplung mit Aussengewinde, Mutterteil, Typ B

Accouplement rapide avec filetage extérieur, raccord femelle, type B

Material: **Aluminium**
 Hebel: **Edelstahl**,
 mit Sicherungsclip
 Dichtung: **NBR, schwarz**
 Anschluss G: **Aussengewinde BSPT** (konisch)
 Temperatur: **- 10 °C bis + 80 °C**
 Normen: **A-A 59326A, MIL-C-27487**

Matériel: **Aluminium**
 Levier: **Acier inoxydable**,
 avec des goupilles de sécurité
 Joint: **NBR, noir**
 Raccord G: **Filetage extérieur BSPT** (conique)
 Température: **- 10 °C jusqu'à + 80 °C**
 Normes: **A-A 59326A, MIL-C-27487**



Nenngrösse grandeur nominale	Gewinde filetage G	D mm	Betriebsdruck pression de service		Prod-No	Art-No
				bar		
1"	R1-11	37,3		16	KLBA-1AG	732225
1 1/4"	R1 1/4-11	46,0		16	KLBA-11/4AG	732226
1 1/2"	R1 1/2-11	54,0		16	KLBA-11/2AG	732227
2"	R2-11	63,8		16	KLBA-2AG	732228
2 1/2"	R2 1/2-11	76,5		10	KLBA-21/2AG	732229
3"	R3-11	92,2		8	KLBA-3AG	732230
4"	R4-11	120,3		7	KLBA-4AG	732231

KLDPA

Verschlussstopfen, Vaterenteil, Typ DP
Bouchon, mâle, type DP

Material: **Aluminium**
Temperatur: **- 10 °C bis + 80 °C**
Normen: **A-A 59326A, MIL-C-27487**

Matériel: **Aluminium**
Température: **- 10 °C jusqu'à + 80 °C**
Normes: **A-A 59326A, MIL-C-27487**



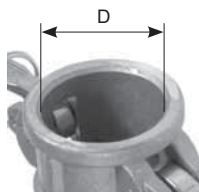
Nenngrösse grandeur nominale	D	Betriebsdruck pression de service	Prod-No	Art-No
	mm	bar		
1"	36,7	16	KLDPA-V25	732239
1 1/4"	45,5	16	KLDPA-V32	732240
1 1/2"	53,4	16	KLDPA-V38	732241
2"	63,0	16	KLDPA-V50	732242
2 1/2"	75,8	10	KLDPA-V63	732243
3"	91,5	8	KLDPA-V75	732244
4"	119,5	7	KLDPA-V100	732245

KLDCA

Verschlussstopfen, Mutterteil, Typ DC
Bouchon, femelle, type DC

Material: **Aluminium**
Hebel: **Edelstahl, mit Sicherungsclip**
Dichtung: **NBR, schwarz**
Temperatur: **- 10 °C bis + 80 °C**
Normen: **A-A 59326A, MIL-C-27487**

Matériel: **Aluminium**
Levier: **Acier inoxydable, avec des goupilles de sécurité**
Joint: **NBR, noir**
Température: **- 10 °C jusqu'à + 80 °C**
Normes: **A-A 59326A, MIL-C-27487**



Nenngrösse grandeur nominale	D	Betriebsdruck pression de service	Prod-No	Art-No
	mm	bar		
1"	37,0	16	KLDCA-V25	732246
1 1/4"	46,0	16	KLDCA-V32	732247
1 1/2"	54,0	16	KLDCA-V38	732248
2"	63,8	16	KLDCA-V50	732249
2 1/2"	76,5	10	KLDCA-V63	732250
3"	92,2	8	KLDCA-V75	732251
4"	120,3	7	KLDCA-V100	732252

KLEI



Schnellkupplung mit Schlauchstutzen, Vatterteil, Typ E

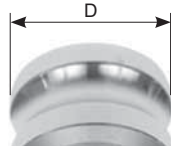
- Sichere Verbindung mit freiem Durchgang, für viele Medien geeignet

Accouplement rapide avec embout, raccord mâle, type E

- Connexion sûre et à passage libre, idéal pour beaucoup de matériaux

Material: **Edelstahl** (AISI 1.4408)
Temperatur: **- 10 °C bis + 80 °C**
Normen: **A-A 59326A, MIL-C-27487**

Matériel: **Acier inoxydable**, (AISI 1.4408)
Température: **- 10 °C jusqu'à + 80 °C**
Normes: **A-A 59326A, MIL-C-27487**



INOX

Nenngröße grandeur nominale	Schlauch tuyau DN mm	D mm	Betriebsdruck pression de service		Prod-No	Art-No
				bar		
3/4"	19	32,2		16	KLEI-DN19	735024
1"	25	36,7		16	KLEI-DN25	735025
1 1/4"	32	45,5		16	KLEI-DN32	735026
1 1/2"	38	53,4		16	KLEI-DN38	735027
2"	50	63,0		16	KLEI-DN50	735028
2 1/2"	63	75,8		10	KLEI-DN63	735029
3"	75	91,5		10	KLEI-DN75	735293
4"	102	119,5		8	KLEI-DN100	735294

KLCI



Schnellkupplung mit Schlauchstutzen, Mutterteil, Typ C

Accouplement rapide avec embout, raccord femelle, type C

Material: **Edelstahl** (AISI 1.4408)
Hebel: **Edelstahl**, mit Sicherungsclip

Matériel: **Acier inoxydable** (AISI 1.4408)
Levier: **Acier inoxydable**, avec des goupilles de sécurité

Dichtung: **NBR, schwarz**
Temperatur: **- 10 °C bis + 80 °C**
Normen: **A-A 59326A, MIL-C-27487**

Joint: **NBR, noir**
Température: **- 10 °C jusqu'à + 80 °C**
Normes: **A-A 59326A, MIL-C-27487**



INOX

Nenngröße grandeur nominale	Schlauch tuyau DN mm	D mm	Betriebsdruck pression de service		Prod-No	Art-No
				bar		
3/4"	19	32,7		16	KLCI-DN19	735018
1"	25	37,3		16	KLCI-DN25	735019
1 1/4"	32	46,0		16	KLCI-DN32	735020
1 1/2"	38	54,0		16	KLCI-DN38	735021
2"	50	63,8		16	KLCI-DN50	735022
2 1/2"	63	76,5		10	KLCI-DN63	735023
3"	75	92,2		10	KLCI-DN75	735291
4"	102	120,3		8	KLCI-DN100	735292

KLAI IG



Schnellkupplung mit Innengewinde, Varterteil, Typ A

- Sichere Verbindung mit freiem Durchgang, für viele Medien geeignet

Accouplement rapide avec filetage intérieur, raccord mâle, type A

- Connexion sûre et à passage libre, idéal pour beaucoup de matériaux

Material: **Edelstahl (AISI 1.4408)**
Anschluss G: **Innengewinde BSPP (zylindrisch)**
Temperatur: **- 10 °C bis + 80 °C**
Normen: **A-A 59326A, MIL-C-27487**

Matériel: **Acier inoxydable (AISI 1.4408)**
Raccord G: **Filetage intérieur BSPP (cylindrique)**
Température: **- 10 °C jusqu'à + 80 °C**
Normes: **A-A 59326A, MIL-C-27487**



INOX

Nenngrösse grandeur nominale	Gewinde filetage G	D	Betriebsdruck pression de service	Prod-No	Art-No
		mm	bar		
3/4"	G3/4-14	32,2	16	KLAI-3/4IG	735030
1"	G1-11	36,7	60	KLAI-1IG Plus	735320
1 1/4"	G1 1/4-11	45,5	16	KLAI-11/4IG	735032
1 1/2"	G1 1/2-11	53,4	60	KLAI-11/2IG Plus	735321
2"	G2-11	63,0	60	KLAI-2IG Plus	735322
2 1/2"	G2 1/2-11	75,8	60	KLAI-21/2IG Plus	735323
3"	G3-11	91,5	10	KLAI-3IG	735295
4"	G4-11	119,5	8	KLAI-4IG	735296

KLFI AG

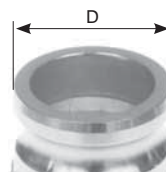


Schnellkupplung mit Aussengewinde, Varterteil, Typ F

Accouplement rapide avec filetage extérieur, raccord mâle, type F

Material: **Edelstahl (AISI 1.4408)**
Anschluss G: **Aussengewinde BSPT (konisch)**
Temperatur: **- 10 °C bis + 80 °C**
Normen: **A-A 59326A, MIL-C-27487**

Matériel: **Acier inoxydable (AISI 1.4408)**
Raccord G: **Filetage extérieur BSPT (conique)**
Température: **- 10 °C jusqu'à + 80 °C**
Normes: **A-A 59326A, MIL-C-27487**



INOX

Nenngrösse grandeur nominale	Gewinde filetage G	D	Betriebsdruck pression de service	Prod-No	Art-No
		mm	bar		
3/4"	R3/4-14	32,2	16	KLFI-3/4AG	735036
1"	R1-11	36,7	16	KLFI-1AG	735037
1 1/4"	R1 1/4-11	45,5	16	KLFI-11/4AG	735038
1 1/2"	R1 1/2-11	53,4	16	KLFI-11/2AG	735039
2"	R2-11	63,0	16	KLFI-2AG	735040
2 1/2"	R2 1/2-11	75,8	10	KLFI-21/2AG	735041
3"	R3-11	91,5	10	KLFI-3AG	735297
4"	R4-11	119,5	8	KLFI-4AG	735298

KLDI IG

Schnellkupplung mit Innengewinde, Mutterteil, Typ D

- Sichere Verbindung mit freiem Durchgang, für viele Medien geeignet

INOX

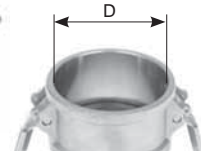
Accouplement rapide avec filetage intérieur, raccord femelle, type D

- Connexion sûre et à passage libre, idéal pour beaucoup de matériaux



Material: **Edelstahl** (AISI 1.4408)
 Hebel: **Edelstahl**,
 mit Sicherungsclip
 Dichtung: **NBR, schwarz**
 Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
 Temperatur: **- 10 °C bis + 80 °C**
 Normen: **A-A 59326A, MIL-C-27487**

Matériel: **Acier inoxydable** (AISI 1.4408)
 Levier: **Acier inoxydable**,
 avec des goupilles de sécurité
 Joint: **NBR, noir**
 Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
 Température: **- 10 °C jusqu'à + 80 °C**
 Normes: **A-A 59326A, MIL-C-27487**



Nenngrösse grandeur nominale	Gewinde filetage G	D mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
3/4"	G3/4-14	32,7	16	KLDI-3/4IG	735048
1"	G1-11	37,3	60	KLDI-1IG PLUS	735324
1 1/4"	G1 1/4-11	46,0	16	KLDI-11/4IG	735050
1 1/2"	G1 1/2-11	54,0	60	KLDI-11/2IG PLUS	735325
2"	G2-11	63,8	60	KLDI-2IG PLUS	735326
2 1/2"	G2 1/2-11	76,5	60	KLDI-21/2IG PLUS	735327
3"	G3-11	92,2	10	KLDI-3IG	735301
4"	G4-11	120,3	8	KLDI-4IG	735302

KLBI AG

Schnellkupplung mit Aussengewinde, Mutterteil, Typ B

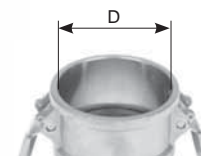
Accouplement rapide avec filetage extérieur, raccord femelle, type B

INOX



Material: **Edelstahl** (AISI 1.4408)
 Hebel: **Edelstahl**,
 mit Sicherungsclip
 Dichtung: **NBR, schwarz**
 Anschluss G: **Aussengewinde BSPT** (konisch)
 Temperatur: **- 10 °C bis + 80 °C**
 Normen: **A-A 59326A, MIL-C-27487**

Matériel: **Acier inoxydable** (AISI 1.4408)
 Levier: **Acier inoxydable**,
 avec des goupilles de sécurité
 Joint: **NBR, noir**
 Raccord G: **Filetage extérieur BSPT** (conique)
 Température: **- 10 °C jusqu'à + 80 °C**
 Normes: **A-A 59326A, MIL-C-27487**

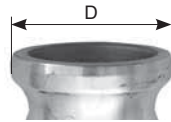


Nenngrösse grandeur nominale	Gewinde filetage G	D mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
3/4"	R3/4-14	32,7	16	KLBI-3/4AG	735042
1"	R1-11	37,3	16	KLBI-1AG	735043
1 1/4"	R1 1/4-11	46,0	16	KLBI-11/4AG	735044
1 1/2"	R1 1/2-11	54,0	16	KLBI-11/2AG	735045
2"	R2-11	63,8	16	KLBI-2AG	735046
2 1/2"	R2 1/2-11	76,5	10	KLBI-21/2AG	735047
3"	R3-11	92,2	8	KLBI-3AG	735299
4"	R4-11	120,3	7	KLBI-4AG	735300

KLDPI

Verschlussstopfen, Vatterteil, Typ DP
Bouchon, mâle, type DP

INOX



Material: **Edelstahl** (AISI 1.4408)
Temperatur: **- 10 °C bis + 80 °C**
Normen: **A-A 59326A, MIL-C-27487**

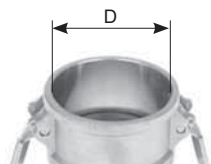
Matériel: **Acier inoxydable** (AISI 1.4408)
Température: **- 10 °C jusqu'à + 80 °C**
Normes: **A-A 59326A, MIL-C-27487**

Nenngrösse grandeur nominale	D	Betriebsdruck pression de service	Prod-No	Art-No
	mm	bar		
3/4"	32,0	16	KLDPI-V19	735054
1"	36,7	16	KLDPI-V25	735055
1 1/4"	45,5	16	KLDPI-V32	735056
1 1/2"	53,4	16	KLDPI-V38	735057
2"	63,0	16	KLDPI-V50	735058
2 1/2"	75,8	10	KLDPI-V63	735059
3"	91,5	10	KLDPI-V75	735303
4"	119,5	8	KLDPI-V100	735304

KLDCI

Verschlussstopfen, Mutterteil, Typ DC
Bouchon, femelle, type DC

INOX



Material: **Edelstahl** (AISI 1.4408)
Hebel: **Edelstahl**,
mit Sicherungsclip
Dichtung: **NBR, schwarz**
Temperatur: **- 10 °C bis + 80 °C**
Normen: **A-A 59326A, MIL-C-27487**

Matériel: **Acier inoxydable** (AISI 1.4408)
Levier: **Acier inoxydable**,
avec des goupilles de sécurité
Joint: **NBR, noir**
Température: **- 10 °C jusqu'à + 80 °C**
Normes: **A-A 59326A, MIL-C-27487**

Nenngrösse grandeur nominale	D	Betriebsdruck pression de service	Prod-No	Art-No
	mm	bar		
3/4"	32,7	16	KLDCI-V19	735060
1"	37,3	16	KLDCI-V25	735061
1 1/4"	46,0	16	KLDCI-V32	735062
1 1/2"	54,0	16	KLDCI-V38	735063
2"	63,8	16	KLDCI-V50	735064
2 1/2"	76,4	10	KLDCI-V63	735065
3"	92,2	10	KLDCI-V75	735305
4"	120,3	8	KLDCI-V100	735306

KLEP



Schnellkupplung mit Schlauchtülle, Vatterteil, Typ E

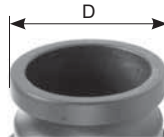
- Sichere Verbindung mit freiem Durchgang, für viele Medien geeignet

Accouplement rapide avec embout de tuyau, raccord mâle, type E

- Connexion sûre et à passage libre, idéal pour beaucoup de matériaux

Material: **PP** (Polypropylen)
Anschluss: **Schlauchtülle**
Temperatur: **- 40 °C bis + 100 °C**
Normen: **A-A 59326A, MIL-C-27487**

Matériel: **PP** (polypropylène)
Raccord: **Embout de tuyau**
Température: **- 40 °C jusqu'à + 100 °C**
Normes: **A-A 59326A, MIL-C-27487**



Neingröße grandeur nominale	Schlauch tuyau DN mm	D mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
2"	50	63,0	5	KLEP-DN50	735618
3"	75	91,5	5	KLEP-DN75	735619
4"	100	119,5	5	KLEP-DN100	735620

KLCP



Schnellkupplung mit Schlauchtülle, Mutterteil, Typ C

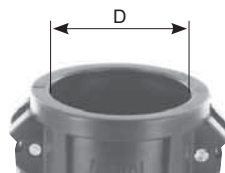
- Sichere Verbindung mit freiem Durchgang, für viele Medien geeignet

Accouplement rapide avec embout de tuyau, raccord femelle, type C

- Connexion sûre et à passage libre, idéal pour beaucoup de matériaux

Material: **PP** (Polypropylen)
Hebel: **Edelstahl**,
mit Sicherungsclip
Dichtung: **EPDM**
Anschluss: **Schlauchtülle**
Temperatur: **- 40 °C bis + 100 °C**
Normen: **A-A 59326A, MIL-C-27487**

Matériel: **PP** (polypropylène)
Levier: **Acier inoxydable**,
avec des goupilles de sécurité
Joint: **EPDM**
Raccord: **Embout de tuyau**
Température: **- 40 °C jusqu'à + 100 °C**
Normes: **A-A 59326A, MIL-C-27487**



Neingröße grandeur nominale	Schlauch tuyau DN mm	D mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
2"	50	63,8	5	KLCP-DN50	735615
3"	75	92,2	5	KLCP-DN75	735616
4"	100	120,3	5	KLCP-DN100	735617

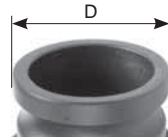
KLCP IG

Schnellkupplung mit Innengewinde, Vatterteil, Typ A
Accouplement rapide avec filetage intérieur, raccord mâle, type A



Material: **PP** (Polypropylen)
Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
Temperatur: **- 40 °C bis + 100 °C**
Normen: **A-A 59326A, MIL-C-27487**

Matériel: **PP** (polypropylène)
Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
Température: **- 40 °C jusqu'à + 100 °C**
Normes: **A-A 59326A, MIL-C-27487**



Nenngrösse grandeur nominale	Gewinde filetage G	D mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
2"	G2-11	63,0	5	KLAP-2IG	735621
3"	G3-11	91,5	5	KLAP-3IG	735622
4"	G4-11	119,5	5	KLAP-4IG	735623

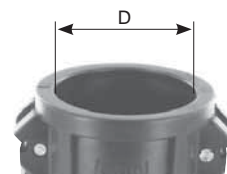
KLDP IG

Schnellkupplung mit Innengewinde, Mutterteil, Typ D
Accouplement rapide avec filetage intérieur, raccord femelle, type D



Material: **PP** (Polypropylen)
Hebel: **Edelstahl**,
mit Sicherungsclip
Dichtung: **EPDM**
Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
Temperatur: **- 40 °C bis + 100 °C**
Normen: **A-A 59326A, MIL-C-27487**

Matériel: **PP** (polypropylène)
Lever: **Acier inoxydable**,
avec des goupilles de sécurité
Joint: **EPDM**
Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
Température: **- 40 °C jusqu'à + 100 °C**
Normes: **A-A 59326A, MIL-C-27487**



Nenngrösse grandeur nominale	Gewinde filetage G	D mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
2"	G2-11	63,8	5	KLDP-2IG	735839
3"	G3-11	92,2	5	KLDP-3IG	735840
4"	G4-11	120,3	5	KLDP-4IG	735841

KL DR-NBR



Dichtung, passend zu Mutterteil
Joint d'étanchéité, pour raccord femelle

Material: NBR, schwarz
Temperatur: - 10 °C bis + 80 °C
Normen: A-A 59326A, MIL-C-27487

Matériel: NBR, noir
Température: - 10 °C jusqu'à + 80 °C
Normes: A-A 59326A, MIL-C-27487

Nenngrösse grandeur nominale	Prod-No	Art-No
1"	KLDR25-NBR	732253
1 1/4"	KLDR32-NBR	732254
1 1/2"	KLDR38-NBR	732255
2"	KLDR50-NBR	732256
2 1/2"	KLDR63-NBR	732257
3"	KLDR75-NBR	732258
4"	KLDR100-NBR	732259

KL DR-FPM



Dichtung, passend zu Mutterteil
Joint d'étanchéité, pour raccord femelle

Material: FPM, grün
Temperatur: - 20 °C bis + 180 °C

Matériel: FPM, vert
Température: - 20 °C jusqu'à + 180 °C

Nenngrösse grandeur nominale	Prod-No	Art-No
3/4"	KLDR19-FPM	735066
1"	KLDR25-FPM	735067
1 1/4"	KLDR32-FPM	735068
1 1/2"	KLDR38-FPM	735069
2"	KLDR50-FPM	735070
2 1/2"	KLDR63-FPM	735071
3"	KLDR75-FPM	735307
4"	KLDR100-FPM	735308

KL DR-EPDM



Dichtung, passend zu Mutterteil
Joint d'étanchéité, pour raccord femelle

Material: EPDM
Temperatur: - 20 °C bis + 130 °C
Normen: Für Lebensmittel
FDA, MIL-C-27487

Matériel: EPDM
Température: - 20 °C jusqu'à + 130 °C
Normes: Pour produits alimentaires
FDA, MIL-C-27487

Nenngrösse grandeur nominale	Farbe couleur	Prod-No	Art-No
3/4"	beige	KLDR19-EPDM	735106
1"	beige	KLDR25-EPDM	735107
1 1/4"	beige	KLDR32-EPDM	735108
1 1/2"	beige	KLDR38-EPDM	735109
2"	beige	KLDR50-EPDM	735110
2 1/2"	weiss/blanc	KLDR63-EPDM	735111
3"	blaugrün/bleu-vert	KLDR75-EPDM	735309
4"	schwarz/noir	KLDR100-EPDM	735310

Lebensmittel-. Flansch-, Tankwagenkupplungen und Klemmschalen
Accouplements pour produits alimentaires, flasques, camions citernes et coquilles de serrage



Lebensmittelkupplungen

Accouplements pour produits alimentaires

MV KSK

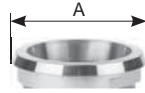


Kegelstutzen mit Sicherungsbund für Klemmschaleneinband, ohne Nutmutter
 • **Anwendungsgebiete:** Chemische-, Pharma- und Nahrungsmittelindustrie

INOX

Raccord conique avec collet de sécurité pour coquilles de serrage, sans écrou à rainure
 • **Domaines d'utilisation:** L'industrie chimique, pharma et alimentaire

Material: **Edelstahl** (ANSI 316/V4A) Matériel: **Acier inoxydable** (ANSI 316/V4A)
 Norm: **DIN 11851** (Gewinde-Verschraubung) Norme: **DIN 11851** (raccord filetage)



Nenngrösse grandeur nominale	Schlauch tuyau DN mm	Kegel cône A mm	passend für adapté pour	Prod-No	Art-No
40	38	56	RD 65 x 1/6"	IX-MV-KSK-DN38	734849
50	50	68	RD 78 x 1/6"	IX-MV-KSK-DN50	734741
65	63	86	RD 95 x 1/6"	IX-MV-KSK-DN63	734742
80	75	100	RD 110 x 1/4"	IX-MV-KSK-DN75	734743

MV GSK AG



Gewindestutzen mit Aussengewinde und Sicherungsbund
Raccord fileté avec filetage extérieur et collet de sécurité pour
coquilles de serrage

INOX

Material: **Edelstahl** (ANSI 316/V4A) Matériel: **Acier inoxydable** (ANSI 316/V4A)
 Anschluss Rd: **Aussengewinde** Raccord Rd: **Filetage extérieur**
 Norm: **DIN 11851** (Gewinde-Verschraubung) Norme: **DIN 11851** (raccord filetage)

Nenngrösse grandeur nominale	Schlauch tuyau DN mm	Gewinde filetage RD	Prod-No	Art-No
40	38	RD 65 x 1/6"	IX-MV-GSK-DN38	734850
50	50	RD 78 x 1/6"	IX-MV-GSK-DN50	734851
65	63	RD 95 x 1/6"	IX-MV-GSK-DN63	734852
80	75	RD 110 x 1/4"	IX-MV-GSK-DN75	734853

Lebensmittelkupplungen

Accouplements pour produits alimentaires

MV NM IG



Nutmutter mit Innengewinde

- **Anwendungsgebiete:** Chemische-, Pharma- und Nahrungsmittelindustrie

INOX

Ecrou à rainure avec filetage intérieur

- **Domaines d'utilisation:** L'industrie chimique, pharma et alimentaire

Material: **Edelstahl** (AISI 316/1.4301) Matériel: **Acier inoxydable** (AISI 316/1.4301)
 Anschluss Rd: **Innengewinde** Raccord Rd: **Filetage intérieur**
 Norm: **DIN 11851** (Gewinde-Verschraubung) Norme: **DIN 11851** (raccord filetage)

Nenngrösse grandeur nominale	Gewinde filetage Rd	für Kegelstutzen pour raccord conique		Prod-No	Art-No
		mm	mm		
40	Rd 65 x 1/6"	56	78	IX-MV-NM-DN38	734488
50	Rd 78 x 1/6"	68	92	IX-MV-NM-DN50	734489
65	Rd 95 x 1/6"	86	112	IX-MV-NM-DN63	734490
80	Rd 110 x 1/4"	100	127	IX-MV-NM-DN75	734491

MV NM-BG IG



Nutmutter, gummiert mit Innengewinde

Ecrou, à rainure enrobé de caoutchouc avec filetage intérieure

Material: **Edelstahl** (AISI 316/1.4401),
blau gummiert (EPDM) Matériel: **Acier inoxydable** (AISI 316/1.4401),
enrobé de caoutchouc bleu (EPDM)
Anschluss Rd: **Innengewinde** Raccord Rd: **Filetage intérieur**
Norm: **DIN 11851** (Gewindeverschraubung) Norme: **DIN 11851** (raccord filetage)

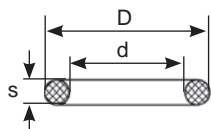
Nenngrösse grandeur nominale	Gewinde filetage Rd	für Kegelstutzen pour raccord conique		Prod-No	Art-No
		mm	mm		
40	Rd 65 x 1/6"	56	100	IX-MV-NMBG-DN38	734492
50	Rd 78 x 1/6"	68	114	IX-MV-NMBG-DN50	734493
65	Rd 95 x 1/6"	86	139	IX-MV-NMBG-DN63	734494

MV DR



Ersatzdichtung Joint d'étanchéité

Material: **NBR, blau** Matériel: **NBR, bleu**



Nenngrösse grandeur nominale	D	d	s	passend für adapté pour	Prod-No	Art-No
	mm	mm	mm			
40	52	42	5	GSK DN 38	MVDR-11/2-GS	734746
50	64	54	5	GSK DN 51	MVDR-2-GS	734747
65	81	71	5	GSK DN 63	MVDR-21/2-GS	734748
80	95	85	5	GSK DN 76	MVDR-3-GS	734749

Flanschkupplungen

Accouplements à flasque

FLKF



Festflansch-Kupplung, PN 10/16

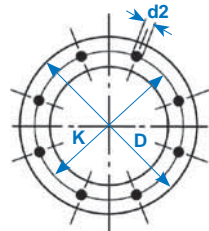
- Für Klemmschalen- und Schelleneinband

Accouplement à flasque fixe, PN 10/16

- Pour montage avec coquilles de serrage ou brides

Material: **Stahl, verzinkt**
Norm: **DIN 2817/EN 1092-1**

Matériel: **Acier, zingué**
Norme: **DIN 2817/EN 1092-1**



D = Aussenflanschdurchmesser
Diamètre extérieur de la flasque

K = Lochkreis
Diamètre du cercle des trous

d2 = Lochdurchmesser
Diamètre du trou

Nenngrösse grandeur nominale	für Schlauch pour tuyau DN mm	Löcher trous	D mm	K mm	d2 mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
51	51	4	165	125	18	16	FLKF-DN50	735624
80	76	8	200	160	18	16	FLKF-DN76	734963
100	102	8	220	180	18	16	FLKF-DN102	734964
125	125	8	250	210	18	16	FLKF-DN125	734965
150	152	8	285	240	22	16	FLKF-DN152	734966
203	203	8	340	295	22	10	FLKF-DN203	735625

FLKL



Losflansch-Kupplung, PN 10/16

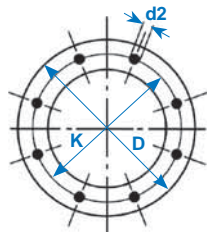
- Für Klemmschalen- und Schelleneinband

Accouplement à flasque libre, PN 10/16

- Pour montage avec coquilles de serrage ou brides

Material: **Stahl, verzinkt**
Norm: **DIN 2817/EN 1092-1**

Matériel: **Acier, zingué**
Norme: **DIN 2817/EN 1092-1**



D = Aussenflanschdurchmesser
Diamètre extérieur de la flasque

K = Lochkreis
Diamètre du cercle des trous

d2 = Lochdurchmesser
Diamètre du trou

Nenngrösse grandeur nominale	für Schlauch pour tuyau DN mm	Löcher trous	D mm	K mm	d2 mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
51	51	4	165	125	18	16	FLKL-DN50	735626
80	76	8	200	160	18	16	FLKL-DN76	734967
100	102	8	220	180	18	16	FLKL-DN102	734968
125	125	8	250	210	18	16	FLKL-DN125	734969
150	152	8	285	240	22	16	FLKL-DN152	734970
203	203	8	340	295	22	10	FLKL-DN203	735627

Flanschkupplungen

Accouplements à flasque

FLKF AG



Festflansch-Kupplung mit Aussengewinde, PN 16

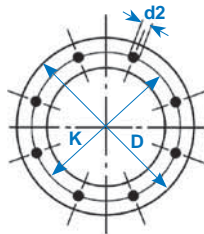
- Für Klemmschalen- und Schelleneinband

Accouplement à flasque fixe avec filetage extérieur, PN 16

- Pour montage avec coquilles de serrage ou brides

Material: **Stahl, verzinkt**
 Anschluss: **Aussengewinde**
 Norm: **DIN 2817/EN 1092-1**

Matériel: **Acier, zingué**
 Raccord: **Filetage extérieur**
 Norme: **DIN 2817/EN 1092-1**



D = Aussenflanschdurchmesser
 Diamètre extérieur de la flasque

K = Lochkreis
 Diamètre du cercle des trous

d2 = Lochdurchmesser
 Diamètre du trou

Nenngrösse grandeur nominale	Gewinde filetage	Löcher trous	D	K	d2	Prod-No	Art-No
			mm	mm	mm		
51	2"	4	165	125	18	FLKF-DN50-2AG	735729
80	3"	8	185	145	18	FLKF-DN80-3AG	735730
100	4"	8	220	180	18	FLKF-DN100-4AG	735731

FL DG-KIL



Flanschdichtung für Fest- und Losflansche

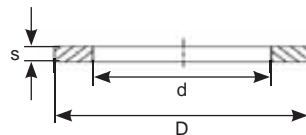
- Löcher vorgestanzt

Joint de flasque pour flasques fixe et libre

- Trous pré-perforés

Material: **Klingsil C-4400**
 Temperatur: **bis + 130 °C**

Matériel: **Klingsil C-4400**
 Température: **jusqu'à + 130**



Nenngrösse grandeur nominale mm	D	d	s	Lochkreis diamètre du cercle des trous mm	Löcher trous	Prod-No	Art-No
	mm	mm	mm	mm			
51	165	85	2	18	4	FL-DG-51	735855
76	200	120	2	18	8	FL-DG-76	735856
102	220	140	2	18	8	FL-DG-102	735857
125	250	170	2	18	8	FL-DG-125	735858
152	285	195	2	22	8	FL-DG-152	735859
203	340	250	2	22	8	FL-DG-203	735860

Klemmschalen

Coquilles de serrage

KSN AG



Klemmschalen-Armatur mit Aussengewinde, glattem Stutzen und Sicherungsbund

- **Anwendungsgebiete:** Für Klemmschaleneinband

Armature pour coquilles de serrage avec filetage extérieur, embout lisse et collet de sécurité

- **Domaines d'utilisation:** Pour coquilles de serrage

Material: **Messing, blank** Matériel: **Laiton, brut**
Anschluss G: **Aussengewinde BSPP (zylindrisch)** Raccord G: **Filetage extérieur BSPP (cylindrique)**

Nenngrösse grandeur nominale	Schlauch tuyau DN mm	Gewinde filetage G	Prod-No	Art-No
25	25	G1-11	KSN-1AG-DN25-MS	732029
32	32	G1 1/4-11	KSN-11/4AG-DN32-MS	732030
38	38	G1 1/2-11	KSN-11/2AG-DN38-MS	732031
50	50	G2-11	KSN-2AG-DN50-MS	732032
63	63	G2 1/2-11	KSN-21/2AG-DN63-MS	732033
75	75	G3-11	KSN-3AG-DN75-MS	732035
100	100	G4-11	KSN-4AG-DN100-MS	732036

KSN IG



6-kant
6 pans



8-kant
8 pans

Klemmschalen-Armatur mit Innengewinde, glattem Stutzen und Sicherungsbund

Armature pour coquilles de serrage avec filetage intérieur, embout lisse et collet de sécurité

Material: **Messing, blank** Matériel: **Laiton, brut**
Dichtung: **Vulkollan** Joint: **Vulkollan**
Anschluss G: **Innengewinde BSPP (zylindrisch)** Raccord G: **Filetage intérieur BSPP (cylindrique)**
Normen: **EN 14420-5, DIN 2817** Normes: **EN 14420-5, DIN 2817**
ISO 228-1 (Gewinde) **ISO 228-1 (filetage)**

Nenngrösse grandeur nominale	Schlauch tuyau DN mm	Gewinde filetage G	SW mm	Prod-No	Art-No
6-kant / 6 pans					
25	25	G1-11	36	KSN-1IG-DN25-MS	734231
32	32	G1 1/4-11	46	KSN-11/4IG-DN32-MS	734232
8-kant / 8 pans					
38	38	G1 1/2-11	55	KSN-112IG-DN38-MS	734233
50	50	G2-11	65	KSN-2IG-DN50-MS	734234
75	75	G3-11	100	KSN-3IG-DN75-MS	735719
100	100	G4-11	125	KSN-4IG-DN100-MS	735720

Klemmschalen

Coquilles de serrage

KS-DR



Ersatzdichtung für KSN IG

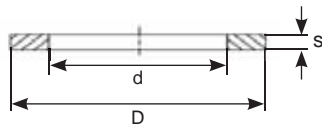
- Öl- und benzinbeständig

Joint d'étanchéité pour KSN IG

- Résistant à l'huile et essence

Material: **PU, beige**
Norm: **EN 14420-5**

Matériel: **PU, beige**
Norme: **EN 14420-5**



Nenngrösse grandeur nominale	D mm	d mm	s mm	für Innengewinde pour filetage intérieur	Prod-No	Art-No
25	33	24	2,0	G1-11	KSDR-1-PU	734235
32	42	33	2,0	G1 1/4-11	KSDR-11/4-PU	734236
40	48	39	2,0	G1 1/2-11	KSDR-11/2-PU	734237
50	60	49	2,0	G2-11	KSDR-2-PU	734238

KSI IX



Klemmschalen, mit Schrauben und Muttern (zweiteilig)

- Für den Einband von Armaturen mit glattem Schlauchstutzen und Sicherungsbund

INOX

Coquilles de serrage avec vis et écrous (deux parties)

- Pour le montage des armatures à embout lisse avec collet de sécurité

Material: **Edelstahl**
Normen: **DIN 2817, EN 14420-3 (*)**,
DIN 912, EN 4762 (Schrauben),
DIN 934, EN 4032 (Mutter)

Matériel: **Acier inoxydable**
Normes: **DIN 2817, EN 14420-3 (*)**,
DIN 912, EN 4762 (vis),
DIN 934, EN 4032 (écrous)

Nenngrösse grandeur nominale	für Schlauch pour tuyau DN mm	Spannweite serrage mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
25 (*)	25 x 6,0	36 - 39	25	KSI-36x39-DN25-IX	735721
32	32 x 6,0	43 - 46	25	KSI-43x46-DN32-IX	735994 n)
32	32 x 8,0	47 - 55	25	KSI-47x55-DN32-IX	736618 n)
40 (*)	38 x 6,5	50 - 52	25	KSI-50x52-DN40-IX	734854
50	50 x 5,5	60 - 62	25	KSI-60x62-DN50-IX	734454
65 (*)	63 x 6,0	74 - 76	25	KSI-74x76-DN65-IX	734744
80	75 x 8,0	89 - 93	25	KSI-89x93-DN80-IX	734745
100	100 x 8,0	114 - 119	25	KSI-114x119-DN100-IX	735996 n)

Klemmschalen

Coquilles de serrage

KSA



Klemmschalen, mit Schrauben und Muttern (zweiteilig)

- Für den Einband von Armaturen mit glattem Schlauchstutzen und Sicherungsbund

Coquilles de serrage avec vis et écrous (deux parties)

- Pour le montage des armatures à embout lisse avec collet de sécurité

Material: Aluminium

Matériel: Aluminium

Nenngrösse grandeur nominale	für Schlauch pour tuyau DN mm	Spannweite serrage mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
25	25 x 6,0	36 - 39	25	KSA-36x39-DN25	732037
32	32 x 6,0	43 - 46	25	KSA-43x46-DN32	732038
38	38 x 6,5	50 - 53	25	KSA-50x53-DN38	732039
50	50 x 8,0	63 - 67	25	KSA-63x67-DN50	732040
50	50 x 10,0	69 - 71	25	KSA-69x71-DN50	732041
63	63 x 8,0	78 - 82	25	KSA-78x82-DN63	732042
75	75 x 8,0	88 - 93	25	KSA-88x93-DN75	732043
75	75 x 10,0	94 - 97	25	KSA-94x97-DN75	732044
100	100 x 8,0	114 - 119	25	KSA-114x119-DN100	732046
100	100 x 12,0	122 - 126	25	KSA-122x126-DN100	732047
125	125 x 10,0	143 - 148	25	KSA-143x148-DN125	734961
150	150 x 10,0	168 - 174	25	KSA-168x174-DN150	734962

KSA FIX



Klemmschalen mit Stift

- Für den Einband von Armaturen mit glattem Schlauchstutzen und Sicherungsbund

Coquilles de serrage avec goupille

- Pour le montage des armatures à embout lisse avec collet de sécurité

Material: Aluminium

Matériel: Aluminium

Nenngrösse grandeur nominale	für Schlauch pour tuyau DN mm	Spannweite serrage mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
25	25 x 6,0	36 - 38	16	KSA-FIX-36x38-DN25	734436
32	32 x 6,0	43 - 45	16	KSA-FIX-43x45-DN32	734437
38	38 x 6,5	50 - 52	16	KSA-FIX-50x52-DN38	734438
50	50 x 8,0	63 - 67	16	KSA-FIX-63x67-DN50	734439
63	63 x 8,0	78 - 81	16	KSA-FIX-78x81-DN63	734440
80	75 x 8,0	89 - 92	16	KSA-FIX-89x92-DN80	734441

Tankwagenkupplungen

Accouplements pour camions citernes

TWK MK IG



Kupplung MK mit Innengewinde

- Bestehend aus Kronenring und Spannring

Accouplement MK avec filetage intérieur

- Composé d'une bague-couronne et d'une bague de serrage

Material: **Messing mit PU Beschichtung**
 Dichtung: **NBR, schwarz** (O-Ring)
 Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)

Matériel: **Laiton avec revêtement PU**
 Joint: **NBR, noir** (O-ring)
 Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)

Nenngrösse grandeur nominale	Gewinde filetage G	Prod-No	Art-No
100	G4-11	TWK-MK-4IG	732140

TWK MKV IG



Kronenring MKV mit Innengewinde

- Für Spannringe MKH

Bague-couronne MKV avec filetage intérieur

- Pour bague de serrage MKH

Material: **Messing mit PU Beschichtung**
 Dichtung: **NBR, schwarz** (O-Ring)
 Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)

Matériel: **Laiton avec revêtement PU**
 Joint: **NBR, noir** (O-ring)
 Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)

Nenngrösse grandeur nominale	Gewinde filetage G	Prod-No	Art-No
50	G2-11	TWK-MKV-2IG-KR	732136
80	G3-11	TWK-MKV-3IG-KR	732137

TWK MKH



Spannring MKH mit Hebel

- Für Kronenring TWK-MKV

Bague de serrage MKH avec levier

- Pour bague-couronnes type MKV

Material: **Messing mit PU Beschichtung**

Matériel: **Laiton avec revêtement PU**

Nenngrösse grandeur nominale	für Kronenring pour bague-couronne	Prod-No	Art-No
50	TWK-MKV-2IG-KR	TWK-MKH-2-SR	732138
80	TWK-MKV-3IG-KR	TWK-MKH-3-SR	732139

Tankwagenkupplungen

Accouplements pour camions citernes

TWK VK IG



Kupplung VK mit Innengewinde, Vatterteil
Accouplement VK avec filetage intérieur, raccord mâle

Material: **Messing mit PU Beschichtung** Matériel: **Laiton avec revêtement PU**
 Dichtung: **PU** Joint: **PU**
 Anschluss G: **Innengewinde BSPP (zylindrisch)** Raccord G: **Filetage intérieur BSPP (cylindrique)**

Nenngrösse grandeur nominale	Gewinde filetage G	Prod-No	Art-No
50	G2-11	TWK-VK-2IG	732133
80	G3-11	TWK-VK-3IG	732134
100	G4-11	TWK-VK-4IG	732135

TWK V-MB



Blindkappe MB
 • Für Kupplung VK

Capuchon MB
 • Pour accouplement VK

Material: **Leichtmetall** Matériel: **Métal léger**
 Dichtung: **NBR, schwarz** Joint: **NBR, noir**

Nenngrösse grandeur nominale	Prod-No	Art-No
50	TWK-V-MB-2	732141
80	TWK-V-MB-3	732142
100	TWK-V-MB-4	732143

TWK V-VB



Blindstopfen VB mit Öse für Kette
 • Für Kupplungen MKV und MK

Bouchon VB avec œillet pour chaîne
 • Pour accouplements MKV et MK

Material: **Messing mit PU Beschichtung** Matériel: **Laiton avec revêtement PU**

Nenngrösse grandeur nominale	Prod-No	Art-No
50	TWK-V-VB-2	732144
80	TWK-V-VB-3	732145
100	TWK-V-VB-4	732146

Tankwagenkupplungen - Dichtungen

Accouplements pour camions citernes - Joints

TWK V-DR

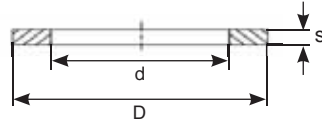


Flachdichtung für Blindkappen MB und Kupplungen MK
 • Öl- und benzinbeständig

Joint d'étanchéité plat pour capuchons MB et accouplements MK
 • Résistant à l'huile et à l'essence

Material: **NBR, schwarz**

Matériel: **NBR, noir**



Nenngrösse grandeur nominale	D	d	s	Prod-No	Art-No
	mm	mm	mm		
50	61,5	49,0	5,0	TWK-V-MB-DR2	732147
80	92,0	77,0	6,0	TWK-V-MB-DR3	732148
100	113,0	99,5	7,0	TWK-V-MB-DR4	732149

TW DR-KR

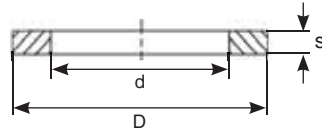


Formdichtung für Kronenring MKV
 • Öl- und benzinbeständig

Joint d'étanchéité à lèvres pour bague-couronne MKV
 • Résistant à l'huile et à l'essence

Material: **NBR, schwarz**

Matériel: **NBR, noir**



Nenngrösse grandeur nominale	D	d	s	Prod-No	Art-No
	mm	mm	mm		
50	62,5	49,0	10,0	TWDR-2KR	732150
80	92,0	76,0	11,6	TWDR-3KR	732151

Container *Container*

Hydraulik-Werkstatt Container

Betriebsbereit eingerichtet für die Sofort-Konfektionierung aller Hydraulikschläuche und -Leitungen von DN 6 bis DN 32 (1/4 bis 1 1/4"). Auf Wunsch bis DN 50 (2") möglich.

Atelier hydraulique en container

Equipé prêt au service pour la confection immédiate de tous les tuyaux hydrauliques des grandeurs DN 6 – DN 32 (1/4 - 1 1/4"). Possible sur demande jusqu'à DN 50 (2").



Schlauch- und Gelenkbolzenschellen

Colliers et colliers de serrage articulés pour tuyau



BIT-RO

Schlauchbinderband Bande de serrage

INOX



Material: **Edelstahl**

Matériel: **Acier inoxydable**

Nenngrösse grandeur nominale	Bandbreite largeur de bande mm	Bandlänge longueur de bande m	Prod-No	Art-No
3/8"	9,6	30,5	BIT ROLLE 9.6mm	732814
1/2"	12,7	30,5	BIT ROLLE 12.7mm	732815
5/8"	15,8	30,5	BIT ROLLE 15.8mm	732866
3/4"	19,1	30,5	BIT ROLLE 19.1mm	732877

BIT-SC

Bandschloss Serrure de bande

INOX



Material: **Edelstahl**

Matériel: **Acier inoxydable**

Nenngrösse grandeur nominale	Bandbreite largeur de bande mm	Prod-No	Art-No
3/8"	9,6	BIT SCHLOSS 9.6mm	732816
1/2"	12,7	BIT SCHLOSS 12.7mm	732817
5/8"	15,8	BIT SCHLOSS 15.8mm	732867
3/4"	19,1	BIT SCHLOSS 19.1mm	732878

BIT

Einbindegerät und Adapter Appareil de serrage et adaptateur

Material: **Stahl, verzinkt**

Matériel: **Acier, zingué**



Einbindegerät
appareil de serrage



Adapter
adaptateur

	Prod-No	Art-No
Einbindegerät / Appareil de serrage	BIT-TOOL	732813
JR-Adapter / Adaptateur JR	BIT-ADAPTER	733358

BIT-PR

INOX



Schlauchbride mit vorgeformter Schlaufe

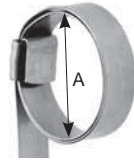
- Montage mittels Montagewerkzeug und JR-Adapter

Collier de serrage avec boucle préformée

- Montage à effectuer avec outil de montage et adaptateur JR

Material: **Edelstahl (AISI 201)**

Matériel: **Acier inoxydable (AISI 201)**



Bandbreite largeur de bande mm	A mm	Prod-No	Art-No
9,6	20,6	BIT 9.6/20	733359
9,6	25,4	BIT 9.6/25	733360
9,6	34,9	BIT 9.6/34	733361
9,6	50,8	BIT 9.6/50	733362
9,6	63,5	BIT 9.6/63	733757
9,6	76,2	BIT 9.6/76	733363
9,6	88,0	BIT 9.6/88	733364
12,7	25,4	BIT 12.7/25	733365
12,7	31,8	BIT 12.7/31	733366
12,7	44,5	BIT 12.7/44	733367
12,7	69,9	BIT 12.7/69	733368
12,7	88,9	BIT 12.7/88	734240
12,7	101,6	BIT 12.7/101	733369
15,8	38,1	BIT 15.8/38	733370
15,8	44,5	BIT 15.8/44	733371
15,8	50,8	BIT 15.8/50	733372
15,8	57,2	BIT 15.8/57	733373
15,8	63,5	BIT 15.8/63	733374
19,1	50,8	BIT 19.1/50	733375
19,1	69,9	BIT 19.1/69	733376
19,1	76,2	BIT 19.1/76	733377
19,1	88,9	BIT 19.1/88	733378
19,1	101,6	BIT 19.1/101	733379
19,1	114,3	BIT 19.1/114	733380
19,1	127,0	BIT 19.1/127	733381
19,1	152,4	BIT 19.1/152	733383
19,1	177,8	BIT 19.1/177	733797

BIT-UL

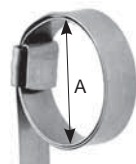
Schlauchbride mit vorgeformter Schlaufe

- Montage mit UL 4000 Tool (auf Anfrage erhältlich)

INOX

Collier de serrage avec boucle préformée

- Montage avec l'outil UL 4000 (disponible sur demande)



Material: **Edelstahl** (AISI 201)

Matériel: **Acier inoxydable** (AISI 201)

Bandbreite largeur de bande mm	A mm	Prod-No	Art-No
12,7	69,9	BIT UL 12.7/69	735428
12,7	101,6	BIT UL 12.7/101	735429
19,1	69,9	BIT UL 19.1/69	734737
19,1	76,2	BIT UL 19.1/76	734738
19,1	88,9	BIT UL 19.1/88	734645
19,1	101,6	BIT UL 19.1/101	734646
19,1	114,3	BIT UL 19.1/114	734647
19,1	127,0	BIT UL 19.1/127	734648
19,1	133,0	BIT UL 19.1/133	734649
19,1	152,4	BIT UL 19.1/152	734650
19,1	165,1	BIT UL 19.1/165	734651
19,1	177,8	BIT UL 19.1/177	734652

UL 4000 Tool und Qr-Code zum Video
Outil UL 4000 et Qr-Code pour la vidéo



ID-TAG



ID-TAGS

- Für Prägung und Laserbeschriftung

ID-Tags

- Pour l'embossage et le marquage laser

Material: **Edelstahl**

Matériel: **Acier inoxydable**



INOX

Breite largeur mm	Länge longueur mm	Dicke épaisseur mm	Prod-No	Art-No
19,0	50,8	0,38	ID-TAG 19x51	735538
19,0	88,9	0,38	ID-TAG 19x89	735539

TIE-LOK



TIE-Lok

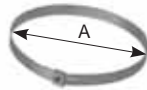
- Für die Befestigung von ID-TAGS

TIE-Lok

- Pour le montage des ID-TAGS

Material: **Edelstahl**

Matériel: **Acier inoxydable**



INOX

Breite largeur mm	Länge longueur mm	Dicke épaisseur mm	A mm	Prod-No	Art-No
6,4	254	0,38	51	TIE-LOK 6.4x254	735540
6,4	419	0,38	101	TIE-LOK 6.4x419	735541
6,4	889	0,38	254	TIE-LOK 6.4x889	735542

ABA BAND

Endlosband
Bande sans fin

INOX



Material: **Edelstahl (AISI 430 W2)**

Matériel: **Acier inoxydable (AISI 430 W2)**

Bandbreite <i>largeur de bande</i> mm	Bandlänge <i>longueur de bande</i> m	Prod-No	Art-No
9,0	25	ABA-BAND 9mm/25m	734275
12,0	25	ABA-BAND 12mm/25m	734276

ABA SCHLOSS

Bandschloss mit Schlitzschraube (6-kant, klappbare Köpfe)
Serrure de bande avec vis à tête fendue (6 pans, têtes rabattables)

Material: **Stahl, verzinkt, gelbchromatiert**

Matériel: **Acier, zingué, chromatisé jaune**



Bandbreite <i>largeur de bande</i> mm	SW mm	Prod-No	Art-No
9,0	7	ABA-SCHLOSS 9mm	734277
12,0	7	ABA-SCHLOSS 12mm	734278

NORMA SET

NORMA Set (Band und Schloss)
Set NORMA, (bande et serrure)

Material:
- Band **Edelstahl (AISI 430 W2)**
- Schloss **Stahl, verzinkt, gelbchromatiert**

Matériel:
- Bande: **Acier inoxydable (AISI 430 W2)**
- Serrure: **Acier, zingué, chromatisé jaune**



Bandbreite <i>largeur de bande</i> mm	Bandlänge <i>longueur de bande</i> m	Schlösser <i>serrures</i> Stück/pièces	Prod-No	Art-No
9,0	5	8	NORMA-SET 9mm/5m	734272
12,0	5	6	NORMA-SET 12mm/5m	734274

ZOB



2-Ohr-Klemme

- Montage mittels Schellenzange

Collier de serrage à deux oreilles

- Montage avec une tenaille à colliers

Material: **Stahl**, verzinkt

Matériel: **Acier**, zingué

Nenngrösse grandeur nominale mm	Spannbereich serrage mm	Prod-No	Art-No
4,1	3,1 - 4,1	ZOB 3.1-4.1	734902
4,5	3,5 - 4,5	ZOB 3.5-4.5	734903
5,0	3,4 - 5,0	ZOB 3.4-5	734904
7,0	5,0 - 7,0	ZOB 5-7	731933
9,0	7,0 - 9,0	ZOB 7-9	731934
11,0	8,0 - 11,0	ZOB 8-11	734905
11,0	9,0 - 11,0	ZOB 9-11	731935
13,0	11,0 - 13,0	ZOB 11-13	731936
15,0	12,5 - 15,0	ZOB 12.5-15	731937
17,0	14,0 - 17,0	ZOB 14-17	734906
18,0	15,0 - 18,0	ZOB 15-18	731938
19,0	16,0 - 19,0	ZOB 16-19	734907
20,0	16,0 - 20,0	ZOB 16-20	731939
23,0	19,0 - 23,0	ZOB 19-23	731940
25,0	21,0 - 25,0	ZOB 21-25	731941
27,0	22,5 - 27,0	ZOB 22.5-27	734908
28,0	24,0 - 28,0	ZOB 24-28	731942
31,0	26,3 - 31,0	ZOB 26.3-31	734909
31,0	28,0 - 31,0	ZOB 28-31	734910
34,0	29,3 - 34,0	ZOB 29.3-34	734911
37,0	32,0 - 37,0	ZOB 32-37	734912
40,0	35,0 - 40,0	ZOB 35-40	734913
43,0	37,6 - 43,0	ZOB 37.6-43	734914
46,0	40,6 - 46,0	ZOB 40.6-46	734915

DOB



Doppelklemme

- Montage mittels Schellenzange

Double bride

- Montage avec une tenaille à colliers

Material: **Stahl**, verzinkt

Matériel: **Acier**, zingué

Nenngrösse grandeur nominale mm	Spannbereich serrage mm	Prod-No	Art-No
11,0	10,0 - 11,0	DOB 10-11	731943
13,0	12,0 - 13,0	DOB 12-13	731944
15,0	14,0 - 15,0	DOB 14-15	731945
17,0	16,0 - 17,0	DOB 16-17	731946

ZOB IX



2-Ohr-Klemme

- Montage mittels Schellenzange

INOX

Collier de serrage à deux oreilles

- Montage avec une tenaille à colliers

Material: **Edelstahl (1.4310)**

Matériel: **Acier inoxydable (1.4310)**

Nenngrösse grandeur nominale mm	Spannbereich serrage mm	Prod-No	Art-No
4,1	3,1 - 4,1	ZOB-IX 3.1-4.1	734916
4,5	3,5 - 4,5	ZOB-IX 3.5-4.5	734917
5,0	3,4 - 5,0	ZOB-IX 3.4-5	734918
7,0	5,0 - 7,0	ZOB-IX 5-7	734919
9,0	7,0 - 9,0	ZOB-IX 7-9	734920
11,0	8,0 - 11,0	ZOB-IX 8-11	734921
13,0	11,0 - 13,0	ZOB-IX 11-13	734922
15,0	12,5 - 15,0	ZOB-IX 12.5-15	734923
17,0	14,0 - 17,0	ZOB-IX 14-17	734924
20,0	16,2 - 20,0	ZOB-IX 16.2-20	734925
22,0	18,1 - 22,0	ZOB-IX 18.1-22	734926
23,0	19,1 - 23,0	ZOB-IX 19.1-23	734927
25,0	21,1 - 25,0	ZOB-IX 21.1-25	734928
27,0	22,5 - 27,0	ZOB-IX 22.5-27	734929
28,0	24,0 - 28,0	ZOB-IX 24-28	734930
31,0	26,3 - 31,0	ZOB-IX 26.3-31	734931
34,0	29,3 - 34,0	ZOB-IX 29.3-34	734932
37,0	32,0 - 37,0	ZOB-IX 32-37	734933
40,0	35,0 - 40,0	ZOB-IX 35-40	734934
43,0	37,6 - 43,0	ZOB-IX 37.6-43	734935
46,0	40,6 - 46,0	ZOB-IX 40.6-46	734936

EOB IX

INOX



1-Ohr-Klemme

- Montage mittels Schellenzange

Collier de serrage à une oreille

- Montage avec une tenaille à colliers

Material: **Edelstahl (1.4310)**

Matériel: **Acier inoxydable (1.4310)**

Nenngrösse grandeur nominale mm	Spannbereich serrage mm	Prod-No	Art-No
2,9	2,5 - 2,9	EOB-IX 2.5-2.9	733933
3,7	2,9 - 3,7	EOB-IX 2.9-3.7	733934
4,7	3,7 - 4,7	EOB-IX 3.7-4.7	733935
5,7	4,7 - 5,7	EOB-IX 4.7-5.7	733936
6,5	5,6 - 6,5	EOB-IX 5.6-6.5	733937
7,5	6,3 - 7,5	EOB-IX 6.3-7.5	733938
8,5	7,0 - 8,5	EOB-IX 7.0-8.5	733939
10,0	8,5 - 10,0	EOB-IX 8.5-10.0	733940
11,8	9,8 - 11,8	EOB-IX 9.8-11.8	733941
14,3	12,3 - 14,3	EOB-IX 12.3-14.3	733942
16,1	13,9 - 16,1	EOB-IX 13.9-16.1	733943
17,8	15,6 - 17,8	EOB-IX 15.6-17.8	733944
21,8	19,2 - 21,8	EOB-IX 19.2-21.8	733946
23,8	21,0 - 23,8	EOB-IX 21.0-23.8	733947
26,3	23,3 - 26,3	EOB-IX 23.3-26.3	733948
30,0	26,5 - 30,0	EOB-IX 26.5-30.0	733949

Schlauchschellen - Zubehör

Colliers de serrage - Accessoires

ZANGE

Schellenzange OETIKER
Tenaille à colliers OETIKER

Material: **Stahl**

Matériel: **Acier**



Länge longueur mm	Prod-No	Art-No
230	OETIKER ZANGE	731947

6-KANT DREHER

Flexibler Dreher (6-kant innen) NORMA

- Stabile, doppelt gewickelte Stahlspirale, rostgeschützt, 90° abbiegbar
- Für sämtliche ABA-Schellen (ausgenommen ABA-Robust)

Tournevis flexible (avec 6 pans intérieur) NORMA

- Spirale en acier robuste à double enroulement, protégé contre la rouille, flexibilité 90°, maniable en matière synthétique
- Pour tous les colliers de serrages ABA (ABA Robust excepté)

Material:
- 6-kant Dreher **Stahl**, chrom-verzinkt
- Griff **Kunststoff**

Matériel:
- Tournevis 6 pans **Acier**, zinc-chromé
- Poignée **Matière synthétique**



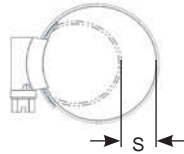
Länge longueur mm	SW mm	Prod-No	Art-No
255	7	SECHSKANTDREHER	734547

ABA MICRO

Schneckenengewindeschelle MICRO mit Schlitzschraube
Collier de serrage à vis sans fin MICRO avec vis à tête fendue

Material: **Stahl**, verzinkt

Matériel: **Acier**, zingué



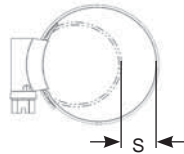
Nenngrösse <i>grandeur nominale</i> mm	S Spannbereich serrage mm	Breite <i>largeur</i> mm	Prod-No	Art-No
10	8 - 11	5,0	ABA5 8-11	731955
15	10 - 19	5,0	ABA5 10-19	731956

ABA MINI

Schneckenengewindeschelle MINI mit Schlitzschraube (6-kant)
Collier de serrage à vis sans fin MINI avec vis à tête fendue (6 pans)

Material: **Stahl**, verzinkt

Matériel: **Acier**, zingué



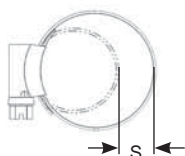
Nenngrösse <i>grandeur nominale</i>	S Spannbereich serrage mm	Breite <i>largeur</i> mm	SW mm	Prod-No	Art-No
7	6,5 - 7,5	9,0	7	ABA MINI 6-7	734170
8	7,0 - 8,5	9,0	7	ABA MINI 7-8	731974
9	8,0 - 9,5	9,0	7	ABA MINI 8-9	731975
10	9,0 - 10,5	9,0	7	ABA MINI 9-10	731976
11	9,5 - 11,5	9,0	7	ABA MINI 10-11	731977
12	10,5 - 12,5	9,0	7	ABA MINI 11-12	731978
13	11,5 - 13,5	9,0	7	ABA MINI 12-13	731979
14	12,5 - 14,5	9,0	7	ABA MINI 13-14	731980
15	13,5 - 15,5	9,0	7	ABA MINI 14-15	731981
16	14,0 - 16,5	9,0	7	ABA MINI 14-16	731982
17	15,0 - 17,5	9,0	7	ABA MINI 15-17	732570

ABA NOVA

Schneckenengewindeschelle NOVA mit Schlitzschraube (6-kant)
Collier de serrage à vis sans fin NOVA avec vis à tête fendue (6 pans)

Material: **Stahl**, verzinkt

Matériel: **Acier**, zingué



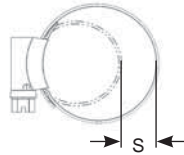
Nenngrösse <i>grandeur nominale</i>	S Spannbereich <i>serrage</i> mm	Breite <i>largeur</i> mm	SW mm	Prod-No	Art-No
15	8 - 14	9,0	7	ABA NOVA9 8-14	731983
17	11 - 17	9,0	7	ABA NOVA9 11-17	731984
22	13 - 20	9,0	7	ABA NOVA9 13-20	731985
25	15 - 24	9,0	7	ABA NOVA9 15-24	731986
28	19 - 28	9,0	7	ABA NOVA9 19-28	731987
32	22 - 32	9,0	7	ABA NOVA9 22-32	731988
40	26 - 38	9,0	7	ABA NOVA9 26-38	731989
45	32 - 44	9,0	7	ABA NOVA9 32-44	731990
51	38 - 50	9,0	7	ABA NOVA9 38-50	731991
56	44 - 56	9,0	7	ABA NOVA9 44-56	731992
65	50 - 65	9,0	7	ABA NOVA9 50-65	731993
75	58 - 75	9,0	7	ABA NOVA9 58-75	731994
85	68 - 85	9,0	7	ABA NOVA9 68-85	731995

ABA ORIGINAL

Schneckenkengewindeschelle ORIGINAL mit Schlitzschraube (6-kant)
Collier de serrage à vis sans fin ORIGINAL avec vis à tête fendue (6 pans)

Material: **Stahl**, verzinkt

Matériel: **Acier**, zingué



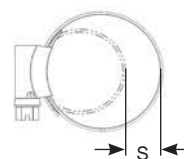
Nenngrösse <i>grandeur nominale</i>	S Spannbereich serrage mm	Breite <i>largeur</i> mm	SW mm	Prod-No	Art-No
25	15 - 24	12,2	7	ABA ORIG12 15-24	731996
28	19 - 28	12,2	7	ABA ORIG12 19-28	731997
32	22 - 32	12,2	7	ABA ORIG12 22-32	731998
40	26 - 38	12,2	7	ABA ORIG12 26-38	731999
45	32 - 44	12,2	7	ABA ORIG12 32-44	732000
51	38 - 50	12,2	7	ABA ORIG12 38-50	732001
56	44 - 56	12,2	7	ABA ORIG12 44-56	732002
65	50 - 65	12,2	7	ABA ORIG12 50-65	732003
75	58 - 75	12,2	7	ABA ORIG12 58-75	732004
85	68 - 85	12,2	7	ABA ORIG12 68-85	732005
95	77 - 95	12,2	7	ABA ORIG12 77-95	732006
112	87 - 112	12,2	7	ABA ORIG12 87-112	732007
138	104 - 138	12,2	7	ABA ORIG12 104-138	732008
165	130 - 165	12,2	7	ABA ORIG12 130-165	732009
180	150 - 180	12,2	7	ABA ORIG12 150-180	732010
205	175 - 205	12,2	7	ABA ORIG12 175-205	732011
231	200 - 231	12,2	7	ABA ORIG12 200-231	732012
256	226 - 256	12,2	7	ABA ORIG12 226-256	732013
282	251 - 282	12,2	7	ABA ORIG12 251-282	732014
307	277 - 307	12,2	7	ABA ORIG12 277-307	732015

Schlauchschellen Colliers de serrage

SORT ABA MINI

Schneckengewindeschellen MINI mit Schlitzschrauben (6-kant)

Colliers de serrage à vis sans fin MINI avec vis à tête fendue (6 pans)



Anzahl <i>nombre</i> Stück/pièces	S Spannbereich MINI <i>serrage MINI</i> mm	Gewicht <i>poids</i> kg	Prod-No	Art-No
176	6 - 17	2,400	SORT ABA/MINI	732026

Inhalt / Contenu: **ABA MINI** (Breite/largeur: 9 mm)

Stück <i>pièces</i>	Spannweite <i>serrage</i>	Prod-No	Art-No
16	6,5 - 7,5	ABA MINI 6-7	734170
16	7,0 - 8,5	ABA MINI 7-8	731974
16	8,0 - 9,5	ABA MINI 8-9	731975
16	9,0 - 10,5	ABA MINI 9-10	731976
16	9,5 - 11,5	ABA MINI 10-11	731977
16	10,5 - 12,5	ABA MINI 11-12	731978
16	11,5 - 13,5	ABA MINI 12-13	731979
16	12,5 - 14,5	ABA MINI 13-14	731980
16	13,5 - 15,5	ABA MINI 14-15	731981
16	14,0 - 16,5	ABA MINI 14-16	731982
16	15,0 - 17,5	ABA MINI 15-17	732570

Schlauchschellen

Colliers de serrage

SORT ABA 9 / 12

Schneckenengewindeschellen NOVA / ORIGINAL mit Schlitzschrauben (6-kant)
 • Inklusive 6-kant Dreher (Art-No 734547)

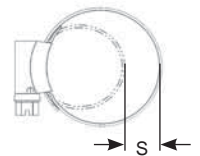
Colliers de serrage à vis sans fin NOVA / ORIGINAL avec vis à tête fendue (6 pans)
 • Tournevis 6 pans flexible inclus (Art-No 734547)



NOVA



ORIGINAL



Anzahl nombre Stück/pièces	S Spannbereich NOVA serrage NOVA mm	S Spannbereich ORIGINAL serrage ORIGINAL mm	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
270	8 - 20	15 - 56	6,500	SORT ABA9/12	734387

Inhalt / Contenu: **ABA NOVA** (Breite/largeur: 9 mm)

Stück pièces	Spannweite serrage	Prod-No	Art-No
50	8 - 14	ABA NOVA9 8-14	731983
50	11 - 17	ABA NOVA9 11-17	731984
50	13 - 20	ABA NOVA9 13-20	731985

Inhalt / Contenu: **ABA ORIGINAL** (Breite/largeur: 12,2 mm)

Stück pièces	Spannweite serrage	Prod-No	Art-No
25	15 - 24	ABA ORIG12 15-24	731996
25	19 - 28	ABA ORIG12 19-28	731997
20	22 - 32	ABA ORIG12 22-32	731998
15	26 - 38	ABA ORIG12 26-38	731999
15	32 - 44	ABA ORIG12 32-44	732000
10	38 - 50	ABA ORIG12 38-50	732001
10	44 - 56	ABA ORIG12 44-56	732002

Schlauchschellen Colliers de serrage

SORT ABA MINI / NOVA / ORIG

Schneckenengewindeschellen MINI / NOVA / ORIGINAL mit Schlitzschrauben (6-kant)

Colliers de serrage à vis sans fin MINI / NOVA / ORIGINAL avec vis à tête fendue (6 pans)



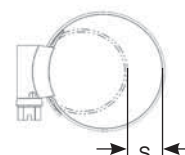
MINI



NOVA



ORIGINAL



Anzahl <i>nombre</i> Stück/pièces	S Spannbereich MINI <i>serrage MINI</i> mm	S Spannbereich NOVA <i>serrage NOVA</i> mm	S Spannbereich ORIG <i>serrage ORIG</i> mm	Gewicht <i>poids</i> kg	Prod-No	Art-No
180	6.5 - 16,5	8 - 20	15 - 44	3,030	SORT ABA MINI/9/12	735732

Inhalt / Contenu: **ABA MINI** (Breite/largeur: 9 mm)

Stück <i>pièces</i>	Spannweite <i>serrage</i>	Prod-No	Art-No
10	6,5 - 7,5	ABA MINI 6-7	734170
10	7,0 - 8,5	ABA MINI 7-8	731974
10	8,0 - 9,5	ABA MINI 8-9	731975
10	9,0 - 10,5	ABA MINI 9-10	731976
10	9,5 - 11,5	ABA MINI 10-11	731977
10	10,5 - 12,5	ABA MINI 11-12	731978
10	11,5 - 13,5	ABA MINI 12-13	731979
10	12,5 - 14,5	ABA MINI 13-14	731980
10	13,5 - 15,5	ABA MINI 14-15	731981
10	14,0 - 16,5	ABA MINI 14-16	731982

Inhalt / Contenu: **ABA NOVA/ORIGINAL**
(Breite/largeur: 9 / 12 mm)

Stück <i>pièces</i>	Spannweite <i>serrage</i>	Prod-No	Art-No
10	8 - 14	ABA NOVA9 8-14	731983
10	11 - 17	ABA NOVA9 11-17	731984
10	13 - 20	ABA NOVA9 13-20	731985
10	15 - 24	ABA ORIG12 15-24	731996
10	19 - 28	ABA ORIG12 19-28	731997
10	22 - 32	ABA ORIG12 22-32	731998
10	26 - 38	ABA ORIG12 26-38	731999
10	32 - 44	ABA ORIG12 32-44	732000

SORT ABA MINI / NOVA

Schneckenengewindeschellen MINI / NOVA mit Schlitzschrauben (6-kant)

- Inklusive 6-kant Dreher (Art-No 734547)

Colliers de serrage à vis sans fin MINI / NOVA avec vis à tête fendue (6 pans)

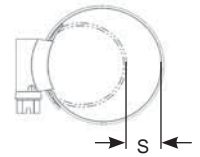
- Tournevis 6 pans flexible inclus (Art-No 734547)



MINI



NOVA



Anzahl <i>nombre</i> Stück/pièces	S Spannbereich MINI <i>serrage MINI</i> mm	S Spannbereich NOVA <i>serrage NOVA</i> mm	Gewicht <i>poids</i> kg	Prod-No	Art-No
244	8 - 17	8 - 65	5,670	SORT ABA MINI/NOVA9	732027

Inhalt / Contenu: **ABA MINI** (Breite/largeur: 9 mm)

Stück <i>pièces</i>	Spannweite <i>serrage</i>	Prod-No	Art-No
10	7,0 - 8,5	ABA MINI 7-8	731974
10	8,0 - 9,5	ABA MINI 8-9	731975
10	9,0 - 10,5	ABA MINI 9-10	731976
10	9,5 - 11,5	ABA MINI 10-11	731977
10	10,5 - 12,5	ABA MINI 11-12	731978
10	11,5 - 13,5	ABA MINI 12-13	731979
10	12,5 - 14,5	ABA MINI 13-14	731980
10	13,5 - 15,5	ABA MINI 14-15	731981
10	14,0 - 16,5	ABA MINI 14-16	731982
10	15,0 - 17,5	ABA MINI 15-17	732570

Inhalt / Contenu: **ABA NOVA** (Breite/largeur: 9 mm)

Stück <i>pièces</i>	Spannweite <i>serrage</i>	Prod-No	Art-No
12	8 - 14	ABA NOVA9 8-14	731983
12	11 - 17	ABA NOVA9 11-17	731984
12	13 - 20	ABA NOVA9 13-20	731985
24	15 - 24	ABA NOVA9 15-24	731986
12	19 - 28	ABA NOVA9 19-28	731987
12	22 - 32	ABA NOVA9 22-32	731988
12	26 - 38	ABA NOVA9 26-38	731989
12	32 - 44	ABA NOVA9 32-44	731990
12	38 - 50	ABA NOVA9 38-50	731991
12	44 - 56	ABA NOVA9 44-56	731992
12	50 - 65	ABA NOVA9 50-65	731993

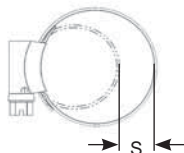
ABA IX 9 mm

Schneckenwindeschelle mit Schlitzschraube (6-kant)
Collier de serrage à vis sans fin avec vis à tête fendue (6 pans)

INOX

Material: **Edelstahl** (1.4301, AISI 304)

Matériel: **Acier inoxydable** (1.4301, AISI 304)



Nenngrösse grandeur nominale	S Spannbereich serrage mm	Breite largeur mm	SW mm	Prod-No	Art-No
15	8 - 14	9,0	7	ABA IX9 8-14	733984
17	11 - 17	9,0	7	ABA IX9 11-17	733985
19	13 - 20	9,0	7	ABA IX9 13-20	733986

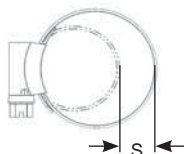
ABA IX 12,2 mm

Schneckenwindeschelle mit Schlitzschraube (6-kant)
Collier de serrage à vis sans fin avec vis à tête fendue (6 pans)

INOX

Material: **Edelstahl** (1.4301, AISI 304)

Matériel: **Acier inoxydable** (1.4301, AISI 304)



Nenngrösse grandeur nominale	S Spannbereich serrage mm	Breite largeur mm	SW mm	Prod-No	Art-No
25	15 - 24	12,2	7	ABA IX12 15-24	733987
28	19 - 28	12,2	7	ABA IX12 19-28	733988
32	22 - 32	12,2	7	ABA IX12 22-32	733989
40	26 - 38	12,2	7	ABA IX12 26-38	733990
45	32 - 44	12,2	7	ABA IX12 32-44	733991
51	38 - 50	12,2	7	ABA IX12 38-50	733992
56	44 - 56	12,2	7	ABA IX12 44-56	733993
65	50 - 65	12,2	7	ABA IX12 50-65	733994
75	58 - 75	12,2	7	ABA IX12 58-75	733995
85	68 - 85	12,2	7	ABA IX12 68-85	733996
95	77 - 95	12,2	7	ABA IX12 77-95	733997
112	87 - 112	12,2	7	ABA IX12 87-112	733998
138	104 - 138	12,2	7	ABA IX12 104-138	733999

Gelenkbolzenschellen

Collier de serrage articulé

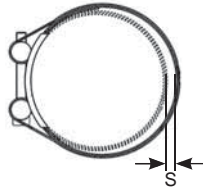


ABA ROBUST

Gelenkbolzenschelle ROBUST Collier de serrage articulé ROBUST

Material: **Stahl**, verzinkt

Matériel: **Acier**, zingué



S Spannbereich serrage mm	Breite largeur mm	SW mm	Prod-No	Art-No
Schraube (6-kant) / vis (6 pans)				
17 - 19	18	10	NORMA ROB18 17-19	734143
19 - 21	18	10	NORMA ROB18 19-21	734144
21 - 23	18	10	NORMA ROB18 21-23	734635
23 - 25	18	10	NORMA ROB18 23-25	734145
25 - 27	18	8	ABA ROB18 25-27	734146
27 - 29	18	8	ABA ROB18 27-29	734636
29 - 31	18	8	ABA ROB18 29-31	734069
31 - 34	18	8	ABA ROB18 31-34	734070
34 - 37	18	8	ABA ROB18 34-37	734637
37 - 40	18	8	ABA ROB18 37-40	734071
40 - 43	18	8	ABA ROB18 40-43	734072
Inbus				
43 - 47	20		ABA ROB20 43-47	734073
47 - 51	20		ABA ROB20 47-51	734074
51 - 55	20		ABA ROB20 51-55	734075
55 - 59	20		ABA ROB20 55-59	734076
59 - 63	20		ABA ROB20 59-63	734077
63 - 68	20		ABA ROB20 63-68	734078
68 - 73	20		ABA ROB20 68-73	734079
73 - 79	20		ABA ROB20 73-79	734080
79 - 85	20		ABA ROB20 79-85	734081
85 - 91	20		ABA ROB20 85-91	734082
91 - 97	20		ABA ROB20 91-97	734083
97 - 104	20		ABA ROB20 97-104	734084
104 - 111	20		ABA ROB20 104-111	734085
111 - 118	20		ABA ROB20 111-118	734086
118 - 125	20		ABA ROB20 118-125	734638
125 - 132	20		ABA ROB20 125-132	734087
132 - 139	20		ABA ROB20 132-139	734088
139 - 146	20		ABA ROB20 139-146	734089
146 - 153	20		ABA ROB20 146-153	734639
153 - 160	20		ABA ROB20 153-160	734090
160 - 167	20		ABA ROB20 160-167	734640
167 - 174	20		ABA ROB20 167-174	734091
Schraube (6-kant) / vis (6 pans)				
174 - 187	30	17	ABA ROB30 174-187	734092
187 - 200	30	17	ABA ROB30 187-200	734093
200 - 213	30	17	ABA ROB30 200-213	734094

Gelenkbolzenschellen

Collier de serrage articulé



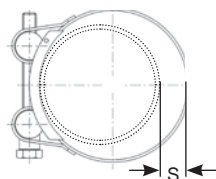
GEMIX

Gelenkbolzenschelle GEMI-ROBUST mit Schraube (6-kant)
Collier de serrage articulé GEMI-ROBUST avec vis (6 pans)

INOX

Material: **Edelstahl** (1.4436, AISI 316)

Matériel: **Acier inoxydable** (1.4436, AISI 316)



S Spannbereich serrage mm	Breite largeur mm	SW mm	Prod-No	Art-No
29 - 31	18	8	GEMIX-ROB18 29-31	734388
32 - 35	20	10	GEMIX-ROB20 32-35	734389
36 - 39	20	10	GEMIX-ROB20 36-39	734390
40 - 43	20	10	GEMIX-ROB20 40-43	734391
44 - 47	20	10	GEMIX-ROB20 44-47	734392
48 - 51	20	10	GEMIX-ROB20 48-51	734393
52 - 55	20	10	GEMIX-ROB20 52-55	734394
56 - 59	20	10	GEMIX-ROB20 56-59	734395
60 - 63	20	10	GEMIX-ROB20 60-63	734396
64 - 67	25	13	GEMIX-ROB25 64-67	734397
68 - 73	25	13	GEMIX-ROB25 68-73	734398
74 - 79	25	13	GEMIX-ROB25 74-79	734399
80 - 85	25	13	GEMIX-ROB25 80-85	734400
86 - 91	25	13	GEMIX-ROB25 86-91	734401
92 - 97	25	13	GEMIX-ROB25 92-97	734402
98 - 103	25	13	GEMIX-ROB25 98-103	734403
104 - 112	25	13	GEMIX-ROB25 104-112	734404
113 - 121	25	13	GEMIX-ROB25 113-121	734405
122 - 130	25	13	GEMIX-ROB25 122-130	734421
131 - 139	25	13	GEMIX-ROB25 131-139	734406
140 - 148	25	13	GEMIX-ROB25 140-148	734407
149 - 161	25	13	GEMIX-ROB25 149-161	734408
162 - 174	25	13	GEMIX-ROB25 162-174	734409

Gelenkbolzenschellen

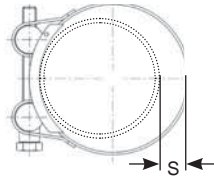
Collier de serrage articulé

PARI 20 mm

Gelenkbolzenschelle PARI mit Inbusschraube (1-teilig)
Collier de serrage articulé PARI avec vis inbus (en 1 partie)

Material: **Stahl, verzinkt**

Matériel: **Acier, zingué**



Nenngrösse <i>grandeur nominale</i>	S Spannbereich serrage mm	Breite <i>largeur</i> mm	Inbusschraube <i>vis inbus</i>	Prod-No	Art-No
35	31 - 35	20	M6 x 45	PARI20 31-35	733892
40	35 - 40	20	M6 x 45	PARI20 35-40	733893
43	38 - 44	20	M6 x 45	PARI20 38-44	734484
45	40 - 45	20	M6 x 45	PARI20 40-45	733894
47	42 - 48	20	M6 x 45	PARI20 42-48	734608
48	43 - 49	20	M6 x 45	PARI20 43-49	734609
50	44 - 50	20	M6 x 45	PARI20 44-50	733895
51	46 - 52	20	M6 x 45	PARI20 46-52	734610
52	47 - 53	20	M6 x 45	PARI20 47-53	734611
55	49 - 55	20	M6 x 45	PARI20 49-55	733896
58	53 - 59	20	M6 x 45	PARI20 53-59	733897
60	54 - 60	20	M6 x 45	PARI20 54-60	733898
65	59 - 65	20	M6 x 45	PARI20 59-65	733899
70	64 - 70	20	M6 x 45	PARI20 64-70	733900
75	69 - 75	20	M6 x 45	PARI20 69-75	733901
80	74 - 80	20	M6 x 45	PARI20 74-80	733902
85	79 - 85	20	M6 x 45	PARI20 79-85	733903
90	84 - 90	20	M6 x 45	PARI20 84-90	733904
95	89 - 95	20	M6 x 45	PARI20 89-95	733905
100	94 - 100	20	M6 x 45	PARI20 94-100	733906
105	99 - 105	20	M6 x 45	PARI20 99-105	734586
110	104 - 110	20	M6 x 45	PARI20 104-110	734587
115	109 - 115	20	M6 x 45	PARI20 109-115	734588
125	119 - 125	20	M6 x 45	PARI20 119-125	734589
142	137 - 144	20	M6 x 45	PARI20 137-144	734612
145	140 - 147	20	M6 x 45	PARI20 140-147	734590
155	150 - 157	20	M6 x 45	PARI20 150-157	734591

Gelenkbolzenschellen

Collier de serrage articulé

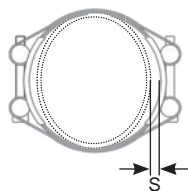
PARI IX 20 mm

Gelenkbolzenschelle PARI mit Inbusschraube (2-teilig)
Collier de serrage articulé PARI avec vis inbus (en 2 partie)

INOX

Material: **Edelstahl** (1.4301)

Matériel: **Acier inoxydable** (1.4301)



Nenngrösse <i>grandeur nominale</i>	S Spannbereich serrage mm	Breite <i>largeur</i> mm	Inbusschraube <i>vis inbus</i>	Prod-No	Art-No
50	42 - 54	20	M6 x 45	PARI20 IX 42-54	735648
55	47 - 57	20	M6 x 45	PARI20 IX 47-57	735649
60	52 - 64	20	M6 x 45	PARI20 IX 52-64	735650
65	57 - 69	20	M6 x 45	PARI20 IX 57-69	735651
70	62 - 74	20	M6 x 45	PARI20 IX 62-74	735652
75	67 - 79	20	M6 x 45	PARI20 IX 67-79	735653
80	72 - 84	20	M6 x 45	PARI20 IX 72-84	735654
85	77 - 89	20	M6 x 45	PARI20 IX 77-8	735655
90	82 - 94	20	M6 x 45	PARI20 IX 82-94	735656
95	87 - 99	20	M6 x 45	PARI20 IX 87-99	735657
100	92 - 104	20	M6 x 45	PARI20 IX 92-104	735658
110	102 - 114	20	M6 x 45	PARI20 IX 102-114	735659
115	107 - 119	20	M6 x 45	PARI20 IX 107-119	735660
120	112 - 124	20	M6 x 45	PARI20 IX 112-124	735661
130	122 - 134	20	M6 x 45	PARI20 IX 122-134	735662
140	132 - 144	20	M6 x 45	PARI20 IX 132-144	735663
150	142 - 154	20	M6 x 45	PARI20 IX 142-154	735664
160	152 - 164	20	M6 x 45	PARI20 IX 152-164	735665
170	162 - 174	20	M6 x 45	PARI20 IX 162-174	735666
175	167 - 179	20	M6 x 45	PARI20 IX 167-179	735667
180	172 - 184	20	M6 x 45	PARI20 IX 172-184	735668
190	182 - 194	20	M6 x 45	PARI20 IX 182-194	735669
200	192 - 204	20	M6 x 45	PARI20 IX 192-204	735670
225	217 - 229	20	M6 x 45	PARI20 IX 217-229	735671
270	262 - 274	20	M6 x 45	PARI20 IX 262-274	735672

Gelenkbolzenschellen

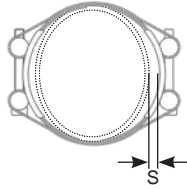
Collier de serrage articulé

PARI 25 mm

Gelenkbolzenschelle PARI mit Inbusschraube/6-kant (2-teilig)
Collier de serrage articulé PARI avec vis inbus/6 pans (en 2 partie)

Material: **Stahl, verzinkt**

Matériel: **Acier, zingué**



Nenngrösse grandeur nominale	S Spannbereich serrage mm	Breite largeur mm	Inbusschraube vis inbus	6-kant (SW) 6 pans (SW)	Prod-No	Art-No
Inbus-Schraube / vis inbus						
70	60 - 70	20	M6 x 45		PARI25 60-70	734948
75	65 - 75	20	M6 x 45		PARI25 65-75	734949
80	70 - 80	20	M6 x 45		PARI25 70-80	734950
85	75 - 85	20	M6 x 45		PARI25 75-85	734951
90	80 - 90	20	M6 x 45		PARI25 80-90	734952
95	85 - 95	25	M8 x 60		PARI25 85-95	733971
100	90 - 100	25	M8 x 60		PARI25 90-100	733972
105	95 - 105	25	M8 x 60		PARI25 95-105	733973
110	100 - 110	25	M8 x 60		PARI25 100-110	733492
115	105 - 115	25	M8 x 60		PARI25 105-115	733493
120	110 - 120	25	M8 x 60		PARI25 110-120	733494
125	115 - 125	25	M8 x 60		PARI25 115-125	733495
130	120 - 130	25	M8 x 60		PARI25 120-130	733496
135	125 - 135	25	M8 x 60		PARI25 125-135	733497
140	130 - 140	25	M8 x 60		PARI25 130-140	733498
145	135 - 145	25	M8 x 60		PARI25 135-145	733499
150	140 - 150	25	M8 x 60		PARI25 140-150	733500
155	145 - 155	25	M8 x 60		PARI25 145-155	733501
160	150 - 165	25	M8 x 60		PARI25 150-165	733502
165	155 - 170	25	M8 x 60		PARI25 155-170	733503
170	160 - 175	25	M8 x 60		PARI25 160-175	733504
175	165 - 180	25	M8 x 60		PARI25 165-180	733505
180	170 - 185	25	M8 x 60		PARI25 170-185	733507
190	180 - 195	25	M8 x 60		PARI25 180-195	733509
200	190 - 205	25	M8 x 60		PARI25 190-205	733511
210	200 - 215	25	M8 x 60		PARI25 200-215	733512
220	210 - 225	25	M8 x 60		PARI25 210-225	733513
230	220 - 235	25	M8 x 60		PARI25 220-235	733516
240	230 - 245	25	M8 x 60		PARI25 230-245	733518
250	240 - 255	25	M8 x 60		PARI25 240-255	733519
260	250 - 265	25	M8 x 60		PARI25 250-265	733521
270	260 - 275	25	M8 x 60		PARI25 260-275	733522
280	270 - 285	25	M8 x 60		PARI25 270-285	733523
290	280 - 295	25	M8 x 60		PARI25 280-295	733524
Sechskant-Schraube / vis 6 pans						
300	285 - 305	30		M10 x 70 (17)	PARI25 285-305	734456
320	305 - 325	30		M10 x 80 (17)	PARI25 305-325	734457

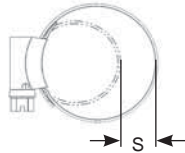
ABA MINI IX

Schneckenengewindeschelle mit Schlitzschraube (6-kant)
Collier de serrage à vis sans fin avec vis à tête fendue (6 pans)

INOX

Material: **Edelstahl (W4)**

Matériel: **Acier inoxydable (W4)**



Nenngrösse <i>grandeur nominale</i>	S Spannbereich serrage mm	Breite <i>largeur</i> mm	SW mm	Prod-No	Art-No
8	7.5 - 8.5	9	7	ABA IX MINI 7-8	735638
9	8.5 - 9.5	9	7	ABA IX MINI 8-9	735639
10	9.5 - 11.0	9	7	ABA IX MINI 9-11	735640
11	10.5 - 12.0	9	7	ABA IX MINI 10-12	735641
12	11.5 - 13.0	9	7	ABA IX MINI 11-13	735642
13	12.5 - 14.0	9	7	ABA IX MINI 12-14	735643
14	13.5 - 15.0	9	7	ABA IX MINI 13-15	735644
15	14.5 - 16.0	9	7	ABA IX MINI 14-16	735645
16	15.0 - 17.0	9	7	ABA IX MINI 15-17	735646
17	16.0 - 18.0	9	7	ABA IX MINI 16-18	735647

Schlauchschellen

Colliers de serrage

SPIRO



Brückenschle mit Schlitzschraube (6-kant), rechtsdrall

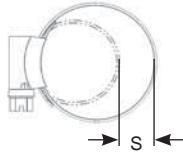
- Für die Befestigung von spiralarmierten Kunststoffschläuchen

Collier de serrage à pont avec vis (6 pans) à tête fendue et pas à droite, tors à droite

- Pour le montage de tuyaux en matière synthétique avec spirale

Material: **Chromstahl (W2)**

Matériel: **Acier chromé (W2)**



S Spannbereich serrage mm	Breite largeur mm	SW mm	Prod-No	Art-No
40 - 60	9,0	7	SPIRO9 40-60	735493
50 - 70	9,0	7	SPIRO9 50-70	735494
60 - 80	9,0	7	SPIRO9 60-80	735495
70 - 90	9,0	7	SPIRO9 70-90	735496
80 - 100	9,0	7	SPIRO9 80-100	735497
90 - 110	9,0	7	SPIRO9 90-110	735498
100 - 120	9,0	7	SPIRO9 100-120	735499
110 - 130	9,0	7	SPIRO9 110-130	735500
120 - 140	9,0	7	SPIRO9 120-140	735501
130 - 150	9,0	7	SPIRO9 130-150	735502
140 - 160	9,0	7	SPIRO9 140-160	735503
150 - 170	9,0	7	SPIRO9 150-170	735843
160 - 180	9,0	7	SPIRO9 160-180	735844
170 - 190	9,0	7	SPIRO9 170-190	735845
180 - 200	9,0	7	SPIRO9 180-200	735846
200 - 220	9,0	7	SPIRO9 200-220	735847
220 - 240	9,0	7	SPIRO9 220-240	735848
240 - 260	9,0	7	SPIRO9 240-260	735849
auf Anfrage / sur demande				
275 - 300	9,0	7	SPIRO9 275-300	735850
300 - 320	9,0	7	SPIRO9 300-320	735851
310 - 330	9,0	7	SPIRO9 310-330	735852
320 - 340	9,0	7	SPIRO9 320-340	735853
350 - 370	9,0	7	SPIRO9 350-370	735854

Schlauchschellen

Colliers de serrage

DRAHT



Draht-Schlauchschelle mit Schlitzschraube (6-kant)

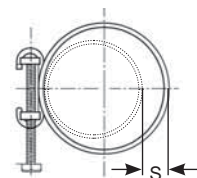
- Für die Befestigung von spiralarmierten Kunststoffschläuchen

Collier de serrage fil à vis sans fin avec vis à tête fendue (6 pans)

- Pour le montage de tuyaux en matière synthétique avec spirale

Material: **Stahl**, galvanisiert

Matériel: **Acier**, galvanisé



S Spannbereich serrage mm	Breite largeur mm	SW mm	Prod-No	Art-No
23,5 - 27,0	14,3	7	DRAHT 23.5-27	734000
27,0 - 31,0	14,3	7	DRAHT 27-31	734001
29,0 - 33,0	14,3	7	DRAHT 29-33	734002
33,0 - 37,0	14,3	7	DRAHT 33-37	734003
35,5 - 40,0	14,3	7	DRAHT 35.5-40	734004
38,5 - 43,0	14,3	8	DRAHT 38.5-43	734005
41,0 - 46,0	15,3	8	DRAHT 41-46	734006
43,5 - 49,0	15,3	8	DRAHT 43.5-49	734007
46,5 - 53,0	15,3	8	DRAHT 46.5-53	734755
50,5 - 56,0	15,3	8	DRAHT 50.5-56	734008
53,5 - 60,0	15,3	10	DRAHT 53.5-60	734756
56,5 - 64,0	18,6	10	DRAHT 56.5-64	734009
64,0 - 72,0	18,6	10	DRAHT 64-72	734010
68,5 - 76,0	18,6	10	DRAHT 68.5-76	734011
72,5 - 80,0	18,6	10	DRAHT 72.5-80	734012
76,5 - 84,0	18,6	10	DRAHT 76.5-84	734013
84,0 - 92,0	18,6	10	DRAHT 84-92	734757
92,0 - 100,0	18,6	10	DRAHT 92-100	734014
98,0 - 108,0	18,6	10	DRAHT 98-108	734015
103,0 - 112,0	18,6	10	DRAHT 103-112	734016
109,0 - 116,0	18,6	10	DRAHT 109-116	734758
111,0 - 120,0	18,6	10	DRAHT 111-120	734017
115,0 - 124,0	18,6	10	DRAHT 115-124	734018
117,0 - 128,0	18,6	10	DRAHT 117-128	734019
125,0 - 140,0	18,6	10	DRAHT 125-140	734020
135,0 - 150,0	18,6	10	DRAHT 135-150	734759
145,0 - 160,0	18,6	10	DRAHT 145-160	734021
155,0 - 170,0	18,6	10	DRAHT 155-170	734022
165,0 - 180,0	18,6	10	DRAHT 165-180	734023
175,0 - 190,0	18,6	10	DRAHT 175-190	734024

ABA GUMMI 12,7 mm

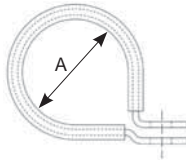


Gummischelle mit Gummiprofil
• Gummi ist ölbeständig

Collier de serrage avec caoutchouc profilé
• Caoutchouc résistant à l'huile

Material: **Stahl, verzinkt / Gummi**
Temperatur: **- 40 °C bis + 70 °C**

Matériel: **Acier, zingué / caoutchouc**
Température: **- 40 °C jusqu'à + 70 °C**



A mm	Breite (ohne Gummi) largeur (sans caoutchouc) mm	Bohrung alésage mm	Prod-No	Art-No
3	12,7	6,8	ABA GUMMI12 3mm	734028
5	12,7	6,8	ABA GUMMI12 5mm	734029
6	12,7	6,8	ABA GUMMI12 6mm	734030
8	12,7	6,8	ABA GUMMI12 8mm	734031
10	12,7	6,8	ABA GUMMI12 10mm	734032
11	12,7	6,8	ABA GUMMI12 11mm	734033
13	12,7	6,8	ABA GUMMI12 13mm	734034
14	12,7	6,8	ABA GUMMI12 14mm	734035
16	12,7	6,8	ABA GUMMI12 16mm	734036
18	12,7	6,8	ABA GUMMI12 18mm	734037
19	12,7	6,8	ABA GUMMI12 19mm	734038
21	12,7	6,8	ABA GUMMI12 21mm	734039
22	12,7	6,8	ABA GUMMI12 22mm	734040
24	12,7	6,8	ABA GUMMI12 24mm	734041
25	12,7	6,8	ABA GUMMI12 25mm	734042
27	12,7	6,8	ABA GUMMI12 27mm	734043
29	12,7	6,8	ABA GUMMI12 29mm	734044
30	12,7	6,8	ABA GUMMI12 30mm	734045
32	12,7	6,8	ABA GUMMI12 32mm	734046
33	12,7	6,8	ABA GUMMI12 33mm	734047
35	12,7	6,8	ABA GUMMI12 35mm	734048
36	12,7	6,8	ABA GUMMI12 36mm	734049
38	12,7	6,8	ABA GUMMI12 38mm	734050
42	12,7	6,8	ABA GUMMI12 42mm	734051
45	12,7	6,8	ABA GUMMI12 45mm	734052
51	12,7	6,8	ABA GUMMI12 51mm	734053
54	12,7	6,8	ABA GUMMI12 54mm	734054
64	12,7	6,8	ABA GUMMI12 64mm	734055

ABA GUMMI 20 mm



Gummischelle mit Gummiprofil, schwere Ausführung

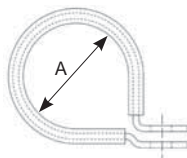
- Gummi ist ölbeständig

Collier de serrage avec caoutchouc profilé, série lourde

- Caoutchouc résistant à l'huile

Material: **Stahl**, verzinkt / **Gummi**
Temperatur: **- 40 °C bis + 70 °C**

Matériel: **Acier**, zingué / **caoutchouc**
Température: **- 40 °C jusqu'à + 70 °C**



A mm	Breite (ohne Gummi) largeur (sans caoutchouc) mm	Bohrung alésage mm	Prod-No	Art-No
10	20	8,4	ABA GUMMI20 10mm	735423
12	20	8,4	ABA GUMMI20 12mm	735424
14	20	8,4	ABA GUMMI20 14mm	735425
15	20	8,4	ABA GUMMI20 15mm	735439
16	20	8,4	ABA GUMMI20 16mm	735426
18	20	8,4	ABA GUMMI20 18mm	735427
20	20	8,4	ABA GUMMI20 20mm	734056
22	20	8,4	ABA GUMMI20 22mm	734057
25	20	8,4	ABA GUMMI20 25mm	734058
28	20	8,4	ABA GUMMI20 28mm	734059
30	20	8,4	ABA GUMMI20 30mm	734060
32	20	8,4	ABA GUMMI20 32mm	734061
35	20	8,4	ABA GUMMI20 35mm	734062
38	20	8,4	ABA GUMMI20 38mm	734063
40	20	8,4	ABA GUMMI20 40mm	734064
42	20	8,4	ABA GUMMI20 42mm	734065
45	20	8,4	ABA GUMMI20 45mm	734066
48	20	8,4	ABA GUMMI20 48mm	734067
50	20	8,4	ABA GUMMI20 50mm	734068

ABA GUMMI 25 mm



Gummischelle mit Gummiprofil, extra breit, schwere Ausführung

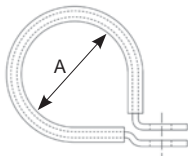
- Gummi ist ölbeständig

Collier de serrage avec caoutchouc profilé, extra large, série lourde

- Caoutchouc résistant à l'huile

Material: **Stahl, verzinkt / Gummi**
Temperatur: **- 40 °C bis + 70 °C**

Matériel: **Acier, zingué / caoutchouc**
Température: **- 40 °C jusqu'à + 70 °C**



A mm	Breite (ohne Gummi) largeur (sans caoutchouc) mm	Bohrung alésage mm	Prod-No	Art-No
25	25	10,5	ABA GUMMI25 25mm	734133
30	25	10,5	ABA GUMMI25 30mm	734134
33	25	10,5	ABA GUMMI25 33mm	734135
35	25	10,5	ABA GUMMI25 35mm	734136
40	25	10,5	ABA GUMMI25 40mm	734137
45	25	10,5	ABA GUMMI25 45mm	734138
51	25	10,5	ABA GUMMI25 51mm	734139
53	25	10,5	ABA GUMMI25 53mm	734140
58	25	10,5	ABA GUMMI25 58mm	734141
61	25	10,5	ABA GUMMI25 61mm	734142
66	25	10,5	ABA GUMMI25 66mm	734305

Bestellwesen

Gestion des commandes



H-SCAN CS3000

Scanner mit aufladbarem Akku, einfacher und schneller bestellen

Mit unserer praktischen H-SCAN-Lösung lässt sich viel Zeit sparen.

Beschriften Sie Ihr Lager mit unseren neuen, wasserfesten und ölbeständigen Klebeetiketten mit Barcode. Auf Wunsch können wir die Etiketten auch mit Ihren eigenen Teile-Nummern versehen.

Bestellungen per H-SHOP

Sie bearbeiten die gescannten Daten direkt im H-SHOP, übermitteln diese via Internet und erhalten eine elektronische Auftragsbestätigung.

Aktuelle Artikelstammdaten

Im H-SHOP sind immer die Verfügbarkeit, aktuelle Verkaufspreise und, bei entsprechender Anmeldung, auch Ihre Konditionen ersichtlich.

H-SCAN CS3000

Scanner avec accus rechargeable, les commandes simplement plus rapides

Avec notre solution H-SCAN pratique, il est possible d'économiser beaucoup de temps.

Étiquetez votre stock avec nos étiquettes autocollantes à code barres résistantes à l'eau et à l'huile. Sur demande, nous pouvons aussi munir vos étiquettes avec vos propres numéros de pièces.

Commandes par H-SHOP

Vous nous transmettez les données via Internet et H-SHOP et révérez la confirmation par E-Mail.

Données actuelles des articles en stock

Vos prix et conditions ainsi que les disponibilités sont toujours à jour dans notre H-SHOP.



	Akku-Laufzeit autonomie de la batterie h	Speicher mémoire MB	Prod-No	Art-No
Scanner	24	512	H-SCAN CS3000	103802
Ladestation / chargeur			STATION	103804
Netzteil / adaptateur réseau			NETZTEIL	103805

Waschpistolen und Strahlrohre
Pistolets de lavage et lances d'arrosage



Waschpistolen Pistolets de lavage

WAPIP REG



Waschpistole mit Regulierrad Pistolet de lavage avec molette de réglage

Material:	Messing	Matériel:	Laiton
Anschluss		Raccord	
Eingang G:	Innengewinde BSPP (zylindrisch)	entrée G:	Filetage intérieur BSPP (cylindrique)
Temperatur:	bis + 90 °C	Température:	jusqu'à + 90 °C

Gewinde filetage G	Düse buse mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
G1/2-14	4,0	40	WAPIP-REG-1/2IG	732474

WAPIP REGA



Waschpistole mit Regulierrad und Abschaltvorrichtung Pistolet de lavage avec molette de réglage et dispositif d'arrêt

Material:	Messing	Matériel:	Laiton
Anschluss		Raccord	
Eingang G:	Innengewinde BSPP (zylindrisch)	entrée G:	Filetage intérieur BSPP (cylindrique)
Temperatur:	bis + 90 °C	Température:	jusqu'à + 90 °C

Gewinde filetage G	Düse buse mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
G1/2-14	2,0	40	WAPIP-REGA-1/2IG	732475

ST-1200-08-B



Waschpistole mit stufenloser Spritzwinkelveränderung

- **Anwendungsgebiete:** Professionellen Einsatz an Waschgeräten bis 100 l/min

Pistolet de lavage avec jet à réglage progressif

- **Domaines d'utilisation:** Utilisation professionnelle sur machines de lavage jusqu'à 100 l/min

Material:	Messing	Matériel:	Laiton
Anschluss		Raccord	
Eingang G:	Innengewinde BSPP (zylindrisch)	Entrée G:	Filetage intérieur BSPP (cylindrique)
Temperatur:	bis + 50 °C	Température:	jusqu'à + 50 °C

Gewinde filetage G	Betriebsdruck pression de service bar	Durchfluss (6 bar) débit (6 bar) l/min	Prod-No	Art-No
G1/2-14	24	100	ST-1200-08-B	736183

Waschpistolen Pistolets de lavage

WAPIP N



Anschlussstülle für Waschpistolen WAPIP-REG Raccord de tuyau fileté pour pistolet de lavage WAPIP-REG

Material: **Messing** Matériel: **Laiton**
Anschluss G: **Aussengewinde BSPP (zylindrisch)** Raccord G: **Filetage extérieur BSPP (cylindrique)**
Temperatur: **bis + 90 °C** Température: **jusqu'à + 90 °C**

DN Schlauch tuyau mm	Gewinde filetage G	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
13	G1/2-14	40	WAPIP-N-1/2AG-DN13	732476
16	G1/2-14	40	WAPIP-N-1/2AG-DN16	732477
19	G1/2-14	40	WAPIP-N-1/2AG-DN19	732478

WAPIP DÜSE



Düse für Waschpistolen WAPIP-REG Buse pour pistolet de lavage WAPIP-REG

Material: **Messing** Matériel: **Laiton**
Anschluss m: **Aussengewinde metrisch** Raccord m: **Filetage extérieur métrique**
Temperatur: **bis + 90 °C** Température: **jusqu'à + 90 °C**

Düse buse mm	Gewinde filetage m	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
2	M21 x 1,5	40	WAPIP DÜSE 2mm	733256
4	M21 x 1,5	40	WAPIP DÜSE 4mm	733257
6	M21 x 1,5	40	WAPIP DÜSE 6mm	733258

Waschpistolen WAPIP-REG (Ventil voll geöffnet) **Wasserdurchfluss-Menge (l/min)** Pistolets de lavage WAPIP-REG (valve entièrement ouverte) **débit d'eau (l/min)**

			Betriebsdruck / pression de service					
			4 bar	6 bar	10 bar	16 bar	25 bar	40 bar
Düse / Buse	2 mm	l/min	4,0	5,0	6,3	8,0	10,0	13,0
Düse / Buse	4 mm	l/min	16,0	20,0	25,0	32,0	40,0	50,0
Düse / Buse	6 mm	l/min	36,0	45,0	56,0	72,0	90,0	112,0

Strahlrohre

Lances d'arrosage

EURO

Strahlrohr klein mit Schlauchanschluss

- Sprühstrahl 90°, Vollstrahl stufenlos regelbar

Lance d'arrosage petite avec raccord de tuyau

- Jet réglable 90° en continu de circulaire à droit



Material: **Messing, POM** (Polyoxymethylen), **Nitril** (Gummi)
 Anschluss: **Schlauchanschluss**
 Norm: **EN 671**

Matériel: **Laiton POM** (polyoxyméthylène), **Nitrile** (caoutchouc)
 Raccord: **Raccord de tuyau**
 Norme: **EN 671**

DN Schlauch tuyaux mm	Düse buse mm	Länge longueur mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
19	6,0	123	16	STRAHL-EURO-DN19	734442

EURO AG

Strahlrohr klein mit Aussengewinde

- Sprühstrahl 90°, Vollstrahl stufenlos regelbar

Lance d'arrosage petite avec filetage extérieur

- Jet réglable 90° en continu de circulaire et droit



Material: **Messing, POM** (Polyoxymethylen), **Nitril** (Gummi)
 Anschluss: **Aussengewinde BSPP** (zylindrisch)
 Norm: **EN 671**

Matériel: **Laiton POM** (polyoxyméthylène), **Nitrile** (caoutchouc)
 Raccord: **Filetage extérieur BSPP** (cylindrique)
 Norme: **EN 671**

Gewinde filetage G	Düse buse mm	Länge longueur mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
G1-11	4,0	112	16	STRAHL-EURO-1AG	734443

STRAHL AG

Strahlrohr mit Aussengewinde und Hebel

- Punkt- und Sprühstrahl

Lance d'arrosage avec filetage extérieur et levier

- Jet large et droit



Material: **Aluminium, silbrig**
 Rohr / Düse: **PVC** (Kunststoff), **rot**
 Anschluss G: **Aussengewinde BSPP** (zylindrisch)
 Norm: **DIN 14365**
 (Mehrzweckstrahlrohre)

Matériel: **Aluminium, argenté**
 Tube / buse: **PVC** (matière synthétique) **rouge**
 Raccord G: **Filetage extérieur BSPP** (cylindrique)
 Norme: **DIN 14365**
 (lance d'arrosage à usage multiple)

Gewinde filetage G	Düse buse mm	Länge longueur mm	Betriebsdruck pression de service bar	Durchfluss débit (5 bar) l/min	Prod-No	Art-No
G1-11	6,0	265	16	54	STRAHL-1AG	732902

Strahlrohre

Lances d'arrosage

STRAHL PVC



Strahlrohr lang mit STORZ-Kupplung und Hebel

- Punkt- und Sprühstrahl

Lance d'arrosage longue avec accouplement STORZ et levier

- Jet large et droit

Material: **Aluminium, silbrig**
 Rohr / Düse: **PVC (Kunststoff), rot**
 Anschluss: **STORZ-Kupplung 52-C**
 Norm: **DIN 14365**
 (Mehrzweckstrahlrohre)

Matériel: **Aluminium, argenté**
 Tube / buse: **PVC (matière synthétique) rouge**
 Raccord: **Accouplement STORZ 52-C**
 Norm: **DIN 14365**
 (lances d'arrosage à usage multiple)

Nockenweite <i>distance entre les griffes</i>	Länge <i>longueur</i>	Betriebsdruck <i>pression de service</i>	Durchfluss <i>débit</i> (5 bar) l/min	Prod-No	Art-No
mm	mm	bar			
66	450	16	121	STRAHL PVC KA66	734386

STRAHL ALU IG VOGT



Strahlrohr mit Innengewinde und Hebel, Typ VOGT

- Punkt- und Sprühstrahl

Lance d'arrosage avec filetage intérieur et levier, type VOGT

- Jet large et droit

Material: **Aluminium**
 Anschluss G: **Innengewinde BSPP (zylindrisch)**

Matériel: **Aluminium**
 Raccord G: **Filetage intérieur BSPP (cylindrique)**

Gewinde <i>filetage</i>	Düse <i>buse</i>	Länge <i>longueur</i>	Betriebsdruck <i>pression de service</i>	Durchfluss <i>débit</i> (5 bar) l/min	Prod-No	Art-No
G	mm	mm	bar			
G1-11	6,0	235	5	52	STRAHL ALU 1IG	734994

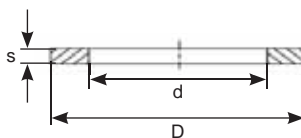
DR IG VOGT



Dichtung für Strahlrohr Joint pour lance d'arrosage

Material: **SBR, schwarz**

Matériel: **SBR, noir**



für Gewinde <i>pour filetage</i>	D	d	s	Prod-No	Art-No
	mm	mm	mm		
G1-11	39,0	15,0	3,0	STRAHL ALU DR-1IG	735722

Strahlrohre

Lances d'arrosage

STRAHL TURBO



POK-Strahlrohr mit STORZ-Kupplung

- Drehbarer Eingangsanschluss, Schutzfilter, Strahl einstellbar (Vollstrahl, Angriffstrahl "Flash-Over", Sprühstrahl-Verteilung 130° Wasserwand)

POK Lance d'arrosage avec accouplement STORZ

- Accouplement d'entrée tournant, filtre de protection, jet réglable (jet plein, jet d'attaque "Flash-Over", distribution 130° mur d'eau)

Material: **Aluminium eloxiert T5, Polyurethan (PUR)** Matériel: **Aluminium anodisé T5, Polyuréthane (PUR)**
 Anschluss: **Kupplung STORZ KA 66** Raccord: **Accouplement STORZ KA 66**

Dimensionen dimensions mm	Betriebsdruck pression de service bar	Durchfluss (regulierbar) débit (réglable) l/min	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
312 x 266 x 126	16	150 / 250 / 500	2,500	STRAHL-TURBO 500	735511

SPRITZDÜSE IG



Spritzdüse mit Innengewinde

- Sprühstrahl bis Vollstrahl
- Wasserfluss abstellbar, stufenlose Mengenregulierung

Lance d'arrosage avec filetage intérieur

- Du jet de pulvérisation au jet droit
- Possibilité de couper le débit d'eau, réglage du volume en continu

Material: **Messing** Matériel: **Laiton**
 Anschluss G: **Innengewinde BSPP (zylindrisch)** Filetage intérieur **BSPP (cylindrique)**

Gewinde filetage G	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
G3/4-14	10	SPRITZDÜSE 3/4IG	732796
G1-11	10	SPRITZDÜSE 1IG	732797

SPRITZDÜSE



Spritzdüse mit Schlauchanschluss, verstellbar

- Sprühstrahl bis Vollstrahl
- Wasserfluss abstellbar, stufenlose Mengenregulierung

Lance d'arrosage avec embout pour tuyau, réglable

- Du jet de pulvérisation au jet droit
- Possibilité de couper le débit d'eau, réglage du volume en continu

Material: **Messing, poliert** Matériel: **Laiton, poli**

Schlauch tuyau DN mm	Düse buse mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
13	5,5	10	SPRITZDÜSE MS NW13	732067
16	6,0	10	SPRITZDÜSE MS NW16	734128
19	6,3	10	SPRITZDÜSE MS NW19	732068
25	7,0	10	SPRITZDÜSE MS NW25	732069

Flächenwascher und Zubehör

Lave-Surfaces et accessoires

FWB-250



Grossflächenwascher 250 *Laveur de grandes surfaces 250*

Material: **PES (Polyester)**
Anschluss: **Innengewinde**
Temperatur: **bis 50 °C**

Matériel: **PES (Polyester)**
Raccord: **Filetage intérieur**
Température: **jusqu'à 50 °C**

Anschluss für Stiel <i>fixation du manche</i>	Bürstenbreite <i>largeur de brosse</i> mm	Borstenlänge <i>longueur des poils</i> mm	Betriebsdruck <i>pression de service</i> bar	Prod-No	Art-No
FWS/FWST	250	50	6	FWB-250	735335

FWB-400



Grossflächenwascher 400 *Laveur de grandes surfaces 400*

Material: **PES (Polyester)**
Anschluss: **Innengewinde**
Temperatur: **bis 50 °C**

Matériel: **PES (Polyester)**
Raccord: **Filetage intérieur**
Température: **jusqu'à 50 °C**

Anschluss für Stiel <i>fixation du manche</i>	Bürstenbreite <i>largeur de brosse</i> mm	Borstenlänge <i>longueur des poils</i> mm	Betriebsdruck <i>pression de service</i> bar	Prod-No	Art-No
FWS/FWST	400	50	6	FWB-400	735336



Flächenwascher und Zubehör

Lave-Surfaces et accessoires

FWS

Ergonomischer Stiel mit isoliertem Griff (demontierbar)

- Schlauchtülle passend für Schläuche DN 13 und 19, ohne Schlauchtülle mit Innengewinde

Manche ergonomique avec poignée isolée (démontable)

- Embout de tuyau pour tuyau DN 13 et 19, sans embout de tuyau avec filetage intérieur

Material: **Aluminium,**
kunststoffummantelt

Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
Temperatur: **bis 50 °C**

Matériel: **Aluminium,**

enrobé de matière synthétique

Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
Température: **jusqu'à 50 °C**



Gewinde filetage G	Anschluss für Bürste fixation de la brosse B	Länge longueur mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
G1/2-14	FWB	1'600	6	FWS-1600	735337

FWTS

Teleskopstiel mit isoliertem Griff (demontierbar)

Manche télescopique avec poignée isolée (démontable)

Material: **Aluminium,**
kunststoffummantelt

Anschluss G: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
Temperatur: **bis 50 °C**

Matériel: **Aluminium,**

enrobé de matière synthétique

Raccord G: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
Température: **jusqu'à 50 °C**



Gewinde filetage G	Anschluss für Bürste fixation de la brosse B	Länge longueur mm	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
G1/2-14	FWB	1'630 - 2'750	6	FWTS-1630-2750	735338



Schlauchwagen, Schlauch- und Kabelaufroller
Chariots de tuyau, enrouleurs de tuyau et de câble



SILVER



SILVER Schlauchwagen (ohne Schlauch)

- Mit Wasserdurchlauf, zentraler Wasseranschluss, doppelt gelagert, vormontiert

SILVER chariot à tuyau (sans tuyau)

- Avec passage d'eau, raccord d'eau central, double roulement, livré prémonté

Material:	Stahl , galvanisch, verzinkt	Matériel:	Acier , galvanisé, zingué
Reifen:	Kunststoff	Pneus:	Plastique
Dreharmatur:	Messing, vernickelt	Raccord rotatif:	Laiton, nickelé
Anschluss:	Aussengewinde 3/4"	Raccord:	Filetage extérieur 3/4"
Kapazität		Capacité	
Schlauch:	1/2" (13 mm) 100 m	de tuyau:	1/2" (13 mm) 100 m
	5/8" (16 mm) 80 m		5/8" (16 mm) 80 m
	3/4" (19 mm) 50 m		3/4" (19 mm) 50 m

Gewinde filetage	Dimensionen dimensions B x T x H mm	Betriebsdruck pression de service bar	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
3/4-14	530 x 562 x 947	25	8,5	SILVER	880042

STAR



STAR Schlauchwagen (ohne Schlauch)

- Mit Wasserdurchlauf, zentraler Wasseranschluss, doppelt gelagert, vormontiert

STAR chariot à tuyau (sans tuyau)

- Avec passage d'eau, raccord d'eau central, double roulement, livré prémonté

Material:	Stahl , galvanisch, verzinkt	Matériel:	Acier , galvanisé, zingué
Reifen:	Vollgummi	Pneus:	Caoutchouc
Dreharmatur:	Messing, vernickelt	Raccord rotatif:	Laiton, nickelé
Anschluss:	Aussengewinde 3/4"	Raccord:	Filetage extérieur 3/4"
Kapazität		Capacité	
Schlauch:	1/2" (13 mm) 120 m	de tuyau:	1/2" (13 mm) 120 m
	5/8" (16 mm) 100 m		5/8" (16 mm) 100 m
	3/4" (19 mm) 80 m		3/4" (19 mm) 80 m
	1" (25 mm) 50 m		1" (25 mm) 50 m

Gewinde filetage	Dimensionen dimensions B x T x H mm	Betriebsdruck pression de service bar	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
3/4-14	605 x 603 x 1021	25	14,0	STAR	880031

PROFI



PROFI Schlauchwagen (ohne Schlauch)

- Mit Wasserdurchlauf, zentraler Wasseranschluss, doppelt gelagert, robuste Rohrkonstruktion, Standfüsse, Haspelbremse, Dreharmatur kugelgelagert und 3-fach abgedichtet, montiert

PROFI chariot à tuyau (sans tuyau)

- Avec passage d'eau, raccord d'eau central, double roulement, construction tubulaire robuste, pieds, dévidoir à frein, raccord rotatif avec roulement à billes et triple étanchéité, livré prémonté

Material:	Stahl , feuerverzinkt	Matériel:	Acier , zingué au feu
Reifen:	Luftgefüllt	Pneus:	Rempli d'air
Dreharmatur:	Messing, vernickelt	Raccord rotatif:	Laiton, nickelé
Anschluss:	Aussengewinde 1"	Raccord:	Filetage extérieur 1"
Kapazität		Capacité	
Schlauch:	5/8" (16 mm) 160 m	de tuyau:	5/8" (16 mm) 160 m
	3/4" (19 mm) 130 m		3/4" (19 mm) 130 m
	1" (25 mm) 90 m		1" (25 mm) 90 m

Gewinde filetage	Dimensionen dimensions B x T x H mm	Betriebsdruck pression de service bar	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
1-11	822 x 665 x 1148	25	28,0	PROFI	880032

SUPER PROFI



SUPER-PROFI Schlauchwagen (ohne Schlauch)

- Mit Wasserdurchlauf, zentraler Wasseranschluss, doppelt gelagert, robuste Rohrkonstruktion, Standfüsse mit Bodengleitern, Haspelbremse, Dreharmatur kugelgelagert und 3-fach abgedichtet, montiert

SUPER-PROFI chariot à tuyau (sans tuyau)

- Avec passage d'eau, raccord d'eau central, double roulement, construction tubulaire robuste, construction tubulaire, pieds avec glisseurs, dévidoir à frein, raccord rotatif avec roulement à billes et triple étanchéité, sans tuyau, livré prémonté

Material:	Stahl , feuerverzinkt	Matériel:	Acier , zingué au feu
Reifen:	Luftgefüllt	Pneus:	Rempli d'air
Dreharmatur:	Messing, vernickelt	Raccord rotatif:	Laiton, nickelé
Anschluss:	Aussengewinde 1"	Raccord:	Filetage extérieur 1"
Kapazität		Capacité	
Schlauch:	5/8" (16 mm) 230 m	de tuyau:	5/8" (16 mm) 230 m
	3/4" (19 mm) 190 m		3/4" (19 mm) 190 m
	1" (25 mm) 110 m		1" (25 mm) 110 m

Gewinde filetage	Dimensionen dimensions B x T x H mm	Betriebsdruck pression de service bar	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
auf Anfrage / sur demande					
1-11	822 x 767 x 1148	25	29,0	SUPER PROFI	880033

STATUS



Wand-Schlauchhalter STATUS, schwenkbar (ohne Schlauch)

- Mit Wasserdurchlauf, zentraler Wasseranschluss, doppelt gelagert,
- Platzbedarf: ca. 56 cm ab Wand

Porte-tuyau mural STATUS, orientable (sans tuyau)

- Avec passage d'eau, raccord d'eau central, double roulement
- Place nécessaire: 56 cm dès paroi

Material:	Stahl , promatverzinkt	Matériel:	Acier , zingué promatisé
Dreharmatur:	Messing , vernickelt	Raccord rotatif:	Laiton , nickelé
Anschluss:	Aussengewinde 3/4"	Raccord:	Filetage extérieur 3/4"
Kapazität		Capacité	
Schlauch:	1/2" (13 mm) 70 m	de tuyau:	1/2" (13 mm) 70 m
	5/8" (16 mm) 60 m		5/8" (16 mm) 60 m
	3/4" (19 mm) 40 m		3/4" (19 mm) 40 m

Gewinde filetage	Dimensionen dimensions B x T x H mm	Betriebsdruck pression de service bar	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
3/4-14	555 x 556 x 458	25	11,2	STATUS	880044

WSH KLEIN



Wandschlauchhalter KLEIN

- Stabile Ganzstahlkonstruktion mit höchstem Rostschutz, für den anspruchsvollen Einsatz eine extra starke Ausführung, statisch äusserst robust und dabei schlauchschonend konstruiert

Porte-tuyau mural KLEIN

- Une construction tout en acier très stable offrant la meilleure protection contre la rouille, pour une utilisation exigeante, une exécution, extrêmement robuste au niveau statique et en même temps conçue pour protéger le tuyau

Material:	Stahl , galvanisch verzinkt, Cr(VI)-frei	Matériel:	Acier , galvanisé zingué, sans Cr(VI)
Kapazität		Capacité	
Schlauch:	1/2" (13 mm) 140 m	de tuyau:	1/2" (13 mm) 140 m
(max)	5/8" (16 mm) 123 m	(max)	5/8" (16 mm) 123 m
	3/4" (19 mm) 70 m		3/4" (19 mm) 70 m
	1" (25 mm) 45 m		1" (25 mm) 45 m

Dimensionen dimensions B x T x H mm	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
220 x 170 x 250	1,0	77000 KLEIN	880027

WSH GROSS



Wandschlauchhalter GROSS

- Stabile Ganzstahlkonstruktion mit höchstem Rostschutz, für den anspruchsvollen Einsatz eine extra starke Ausführung, statisch äusserst robust und dabei schlauchschonend konstruiert

Porte-tuyau mural GROSS

- Une construction tout en acier très stable offrant la meilleure protection contre la rouille, pour une utilisation exigeante, une exécution, extrêmement robuste au niveau statique et en même temps conçue pour protéger le tuyau

Material:	Stahl , feuerverzinkt	Matériel:	Acier , zingué au feu
Kapazität		Capacité	
Schlauch:	1/2" (13 mm) 89 m	de tuyau:	1/2" (13 mm) 89 m
(max)	5/8" (16 mm) 79 m	(max)	5/8" (16 mm) 79 m
	3/4" (19 mm) 46 m		3/4" (19 mm) 46 m
	1" (25 mm) 28 m		1" (25 mm) 28 m

Dimensionen dimensions B x T x H mm	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
326 x 170 x 180	1,4	77100 GROSS	880028

DG WINKEL

Winkel-Drehgelenk *Raccord rotatif coudé*



Material: **Messing**, vernickelt
 Anschluss G1: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
 Anschluss G2: **Aussengewinde BSPP** (zylindrisch)

Matériel: **Laiton**, nickelé
 Raccord G1: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
 Raccord G2: **Filetage extérieur BSPP** (cylindrique)

Gewinde filetage G1	Gewinde filetage G2	Betriebsdruck <i>pression de service</i> bar	passend zu <i>pour</i>	Prod-No	Art-No
G3/4-14	G3/4-14	25	SILVER, STAR, STATUS	39019	880034

DG GERADE

Drehgelenk gerade *Raccord rotatif droit*



Material: **Messing**, vernickelt
 Anschluss G1: **Innengewinde BSPP** (zylindrisch)
 Anschluss G2: **Aussengewinde BSPP** (zylindrisch)

Matériel: **Laiton**, nickelé
 Raccord G1: **Filetage intérieur BSPP** (cylindrique)
 Raccord G2: **Filetage extérieur BSPP** (cylindrique)

Gewinde filetage G1	Gewinde filetage G2	Betriebsdruck <i>pression de service</i> bar	passend zu <i>pour</i>	Prod-No	Art-No
G1-11	G1-11	25	PROFI, SUPERPROFI	39025	880035

Schlauchaufroller

Enrouleurs de tuyau

SAR FB



Schlauchaufroller Typ FB

- Offene Ausführung, mit Federrückzug und mechanischer Rasterung

INOX

Enrouleur de tuyau du type FB

- Version ouverte, avec rappel automatique par ressort et cliquet mécanique

Material	Edelstahl (1.4301)	Matériel	Acier inoxydable (1.4301)
Anschluss		Raccord	
Eingang G1:	Aussengewinde	entrée G1:	Filetage extérieur
Anschluss		Raccord	
Ausgang G2:	Aussengewinde	entrée G2:	Filetage extérieur
Temperatur:		Température:	
FB9592, FB9530:	bis + 150 °C	FB9592, FB9530:	jusqu'à + 150 °C
FB9534, FB9585:	bis + 100 °C	FB9534, FB9585:	jusqu'à + 100 °C

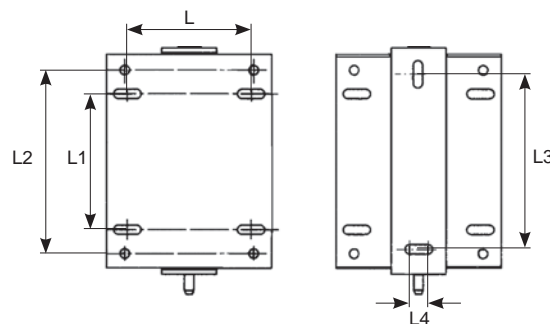
DN	Schlauchlänge longueur de tuyau	Gewinde filetage G1/G2	Dimensionen dimensions B x T x H mm	Betriebsdruck pression de service bar	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
mm	m						
10 / 12	25 / 20	G1/2-14	270 x 450 x 550	200	16,0	FB9592	880045
12	35	G1/2-14	260 x 600 x 590	200	26,0	FB9530	880051
19 / 25	20 / 15	G1-11	270 x 600 x 590	100	27,0	FB9534	880071
19 / 25	40 / 30	G1-11	590 x 590 x 650	100	50,0	FB9585	880052

SK FB



Schwenkkonsole (für Schlauchaufroller FB) Support orientable (pour enrouleur de tuyau du type FB)

Material	Edelstahl (1.4301)	Matériel	Acier inoxydable (1.4301)
----------	---------------------------	----------	----------------------------------



L	L1	L2	L3	L4	passend zu pour	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm	mm	mm			
180	160	205	210	20	FB9592 (FB9582)	FB9765	880046
265	230	280	290	20	FB9530 / FB9534	FB9770	880053

Schlauchaufroller - Zubehör

Enrouleurs de tuyau - Accessoires

SF FB



Schlauchführung (für Schlauchaufroller FB)
 • Komplettes Ersatz-KIT

Guidage de tuyau (pour enrouleur de tuyau du type FB)
 • Kit de rechange complet

Führungsstangen: **Edelstahl**
 Führungsrollen: **Kunststoff**

Barres de guidage: **Acier inoxydable**
 Rouleaux de guidage: **Matière synthétique**

passend für pour	Prod-No	Art-No
FB9592 (FB9582)	FB-SF9592	880074
FB9530 / FB9534	FB-SF9530/34	880075
FB9585	FB-SF9585	880076

ZS FB



Zahnsegment (für Schlauchaufroller FB)
Segment denté (pour enrouleur de tuyau du type FB)

Material: **Kunststoff,
Messing**

Matériel: **Matière synthétique,
Laiton**

passend für pour	Herstellungsjahr année dès production	Prod-No	Art-No
FB9592 (FB9582), FB9530, FB9534, FB9585	bis / jusqu'à 2010	FB-ZS-2010	880077
FB9592, FB9530, FB9534, FB9585	ab / dès 2011	FB-ZS-2011	880078

RH FB



Rasterhebel (für Schlauchaufroller FB)
Levier de positionnement (pour enrouleur de tuyau du type FB)

Material: **Kunststoff,
Edelstahl**

Matériel: **Matière synthétique,
Acier inoxydable**

passend für pour	Prod-No	Art-No
FB9592 (FB9582), FB9530, FB9534, FB9585	FB-RH9300	880050

Schlauchaufroller - Zubehör

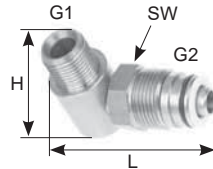
Enrouleurs de tuyau - Accessoires

FB 9963

Winkel-Drehgelenk für Schlauchaufroller (FB9592 (FB9582) und FB9530)
Raccord rotatif coudé pour enrouleur de tuyau (FB9592 (FB9582) et FB9530)



Material: **Edelstahl (1.4305)** **Matériel:** **Acier inoxydable (1.4305)**
Anschluss G1: **Aussengewinde BSPP (zylindrisch)** **Raccord G1:** **Filetage extérieur BSPP (cylindrique)**
Anschluss G2: **Aussengewinde BSPP (zylindrisch)** **Raccord G2:** **Filetage extérieur BSPP (cylindrique)**
Temperatur: **bis + 150 °C** **Température:** **jusqu'à + 150 °C**



Gewinde filetage G1	Gewinde filetage G2	Betriebsdruck pression de service	L	H	SW	Prod-No	Art-No
		bar	mm	mm	mm		
G1/2-14	G3/4-14	200	70	49	27	FB9963	880048

DI FBEP10

Dichtung für Winkel-Drehgelenk (FB9963)
Joint pour raccord rotatif coudé (FB9963)



Material: **EPDM, schwarz (O-Ring),** **Matériel:** **EPDM, noir (O-ring),**
Edelstahl **Acier inoxydable**
Temperatur: **bis + 150 °C** **Température:** **jusqu'à 150 °C**

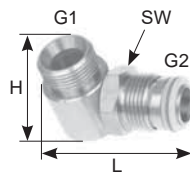
D x d x H mm	Prod-No	Art-No
12 x 23 x 14	FBEP10	880049

FB 9987

Winkel-Drehgelenk für Schlauchaufroller (FB9585 und FB9534)
Raccord rotatif coudé pour enrouleur de tuyau (FB9585 et FB9534)



Material: **Edelstahl (1.4305)** **Matériel:** **Acier inoxydable (1.4305)**
Anschluss G1: **Aussengewinde BSPP (zylindrisch)** **Raccord G1:** **Filetage extérieur BSPP (cylindrique)**
Anschluss G2: **Aussengewinde BSPP (zylindrisch)** **Raccord G2:** **Filetage extérieur BSPP (cylindrique)**
Temperatur: **bis + 100 °C** **Température:** **jusqu'à + 100 °C**



Gewinde filetage G1	Gewinde filetage G2	Betriebsdruck pression de service	L	H	SW	Prod-No	Art-No
		bar	mm	mm	mm		
G1-11	G1-11	200	85	55	36	FB9987	880054

DI FBEP20

Dichtung für Winkel-Drehgelenk (FB9987)
Joint pour raccord rotatif coudé (FB9987)



Material: **EPDM, schwarz (O-Ring),** **Matériel:** **EPDM, noir (O-ring),**
Edelstahl **Acier inoxydable**
Temperatur: **bis + 100 °C** **Température:** **jusqu'à 100 °C**

D x d x H mm	Prod-No	Art-No
22 x 31 x 13	FBEP20	880055

LUFT
AIR



Schlauchaufroller mit Pressluftschlauch und Federrückzug

- Geschlossene Ausführung
- 1,5 m Zuleitungsschlauch
- Wand- oder Deckenmontage

Enrouleur de tuyau avec tuyau d'air comprimé et rappel automatique

- Version fermée
- 1.5 m de tuyau d'alimentation
- Montage mural ou au plafond

Material
Gehäuse: **Kunststoff, blau**
Schlauch: **PU, blau,**
mit Gewebeeinlage
Federrasterung: **Edelstahl**
Anschluss G: **Gewinde konisch**

Matériel
Corps: **Matière synthétique, bleu**
Tuyau: **PU, bleu,**
avec renfort en textile
Cliquet: **Acier inoxydable**
Raccord: **Filetage conique**

DN mm	Schlauchlänge longueur de tuyau m	Gewinde raccord G	Aufroller aussen enrouleur extérieur mm (Ø)	Betriebsdruck pression de service bar	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
8,0	7	R1/4-19	406	16	4,7	19 911 2020	880038
8,0	10	R1/4-19	406	16	4,9	19 911 2022	880058
8,0	17	R1/4-19	490	16	6,0	19 911 2120	880023
9,5	14	R3/8-19	490	16	5,9	19 911 2130	880024
11,0	5	R1/2-14	406	12	4,9	19 911 2040	880082
11,0	10	R1/2-14	490	12	6,3	19 911 2140	880047
13,0	8	R1/2-14	490	10	6,3	19 911 2150	880083

FUNKEN-RES
RES. ETINCELLES



Schlauchaufroller mit funken-resistentem Pressluftschlauch und Federrückzug

- Geschlossene Ausführung
- 1,5 m Zuleitungsschlauch
- Wand- oder Deckenmontage

Enrouleur de tuyau avec tuyau d'air comprimé résistant aux projections d'étincelles et rappel automatique

- Version fermée
- 1.5 m de tuyau d'alimentation
- Montage mural ou au plafond

Material
Gehäuse: **Kunststoff, blau**
Schlauch: **PU, schwarz,**
mit Gewebeeinlage
Federrasterung: **Edelstahl**
Anschluss: **Gewinde konisch**

Matériel
Corps: **Matière synthétique, bleu**
Tuyau: **PU, noir,**
avec renfort en textile
Cliquet: **Acier inoxydable**
Raccord: **Filetage conique**

DN mm	Schlauchlänge longueur de tuyau m	Gewinde raccord G	Aufroller aussen enrouleur extérieur mm (Ø)	Betriebsdruck pression de service bar	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
9,5	14	R3/8-19	490	12	5,9	19 911 2132	880056

WASSER EAU



Schlauchaufroller mit Wasserschlauch und Federrückzug

- Geschlossene Ausführung
- 1,5 m Zuleitungsschlauch
- Wand- oder Deckenmontage

Enrouleur de tuyau avec tuyau d'eau et rappel automatique

- Version fermée
- 1.5 m de tuyau d'alimentation
- Montage mural ou au plafond

Material
Gehäuse: **Kunststoff, blau**
Schlauch: **PU, grün,**
mit Gewebeeinlage
Federrasterung: **Edelstahl**
Anschluss: **Gewinde konisch**

Matériel
Corps: **Matière synthétique, bleu**
Tuyau: **PU, vert,**
avec renfort en textile
Cliquet: **Acier inoxydable**
Raccord: **Filetage conique**

DN mm	Schlauchlänge longueur de tuyau m	Gewinde raccord G	Aufroller aussen enrouleur extérieur mm (Ø)	Betriebsdruck pression de service bar	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
9,5	14	R3/8-19	490	9	5,9	19 911 2230	880025
11,0	10	R1/2-14	490	9	6,3	19 911 2240	880084

LUFT / WASSER AIR / EAU



Schlauchaufroller mit Luft- / Wasserschlauch und Federrückzug, robust

- Offene Ausführung
- Wand- oder Deckenmontage

Enrouleur de tuyau avec tuyau d'air / eau et avec rappel automatique, robuste

- Version ouvert
- Montage mural ou au plafond

Material
Gehäuse: **Stahl, blau, gebogen**
pulverbeschichtet
Schlauch:
R3/8-19 **EPDM, hellblau,**
mit Gewebeeinlage
R1/2-14, R3/4-14 **EPDM, schwarz,**
mit Gewebeeinlage
Federrasterung: **Edelstahl**
Anschluss: **Gewinde konisch**

Matériel
Corps: **Acier, bleue, plié,**
thermolaqué
Tuyau:
R3/8-19 **EPDM, bleu clair,**
avec renfort en textile
R1/2-14, R3/4-14 **EPDM, noir,**
avec renfort en textile
Cliquet: **Acier inoxydable**
Raccord: **Filetage conique**

DN mm	Schlauchlänge longueur de tuyau m	Gewinde raccord G	Aufroller aussen enrouleur extérieur mm (Ø)	Betriebsdruck pression de service bar	Gewicht poids kg	Prod-No	Art-No
9,5	18	R3/8-19	540	20	25,0	19 911 3141E	880079
13,0	23	R1/2-14	648	20	29,0	19 911 4152	880080
16,0	15	R3/4-14	648	20	25,0	19 911 4171	880081

ELEKTRO ELECTRO



Kabelaufroller ELEKTRO mit Federrückzug und Wärmeschutzsicherung

- Geschlossene Ausführung
- Wand- oder Deckenmontage

Enrouleur de tuyau câble ELECTRO avec rappel automatique et sécurité thermique

- Version fermée
- Montage mural ou au plafond

Material		Matériel	
Gehäuse:	Kunststoff, blau	Corps:	Matière synthétique, bleu
Kabel:	Gummi, schwarz	Câble:	Caoutchouc, noir
Anschluss:	CH Stecker, montiert	Raccordement:	Prise CH montée
Stromstärke:	10 Ampere	Ampérage:	10 ampères
Leistung		Puissance:	
aufgerollt:	1600 W	enroulé:	1600 W
ausgerollt:	2400 W	déroulé:	2400 W

Kabellänge <i>longueur de tuyau</i> m	Querschnitt Kabel <i>section du câble</i> m ²	Aufroller aussen <i>enrouleur extérieur</i> mm (Ø)	Spannung <i>tension</i> Volt	Gewicht <i>poids</i> kg	Prod-No	Art-No
10	3 x 1,5	330	240	4,6	19 911 2301	880039
17	3 x 1,5	430	240	6,7	19 911 2311	880026

ELEKTRO IP 65 ELECTRO IP 65



Kabelaufroller ELEKTRO mit Federrückzug und Wärmeschutzsicherung

- Geschlossene Ausführung
- Wand- oder Deckenmontage

Enrouleur de tuyau câble ELECTRO avec rappel automatique et sécurité thermique

- Version fermée
- Montage mural ou au plafond

Material		Matériel	
Gehäuse:	Kunststoff, blau	Corps:	Matière synthétique, bleu
Kabel:	Gummi, schwarz	Câble:	Caoutchouc, noir
Anschluss:	CEE Euro-Stecker, 3-polig, montiert	Raccordement:	Prise CEE-Euro, 3-pôles, montée
Stromstärke:	10 Ampere	Ampérage:	10 ampères
Leistung		Puissance:	
aufgerollt:	1600 W	enroulé:	1600 W
ausgerollt:	2400 W	déroulé:	2400 W

Kabellänge <i>longueur de tuyau</i> m	Querschnitt Kabel <i>section du câble</i> m ²	Aufroller aussen <i>enrouleur extérieur</i> mm (Ø)	Spannung <i>tension</i> Volt	Gewicht <i>poids</i> kg	Prod-No	Art-No
auf Anfrage / sur demande						
16	3 x 1,5	430	230	8,3	19 911 2312	880089 n)

STOPPER

Schlauchstopper für Schlauch- und Kabelaufroller (Serie 911) *Boule d'arrêt pour enrouleurs de tuyau et de câble (série 911)*



Material:	Kunststoff, schwarz	Matériel:	Matière synthétique, noir
-----------	----------------------------	-----------	----------------------------------



Stoppball / <i>Boule d'arrêt</i>	Prod-No	Art-No
	19 911 5170	880059

Ersatz-Schläuche für Aufroller

Tuyaux de rechange pour enrouleurs



LUFT

AIR



Ersatzschlauch mit Anschlüssen und Schlauchstopper
Tuyau de rechange avec raccords et boule d'arrêt

Material: **PU, blau,**
mit Gewebeeinlage

Matériel: **PU, bleu,**
avec renfort en textile

passend für pour	DN mm	Schlauchlänge longueur de tuyau m	Gewinde raccord G	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
19 911 5020 (2020)	8,0	7	R1/4-19	16	19 911 5219	880063
19 911 1000 (2022)	8,0	10	R1/4-19	16	19 911 5225	880064
19 911 5100 (2120)	8,0	17	R1/4-19	16	19 911 5218	880065
19 911 5120 (2130)	9,5	14	R1/4-19	16	19 911 5216	880066
19 911 5130 (2140)	11,0	10	R1/2-14	12	19 911 5221	880069

LUFT-SPARK

AIR-SPARK



Ersatzschlauch mit Anschlüssen und Schlauchstopper
Tuyau de rechange avec raccords et boule d'arrêt

Material: **PU, schwarz,** funkengeschützt
mit Gewebeeinlage

Matériel: **PU, noir,** protégé contre les étincelles
avec renfort en textile

passend für pour	DN mm	Schlauchlänge longueur de tuyau m	Gewinde raccord G	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
19 911 5125 (2132)	9,5	14	R3/8-19	12	19 911 5223	880067

WASSER

EAU



Ersatzschlauch mit Anschlüssen und Schlauchstopper
Tuyau de rechange avec raccords et boule d'arrêt

Material: **PU, grün**
mit Gewebeeinlage

Matériel: **PU, vert**
avec renfort en textile

passend für pour	DN mm	Schlauchlänge longueur de tuyau m	Gewinde raccord G	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
19 911 5140 (2230)	9,5	14	R1/4-19	9	19 911 5232	880068

Allgemeine Eigenschaften der am meisten verwendeten Kautschukarten und Kunststoffe

Bezeichnung	Naturkautschuk (Poly-Isopren)	Styrol-Butadien-Kautschuk	Acryl-Nitril-Kautschuk (Perbunan)	Chloroprene-Kautschuk (Neoprene)	Äthyl-Propylen-Kautschuk (Dutral)	Butyl-Kautschuk (Isoprene)	Fluor-Kautschuk (FPM)	Silikon	Polyurethan (Vulkolan)	Polyvinylchlorid
Abkürzung	NR	SBR	NBR	CR	EPDM	IIR	FPM	SI	PUR	PVC
Maximaler Temperaturbereich °C										
- Trockene Luft °C	+70	+70	+90	+90	+120	+90	+200	+180	+80	+60
- Heisses Öl °C	-	-	+120	+60	-	-	+200	-	+60	-
- Heisses Wasser °C	+70	+80	+90	+70	+120	+100	+150	+100	+40	+60
Minimaler Temperaturbereich °C	-40	-30	-20	-30	-50	-30	-20	-60	-20	-10
Allgemeine Beständigkeit gegen:										
- Mineralöle und Fette	4	4	1	2	4	4	1	3	2	3
- Benzin	4	4	1	3	4	4	1	4	1-2	5
- Benzol	4	4	3	4	4	4	2	4	4	5
- Tierische und pflanzliche Öle und Fette	3-4	3-4	1	2	2	2	1	2	2	3-4
- Verdünnte Säuren	3-2	3-2	2	1	1	1-2	1	1	3	3-2
- Konzentrierte Säuren	3-2	3-2	2	2	2	2	1	3	4	4-3
- Laugen	2	2	2	1-2	1	1-2	1-2	4	4	3
- Lösungsmittel:										
Aliphatische; Benzin usw.	4	4	1	2-3	4	4	1	4	3-2	5
Aromatische; Toluol, Benzen usw.	4	4	4	3	4	4	1	4	4	5
Ester, Äthere, Alkohole	2	2	4	3-4	1	2	4	3	4	5
Chlorierte; Tetra, Tri usw.	4	4	3	4	3-4	3-2	3-4	4	4	5
- Wasserabsorption	1-2	2-1	2	2	1	1-2	1-2	1	1-2	2
- Sonnenlicht + Ozon	4	4	3	1-2	1	1	1	1	1-2	3
- Witterungseinflüsse	2	2	3	1-2	1	2	1	1	3	3
Lebensmittel	2*	2*	2*	2*	2*	2*	4	1	4	2*
Elastizität	1	2	3-2	3-2	3-2	4	3	3	2	2
Bleibende Verformung	2	2	2	2	2	3	1	3	3	3
Abriebfestigkeit	1	1-2	2	1-2	2	3-2	2	4	1	3
Gasdurchlässigkeit	5-6	5-6	5	5	5-6	6	6	5-6	5-6	5-6
Elektrische Isolierung	2-1	2-1	4	3-2	1	2-1	2	1	2	2
Härte (Shore A)	30-90	40-90	40-95	40-95	40-90	40-75	50-90	30-85	50-75	60-85

1 = ausgezeichnet, 2 = gut, 3 = mässig, 4 = schlecht, 5 = gering, 6 = sehr gering

2* = geeignet (nur bei speziellem Rezeptaufbau)

Die angegebenen Eigenschaften sind nur als Richtlinien (ohne Gewähr) aufzufassen!

Allgemeine Eigenschaften der am meisten verwendeten Kautschukarten und Kunststoffe

NR - Naturkautschuk

- zeichnet sich aus durch Elastizität, Festigkeit und Kältebeständigkeit sowie ausgezeichnete physikalische Eigenschaften
- ideal für Gummi-Metall-Verbindungen
- nicht geeignet für Benzin, Fett, Öle und Ozon

SBR - Styrol-Butadien-Kautschuk

- naturkautschukähnlich abriebfest, einreissfest, zugfest, gute Wärme- und Rissbeständigkeit, extrem kältebeständig
- nicht beständig gegen Benzin, Benzol, Fett und Öl

NBR - Acrylnitril-Kautschuk

- sehr abriebfest und zerreissfest, besonders alterungsbeständig
- besonders zu empfehlen für Erdölprodukte Heiz- und Schmieröl, Benzin und Petroleum

CR - Chloroprene-Kautschuk

- Allzweck-Synthese-Kautschuk, schwer entflammbar, abriebfest, äusserst widerstandsfähig, gute elektrische Durchschlagsfestigkeit
- besonders zu empfehlen für Ozon- und Witterungseinflüsse

EPDM - Äthylen-Propylen-Terpolymer

- vielseitig verwendbar, sehr gute Elastizität, abriebfest, alterungsbeständig, ozon- und kältebeständig
- einsetzbar für Wasch- und Sprühmittel, hervorragend geeignet für Profilschnüre
- nicht einsetzbar bei Benzin, Lösungsmitteln und Mineralölen

IIR - Butylkautschuk

- sehr geringe Durchlässigkeit für Luft, Wasserdampf und andere Gase, gute Beständigkeit gegen Wärme, Sauerstoff, Ozon und viele andere Chemikalien und Lösungsmittel, gute elektrische Eigenschaften (isolierend), guter Abrieb und Weiterreisswiderstand

FPM - Fluor-Kautschuk

- Hexafluorpropylen-Vinylidenfluorid Mischpolymerisat, extrem temperaturbeständig auch über 200°C, sehr gute mechanische Eigenschaften und hohe Zerreiissfestigkeit auch bei höheren Temperaturen
- hervorragend gegen Sonnenlicht, Ozon und Witterungseinflüssen
- nicht zu empfehlen für Ester und Ketone

SI - Silikon-Kautschuk

- hoch hitzebeständig, geruch- und geschmacklos, giftfrei, sterili-sierbar gemäss Lebensmittelgesetz, beständig gegen Seewasser und aggressive Salzlösungen
- nicht zu verwenden bei Wasserdampf, konzentrierten Säuren und Laugen
- starke Quellung bei aromatischen Lösungsmitteln

PUR - Polyurethan

- hervorragende Verschleissfestigkeit
- die beste Elastizität von allen Elastomeren bei hohen Shore-Härten,
- gute Ölbeständigkeit
- nicht hydrolysenfest

PVC - Polyvinylchlorid

- vielseitig verwendbar, gute Chemikalienbeständigkeit, leicht im Gewicht, farbecht, physiologisch unbedenklich (Option), gute elektrische Isolierung

Beständigkeitsliste

erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit und dient lediglich zur Orientierung

- A = hervorragende Beständigkeit, die Gummimischung wird vom Durchflussmedium nicht angegriffen
- B = gute Beständigkeit, die Gummimischung wird bei dauernder Kontaktnahme vom Durchflussmedium angegriffen
- C = mittlere Beständigkeit, die Gummimischung wird bei dauernder Kontaktnahme vom Durchflussmedium zerstört
- x = nicht beständig
- = es können keine allgemein gültigen Richtwerte erstellt werden, fragen Sie gegebenenfalls zurück

Schlauch-Seele Durchfluss-Medium	Naturkautschuk	Styrol-Butadien-Kautschuk	Acrylnitril-Butadien-Kautschuk	Chloropren-Kautschuk	Aethylen-Propylen-Kautschuk	Butyl-Kautschuk	Polyacrylat-Kautschuk (AEM)	Fluorkautschuk (Viton)	Silikon-Kautschuk	PVC weich	Polyurethan	Polyamide
	NR	SBR	NBR	CR	EPDM	IIR	ACM	FPM	Si	PVC	PUR	PA
Aceton	C	x	x	x	A	A	x	x	B	C	x	A
Acetylen	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
Acrylnitril	C	x	x	A	A	A	-	B	B	x	x	A
Aethan (Gas)	x	x	A	B	x	x	x	A	C	A	x	A
Aether (Aethylaether, Diaethylaether)	x	x	x	C	x	x	x	x	x	C	C	A
Aethylacetat	x	x	x	C	B	B	-	x	B	x	x	A
Aethylbenzol	x	x	C	x	x	x	-	B	x	x	x	-
Aethylen (Gas, Aethen)	x	x	A	B	-	x	-	A	B	A	x	-
Aethylenchlorid	x	x	C	x	B	B	x	A	x	x	-	A
Aethylenglykol	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A
Alaun: s. Kaliumaluminiumsulfat	A	A	A	A	A	A	x	A	B	A	x	A
Alkohole: s. spez. Bezeichnungen (Allgemein gilt A)	A	A	A	A	A	A	x	A-B	A-B	A-B	x	A-B
Aluminiumacetat, wässrig (Essigsäure Tonerde)	A	A	A	A	A	A	x	-	x	A	x	A
Aluminiumchlorid, wässrig	A	C	A	A	A	A	x	A	x	A	x	A
Aluminiumphosphat, wässrig	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A
Ameisensäure	B	x	C	B	B	B	-	C	B	C	x	x
Ammoniak, flüssig	B	C	B	B	A	A	-	x	C	C	x	A
Ammoniakgas, 20 °C	A	B	A	A	A	A	-	A	A	A	x	A
Ammoniak in Wasser (Salmiakgeist)	A	A	A	A	A	A	-	A	A	A	x	A
Ammoniumcarbonat, wässrig	A	A	A	A	A	A	x	A	B	A	x	B
Ammoniumnitrat, wässrig	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A
Ammoniumpersulfat, wässrig	A	B	A	A	A	A	x	-	A	A	x	B
Ammoniumphosphat, wässrig	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A
Ammoniumsulfat	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A
Anilin (Aminobenzol)	C	C	x	C	x	B	x	A	B	B	x	A-B
Anilinfarbstoffe	C	x	x	C	B	B	x	A	B	A	x	A
Apfelsäure, wässrig	A	A	A	A	A	A	-	A	A	A	x	A
Arsenige Säure (Arsensäure)	B	B	A	A	A	A	-	A	A	A	x	A
Asphalt (Erdpech)	x	x	B	B	x	x	-	A	B	B	x	A-B
Ate-Bremsflüssigkeit	x	x	B	C	x	x	-	A	x	B	x	A
Bariumchlorid, wässrig	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
Bariumhydroxyd	A	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
Benzaldehyd	x	x	x	x	B	A	x	B	C	C	x	A-B
Benzin, niederaromatisch	x	x	A	C	x	x	A	A	x	C	A	A
Benzin, hocharomatisch	x	x	A	x	x	x	A	A	x	C	C	A
Benzin, Flugzeug-	x	x	A	C	x	x	B	A	x	C	x	A
Benzolsäure, wässrig	x	x	x	x	x	x	x	A	x	A	x	A
Benzol	x	x	x	x	x	x	x	A-B	x	x	x	A
Benzylbenzoat	x	x	x	x	B	B	-	A	-	-	x	-
Benzylchlorid	C	C	x	C	x	B	x	A	B	x	x	-
Bewitterung	x	x	x	A-B	A	A	A	A	A	A	A	B
Bier	A	A	A	A-B	A	A	x	A	A	A	A	A
Bitumen, 20 °C (s. auch Heissbitumen)	x	x	B	C	x	x	x	A	C	x	x	A
Blausäure 20 %	B	B	C	C	A	A	x	B	B	A	x	-
Blausäure 98 % (konz.)	C	C	C	C	B	-	x	B	B	A	x	-
Bleiacetat, wässrig	A	A	A	A	A	A	x	-	A	A	x	A-B
Bleiarsenat, wässrig	A	B	A	A	A	-	-	-	A	A	x	A
Borax: s. Natriumborot												
Borsäure, wässrig	A	A	A	A	A	A	x	A	C	A	x	A-B
Branntweine aller Art	A	A	A	A	A	A	C	A	A	A	x	A
Brom	x	x	x	x	x	C-x	x	A	x	x	x	x
Bromwasser	x	x	x	x	x	x	x	A	x	x	x	x
Bromwasserstoffsäure	C	C	C	B	B	A	x	A	B	x	x	A
Butan-Gas (Butagas)	C	B	A	A	B	C	A	A	C	A	A	A

1) Soweit nichts anderes angegeben, gilt für die zulässige Betriebstemperatur ein Temperaturbereich des Fördergutes von - 20 °C bis + 65 °C

Schlauch-Seele Durchfluss- Medium	Naturkautschuk	Styrol-Butadien- Kautschuk	Acrylnitril-Butadien- Kautschuk	Chloropren- Kautschuk	Aethylen-Propylen- Kautschuk	Butyl-Kautschuk	Polyacrylat- Kautschuk (AEM)	FluorKautschuk (Viton)	Silikon-Kautschuk	PVC weich	Polyurethan	Polyamide
	NR	SBR	NBR	CR	EPDM	IIR	ACM	FPM	Si	PVC	PUR	PA
Butan, flüssig	x	x	A	A	x	x	-	A	C	B	A	A
Butter	x	x	A	B	B	B	A	A	A	B	A	A
Buttermilch	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
Buttersäure, wässrig	x	x	x	C	B	C	x	C	B	A	A	A-B
Butylacetat	C	x	x	x	B	B	x	x	C	x	x	A
Butylalkohol	A	A	A	A	A	A	x	A	B	A	x	A
Butylglykol	A	A	A	C	A	A	A	A	B	x	x	A
Calciumbisulfat, wässrig	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	A	A
Calciumcarbonat	A	A	A	A	A	A	-	A	A	A	C	A
Calciumchlorid, wässrig	A	A	A	A	A	A	C	A	A	A	x	A
Calciumhydroxid, wässrig (gelöschter Kalk)	A	A	B	A	A	A	x	A	B	A	x	A
Calciumnitrat	A	A	A	A	A	A	C	A	B	A	x	-
Calciumoxyd - gebrannter Kalk	A	A	A	A	A	A	x	A	B	A	x	-
Calciumsulfat (Gips), wässrig	A	A	A	A	A	A	-	A	A	A	A	A
Calciumsulfid	B	B	B	A	A	A	-	A	B	-	-	-
Carbolsäure s. Phenol	x	x	x	x	A	B	x	C	x	x	-	x
Carbolineum, wässrig	x	x	B	B	B	B	-	A	x	C	x	A
Chlor, trocken	B	x	C	x	C	C	x	B	B	A	x	x
Chlor, feucht	C	x	x	x	C	C	x	C	B	x	x	x
Chlorsäure, wässrig	x	x	x	x	B	B	x	x	-	A	x	x
Chlorwasser 3 %	C	x	x	B	C	x	x	C	B	A	x	x
Chromsäure 10 %	x	x	C	x	B	A	x	A	A	A	x	C
Chromsäure 25 %	x	x	x	x	B	B	x	B	A	B	x	x
Chromsäure 50 %	x	x	x	x	B	B	x	C	A	x	x	x
Citronensäure	A-B	A-B	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A-B
Diaethylglykol	A	A	A	A	A	A	-	A	B	A	x	A
Dibutylphthalat	C	x	C	C	B	B	x	B	A	C	x	A
Dichloräthylen	x	x	x	x	x	x	x	B	x	x	x	A
Dichlorbenzol	x	x	C	x	x	x	x	A	x	x	x	-
Dichlormethan	x	x	C	x	x	x	x	B	x	x	x	B
Dieselöl	x	x	A	B-C	x	x	A	A	C	C	C	A-B
Dioxan	x	x	x	x	B	A	x	x	x	x	x	A
Eisenchlorid (Ferri), wässrig	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x	B-C
Eisensulfat, Eisenvitriol, wässrig	A	A	A	A	A	A	C	A	A	A	C	B-C
Erdgas: s. Naturgas												
Essig	B	B	A	A	A	A	x	A	B	A	x	A
Essigsäure 10 %	C	x	C	C	A	A	x	A	B	C	x	x
Essigsäure 25%	x	x	x	x	A	B	x	B	B	x	x	x
Essigsäure 50 %	x	x	x	x	B	C	x	C	B	x	x	x
Essigsäure 100 % konz.	x	x	x	x	C	B	x	x	C	x	x	x
Essigsäure anhydrid 50 %	C	x	x	C	A	B	x	A	x	x	x	A
Essigsäure Tonerde, s. Aluminiumacetat												
Fettsäuren allgemein	C	C	B	B	C	C	x	A	C	A	A	B
Fluorborssäure 65 %	B	x	C	B	B	B	-	B	-	x	x	-
Fluorsilizium: s. Kieselfluorwasserstoffsäure/ Fluorwasserstoff (Säure) s. Flüssäure												
Flüssäure 10 %	C	x	x	x	x	x	-	B	B	A	-	x
Flüssäure 30 %	x	x	x	x	x	x	-	x	B	x	-	x
Flüssäure 75 %	x	x	x	x	x	x	-	A-B	A-B	x	-	x
Formaldehyd	B	B	B	B	B	B	-	B	A	B	x	A-B
Fruchtsäfte	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A
Gelatine, wässrig	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	C	A
Gerbsäure (Tannin)	B	C	B	B	B	B	x	B	B	A	x	A
Glycerin	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	A	A
Glucose	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	C	A
Heissbitumen bis °C	x	x	180	x	x	x	x	180	x	x	x	90
Heizöle	x	x	A	B	x	x	A	A	C	C	A	A
Hexan	x	x	A	B	x	x	x	C	A	A	A	A
Holzöl	x	x	B	C	x	x	A	A	C	C	C	A
Hydrauliköle und Flüssigkeiten												
- Mineralebasis	x	x	A	B	x	x	A	C	A	C	x	A
- Phosphatesterbasis	x	x	x	x	B	C	x	x	x	x	x	A
Isopropylacetat	C	x	x	x	B	B	-	-	x	B	x	A
Kaliumacetat, wässrig	x	x	B	B	A	A	x	x	x	A	x	-
Kalumbicarbonat	A	A	A	A	A	A	x	A	-	A	x	A
Kaliumborat, wässrig	A	A	A	A	A	A	x	A	-	A	x	A
Kaliumbromid, wässrig	A	A	A	A	A	A	x	A	-	A	x	A
Kaliumcarbonat (Pottasche)	A	B	A	A	A	A	x	A	-	A	x	A
Kaliumchlorat, wässrig	A	B	A	A	A	A	x	A	-	A	x	A
Kaliumchlorid	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A
Kaliumcyanid (Cyankali)	A	B	A	A	A	A	x	A	-	x	x	A
Kaliumdichromat	C	x	B	C	A	A	x	B	-	A	x	B-C
Kaliumhydroxid (Aetz-kali, Kalilauge)	A	C	B	B	A	A	x	B	A	A	x	A
Kaliumnitrat, wässrig	A	A	A	A	A	A	x	A	-	A	x	A
Kaliumpermanganat 10 %, wässrig	C	C	B	C	A	A	x	C	-	A	x	x
Kaliumsulfat	A	A	A	A	A	A	x	A	-	A	A	A

1) Soweit nichts anderes angegeben, gilt für die zulässige Betriebstemperatur ein Temperaturbereich des Fördergutes von - 20 °C bis + 65 °C

Schlauch-Seele Durchfluss-Medium	Naturkautschuk	Styrol-Butadien-Kautschuk	Acrylnitril-Butadien-Kautschuk	Chloropren-Kautschuk	Aethylen-Propylen-Kautschuk	Butyl-Kautschuk	Polyacrylat-Kautschuk (AEM)	Fluorkautschuk (Viton)	Silikon-Kautschuk	PVC weich	Polyurethan	Polyamide
	NR	SBR	NBR	CR	EPDM	IIR	ACM	FPM	Si	PVC	PUR	PA
Kaliumsulfid	A	A	A	A	A	A	x	B	-	A	A	A
Kerosen (Kerosin)	x	x	A	B	x	x	A	x	x	A	C	A
Kieselfluorwasserstoffsäure, wässrig	A	A	B	C	B	B	-	x	x	A	-	C
Kohlendioxyd, gasförmig sowie nass und trocken	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	-	A
Kohlensulfid: s. Schwefelkohlenstoff	x	x	x	x	x	x	x	x	B	B	x	A
Kohlenmonoxid	B	B	A	B	C	C	A	B	-	A	A	A
Kohlensäure: s. Kohlendioxyd	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	A	A
Kohlenstofftrachlorid (Tetrachlorkohlenstoff)	x	x	x	x	x	x	-	x	B	x	x	A-B
Kornöl	x	x	A	B	B	C	A	A	A	B	x	A
Kreosot	x	x	x	x	B	B	x	C	A	B-C	A	A
Kupferchlorid, wässrig	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x	B-C
Kupfernitrat, wässrig	A	A	A	A	A	A	x	A	A	C	x	A
Kupfersulfat, wässrig (Kupfervitriol)	A	A	A	A	A	A	A	A	A	B-C	x	B-C
Lanolin	x	x	A	B	C	C	A	A	C	B	A	A
Lebertran (Öl)	x	x	A	C	x	C	A	A	B	x	x	A
Leim, tierisch	B	B	A	A	C	C	x	A	A	A	x	A
Leinöl	x	x	A	B	B	C	A	A	A	C	x	A
Magnesiumchlorid, wässrig	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A
Magnesiumhydroxid	A	A	A	A	A	A	x	A	-	-	A	-
Magnesiumsulfat	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	A	A
Margarine, Fette und Öle	C	C	A	B	C	A-B	A	A	C	B	x	A-B
Melasse	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	C	A
Methan (Gas)	x	x	A	C	C	x	C	A	C	A	x	A
Methylacetat	x	x	x	x	B	x	x	x	x	x	x	A
Methylaethylketon (MEK)	x	x	x	x	B	B	x	x	x	C	x	A
Methylalkohol	A	B	A	A	A	A	x	B	A	A	x	A-B
Methylchlorid	x	x	x	x	C	C	x	C	x	C	x	A
Methyl-Isobutyl-Keton	x	x	x	x	C	C	x	x	C	-	x	A
Milch	A	A	A	A	B	A	x	A	A	A	x	A
Mineralöl: s. Öle mineralische												
Most	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A
Natriumacetat, wässrig	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A
Natriumbicarbonat, wässrig	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	x	A
Natriumbisulfat	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A
Natriumbisulfat, wässrig	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A
Natriumborat (Borax)	B	B	B	A	A	A	x	A	A	A	x	A
Natriumcarbonat	A	B	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A
Natriumchlorat, wässrig	A	B	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A
Natriumchlorid (Kochsalz)	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	A	A
Natriumcyanid	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A
Natriumdichromat	B-C	B-C	C	B	A	B	x	A	B	-	x	-
Natriumfluoraluminat 10 %	A	B	A	A	A	A	x	A	B	A	x	-
Natriumhydroxyd (Natronlauge, Aetznatron) 25 %, 20 °C	A	A	B	A	A	A	B	C	B	A	C	A-B
Natriumhydroxyd (Natronlauge, Aetznatron) 25 %, 100 °C	x	x	x	C	B	B	x	x	x	x	C	B-C
Natriumhypochlorit 10 %	C	x	A	C	A	A	x	A	A	A	x	x
Natriumhypochlorit 30 %	x	x	x	x	B	B	x	C	C	A	x	x
Natriummetaphosphat	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A
Natriumnitrat	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	A	A
Natriumnitrit	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	-	A
Natriumperoxyd	B	C	C	C	B	B	x	C	x	-	-	A
Natriumphosphat (siehe auch Trinatriumphosphat)	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	A	A
Natriumsilikat, wässrig	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	-	A
Natriumsulfat, wässrig	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	-	A
Natriumsulfid, wässrig	A	A	A	A	A	A	x	A	-	A	-	A
Natriumthiosulfat (Antichlor)	B	B	A	A	A	A	x	A	A	A	-	A
Natron, auch doppeltkohlensaures Natron (siehe Natriumbicarbonat)												
Natronlauge: (siehe Natriumhydroxyd)												
Natronsalpeter (siehe Natriumnitrat)												
Naturgas, nass	C	C	A	A	C	x	A	A	x	A	C	A
Naturgas, trocken	A	A	A	A	A	A	A	A	x	A	C	A
Nickelsulfat	A	A	A	A	A	A	-	A	A	A	A	A-B
Nitrobenzol	x	x	x	x	C-x	C	x	B	x	x	x	A-B
Nitrotoluol	x	x	C	x	C	C	x	C	-	x	x	-
Obstweine, vergoren	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	x	A
Öle und Fette												
- mineralische, ohne Zusätze, bei 20 °C	x	x	A	B-C	x	x	A	A	B-C	B	A	A
- pflanzliche (vegetabile)	C	C	A	B	C	B	A	A	C	B	A	A-B
- tierische (animalische)	x	x	A	B	B	x	A	A	C	B	A	A-B
Transformatoröle	x	x	A	x	x	x	A	A	B	C	A	A
Diesöle	x	x	A	B-C	x	x	A	A	C	C	A	A
Heizöle	x	x	A	B	x	x	A	A	C	C	A	A
Ölsäure	x	C	B	C	C	C	A	-	x	A	C	A

1) Soweit nichts anderes angegeben, gilt für die zulässige Betriebstemperatur ein Temperaturbereich des Fördergutes von - 20 °C bis + 65 °C

Schlauch-Seele Durchfluss- Medium	Schlauch-Seele											
	Naturkautschuk NR	Styrol-Butadien- Kautschuk SBR	Acrylnitril-Butadien- Kautschuk NBR	Chloropren- Kautschuk CR	Aethylen-Propylen- Kautschuk EPDM	Butyl-Kautschuk IIR	Polyacrylat- Kautschuk (AEM) ACM	Fluorkautschuk (Viton) FPM	Silikon-Kautschuk Si	PVC weich PVC	Polyurethan PUR	Polyamide PA
Olein: siehe Ölsäure												
Olivenöl	x	x	A	A	C	B	A	B	A	x	A	A
Oxalsäure, wässrig	C	x	B	B	B	B	x	-	A	B	B	A-B
Ozon	C	x	C-x	B	A	B	x	A	A	A	A	C
Palmitinsäure	C	x	C	B	C	C	x	B	A	x	C	A
Paraffin, Paraffinöl	x	x	A	B	C	C	x	A	B	A	x	A
Paraformaldehyd	x	x	B	B	B	B	x	B	A	-	-	A-B
Pentan	x	x	A	A	x	x	x	A	x	A	-	A
Perchloraethylen	x	x	C	x	x	x	x	A	B	x	x	A-B
Perchlorsäure, wässrig	C	x	x	C	B	B	x	-	x	A	x	x
Petrol (eum)	x	x	A	B	x	x	A	A	B	x	x	A-B
Pflanzenöle, allgemein	x	x	B	C	B	B	A	-	C	B	x	A-B
Phenol (Carbolsäure), wässrig	x	x	x	x	B	B	x	A	B	x	x	x
Phosphorsäure 50 %	B	x	B	A	A	A	x	A	B	A	x	x
Phosphorsäure 85 %	C	x	C	A	A	A	x	A	C	A	x	x
Pikrinsäure	C	C	C	B	A	C	x	C	A	A	x	A
Propan, flüchtig	x	x	A	A	x	x	A	-	C	A	A	A-B
Propangas	C	B	A	A	B	A	A	-	x	A	B	A
Quecksilber	A	A	A	A	A	A	A	A	C	A	A	A
Quecksilberchlorid	A	A	C	B	A	A	x	A	A	C	A	x
Rizinusöl	A	A	A	A	B	B	A	A	A	-	A	A
Rohöl, stark aromatisch	x	x	A-B	C	x	x	-	A	x	C	C	A
Salpetersäure 10 %	C	C	C	C	A	A	x	A-B	C	A	x	x
Salpetersäure 25 %	x	x	x	x	A	B	x	A-B	x	A	x	x
Salpetersäure 40 %	x	x	x	x	B	C	x	A-B	x	B	x	x
Salpetersäure 60 %	x	x	x	x	C	x	x	A-B	x	C	x	x
Salzsäure 15 %	A	A	B	C	A	A	x	A	A	A	x	x
Salzsäure 38 % konz.	B	x	C	x	A	A	x	A	C	B	x	x
Salzsäuregas	A	A	B	C	A	A	x	A	A	A	x	x
Schmieröle und Fette, siehe Öle												
Schwefel, geschmolzen. 90 ° C	x	x	x	x	x	x	x	A	A	x	C	A
Schwefelaether: siehe Aether												
Schwefeldioxyd: siehe schweflige Säure												
Schwefelsäure 10 %	A	A	A	A	A	A	x	A	B	A	x	x
Schwefelsäure 30 %	B	C	C	B	A	A	x	A	x	A	x	x
Schwefelsäure 50 %	C	x	x	C	A	A	x	A	x	A	x	x
Schwefelsäure 75 %	x	x	x	x	B	C	x	A	x	C	x	x
Schwefelsäure 90 %	x	x	x	x	C	x	x	A	x	x	x	x
Schwefeltrioxyd	B	B	C	x	B	C	x	B	C	A	x	x
Schwefelwasserstoff, feucht	x	x	C	C	B	B	x	A	A	x	x	A
Schwefelwasserstoff, trocken	C	x	B	C	B	B	x	A	A	x	x	A
Schweflige Säure, 10 %, feucht	C	C	C	C	A	A	x	B	A	B	x	x
Schweflige Säure, 75 %, feucht	x	x	x	x	B	B	x	B	C	x	x	x
Siliconöle und Fette	x	x	A	A	C	C	A	A	C	A	x	A
Sole (Kochsalzlösung)	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	x	A
Spindelöl, siehe Öle mineralische												
Stadtgas, Leuchtgas (Erdgas: s. Naturgas)	C	C	B	C	C	C	A	A	C	A	A	A
Stärke, wässrig	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A
Stearin (Säure)	B	B	B	B	B	B	-	B	A	A	A	A
Stickstoff	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
Styrol, monomer	x	x	x	x	x	x	x	B	x	x	x	A
Talg	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A
Teer: siehe auch Heissteer	x	x	B	C	x	x	x	A	B	B	x	A
Terpentin (Öl)	x	x	A	x	x	x	C	A	x	C	-	A
Tetrachloraethylen	x	x	B	x	x	x	-	A	x	x	-	A-B
Tetrachlorkohlenstoff (Kohlenstofftetrachlorid)	x	x	C	x	x	x	x	A	x	x	x	A-B
Tierfett: siehe Öle und Fette, tierisch												
Toluol	x	x	C	x	x	x	x	A	x	x	-	A
Transformatoröle, siehe Öle												
Trichloraethan (Chlorothene)	x	x	x	x	x	x	x	A	x	-	x	A
Trichloraethylen	x	x	x	x	x	x	x	A-B	x	x	x	A-B
Trinatriumphosphat	A	B	A	A	A	A	x	-	A	A	x	A
Urin	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
Vaseline: s. Öle und Fette, mineralische												
Verdünner für Farben und Lacke: Zusammensetzung ermitteln												
Waschmittel, synth. 20 ° C	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	C	A
Wasserstoffgas	B	B	A	A	A	A	x	A	C	A	A	A
Wasserstoffperoxid 10 %	C	x	C	x	B	x	C	A-B	A	A	x	x
Wasserstoffperoxid 30 %	x	x	x	x	B	x	x	A	A	x	x	x
Weine, rot und weiss	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A
Weinsäure, wässrig	B	B	A	B	B	B	-	A	A	A	-	C
Xylol	x	x	x	x	x	x	x	A-B	x	x	x	A
Zinkchlorid, wässrig	A	A	A	A	A	A	x	A-B	A	A	-	B-C
Zinksulfat, wässrig	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x	B-C
Zitronensäure, wässrig	A-B	B	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A-B
Zyklohexan, -anon	x	x	B-x	x	C	x	x	-	-	-	x	-

1) Soweit nichts anderes angegeben, gilt für die zulässige Betriebstemperatur ein Temperaturbereich des Fördergutes von - 20 °C bis + 65 °C

Caractéristiques générales des sortes de caoutchouc et matières synthétiques les plus utilisées

Désignation	Caoutchouc naturel (Poly-isoprène)	Caoutchouc butadiène-styrène	Caoutchouc acryl-nitrile (Perbunan)	Caoutchouc chloroprène (Néoprène)	Caoutchouc éthylène-propylée (Dutral)	Caoutchouc butyle (Isoprène)	Caoutchouc fluoré (FPM)	Silicone	Polyuréthane (Vulkolan)	Chlorure de polyvinyle
Abréviation	NR	SBR	NBR	CR	EPDM	IIR	FPM	SI	PUR	PVC
Gamme de température max. °C										
- air sec °C	+70	+70	+90	+90	+120	+90	+200	+180	+80	+60
- huile chaude °C	–	–	+120	+60	–	–	+200	–	+60	–
- eau chaude °C	+70	+80	+90	+70	+120	+100	+150	+100	+40	+60
Gamme de température min. °C	–40	–30	–20	–30	–50	–30	–20	–60	–20	–10
Résistance générale:										
- huiles minérales et graisses	4	4	1	2	4	4	1	3	2	3
- essence	4	4	1	3	4	4	1	4	1-2	5
- benzol	4	4	3	4	4	4	2	4	4	5
- huiles et graisses animales et végétales	3-4	3-4	1	2	2	2	1	2	2	3-4
- acides dilués	3-2	3-2	2	1	1	1-2	1	1	3	3-2
- acides concentrés	3-2	3-2	2	2	2	2	1	3	4	4-3
- détergents	2	2	2	1-2	1	1-2	1-2	4	4	3
- solvants:										
aliphatiques; essence etc.	4	4	1	2-3	4	4	1	4	3-2	5
aromatiques; toluol, benzène etc.	4	4	4	3	4	4	1	4	4	5
esters, éthers, alcools	2	2	4	3-4	1	2	4	3	4	5
chlorés; tétra, tri etc.	4	4	3	4	3-4	3-2	3-4	4	4	5
- absorption d'eau	1-2	2-1	2	2	1	1-2	1-2	1	1-2	2
- rayonnement solaire + ozone	4	4	3	1-2	1	1	1	1	1-2	3
- influences atmosphériques	2	2	3	1-2	1	2	1	1	3	3
Aliments	2*	2*	2*	2*	2*	2*	4	1	4	2*
Elasticité	1	2	3-2	3-2	3-2	4	3	3	2	2
Déformation restante	2	2	2	2	2	3	1	3	3	3
Résistance à l'abrasion	1	1-2	2	1-2	2	3-2	2	4	1	3
Perméabilité au gaz	5-6	5-6	5	5	5-6	6	6	5-6	5-6	5-6
Isolation électrique	2-1	2-1	4	3-2	1	2-1	2	1	2	2
Dureté (Shore A)	30-90	40-90	40-95	40-95	40-90	40-75	50-90	30-85	50-75	60-85

1 = excellent, 2 = bon, 3 = moyen, 4 = mauvais, 5 = restreint, 6 = très restreint

2* = convient (uniquement pour mélanges d'après recettes spécifiques)

Les données indiquées ne sont à comprendre qu'à titre indicatif (sans garantie)!

Caractéristiques générales des sortes de caoutchouc et matières synthétiques les plus utilisées

NR - Caoutchouc naturel

- se distingue par l'élasticité, la solidité et la résistance au froid ainsi que par des propriétés mécaniques remarquables
- idéal pour des vulcanisations composites caoutchouc/métal
- ne convient pas pour essence, graisse, huiles et ozone

SBR - Caoutchouc butadiène-styrène

- résistance à l'abrasion semblable au caoutchouc naturel, résistance à la déchirure et à la traction, bonne résistance à la chaleur et à la fissure, résistance extrême au froid
- ne convient pas pour l'essence, benzol, graisse et huile

NBR - Caoutchouc acryl-nitrile

- très résistant à l'abrasion et à la déchirure,
- particulièrement résistant au vieillissement à recommander tout particulièrement pour produits à base d'huiles minérales, huile de chauffage et de graissage ainsi que la benzine et le pétrole

CR - Caoutchouc chloroprène

- caoutchouc de synthèse tout usage, difficilement inflammable, résistant à l'abrasion, très solide, bonne rigidité diélectrique à recommander
- spécialement pour ozone et influences atmosphériques

EPDM - Caoutchouc éthylène-propylène terpolymère

- utilisation polyvalente, très bonne élasticité, résistant à l'abrasion, au vieillissement, à l'ozone et au froid
- utilisable pour détergents et produits à pulvériser
- excellent pour profils
- ne convient pas pour essence, solvants et huiles minérales

IIR - Caoutchouc butyle

- perméabilité très restreinte à l'air, vapeur d'eau et autres gaz, bonne résistance à la chaleur, oxygène, ozone et d'innombrables autres produits chimiques et solvants, bonne propriété électrique (isolant), bonne résistance à l'abrasion et au déchirement

FPM - Caoutchouc fluoré

- polymérisat mélangé hexafluorpropylène-vinylidènefluorure, résistance extrême à de hautes températures même à plus de 200°C, très bonnes propriétés mécaniques et résistance à la déchirure élevée même à de hautes températures
- tenue remarquable au rayonnement solaire, ozone et influences atmosphériques
- ne convient pas pour esters et cétones

SI - Caoutchouc silicone

- haute résistance à la chaleur, neutre de goût et d'odeur, non toxique, stérilisable conformément à la loi sur les aliments, résistant à l'eau de mer et aux solutions salées agressives
- à ne pas utiliser pour la vapeur d'eau, acides et détergents concentrés
- fort gonflement avec des solvants aromatiques

PUR - Polyuréthane

- résistance remarquable à l'usure
- la meilleure élasticité de tous les élastomères lors de duretés Shore élevées
- bonne résistance à l'huile
- ne résiste pas à l'hydrolyse

PVC - Chlorure de polyvinyle

- usage polyvalent, bonne résistance aux produits chimiques, de poids léger, teinte stable, physiologiquement neutre (option), bonne isolation électrique

Liste de résistance

n'est pas exhaustive et sert uniquement d'orientation

A = excellente résistance, le mélange de caoutchouc n'est pas altéré par le médium transporté

B = bonne résistance, mais à la longue le mélange de caoutchouc sera attaqué par le médium transporté

C = résistance moyenne, le mélange de caoutchouc sera tôt ou tard détruit par le contact prolongé du médium transporté

X = ne résiste pas

- = aucune valeur de référence n'est à disposition, le cas échéant prenez contact avec nous

Médium \ Âme	caoutchouc naturel	caoutchouc butadiène-styrène	caoutchouc acryl-nitrile (Perbunan)	caoutchouc chloroprène (Néoprène)	caoutchouc éthylène-propylène (Dutral)	caoutchouc butyle (Isoprène)	caoutchouc polacrylat (AEM)	caoutchouc fluoré (Viton)	silicone	PVC mou	polyuréthane	polyamide
	NR	SBR	NBR	CR	EPDM	IIR	ACM	FPM	SI	PVC	PUR	PA
Acétate d'alumine, aqueux	A	A	A	A	A	A	x	-	x	A	x	A
Acétate d'éthyle	x	x	x	C	B	B	-	x	B	x	x	A
Acétate d'isopropyle	C	x	x	x	B	B	-	-	x	B	x	A
Acétate de butyle	C	x	x	x	B	B	x	x	C	x	x	A
Acétate de méthyle	x	x	x	x	B	x	x	x	x	x	x	A
Acétate de plomb, aqueux	A	A	A	A	A	A	x	-	A	A	x	A-B
Acétate de potassium, aqueux	x	x	B	B	A	A	x	x	x	A	x	-
Acétate de sodium, aqueux	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A
Acétone	C	x	x	x	A	A	x	x	B	C	x	A
Acide acétique 10 %	C	x	C	C	A	A	x	A	B	C	x	x
Acide acétique 100 % conc. (glacial)	x	x	x	x	C	B	x	x	C	x	x	x
Acide acétique 25 %	x	x	x	x	A	B	x	B	B	x	x	x
Acide acétique 50 %	x	x	x	x	B	C	x	C	B	x	x	x
Acide arsénique	B	B	A	A	A	A	-	A	A	A	x	A
Acide benzoïque, aqueux	x	x	x	x	x	x	x	A	x	A	x	A
Acide borique fluoré 65 %	B	x	C	B	B	B	-	B	-	x	x	-
Acide borique, aqueux	A	A	A	A	A	A	x	A	C	A	x	A-B
Acide bromhydrique	C	C	C	B	B	A	x	A	B	x	x	A
Acide butyrique, aqueux	x	x	x	C	B	C	x	C	B	A	A	A-B
Acide carbolique, phénolique voir phénol	x	x	x	x	A	B	x	C	x	x	-	x
Acide carbonique: voir gaz carbonique	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	A	A
Acide chlorhydrique 15 % (acide muriatique)	A	A	B	C	A	A	x	A	A	A	x	x
Acide chlorhydrique 38 % conc. (acide muriatique)	B	x	C	x	A	A	x	A	C	B	x	x
Acide chlorique, aqueux	x	x	x	x	B	B	x	x	-	A	x	x
Acide chromique 10 %	x	x	C	x	B	A	x	A	A	A	x	C
Acide chromique 25 %	x	x	x	x	B	B	x	B	A	B	x	x
Acide chromique 50 %	x	x	x	x	B	B	x	C	A	x	x	x
Acide citrique	A-B	A-B	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A-B
Acide citrique, aqueux	A-B	B	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A-B
Acide fluorhydrique 10 %	C	x	x	x	x	x	-	B	B	A	-	x
Acide fluorhydrique 30 %	x	x	x	x	x	x	-	x	B	x	-	x
Acide fluorhydrique 75 %	x	x	x	x	x	x	-	A-B	A-B	x	-	x
Acide formique	B	x	C	B	B	B	-	C	B	C	x	x
Acide hydrofluosilicique: voir acide silicique fluoré												
Acide malique, aqueux	A	A	A	A	A	A	-	A	A	A	x	A
Acide nitrique 10 %	C	C	C	C	A	A	x	A-B	C	A	x	x
Acide nitrique 25 %	x	x	x	x	A	B	x	A-B	x	A	x	x
Acide nitrique 40 %	x	x	x	x	B	C	x	A-B	x	B	x	x
Acide nitrique 60 %	x	x	x	x	C	x	x	A-B	x	C	x	x
Acide oléique	x	C	B	C	C	C	A	-	x	A	C	A
Acide oxylique, aqueux	C	x	B	B	B	B	x	-	A	B	B	A-B
Acide palmitique	C	x	C	B	C	C	x	B	A	x	C	A
Acide perchlorique, aqueux	C	x	x	C	B	B	x	-	x	A	x	x
Acide phosphorique 50 %	B	x	B	A	A	A	x	A	B	A	x	x
Acide phosphorique 85 %	C	x	C	A	A	A	x	A	C	A	x	x
Acide picrique (trinitrophénol)	C	C	C	B	A	C	x	C	A	A	x	A
Acide prussique 20 % (acide cyanhydrique)	B	B	C	C	A	A	x	B	B	A	x	-
Acide prussique 98 % (conc.)	C	C	C	C	B	-	x	B	B	A	x	-
Acide silicique fluoré, aqueux	A	A	B	C	B	B	-	x	x	A	-	C
Acide sulfureux, 10 %, humide	C	C	C	C	A	A	x	B	A	B	x	x
Acide sulfureux, 75 %, humide	x	x	x	x	B	B	x	B	C	x	x	x
Acide sulfurique 10 %	A	A	A	A	A	A	x	A	B	A	x	x
Acide sulfurique 30 %	B	C	C	B	A	A	x	A	x	A	x	x
Acide sulfurique 50 %	C	x	x	C	A	A	x	A	x	A	x	x
Acide sulfurique 75 %	x	x	x	x	B	C	x	A	x	C	x	x
Acide sulfurique 90 %	x	x	x	x	C	x	x	A	x	x	x	x
Acide tannique (tannin)	B	C	B	B	B	B	x	B	B	A	x	A

1) S'il n'y a pas d'autres indications, la température de service admise du médium se situe entre - 20 °C jusqu'à + 65 °C

Âme Médium	caoutchouc naturel	caoutchouc butadiène-styrène	caoutchouc acrylonitrile (Perbunan)	caoutchouc chloroprène (Néoprène)	caoutchouc éthylène-propylène (Dutral)	caoutchouc butyle (Isoprène)	caoutchouc polacrylat (AEM)	caoutchouc fluoré (Viton)	silicone	PVC mou	polyuréthane	polyamide
	NR	SBR	NBR	CR	EPDM	IIR	ACM	FPM	SI	PVC	PUR	PA
Acide tartrique, aqueux	B	B	A	B	B	B	-	A	A	A	-	C
Acides gras en général	C	C	B	B	C	C	x	A	C	A	A	B
Alcool butylique	A	A	A	A	A	A	x	A	B	A	x	A
Alcool méthylique	A	B	A	A	A	A	x	B	A	A	x	A-B
Alcools: voir désignations spécifiques (généralement A)	A	A	A	A	A	A	x	A-B	A-B	A-B	x	A-B
Alun: voir sulfate d'aluminium et de potassium	A	A	A	A	A	A	x	A	B	A	x	A
Amidon, aqueux	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A
Ammoniaque (solution d'ammoniaque aqueuse)	A	A	A	A	A	A	-	A	A	A	x	A
Ammoniaque gazeux 20 °C	A	B	A	A	A	A	-	A	A	A	x	A
Ammoniaque, liquide	B	C	B	B	A	A	-	x	C	C	x	A
Anhydride acétique 50 %	C	x	x	C	A	B	x	A	x	x	x	A
Aniline (aminobenzène)	C	C	x	C	x	B	x	A	B	B	x	A-B
- aqueux (acétate d'alumine)	A	A	A	A	A	A	x	-	x	A	x	A
Arséniate de plomb, aqueux	A	B	A	A	A	-	-	-	A	A	x	A
Asphalte	x	x	B	B	x	x	-	A	B	B	x	A-B
Ate-liquide pour freins hydrauliques	x	x	B	C	x	x	-	A	x	B	x	A
Azote	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
Benzaldéhyde	x	x	x	x	B	A	x	B	C	C	x	A-B
Benzène d'éthyle	x	x	C	x	x	x	-	B	x	x	x	-
Benzène, benzol	x	x	x	x	x	x	x	A-B	x	x	x	A
Benzoate de benzyle	x	x	x	x	B	B	-	A	-	-	x	-
Beurre	x	x	A	B	B	B	A	A	A	B	A	A
Bicarbonate de potassium aqueux	A	A	A	A	A	A	x	A	-	A	x	A
Bicarbonate de sodium, aqueux	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	x	A
Bière	A	A	A	A-B	A	A	x	A	A	A	A	A
Bisulfate de calcium, aqueux	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	A	A
Bisulfate de sodium	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A
Bisulfate de sodium, aqueux	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A
Bitume 20 °C	x	x	B	C	x	x	x	A	C	x	x	A
Bitumes chauds jusqu'à °C	x	x	180	x	x	x	x	180	x	x	x	90
Borate de potassium, aqueux	A	A	A	A	A	A	x	A	-	A	x	A
Borate de sodium (Borax)	B	B	B	A	A	A	x	A	A	A	x	A
Borax: voir borate de sodium												
Brome	x	x	x	x	x	C-x	x	A	x	x	x	x
Bromure de potassium, aqueux	A	A	A	A	A	A	x	A	-	A	x	A
Butane gazeux (Butagaz)	C	B	A	A	B	C	A	A	C	A	A	A
Butane liquide	x	x	A	A	x	x	-	A	C	B	A	A
Carbolinéum, aqueux	x	x	B	B	B	B	-	A	x	C	x	A
Carbonate d'ammonium, aqueux	A	A	A	A	A	A	x	A	B	A	x	B
Carbonate de calcium	A	A	A	A	A	A	-	A	A	A	C	A
Carbonate de potassium (potasse)	A	B	A	A	A	A	x	A	-	A	x	A
Carbonate de sodium	A	B	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A
Chlorate de potassium, aqueux	A	B	A	A	A	A	x	A	-	A	x	A
Chlorate de sodium, aqueux	A	B	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A
Chlore, humide	C	x	x	x	C	C	x	C	B	x	x	x
Chlore, sec	B	x	C	x	C	C	x	B	B	A	x	x
Chlorure d'aluminium, aqueux	A	C	A	A	A	A	x	A	x	A	x	A
Chlorure d'éthylène	x	x	C	x	B	B	x	A	x	x	-	A
Chlorure de baryum, aqueux	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
Chlorure de benzyle	C	C	x	C	x	B	x	A	B	x	x	-
Chlorure de calcium, aqueux	A	A	A	A	A	A	C	A	A	A	x	A
Chlorure de cuivre, aqueux	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x	B-C
Chlorure de fer aqueux	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x	B-C
Chlorure de magnésium, aqueux	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A
Chlorure de mercure	A	A	C	B	A	A	x	A	A	C	A	x
Chlorure de méthyle	x	x	x	x	C	C	x	C	x	C	x	A
Chlorure de potassium	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A
Chlorure de sodium (sel de cuisine)	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	A	A
Chlorure de zinc, aqueux	A	A	A	A	A	A	x	A-B	A	A	-	B-C
Cidre	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A
Colle, d'origine animale	B	B	A	A	C	C	x	A	A	A	x	A
Couleur d'aniline	C	x	x	C	B	B	x	A	B	A	x	A
Créosote	x	x	x	x	B	B	x	C	A	B-C	A	A
Cyanure de potassium	A	B	A	A	A	A	x	A	-	x	x	A
Cyanure de sodium	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A
Détergents synthétiques 20 °C	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	C	A
Dibutylphthalate	C	x	C	C	B	B	x	B	A	C	x	A
Dichlorobenzène	x	x	C	x	x	x	x	A	x	x	x	-
Dichloréthylène	x	x	x	x	x	x	x	B	x	x	x	A
Dichlorméthane	x	x	C	x	x	x	x	B	x	x	x	B
Dichromate de potassium	C	x	B	C	A	A	x	B	-	A	x	B-C
Dichromate de sodium	B-C	B-C	C	B	A	B	x	A	B	-	x	-
Diesel, diesel-oil	x	x	A	B-C	x	x	A	A	C	C	A	A
Diéthylèneglycol	A	A	A	A	A	A	-	A	B	A	x	A
Dioxane	x	x	x	x	B	A	x	x	x	x	x	A

1) S'il n'y a pas d'autres indications, la température de service admise du médium se situe entre - 20 °C jusqu'à + 65 °C

Médium	Âme												
	caoutchouc naturel NR	caoutchouc butadiène-styrène SBR	caoutchouc acrylonitrile (Perbunan) NBR	caoutchouc chloroprène (Neoprène) CR	caoutchouc éthylène-propylène (Dutral) EPDM	caoutchouc butyle (isoprène) IIR	caoutchouc polacrylat (AEM) ACM	caoutchouc fluoré (Viton) FPM	silicone Si	PVC mou PVC	polyuréthane PUR	polyamide PA	
Dioxyde sulfurique voir acide sulfurique													
Dissolvants minéraux pour peintures et laques: se procurer la composition exacte													
Disulfite de carbone voir sulfure de carbone	x	x	x	x	x	x	x	B	B	x	A		
Eau chlorée 3 %	C	x	x	B	C	x	C	B	A	x	x		
Eau de brome	x	x	x	x	x	x	A	x	x	x	x		
Eau oxygénée 10 % (perhydrol)	C	x	C	x	B	x	C	A-B	A	A	x		
Eau oxygénée 30 % (perhydrol)	x	x	x	x	B	x	A	A	x	x	x		
Esprit de vin (alcool éthylique)	A	A	A	A	A	A	C	A	A	A	A		
Essence, avions	x	x	A	C	x	x	B	A	x	C	x		
Essences à faible teneur aromatique	x	x	A	C	x	x	A	A	x	C	A		
Essences à haute teneur aromatique	x	x	A	x	x	x	A	A	x	C	C		
Ethane (gaz)	x	x	A	B	x	x	x	A	C	A	x		
Ether (éther éthylique et diéthylique)	x	x	x	C	x	x	x	x	x	C	C		
Ether sulfurique: voir éther													
Ethylène (gaz, éther)	x	x	A	B	-	x	-	A	B	A	x		
Fluoraluminate de sodium 10 %	A	B	A	A	A	A	x	A	B	A	x		
Formaldéhyde	B	B	B	B	B	B	-	B	A	B	A-B		
Gaz acétylène	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		
Gaz chlorhydrique	A	A	B	C	A	A	x	A	A	A	x		
Gaz carbonique													
sec ou humide	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	-		
Gaz de ville ou d'éclairage	C	C	B	C	C	C	A	A	C	A	A		
Gaz naturel, humide	C	C	A	A	C	x	A	A	x	A	C		
Gaz naturel, sec	A	A	A	A	A	A	A	A	x	A	C		
Gaz propane	C	B	A	A	B	A	A	-	x	A	B		
Gélatine, aqueuse	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	C		
Glucose	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	C		
Glycérine	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	A		
Glycol butylique	A	A	A	C	A	A	A	A	B	x	x		
Glycol d'éthylène	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x		
Goudron jusqu'à °C	x	x	100	x	x	x	x	180	x	x	x		
Goudron: voir aussi goudron chaud	x	x	B	C	x	x	x	A	B	B	x		
Graisse animale: voir huiles et graisses animales													
Hexane	x	x	A	B	x	x	x	C	A	A	A		
Huile à forer, voir huiles minérales													
Huile brute, très aromatique	x	x	A-B	C	x	x	-	A	x	C	C		
Huile d'olives	x	x	A	A	C	B	A	A	B	A	x		
Huile de bois	x	x	B	C	x	x	A	A	C	C	C		
Huile de chauffage	x	x	A	B	x	x	A	A	C	C	A		
Huile de foie de morue	x	x	A	C	x	C	A	A	B	x	x		
Huile de grain	x	x	A	B	B	C	A	A	A	B	x		
Huile de lin	x	x	A	B	B	C	A	A	A	C	x		
Huile de ricin	A	A	A	A	B	B	A	A	A	-	A		
Huile Diesel, diesel-oil	x	x	A	B-C	x	x	A	A	C	C	C		
Huile pour transformateurs, voir huiles													
Huiles et graisses													
- minérales, sans additifs, à 20 °C	x	x	A	B-C	x	x	A	A	B-C	B	A		
- végétales	C	C	A	B	C	B	A	A	C	B	A		
- animales	x	x	A	B	B	x	A	A	C	B	A		
- pour transformateurs (pyranols)	x	x	A	x	x	x	A	A	B	C	A		
Huiles et graisses à base de silicone	x	x	A	A	C	C	A	A	C	A	x		
Huiles et graisses lubrifiantes voir huiles													
Huiles et liquides hydrauliques													
- à base d'ester phosphatique	x	x	x	x	B	C	x	x	x	x	A		
- à base minérale	x	x	A	B	x	x	A	C	A	C	x		
Huiles végétales en général	x	x	B	C	B	B	A	-	C	B	x		
Hydrate de soude: (voir hydroxyde de sodium)													
Hydrogène (gaz)	B	B	A	A	A	A	x	A	C	A	A		
Hydrogène sulfureux, humide	x	x	C	C	B	B	x	A	A	x	x		
Hydrogène sulfureux, sec	C	x	B	C	B	B	x	A	A	x	x		
Hydroxyde de baryum	A	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A		
Hydroxyde de calcium, aqueux (chaux éteinte)	A	A	B	A	A	A	x	A	B	A	x		
Hydroxyde de magnésium	A	A	A	A	A	A	x	A	-	-	A		
Hydroxyde de potassium (potasse caustique)	A	C	B	B	A	A	x	B	A	A	x		
Hydroxyde de sodium													
(soude caustique, hydrate de soude) 25 %, 20 °C	A	A	B	A	A	A	B	C	B	A	C		
Hydroxyde de sodium													
(soude caustique, lessive de soude) 25 %, 100 °C	x	x	x	C	B	B	x	x	x	x	C		
Hypochlorite de sodium 10 %	C	x	A	C	A	A	x	A	A	A	x		
Hypochlorite de sodium 30 %	x	x	x	x	B	B	x	C	C	A	x		
Intempéries, exposition aux	x	x	x	A-B	A	A	A	A	A	A	A		
Jus de fruit	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x		
Kérosène	x	x	A	B	x	x	A	x	x	A	C		
Lait	A	A	A	A	B	A	x	A	A	A	x		
Lanoline	x	x	A	B	C	C	A	A	C	B	A		
Margarine, graisses et huiles	C	C	A	B	C	A-B	A	A	C	B	x		

1) S'il n'y a pas d'autres indications, la température de service admise du médium se situe entre - 20 °C jusqu'à + 65 °C

Âme Médium													
	caoutchouc naturel NR	caoutchouc butadiène-styrène SBR	caoutchouc acryl- nitrile (Perbunan) NBR	caoutchouc chloro- prène (Néoprène) CR	caoutchouc éthylène- propylène (Dutral) EPDM	caoutchouc butyle (isoprène) IIR	caoutchouc polacrylat (AEM) ACM	caoutchouc fluoré (Viton) FPM	silicone Si	PVC mou PVC	polyuréthane PUR	polyamide PA	
Mazout	x	x	A	B	x	x	A	A	C	C	A	A	
Mélasse	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	C	A	
Mercuré	A	A	A	A	A	A	A	A	C	A	A	A	
Métaphosphate de sodium	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A	
Méthane (gaz)	x	x	A	C	C	x	C	A	C	A	x	A	
Méthyléthylcétone	x	x	x	x	B	B	x	x	C	x	A	A	
Méthylisobutylcétone	x	x	x	x	C	C	x	x	C	-	x	A	
Nitrate d'ammonium, aqueux	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A	
Nitrate de calcium	A	A	A	A	A	A	C	A	B	A	x	-	
Nitrate de cuivre, aqueux	A	A	A	A	A	A	x	A	A	C	x	A	
Nitrate de potassium, aqueux	A	A	A	A	A	A	x	A	-	A	x	A	
Nitrate de sodium	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	A	A	
Nitrile acrylique	C	x	x	A	A	A	-	B	B	x	x	A	
Nitrite de sodium	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	-	A	
Nitrobenzène	x	x	x	x	C-x	C	x	B	x	x	x	A-B	
Nitrotoluène	x	x	C	x	C	C	x	C	-	x	x	-	
Oléine: voir acide oléique													
Oxyde de calcium (chaux calcinée)	A	A	A	A	A	A	x	A	B	A	x	-	
Oxyde de carbone (monoxyde)	B	B	A	B	C	C	A	B	-	A	A	A	
Ozone	C	x	C-x	B	A	B	x	A	A	A	A	C	
Paraffine, huiles de paraffine	x	x	A	B	C	C	x	A	B	A	x	A	
Parafomaldéhyde	x	x	B	B	B	B	x	B	A	-	-	A-B	
Pentane	x	x	A	A	x	x	x	A	x	A	-	A	
Perchloréthylène	x	x	C	x	x	x	x	A	B	x	x	A-B	
Permanganate de potassium 10 %, aqueux	C	C	B	C	A	A	x	C	-	A	x	x	
Peroxyde de sodium	B	C	C	C	B	B	x	C	x	-	-	A	
Persulfate d'ammonium, aqueux	A	B	A	A	A	A	x	-	A	A	x	B	
Petit-lait (babeurre)	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	
Pétrole	x	x	A	B	x	x	A	A	B	x	x	A-B	
Phénol (acide carbolique), aqueux	x	x	x	x	B	B	x	A	B	x	x	x	
Phosphate d'aluminium, aqueux	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A	
Phosphate d'ammonium, aqueux	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A	
Phosphate de sodium et phosphate trisodique	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	A	A	
Phosphatique trisodique	A	B	A	A	A	A	x	-	A	A	x	A	
Propane, liquide	x	x	A	A	x	x	A	-	C	A	A	A-B	
Salpêtre: (voir nitrate de potassium)													
Saumure (solution de sel de cuisine)	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	x	A	
Silicate de sodium, aqueux	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	-	A	
Soude caustique: (voir hydroxyde de sodium)													
Soufre fondu 90 °C	x	x	x	x	x	x	x	A	A	x	C	A	
Stéarine (acide stéarique)	B	B	B	B	B	B	-	B	A	A	A	A	
Styrène (monomère)	x	x	x	x	x	x	x	B	x	x	x	A	
Sulfate d'ammonium	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A	
Sulfate de calcium (gypse), aqueux	A	A	A	A	A	A	-	A	A	A	A	A	
Sulfate de cuivre, aqueux (vitriole bleu ou de cuivre)	A	A	A	A	A	A	A	A	A	B-C	x	B-C	
Sulfate de fer	A	A	A	A	A	A	C	A	A	A	C	B-C	
Sulfate de magnésium	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	A	A	
Sulfate de nickel	A	A	A	A	A	A	-	A	A	A	A	A-B	
Sulfate de potassium	A	A	A	A	A	A	x	A	-	A	A	A	
Sulfate de sodium, aqueux	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	-	A	
Sulfate de zinc, aqueux	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x	B-C	
Sulfide de calcium	B	B	B	A	A	A	-	A	B	-	-	-	
Sulfite de potassium	A	A	A	A	A	A	x	B	-	A	A	A	
Sulfite de sodium, aqueux	A	A	A	A	A	A	x	A	-	A	-	A	
Talc	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A	
Térébenthine (essence de, huile de)	x	x	A	x	x	x	C	A	x	C	-	A	
Tétrachloréthylène	x	x	B	x	x	x	-	A	x	x	-	A-B	
Tétrachlorure de carbone	x	x	x	x	x	x	-	x	B	x	x	A-B	
Tétrachlorure de carbone	x	x	C	x	x	x	x	A	x	x	x	A-B	
Thiosulfate de sodium (antichlore)	B	B	A	A	A	A	x	A	A	A	-	A	
Toluène, toluol	x	x	C	x	x	x	x	A	x	x	-	A	
Trichloréthane (chlorothène)	x	x	x	x	x	x	x	A	x	-	x	A	
Trichloréthylène	x	x	x	x	x	x	x	A-B	x	x	x	A-B	
Trioxyde de soufre	B	B	C	x	B	C	x	B	C	A	x	x	
Urine	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	
Vaseline: voir huiles et graisses													
Vin de fruits, fermenté	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	x	A	
Vinaigre	B	B	A	A	A	A	x	A	B	A	x	A	
Vins, rouge et blanc	A	A	A	A	A	A	x	A	A	A	x	A	
Xylène, Xylo	x	x	x	x	x	x	x	A-B	x	x	x	A	

1) S'il n'y a pas d'autres indications, la température de service admise du médium se situe entre - 20 °C jusqu'à + 65 °C



www.heizmann-shop.ch



Kaufen, wann Sie wollen

In unserem Online H-SHOP stehen Ihnen mehr als 30'000 Lagerartikel zur Auswahl. Als registrierter Kunde können Sie bei uns rund um die Uhr bestellen.

Dabei profitieren Sie von alternativen Suchmöglichkeiten, vielen praktischen Zusatzfunktionen und einem attraktiven Spezialrabatt.







Überzeugen Sie sich selbst!

Achetez, quand vous voulez...

Plus de 30'000 articles à choix sont à votre disposition dans notre SHOP internet. En tant que client enregistré vous pouvez commander chez nous 24/24. De plus vous bénéficiez de moyens de recherche alternatifs, de plusieurs fonctions pratiques et d'un rabais spécial attractif.

Convainquez-vous!

Heizmann

Aktionen/News	Kataloge	Info-Center	Login	
<p>Produktbereiche</p> <p>Hydraulikleitungen Technische Schläuche Antriebstechnik Fluidtechnik Dienst- & Nebenleistungen</p> <hr/> <p>Kontakt</p> <p>HEIZMANN AG Neumattstrasse 8 CH-5000 Aarau T +41 62 834 06 06 F +41 62 834 06 03 info@heizmann.ch</p> <p> Skype me!</p> <p>Öffnungszeiten Montag - Freitag 07:30 - 11:45 Uhr 13:15 - 17:00 Uhr</p> <p>Kontaktformular Impressum</p>	<p>Herzlich Willkommen auf unserem H-SHOP</p> <p>Als registrierter Kunde können Sie Verfügbarkeiten, Preise und technische Details unserer Produkte abfragen und natürlich rund um die Uhr bestellen. Dabei bestimmen Sie, wer in Ihrer Firma Zugang zu Ihren Daten hat.</p> <p><u>Fordern Sie heute noch Ihren Zugang an!</u></p> <p>Wir freuen uns auf Ihren Besuch!</p> <p>Ihr Heizmann Team</p>			
	<p>Hydraulikleitungen</p>  <p>Hydraulik Schläuche & Leitungen Hochdruck-Reinigung Kanal-Reinigung INOX Schläuche & Leitungen Hydraulik-Werkstatt</p>	<p>Technische Schläuche</p>  <p>Technische Schläuche Gewindearmaturen Schnellkupplungen Schellen Geräte & Zubehör</p>	<p>Antriebstechnik</p>  <p>Wälzlager Antriebsriemen Dichtungen Unterhalt & Wartung</p>	<p>Fluidtechnik</p>  <p>Systeme & Komponenten Pneumatik & Druckluft</p>
			<p><i>weil's einfach klappt!</i></p>	

Heizmann

Hydraulikleitungen *Conduites hydrauliques*



Technische Schläuche *Tuyaux techniques*



Antriebstechnik *Transmissions*



Fluidtechnik *Technique des fluides*



Heizmann AG
Neumattstrasse 8
CH-5000 Aarau
Tel. +41 62 834 06 06
Fax +41 62 834 06 03
www.heizmann.ch
info@heizmann.ch



printed in
switzerland

Art-No 104809
März 2019